

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115495764>

1985-86 Part III Expenditure Plans

Agriculture Canada	37. National Film Board
Atomic Energy Control Board	38. National Library of Canada
Auditor General of Canada	39. National Museums of Canada
Canada Labour Relations Board	40. National Parole Board
Canadian Advisory Council on the Status of Women	41. National Research Council Canada
Canadian Aviation Safety Board	42. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	43. Northern Pipeline Agency Canada
Canadian Human Rights Commission	44. Office of the Chief Electoral Officer
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	45. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
Canadian International Development Agency	46. Office of the Commissioner of Official Languages
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	47. Offices of the Information and Privacy Commission
Canadian Transport Commission	48. Privy Council Office
Consumer and Corporate Affairs Canada	49. Public Archives Canada
Correctional Service Canada	50. Public Service Commission of Canada
Department of Communications	51. Public Service Staff Relations Board
Department of Finance Canada	52. Public Works Canada
Department of Insurance Canada	53. Regional Industrial Expansion
Department of Justice Canada	54. Restrictive Trade Practices Commission of Canada
Economic Council of Canada	55. Revenue Canada - Customs and Excise
Employment and Immigration Canada	56. Revenue Canada - Taxation
Energy, Mines and Resources	57. Royal Canadian Mounted Police
Environment Canada	58. Science Council of Canada
External Affairs Canada	59. Secretary of State
Federal Court of Canada	60. Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Fisheries and Oceans	61. Solicitor General Canada
Foreign Investment Review Agency	62. Statistics Canada
Grain Transportation Agency Administrator	63. Status of Women Canada
Health and Welfare Canada	64. Supply and Services Canada
Immigration Appeal Board	65. Supreme Court of Canada
Indian and Northern Affairs Canada	66. Tariff Board
Labour Canada	67. Tax Court of Canada
Law Reform Commission of Canada	68. Transport Canada
Medical Research Council of Canada	69. Treasury Board of Canada - Comptroller General
Ministry of State - Science and Technology Canada	70. Treasury Board of Canada - Secretariat
National Defence	71. Veterans Affairs Canada
National Energy Board	

Available in Canada through authorized bookstore agents and other bookstores, or by mail from the Canadian
Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9

Agriculture Canada



1985-86 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-1

Canada: \$12.00

ISBN 0-660-52912-2

Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Agriculture Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are six chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other five present the Program Expenditure Plans for each of the Department's programs.

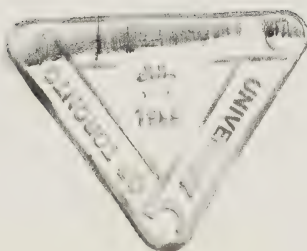
Chapters 2 to 6 begin with extracts from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each of the Program Expenditure Plans is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Agri-Food Development Program	3-1
Agri-Food Regulation and Inspection program	4-1
Canadian Forestry Service	5-1
Canadian Grain Commission Program	6-1



Departmental Summary

Roles and Responsibilities

Agriculture Canada's mandate is to provide assistance to the food, agricultural and forestry sectors of the economy in maximizing their contribution to the growth, development and stability of the Canadian economy.

To fulfill its role in the food and agriculture sectors, the Department works with three principal client groups: producers; processors, distributors, wholesalers and retailers; and consumers. Services encourage or facilitate an economic environment conducive to exploitation of opportunities by the private sector in a manner that assures a dependable supply of safe, nutritious food at reasonable prices to consumers, and equitable returns to producers and processors.

To fulfill its role in the forestry sector the Department works directly with provinces and the forest industry to promote and improve the economic utilization of Canada's forest resources through environmentally sound forest management.

As part of the Economic and Regional Development Envelope, the Department and its associated agencies provide services to the agri-food and forestry sectors through the following programs:

Departmental Administration Program: this program provides general direction to the Department and a full range of management support systems and services.

Agri-Food Development Program: this program includes services designed specifically to stimulate the development of the agri-food sector. Major components of this program include marketing development, financial assistance such as stabilization and crop insurance, regional development support, soil and water conservation, and the undertaking of agricultural and food research which has successfully supported the sector for nearly a century.

The Agricultural Stabilization Board: the Board administers the Agricultural Stabilization Act which provides for the support of agricultural product prices by granting deficiency payments or by making direct payments to producers at a fixed rate. The Board provides funds for the support of the dairy industry through the Canadian Dairy Commission.

The Agricultural Products Board: the Board is empowered by the Agricultural Products Board Act to buy, sell or import agricultural products and to administer food contracts and other operations. These actions help to provide producers with stable incomes and also ensure the availability of a ready supply of food products.

The National Farm Products Marketing Council: the council advises the Minister on all matters pertaining to the establishment of marketing agencies. It supervises the operation of national marketing agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.

Agri-Food Regulation and Inspection Program: this program provides for regulatory and inspection services designed for the protection of the agri-food sector. Services are provided in the areas of disease control and eradication, quality assurance of food and farm inputs, meat safety and race track supervision.

Canadian Forestry Service Program: this program includes services designed specifically to stimulate the development of the forestry sector. Major components of this program include forest renewal; intensive forest management through regional development agreements; and the discovery, development, demonstration, implementation and transfer of research innovation to the forestry sector.

Canadian Grain Commission Program: this program provides quality assurance services to maintain quality standards of Canadian grains and oilseeds.

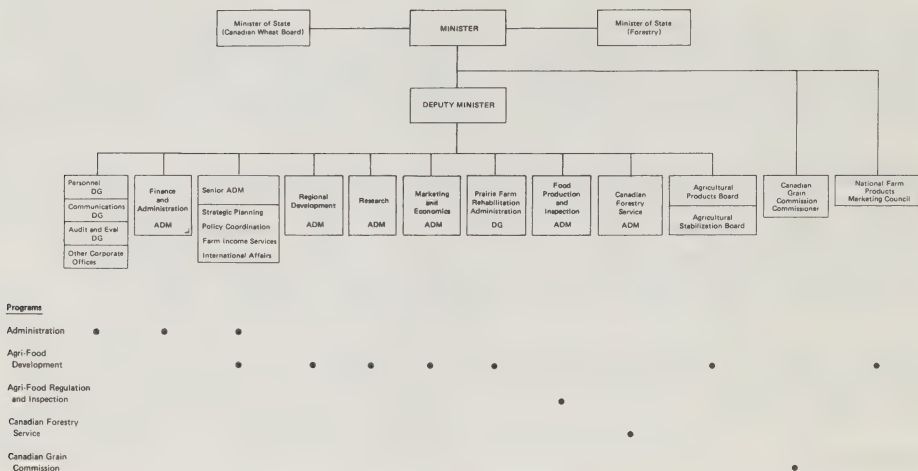
Organization

Agriculture Canada is headed by the Minister responsible to Parliament for the activities of the Department. The Minister of State for the Canadian Wheat Board and the Minister of State (Forestry) are responsible to the Minister as are associated agencies.

Figure 1 presents the relationship of the Agriculture Canada organization to the program structure.

The head offices for the Department, the Agricultural Stabilization Board, the Agricultural Products Board and the National Farm Products Marketing Council are located in Ottawa. The Canadian Grain Commission maintains a head office in Winnipeg and the head office of the Prairie Farm Rehabilitation Administration is located in Regina.

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Department Spending Plan

The Department estimates total expenditures in 1985-86 of \$1,680,212,051. This represents an decrease of \$102,832,949 or approximately 5.8% over the forecast expenditures for 1984-85. A summary of the Department spending plan by program is presented in Figure 2.

Figure 2: Department Spending Plan by Program, 1985-86 (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	
			\$	%
Budgetary				
Administration Program	60,467	55,880	4,587	8.2
Agri-Food Development Program	1,152,842	1,273,245	(120,403)	(9.5)
Agri-Food Regulation and Inspection Program	244,733	208,059	36,674	17.6
Agri-Food Regulation and Inspection Program - Race Track Supervision Revolving Fund	-	(583)	583	100.0
Canadian Forestry Service	175,468	207,158	(31,690)	(15.3)
Canadian Grain Commission Program	46,702	39,270	7,432	18.9
	1,680,212	1,783,029	(102,817)	(5.8)
Non-Budgetary				
Agri-Food Development Program	-	16	(16)	(100.0)
	1,680,212	1,783,045	(102,833)	(5.8)

Priorities

The directions sought through the 1981 Agri-food Strategy continue to be the foundation for planning and priorities within the Department, and for pursuing the long-term viability of agriculture. The Agri-Food Strategy responds to the need for a comprehensive federal agricultural strategy that emphasizes market development, encourages cost-competitive production, preservation of the natural resource base, protection against short-term price instability and production hazards, and provision of the flexibility to adjust to longer-term changes in farm structure, production technology and interdependence among sectors.

The Forestry Sector Strategy addresses the need for a federal response to the problems of a dwindling Canadian timber supply, balancing market demand for Canadian timber with present and future supply and improving the adequacy of forest research and development.

To achieve these objectives, specific priorities to be addressed include:

- increasing emphasis on domestic development in the food processing, distribution and retailing industry;
- increasing research and development oriented towards improving production efficiency and productivity;

- improving the transfer of market and technology information to the agri-food and forestry industries;
- further development and implementation of commodity marketing strategies related to identified agri-food markets;
- ensuring stability in farm income and credit costs;
- encouraging activities and programs to sustain and enhance the agri-food and forestry resource bases;
- emphasizing programs to develop alternatives to agricultural and forestry chemical use; and
- maintaining a world-class grading and inspection system.

Administration Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 2-4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 2-6

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

 1. Highlights 2-7

 2. Financial Summary by Activity 2-7

B. Recent Performance

 1. Highlights 2-9

 2. Review of Financial Performance 2-10

C. Background

 1. Introduction 2-10

 2. Legal Mandate 2-10

 3. Program Objective 2-10

 4. Program Organization for Delivery 2-10

D. Planning Perspective and Performance Review

 1. Environment 2-13

 2. Initiatives 2-13

 3. Update on Previously Reported Initiatives 2-13

 4. Program Effectiveness 2-14

Section II

Analysis by Activity

A. Information Services 2-15

B. Strategic Planning and Evaluation 2-17

C. Management and Administration 2-19

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

 1. Expenditures by Object 2-22

 2. Personnel Expenditures 2-22

 3. Capital Expenditures 2-24

B. Cost Analysis 2-24

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$55,462,000 in support of the 1985-86 Administration Program. The remaining expenditures, estimated at \$5,005,400 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Administration Program		
1 Program expenditures	55,462	47,402
(S) Minister of Agriculture - Salary and motor car allowance	42	41
(S) Contributions to employee benefit plans	4,963	4,009
Total Program	60,467	51,452

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86 Main Estimates
Administration Program		
1	Administration - Program Expenditures	55,462,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates					
	Authorized Person- Years	Budgetary			Total	1984-85 Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer Payments		
Information Services	77	4,554	-	-	4,554	4,515
Strategic Planning and Evaluation	39	2,526	3	-	2,529	1,664
Management and Administration	938	51,305	2,079	-	53,384	45,273
	1,054	58,385	2,082	-	60,467	51,452

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriation for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
<hr/>			
Voted Budgetary Expenditures			
Vote 1 - Administration - Program Expenditures	44,561,000	46,997,310	46,316,360
<hr/>			
Statutory Budgetary Expenditures			
Minister of Agriculture - Salary and Motor Car allowance	39,100	40,975	40,975
Contribution to Employee Benefit Plans	3,626,000	4,036,000	4,036,000
	3,665,100	4,076,975	4,076,975
	48,226,100	51,074,285	50,393,335
<hr/>			

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

In 1985-86, the Administration Program will:

- improve management practices in the areas of planning, contracting and operational control systems and develop and implement a comprehensive departmental management improvement plan (see page 2-20).
- implement department-wide affirmative action initiatives, derived from a recent study, in order to improve the participation of under-represented groups in departmental operations (see page 2-21).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Information Services	4,554	4,726	(172)	2-15
Strategic Planning and Evaluation	2,529	2,052	477	2-17
Management and Administration	53,384	49,102	4,282	2-19
	60,467	55,880	4,587	
Authorized person-years	1,054	968	86	

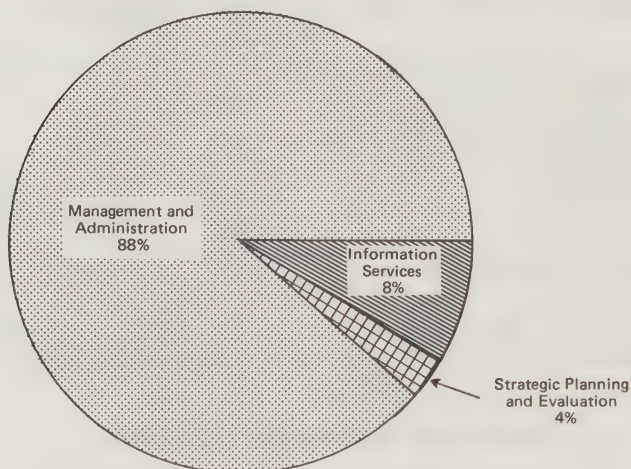
Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 8% or \$4.6 million higher than the the 1984-85 forecast expenditures. The increase is primarily due to:

- increase in salaries due to inflation \$2.2 million
- the transfer of resources from Environment Canada in support of the Canadian Forestry Service Program \$1.2 million
- transfer of operations from other areas of the department \$1.0 million

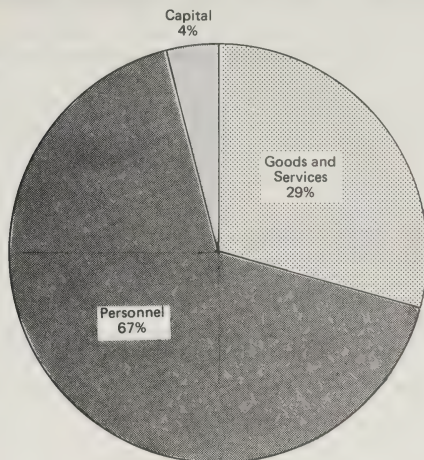
Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$4.4 million or 8.6% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$51.5 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 2-4). The difference of \$4.4 million reflects the following major offsetting items:

	<u>\$ million</u>
• additional funding for the operation of the Financial Management Information System	1.2
• the transfer of resources from Environment Canada in support of the Canadian Forestry Service Program	1.8
• to restore and maintain appropriate levels of capital equipment	0.5
• other miscellaneous items	0.9
	<hr/> 4.4

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1985-86**



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance for 1983-84 are:

- Several initiatives were implemented to improve and strengthen procedures. For example, a new operational planning framework was established and an Operational Planning Division has also been put together to deliver a full range of services such as developing departmental policies and procedures, communicating these, training departmental staff, monitoring the quality of operational plans and reports, and producing briefings.
- A strategy for major construction was developed. The strategy will see \$228 million expended over the period of 1984-85 through 1987-88 for the improvement of the Department's research and laboratory operations. At the same time a comprehensive Life Cycle Capital Management Program including Equipment was developed. These two strategies will improve the control over departmental assets.
- The staff appraisal-process was reviewed and initiatives were implemented to improve and strengthen procedures.
- The Libraries Division has developed and implemented a fully integrated automated library system which will make its large data base accessible to every part of the Department. The Data Base has been loaded, indexed and made accessible on-line to all Agriculture Canada establishments with library staff across Canada.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: Review of Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Information Services	4,385	4,191	194
Strategic Planning and Evaluation	1,671	1,681	(10)
Management and Administration	44,337	42,354	1,983
	50,393	48,226	2,167
Person-Years	957	923	34

C. Background

1. Introduction

The Departmental Administration Program provides overall management direction, policy, advice and a full range of management systems and services to support the programs of Agriculture Canada. These services cover all the essential functions required for efficient management of the Department in delivery of programs.

The Program encompasses the Minister's Office, the Deputy Minister's Office and services including general administration, assets management, computer services, personnel, finance, internal audit, strategic planning, program evaluation, information services, libraries and management consulting.

2. Legal Mandate

The mandate for the Administration Program is based on legislative authority granted the Minister under the Department of Agriculture Act and the Financial Administration Act.

3. Program Objective

To provide overall direction and administrative support services for the Department.

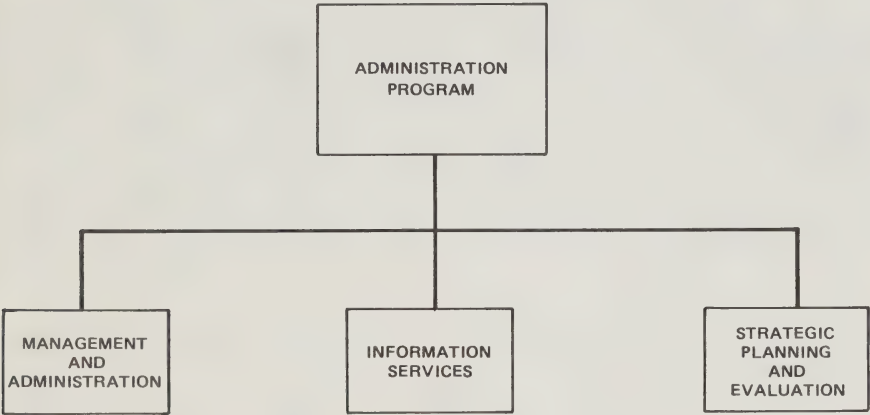
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration Program, as shown in Figure 5, comprises three activities: Management and Administration, which is designed to provide overall management direction and services with

2-10 (Administration)

respect to finance, administration, library, computer, audit, and personnel functions; Strategic Planning and Evaluation, which supports the senior executive of the Department in corporate planning and setting priorities and which is also responsible for conducting independent and impartial evaluations of departmental programs for the Deputy Minister and Senior Management; and Information Services, which provides a broad public affairs program to inform the agriculture and food industry, as well as the public, about the policies, programs and undertakings of the Department.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The activities which are outlined in Figure 4 are carried out through an organization structure consisting of four branches: Finance and Administration; Communications; Personnel Administration; and Audit and Evaluation. In addition, the Minister's Office, the Deputy Minister's Office and the Strategic Planning Division are included in the Program.

Figure 6 sets out the organization structure and relates resources for each activity by branch. Services are decentralized, and regional and/or district offices for Personnel and Finance and Administration are located in Ottawa, Moncton, Montreal, Toronto, Saskatoon and Vancouver. The Personnel Administration Branch also has regional offices in Winnipeg and Calgary. As well, there are 30 libraries located throughout the country in addition to the headquarters library in Ottawa.

Figure 6: 1985-86 Resources by Organization and Activity (\$000)

	<div> <div>ADMINISTRATION PROGRAM</div> <div> <div>FINANCE AND ADMINISTRATION BRANCH ADM</div> <div>PERSONNEL ADMINISTRATION BRANCH DG</div> <div>COMMUNICATIONS BRANCH DG</div> <div>AUDIT AND EVALUATION BRANCH DG</div> <div>CORPORATE OFFICES</div> </div> </div>					ACTIVITY TOTAL
	\$	\$	\$	\$	\$	
Management and Administration	33,890	12,342	914	2,060	4,178	53,384
Information Services	—	—	4,554	—	—	4,554
Strategic Planning and Evaluation	—	—	—	911	1,618	2,529
Total	33,890	12,342	5,468	2,971	5,796	60,467
Person-Years	581	276	88	37	72	1,054

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The Department's Agri-Food Strategy will feature predominantly in the economic development strategy of Canada. Its implementation will take place in very different and difficult times in the social and economic development of the country. The success realized in implementing the strategy will, among other things, depend on how effectively important human resources and scarce financial resources are managed.

Managing a Department as large and as complex as Agriculture Canada requires effective planning and control systems. New approaches and strategies must be developed to respond to new demands from the agri-food and forestry sectors, improve effectiveness of departmental programs, and ensure optimum utilization of available resources. This can best be achieved by means of a strong centralized Administration Program with unique corporate-level expertise in the areas of strategic and operational planning, policy development and analysis, audit and evaluation, and resource management. A separate Administration Program also promotes greater "unity of purpose" and coordination of the Department's operational programs and facilitates communications with central agencies.

The restraint environment that we have been living in will intensify. The Department will have to be alert and creative in determining how to resource our many programs and initiatives. The department must obtain the level of resources necessary to carry out its mandate and to implement new initiatives. It is essential that the Department not only defend its existing approved resource base against further erosion, but also build the best possible cases for incremental funding.

In this environment, the Department must also pursue every opportunity to improve productivity including a more efficient utilization of resources. To accomplish that, managers must have relevant and timely information with respect to the utilization of those resources.

2. Initiatives

In 1985-86 the Administration Program will improve resource management by developing the skills, mechanisms and strategies to reallocate resources from existing operations to new initiatives or priorities of the Department.

3. Update on Previously Reported Initiatives

- The pilot project for implementation of a Financial Management Information System was successfully implemented on time, and within the estimated cost of \$1.4 million.

- Satisfactory progress against comprehensive audit plans was made in 1983-84 in the implementation of an expanded internal audit capability. This initiative was aided by the allocation of three additional person-years in that year at a cost of approximately \$150,000. The scope of audit work was extended to cover various departmental operations and functions not previously audited.

4. Program Effectiveness

The Administration Program provides management and support services to the departmental operating programs and, as a result, contributes directly to the efficiency and effectiveness with which they are administered.

From a performance standpoint, the Program can be measured in terms of the expenditures of the operating programs it serves. Figures 7 and 8 show the resources of this Program in relation to the operating programs.

Figure 7: Relationship of Administration Operating Expenditures to Departmental Operating Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Departmental total	808,365	758,917	598,965
Administration Program	58,385	52,994	46,942
Percentage	7.2	7.0	7.8

Figure 8: Relationship of Administration Person-Years to Departmental Person-Years

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Departmental total	13,336	13,171	12,898
Administration Program	1,054	1,014	957
Percentage	7.9	7.7	7.4

Section II

Analysis by Activity

A. Information Services

Objective

To obtain greater understanding of, and support for, the Department's activities among a variety of publics.

Resource Summary

The Information Services Activity accounts for approximately 8% of the total 1985-86 Administration Program expenditures and 7% of the total person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Programs	1,855	27	1,926	26	1,290	23
Operations	2,699	50	2,800	50	3,095	53
	4,554	77	4,726	76	4,385	76

Personnel costs account for 65% of this Activity's total resources. The balance is required to fund information-related operating costs such as departmental publications, films, radio programs, photos and exhibits.

Past Financial Performance

Figure 10 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 10: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Programs	1,290	1,193	97
Operations	3,095	2,998	97
	4,385	4,191	194

Explanation of Change: The increase is due to expenditures incurred under the toxic chemical Program approved in Supplementary Estimates.

Description

The Information Services Activity provides information and public relations services to support departmental activities and informs Canadians on the Department's policies, programs and services. It uses all modes of mass communication, in both official languages, with the goal of providing the most effective service at the lowest possible cost.

Performance Information/Resource Justification

Professional advice and counsel is provided to senior management and departmental managers in order to ensure the effective integration of the communications component into policy development. Managers throughout the Department are in a better position to deal effectively with the media and the public and to ensure public awareness of departmental programs and policies.

Ongoing public relations is crucial to nurturing and maintaining effective and constructive two-way communication between the Department and its publics (producers, the agri-food industry, the media and general public) and to informing these publics about departmental policies and programs on a continuing basis.

The nature of the Department dictates that publishing is one of the key functions, providing timely, up-to-date scientific, technical and general information on departmental services, policies, programs and activities to both specific audiences and the general public. A central publishing service, including editing, graphic design, processing, printing, mailing and shipping is maintained.

B. Strategic Planning and Evaluation

Objective

To provide strategic planning and program evaluation services to Senior Management and the Department.

Resource Summary

The Strategic Planning and Evaluation Activity accounts for approximately 4% of total program expenditures and 4% of person-years.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Strategic Planning	1,618	26	1,180	20	810	13
Program Evaluation	911	13	872	12	861	12
	2,529	39	2,052	32	1,671	25

Personnel costs account for 75% of this Activity's total resources. The balance is required mainly to acquire professional services through contracting.

Past Financial Performance

Figure 12 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 12: 1983-84 Financial Performance(\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Strategic Planning	810	818	(8)
Program Evaluation	861	863	(2)
	1,671	1,681	(10)

Explanation of Change: No significant change.

Description

The principal responsibility of the Strategic Planning and Evaluation Activity is to ensure an effective organization and planning system for meeting the objectives and goals of the Department. This includes effective departmental implementation of plans and subsequent evaluation of their effectiveness, as well as the cyclical review of the Department's programs.

Performance Information/Resource Justification

Strategic Planning: This division correlates departmental policy proposals and initiatives through the development of strategic and corporate plans. Senior and middle management participate on an on-going basis to ensure the strategic framework for developing operational plans is adequate and acceptable. The division takes a long-range approach to reviewing medium and long-range initiatives and proposals, studies their impact on agri-food strategies and programs, develops a coordinated time frame and makes recommendations to senior management.

Program Evaluation: This component conducts independent and impartial evaluations of the effectiveness of departmental programs for the Deputy Minister. It reviews evaluation frameworks developed by branches in relation to standards set by central agencies and also advises senior management on policy matters related to program evaluation developments in government. After evaluations are carried out and subsequent direction has been given by senior management, it monitors the implementation of these directives.

The division has a well defined Program Evaluation Plan that provides comprehensive coverage to all program components over a six-year cycle. During 1984-85, major studies were undertaken on the evaluation of the Department's food grading and inspection programs, and on the review of its crop production development research activities. The former focussed on such issues as the net benefits of grading, level of service, and cost-effective alternatives while the latter addressed such key issues as technology transfer, production efficiency and cost-effectiveness, and priority-setting. In addition, evaluation of two sunset programs - the Canadian Agricultural Markets Development Fund and the Fruit and Vegetable Storage Construction Financial Assistance programs were completed.

In 1985-86, the Department will enter the third year of the six-year cycle, with some significant evaluations to be initiated; for example, Animal Production Development Research and the Prairie Farm Rehabilitation Administration from the Agri-Food Development Program and Inspection and Protection of Crops and Farm Input Supplies and Research and Advisory Services from the Agri-Food Regulation and Inspection Program.

C. Management and Administration

Objective

To assist the operating programs of the Department, including associated Commissions and Boards, in the accomplishment of their objectives and goals and to ensure departmental compliance with legislative and/or central agency requirements.

Resource Summary

The Management and Administration Activity accounts for 88% of the 1985-86 expenditure budget, and 89% of the person-year budget allocated to the Administration Program.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive and General Management	3,693	66	3,493	66	3,175	55
Finance and Administration	38,656	610	35,618	600	32,544	581
Personnel Administration	11,035	262	9,991	240	8,618	220
	53,384	938	49,102	906	44,337	856

Personnel costs account for approximately 67% of this Activity's total resources. The balance is required to fund other operating costs of the Activity. Some of the major expenditure items which are in support of the whole Department are for postage, electronic data processing services and library subscriptions.

Past Financial Performance

Figure 14 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 14: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Executive and General Management	3,175	4,497	(1,322)
Finance and Administration	32,544	28,952	3,592
Personnel Administration	8,618	8,905	(287)
	44,337	42,354	1,983

Explanation of Change: The major reason for the increase between the 1983-84 Main Estimate and 1983-84 Actual expenditures is due to items approved in Supplementary Estimates: namely, the reorganization and regionalization of finance and the transfer of resources in support of Prairie Farm Rehabilitation Administration.

Description

This Activity provides executive and general management of the Department and the central support services. It includes the Offices of the Minister and Deputy Minister, as well as the departmental central support services of finance, administration, computer services, internal audit, personnel, management consulting services and libraries.

Performance Information/Resource Justification

Executive and General Management: covers the operation of the executive offices and includes the immediate staff associated with these offices.

Finance and Administration: ensures that the Department and its associated agencies are equipped with management, financial, administrative, library and computer systems that meet the requirements of the Department, Parliament and central agencies. This work is carried out at headquarters as well as in six regional offices, and in the case of library services, in 30 field libraries, as well as the headquarters library in Ottawa.

In 1985-86, one of the Department's challenges is to improve management processes and practices. A new Management Practices Division has been created to foster management accountability and to develop and implement a "Management Improvement Plan" that will foster the Department's continued commitment to improved management practices. A new

Operational Planning Division has been created to ensure several improvements in the areas of planning and control. The Department will also initiate improvements in the contracting practices area including the formalization of a Contract Review Board, development of a desk manual for contracting and an automated contract administration system.

The Department will make maximum use of new technology to deliver to managers a system to improve the administration and management of information in the areas of data, records, Directives and Libraries, while fostering the continued development of an Integrated Departmental Information System. Several improvements will be made in the overall management and administration of information resources in the Department, including a new records classification system, an integrated Manuals/Directives management program and a fully integrated automated library system.

A major restructuring of the master audit plan will be completed in 1984-85. This will respond to the Deputy Minister's request for a more comprehensive functional and program oriented audit approach linked to the new activity structure. The departmental program evaluation plan has also been restructured to reflect the new activity structure.

In 1985-86 the revised audit plan and approach will be implemented with a series of projects comprising audits of programs, major departmental systems or functions and organizational units. This will ensure more effective and comprehensive information for senior management on the management and control process within the department.

Personnel Administration: assists all departmental managers in obtaining and maximizing the utilization of their human resources through guidance, advice and service relating to personnel matters. This work is carried out at headquarters and in eight regional/district offices across the country.

In 1984-85, Personnel Administration has commenced full-scale delivery of an in-house middle management and supervisory orientation training program. At least 260 employees will be trained annually, resulting in improved managerial competence among middle managers and supervisors.

In 1985-86, the department will implement the approved recommendations of the Affirmative Action Study which was conducted in 1984-85. This implementation is intended to improve the participation of under-represented groups in departmental operations. This Affirmative Action Strategy will be integrated into the work-plans of the department and will result in increased representation of target groups and in attainment of the departmental objective. Progress toward this goal will be measured through comparison of actual numbers employed against planned numbers.

The Branch will also undertake the automation of the pay and benefits function to improve the timeliness and accuracy of all transactions.

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Departmental Administration Program expenditures by object are presented in Figure 15.

Figure 15: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	35,490	32,431	28,955
Contributions to employee benefit plans	4,963	4,009	4,036
Other personnel	228	354	258
	40,681	36,794	33,249
Goods and services			
Transportation and communi- cations	5,130	5,117	4,540
Information	1,283	1,605	1,032
Professional and special services	7,810	5,677	4,600
Rentals	307	460	444
Materials and supplies	3,173	3,336	3,061
All other expenditures	1	5	16
	17,704	16,200	13,693
Total operating expenditures	58,385	52,994	46,942
Capital	2,082	2,886	3,353
Transfer Payments	-	-	98
Total expenditures	60,467	55,880	50,393

2. Personnel Expenditures

The Administration Program's personnel costs of \$40,681,000 account for 67% of the total operating expenditures. Information on person-years is provided in Figures 16 and 17.

Figure 16: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Information Services	77	76	76
Strategic Planning and Evaluation	39	32	25
Management and Administration	938	906	856
	1,054	1,014	957

Figure 17: Authorized Person-Years and Average Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Executive					
Management	25	25	13	50,350 - 96,300	63,770
Scientific and Professional					
Economics, Sociology & Stats.	12	6	7	14,570 - 65,080	53,711
Engineering and Land Survey	14	6	7	23,306 - 76,130	45,429
Library Science	44	40	40	19,782 - 50,712	33,230
Administrative & Foreign Service					
Administrative Services	130	123	122	13,912 - 57,987	38,322
Computer Systems Admin.	79	69	69	18,766 - 61,433	37,980
Financial Administration	96	86	88	13,853 - 57,980	39,414
Information Services	41	42	41	13,579 - 57,980	41,347
Organization and Methods	13	14	16	13,520 - 57,980	44,482
Personnel Administration	92	82	82	13,330 - 63,870	41,952
Program Administration	7	2	-	13,912 - 57,987	34,771
Purchasing and Supply	22	17	17	12,766 - 57,980	36,224
Technical					
Drafting and Illustration	4	4	4	15,557 - 40,310	32,950
General Technical	7	6	6	12,635 - 55,682	35,625
Social Science Support	6	7	7	12,635 - 57,764	31,581
Other	3	3	3		
Administrative Support					
Communications	2	2	3	15,364 - 31,824	20,046
Data Processing	34	34	39	13,352 - 37,130	24,772
Clerical and Regulatory	346	328	323	12,932 - 31,743	22,089
Office Equipment	15	9	9	12,665 - 25,271	18,131
Secretarial, Steno. & Typing	56	58	56	12,636 - 31,946	22,383
Operational					
General Services	4	3	3	13,253 - 39,988	22,988
General Labour and Trades	2	2	5	14,776 - 40,676	19,970

The person-year columns display the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 18 presents an analysis of the Administration capital expenditures for 1985-86.

Figure 18: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Minor construction	1,062	899	747
Equipment acquisition	1,020	1,987	2,606
	2,082	2,886	3,353

B. Cost Analysis

The Program's Estimates for 1984-85 include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items must be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 19: Net Cost of Program by Activity for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expendi- tures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1984-85 Forecast
Information Services	4,554	440	4,994	-	4,994	5,163
Strategic Planning and Evaluation	2,529	223	2,752	-	2,752	2,236
Management and Administration	53,384	5,421	58,805	-	58,805	54,318
	60,467	6,084	66,551	-	66,551	61,717

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include: accommodation provided without charge by Public Works and other services provided without charge by other departments; and all revenues generated by the Program.

Other Costs

Other costs are services provided without charge by other Departments as follows: Public Works (\$5,316K), Supply and Services (\$41K), Treasury Board (\$719K) and Labour (\$8K).

Agri-Food Development Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	3-6

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	3-7
2. Financial Summary by Activity	3-9
B. Recent Performance	
1. Highlights	3-12
2. Review of Financial Performance	3-14
C. Background	
1. Introduction	3-15
2. Legal Mandate	3-15
3. Program Objective	3-15
4. Program Organization for Delivery	3-16
D. Planning Perspective and Performance Review	
1. Environment	3-18
2. Initiatives	3-19
3. Update on Previously Reported Initiatives	3-21
4. Program Effectiveness	3-22

Section II

Analysis by Activity

A. Research on Natural Resources	3-27
B. Research on Production Development	3-31
C. Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	3-42
D. Market Development and Economic Analysis	3-46
E. Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	3-52
F. International Development Assistance	3-59
G. Income Stabilization, Loans and Advisory Services	3-62
H. Prairie Farm Rehabilitation	3-69
I. Management and Administration	3-74

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	3-77
2. Personnel Expenditures	3-78
3. Capital Expenditures	3-80
4. Transfer Payments	3-81
5. Revenue Analysis	3-87
B. Cost Analysis	3-89
C. Additional Information	
1. Agriculture Stabilization Board - Statement of Expenditures	3-90
2. Agricultural Products Board - Statement of Operations	3-91
3. Research Establishments	3-92

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$730,698,151 in support of the 1985-86 Agri-Food Development Program. The remaining expenditures, estimated at \$422,144,000, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
5 Operating expenditures	268,064	251,303
10 Capital expenditures	112,900	67,963
15 Grants and contributions	349,734	360,665
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	75,000	90,000
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	160,000	150,000
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,000	4,000
(S) Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crop Act	12,000	12,000
(S) Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	200
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	14,000	12,000
(S) Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	130,500	150,000
(S) Contributions to employee benefit plans	26,444	22,894
Total Budgetary	1,152,842	1,121,025
Non-Budgetary Appropriation not required		
- Loans for the development of community and industrial infrastructure	-	20
Total Program	1,152,842	1,121,045

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86
		Main Estimates
Agri-Food Development Program		
5	Agri-Food Development-Operating expenditures, including the costs of publishing departmental research papers as supplements to the "Canadian Entomologist" and to authorize the payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	268,064,000
10	Agri-Food Development-Capital expenditures and authority to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and projects for the benefit of Indians and non-Indians	112,900,000
15	Agri-Food Development-The grants listed in the Estimates and contributions	349,734,151

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

	1985-86 Main Estimates						1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary				Total	
		Operating	Capital	Transfer Payments			
Budgetary							
Research on Natural Resources	320	19,493	2,602	3	22,098	22,637	
Research on Production Develop- ment	2,627	120,520	53,345	4,069	177,934	163,634	
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	177	11,623	15,448		27,071	18,491	
Market Development and Economic Analysis	280	16,070	344	27,966	44,380	42,690	
Farm and Regional Policy Develop- ment and Economic Analysis	264	20,163	8,979	19,214	48,356	32,645	
International Development Assis- tance	23	1,457	5	885	2,347	2,271	
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	108	145,000	1,260	553,337	699,597	728,154	
Prairie Farm Rehabilitation	879	40,528	23,306	8,395	72,229	56,181	
Management & Administration	947	50,154	7,611	1,065	58,830	54,342	
	5,625	425,008	112,900	614,934	1,152,842	1,121,045	

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5 - Operating expenditures, including the costs of publishing departmental research papers as supplements of the "Canadian Entomologist" and to authorize the payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	203,900,000	251,326,567	240,502,781
Vote 10 - Capital expenditures	33,320,000	43,412,000	39,947,904
Vote 15 - - the grants listed in the Estimates and contributions	342,787,700	471,631,719	490,987,477
Statutory: Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act, as amended	70,000,000	250,000,000	12,400,038
Statutory: Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	145,000,000	133,963,184	133,963,184
Statutory: Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	1,500,000	2,494,514	2,494,514
Statutory: Interest Payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	12,000,000	4,308,194	4,308,194
Statutory: Grants to meet initial operating and establishment expenses for each agency established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000	-	-
Total authorized limit in accordance with Section 29(2) of the Act	-	700,000	-
Statutory: Contribution to Employee Benefit Plans	18,947,000	24,521,000	24,521,000
Statutory: Payments to co-operative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	-	6,808,058	6,808,058
Statutory: References of amounts credited to revenue in previous years	-	140	140
Total Program - Budgetary	827,654,700	1,189,165,376	955,933,290

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

With respect to the various program components, the major features for fiscal year 1985-86 are:

Farm Income Protection

- \$383 million in statutory payments and other agricultural contributions will be made to producers under the Agricultural Stabilization Act; a decrease of 12% over the 1984-85 forecast. These payments are directed to the stabilization of farm product prices (see page 3-67).
- Approximately \$160 million in statutory payments and contributions will be made to the Provinces under the Crop Insurance Act to improve stability when the agri-food sector is adversely affected by crop losses due to natural hazards; a decrease of 14% over the 1984-85 forecast (see page 3-65).
- \$130.5 million will be provided to the Western Grain Stabilization Administration Account to improve stability for grain producers in the Canadian Wheat Board designated area; an increase of 16% over the 1984-85 forecast (see page 3-67).
- Farmers will be protected by purchase and resale programs under the Agricultural Products Board Act. An account of \$5.6 million will be provided in 1985-86 for this program (see page 3-67).
- As a result of the Government's reorganization, the Western Grain Stabilization Act (\$130.5 million) formerly managed by the External Affairs Department will be administered by Agriculture Canada (see page 3-67).

Research and Development

- Soil conservation and productivity will be improved through increased research in critical areas; a total of \$11.5 million and 205 person-years have been budgeted for research on land (see page 3-27).
- New crop varieties will be developed in order to meet current and anticipated market demands; for research on crop production development, the planned cost is \$74.2 million and 1,167 person-years (see page 3-31).

- Nutrition and feed efficiency in animal production will be improved; \$45.4 million and 544 person-years have been budgeted for research on animal production development (see page 3-31).
- Efficiency in the food processing, distribution and retailing sector will be increased through completion of the Food Research Centre at St-Hyacinthe, Que. at a total cost of \$35.7 million, with \$14.2 budgeted for 1985-86 (see page 3-44).
- Effective procedures for preventing contamination of feed and food will be developed and implemented. A total of \$2.7 million and 32 person-years are budgeted for research on food safety and nutrition (see page 3-42).

Regional Development

- Federal and Federal/Provincial agri-food development programs will be administered in southeast New Brunswick, the lower St. Lawrence and Gaspé regions (\$5.1 million 1985-86), in Nova Scotia (\$6.2 million for 1985-86); in Prince Edward Island, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Quebec as part of the Economic Regional Development Agreements (ERDAs) (\$24.9 million for 1985-86) (see page 3-54).

Soil and Water Conservation and Development

- Opportunities for soil conservation initiatives and irrigation development projects over the next five years will be provided by the Canada-Saskatchewan and Canada-Manitoba Agricultural Development Subsidiary Agreements as part of the Economic and Regional Development Agreements. (see page 3-72).
- Rehabilitate the Bassano Dam as the final stage of the 1973 Canada-Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement. A cost of \$9.0 million has been budgeted in 1985-86 (see page 3-72).
- Administer the Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure. \$32.0 million with 50% to be recovered from Saskatchewan has been authorized for the program over the next five years of which \$8.0 million has been budgeted in 1985-86 (see page 3-72).
- Establish an Irrigation Demonstration Farm in Manitoba to promote irrigation by demonstrating improved irrigation methods and irrigated crop production. The total financial requirement is \$3.0 million with \$531,000 million planned for 1985-86 (see page 3-72).

Market Development and Economic Analysis

- To provide a more timely information system to those involved in marketing decisions, \$600,000 will be used in 1985-86 to convert the Market Information System, a system that gathers market data and economic information, from manual to electronic processes. This is part of a three year project to begin in 1985 (see page 3-50).
- A total of \$800,000 and two person years have been allocated as part of a four year Agricultural Support for Export Expansion project. Special emphasis in 1985-86 will further develop integrated food and agriculture expansion projects with External Affairs by providing increased technical, scientific and commodity expertise (see page 3-48).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Budgetary				
Research on Natural Resources	22,098	23,735	(1,637)	3-27
Research on Production Development	177,934	150,217	27,717	3-31
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	27,071	29,946	(2,875)	3-42
Market Development and Economic Analysis	44,380	46,555	(2,175)	3-46
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	48,356	49,677	(1,321)	3-52
International Development Assistance	2,347	2,341	6	3-59
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	699,597	784,657	(85,060)	3-62
Prairie Farm Rehabilitation	72,229	120,661	(48,432)	3-69
Management & Administration	58,830	65,456	(6,626)	3-74
	1,152,842	1,273,245	(120,403)	
Non-budgetary				
Prairie Farm Rehabilitation	-	16	(16)	
	1,152,842	1,273,261	(120,419)	
Authorized person-years	5,625	5,507	118	

The decrease of \$120.4 million in requested resources for 1985-86 results primarily from the following major changes:

- net increases in operation: \$ 20.9 million;
- increase in capital: \$32.1 million; and
- net decrease in transfer payments: \$173.7 million.

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$1,273.3 million or \$152.3 million higher than the 1984-85 Main Estimates of \$1,121.0 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 3-4). The difference of \$152.3 million reflects the following major items:

	<u>\$ millions</u>
● increase for crop insurance	37.0
● increase for drought assistance program	59.3
● increase for payment for designated commodities under the Agriculture Stabilization Act	63.0
● increase for compensation to Apple Growers for frost damage	13.0
● increase for General Agreements and Economic Regional Development Agreements	5.8
● increase in Agricultural Products Board's expenditures	12.0
● increase for excess moisture program	9.0
● increase in capital for equipment replacement plan and Saint-Hyacinthe (SRCPP) project	28.8
● decrease for named commodities under Agricultural Stabilization Board	(29.0)
● decrease for Western Grain Stabilization	(38.0)
● decrease in major capital construction	(24.0)
● decrease in advance payments for crops	(4.0)

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86**

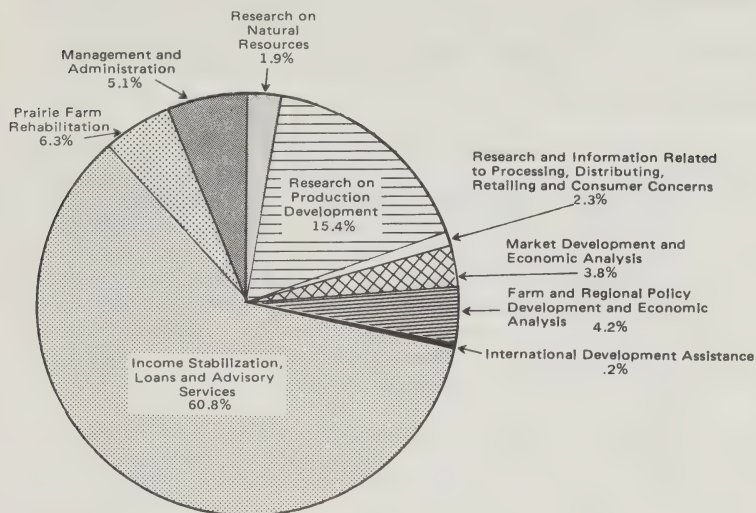
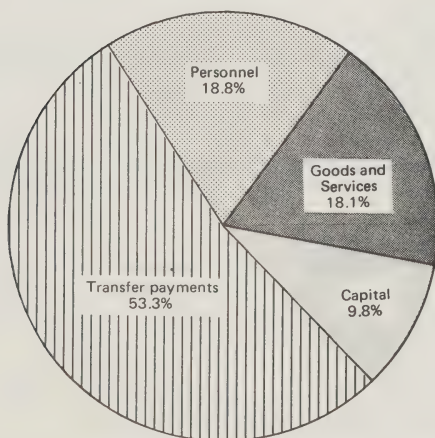


Figure 3: Gross Expenditure by Object (Percentage Distribution) 1985-86



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1983-84 are:

Regional Development

- \$10.8 million of a total of \$13.0 million in order to address regional disparities was spent on delivering five federal/provincial cost/shared Subsidiary Agreements located in the Provinces of Newfoundland, New Brunswick, Québec, Manitoba and British Columbia. Not all funds in an amount of \$2.2 million were expended due to delays in the progress of projects. Funding was carried forward to future years.
- Federal agri-food development programs for producers, processors and nongovernmental organizations were delivered at a cost of \$8.3 million of a total plan of \$10.5 million in Prince Edward Island, Nova Scotia and Southeast New Brunswick. The unspent \$2.2 million was due to delays in getting signed agreements, in receiving project submission and payment requests; these funds have been carried forward to future years.
- Agri-food strategies for each province were developed. These strategies served as the basis for preparing and negotiating the Economic Regional Development Agreements (ERDAs).

Farm Income Protection

- Deficiency payments made to 42,441 producers in 1983-84 amounted to \$83 million compared to \$6 million paid to producers in 1982-83.
- In support of producer returns for industrial milk and cream, an amount of \$309 million was paid to the Canadian Dairy Commission.
- In 1983-84, 115,000 farmers purchased \$3.1 billion in crop insurance protection. Total indemnity payments amounted to \$286 million, compared to a total premium income of \$294 million. The federal contribution amount to \$134 million.
- In 1983-84, the Federal government paid \$122 million in the Western Grain Administration Account.
- Programs for raspberries, strawberries, apple juice, canned peaches, canned pears and grapes were established under the Agricultural Products' Board Act.

Research and Development

- Results from long-term wheat rotations provided evidence that summerfallowing on the prairies should be reduced to once in three years. An economic analysis showed that a properly fertilized wheat-wheat-fallow rotation was 23% more profitable than the predominantly used wheat-fallow rotation.
- The Research Branch developed a total of 35 varieties in 1983 which were either licensed or released to industry. This total included 24 new varieties of cereal, forage and field crops and 11 new horticultural varieties.
- Significant progress was achieved in putting more efficient soil survey techniques into field operations, including greater reliability of maps, improved evaluation of water movement in soil, clearer assessment of land degradation, and more flexible data base management.
- Plans for the new Food Research Centre at St-Hyacinthe, Que., were completed. This project received priority under the Special Recovery Capital Projects Program and construction is progressing on target according to the revised schedule.
- \$31.4 million was spent to upgrade research and development capital facilities and equipment to combat obsolescence and meet program requirements.

Market Development and Economic Analysis

- Technical Trade Missions promoted dairy and beef cattle, cattle embryos and semen, pulses and canola, seed potatoes and livestock feeds in the Republic of Korea, Japan, Mexico, Colombia, Jamaica, Cuba and the Philippines. This contributed to sales of dairy cattle and rye to Korea, registered dairy cattle to Colombia; dairy cattle, semen and breeding programs to Mexico and the signing of a semen import trade agreement with Japan.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Budgetary			
Research on Natural Resources	20,812	19,394	1,418
Research on Production Development	152,916	143,213	9,703
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	10,793	8,363	2,430
Market Development and Economic Analysis	27,067	27,566	(499)
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	40,762	34,534	6,228
International Development Assistance	1,846	2,144	(298)
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	595,226	540,990	54,236
Prairie Farm Rehabilitation	48,179	-	48,179
Management & Administration	58,332	51,451	6,881
	955,933	827,655	128,278
Non Budgetary			
Prairie Farm Rehabilitation	112	-	112
Revenue	30,527	16,337	14,190
Authorized person-years	5,573	4,632	941

Explanation of Change: See under the individual Activity Financial Performance.

C. Background

1. Introduction

The Agri-Food Development Program discharges the federal government's responsibility to help the food and agricultural sector to maximize its contribution to the growth and development of the Canadian economy and the resolution of world food problems. To fulfill this role, the Program is responsible for several clientele groups, including producers, processors, distributors, wholesalers, retailers and consumers, while under pressure from interest groups, lobbyists and changing government priorities. Jurisdiction over the agri-food sector is shared with provincial authorities and other federal departments such as Environment, National Health and Welfare, and External Affairs. In addition, there is close cooperation with universities and national and international organizations involved in agriculture.

The major components of the Program are: agricultural research and advisory services, regional development, income stabilization, market development, and Prairie Farm Rehabilitation soil and water conservation and development. The Agricultural Stabilization Board, the Agricultural Products Board and the National Farm Products Marketing Council also fall within the Program.

2. Legal Mandate

The Department of Agriculture Act provides the legislative authority for the Minister to control and direct agriculture. Other principal acts governing the activities of the Agri-Food Development Program are the Agricultural Stabilization Act, Crop Insurance Act, Experimental Farm Stations Act, Western Grain Stabilization Act, Advance Payments for Crops Act, Agricultural Products Cooperative Marketing Act, Agricultural Products Marketing Act, and the Prairie Farm Rehabilitation Act.

3. Program Objective

The objective of the Agri-Food Development Program is "to stimulate the development of the agri-food industry, to provide for a dependable and adequate supply of food at reasonable prices to consumers and to ensure stable and equitable returns to producers and processors".

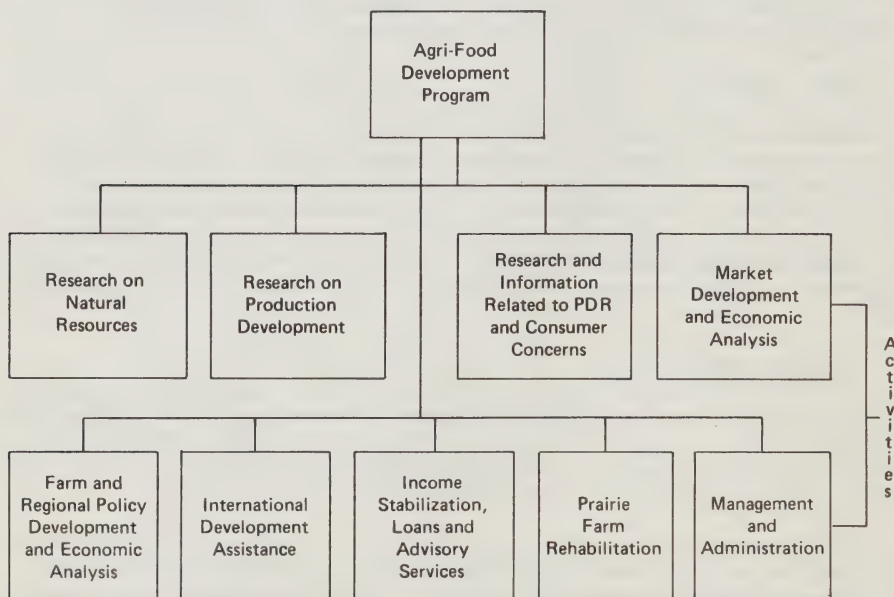
The Program achieves this objective by encouraging the development of a healthy and sustainable environment for agri-food production and by improving the efficiency and quality of crop and animal production by undertaking research in these areas. Income stabilization programs promote equitable and stable returns to producers by protecting incomes from market price instability and production uncertainties. The long-term viability of agriculture on the Prairies is enhanced through the delivery of soil conservation programs and the development of a

drought-resistant agricultural sector. The Program also fosters regional development and ensures that Canada meets its international aid commitments. With respect to the processing, distributing and retailing sector, the Program promotes increased efficiency, technological innovation and new product acceptability. The Program also works toward its objective by promoting Canadian agricultural products through information and advisory services to consumers and institutional food service sections by increasing Canadian agri-food exports, and by fostering international trade. Finally, the Program strives to ensure the long-term security of supply for Canada.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Agri-Food Development Program is divided into nine activities that reflect Program endeavours and its efforts in meeting its stated objective. Each activity is subdivided to further refine the objective and operation of the Program. Figure 5 illustrates the activities of the Program.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the Agri-Food Development Program are administered through five branches, two boards and one council, namely the Senior Assistant Deputy Minister's Branch, the

Research Branch, the Marketing and Economics Branch, the Regional Development Branch, the Prairie Farm Rehabilitation Administration, the Agricultural Products Board, the Agricultural Stabilization Board, and the National Farm Products Marketing Council.

The Senior Assistant Deputy Minister and the Assistant Deputy Minister (Marketing and Economics Branch) serve as chairperson and vice-chairperson, respectively, of the Agricultural Products Board and the Agricultural Stabilization Board. The National Farm Products Marketing Council is headed by a chairperson who reports directly to the Minister of Agriculture.

The Program is delivered through central headquarters in Ottawa, regional offices and research stations and facilities across Canada.

The relationship between the departmental organization and the activity structure described above, together with a breakdown of 1985-86 resources, is shown in Figure 6.

Figure 6: Resources by Organization and Activity (\$'000)

Agri-Food Development Program							
	Senior ADM	Research	Regional Development	Marketing and Economics	Prairie Farm Rehabilitation Administration	National Farm Products Marketing Council	Activity Totals
	Policy Coordination Farm Income Services International Affairs	ADM	ADM	ADM	D.G.	Chair	
Research on Natural Resources	—	22,098	—	—	—	—	22,098
Research on Production Development	—	158,423	19,511	—	—	—	177,934
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	—	27,071	—	—	—	—	27,071
Market Development and Economic Analysis	—	—	548	42,007	—	1,825	44,380
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	—	—	48,356	—	—	—	48,356
International Development Assistance	1,537	810	—	—	—	—	2,347
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	694,465	—	5,132	—	—	—	699,597
Prairie Farm Rehabilitation	—	—	—	—	72,229	—	72,229
Management and Administration	578	54,865	1,832	1,541	—	14	58,830
Total	696,580	263,267	75,379	43,548	72,229	1,839	1,152,842
Person-Years	123	3,638	685	272	879	28	5,625

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The agri-food sector has the potential to increase its production by two-thirds by the turn of the century. However, due to worldwide economic problems, the international trading environment for agricultural products will likely be difficult through this decade. International market development effort must be expanded to sustain and enhance the health of the sector. Other key issues that significantly affect the nature and direction of the Agri-Food Development Program are:

Market Risk: The element of market risk creates a reluctance on the part of producers to increase production, because supply/demand fluctuations can change commodity prices dramatically from year to year.

Market Development: The development of export markets is constrained by tariffs and non-tariff barriers in markets where Canada would otherwise have a competitive advantage. Subsidized exports from other countries further reduce market opportunities, both domestically and internationally.

Human Resource Management: About 25% of research scientists in the Department will be eligible to retire within the next few years, leaving a void in the capability of the Research Branch. It is imperative that efforts be made in conjunction with universities in order to plan for the necessary recruits. In addition, qualified economists and commerce positions to administer and implement the Federal and Federal/Provincial Agri-Food Development Agreements have been difficult to staff in certain provinces due to the sunset clause affecting these agreements.

Natural Risks: Approximately 15% to 20% of potential annual crop production is lost through insects, diseases and weeds.

Environmental Damage: Much of Canadian farmland is deteriorating; soil salinity affects about 5% of cultivated land in the Prairies; loss of organic matter is a serious problem; soil compaction occurs due to the use of heavy machinery; urban development is encroaching on prime agricultural farm land; and concern is increasing on the effects of toxic chemicals on health and the environment. These factors are all exerting pressure on governments to account for and justify the use of agrochemicals in food production.

Water Management: Improved water management is a high priority if agricultural production in Canada is to be increased. At present, irrigation water is provided to only about 2% of the crop area where it is needed, and drainage is installed in about 20% of soils where it is required.

Energy Usage: Energy costs have increased substantially, and further increases are expected despite the current short-term glut. Of total Canadian energy usage, some 15% is utilized by the food system, comprising farm production, food processing, distribution and household preparation. The rising cost of energy is increasing farm production costs as well as food prices, and has prompted a need to assess energy use, to develop appropriate conservation practices, as well as to reduce reliance on petroleum-based fertilizers and pesticides.

Processing: Canadian processing firms have difficulty competing with foreign processors because of higher costs and the need for more efficient technology. Opportunities for increased added value are not being fully realized and Canada is importing a large number of secondary processed food products.

Soil Conservation: A variety of problems are contributing to the severe degradation of the Prairie soil resource. Salinity affects 2.2 million hectares, and this is increasing at a rate of 10% a year. In addition to natural intermittent erosion, accelerated erosion has followed the onset of agricultural settlement, with areas so affected far exceeding those subject to salinity. The frequent use of fallowing and intensive, often excessive, tillage practices have been the main reasons for the alarming rate of loss of organic matter. Soil acidification, poor soil moisture conservation practices and the preceding factors, have all contributed to reduced crop yields.

Water Resource Development: In order to maintain and enhance the agricultural sector of the Prairie economy, it is imperative that dependable water supplies be developed for agricultural purposes such as irrigation, rural domestic, and stock-watering, as well as for agricultural trading centres. Given long-term predictions of severe, warmer temperatures, a drought-proof environment is urgently needed.

Transportation: Expanding the capacity of the national transportation facilities is imperative to carry increased production to markets.

Long-Term Capital: High and fluctuating interest rates are significant cost and risk factors, and constitute barriers to the investment needed to increase productivity.

2. Initiatives

The following are the major Agri-Food Development Program initiatives for 1985-86:

- In line with the Economic and Fiscal Statement made by the Minister of Finance, the Agri-Food Development Program will generate an additional \$7.3 million in new revenues in 1985-86.

Research and Development

- The new Food Research Centre under construction at St-Hyacinthe, Que., will assist in providing new and improved technology to Canadian processing firms so that they can compete more effectively with foreign processors. It is expected to be completed in 1985-86, with the facilities in operation in 1986-87. A total of \$35.7 million is budgeted for construction of this centre, with \$14.2 required for 1985-86; \$21.5 million is planned to be spend by March 31, 1985 (see page 3-44).
- To provide producers and land use planners with new and improved information and technology related to soil conservation, emphasis will be given to basic research on soil physical relationships and soil constituents as well as to methods for reducing erosion and salinity and for improving the efficiency of irrigation with a budget of \$11.5 million (see page 3-27)
- Biotechnology offers enormous potential for the agri-food industry and is seen as a major component of industrial development in the years to come. In response to the Government's National Biotechnology Strategy, the Department will place emphasis on emerging technologies such as genetic engineering, tissue culture and integrated pest control strategies in carrying out its production support research activities with a total budget of \$37.7 million (see page 3-31).
- Increased attention will be given to society's growing concern about the impact of agricultural production systems on the environment. Research will focus on areas such as improved technology for animal waste management, the fate of pesticides in the environment and the development of improved farm practices that reduce pesticide use and pollution in general. A total of \$2.1 million is budgeted for this research initiative (see page 3-34).

Regional Development

- In 1984-85 the Department will enter into new Federal Provincial Agreements known as Economic Regional Development Agreements (ERDAs). A direct federal delivery program known as the Assistance Plan for Innovation and Technology Transfer in the Quebec Agri-Food Industry has also been approved. Total funding of \$108 million is planned for these programs of which \$24.9 million has been allocated in 1985-86 (see page 3-54).

Soil and Water Conservation and Development

- Programs will be undertaken to alleviate the severe land degradation problems on the Prairies under the Canada-Manitoba and Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agri-Food Development (see page 3-72).
- Irrigation development programs will provide for expanded or new irrigation projects in several areas of Saskatchewan under the Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Development (see page 3-72).
- Under the Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure, 42 designated agricultural trading centres will receive aid to develop water supply, water treatment and waste facilities. Of the total authorized funding of \$32 million for the next five years, \$16 million will be recovered from the Province. In 1985-86, it is planned to spend \$8.0 million (see page 3-72).
- An irrigation demonstration farm will be established in Manitoba to promote irrigation, demonstrate improved irrigation methods and crop production at a total cost of \$3.0 million of which \$531,000 has been allocated for 1985-86 (see page 3-72).

3. Update on Previously Reported Initiatives

As a result of initiatives undertaken in 1983-84, the following results have been obtained.

Market Development

- A computerization of Agriculture Canada's market information system will be implemented over the next three years.
- The first Commodity Council for Growth, a mechanism to ensure closer industry/government cooperation was developed in cooperation with the apple industry.
- Although funding was not approved in 1983 to establish market responsibility centres, the first step was taken through internal reallocation of resources to place marketing offices in regions.

Research and Development

- As a result of additional resources (\$1.9 million) being approved in Supplementary Estimates, planning and construction for the Food Research Centre at St-Hyacinthe, Que., is progressing ahead of the schedule originally drawn up and contracts for the foundation and framing have been awarded.
- Technology development in crops research has had significant impacts, particularly in the case of the new varieties of wheat, canola and potatoes that have been introduced to producers.
- Research to develop beef growing-finishing systems adaptable to Atlantic conditions has been progressing well. Highly acceptable rates of gain (0.9 kg/day) and carcass grades (mainly A1) were obtained by feeding beef steers high-quality forage and a supplement with no other grain.

Advances continue to be made in crop management systems, particularly for intermediate wheatgrass, herbicides and plastic mulch for increased crop yield.

- Efforts in the area of energy conservation resulted in improved efficiency in greenhouse operations, enhancing prospects for the transfer of technology to the industry. Good results were also obtained for reduced energy use in crop drying and in heat recovery in animal facilities.

4. Program Effectiveness

The objective of the Agri-Food Development Program is "to stimulate the development of the agri-food industry, to provide for a dependable and adequate supply of food at reasonable prices to consumers and to ensure stable and equitable returns to producers and processors". Over the past several years, the Program has effectively achieved its objective, as shown by the continuous increase in farm outputs and a lower food price increase than for other consumer products. At the same time, the Program has implemented effective mechanisms and incentives to ensure stable incomes to producers, fair returns to processors and protection against severe economic shocks. The agri-food sector has a stabilizing effect on the Canadian economy in that it provides employment to some 1.4 million people (which represents over 13% of the total Canadian labour force), constitutes 10% of the Gross Domestic Product (GDP), and is a major contributor to the balance of payments and international trade.

The Agri-Food Development Program is carried out in close cooperation with a variety of jurisdictions within the federal government, with other levels of government, universities and the agri-food industry. Thus, it must be recognized that the measures of achievement

cannot be solely attributed to the performance of the Program but are the sum of a variety of contributions. Nonetheless, the Program is a major contributor to the success of the agri-food sector.

During 1985-86 Agriculture Canada will be working in close cooperation with the provinces to implement the Economic and Regional Development Agreements (ERDAs) and Sectoral Agreements to support regional development through agri-food initiatives. The disbursements of over \$108 million in federal funds to four Provinces, namely Manitoba, Saskatchewan, Prince Edward Island and New Brunswick, will have a major input on the future development of the agri-food sector.

The Program is scrutinized through the departmental program evaluation process, which looks at the present relevance and continuing need for the Program and its component parts, the extent to which its objectives and sub-objectives are being met, its impacts and effects, and whether there are cost-effective alternatives. At present, the evaluation of three components that comprise the Income Stabilization, Loans and Advisory Services Activity are being completed.

Specifically, this represents those departmental activities relating to Production Risk Protection (Crop Insurance and Compensation); Market Risk Protection (Agricultural Stabilization Act, Agricultural Products Board Act and Western Grain Stabilization Act); and Family Farm Assistance (Farm Improvement Loans Act, Feed Freight Assistance Adjustment Fund and Contributions to Canfarm Cooperative Services). These evaluations have provided management with better information on which to make policy and programming decisions regarding this Activity.

Another recently completed evaluation reviewed the Crop Production Development Research component from the Research on Production Development Activity. Evaluations underway or scheduled for initiation in 1985-86 include the Animal Production Development Research, Production Support Research and Farm Input Supply Research components from the Research on Production Development Activity.

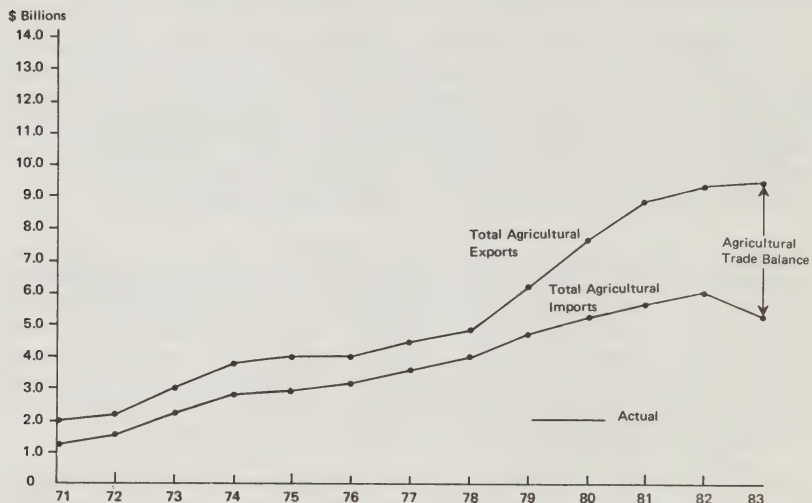
Stimulating the Development of the Agri-Food Sector: Two key measures of the effectiveness of the Program in stimulating the development of the agri-food sector are the agriculture trade balance and the agri-food value of output.

Agriculture Trade Balance: The agricultural sector of the economy is a large and stable earner of foreign exchange. In 1982, the agriculture trade balance was \$4.3 billion, up 2% over the previous year. Canadian agricultural exports in 1983 were \$9.5 billion, a 2% increase over 1982, while imports at \$5.2 billion increased 21% from the previous year. Agriculture has contributed significantly to Canada's positive trade balance in goods. Over the last 10 years (1974-83), Canada's annual trade balance has averaged \$3.7 billion, of which \$2 billion or 80% was contributed by agriculture.

Significant potential exists to improve Canada's agricultural trade balance from the current level of \$4.3 billion. Targets of \$5 billion for 1985 and \$10 billion for 1990 are proposed. To accomplish this, significant increases in exports will be required, namely exports of \$11 billion by 1985 and \$14 billion by 1990.

Figure 7 displays Canada's agricultural trade performance, including projected targets, from 1971 to 1983.

Figure 7: Canada's Agricultural Trade Balance By Year

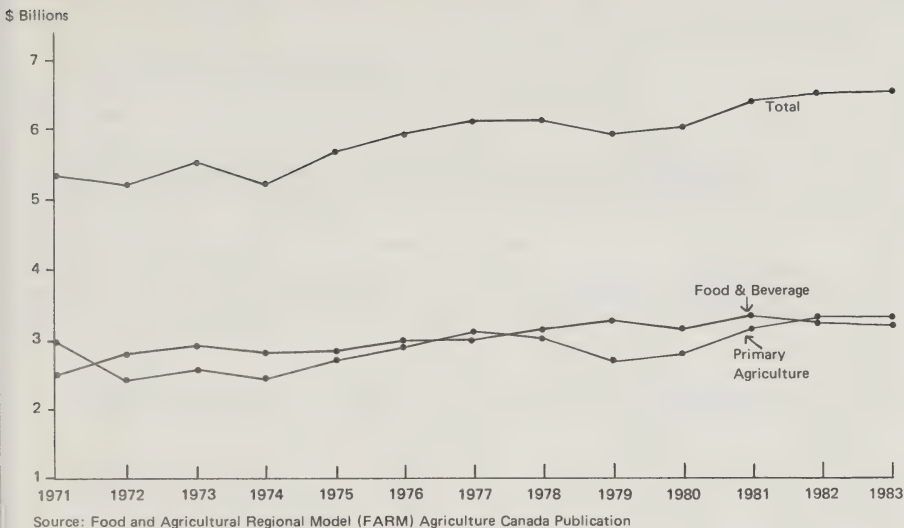


Source: Canada's Trade in Agricultural Products Agriculture Canada Publication

Value of Output: The agri-food sector increased its real output by 25% (constant 1971 dollars) between 1972 and 1983. Compared to the manufacturing sector, the agriculture industry has demonstrated greater stability during the recent economic recession Canada. Although real gross domestic product (GDP) for agriculture (1971 constant dollars) declined by 1.41 in 1983, it had increased by 2.41 the previous year. GDP for the manufacturing sector increased 6% during 1983, but had decreased 12.1% the previous year. However, although total agricultural output has been relatively constant during recent years, agricultural output per person increased 20.7% between 1979 and 1983, compared to 1.5% for the manufacturing sector during the same period.

Figure 8 displays the value of output performance from 1971 to 1983 for the primary agricultural sector and the food and beverage sector.

Figure 8: Agri-Food Value⁽¹⁾ of Output⁽²⁾

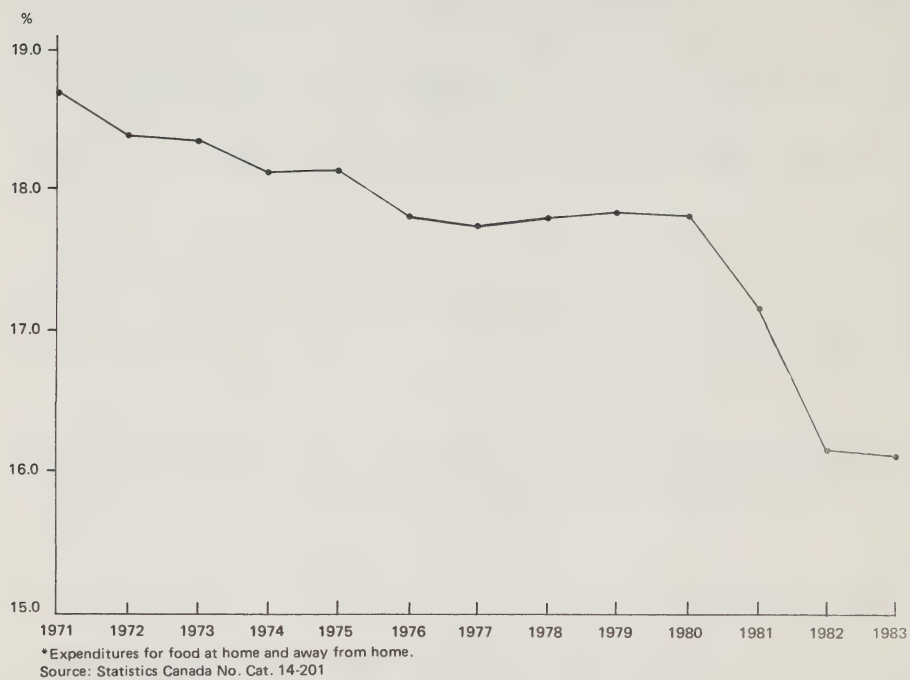


- (1) Values in constant prices 1971 = 100
 (2) Gross Domestic Product

Dependable and Adequate Supply of Food at Reasonable Prices to Consumers: One measure of the extent that food is provided at reasonable prices to consumers is consumer food expenditures as a share of disposable income. The share of disposable income spent on food at home in 1982 fell to 11.9%, and the share spent on meals eaten away from home also decreased, to 3.8% during 1983. This is essentially due to the higher personal income and the fact that food price increases were lower compared to other consumer products. Various components of the Program contribute toward the achievement of this objective.

Food expenditures as a percentage of disposable income from 1971 to 1983 are displayed in Figure 9, which indicates a general downward trend during the period.

Figure 9: Food Expenditures as a Percentage of Disposable Income*



Section II

Analysis by Activity

A. Research on Natural Resources

Objective

To assist in developing and conserving the natural resources necessary for agricultural production and to increase the efficiency of their utilization.

Resource Summary

The Research on Natural Resources Activity accounts for 2% of the Agri-Food Development Program budget for 1985-86 and 5% of the person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Land	11,451	205	10,734	216	9,632	198
Water	2,942	49	2,675	48	2,312	49
Energy	5,599	30	9,407	30	6,764	26
Environmental Quality	2,106	36	919	39	2,104	41
	22,098	320	23,735	333	20,812	314
Revenue	486		-		-	

Resources are applied on a consistent basis from year to year. Approximately 62% of the resources are used for salaries, and 14% for contract research.

Past Financial Performance

Figure 11 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 11: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Land	9,632	8,425	1,207
Water	2,312	2,182	130
Energy	6,764	6,873	(109)
Environment	2,104	1,914	190
	20,812	19,394	1,418

Explanation of Change: Additional resources (12 person-years and \$1.2 million) were utilized in Land Research through reallocation from other areas of the Program in order to respond to increasing emphasis on soil salinity and soil conservation.

Description

This Activity provides provincial extension agencies, planning agencies, regulatory agencies, and primary and secondary producers with information and technology that contribute to the effective and wise use of land, water and energy in support of increasing the efficiency of agri-food production without harming the environment.

In these areas, research is undertaken to provide information and new technology, as follows:

Land: Research and mapping are carried out on agricultural land to provide for its conservation, availability and better use. The Department provides accurate and detailed information on soil resources for land use planning decisions.

Water: Research is undertaken to provide information and new technology for the effective and efficient use of water resources for agricultural production.

Energy: Research is aimed at three areas in energy throughout the food production system: energy conservation, production, and utilization.

Environmental Quality: Research is carried out to develop agricultural management practices consistent with production and environmental requirements.

Performance Information/Resource Justification

The Department undertakes a large number of research projects on natural resources each year on an ongoing basis, involving some 135 scientists at 12 research establishments across the country. In addition, approximately \$3.0 million is spent on contract research, accounting for about 13.7% of the effort on natural resources. An important aspect of this total activity is technology transfer, both directly to producers and to intermediate agencies such as the Prairie Farm Rehabilitation Administration. Information on research projects and significant accomplishments are provided in the Department's publication "Progress in Research". Figure 12 is a summary by subactivity of the specific initiatives for 1985-86. Additional details are as follows:

Land: In 1985-86, the Department will continue to provide information and technology related to soil management, conservation and desalinization, as well as land inventory and evaluation. Studies will focus on

soil physical relationships, soil erosion in Quebec, minimum tillage in western Canada, and basic research on soil constituents such as nitrogen. The results are expected to have an impact in a number of areas, for example, increased cereal and forage production on problem soils, reduced soil erosion, adaptation of minimum tillage to a wide range of soil and climatic conditions, improved soil conservation and possible alternatives to fertilizer application.

Soil surveys and land evaluation will address the rapidly growing demand for information from land use planners and for regional agricultural development programs. Better methodology will steadily improve the cost effectiveness of both land inventory and evaluation.

Water: In 1985-86, a variety of techniques for improving the efficiency of irrigation will be investigated, with emphasis on modeling of irrigation water distribution, and economical methods of lining irrigation canals. The goals are to avoid wasteful operations and to reduce soil degradation due to canal seepage on the prairies. In dryland production areas, alternate cropping systems will be developed to improve water conservation and reduce salinization.

Energy: A major program on energy research and development has been established. The overall aim is to develop technology for food, feed and fibre production systems that will increase energy efficiency, reduce the use of fossil fuels, and improve economic returns to producers and processors. Major results are expected to come from research on energy conservation in the food processing sector, alternative sources of energy for use on the farm, and methods to conserve energy in crop production (e.g., reduced tillage). A total of 185 contract proposals were received for review and initiation in 1984-85 and beyond. In addition, many suitable contractors are already engaged in energy contract work.

Environmental Quality: In order to reduce hazards to human and animal health, during 1985-86 research will focus on advancing the knowledge of safe agricultural practices for environmental protection. Safer methods for applying pesticides will be developed, the need for chemical control of pests will be reduced and farm practices for waste disposal and fertilizer applications will be improved.

Figure 12: Research on Natural Resources

Sub-activity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1985-86
	\$000	P-Y		
Land	11,451	205	Information on agricultural land to provide for its maintenance, availability and better use to meet current and future agricultural and food production needs.	<p>Better knowledge of the crop sequences required to conserve soils in perpetuity.</p> <p>Methodology for adapting minimum tillage to a wide range of soil and climatic conditions.</p> <p>Enhanced understanding of the effects of erosion on agriculture in Quebec.</p> <p>Fundamental research on soil physical relationships, on soil constituents such as nitrogen, and on sophisticated techniques for improving the efficiency of fertilizers.</p> <p>Increased emphasis on soil surveys and land evaluation in response to the rapidly growing demand for information; development of more cost-effective methods in both inventory and evaluation.</p>
Water	2,942	49	Methods for the effective and efficient use of water resources for agricultural production.	<p>Development of techniques for improved irrigation efficiency, leading to reduced costs and water conservation; development of a model for irrigation water distribution; improved fertilizer practices for use with irrigation.</p> <p>Advances in economical methods of soil drainage, and in defining procedures for control of soil salinity; recommendations for alternative cropping systems on dryland areas to improve water conservation and reduce salinization.</p> <p>Improved understanding of the implications of long days on crop yield in northwestern Canada; methods to detect important differences in climate near the ground; improved knowledge of the interaction between crops and climate for better farm weather service and enhanced assessment of crop production.</p>
Energy	5,599	30	Information and technology on the conservation, production and utilization of energy throughout the food production system.	<p>Conservation: Technology for greenhouses, solar collectors and heat exchangers for livestock buildings, and improved crop dryers.</p> <p>Alternative sources: Energy crops, liquid fuel production, methane production from manure and food processing wastes.</p> <p>Utilization: Energy-efficient technology for food processing, tilling operations, and greenhouse operations.</p>
Environmental Quality	2,106	36	Reduced environmental degradation due to agricultural practices, reduced environmental hazards associated with agricultural production and practices.	<p>Development of improved technology for animal waste management, and for cropping and fertilizer practices to safeguard groundwater.</p> <p>Continued studies on the effects of pesticides on nontarget organisms, on the fate of pesticides in the environment, and on the relationship of pest control to weather conditions as part of the ongoing effort to ensure the safe use of agricultural chemicals for crop and animal production.</p> <p>Use of sex attractants to improve the monitoring of new insect populations.</p>

B. Research on Production Development

Objective

To assist in increasing the efficiency and improving the quality of primary food and agricultural production in order to meet domestic and export market demands and international aid commitments through basic and mission-oriented research and technology transfer to users.

Resource Summary

The Research on Production Development Activity accounts for 15% of the Agri-Food Development Program expenditures and 48% of the person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Animal Production						
Development Research	45,489	544	27,277	538	26,767	544
Crop Production						
Development Research	74,240	1,167	65,797	1,252	68,971	1,179
Production Support						
Research	37,716	540	36,765	547	33,747	560
Farm Input Supply						
Research	978	20	1,066	23	983	20
Genetic Improvement	18,058	345	17,979	343	21,302	343
Crop Improvement	1,453	11	1,333	11	1,146	8
	177,934	2,627	150,217	2,714	152,916	2,654
Revenue	13,591		7,657		6,760	

The percentage of resources applied to salaries has decreased slightly to 57% during the past three years. During the same period, the proportion used for capital has increased to 30%. Other operating costs (including allocations for maintaining equipment, laboratories, and other capital assets) remain fairly consistent at about 9% of the total resources. Revenue is generated from the sale of products and through fees for service. The total revenue of approximately \$13.6 million is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

There were a number of changes between actual and planned financial requirements, as indicated in Figure 14.

Figure 14: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Animal Production Development Research	26,767	33,622	(6,855)
Crop Production Development Research	68,970	60,410	8,560
Production Support Research	33,747	30,166	3,581
Farm Input Supply Research	983	910	73
Genetic Improvement	21,303	16,601	4,702
Crop Improvement	1,146	1,504	(358)
	152,916	143,213	9,703

Explanation of Change: Major factors responsible for deviations are:

- a one-time contribution of \$9.1 million to the Western Grains Research Foundation, which was approved in Supplementary Estimates;
- changes in the Capital Strategy Plan, resulting in a decrease of \$7 million for this planning element (\$2 million lapsed, the remainder being reallocated);
- the full utilization of the Summer Canada Employment program and the New Employment Expansion Development program in this planning element (91 person-years and \$4.5 million); and
- the Special Recovery Capital Project totaling \$4.3 million for improvements to the Exhibition facilities at the Canadian Western Agribition.

Description

Research on Production Development strives to solve current and anticipated problems in the diverse soil and climatic zones of Canada. Operations are designed: to determine optimum soil and climate conditions for specific types of crop and animal production; to develop new and improved varieties of crops and new breeds of animals; and to reduce losses caused by disease, weeds, and insects. This activity is of direct benefit to the agricultural industry and producers because it provides new information for better management decisions, as well as new and improved techniques, varieties, and breeds for efficient production to meet domestic and export market demands.

The Research on Production Development Activity consists of six elements, as listed in the activity resource summary. The first four elements are carried out by the Research Branch and the last two by the Regional Development Branch.

Animal Production Development Research: Research is carried out on beef and dairy cattle, hogs, sheep, poultry and honey bees. In general, the Program supports research on breeding, on reproductive physiology, and on feeding, production and management systems.

Crop Production Development Research: Research is directed toward improving the efficiency of production and the quality of crops to meet current and anticipated market demands through development of new varieties with higher yields, greater resistance to pests, and increased tolerance for adverse environmental conditions.

Production Support Research: Basic research for the development of new technology in food and agricultural production is carried out in the areas of biosystematics, pest management, pesticides and plant physiology. Studies are conducted on drought resistance and winterhardiness in crops, nitrogen fixation, cytogenetics, plant disease organisms, insect pests, weed ecology and biotechnology. This research also contributes information and techniques for the development of crop and animal protection systems to minimize losses from pests. A national centre for collections and studies in insect and plant identification serves federal and provincial agencies, universities, specialists and the general public.

Farm Input Supply Research: Canadian farmers annually invest \$500 million in construction and improvements to farm buildings and \$2 billion in farm machinery. Farm input supply research is aimed at developing minimum-cost functional farm buildings and farm machinery that can reduce production costs and maintain or improve product quality. Methods of economical energy use in agriculture are also developed.

Genetic Improvement: The Department works in concert with livestock producers, provincial governments and other segments of the industry and the federal government to improve the genetic merit and management of livestock. The Department provides extensive genetic improvement programs under the Record of Performance Program for Dairy, Beef, Swine and Sheep. As well, it ensures authentic identification and ancestry of purebred livestock through the administration of the Livestock Pedigree Act.

Financial assistance is provided to approximately 210 fairs and exhibitions across Canada for the exhibition of livestock.

Crop Improvement: The Department facilitates the viability and improvement of crop production by: assessing national and regional crop production potentials; assessing the impact of drought, excess moisture, and frost on crop production; and evaluating environmental resource constraints and advantages for existing and potential crop

production. As well, it facilitates the commercial adoption of new crops, new varieties, new production techniques and the development of new production areas. Financial assistance is provided to approximately 25 projects annually for this purpose.

Performance Information/Resource Justification

Agriculture Canada's Research Branch conducts hundreds of specific research projects on an ongoing basis in animal and crop production, production support and input supply. Some 520 scientists are involved at 32 of the 35 major research establishments located in every province (see Section III, page 3-91). Although the majority of research is carried out "in-house", some 1.6% of the work (approximately \$2.6 million) is contracted out to the private sector and to universities.

Details of projects and significant accomplishments in the various areas of research can be found in the Department's publication "Progress in Research". Figure 15 shows the allocation of resources by animals, crops and production support function. Major initiatives are outlined below and summarized in Figure 16.

Animal Production Development Research: The broad objective of this research is to increase production efficiency by improving the quality and increasing the production potential of animals. Research is carried out over a period of years and the results are viewed in this context.

During 1985-86, research will concentrate on efficient methods of feeding and managing beef cattle and other livestock. The objective is the development of production systems that will make use of new technology on forage and pasture management and locally produced feeds, leading to efficient cow-calf and feedlot operations. Other research, as highlighted in Figure 16, aims to provide the information and technology that will allow livestock operators to meet the growing consumer demand for leaner meat and high-quality products and at the same time reduce input costs.

Figure 15: Allocation of Resources by Animal, Crop and Production Support Functions.

	1985-86		1984-85		1983-84	
	\$000	P-Y	\$000	P-Y	\$000	P-Y
Animals						
Beef Cattle	20,946	164	9,239	167	8,917	161
Dairy Cattle	13,226	170	8,348	166	8,036	170
Swine	3,870	63	3,377	64	3,501	63
Poultry	4,270	84	3,709	81	3,783	88
Sheep	2,582	50	2,060	48	2,074	51
Other	595	13	544	12	456	11
Total Animals	45,489	544	27,277	538	26,767	544
Crops						
Wheat	7,672	158	7,091	173	6,310	152
Other Cereal Crops	8,936	174	8,157	180	15,565	155
Oilseed Crops	4,944	97	4,723	89	3,751	84
Forage Crops	10,583	211	10,105	218	9,106	214
Horticulture Crops	37,540	440	31,135	493	30,276	477
Field Crops	4,565	87	4,586	99	3,963	97
Total Crops	74,240	1,167	65,797	1,252	68,971	1,179
Production Support						
Supportive research and development	11,876	181	13,952	190	14,493	190
Protection	19,963	250	17,096	246	13,995	259
Biosystematics	5,877	109	5,717	111	5,259	111
Total Production Support	37,716	540	36,765	547	33,747	560

Crop Production Development Research: In 1985-86, continued research will be undertaken for the development of cultivars with superior yield and quality, increased resistance to pests and diseases and better adaptation to adverse soil and weather conditions.

During 1983-84, 24 new varieties of cereal, forage and field crops and 11 new horticultural varieties were either licensed or introduced to the industry. These varieties pertained to wheat, canola, barley, forage grasses, field beans, tobacco, potatoes, and apples. For example the new wheat variety Columbus, first seeded in 1983, has provided farmers with a wheat that is resistant to serious problem of early sprouting, has improved yield, and has extra resistance to leaf rust. This variety will assure Canada's reputation for high quality and dependability in the years to come. Advances were made in crop management systems for increased yields.

Production Support Research: Long-term fundamental research and services have application across a broad range of projects related to crop and animal production. In response to the National Biotechnology Strategy, research capabilities in biotechnology will be strengthened. Advanced genetic engineering procedures are being developed to improve nitrogen fixation capability in legumes and to transfer specific genes in crop species for more efficient plant breeding. Through programs on toxic chemicals, alternatives to chemical pesticides in the control of crop and animal pests will be developed. Effective detoxification procedures will be developed to reduce mycotoxin levels in contaminated corn and cereals.

Farm Input Supply Research: The development of efficient farm machinery and safe economical farm structures is essential for efficient animal and crop production at minimum input cost. New machines and building designs will continue to be made available to provincial extension agencies for use by farmers and building contractors.

Figure 16: Research on Production Development

Subactivity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1985-86
	\$000	P-Y		
Animal Production Development Research	45,489	544	Improvements in the efficiency of production and the quality of animals in support of market development.	<p>Improved production systems for beef cattle as a result of implementing new technology on forage harvesting and storage and on pasture management, increased emphasis on locally produced feeds, and more efficient cow-calf and feedlot operations.</p> <p>Increased efficiency of milk production through continued assessment of the genetic potential of dairy cattle, improved nutrition and decreased feed costs, and methods to utilize the fundamental knowledge of basic physiology and reproduction in cows for improving productivity and reproductive efficiency.</p> <p>Improved accuracy in genetic evaluation of swine, improved pre- and post-natal piglet survival, and behavioral research to improve management of piglets.</p> <p>Breeding and nutrition studies to expand the knowledge of resistance to disease in poultry; improved knowledge of nutrient requirements, including use of full fat canola, low-protein starter rations.</p> <p>Information on breed comparisons and physiological responses in sheep, and advances in the efficiency of lamb production.</p> <p>Continuing studies on wintering of bees, bee nutrition, honey production and use of pheromones in hive management.</p>
Crop Production Development Research	74,240	1,167	Improvements in the efficiency of production and the quality of crops in support of market development.	<p>Identification of lines of wheat with superior resistance to sprouting, winterkilling, sawflies, and diseases such as rust, snow mold and leaf blight, and evaluation of new breeding techniques.</p> <p>Development of new early-maturing sunflower hybrids to expand production into nontraditional areas; improvements in canola cultivars with emphasis on higher yields, better oil and protein content, and resistance to blackleg and white rust.</p> <p>First indications as to the potential value of biotechnology techniques for developing superior cultivars of cereals, legumes, grasses, and canola hybrids, and for propagation of ornamental crops.</p> <p>Enhanced production of fresh and processed tomatoes through development of cultural and management packages; development of new potato cultivars for the Prairies, and of an energy-efficient harvesting system for potatoes.</p> <p>Improved cultivars and management systems for field peas and beans, buckwheat and peanuts.</p> <p>Improved techniques for chemical thinning and control of flowering in fruit trees.</p>

Subectivity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1985-86
	\$000	P-Y		
Production Support Research	37,716	540	Ensure the availability and development of basic support services necessary for food and agricultural production.	<p>Mechanisms to speed up plant breeding programs through biotechnological advances; greater efficiency in protein synthesis in ruminant animals through genetic alteration of rumen bacteria.</p> <p>Improved overwintering of crop plants through studies on cold acclimatization, freezing injury and overwintering damage.</p> <p>Safer means of pest control by determining atmospheric residue levels of herbicides, and developing technologies for using naturally occurring plant products, as well as integrated control strategies.</p> <p>Continued engineering, statistical, analytical, and technical support for research programs.</p>
Farm Input Supply Research	978	20	Assist in ensuring the availability and quality of basic inputs to the food and agricultural production system.	<p>Development of new building designs for farmers and building contractors with a view to achieving construction economies and safe and efficient buildings for animal production and storage.</p> <p>Continued development of new machines and mechanization systems for more efficient crop production.</p>

Genetic Improvement: The federal government encourages continued improvements in production efficiency and product quality for the cattle, sheep and swine industries through programs designed to increase reproductive capabilities and overall production efficiency through identification and multiplication of genetically superior breeding stock. This in turn contributes to a viable livestock industry while meeting consumer demands for products and quality.

During 1985-86, the Department will introduce a redesigned Record of Performance Program which will provide breeders with advanced information for herd management, selection and decision making. This will improve the producer's capabilities to increase the productivity of their livestock through timely and efficient selection of breeding animals. Within the dairy sector, continued work is being done in order to increase the efficiency of cheese production and the quality of milk production. In response, the Department will expand the laboratory testing of milk samples for protein to cover 100% of all the herds, instead of the current 50%.

The production gains per animal performance tested in the five-year period (1979-83) are measured by overall production efficiency, quality of product, and actual estimates of genetic progress. Within the dairy cattle segment, the average milk and fat yield per cow has increased by 381 kg of milk and 15 kg of butterfat. The improved quality of Canadian pork is indicated by a reduction in backfat thickness of 2.5 mm over the five-year period, thereby substantially increasing the amount of lean meat per animal. An improved production trend is evident in the beef cattle segment, with an average gain in weaning weight of 18.0 kg and in yearling weight of 25.0 kg in the annual calf crop. This is also reflected in the improved average daily gain per calf. As with beef, sheep have also demonstrated an average weight gain per lamb of 1 kg at 50 days of age and 1.2 kg at 100 days of age. These gains impact on the national herd/flock through the dissemination of performance-tested breeding stock throughout the livestock population. As well they represent a monetary saving through improved production efficiency, and help ensure a quality product to the consuming public.

Genetic selection relates directly to the number of performance-tested livestock. Greater numbers of performance-tested animals will have a faster, more positive impact on the efficiency and quality of livestock production. Enrollment continues to increase. The number of herds enrolled in the Record of Performance (ROP) programs for 1983 was 8,078. Some 473,925 animals were enrolled in the programs in 1982, up from 470,931 in 1982. As well, 69,715 sires were evaluated through the Department's programs in 1983, up from 67,807 in 1981. Although the number of herds enrolled in the programs has stabilized, the number of animals continues to increase.

Complementing performance testing of livestock is the visual assessment of traits relative to longevity and structural soundness. This is carried out through the showing of livestock at agricultural fairs and exhibitions. The Department provides financial assistance to approximately 210 annual fairs and exhibitions conducting livestock shows in line with set standards. A major spin-off of such shows is the increased visibility of quality Canadian livestock to foreign and domestic buyers. In addition in 1983-84, as a result of a Special Recovery Capital Project the Department was able to expend \$4.3 million at the Canadian Western Agribition to contract, expand and improve exhibition facilities. The transfer payments in support of fairs and exhibitions are set out in Figure 17.

Figure 17: Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Canadian Western Agribition	100	100	100
Royal Agricultural Winter Fair	100	100	100
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50	50	50
Class A and Class B, Winter and Spring Fairs and Special Fairs	2,348	2,460	2,261
Freight on Livestock Shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair and the Canadian Western Agribition	178	178	102
Special Recovery Capital Project & Western Agribition			4,300
	2,776	2,888	6,913

Crop Improvement: In order to broaden the crop production base in each region in Canada, financial assistance is provided to the private sector for crop development through the New Crop Development Fund. The New Crop Development Fund is unique since it brings an equivalent amount of investment from the private sector in support of these projects. The primary objective of this fund is to assist the commercial evaluation and development of new crops and improvement of crops beyond the basic research or plant breeding stage. As well, the fund attempts to accelerate the commercial adoption of those crops demonstrating potential for commercial agriculture. In 1985-86, this fund will assist 27 projects. Federal contributions in terms of type of crop and recipient are outlined in Figures 18 and 19 respectively. As well, in 1985-86, winter and early spring weather conditions in western Canada will be monitored for drought conditions, and regional studies of

production potential will be carried out. Work on changing crop production practices and patterns in relation to reducing soil degradation and improving the long term sustainability of the land resource base for agriculture will be investigated.

In 1983-84 Cabinet approved an extension of the New Crop Development Fund for five years to March 31, 1988 at a funding level of \$750,000 per year. This has provided funding for 27 crop development projects at a cost of \$723,000 in 1983-84.

Figure 18: Contributions by Crop Type (\$000)

	No. of Projects	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Horticulture	13	342	339	285
Grain	3	157	127	59
Oilseed	5	98	168	266
Pulse	3	60	37	47
Forage	1	33	52	3
Special crops	2	60	-	63
	27	750	723	723

Figure 19: Project by Type of Recipient - 1983-84

	No. of Projects	Budget (\$000)	% of Total Funds
Provincial Government Agencies	1	2	-
Producer groups	8	244	33
Universities and colleges	3	234	31
Commerical organizations	10	170	23
Industry associations	5	100	13
	27	750	100

C. Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns

Objective

To increase efficiency, technological innovation and product development in the food processing and distributing sectors, and to assist in ensuring the consumer a dependable supply of safe and nutritious food.

Resource Summary

This Activity accounts for 2% of the Agri-Food Development Program financial resources and 3% of its person-years.

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Processing Research	22,776	119	25,845	101	7,747	83
Distributing Research	1,603	26	1,444	23	1,473	24
Food Quality and Nutrition Research	2,692	32	2,657	38	1,573	23
	27,071	177	29,946	162	10,793	130
Revenue	402					

About 57% of the total resources shown above are allocated to capital, mainly due to the construction of the Research Centre at St-Hyacinthe, 30% allocated to salaries, and the remaining 13% to other operating costs, including maintenance of capital assets.

Past Financial Performance

The major changes that occurred in the financial requirements during 1983-84 are given in Figure 21.

Figure 21: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Processing Research	7,747	4,636	3,111
Distributing Research	1,473	1,090	383
Food Quality and Nutrition Research	1,573	2,637	(1,064)
	10,793	8,363	2,430

Explanation of Change: Increases in expenditures were due to construction of the Food Research Centre, St-Hyacinthe, Que. (a Special Recovery Capital Project), and additional resources (\$1.9 million) were approved in Supplementary Estimates. Construction of the Meat Facility at Lacombe, Alta., was completed, using capital resources (\$0.7 million) that were planned in the Main Estimates for use in the Research on Production Development activity.

Description

Through this Activity, the Department contributes to the development and improvement of the food processing sector, currently a \$30 billion industry (wholesale value). This Activity has three elements: Processing Research, Distributing Research, and Food Quality and Nutrition Research.

Processing Research: This is directed to the development of new food processing technology and to improving the efficiency of the food processing system. Background research is conducted on the chemical and physical changes in food during processing. New ingredients, products and instruments are developed for private industry evaluation.

Distributing Research: This research aims to reduce energy costs related to the transport and storage of commodities, to improve storage conditions and extend the shelf life of agricultural products, and to increase the domestic and export market potential of commodities and products.

Food Quality and Nutrition Research: Research is undertaken to define potential hazards of undesirable material in feedstuffs and foods by studying their occurrence and their interactions in the food system and to develop procedures for their removal or prevention. Nutrition research focuses on the nutritional qualities of certain food components, on the availability of natural nutrients, and the nutritional value of certain foods.

Performance Information/Resource Justification

Food research in Agriculture Canada is conducted by 57 scientists located at eight major establishments at a cost of \$10.7 million annually. In addition, research is contracted out to the private sector and to universities at a cost of \$2.2 million. Specific initiatives for 1985-86 by subactivity are summarized in Figure 22. Additional details are outlined below.

The total research effort by the food industry in Canada amounts to \$30 million, representing an expenditure of less than 0.1% of the wholesale value of food products, and is only one-ninth of the average research expenditures by Canadian industry as a whole.

Processing Research: New products and processes are developed through this research, and the resulting technology is transferred to private industry. A major initiative in 1985-86 will be the completion of the Food Research Centre at St. Hyacinthe, Que., at the cost of \$35.7 million. The centre will pave the way for joint research with industry on new technologies needed to develop a food industry based on maximum use of regional agricultural production.

Distributing Research: Effective and acceptable control measures for insect pests in cereals and oilseeds will be developed to assist in maintaining their export marketability. Increased knowledge of fundamental storage problems will be sought and new and improved technology for storing fruits and vegetables will be developed and recommendations made to extend the storage life of domestic produce with a view to replacing imports where possible.

Food Quality and Nutrition Research: In 1985-86, research will continue on the inhibition of spoilage organisms in cured meats, including methods to control surface mold growth in uncooked cured meats. Investigations on mycotoxin contamination of cereals will focus on the effect of milling practices, and on identifying mycotoxins other than vomitoxin and assessing their toxicity. The nutritional availability of vitamins in cereals and in fresh and processed vegetables will be studied.

Figure 22: Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns

Subactivity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1985-86
	\$000	P-Y		
Processing Research	22,776	119	Promotion of increased technological innovation and efficiency in the processing sector.	<p>Development of improved processes for high-quality milk and milk products through research on storage, bacterial cultures and basic structure of dairy products; and for restructured meat products through better knowledge of nutrient composition and factors affecting quality.</p> <p>Assessment of new fruit and vegetable cultivars for processing; development of methods to extract and concentrate essential oils from native plants; information on systems for recycling blancher effluent from fruit and vegetable processing.</p> <p>Development of high-quality liquid diets for vealer dairy, beef and herd replacement calves, including increased use of whey proteins.</p> <p>Development of economic processes for manufacturing nutritive, functional and nontoxic ingredients from oilseeds for human consumption.</p> <p>Development of new products such as pear juice concentrate, low-sodium pickles and heat-sterilized pouch packs for fruit desserts.</p>
Distributing Research	1,603	26	Increased efficiency in the distribution sector.	<p>Development of safe and effective control measures against insect pests that may threaten exports of Canadian seeds and seed products.</p> <p>Preparation of guidelines for reducing the production of mycotoxins in stored products and for detecting damage in stored grains and oilseeds.</p> <p>Increased knowledge of fruit storage including the prediction of rot, prevention of fruit deterioration, and application of a metabolic block against enzyme systems that cause breakdown.</p> <p>Improved technology for storing fruits and vegetables such as semi-permeable film coatings; new handling and storage procedures for crops such as broccoli, cabbage and carrots.</p>
Food Quality and Nutrition Research	2,692	32	Information and technology for ensuring the safety, quality and nutritive value of edible agricultural products.	<p>Improved safety of cured meats through studies on the role of nitrites in reducing spoilage and on methods to control growth of surface mold.</p> <p>Enhanced knowledge of mycotoxin contamination of cereals including effects of milling practices and procedures to identify and isolate mycotoxins other than vomitoxin and to assess their toxicity.</p> <p>Continued studies on nutritional quality of fresh and processed vegetables, including folates and vitamins A and C, and factors affecting B vitamins; development of advanced methods for evaluating nutrients in cereal products.</p>

D. Market Development and Economic Analysis

Objective

To assist and stimulate the agri-food sector in its market development efforts aimed at increasing Canadian self-sufficiency, expanding exports and increasing demand for domestic products, so as to increase economic viability at the enterprise level throughout the agri-food sector.

Resource Summary

This Activity accounts for 4% of the Agri-Food Development Program expenditures and 5% of the person-years.

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Market Development	2,413	43	3,294	47	1,865	29
Marketing Effectiveness and Economic Viability	41,967	237	43,261	226	25,202	239
	44,380	280	46,555	273	27,067	268
Revenue	550	-	550	-	880	-

Of the total expenditures in this Activity, salaries and wages account for 30% and transfer payments account for 64%. The balance of 6% represents support for operations in communications and travel, supplies, printing and distribution of market and consumer information and commodity and market outlooks. The revenue is generated as set out in Figure 51 on page 87. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 24 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 24: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Market Development	1,865	1,562	303
Marketing Effectiveness and Economic Viability	25,202	26,004	(802)
	27,067	27,566	(499)
Revenue	880	377	503

Explanation of Change: Generally, the net loss accrued as a result of the Fruit and Vegetable Storage Construction Financial Assistance Program receiving approval too late in the year to take full advantage of allotted funds. During the year, priorities within the Branch were realigned, resulting in changes within the elements.

Description

Through this Activity, the Department works with producer marketing groups and organizations, agri-food businesses, and provincial and federal departments and agencies to improve the efficiency and effectiveness of agri-food marketing systems, to enhance the economic viability of the food and agricultural sector, and to develop and maintain national and international markets. Operations are designed to encourage and stimulate the sector's efforts to enhance its competitiveness and the marketability of Canadian food and agricultural products, increase the market share of Canadian food and agricultural products, ensure the continuity of supply and improve returns to producers. The Activity consists of two elements.

Market Development: This element helps the agri-food sector to take advantage of market opportunities by improving the links between buyers and sellers, financially assisting domestic campaigns to promote Canadian agricultural food products, and conducting technical and fact-finding missions in foreign countries. Incoming buying missions are assisted to ensure their purchasing needs are met by Canadian sources. For example, the showcase herds located at the Experimental Farm allow foreign buyers to examine a high quality sample of Canadian Livestock. The Department contributes to multilateral and bilateral trade agreements for agricultural products to guarantee reasonable access of Canadian products to foreign markets and to ensure that foreign products do not constitute unfair competition for domestic Canadian products.

Marketing Effectiveness and Economic Viability: This element collects, analyzes, interprets and issues commodity statistics, market information, consumer information, forecasts on national and international demand, supply and pricing, as well as assessments and reports on the impact of national and foreign programs, legislation, policies, trade practices and commodity flows on the economic situation of Canadian producers and processors. It offers advice on the design of institutions which affect agricultural marketing, trade and producer returns.

Producer groups are encouraged to improve their marketing practices and the quality of their storable crops by means of financial contributions to construct modern climate-controlled storages for fruits and vegetables. Loan guarantees to producer groups and cooperatives under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act (APCMA) and the Advance Payments for Crops Act (APCA) provide for pre-sale cash advances on stored crops and reduce post-harvest price depressions and short-term cash flow problems at the producer level. Interest on cash advances is paid to the Canadian Wheat Board on farm stored grain for Western producers under the Prairie Grains Advance Payments Act. The Board also receives reimbursement under the Act when grain producers default on repayment of cash advances. Under the Agricultural Products Marketing Act (APMA), 79 provincial marketing boards are delegated

federal powers in order to regulate interprovincial and international movement of products and to collect levies from producer members to offset marketing costs.

National Farm Products Marketing Council: The council is a federal supervisory body that monitors the establishment, operation and performance of the national marketing agencies in accordance with the Farm Products Marketing Agencies Act. There are now three national agencies, for eggs, turkey and chicken. The council also works with the national agencies and the provincial governments to promote more effective marketing of regulated farm products and to defend Canadian consumer interests.

Performance Information/Resource Justification

Market Development: The 43 person-years and \$2.4 million in operating are engaged in various activities that assist the agri-food sector to take advantage of market opportunities. 68% of the person-years are used to diffuse marketing food and nutrition information through market data, promotional booklets, newsletters and using all facets of the news media. 32% are used to conduct technical trade missions, to potentially increase export markets for Canadian products, services and technology, and identify foreign market requirements.

An additional \$800,000 and two person-years have been allocated in 1985-86 to concentrate on an export expansion projects. An example of these projects will be to identify possible technical trade barriers to exports, provide the expertise to overcome such barriers and thereby assist the entry of agri-food products to foreign markets.

Financial incentives are provided through transfer payments in the form of various grants and contributions. Private sector projects for promoting products or for identifying market opportunities valued at over \$2 million, are encouraged by an average 25% financial participation. Details of transfer payments are summarized in Figure 25.

Figure 25: Market Development Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grant			
To assist in the marketing of agricultural products	20	20	17
Contribution			
To promote the sale of Canadian seed potatoes	181	191	130
To Canadian commercial organizations, industry associations, universities and institutes for the purpose of stimulating improvements in the marketing of Canadian agricultural and food products	250	250	247
	451	461	394

Showcase Herds: The showcase herds located at the Experimental Farm consist of high-quality examples of Canadian dairy cattle, beef cattle, swine and sheep. These herds provide foreign and domestic visitors with a good display of modern production practices.

In 1985-86, the effectiveness of the showcase as a marketing tool will be increased by the addition of electronic displays of information on the Canadian Livestock Industry.

In 1983-84, approximately 200,000 visitors, including about 5,000 foreign visitors, toured the showcase facilities. Out of 72 countries purchasing semen or purebred cattle in the last four years, 63 have visited the showcase. The Showcase Herd Program was expanded in 1983-84 to include a Swine and Sheep Showcase. The Swine Showcase Barn was opened to the public in August 1983 and the Sheep Barn was opened in October 1983.

Marketing Effectiveness and Economic Viability: The 237 person years and \$41.9 million operating engaged in this element organize, analyze and interpret market and economic data information and conduct economic research. Their forecasts on the agricultural market trends (domestic and foreign) input to trade negotiations and aid the government and industry decision-making process. Effectiveness has been shown by the development of policies in the area of Feed Grain, Red Meat, Dairy and Transportation (Crow Rate). Activities are initiated to solve marketing problems of various sectors of the market place from producers to consumers. Conferences such as the Air Cargo Forum and the Shippers-

Carriers Conference have permitted interested parties to bring an element of solution to structural marketing problems resulting in more efficient and effective marketing systems.

\$600,000 will be used to fully computerize the manual information collection and dissemination system. The schedule will commence in 1985-86 with the livestock commodity group. Once developed, the system would deliver current market information on domestic and international prices, supply, quantities and qualities of goods traded, movements and other information for the use of Canadian producers, processors and distributors. Buyers and sellers in the marketplace will be able to obtain commodity information in time to influence their immediate day-today decisions. The information will be disseminated in formats tailored to the capabilities and preferences of the recipients. Computerization will reduce the current time and resource-consuming method of physical collection.

Support is also provided in the form of transfer payments. These are summarized in Figure 26.

Figure 26: Marketing Effectiveness and Economic Viability - Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grant			
Canadian Horticultural Council	30	30	30
Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	100	-
Contribution			
Advance Payments for Crops Act	12,000	8,000	4,308
Prairie Grain Advance Payment Act	14,000	12,000	-
Agricultural Products Cooperative Marketing Act	-	-	6,808
Canada Grains Council	85	90	89
Fruit and Vegetable Storage Construction Assistance	1,200	3,620	2,551
Contribution to the United Co-Operative of Ontario	-	7,500	-
	27,515	31,340	13,786

In accordance with the Farm Products Marketing Agencies Act, a grant of \$200,000 is made available should the formation of new agencies be approved in 1985-86. The grant to a maximum at \$100,000 per agency, would be used to defray the costs involved in the establishment of an agency.

The Advance Payments for Crops Act and the Prairie Grain Advance Payments Act contributions facilitate the orderly marketing of storable crops by providing producers, through their organizations, with

interest-free cash advances between harvest and sale of the product. This alleviates the post-harvest price depression and allows producers to sell their crops in response to market demands and opportunities over a longer time frame. Guarantees on cash advances of \$200 million will be made to marketing organizations, representing 15,000 producers at a cost of approximately \$12 million.

The Agricultural Products Cooperative Marketing Act guarantees bank loans for initial payments and operating costs to marketing organizations that market products cooperatively and pool returns. If the average selling price, plus operating costs as guaranteed are lower, the crown is liable for the difference. Under the guarantee a liability payment of \$7.5 million was triggered in 1983-84.

The Fruit and Vegetable Storage Construction Financial Assistance Program aims through improved storage and capacity to extend the marketing season for domestic produce and to reduce the reliance on imported fruits and vegetables. During the 1985-86, the program will provide \$1.2 million in assistance toward the construction of new or modernized fruit and vegetable storage facilities.

National Farm Products Marketing Council: Total resources in this Activity element for the fiscal year 1985-86 consist of \$1,839,000 and 28 person-years to supervise agencies set up to administer national and regional marketing plans. Approximately 70% of the person-years ensure existing and/or new national agencies comply with the Act, federal/provincial agreements, and national plans for regulated products. Fifteen per cent ensure that on the average producers receive an adequate return on their investment and that the Canadian consumer is protected and is paying a fair price for the regulated commodities. Another 5% liaise with nonregulated producers or processors to determine the validity of a national agency to control total product. The remaining 10% of resources are associated with the administration and support of the Council and its components.

E. Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis

Objective

To facilitate the development of the agri-food sector in each region within the national framework and in accordance with its market potential, and to work in collaboration with provincial government departments, other federal departments and non-governmental organizations.

Resource Summary

This Activity accounts for 4% of the total Agri-Food Development Program expenditures and 4% of the person-years.

Figure 27: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Regional Development	46,291	199	47,577	180	38,400	154
Development Policy	2,065	65	2,100	65	2,362	42
	48,356	264	49,677	245	40,762	196

Approximately 23% of the expenditures in this activity are used to cover personnel costs. Transfer payments in the form of contributions, as set out in Figure 29 on page 3-54, account for 44%, with the balance used for other operating costs and capital.

Past Financial Performance

Figure 28 summarizes the major change in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 28: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Regional Development	38,400	32,854	5,546
Development Policy	2,362	1,680	682
	40,762	34,534	6,228

Explanation of Change: The change is due to the following:

- implementation of Phase 1 of the Compensation and Re-establishment Scheme for the for the Eastern Canada Apple Industry (\$9.4 million);
- approval of a NEED program for the construction of certain facilities at the Atlantic Winter Fair (\$455,000);
- approval of a contribution to the Mersea Township, Ontario for dyke protection works (\$800,000);
- approval of a Federal Development Strategy for Prince Edward Island (\$230,000); and
- a decrease of \$5.2 million and 13 person-years as a result of delays in implementing regional development programs and initiatives in special areas.

Description

Regional Development: The Department provides assistance directly or jointly with provincial governments, through development initiatives that are designed to guide the short-, medium- and long-term development of the agri-food sector. The initiatives undertaken are designed for the private sector in order to increase production and efficiency in production and marketing while contributing to income opportunities for producers, regional job creation opportunities and human resource development. This includes providing financial assistance, technical advice and expertise for projects in research, production and marketing aimed at improving production and marketing in the agri-food sector. These activities are developed in close consultation with the provinces.

Development Policy: This element carries out economic analyses and provides policy, program planning, and strategy development advice focused on the development of the primary sector. Priority areas of concern include regional development, agricultural resources (land, labour and capital), energy and farm input supply.

Performance Information/Resource Justification

Regional Development: This element contributes to an average 5% growth in the production of agricultural products and in the net producer income through: renewed and new agriculture subsidiary agreements; development of programs through contribution payments; and direct contact with all segments of the agri-food sector. The Department annually updates provincial economic profiles of the agri-food sector to form the basis for the development of short-, medium- and long-term agri-food policies and programs. Details of the expenditures, through transfer payments in the form of grant and contribution funding, are shown in Figure 29.

Figure 29: Transfer Payments for Regional Development (\$000)

Initiative	Total Amount Authorized	Expended to March 31/84	Forecast 1984-85	Estimates 1985-86
Direct Delivery				
Prince Edward Island - Federal Development Strategy	4,836	3,389	672	-
Southeast New Brunswick Program	2,551	805	783	812
Nova Scotia Agri-Food Development Agreement	16,824	4,133	5,121	4,192
Magdalen Islands	1,346	67	611	-
Lower St. Lawrence and Gaspé	3,070	-	1,220	650
	28,627	8,394	8,407	5,654
Agriculture Subsidiary Agreements				
Newfoundland	14,707	13,624	900	-
New Brunswick	27,698	27,642	-	-
Quebec	61,960	60,867	695	-
Manitoba	11,100	6,174	2,500	1,800
British Columbia	30,000	22,846	5,014	-
	145,465	131,153*	9,109	1,800

* Of this amount, \$102 million was expended by the Department of Regional Economic Expansion prior to the transfer of the agreements to Agriculture Canada.

In southeast New Brunswick, the Productivity Enhancement Program provides technical and financial assistance to the private sector to upgrade producer productivity, to improve the use of farms' physical resources and to accelerate the transfer of technological innovations within the region. The Marketing Development Program provides producers, processors and other agents in the agri-food system with technical, financial, and institutional resources so they can respond effectively to opportunities in domestic and export markets. A total of \$3.6 million in Federal expenditures has been approved for the program, of which \$1.1 million (\$0.812 million in contribution, \$0.3 million - other operating) will be spent in 1985-86.

The Lower St. Lawrence and Gaspé Agri-Food Development Plan completed its first full year of operation in 1984-85. This program is designed to promote the trial and adaptation of new production methods or productions which allow diversification and expansion in regional agri-food production, as well as to improve and increase storage capacity in the peripheral areas of the region. Assistance will be provided to producers, producer groups, associations, syndicates and manufacturers for distributing agricultural equipment, products or inputs. In addition, renovations to the facilities at the La Pocatière Experimental Farm will be undertaken to upgrade the research capability in the region. The funding required for 1985-86 is \$4.0 million (\$0.650 million in contribution; \$3.4 million in other operating and capital) for a total of \$12.3 million.

The programs delivered by the federal government under the Canada/Nova Scotia Development Agreement are directed toward market development, technology acceleration and development, resource development and information. Moreover, the agreement includes a land development program funded and delivered entirely by the province. Of the total Federal expenditure of \$23.3 million approved, \$6.2 million (\$4.2 million in contribution; \$2.1 million in operating costs) will be spent in 1985-86.

In 1984-85, the Department will enter into new Federal/Provincial Agreements known as Economic Regional Development Agreements (ERDA's). These Agreements will be undertaken with the provinces of Prince Edward Island, New Brunswick, Manitoba and Saskatchewan. Under these new agreements, a total authorized federal expenditures of \$104 million has been approved of which \$23.9 million will be expended in 1985-86.

The objectives of these Agreements are to facilitate an improved economic performance within the agri-food sector through improved production efficiencies, to contribute to the long-run sustainability of the sector through improved soil and water management, to encourage crop intensification and the enhancement of livestock productivity through the development of marketable products and the development and the transfer of technology to the sectors and to expand employment opportunities. In 1985-86, a total of \$23.9 million will be spent in pursuit of these projects. The ERDA Programs are multi-year efforts which will terminate in 1988-89. Programs will be monitored and adjusted for the duration of the Agreement to ensure that initiatives are leading to the attainment of program objectives. An interim and final comprehensive evaluation of the programs will be undertaken following completion of the program. Also in 1984 a new Federal Direct Delivery Program known as the Assistance Plan for Innovation and Technological Transfer in the Quebec Agri-Food Industry was approved under the ERDA umbrella. This plan, which will extend into 1988-89 at a total cost of \$4 million, is aimed at increasing the productivity factors and the

degree of production preparation or value added in the agri-food production and processing industry which already has the capital required to increase production levels significantly. Planned expenditures in 1985-86 will total \$1.1 million. An evaluation plan has been developed to facilitate the evaluation of the program. This evaluation will be undertaken following completion of the Program. Figure 30 identifies the distribution by Province of Federal expenditures for Economic Regional Development Agreements.

Figure 30 : Expenditures For Economic Regional Development Agreements (000's)

	1984-85	1985-86	Future Years	Total
Canada - Prince Edward Island ERDA Agri-Food Development Subsidiary Agreement	4,050	5,850	16,100	26,000
Canada - Manitoba ERDA Subsidiary Agreement on Agri-Food Development	1,000	4,600	17,400	23,000
Canada - Saskatchewan Agriculture Development Agreement	1,500	7,500	21,000	30,000
Canada - New Brunswick ERDA Agri-Food Agreement	2,100	5,900	17,000	25,000
Assistance Plan For Innovation and Technological Transfer in the Quebec Agri-Food Industry	450	1,100	2,450	4,000

In 1983-84, \$8.3 million out of a planned \$10.5 million was spent in Prince Edward Island, Southeast New Brunswick and Nova Scotia. These resources provided the means for funding projects related to the acceleration and development existing and new technology, market development and human resources. Other projects included improved drainage and ditching and crop production in such areas as potato crops and commercial production of cranberries. Due to delays in getting agreement signed, in receiving project submissions and in receiving requests for payments, \$2.2 million was not spent in 1983-84. These funds have been put forward in future years based on the cash requirements, (see Figure 29).

In Prince Edward Island, the Federal Government has supported agri-food development through a range of programs under the Comprehensive Development Plan (1969-84) and the Federal Development Strategy (ending September 1984). At the end of September 1984, some \$89.9 million will have been spent in the sector. The programs supported by provincial programs have contributed significantly to substantial improvements in the Prince Edward Island agri-food sector in the 1969-84 period. Annual net farm income for the period 1979-83

in 1981 constant dollars was \$51 million - a 46% increase over the \$35 million in 1981 dollars experienced in the period 1965-69. Physical output increased by 33% in the same period.

The five federal/provincial Agriculture Subsidiary Agreements which are all cost/shared agreements with Newfoundland, New Brunswick, Quebec, Manitoba and British Columbia were established to address regional disparities in the agri-food sector. In 1983-84, \$10.8 million of a total of \$13.0 million was spent. A total of \$2.2 million was not expended as planned due to delays in the progress of projects. Funds will be rolled over to future years as cash requirements are needed (see Figure 29 for the cash flow).

Evaluations of the Newfoundland, British Columbia and Manitoba Agreements will not be completed before September 1986. In New Brunswick, an evaluation study concluded that the Agreement was the major catalyst in the generation of a \$20 million annual increase in earned income and the creation of 300 full-time new jobs in the sector. The study also estimated that an additional 180 full-time jobs were created in related sectors and that 1,250 person-years of employment resulted from capital. In Quebec, funding was provided for 81 million linear metres of underground drainage for farmland. The result of the Program will be an estimated gross increase of \$15.4 million in crop production revenues for farmers.

Development Policy: Economic analysis, strategic and policy advice and support services are provided by sixty five person years. These services support policy decision-making and regional program design and implementation. Areas of particular importance include regional agricultural development, farm finance and taxation, production costs, technology assessment and transfer, soil and water, agricultural energy, and other farm inputs. The economic analyses and forecasts also provide information for farmers and others in the private sector.

In 1985-86 the emphasis will be on assisting the Regional Offices with program development in the face of agricultural market and financial difficulties, on measures to deal with continuing farm financial problems, on developing and coordinating a national soil and water policy, on an improved technology strategy for the Department, on medium-term outlook information, and other analysis and advice as required by policy and program issues.

In 1983-84, considerable effort was directed to formulating strategies and providing policy advice for the development of government response to the worsening financial situation of farmers. Several studies were undertaken including a large-scale survey of the financial situation of farmers, carried out jointly with the farm energy requirements and use contributed to improved ability to provide

advice on appropriate adjustments. Significant contributions were made to the development of the federal position in the negotiations of the Tripartite Stabilization Program for Red Meats. In association with the regional development thrust of the government, policy, monitoring and evaluation requirements of the new ERDA's were analyzed and operational mechanisms developed.

F. International Development Assistance

Objective

To implement federal government foreign policy initiatives in the field of food and agriculture aimed at improving international food security, promoting international agricultural development and achieving wider foreign policy objectives related to social justice and global stability.

Resource Summary

The International Development Assistance Activity accounts for less than 1% of the Agri-Food Development Program expenditures and less than 1% of the person-years.

Figure 31: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Cooperation	1,344	18	1,419	18	943	18
International Development	1,003	5	922	5	903	4
	2,347	23	2,341	23	1,846	22

Approximately 43% of the expenditures in this Activity are used for personnel costs, 37% for transfer payments as detailed in Figure 33 on page 3-61, and the balance is used for other operating costs.

Past Financial Performance

Figure 32 summarizes the major change in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 32: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
International Cooperation	943	1,130	(187)
International Development	903	1,014	(111)
	1,846	2,144	(298)

Explanation of Change: The favourable variance is mainly due to the rate of exchange being lower than anticipated for the Contribution to the Commonwealth Agricultural Bureau.

Description

The functions of the International Development Assistance Activity include liaison with international food and agricultural agencies, the collection and dissemination of international agricultural intelligence, the management of a number of foreign aid projects, and the provision of technical assistance to these programs. The Activity consists of two elements:

International Cooperation: This deals with various forms of international cooperation, including Canadian participation in international agri-food organizations. The Department, in cooperation with the Trade Commissioner Service of the Department of External Affairs, also collects information about foreign agricultural policies and programs and keeps the Canadian foreign service informed of Canada's agricultural policies. It coordinates the activities in Canada of a large number of visitors and foreign trade missions. Financial support is provided to the Commonwealth Agricultural Bureau, which provides a number of essential services to Canadian researchers in agriculture, forestry and health, as well as to the International Dairy Federation, which provides Agriculture Canada with the opportunity to contribute to and benefit from international development work in all facets of the dairy industry.

International Development: This provides one departmental point of contact for bilateral development assistance programs carried out on behalf of the Canadian International Development Agency (CIDA). The necessary secretariat tasks are performed to channel the scientific and technical expertise of the Program into the planning, execution and evaluation of overseas projects. In cooperation with various government departments and agencies involved in development assistance and export trade, technical support is also provided to assist Canadian firms to implement feasibility studies and to test Canadian technology in third world countries. Also, technical assistance policies and programs are coordinated at the corporate level. Attention has recently been focused on different forms of technical cooperation with industrializing countries, aimed at supporting the Department's agricultural export market development priority. Finally, arrangements are made for assigning departmental staff to international organizations and the Trade Commissioner Service.

Performance Information/Resource Justification

The Program's role in international development assistance is one of technical support for Canadian agricultural initiatives abroad. These initiatives focus on food aid, agricultural development and market development overseas.

The Program carries out these initiatives bilaterally, in relation to agricultural agencies and foreign governments, and multilaterally through involvement in six international organizations: the Food and

Agricultural Organization (FAO); the World Food Program (WFP); the World Food Council (WFC); the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD); the Inter-American Institute for Cooperation in Agriculture (IICA); and the Committee on Agricultural Problems, Economic Commission for Europe (ECE).

Agricultural expertise is mobilized through the management of an inventory of some 700 qualified personnel and through active recruitment of candidates for overseas agricultural developments projects. In 1985-86, departmental staff will be involved in the administration and execution of 19 CIDA-financed projects in Asia, Africa and Latin America, valued at about \$70 million, over the next five years with \$10 million slated for use in 1985-86.

Many of the professional staff for overseas projects come from the operating branches of the Department. Overseas research and technology projects are designed to be transferred to local staff for continuation in future years. Typical examples of successful technical assistance projects include dryland research in India, dryland wheat production in Tanzania and an economic planning project in Zambia. In a new approach to providing overseas technical assistance, the Research Branch has begun "twinning" certain research establishments with those in countries receiving assistance, based on the technical expertise required by the country.

Through this Activity the Program provides two contributions to international organizations, as illustrated in Figure 33.

Figure 33: Transfer Payments to International Organizations (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Commonwealth Agricultural Bureau	810	671	613
Fee for membership in the International Dairy Federation	15	15	14
World Food Day Association of Canada	60	60	
	885	746	627

G. Income Stabilization, Loans and Advisory Services

Objective

To promote equitable and stable returns to efficient producers by protecting incomes from market price instability and production uncertainties; and to encourage credit availability to farmers for the improvement and development of farms.

Resource Summary

The Income Stabilization, Loans and Advisory Services Activity accounts for 61% of the Agri-Food Development Program expenditures and 2% of the person-years.

Figure 34: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Crop Insurance	160,780	14	187,578	11	134,483	8
Income Stabilization	527,452	76	569,211	83	446,304	67
Other Compensation	6,233	-	21,787	1	11,492	1
Farm Management	922	13	870	13	452	13
Loan Guarantees and Advances	4,210	5	5,211	5	2,495	5
	699,597	108	784,657	113	595,226	94
Revenue	8,739	-	8,527	-	9,549	-

Contributions for income stabilization and crop insurance programs account for approximately 98% of the expenditures in this Activity. The balance covers personnel costs and other costs associated with buying, storing, transporting, or processing agricultural products.

Revenue is generated as set out in Figure 51 on page 3-87. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 35 summarizes the major change in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 35: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Crop Insurance	134,483	145,517	(11,034)
Income Stabilization	446,304	386,287	60,017
Other Compensation	11,492	6,433	5,059
Loan Guarantees and Advances	2,947	2,753	194
	595,226	540,990	54,236
Revenue	9,549	7,990	(1,459)

Explanation of Change: The following major program expenditures for contributions were approved in 1983-84 Supplementary Estimates.

- \$50 million increase for Dairy program
- \$8 million increase for Agriculture Products Board
- \$3.9 million increase for Farm Loan Interest Rebate
- \$1 million increase for Migratory Waterfowl
- \$60 million increase for Designated Commodities
- \$57.6 million increase in statutory payment for Named Agriculture Commodities
- \$11 million decrease for statutory payment for Crop Insurance.

Description

This Activity develops and delivers financial assistance programs which provide income protection against production and market risks, and implements programs designed to enhance business management and entrepreneurship at the farm level. These endeavours contribute to productive agricultural investment and encourage the production of supplies of agricultural commodities at fair prices to consumers. The activity is carried out through five elements.

Crop Insurance: Crop Insurance provides all-risk protection against natural production hazards to individual Canadian farmers. Provinces administer federally approved programs under federal-provincial shared-cost agreements. The federal government contributes financially to producer premiums and/or administration costs.

Income Stabilization: This element provides funding for the Agricultural Stabilization Board and contributions made under the Agricultural Stabilization Act, the operations of the Agricultural Products Board and the administration of the Western Grain Stabilization Act.

The Agricultural Stabilization Act: The Act provides for a price support program based on a prescribed percentage of the previous five-year average market return, indexed for changes in cash costs of production. The program is in place to protect farmers when, due to circumstances beyond their control, market prices fall below the support levels. The Statement of Expenditure of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31, 1984 is set out in Figure 53 on page 3-89.

Dairy Support Program: To ensure fair returns to producers, the Canadian Dairy Commission administers dairy support programs composed of an offer-to-purchase program for butter and skim milk powder and a federal subsidy program. The subsidy program is funded through the Agricultural Stabilization Act.

The production of milk and milk products in Canada is managed under supply management systems operating at the national and provincial levels. There are two major milk markets: fluid milk (table milk and fresh cream) and industrial milk and cream (used for processing into dairy products such as butter, cheese, skim milk powder, ice cream, yogurt, evaporated milk, etc.). While both of these milk markets are related, each is administered under separate supply management programs.

Fluid milk is managed independently in each province. The supply of industrial milk and cream is determined in accordance with domestic requirements, which are allocated on a provincial quota basis. This is accomplished with the cooperation of the federal government (Canadian Dairy Commission), as well as provinces and dairy farmer representatives. About 65% of total milk production is used for industrial or manufacturing purposes.

Agricultural Products Board Act: The Act provides for commodity purchase and resale programs to protect farm returns of Canadian producers against significant downward fluctuations in commodity market prices. Sales revenue is credited to the Consolidated Revenue Fund. The Statement of Operations of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1984 is set out in Figure 54 on page 3-90.

Western Grain Stabilization Act: Agriculture Canada administers the Western Grain Stabilization Account and makes payments in accordance with the Western Grain Stabilization Act.

Other Compensation: Compensation is provided in two areas: crop damage compensation in the three Prairie provinces for crop damage caused by migratory waterfowl; and payments respecting rebates of interest on eligible farm loans made under the Farm Credit Act.

Loan Guarantees: This element is responsible for administration of the Farm Improvement Loans Act. Under this Act, farmers may obtain short and intermediate-term credit to purchase agricultural implements and foundation livestock, and to finance a wide range of farm-improvement projects. The loans are made by designated lenders (including chartered banks) under a government guarantee of repayment. The maximum interest rate chargeable is the prime rate plus 1%.

Performance Information/Resource Justification

Crop Insurance: The crop production industry is continually subjected to natural hazards beyond the control of the individual farmer. Crop insurance plays a major role in reducing the need for emergency assistance programs when adversities such as drought, frost, hail or disease strike. The security and confidence provided by this program allow farmers to make long-term planning decisions, which are necessary for a successful operation.

Financial participation by the federal government is statutory and covers two areas:

- contributions toward farmers' premiums and/or administration costs; and
- loans to the insurer province when claims exceed premiums and reserves; or, as an alternative to loans, the federal government may enter into a reinsurance arrangement with a province to cover a portion of the liability of the province for the payment of indemnities under an insurance scheme.

Person-year resources are used to provide direction and coordination for policy and program development; conduct ongoing reviews and research of the actuarial soundness of individual insurance plans; and assist provinces in developing and promoting crop insurance programs.

Agreements between the federal government and the provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Nova Scotia and New Brunswick include reinsurance provisions. The agreements with the provinces of Prince Edward Island, Ontario and British Columbia include loan provisions.

In 1985-86, it is estimated that approximately \$160 million will be required for the Crop Insurance Program. Under the authority of the Crop Insurance Act, the federal government assists the insuring producer by contributing either 25% of the premium plus 50% of the administrative costs incurred by the provinces or 50% of the premiums where the province pays all of the administrative costs. The premium is based on a geographical and crop-risk-related assessment in keeping with this actuarially sound insurance scheme. The amount of insurance toward which the federal government will make a contribution cannot exceed 80% of the average yield in an area or on a farm. Experience on loss ratio has been relatively good, as shown in Figure 36.

Figure 36: Participation and Federal Contributions to Provincial Programs

	1983-84	1982-83	1981-82
Participation			
Number of plans	197	190	182
Number of farmers	115,061	113,159	118,561
Insured hectares	14,203,204	13,685,902	13,904,029
Insurance coverage	\$3,137,962,252	\$2,891,229,953	\$2,687,217,305
Total premiums	\$294,160,916	\$294,112,865	\$246,472,130
Indemnities	\$286,029,367	\$260,789,322	\$170,883,346
Loss ratio	0.97	0.89	0.69
Cumulative loss ratio	0.86	0.84	0.84
Federal contributions	\$133,963,184	\$142,170,307	\$115,850,183

Income Stabilization: Income stabilization programs protect producer income against market price fluctuations and enhance the competitive position of the major Canadian agricultural products, thereby ensuring a stable agricultural economy. Contributions to producers under the Agricultural Stabilization Act constitute the bulk of expenditures. A breakdown of these and other expenditures is detailed in Figure 37.

Under the terms of the Income Stabilization Act, the following named commodities must be supported at not less than 90% of their average price over the previous five years, with adjustments according to changes in production costs: cattle, hogs, sheep; industrial milk and cream; corn and soybeans; and oats and barley not produced in the area designated by the Canadian Wheat Board Act. Funds spent in support of these commodities at the 90% level are statutory. If the support is greater than the 90% level, the support funds must be voted.

Any other natural or processed agricultural product not named in the Act may be designated for support at a level determined by the Governor in Council. Such commodities are referred to as designated commodities and are generally supported at the same minimum level of 90%.

There are 61 person-years used on an annual basis to administer the Act and to issue payments to 52,441 producers across Canada.

Figure 37: Income Stabilization Expenditures (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Transfer Payments under the Agricultural Stabilization Act			
Designated agricultural commodities	11,000	73,900	70,938
Named agricultural commodities			
- Industrial milk and cream	297,100	301,200	347,576
- Other	75,000	61,000	12,400
Western Grain Stabilization Act	130,500	112,049	121,889
Expenditures under the Agricultural Products Board Act for the buying, storing, transporting or processing of agricultural products	5,565	17,565	12,584
	519,165	565,714	565,387

The Estimates for 1985-86, as shown in Figure 37, include a provisional amount of \$11 million. However, it is not possible to forecast commodity market prices accurately until the growing season is well under way and, therefore, these amounts must sometimes be adjusted through the Supplementary Estimates.

The federal government is primarily responsible for controlling the supply of milk used for industrial purposes through the operations of the Agricultural Stabilization Act and the Canadian Dairy Commission. The Canadian Dairy Commission is the federal agency that has the responsibility for administering the federal dairy policy. The Dairy Support Program is based on a subsidy rate of \$6.03 per hundred litres on forecast total Canadian consumption plus an export quota. Payments to producers (which reduce consumer costs for dairy products) are made through the Canadian Dairy Commission.

Western Grain Stabilization Act: Fifteen person-years are used to administer the Western Grain Stabilization Act by controlling the Western Grain Stabilization Account and servicing the accounts of some 120,000 participants in the program.

Other Compensation: Compensation payments, as shown in Figure 38, are made to farmers in the three Prairie provinces for crop damage caused by migratory waterfowl (ducks, geese and sandhill cranes). As well, the Farm Loans Interest Rebate Act authorizes payments relating to interest rebates on eligible farm loans made under the Farm Credit Act. This is administered by the Farm Credit Corporation but funded through this Activity.

Figure 38: Other Compensation (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Migratory Waterfowl	2,921	1,500	1,144
Farm Loans Interest Rebate	3,312	11,287	10,348
Excess Moisture	-	9,000	-
	6,233	21,787	11,492

Loan Guarantees: Under the Farm Improvement Loans Act, loan guarantees, provided through lending institutions, increase credit availability to farmers of short and immediate credit at competitive interest rates, to purchase land, livestock and buildings thereby improving financial stability. Figure 39 provides details on the loans guaranteed under this program (for years ending December 31).

Figure 39: Farm Improvement Loans Act - Summary of Operations

Year	Loans Made		Balance of Loans Payable at Year-End	Claims Paid		Recoveries on Claims Paid
	Number	Amount		Number	Amount	
		(\$000)	(\$000)		(\$000)	(\$000)
1979	25,309	265,475	552,000	118	354	132
1980	19,439	222,435	559,072	120	436	106
1981	15,266	187,798	512,981	124	514	176
1982	15,782	211,486	512,979	137	1,014	149
1983	15,106	207,791	519,275	240	2,301	251
1984	14,000	200,000	525,000	300	4,000	250
1985	14,000	200,000	525,000	325	5,500	300
1986	14,000	200,000	525,000	360	6,200	350

The claims paid by the federal government constitute a statutory contribution.

In the 1983 calendar year, 15,106 loans were guaranteed amounting to \$207.8 million. The average loan guarantee made during the year was \$13,755. Of the total amount borrowed from lending institutions, \$137 million or 65% was used to purchase agricultural implements, \$25 million or 12% was utilized for construction, repair or alteration of farm houses and buildings, while \$45 million or 23% was used to purchase land and related improvements, and livestock.

H. Prairie Farm Rehabilitation

Objective

To institute and undertake soil and water conservation programs and projects that will enable the preservation, management, development and use of the basic resources to support economic stability and growth.

Resource Summary

The Prairie Farm Rehabilitation Activity accounts for 6% of the Agri-Food Development Program expenditures and 16% of the person-years.

Figure 40: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Rural Soil and Water Conservation and Development	34,443	495	35,956	499	27,974	462
Water Resource Development	29,946	253	18,142	254	12,285	252
Management Activities	6,800	131	7,119	132	7,920	162
Emergency Assistance	1,040		59,444	6	-	-
	72,229	879	120,661	891	48,179	876
Revenue	16,228		43,176		12,754	

Revenue is generated from pasture and grazing fees, returns on investments, proceeds from sales of land and bulls, water service charges and recoverable costs for project operations. Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. The 1984-85 and 1985-86 revenue increases are the result of 50% cost shared program with the provinces. More detail on this revenue is provided in Figure 51 on page 3-87.

Of the total expenditures, approximately 43% are for personnel costs, 4% for bull purchases, feed and fodder, 9% for other operating costs, 32% for capital items, and 12% for contribution payments and loans.

Past Financial Performance

Figure 41 summarizes the major change in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 41: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Rural Soil and Water Conservation and Development	27,974	-	27,974
Water Resource Development	12,285	-	12,285
Management Activities	7,920	-	7,920
	48,179	-	48,179
Revenue	12,754	-	(12,754)

Explanation of Change: Resources for the 1983-84 Main Estimates were appropriated through the Department of Regional Economic Expansion, and transferred to Agriculture Canada in 1983-84 Supplementary Estimates.

Description

The Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) functions as an agency within the Agri-Food Development Program. The agency administers a wide range of water source development programs for a variety of agricultural uses, as well as a major land use program and other soil conservation programs. It operates across the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba to deliver the programs under the Prairie Farm Rehabilitation Act. Headquartered in Regina, Saskatchewan, with offices across the Prairies, the agency carries out its operations through three elements:

Rural Soil and Water Conservation and Development: Programs in this element include the development of water supplies for rural domestic, stockwatering and irrigation purposes. As well, the element actively promotes improved land use practices. Soil conservation programs include a tree seedling production and distribution program, a community pasture program, and land degradation studies. Water development programs include on-farm, group and small community water supply programs, an irrigation demonstration farm, and the operation and maintenance of irrigation projects in southwestern Saskatchewan.

Water Resource Development: This element investigates, designs and implements medium- to large-scale single and multi-purpose water resource projects. Programs include: engineering services for the Agricultural Service Centres; operation and maintenance of the South Saskatchewan River project; maintenance of the Assiniboine River dykes;

rehabilitation of major irrigation works in Alberta; planning and engineering related to a variety of multi-purpose projects and schemes; as well as technical, management and administrative support for programs in this and other elements.

Management Activities: This element includes sub-elements that develop, guide and support programs to meet the agency objective. The Director General, with branch directors and support staff in Regina and provincial affairs offices in Edmonton and Winnipeg, provides executive and general management for the agency. The policy and analysis sub-element provides policy and program analysis and evaluation, and provides information to the public. Support services include finance, personnel, land administration, and accident prevention, as well as computer services, materiel management and general administrative services.

Emergency Assistance Program: This element was established to facilitate development, administration and delivery of special assistance programs introduced to mitigate the effects of drought on the economic stability of Prairie agriculture. The Prairie Livestock Drought Assistance Program is being administered and delivered in conjunction with the Provinces. Other drought assistance program initiatives may be negotiated and introduced as required.

Performance Information/Resource Justification

PFRA activities remove the constraints to economic development imposed by chronic water shortages and a fragile soil resources or take advantage of development opportunities consistent with careful resource management. To meet its objective and the demand for program services, the agency will require \$72.2 million and 879 person-years in 1985-86. The percentage distribution for the three elements of the activity are presented in Figure 42.

Figure 42: Percentage Distribution of 1985-86 Resources

	% of \$	% of P-Y
Rural Soil and Water Conservation and Development	48	56
Water Resource Development	41	29
Management Activities	9	15
Emergency Assistance	2	-
	100	100

Rural Soil and Water Conservation and Development: Programming in this element is undertaken to enhance the Prairie agricultural economy through the development of rural domestic and agricultural water supplies for individuals, groups and small communities, and the active promotion of improved land use practices.

Over the next five years, as part of the Canada-Manitoba Subsidiary agreement on Agri-Food Development, Prairie Farm Rehabilitation will provide an integrated soil conservation and management program. This program will provide technical and financial incentives, soil conservation plans and the means to conduct investigation relating to head water storage, and control of water related erosion.

Under the Canada-Saskatchewan Agreement on Agricultural Development, the Prairie Farm Rehabilitation will increase its program thrust in order to raise the efficiency of agricultural production through the removal of soil related constraints, such as salinization, wind and water erosion, and acidic and solonchic soil. Program delivery will therefore be increased in such areas as diagnostic analysis, technical and financial assistance and information dissemination at the farm level with the intent of minimizing summerfallow and the frequency of tillage. An Irrigation Demonstration Farm, located in Manitoba, is presently under development and is expected to be fully operational in 1987-88. The total cost of the project is \$3 million of which \$531,000 is planned for 1985-86. Improved irrigation techniques and irrigated crop responses will be demonstrated and the information technology transfer will be emphasized.

Water Resource Development: The objective of this element is to facilitate the development of a productive and drought-resistant Prairie economy through the promotion, investigation, design, and implementation of medium- to large-scale water resource projects. These projects provide dependable supplies of water for a variety of agricultural and related activities. In addition to support for other programs within PFRA, services are provided to individuals and groups, municipal and provincial governments, federal government departments, federal-provincial agencies, and international agencies.

Provisions of water supply, water treatment and waste disposal facilities for up to 42 designated agricultural centres will be provided under the Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure at a total cost of \$32 million over the next five years, of which \$16 million will be recovered from the Province. In 1985-86, an expenditure of \$8 million is planned. During 1985-86, \$9 million out of a total of \$17.2 million is the planned expenditure on the rehabilitation of the Bassano Dam on the Bow River as the final stage of the 1973 Canada-Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement.

Planning, investigation design and construction of water diversion, storage or delivery works for irrigation development will be undertaken over the next five years under the Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Development.

Under the emergency assistance program, programs designed to mitigate the effects of drought on the economic stability of Prairie agriculture will be developed, administered and delivered, such as the Prairie Livestock Drought Assistance Program. This program provides financial assistance for the purchase of feed, fodder and other supplies, in short supply due to drought, to encourage farmers and ranchers to retain their basic herds. Post-delivery evaluation of this program will occur in 1985-86 as required under the terms of this program.

Management Activities: As described previously, this element includes a wide variety of services in addition to administrative support. It will require about 9% of the financial resources and less than 14% of the human resources.

I. Management and Administration

Objective

To provide program execution and management, administrative services, operational planning services, information services and physical plant and internal support services.

Resource Summary

The Management and Administration Activity accounts for approximately 5% of the 1985-86 Agri-Food Development Program expenditures and 17% of the person-years.

Figure 43: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management and Administration	30,216	575	35,798	593	28,638	572
Technical Information Dissemination	141	4	346	3	359	3
Physical Plant and Support Services	28,473	368	29,312	409	29,335	444
	58,830	947	65,456	1,005	58,332	1,019
Revenue	694		694		584	

Approximately 55% of the expenditures in this activity are used for personnel costs, 30% for other operating costs, 13% for capital, and the balance for grants for agriculture research to universities and other scientific organizations in Canada.

Revenue is generated as set out in Figure 51 on page 3-87. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the program.

Past Financial Performance

Figure 44 summarizes the major change in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 44: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Management and Administration	28,638	26,541	2,097
Technical Information Dissemination	359	399	(40)
Physical Plant and Support Services	29,335	24,511	4,824
	58,332	51,451	6,881
Revenue	584	799	(215)

Explanation of Change: Major construction funds from the activity Research on Production Development were utilized for major construction projects in Management and Administration (\$1.8 million). Additional resources (\$1.38 million and 17 person-years) under the Summer Canada Employment and New Employment Expansion Development programs were obtained. Internal reallocation of funds and the provision of \$0.873 million for the Retrofit program allowed additional expenditures for minor construction and purchase of equipment.

Description

This activity is responsible for the general management of the Agri-Food Development Program and some of the common support services. It consists of the following elements:

Management and Administration: This element provides program management, including the offices of the Assistant Deputy Ministers, directors-general and directors, administrative services, operational planning services, information services and support services.

Technical Information Dissemination: This element covers the documenting and publishing of research results and techniques in order to inform the general public, and the agricultural community in particular, of the achievements and policies of the program.

Physical Plant and Support Services: Buildings, equipment and support services not dedicated to a specific activity are centrally administered. This element covers the costs connected with the operation and maintenance of these buildings, including utilities, janitorial services, repairs, grounds maintenance and common operational services such as farm foremen.

Finally, the activity encompasses the management of the following departmental programs: the Status of Women, Handicapped and Indigenous People; Non-Governmental Organization Relations; and World Food Day. The latter is dedicated to encouraging Canadians to become involved, both as individuals and as groups, in resolving global problems of food production and distribution.

Performance Information/Resource Justification

Management and Administration: Human resource planning will receive special attention, with continued efforts directed to the special program for the recruitment and training of scientists. Training programs for middle managers and supervisors will be given emphasis, and the Affirmative Action Program will be implemented.

Approximately 25% of the senior scientists in the Research Branch are due to retire shortly; this loss could leave a void in research capability. A program in cooperation with universities is aimed at recruiting and training candidates to replace this large population of older scientists. A total of 20 person-years were committed to this program in 1984-85, with an additional 10 person-years assigned for 1985-86.

Technical Information Dissemination: A wide variety of departmental publications for use by the public will be generated and processed under the Agri-Food Development Program. In 1985-86, special attention will be given to the centennial of the Experimental Farm Stations Act. Many of the research establishments will be preparing informative booklets on the history of their research activities, and a comprehensive history of the Research Branch will be published.

Physical Plant and Support Services: The Department, mainly in the Research Branch, has a major investment in facilities and equipment consisting of some 1,700 buildings, 30,000 hectares of land and 92,000 pieces of equipment. The Department has begun a maintenance study to estimate maintenance funding requirements. Initial findings confirm the need for a uniform maintenance program to ensure adequate planning, control, budgeting and implementation in order to maximize the life and utility of these assets.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Agri-Food Development Program expenditures by object are presented in Figure 45.

Figure 45: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	189,093	178,813	165,901
Contributions to employee benefit plans	26,444	22,894	24,521
Other personnel costs	702	631	1,289
	216,239	202,338	191,711
Goods and Services			
Transportation and communications	13,953	12,473	9,921
Information	2,251	2,550	2,236
Professional and special services	22,588	24,202	18,144
Rentals	2,558	2,398	2,381
Purchased repair and upkeep	2,732	2,885	2,450
Materials and supplies	34,125	44,815	37,914
All other expenditures	130,562	112,110	266
	208,769	201,433	73,312
Total operating expenditures	425,008	403,771	265,023
Capital			
Professional and special services	1,582	812	610
Utilities, materials and supplies	676	666	663
Construction and acquisition of land, buildings and works	75,571	49,891	23,814
Construction and acquisition of machinery and equipment	35,071	29,475	14,861
Total capital	112,900	80,844	39,948
Transfer payments	614,934	788,630	650,962
Total expenditures	1,152,842	1,273,245	955,933

2. Personnel Expenditures

The Agri-Food Development Program's personnel costs of \$216,239,000 account for 51% of the total operating expenditures and 19% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 46 and 47.

Figure 46: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Research on Natural Resources	320	333	314
Research on Production Development	2,627	2,714	2,654
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	177	162	130
Market Development and Economic Analysis	280	273	268
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	264	245	196
International Development Assistance	23	23	22
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	108	113	94
Prairie Farm Rehabilitation	879	891	876
Management and Administration	947	1,005	1,019
	5,625	5,759	5,573

Figure 47: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Executive Management	104	106	64	50,350-96,300	65,480
Scientific and Professional					
Agriculture	57	51	49	15,972-68,070	41,885
Biological Sciences	189	172	144	16,161-68,070	39,437
Chemistry	7	3	3	15,724-68,070	33,338
Economics, Sociology and Statistics	155	150	130	14,570-65,080	43,607
Engineering and Land Survey	109	108	32	23,306-76,130	41,150
Home Economics	17	17	15	21,685-48,015	32,613
Physical Sciences	27	12	4	15,304-68,070	48,305
Scientific Research	734	711	739	28,176-67,720	52,799
Other	2	5	3		

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Administrative and Foreign					
Services					
Administrative Services	116	114	81	13,912-57,987	35,470
Computer Systems					
Administration	33	26	19	18,766-61,433	32,999
Financial Administration	14	13	3	13,853-57,980	36,465
Information Services	31	27	22	13,579-57,980	39,004
Organization and Methods	1	2	-	13,520-57,980	35,196
Personnel Administration	4	6	-	13,330-63,870	38,720
Program Administration	60	59	18	13,912-57,987	38,803
Commerce	172	151	152	15,635-60,465	48,497
Purchasing and Supply	-	3	-	12,766-57,980	-
Technical					
Drafting and Illustrating	89	94	43	15,557-40,310	30,233
Electronics	8	10	15	16,619-51,950	36,718
Engineering and Scientific					
Support	1,049	1,033	859	14,041-50,866	28,488
General Technical	16	15	14	12,635-55,682	33,572
Photography	21	20	16	17,285-30,844	29,188
Primary Products Inspection	7	12	7	18,971-48,380	32,103
Social Science Support	39	41	42	12,635-57,764	31,344
Administrative Support					
Data Processing	17	15	8	13,352-37,130	24,708
Clerical and Regulatory	484	478	353	12,932-31,743	22,115
Office Equipment Operation	19	8	19	12,665-25,271	17,681
Secretarial, Stenographic and Typing	276	282	245	12,636-31,946	22,085
Operational					
General Labour and Trades	1,658	1,651	1,404	14,776-40,676	23,904
General Services	59	57	76	13,253-39,988	23,318
Heating, Power and					
Stationery Operations	48	52	50	18,242-35,598	28,331
Printing Operations	3	3	3	15,340-39,895	30,210

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 48 presents a summary by major category of the Agri-Food Development Program's capital expenditures. Figure 49 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

Figure 48: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Major construction	68,403	44,285	18,507
Minor construction	9,426	7,056	6,370
Equipment acquisition	35,071	29,503	15,071
	112,900	80,844	39,948

Figure 49: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1985	Estimates 1985-86	Future Years' Require- ments
Research on Production Development					
New Brunswick					
Beef and calf facility, Fredericton	2,516	2,965	95	-	2,870
Quebec					
Office/Laboratory extension, Lennoxville	9,600	11,450	3,741	7,169	540
Ontario					
Office/Laboratory addition, London	11,118	11,398	1,230	1,300	8,868
Manitoba					
Laboratory/Headerhouse, Morden	19,544	11,685	370	903	10,412
Office/Laboratory Addition, Brandon	-	11,445	45	700	10,700
Alberta					
Feed Mill, Lethbridge	3,100	3,555	683	2,872	
Controlled environment building, Lethbridge	3,748	4,209	301	3,908	
British Columbia					
Office/Laboratory, Summerland	39,550	32,202	5,609	13,117	13,476
Feed Mill, Agassiz	3,875	4,511	496	3,615	400

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1985	Estimates 1985-86	Future Years' Require- ments
Research and Information Related to Processing, Dis- tributing, Retailing and Consumer Concerns Quebec Food Research Centre, St. Hyacinthe	35,750	35,750	21,522	14,228	-
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis Quebec Consolidation of research buildings, La Pocatière	2,300	7,600	2,517	3,047	2,036
Prairie Farm Rehabilitation Manitoba Interim Subsidiary Agreement	2,725	2,725	2,665	60	
Manitoba Irrigation Demon- stration farm Saskatchewan		2,365	1,082	410	873
Interim Subsidiary Agreement Alberta	5,081	5,300	5,260	40	
Alberta Irrigation Rehab.	-	33,670	24,670	9,000	-

4. Transfer Payments

Figure 50 presents a summary of all transfer payments expenditures of the Agri-Food Development Program. For details on the purpose of the more financially significant of these, refer to the page reference provided.

Figure 50: Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Research on Production Development			
Grant to the Organization for Economic Co-operation and Development	25	-	-
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto	100	100	100
Canadian Western Agribition, Regina	100	100	100
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50	50	50
Canadian Council on 4-H Clubs	45	45	45
Federated Women's Institutes of Canada	20	20	10

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants (Cont.)			
Canadian Plowing Council	10	10	10
Items not required for 1985-86			
Canadian National Livestock Records	-	-	50
Grant to le Conseil québécois des programmes nationaux 4H	-	-	14
	350	325	379
Market Development and Economic Analysis (S) Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	100	-
Grants to assist in the marketing of agricultural products	20	20	17
Canadian Horticultural Council	30	30	30
	250	150	47
International Development Assistance World Food Day Association of Canada	60	60	-
	60	60	-
Management and Administration Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	999	1,326	1,326
	999	1,326	1,326
Contributions			
Research on Natural Resources			
Canada's fee for membership in the International Commission on Irriga- tion and Drainage	3	3	3
Items not required for 1985-86			
New Employment Expansion and Develop- ment Program (NEED)	-	-	67
	3	3	70
Research on Production Development			
Class "A" and "B" Fairs, Winter and Spring Fairs and Special Fairs	2,348	2,460	2,261
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto and the Canadian Western Agribition, Regina	178	178	102
4-H Clubs organized in co-operation with Canadian Council on 4-H Clubs	290	240	240
Canada's fee for membership in the International Society for Horticul- tural Science	3	3	2

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions (Cont.)			
Producer and industry groups, universities and provincial agencies for the purpose of stimulating, developing and adapting new agricultural crops and varieties for commercial production	750	723	723
Canadian National Livestock Record	150	250	230
Items not required for 1985-86			
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	583
Contribution for the construction, extension or improvement of exhibition facilities at the Canadian Western Agribition	-	1,400	4,300
New Employment Expansion and Development (NEED) Program - Federal projects	-	16	2,660
Contributions to Western Grains Research Foundation	-	-	9,067
Contribution to Organization for Economic Cooperation and Development	-	22	39
	3,719	5,292	20,207
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns			
Item not required for 1985-86			
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	11
Market Development and Economic Analysis			
Canada Grains Council	85	90	89
Contribution to Canadian commercial organizations, industry associations, universities and institutes for the purpose of stimulating improvements in the marketing of Canadian agricultural and food products	250	250	247
Producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost free, controlled-atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	1,200	3,620	2,551
(S) Payments to producer organizations for amounts equal to:			

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions (Cont.)			
(i) the interest paid or payable in respect of money borrowed by the organizations and used to make advance payments to producers for their crops; and			
(ii) defaults by producers in the repayment of advances guaranteed by the Minister of Agriculture pursuant to the Advance Payments for Crops Act	12,000	8,000	4,308
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	14,000	12,000	*
Contribution to a market promotion organization to promote the sale of Canadian seed potatoes	181	191	130
Items not required in 1985-86			
Payments to cooperative associations processors or selling agencies under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act	-	-	6,808
Contribution to the United Co-Operative of Ontario	-	7,500	-
	27,716	31,651	14,133
Farm and Regional Policy			
Development and Economic Analysis			
Contributions related to developmental opportunities undertaken in respect of economic and socio-economic development in the agri-food sector:			
Initiatives under the authority of the general development agreements	5,992	14,230	15,847
Initiatives undertaken in special areas	1,462	2,614	721
Initiatives under the authority of the Economic and Regional Development Agreements and assistance plan for Innovation and Technological Transfer in Quebec	11,760	1,427	-
Items not required for 1985-86			
Summer Canada-Student Employment Program	-	-	12
Contribution to the Atlantic Winter Fair to construct facilities to accommodate fairs, exhibitions and trade shows (NEED)	-	-	455
Contribution to apple growers for the purpose of compensating for frost damage and for establishment of the production capabilities of commercial orchards	-	13,032	9,184
* Transferred from External Affairs in 1984-85			
3-84 (Agri-Food Development)			

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions (Cont'd)			
Federal Development Strategy for Prince Edward Island	-	672	1,010
Contributions to Les Serres A.M. Dion Ltée Québec for establishment of a tissue culture microprobation laboratory for apple tree seedlings production	-	-	120
Contribution for emergency funding for Mersea Township, Essex County (Ontario) - dyke protection	-	-	800
	19,214	31,975	28,149
International Development Assistance			
Agriculture Canada's fee for membership in the International Dairy Federation - Canada	15	15	14
Commonwealth Agricultural Bureaux	810	671	613
	825	686	627
Income Stabilization, Loans and Advisory Services			
Payments to producers for agricultural commodities designated by the Governor in in Council and for named agricultural commodities in excess of the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	308,100	375,100	418,514
Payments under the Farm Loans Interest Rebate Act, I and II	3,312	11,287	10,348
Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	4	4	4
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	75,000	61,000	12,400
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	160,000	187,000	133,963
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,000	5,000	2,495
Contributions to the provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta under the Federal-Provincial Agreements for the payment of compensation for crop damage caused by migratory waterfowl	2,921	1,500	1,144

(Supplementary Information) 3-85

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions (Cont'd)			
Items not required in 1985-86			
Contributions for BC Surplus Red Wine Decolization Program	-	-	300
Contribution to reimburse western grain producers for a loss in revenue resulting from Canadian Wheat Board sales of specified feed grains at corn competitive prices	-	-	7
Feed Freight Assistance	-	-	4
Contribution to field crop producers in Manitoba and in Northeastern Saskatchewan for crop losses caused by excess moisture	-	9,000	-
	553,337	649,891	579,179
Prairie Farm Rehabilitation			
Contributions to the Provinces of Manitoba and Saskatchewan for ground- water and drought-proofing investiga- tions and studies for long-term strategy and economic development	93	272	538
Contributions to bonafide farmers and ranchers, groups of farmers and small communities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta for the development of dependable water supplies	7,262	7,652	5,067
Contributions to livestock producers within designated drought areas of Manitoba, Saskatchewan and Alberta to assist the producers in the cost of retaining their breeding herds and payments to the province for administration	1,040	59,260	-
	8,395	67,184	5,605
Management and Administration			
Canadian Agricultural Research Council	66	67	64
Item not required for 1985-86			
New Employment Expansion and Development Program (NEED)	-	20	1,165
	66	87	1,229
Transfer Payments	614,934	788,630	650,962

5. Revenue Analysis

Figure 51: Revenue by Class (\$000)

	1985-86	1984-85	1983-84
Research on Natural Resources			
Service and service fees	486	-	-
Total revenue for Research on Natural Resources	486	-	-
Research on Production Development			
Proceeds from sales	4,832	4,832	4,527
Service and service fees	8,759	2,825	2,233
Total revenue for Research Production Development	13,591	7,657	6,760
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns			
Services and service fees	402	-	-
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	402	-	-
Market Development and Economic Analysis			
Proceeds from sales	250	250	147
Refund of previous years expenditures	300	300	733
Total revenue for Market Development and Economic Analysis	550	550	880
Income Stabilization, Loans and Advisory Services			
Return on investments	2,701	2,712	2,254
Farm Improvement Loans	250	250	226
Proceeds from sales	5,788	5,565	7,069
Other			
Total revenue for Income Stabilization, Loans and Advisory Services	8,739	8,527	9,549

	1985-86	1984-85	1983-84
Prairie Farm Rehabilitation			
Proceeds from sales	150	681	522
Return on investments and interest on loans	1,651	1,785	3,042
Services and service fees	9,096	9,768	8,304
Other	831	692	886
Recovery of Provincial cost-shared Agreements	4,500	30,250	-
Total revenue for Prairie Farm Rehabilitation	16,228	43,176	12,754
Management & Administration			
Rentals - house	277	277	233
Rentals - other	198	198	166
Service and services fees	13	13	11
Sundry	206	206	174
Total revenue for Management and Administration	694	694	584
Agri-Food Development Revenue	40,690	60,604	30,527

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the program on a full cost basis. Also to be taken into account are any revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

**Figure 52: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1985-86 (\$000)**

	1985-86 Costs	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1984-85 Forecast
Research on Natural Resources	22,098	1,902	24,000	486	23,514	25,636
Research on Production Development	177,934	14,891	192,825	13,591	179,234	157,342
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	27,071	951	28,022	402	28,424	30,897
Market Development and Economic Analysis	44,380	1,584	45,964	550	45,414	47,589
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	48,356	1,267	49,623	-	49,623	51,051
International Development Assistance	2,347	158	2,505	-	2,505	2,503
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	699,597	634	700,231	8,739	691,492	664,694
Prairie Farm Rehabilitation	72,229	5,069	77,298	16,228	61,070	82,553
Management and Administration	58,830	5,228	64,058	694	63,364	69,990
	1,152,842	31,684	1,184,526	40,690	1,143,836	1,132,255

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include \$31.7 million other costs, which include accommodation provided without charge by Public Works and Agriculture accommodation \$26.6 million, common service charges by DSS \$.915 million, Employer's share of insurance premiums and costs \$3.8 million and Dept. of Labour for employee compensation payments \$.351 million and inclusion of all revenues generated by the Program. Revenue is detailed in Figure 51 page 3-87.

C. Additional Information

1. Agricultural Stabilization Board - Statement of Expenditure

Figure 53 provides the statement of expenditure of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31, 1984.

Figure 53: Agricultural Stabilization Board - Statement of Expenditure for year ended March 31, 1984 (\$000)

Payments to the Canadian Dairy Commission for Subsidies to producers of milk and cream used for industrial purposes	347,576
Deficiency payments	
Apples	20,380
White Beans	19,548
Soybeans	10,903
Wheat	10,800
Sugar Beets	5,927
Carrots	4,700
Cucumbers	4,383
Cabbages	2,000
Onions	1,200
Corn	1,016
Pears	719
Rutabagas	600
Sour Cherries	291
Wool	253
Lambs	216
Prunes	144
Apricots	126
Tomatoes	118
Hogs	14
Potatoes	
Administration expenses	<u>2,340</u>
Total expenditure	<u>433,254</u>
Provided for by:	
Parliamentary appropriations	432,367
Government departments which provided services without charge	<u>887</u>
	<u>433,254</u>

2. Agricultural Products Board - Statement of Operations

Figure 54 provides the statement of operations of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1984.

**Figure 54: Agricultural Products Board - Statement of Operations
for the year ended March 31, 1984 (\$000)**

Expenditure	
Purchases	
Raspberries	4,842
Turkeys	1,850
Peaches	1,804
Apple Juice	1,500
Pears	1,477
Onions	707
Grapes	224
Strawberries	132
Tomatoes	31
Processed Fruit	14
Prune-Plums	2
Sour Cherries	-
Administration expenses	65
	<u>12,648</u>
Revenue	<u><u>=====</u></u>
Sales	
Tomatoes	3,141
Turkeys	1,978
Grapes	774
Sour Cherries	433
Canned Vegetables	300
Onions	169
Processed Fruit	118
Prune-Plums	94
Strawberries	62
	<u>7,069</u>
Interest on accounts receivable	150
	<u>7,219</u>
Net cost of operations	<u>5,429</u>
	<u><u>=====</u></u>
Provided for by:	
Parliamentary appropriation	
Agriculture Vote 5	12,631
Government departments that provided services without charge	17
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	(7,219)
	<u>5,429</u>
	<u><u>=====</u></u>

3. Research Establishments

Figure 55 provides a listing of the major research establishments where research is carried out.

Figure 55: Major Research Establishments by Province

Region	Establishment
Atlantic	St. John's West, Nfld. Charlottetown, P.E.I. Kentville, N.S. Fredericton, N.B.
Quebec	Lennoxville, Que. Sainte-Foy, Que. Saint-Jean, Que. St-Hyacinthe, Que. ¹
Ontario	Delhi, Ont. Harrow, Ont. Ottawa, Ont. Vineland Station, Ont. Animal Research Centre, Ottawa, Ont. London Research Centre, London, Ont.
Western	Brandon, Man. Morden, Man. Winnipeg, Man. Melfort, Sask. Regina, Sask. Saskatoon, Sask. Swift Current, Sask. Beaverlodge, Alta. Lacombe, Alta. Lethbridge, Alta. Agassiz, B.C. Kamloops, B.C. Saanichton Research and Plant Quarantine Station, Sidney, B.C. Summerland, B.C. Vancouver, B.C.
Institutes Directorate, Ottawa, Ont.	Biosystematics Research Institute Chemistry and Biology Research Institute Engineering and Statistical Research Institute Food Research Institute ¹ Land Resource Research Institute ² Research Program Service

1. Primary contribution is to Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns activity.
2. Primary contribution is to Research on Natural Resources activity.

**Agri-Food Regulation and
Inspection
Expenditure Plan**

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	4-6

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	4-7
2. Financial Summary by Activity	4-7
B. Recent Performance	
1. Highlights	4-9
2. Review of Financial Performance	4-10
C. Background	
1. Introduction	4-10
2. Legal Mandate	4-11
3. Program Objective	4-11
4. Program Organization for Delivery	4-11
D. Planning Perspective and Performance Review	
1. Environment	4-13
2. Initiatives	4-14
3. Update on Previously Reported Initiatives	4-14
4. Program Effectiveness	4-14

Section II Analysis by Activity

A. Research and Advisory Services	4-16
B. Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	4-22
C. Market Maintenance	4-27
D. Inspection and Control of Facilities and Food Products	4-31
E. Management and Administration	4-36
F. Race Track Supervision	4-38

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	4-42
2. Personnel Expenditures	4-43
3. Capital Expenditures	4-45
4. Transfer Payments	4-47
5. Revenue Analysis	4-48
B. Cost Analysis	4-49
C. Additional Information	
1. Acts and Regulations Administered	4-50
2. Establishments by Region	4-52

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$223,617,000 in support of the 1985-86 Agri-Food Regulation and Inspection Program. The remaining expenditures, estimated at \$21,116,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$2,000,000 for the Race Track Supervision Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
Agri-Food Regulation and Inspection Program		
20 Operating expenditures	179,960	169,608
25 Capital expenditures	35,495	15,598
30 Grants and contributions	8,162	12,627
(S) Contributions to employee benefit plans	21,116	18,453
(S) Race track supervision revolving fund	-	(473)
Total Program	244,733	215,813

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
20	Agri-Food Regulation and Inspection Program Agri-Food Regulation and Inspection - Operating expenditures	179,960,000
25	Agri-Food Regulation and Inspection - Capital expenditures	35,495,000
30	Agri-Food Regulation and Inspection - Contributions	8,162,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates				
	Authorized Person- Years	Budgetary			Total	1984-85 Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer Payments		
Research and Advisory Services	399	19,331	27,211	-	46,542	30,636
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	1,235	60,285	5,978	685	66,948	56,647
Market Maintenance	984	42,487	1,531	-	44,018	41,139
Inspection and Control of Facilities and Food Products	1,398	62,603	303	-	62,906	60,583
Management and Administration	322	16,370	472	7,477	24,319	27,281
Racetrack Supervision	103				0	(473)
	4,441	201,076	35,495	8,162	244,733	215,813

* This activity is financed through a Revolving Fund. For this particular Fund, net cash Estimates are equal to the anticipated profit (loss).

**Extracts from Volume II
of the Public Accounts**

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Voted Budgetary Expenditures			
Vote 20 - Agri-Food Regulation and Inspection -			
Operating expenditures and contributions	165,182,000	189,246,949	162,597,345
Vote 25 - Agri-Food Regulation and Inspection -			
Capital expenditures	15,550,000	9,050,001	7,665,998
	180,732,000	198,296,950	170,263,343
Statutory Budgetary Expenditures			
Contributions to Employee Benefit Plans	17,645,000	19,639,000	19,639,000
Refunds of amounts credited to revenues in previous years	-	167	167
Racetrack Supervision Revolving Fund	(889,000)	305,266	(1,177,349)
	16,756,000	19,944,433	18,461,818
	197,488,000	218,241,383	188,725,161

Section 1 Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

In 1985-86, highlights for the Agri-Food Regulation and Inspection Program will be as follows:

- It is anticipated that tuberculosis will be eradicated from Canadian livestock in 1985-86, and the incidence of brucellosis will be further reduced toward its anticipated eradication in 1986-87 (see page 4-24);
- Twelve person-years and \$2,000,000 will be used for a four-year project (1984-88) on the "Export Development of Agricultural Products" with an emphasis on the protection of international marketability of Canadian plant products (see page 4-25);
- Thirty-one person-years and \$1,356,000 will be used for the Management of Toxic Chemicals Program in 1985-86 (see page 4-25);
- As announced by the Minister of Finance in the November Economic Statement, the level of cost recovery from fees charged for services will be increased by approximately \$25,000,000 for 1985-86. (see page 4-48).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Research and Advisory Services	46,542	26,678	19,864	4-16
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	66,948	58,901	8,047	4-22
Market Maintenance	44,018	41,528	2,490	4-27
Inspection and Control of Facilities and Food Products	62,906	59,644	3,262	4-31
Management and Administration	24,319	21,308	3,011	4-36
Race Track Supervision	13,206	12,107	1,099	
Less Revenue credited to the Vote	13,206	12,690	516	
Race Track Supervision	-	(583)	583	4-38
Total	244,733	207,476	37,257	
Authorized person-years	4,441	4,309	132	

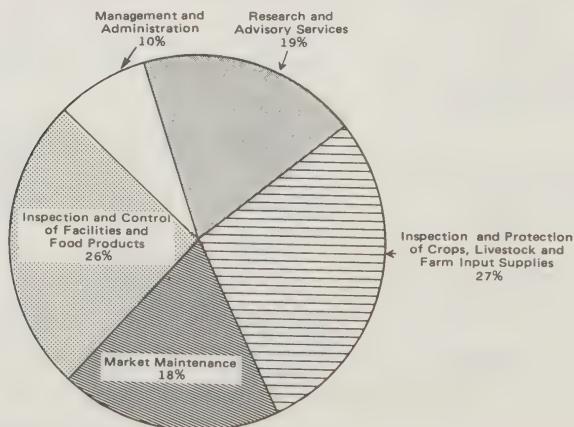
The increase of \$37 million in requested resources for 1985-86 is made up of the following major changes:

- items identified as a result of a review of operations requested by Treasury Board: \$7 million;
- allowance for inflation: \$8 million;
- additional capital requirements: \$22 million;
- net increase in contributions: \$2 million; and
- decrease in overtime base: \$2 million.

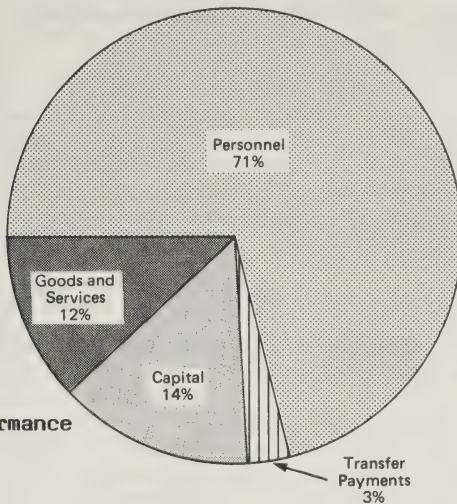
Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$207.5 million or \$8.3 million lower than the 1984-85 Main Estimates of \$215.8 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 4-4). The difference of \$8.3 million reflects the following major offsetting items:

	<u>\$ millions</u>
• Supplementary Estimates Items	
Management of Toxic Chemical Program	1.8
Capital Equipment Replacement Plan	1.7
Export Development of Agricultural Products	.5
• Transfer to Administration Program - Common Services	(.6)
• Major Capital Construction - Changes in Cash Flow	(4.0)
• Lapses in Salaries - Overtime	(1.0)
• Contributions	
Change in Cash Flow; Construction of Veterinary Science Teaching Facility at Charlottetown, P.E.I.	(6.0)
Decrease in Payments; Compensation for Animals Slaughtered	(.7)

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1985-86**



B. Recent Performance

1. Highlights

In 1983-84, the planned results of the Agri-Food Regulation and Inspection Program were attained; the following additional achievements are notable:

- An agreement was signed with the four Atlantic Provinces to contribute 50% (\$18.25 million) for the design and construction of an Atlantic Veterinary College at Charlottetown, with construction to start by fall 1984. Also, an initial \$100,000 (of \$250,000) was given to the University of Guelph toward the planning of updated veterinary training facilities.
- Two seed potato certification laboratories were opened at Charlottetown and Fredericton, at a cost of over \$500,000; these will facilitate seed potato exports.
- A foot and mouth vaccine bank has been jointly established by Mexico, the United States and Canada to assure North American preparedness against an outbreak of the disease. Also, to support efforts against imported animal diseases, a \$570,000 quarantine station was opened at Mirabel.
- An outbreak of anaplasmosis in July 1983, along the Saskatchewan/U.S. border, led to the testing of approximately 29,000 cattle. Fifteen hundred animals had to be slaughtered, with \$1,000,000 in compensation paid to owners. Surveillance testing in southern Saskatchewan, Alberta and Manitoba indicates that the disease was successfully confined, avoiding major losses to the Canadian livestock industry and protecting our international trading status.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Research and Advisory Services	20,789	28,285	(7,496)
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	55,886	57,264	(1,378)
Market Maintenance	38,390	37,862	528
Inspection and Control of Facilities and Food Products	57,030	59,213	(2,183)
Management and Administration	17,808	15,753	2,055
Race Track Supervision Revolving Fund	(1,177)	(889)	(288)
	188,726	197,488	(8,762)
Revenue	7,036	7,728	(692)

Explanation of change: See under the individual Activity Financial Performance.

C. Background

1. Introduction

The Agri-Food Regulation and Inspection Program fulfills the federal government's responsibility to protect the food and agricultural sector of the economy. It serves producers, processors, distributors, wholesalers and consumers.

Jurisdiction over the agri-food sector is shared among the Department, provincial governments and other federal departments such as Health and Welfare Canada and Consumer and Corporate Affairs Canada. In addition, there is close cooperation with universities and with national and international agricultural associations.

The major concerns of the Program are: animal disease control/eradication, plant disease control/eradication, farm input assurance, food quality assurance, food safety and race track supervision.

2. Legal Mandate

The Department of Agriculture Act constitutes the legislative authority of the Minister to control and direct agriculture. Other principal acts which govern the activities of the Agri-Food Regulation and Inspection Program are: the Meat Inspection Act, the Animal Disease and Protection Act, the Pest Control Products Act, the Plant Quarantine Act, the Pesticide Residue Act, the Canada Agricultural Products Standards Act and Section 188 of the Criminal Code with respect to race track supervision. This body of legislation, as well as the various other acts and regulations administered by the Program, is listed on page 4-50 in Section III.

3. Program Objective

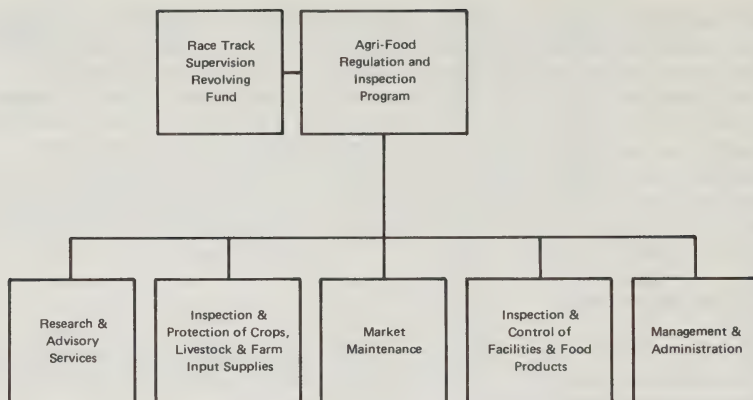
The objective of the Agri-Food Regulation and Inspection Program is "to ensure the continued supply of safe, high quality, nutritious food for the domestic and export trade."

To protect the marketability of agricultural, food and forest products, the Agri-Food Regulation and Inspection Program supports the ongoing processes of marketing within established trade channels, ensures equity at each level of the food system, and provides a strategic basis for future market development. The Program is based on an essential relationship between industry and the federal government: while industry is ultimately responsible for the health, safety and the quality aspects of their products, the federal government is charged with setting and enforcing the relevant norms to protect the supply base, facilitate national and international trade and market development, and safeguard human health through Disease Control and Food Safety programs.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program is divided into five major activities which reflect the focus of the Program, and allow it to meet its stated objective. In addition, the Race Track Supervision Revolving Fund is managed. Each activity is subdivided to further define the objectives and operation of the Program. Figure 5 illustrates the activity structure.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the Program are administered through six directorates, plus the Race Track and Compliance Divisions.

The operations of the Program are delivered through program divisions at headquarters, regional offices and a series of laboratories strategically located across Canada. These are set out in Figure 38 on page 4-52.

The relationship between the departmental organization and the previously described activity structure, together with a breakdown of 1985-86 resources, is shown in Figure 6.

Figure 6: Resources by Organization and Activity (\$000)

	Race Track Division		Agri-Food Regulation and Inspection				Compliance Division	
	Food Inspection	Plant Health and Plant Products	Planning and Program Services	Health of Animals	Veterinary Inspection	Agricultural Inspection	Activity Totals	
Research & Advisory Services	1,354	—	—	43,498	—	1,690	46,542	
Inspection & Protection of Crops, Livestock & Farm Input Supplies	6,398	8,162	—	4,180	27,600	20,608	66,948	
Market Maintenance	2,535	386	—	—	11,906	29,191	44,018	
Inspection & Control of Facilities & Food Products	3,424	—	—	—	57,927	1,555	62,906	
Management & Administration	1,184	777	9,232	2,545	3,699	6,882	24,319	
Total	14,895	9,325	9,232	50,223	101,132	59,926	244,733	
Person-Years	277	147	54	457	2,189	1,214	4,338	

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The Canadian agricultural food system is a mainstay of the nation's economy, accounting for approximately 10% of gross domestic product and approximately 13% of direct total employment.

The agri-food sector has demonstrated stable growth over the past five years, while most other primary resource and manufacturing industries have shown a decrease, both in dollar value and percentage of domestic product.

The agri-food sector is oriented to the market, and is a major contributor to Canada's trade balance; in 1982, agricultural trade represented 11.5% of total exports and 8% of total imports, resulting in a favourable dollar differential of 4.25 billion dollars or 25% of Canada's total trade balance of merchandise exports.

The strategic environment for the agri-food sector's performance is complex and competitive. At the domestic level, the sector must deal with consumer demand for inexpensive yet high-quality foods, increasing concerns by consumers over the use and presence of toxic chemicals in the food supply, fluctuations in demand due to recessionary pressures, and aggressive efforts by foreign countries to capture domestic market shares.

At the production level, the sector must deal with problems which exceed the capabilities of individuals, companies, or even the provinces to resolve. Rail transportation, water and soil management, production research, the provision of credit, the alleviation of the effects of weather hazards and market fluctuations, and the control of animal and plant pests and diseases are but a few examples.

At the international level, the sector must cope with tariff and non-tariff trade barriers, the extreme diversity of product certification requirements of importing countries, the alignment of trading blocks, subsidy policies of foreign governments, the conflict between agri-business and third world food needs, the impact of multinationals on small or family farms, and the politics of international marketing.

Despite these and other factors, the agri-food sector has demonstrated stability and growth, due in part to the cooperative efforts of industry and government, and their respective leaders.

The future outlook for agricultural and food production and trade is positive. World demand for food is expected to increase at a faster rate than that of population growth over the next 20 years. Several federal thrusts including the Agri-Food Strategy,

the Western Transportation Initiative and the Economic and Regional Development Agency will contribute to strengthening Canada's productive capacity to exploit these future opportunities. The regulatory function of Agriculture Canada will play a central role.

Both domestic and foreign market access will depend on the health, safety and quality of agricultural, food and forest products. Canadian manufacturing processes, individual products, inspection and regulatory programs, and product certification practices are all subject to evaluation and acceptance by foreign authorities. An inability to meet foreign evaluation and acceptance criteria is often a major obstacle to trade. Assisted by climate and geography, Canada has developed world-class regulatory and inspection programs that provide an infrastructure for the facilitation of Canadian agricultural marketing on a global scale. This applies to production inputs such as feed, seed, pesticides, fertilizer, livestock, plant and forest products, and manufactured products such as meat, poultry, dairy, fruits, vegetables, and lumber.

The essential nature of the Agri-Food Regulation and Inspection Program is to assist Canada to remain competitive and exploit its full production and trade potential.

2. Initiatives

There are no major initiatives planned for fiscal year 1985-86.

3. Update on Previously Reported Initiatives

There were no new initiatives reported in 1983-84.

4. Program Effectiveness

The success of the Agri-Food Regulation and Inspection Program in meeting its stated objective ("to ensure the continued supply of safe, high-quality, nutritious food for the domestic and export trade") is indicated by overall consumer and producer confidence in the Canadian food system. Canada enjoys one of the safest food systems in the world, and consumers are assured of a continuous supply of wholesome products that meet the exacting standards developed by the Program.

The maintenance and growth of Canadian export markets is facilitated by ensuring the superior health and quality of Canadian livestock and crops, and by the priority given to the mandatory inspection of agricultural exports. Figure 7 shows the value of agricultural exports, by principal commodity group, from 1974 to 1983. Figure 8 shows how agricultural exports have risen steadily since 1968.

Figure 7:

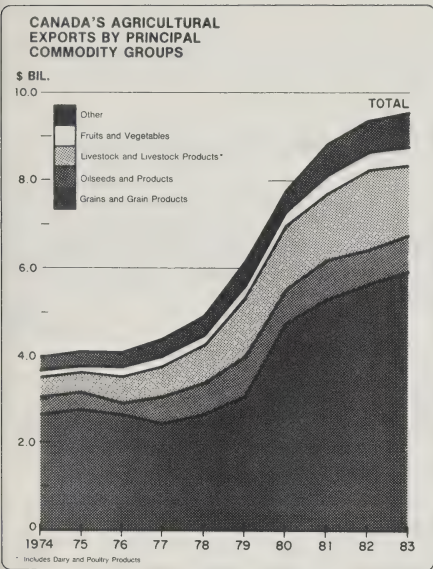
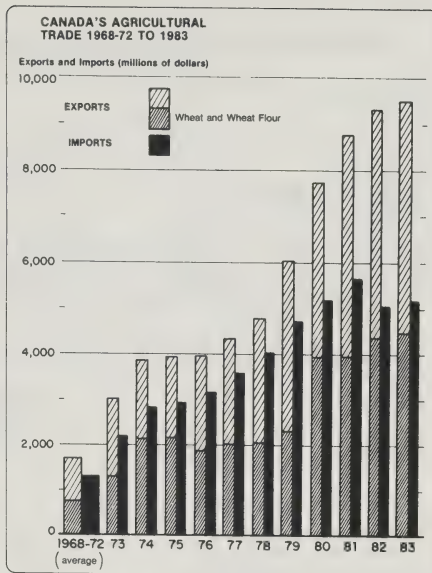


Figure 8:



Although the importance of economic and political forces in defining trade volumes is acknowledged, it must also be recognized that without Canada's rigorous inspection regime, it would be very difficult to maintain our access to many highly restrictive foreign markets. Various elements of the Agri-Food Regulation and Inspection Program have direct impact on exports in all commodity groups. A comprehensive evaluation of all programs involved in market maintenance is continuing, with results expected early in fiscal year 1985-86. In addition, the evaluation of the Inspection and Protection of Crops and Farm Input Supplies component, which will review the department's activities in plant health, feed, seed, fertilizer and pesticides is underway.

Section II
Analysis by Activity

A. Research and Advisory Services**Objective**

To ensure that the farm animal population is unencumbered by disease.

Resource Summary

Expenditures for the Research and Advisory Services Activity account for approximately 19% of total 1985-86 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 9% of total person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Veterinary Research	9,783	120	6,218	120	6,003	122
Laboratory Services	34,784	252	19,183	249	13,517	244
Health and Management	1,975	27	1,277	28	1,269	29
	46,542	399	26,678	397	20,789	395
Revenue	816		789		853	

Approximately \$19 million (39%) is required to support personnel and other operating costs of the activity.

Revenue of approximately \$816 thousand is generated through blood typing services to producers and from the sale of livestock and poultry. Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 10 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 10: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Veterinary Research	6,003	8,788	(2,785)
Laboratory Services	13,517	18,304	(4,787)
Health and Management	1,269	1,193	76
	20,789	28,285	(7,496)
Revenue	853	844	9

Explanation of Change: Changes in the cash flow for Major Construction Projects created a lapse of approximately \$8 million as follows:

- Sackville Laboratory \$1.9 million
- St-Hyacinthe Laboratory \$(.4) million
- Guelph Laboratory \$3.2 million
- Lethbridge Laboratory \$2.7 million
- Isolation Barn, Lethbridge \$.6 million

Description

Research and Advisory Services activities contribute to the maintenance and improvement of the health of Canadian farm livestock, and the protection of human health. Activities are grouped into three areas.

Veterinary Research: Research projects are conducted to improve the speed and accuracy of laboratory diagnosis of animal diseases, to improve methods for testing meat and poultry products for chemical and biological contaminants, to devise methods for disease control or eradication, and to increase knowledge about animal diseases of national economic or human health importance. A major objective is to support the Disease Control Program in screening imports of animals and animal products to prevent the entry of foreign animal diseases or, should a disease gain entry to Canada, to facilitate a rapid diagnosis and identification of infected animals.

Laboratory Diagnostic Services: Scientists perform and evaluate tests for meat safety, for diseases exotic to Canada, and for significant domestic livestock diseases. Included are tests for health certification (to promote exports) and to minimize the risk of disease introduction through imports of animals and animal products. Biological reagents required for animal disease testing are produced and/or tested for safety and potency. A blood typing service is offered to Canadian cattle and horse owners.

Health and Management: Registration and inspection of poultry hatcheries ensures that they maintain sanitary operating conditions and produce healthy chicks and poults. Tests are conducted to demonstrate the genetic merit of various strains of poultry stock to the poultry industry.

Performance Information/Resource Justification

Veterinary Research: In 1985-86, a total of \$10 million in operating and capital costs and 120 person-years will be used for veterinary research, including research on foreign animal diseases, indigenous diseases for which Canada has national control programs, and diseases which are of economic significance to Canadian livestock production. Research will also be conducted on meat safety testing methods. This research supports the Animal Disease Control Program (Inspection and Protection of Crops, Livestock, and Farm Input Supply Activity) and the National Inspection Program (Inspection and Control of Facilities and Food Products Activity). Figure 11 identifies the projects to be undertaken in 1985-86.

In 1983-84, the Veterinary Research Program was conducted according to plan. As a result, knowledge about a number of animal diseases (and their diagnosis) was increased. This will facilitate disease control and eradication programs designed to improve the overall health of Canadian livestock, contribute to the acceptance of Canadian livestock in export markets, and reduce disease transmission from animals to humans.

Figure 11: Veterinary Research Projects, 1985-86

Research Area	General Objective	Projects for 1985-86
1. Foreign Animal Diseases	Prevent entry and ensure rapid diagnosis to control foreign diseases threatening livestock production and exports.	Evaluate embryo transfer for the conservation of genetic stocks from animals infected with foreign animal diseases. Develop methods for the diagnosis of pseudorabies in swine, using enzyme-linked immunoassay (ELISA).
2. Cattle Diseases	Increase knowledge and methods for the prevention, diagnosis, control or eradication of diseases of cattle.	Demonstrate feasibility of maintaining closed herds free of infectious bovine rhinotracheitis. Demonstrate feasibility of eradicating bovine viral diarrhea. Select strains of bacteria causing foot-rot for vaccine production. Prepare and test purified antigenic reagents for sensitivity and specificity in ELISA test for Johne's disease. Employ monoclonal antibodies in a refined test for brucellosis. Develop and test vaccine for Pasteurella haemolytica in bovine pneumonia. Determine role of hypothermia in neonatal mortality. Determine effects on fertility of microbial contaminants of semen. Develop a vaccine for salmonellosis in calves. Develop methods for automated on-farm disease reporting.
3. Poultry Diseases	Increase knowledge of poultry diseases to maintain productivity and facilitate exports.	Determine efficacy of Marek's disease vaccine, delivered as an aerosol. Determine effects of leukosis on poultry health and production.
4. Swine Diseases	Facilitate production and exports by improving control of swine diseases.	Determine relationship of umbilical cord strength to asphyxia at birth. Develop ELISA test for diagnosis and export certification of transmissible gastroenteritis.
5. Sheep Diseases	Increase knowledge of diseases of sheep in Canada, including the means of treatment and control.	Characterize the causative agent of scrapie. Develop methods to reduce economic loss to the sheep industry through respiratory disease.
6. Horses and Other Species	Improve information on diseases and disease control strategies.	Develop an oral vaccine for rabies in wild animals. Develop a strategy for eradicating brucellosis from manageable wildlife (eg: in National Parks)
7. Meat Safety	To develop tests for biological and chemical contaminants to ensure the safety of meat and meat products for domestic use and export.	Develop tests to distinguish sheep and goat meat. Develop tests for the identification of organic and inorganic arsenic residues in meat.

Laboratory Diagnostic Services: In 1985-86, \$35 million and 252 person-years will be required for laboratory diagnostic services. The resources required to provide laboratory testing for disease control programs are determined by the level of foreign trade, livestock population and distribution, level of surveillance required and the requirements of provincial laboratories and private practitioners for tests. Resources required for meat safety testing are determined by the size of meat sampling programs under the National Inspection Service. Figure 12 provides the numbers of various tests conducted and the associated person year consumption.

In 1983-84, laboratory services were generally delivered as planned, with deviations (positive and negative) due primarily to unforeseeable events. For example, the requirement for nearly 32,000 tests in connection with an outbreak of anaplasmosis necessitated the allocation of technicians from other programs.

Figure 12: Tests Conducted by Laboratory Diagnostic Services

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	P-Y	No. of Tests	P-Y	No. of Tests	P-Y	No. of Tests
Foreign Animal Diseases	20	79,500	25	36,600	27	34,663
Brucellosis	52	1,861,900	52	1,650,000	53	1,605,183
Tuberculosis	3	1,500	3	1,400	5	1,342
Meat Safety	52	23,300	52	16,800	48	13,980
Reportable and Other Diseases of National Concern	27	126,800	24	130,000	23	128,324
Export	43	257,000	40	230,000	36	216,293
Import	8	27,700	7	20,000	7	14,565
Artificial Insemination	8	69,700	12	65,000	13	74,544
Support Services	30	82,900	23	50,000	22	47,325
Biologics						
Production (Test Doses)	9	3,070,500	11	3,300,000	10	3,291,004
Total	252		249		244	

Health and Management: In 1985-86, approximately 27 person-years and \$2 million in operating and capital funds will be required to carry out hatchery inspections and to operate the Central Poultry Test Station.

Canadian hatcheries annually produce 375 million birds, valued at approximately \$160 million. Samples of debris are taken every six weeks from each hatchery and subjected to laboratory testing. Production statistics are verified, and provide an essential part of the supply management system used by both hatchery managements and the marketing boards.

Poultry performance testing is conducted at the Central Poultry Test Station to provide producers with an unbiased measurement of the economic characteristics of egg stocks, broiler stocks and roaster stocks sold on the Canadian market. These test results have been published to allow the poultry industry to select superior breeding stock, thereby improving production efficiency and the quality of poultry sold to producers.

Each hatchery is inspected for compliance with well-defined and stringent standards, and is assigned a rating (A, B, C, D or F) which indicates overall sanitation. Hatcheries not meeting minimum standards are visited more frequently and given advice or guidance on how to bring the hatchery up to standard. The effectiveness of the hatchery inspection program can be measured by the number of hatcheries receiving an A (excellent), B (good) or C (fair) rating. In 1983-84, 80% of hatcheries in Canada had a rating of A, B or C based on the hatchery sanitation level; 92% of chicks and poults produced were from hatcheries scoring A, B or C.

B. Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies

Objective

To ensure the protection of the animals and plants necessary for food and agricultural production, and to ensure the availability and quality of basic inputs (feed, seed, fertilizers, pesticides) for this production.

Resource Summary

The Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies Activity accounts for approximately 27% of total 1985-86 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 29% of total person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Disease Control	34,709	591	31,503	591	31,933	596
Plant Protection	9,599	233	8,237	168	7,506	170
Input Assurance and Scientific Analysis	22,640	411	19,161	381	16,447	365
	66,948	1,235	58,901	1,140	55,886	1,131
Revenue	9,248		1,595		1,673	

Approximately 90% of the resources are required to support personnel and other operating costs of the Activity. Revenue is generated from services provided to producers and credited directly to the Consolidated Revenue Fund. It is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 14 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 14: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Disease Control	31,933	35,918	(3,985)
Plant Protection	7,506	6,653	853
Input Assurance and Scientific Analysis	16,447	14,693	1,754
	55,886	57,264	(1,378)
Revenue	1,673	1,604	69

Explanation of Change: Changes in the cash flow for Major Construction Projects created a lapse of approximately \$1.5 million as follows:

- Calgary Laboratory \$1.6 million
- Windsor, Port of Entry \$.3 million
- Queenston, Port of Entry \$.6 million

Description

This Activity ensures a reliable supply of farm inputs, including animals, plants, feed, seed, fertilizers and pesticides, and has three elements.

Disease Control: The objective of this element is to maintain a healthy Canadian livestock and poultry population to permit and enhance domestic and international trade in livestock, poultry, meat and other animal products. This is accomplished by detecting, diagnosing and eradicating outbreaks of foreign animal diseases such as foot and mouth, and indigenous diseases such as brucellosis and tuberculosis. It also diagnoses and controls other diseases which endanger human health, such as rabies and salmonellosis, and controls the importation and domestic use of semen, embryos and biologics to ensure livestock diseases are not transmitted through their use. Extensive controls are maintained over the importation of animals and animal products to prevent the entry of serious diseases, by inspecting animals at ports of entry, by quarantining animals at six federally maintained quarantine stations (or suitable private premises), by controlling the disposal of garbage of foreign origin and, in conjunction with Customs and Excise Canada, by inspecting baggage and questioning persons at port of entry. There is also a responsibility for the humane treatment of animals during their transportation.

Plant Protection: The objective of this element is to protect and improve the health of our agricultural and forestry heritage for the benefit of man and the environment. This is accomplished through international cooperation and domestic action to prevent the introduction of exotic pests (diseases, insects, weeds and other dangerous items associated with plants), to control or eradicate exotic diseases, to provide phytosanitary certification for exports, and to control the domestic movement of plant materials and products which might carry disease or pests. Scientific support functions include pest identification, pest surveys and post-entry quarantines.

Input Assurance and Scientific Analysis: This element ensures the availability of an adequate supply of accurately represented quality seed, by inspecting pedigree seed, testing samples, and grading, tagging and sealing seed lots. It also ensures that pest control products sold in Canada are effective and safe, with clear and complete information on product uses, by regulating, inspecting and testing products to ensure that they comply with composition and quality regulations, and are adequately packaged and labeled. In addition, it ensures that livestock feeds are effective, free from substances harmful to livestock and humans and truthfully represented as to nutritional content, by inspecting and testing livestock feeds for composition, quality and contaminants. Finally, it ensures that fertilizers sold or imported into Canada are efficacious, free from substances harmful to livestock, crops or humans, accurately labeled and represented with respect to nutrient content, by regulating, inspecting and testing fertilizers for composition and quality. All of these activities require extensive laboratory support in the scientific analysis of samples.

Performance Information/Resource Justification

Disease Control: In 1985-86, 591 person-years and \$25 million will be required to maintain and improve the disease control program.

Disease control activities are conducted across the country from 117 Veterinary Inspection district offices, 112 ports of entry, and approximately 400 livestock markets and abattoirs, and include a variable mix of surveillance, prevention, eradication, control and certification functions.

All operational objectives were met in 1983-84, including the following notable achievements:

- Through simulation exercises, regional alert teams assured their preparedness to handle disease outbreaks quickly and efficiently.
- Brucellosis, tuberculosis and pullorum-typhoid were kept under control. The first two diseases are on schedule for eradication by 1986-87 and 1985-86, respectively, and commercial poultry flocks remain free of pullorum-typhoid.

- The import program has ensured that no major foreign disease entered Canada in 1983-84 via imports, thus protecting the country's favoured status in international trade.

Plant Protection: In 1985-86, the plant protection activity will require 233 person-years and \$10 million for domestic, import, export, and quarantine activities.

In 1985-86 work will continue on a four-year "Protection of Marketability" project, the purpose of which is to ensure access of Canadian plants and plant products to foreign markets by resolving foreign regulatory problems through negotiation. A major component is the development of a reference system of international import regulations, and data on plant product exports.

In 1983-84, the planned program activities were successfully conducted. There were 1,485 interceptions of significant pest organisms.

From 1981-82 to 1983-84, several trends became evident and are expected to continue. The number of export certificates issued has increased over the period at an average rate of 11% per year, while the number of import inspections has been increasing at an average of 5% per year. Not only is there a tendency for the volume of work to increase, but also the complexity is increasing.

Input Assurance and Scientific Analysis: In 1985-86, the Input Assurance and Scientific Analysis Activity will require 438 person-years and \$24 million. These resources will support program management, field operations and laboratory support for Seed, Pesticide, Feed and Fertilizer activities.

The 1985-86 resource needs for the seed activity will be 222 person-years and \$12 million. This program is highly demand-driven, and the exact needs for resources is often difficult to predict. For example, in 1983-84 the record pedigree seed crop yield caused an unusually high demand for grading, tagging and sealing services, which had to be met partly by reducing monitoring functions from planned levels.

A total of 123 person-years and \$8 million will be devoted to delivery of pesticides activities. These person-years are to be used for evaluating and registering new pesticide products and uses, for the provision of advice and information on pest control products (over 100,000 information requests each year), and for field and laboratory work to regulate 5,400 products marketed by 550 companies. The Management of Toxic Chemicals Program will include the development and implementation of modern analytical and registration standards and test methodologies, re-evaluation of older existing pesticides and the implementation of improved information processing systems and communications with the public. An Information Secretariat (to collect and widely disseminate information on pesticides) and a Pest Management Advisory Board (to recommend on policy and special issues) will be implemented.

Approximately 44 person-years and \$2 million will be used in 1985-86 for feed activities, at feed mills and on the farm. Approximately 7,450 mixed, specialty or single-ingredient feeds will be evaluated and registered. As well, feed samples will be obtained for contaminant monitoring in response to greater concern about feed contamination involving drug residues, pesticides, and biological contaminants such as salmonella and mycotoxins. More samples will be obtained to monitor adherence to compositional and labeling standards (Studies have indicated a 30% rate of noncompliance to regulatory standards). Veterinary prescriptions are also monitored to obtain indications for potential feed and/or livestock product contamination.

A total of 22 person-years and \$1 million will be required for fertilizer activities. Because of the high rate of noncompliance with standards (25%), inspection emphasis is on product quality. Some 60-70% of manufacturing establishments will be inspected and samples taken for analysis of product quality and adherence to label guarantees. Additional samples will be analyzed for contamination (e.g., pesticides). There will be a continuing trend for growth in the number of inspection points requiring attention because of increasing fertilizer usage.

Figure 15 relates the volume of laboratory testing which will be required in support of the Input Assurance activities, plus the associated PY's (included in the 438 PY total).

Figure 15: 1985-86 Laboratory Testing Services Required - Scientific Analysis

Program	Required Person-Years	Number of Samples (Estimate)
Seed	28	5000
Feed	41	9300
Pesticide	25	1000
Fertilizer	8	3700
Total	102	19000

It is important to note that the number of separate test procedures per sample varies considerably, from three per sample for feed samples to as many as 12 for some pesticide samples. The complexity of the individual tests also varies greatly.

C. Market Maintenance

Objective

To assist in the maintenance of existing national and international markets for Canadian agricultural products.

Resource Summary

Expenditures of the Market Maintenance Activity account for approximately 18% of total 1985-86 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 22% of total person-years.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Export Testing and Export Meat Products	13,139	303	12,186	295	11,615	281
Quality Assurance	4,488	97	4,040	97	3,649	88
Monitoring of Grade Standards	19,646	438	19,227	438	17,431	456
Grading	6,745	146	6,075	146	5,695	149
	44,018	984	41,528	976	38,390	974
Revenue	8,359		554		740	

Approximately 97% of the resources are required to support personnel costs and other operating costs of the activity.

Past Financial Performance

Figure 17 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 17: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Export Testing and Export Meat Products	11,615	11,165	450
Quality Assurance	3,649	4,578	(929)
Monitoring of Grade Standards	17,431	16,100	1,331
Grading	5,695	6,019	(324)
	38,390	37,862	528
Revenue	740	619	121

Description

The Market Maintenance Activity supports the maintenance of existing national and international markets. The activity has five elements:

Export Testing: This element maintains and enhances the status of Canadian livestock on the international market by ensuring that qualified animals are exported, consistent with the standards of disease freedom required by the importing country.

Export Meat Products: This element inspects, tests and certifies meat and meat products, animals and animal by-products for export. Negotiations are also carried out with foreign governments to ensure that their import requirements do not represent non-tariff trade barriers.

Quality Assurance: This element inspects seed potatoes to ensure a high quality product for domestic and export markets, with the support of two potato laboratories and field testing programs. Diagnostic tests identify any disease present, while indexing tests identify the extent of the disease. Liaison is maintained with the provinces and industry regarding the multiplication and storage of seed potatoes.

Monitoring of Grade Standards: This element ensures compliance with grade and composition standards for domestic and imported agricultural products; that foods are safe and accurately labeled; that exported agricultural food products comply with foreign country regulations; that laboratory support for the regulatory programs is accurate, authoritative and timely; that the dairy, poultry, and processed and fresh fruit and vegetable industries follow fair and orderly trading practices; and that quality produce enters the market.

Grading: This element ensures that the national grading system maintains a uniform national standard and constitutes a satisfactory basis for the marketing of livestock carcasses. The grade assigned to hog and beef carcasses serves as a producer settlement mechanism for all hog carcasses and 45% of beef carcasses. Livestock market information is collected at stockyards and meat packing establishments for publication.

Performance Information/Resource Justification

Export Testing: In 1985-86, 88 person-years and \$3 million in operating and capital costs will be needed to provide export testing services. Inspection, testing and certification procedures for all animals and animal products being exported reflect importing country requirements, which vary for each country and animal species.

Export Meat Products: The export meat products function is an integral part of National Inspection Services and has been included in that activity. Approximately \$10 million and 215 person-years will be needed in 1985 for Export Meat Products Services.

Quality Assurance: Approximately \$4 million and 97 person-years will be required to inspect, grade and test seed potatoes in 1985-86. Up to 40,000 hectares of crop requires inspection each year, and inspections may require up to three visits. Post-harvest and post-cleaning reinspections are also required prior to the grading, tagging and sealing of individual seed bags.

Monitoring of Grade Standards: In 1985-86, \$20 million and 438 person-years will be engaged in testing, inspection and certification of agricultural food products. Figure 18 shows the estimated annual volumes of some types of produce, and the person-years required for their inspection.

Figure 18: Inspection Volumes for Grade Standards Monitoring

Commodity		1985-86 Estimated Volumes	Person- Years
Eggs	- import/export	20.0 million dozen	88
	- domestic	420.0 million dozen	
Poultry	- import/export	8.5 million kilograms	
	- domestic	165.0 million head	
Processed eggs	- import/export	3.1 million kilograms	215
	- domestic	32.0 million kilograms	
Fruit and vegetables	- fresh (dom.)	4.0 billion kilograms	40
Fruit and vegetables	- processed (dom.)	1.5 billion kilograms	83
Dairy products (domestic)		120.0 million kilograms	83
Evaporated milk (domestic)		140.0 million litres	

The effectiveness of grade standards monitoring is measured by the rate of compliance with standards. Higher compliance levels will result in a lesser intensity of monitoring, and (to a degree) less resource needs. Target compliance rate is 95%. In 1983-84, the compliance rate for Canada Grade A chicken improved from 81% in the first quarter to approximately 89% in the last two quarters. The compliance rate for turkeys improved from 92% to 93%, with most defects now limited to packaging problems.

Grading: \$7 million in operating and capital costs and 146 person-years will be required to respond to industry demands for grading. The number of packing plants in operation, their size and distance from one another, speed of the slaughtering operation and the total annual slaughter combine to dictate the resources required. Figure 19 shows projected grading volumes, the primary factor in calculating resource requirements.

Figure 19: Grading Volumes by Species (Thousands of Carcasses)

	1985-86 Estimate	1984-85 Forecast	1983-84 Actual
Beef	3,300	3,000	3,240
Hogs	13,000	12,500	12,700
Veal	75	50	25
Lamb and Mutton	20	20	20

The industry's extensive use of the voluntary grading service is an indication of its success in meeting their needs. Almost 100% of hogs slaughtered in Canada are now sold on the basis of federal grading, and all beef carcasses are federally graded except those destined for processing. The linkage of the grading system to the marketing process has increased the proportion of leaner, more desirable carcasses.

Effectiveness is determined by monitoring the accuracy of grade application by the graders. In 1983-84, the national accuracy ratings were 97% for beef, 96% for hogs, 92% for veal, and 95% for lamb and mutton. Beef and hogs, in particular, were above target levels of grade application by graders.

D. Inspection and Control of Facilities and Food Products

Objective

To ensure the safety, quality and nutritive value of edible agricultural products.

Resource Summary

Expenditures for the Inspection and Control of Facilities and Food Products Activity account for approximately 26% of total 1985-86 Agricultural Regulation and Inspection Program expenditures and 32% of total person-years.

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
National Inspection Services	58,765	1,312	55,936	1,285	53,648	1,298
Plant Registration and Inspection	2,727	37	2,438	37	2,033	48
Scientific Analysis	1,414	49	1,270	49	1,349	34
	62,906	1,398	59,644	1,371	57,030	1,380
Revenue	13,920		4,157		3,770	

Approximately 99% of the resources is required to support personnel costs and other operating costs of the activity.

Revenue is derived from the provision of meat inspection overtime services to meat packing establishments, and inspection services to provincially licensed meat packers. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 21 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 21: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
National Inspection Services	53,648	55,292	(1,644)
Plant Registration and Inspection	2,033	2,212	(179)
Scientific Analysis	1,349	1,709	(360)
	57,030	59,213	(2,183)
Revenue	3,770	4,661	(891)

Explanation of Change: The lapse of \$2.2 million is due to a reduction in overtime charges created by the introduction of staggered work shifts in meat slaughter plants and the introduction of a statistical sampling plan in meat processing plants.

Description

The Inspection and Control of Facilities and Food Products Activity has three elements.

National Inspection Services: This element includes the National (Meat) Inspection Service, as well as Import, Foreign and Federal/Provincial Inspection Programs. All animals are inspected before and after slaughter, while site inspection and monitoring ensures that the environment in which meat products are produced, stored and transported meets legislated requirements in regard to construction, sanitation, operation and hygiene. These programs are essential to maintain our export markets, ensure adequate supplies of safe, unadulterated meat products, and provide service to the industry, without limiting its ability to produce and compete in the agricultural marketplace. A meat inspection service is provided on a cost recovery basis to some provinces, under federal/provincial agreement, in meat plants which would not otherwise fall under federal inspection (i.e., where meat and meat products do not move into intraprovincial trade). Meat inspection systems of countries exporting meat products to Canada are evaluated to ensure that Canadian standards are met.

Plant Registration and Inspection: This element ensures compliance with regulations governing operations, sanitation and hygiene standards in food processing plants. Physical inspections are conducted on domestic dairy, poultry, egg, honey, maple, and processed fruit and vegetable plants registered with the Department.

Scientific Analysis: This element provides timely and reliable composition, chemical and microbiological testing services in support of food product inspections (including meat, dairy, fruit, vegetable and poultry product samples) to ensure that the products comply with federal standards for safety, quality and composition for domestic and export markets.

Performance Information/Resource Justification

National Inspection Services: Some 1,312 person-years and \$ 59 million will be required in 1985-86 to deliver national inspection services. In slaughter plants, person-year requirements are determined on the basis of the number of defined inspection stations: post-mortem stations require 100% inspectional presence. A system has also been developed for calculating the resource needs in processing plants which takes into account the type of operation (simple, complex or critical), compliance record (excellent, good, average, or poor), plant size and volume of throughput.

In 1983-84, the National Meat Inspection Program provided service to 824 registered establishments and 24 approved rendering plants, as planned.

The program, by ensuring the high quality of Canadian meat is maintained, assisted industry to export a record 306 million kilograms of meat products valued at over a billion dollars in 1983-84.

A measure of effectiveness for the National Meat Inspection Program is the rating assigned to registered establishments. All establishments receiving meat inspection services are rated A, B, C, D or F according to comprehensive national audit criteria. At the beginning of 1983, 86% of establishments had satisfactory ratings of A, B, or C; at year end, 93% had A, B, or C ratings.

Another indicator of effectiveness is the number of establishment "delistings" by U.S. inspectors. At least once each two years, and as often as every three months, establishments shipping meat to the U.S. are inspected by the U.S.D.A; those not meeting U.S. standards are delisted (barred from exporting to the U.S.) until standards are met. Agriculture Canada similarly audits U.S. plants shipping to Canada. In calendar 1983, eight (1.5%) of 533 Canadian establishments were delisted but were relisted by year-end. During the same period, 22% of U.S. establishments audited by Canada were delisted.

Higher operating speeds and new technologies require the continuous review and modification of inspection procedures to maintain an acceptable level of service without jeopardizing industrial production. Every effort is being made to improve efficiency by encouraging plant managements to institute industry-operated quality controls for better compliance to regulations, always under close monitoring by departmental staff.

Plant Registration and Inspection: Some 37 person-years and \$3 million will be required in 1985-86 for plant registration and inspection.

Plants are rated (A, B, C, D, F) to establish their degree of compliance with regulations, and to help maximize the use of program resources through appropriate allocations to priority plants. A FOIL (Frequency of Inspection Level) system is used to determine the frequency of inspection for the various types of food processing plants.

Program effectiveness is indicated by the proportion of plants which have a satisfactory A, B, or C rating. Some examples are shown in Figure 22.

Figure 22: Effectiveness of Plant Registration and Inspection

Type of Plant	Number of Plants	% Rated A,B, or C
Processed egg	13	40%*
Shell egg	246	82%
Processed fruit & vegetable		
- low acid	59	76%
- other	339	96%
Dairy	378	89%
Poultry	42	79%

*A large proportion of plants are in the process of major renovations to meet regulations.

Scientific Analysis: A total of \$1 million and 49 person-years will be required for scientific analysis in 1985-86. Approximately 87% of resources are devoted to providing timely and accurate analytical results, and to support research to improve effectiveness and efficiency. The remaining 13% is required for administrative support, training and development and quality control activities. The 1985-86 workload estimates and associated person-year requirements are charted in Figure 23.

Person-year needs are dictated by inspection program requirements for analyses, based in turn on industry production and import-export volumes. The number and complexity of tests for each sample must be taken into consideration. The trend has been to shift from simple testing for labeling requirements (compositions) to complex and time-consuming testing for drug and pesticide residues or other contaminants that impact on safety and health. Some of the simpler testing is being diverted to accredited laboratories, leaving a higher proportion of the more complex testing to in-house laboratory services. The capability now exists to perform approximately 450 different tests, which can vary in complexity from a one-day to a 60-day turn-around time.

Figure 23: Testing Services Required-Inspection of Food Products

Client Division	P-Y Allocation	Estimated No. of Samples 1985-86	Average No. Tests per Sample 1983-84	Estimated No. Tests 1985-86
Livestock and poultry	11	7,000	7	49,000
Meat hygiene	8	3,500	6	21,000
Dairy	11	11,000	12	132,000
Fruit and vegetable	6	4,000	5	20,000
Total	36	25,500		222,000

E. Management and Administration

Objective

To provide managerial, personnel and administrative services as required for the efficient management of the Program.

Resource Summary

Expenditures for the Management and Administration Activity account for approximately 10% of total Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 7% of total person-years.

Figure 24: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive and General Management	22,250	294	20,007	294	15,599	349
Administrative Services	1,034	16	648	16	579	10
Education and Development	777	12	486	12	1,365	13
Plant Maintenance and Equipment	258	-	167	-	265	-
	24,319	322	21,308	322	17,808	372

Approximately 67% of the resources are used for personnel and other operating costs and the balance for contributions & capital expenditures.

Past Financial Performance

Figure 25 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 25: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Executive and General Management	15,599	13,344	2,255
Administrative Services	579	724	(145)
Education and Development	1,365	1,638	(273)
Plant Maintenance and Equipment	265	47	218
	17,808	15,753	2,055

Explanation of Change: The changes were a result of internal person-year shifts from other Planning Elements creating a 12 person-year over-utilization and a corresponding \$1.7 million deficit for salaries and operating funds. Additional contributions were also expended as follows:

• Atlantic Veterinary College	\$1.2 million
• Special Initiative Employment Program	\$1.1 million
• Aid to Universities, Guelph, Ontario	\$1.1 million

Description

The Management and Administration Activity ensures that the staff of the Agri-Food Regulation and Inspection Program possess the required knowledge, abilities and skills, including proficiency in both official languages. It also manages acts and regulations that contribute to the continued growth of the agri-food sector; plans, organizes, directs and controls resources in the most effective and efficient manner; and provides an effective communications network. The Activity consists of four elements: Executive and General Management, Administrative Services, Education and Development, and Plant Maintenance and Equipment.

Performance Information/Resource Justification

In 1985-86, 322 person-years and \$24 million will be required by the Management and Administration Activity. Of this, 31% will be for contributions to professional associations (\$47 thousand) and to the new veterinary teaching facility at Charlottetown, P.E.I. (\$7.4 million, part of the 50% federal contribution to the capital costs).

Management and Administration resourcing in 1983-84, after removal of the cost of contributions, represented 7% of person-years and 7% of dollars spent for the Agri-Food Regulation and Inspection Program.

F. Race Track Supervision

Objective

To protect the wagering public at race tracks and to ensure a viable race track industry.

Resource Summary

The Race Track Division operates on a revolving fund basis and is intended to be self-sustaining. Revenue is raised from a levy which may vary from 0.5% to 1% of all monies wagered. For 1985-86, this levy is currently set at a rate of 0.8%.

Figure 26: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Pari-Mutuel Supervision	3,530	74	2,773	63	2,409	63
Race Surveillance	7,770	-	7,861	-	7,915	-
Surveillance Research	899	8	511	6	449	6
Administration	1,007	21	962	21	1,248	21
Total Expenditures	13,206	103	12,107	90	12,021	90
Revenue	13,206		12,690		13,198	
(Profit) or Loss	0		(583)		(1,177)	

Figure 27: Statement of Net Modified Cash Requirements (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85	
	P-Y		P-Y	
Expenses	12,963		12,147	
Revenue	13,206		12,690	
(Surplus) Deficit	(243)	103	(543)	90
Less: Depreciation	100		95	
Employee Termination Benefits	9		-	
	(352)		(638)	
Add: Capital Requirements	352		55	
Net Modified Cash Requirements	0		(583)	

Figure 28: Net Change (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Administration	(12,199)	21	(11,728)	21	(471)	-
Pari-Mutuel Supervision	3,530	74	2,773	63	757	11
Race Surveillance	7,770	-	7,861	-	(91)	-
Surveillance Research	899	8	511	6	388	2
Total Activity	0	103	(583)	90	583	13

Past Financial Performance

Figure 29 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 29: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Pari-Mutuel Supervision	2,409	2,986	(577)
Race Surveillance	7,915	8,403	(488)
Surveillance Research	449	627	(178)
Administration	1,248	1,067	181
	12,021	13,083	(1,062)
Revenue	13,198	13,972	(744)

Explanation of Change: The year end surplus of \$1.1 million is due to a number of factors including: delays in staffing, a lower number of racing days than originally estimated, lower volume of betting than anticipated and on under-utilization of person-years planned to implement new betting policies.

Description

Through the provision and supervision of services at race tracks, the Department endeavours to ensure that the betting public is protected. Regulations are made and enforced concerning the operation of pari-mutuel systems, the method of calculating the amount payable in respect to each dollar bet, the conduct of race meetings in relation to photo finish, race patrol and drug control, and the provision and maintenance of facilities for the operation of pari-mutuel systems. The program consists of the following four elements.

Pari-Mutuel Supervision: The establishment of minimum standards for totalizator (pari-mutuel betting) equipment, combined with testing, inspection and day-to-day supervision, ensures that pari-mutuel betting of approximately \$1.7 billion annually, at about 120 tracks operating for approximately 4,600 racing days a year, is operated honestly and in accordance with regulations. All of the approximately 170,000 betting pools operated are audited for accuracy and compliance with regulations and provincial tax acts. Supervision includes investigation of regulation violations and public complaints, inspection of track facilities, and the compilation and publication of national and provincial statistics.

Race Surveillance: This element contributes to the public protection objective through the provision and supervision of contracted services including the Race Patrol Service (video coverage of the running of each race), the Photo Finish Service (photo of the finish of each race)

provided for use by race officials as well as the betting public, and the Drug Control Service which involves the collection and analysis of approximately 85,000 official samples of blood and urine from competing horses.

Surveillance Research: Research is conducted on race surveillance services, pari-mutuel betting systems and supervisory services, and on drugs with respect to their analytical detectability, excretion rates and effects on horse performance.

Administration: This element provides policy, guidelines and program direction, and supports and evaluates program delivery.

Performance Information/Resource Justification

The resources required to fulfill the objectives of the division efficiently and effectively are split between variable and fixed costs. The variable costs (approximately 65% of total resources) include race patrol, photo finish and drug control services. The Race Track Division is billed for actual racing days serviced, instead of paying a fixed cost for the year.

The race patrol and photo finish services are provided under contract. The costs are governed by the size and class of track and are negotiated through the Department of Supply and Services. The drug control service is provided by the Department through a financial reimbursement scheme to racing associations who employ department-approved test inspectors, chemists and veterinarians. The number of test inspectors on collection detail varies depending on the number of urine and blood samples scheduled to be collected. The schedule of samples is based on the size and class of track.

The fixed costs (approximately 35% of the total resources) include the salaries of 103 person-years (27%), drug research contracts (3%) and other operating costs (5%), including the operation of a small research centre at Jerseyville, Ontario.

Departmental personnel supervise approximately 4,600 races annually where pari-mutuel betting is carried out. The number of officers in attendance varies according to the class of track. Twenty-four of the 74 person-years assigned to race supervision duty are seasonal and are utilized as needed.

In 1983-84, the level of satisfactory service days (i.e., race patrol, photo finish and drug control) was maintained at 95%, and the accuracy of pari-mutuel payments to the public at a level of 99%.

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures by object are presented in Figure 30.

Figure 30: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	150,827	141,394	133,437
Contributions to employee benefit plans	21,116	18,453	19,639
Other personnel	804	586	937
	172,747	160,433	154,013
Goods and services			
Transportation and communications	10,717	10,583	9,298
Information	341	370	304
Professional and special services	6,155	6,096	4,896
Rentals	813	799	635
Purchased repair and upkeep	1,388	1,364	1,121
Utilities, materials and supplies	8,870	8,713	8,126
All other expenditures	45	40	31
	28,329	27,965	24,411
Total operating expenditures	201,076	188,398	178,424
Capital			
Professional and special services	160	-	-
Construction and acquisition of land, buildings and works	28,290	8,689	3,140
Construction and acquisition of machinery and equipment	7,045	5,020	4,441
Total capital	35,495	13,709	7,581
Transfer Payments			
Grants			
Contributions	8,162	5,952	3,898
Total expenditures	244,733	208,059	189,903
Less Revenue Credited to Vote, Race Track Revolving Fund	0	583	1,177
Net	244,733	207,476	188,726

2. Personnel Expenditures

The Program's personnel costs of \$173 million account for about 86% of total operating expenditures and about 71% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 31 provides a breakdown of personnel by activity and Figure 32 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 31: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Research and Advisory Services	399	397	395
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	1,235	1,140	1,131
Market Maintenance	984	976	974
Inspection and Control of Facilities and Food Products	1,398	1,371	1,379
Management and Administration	322	322	372
Racetrack Supervision	103	90	90
	4,441	4,296	4,341

Figure 32: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Executive Management	36	36	16	50,350 - 96,300	64,007
Scientific and Professional					
Agriculture	329	265	281	15,972 - 68,070	42,521
Biological Sciences	81	68	72	16,161 - 68,070	42,746
Chemistry	26	22	22	15,724 - 68,070	40,595
Scientific Research	39	38	38	28,176 - 67,720	55,995
Veterinary Science	614	601	616	31,992 - 68,070	46,542
Other	5	5	5		42,095
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	61	60	62	13,912 - 57,987	36,574
Financial Administration	2	5	6	13,853 - 57,980	35,519
Program Administration	12	12	13	13,912 - 57,987	40,650
Other	2	1	2		41,546
Technical					
Engineering and Scientific Support	298	291	319	14,041 - 50,866	26,639
General Technical	6	5	6	12,635 - 55,682	30,868
Primary Products					
Inspection	2,077	2,047	2,028	18,971 - 48,380	29,360
Other	4	2	1		30,559
Administrative Support					
Data Processing	5	5	9	13,352 - 37,130	22,750
Clerical and Regulatory	431	436	479	12,932 - 31,743	21,224
Secretarial, Stenographic and Typing	154	144	131	12,636 - 31,946	21,949
Operational					
General Labour and Trades	119	119	121	14,776 - 40,676	23,955
General Service	34	34	32	13,253 - 39,988	22,183
Other	3	2	2		30,245

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 33 presents a summary by major category of the Agri-Food Regulation and Inspection Program's capital expenditures. Figure 34 provides details of major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more. Major capital expenditures will be made for a wide range of projects. The major user in 1985-86 is the laboratory construction component as outlined under the Research and Advisory Services Activity.

Figure 33: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Major construction	28,327	7,739	2,629
Minor construction	123	950	511
Equipment acquisition	7,045	5,020	4,441
	35,495	13,709	7,581

Figure 34: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast expend. Mar.31 1985	Estimates 1985-86	Future Years Require- ments
Research and Advisory Services					
New Brunswick					
Laboratory renovations and additions, Sackville	3,323	4,326	233	1,067	3,026
Quebec					
Laboratory, St-Hyacinthe	14,625	16,985	2,171	10,680	4,134
Ontario					
Laboratory renovations and additions, Guelph	3,731	4,932	1,070	1,565	2,297
Alberta					
Laboratory and isolation barn, Lethbridge	23,000	22,363	2,619	12,235	7,509
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies					
Ontario					
Plant Health Diagnostic laboratory	13,000	13,000	50	-	12,950
Alberta					
Laboratory, Calgary	16,148	16,784	990	2,780	13,014

4. Transfer Payments

Figure 35 presents a summary of all transfer payments in the Program. These form less than 4% of total program expenditures.

Figure 35: Details of Contributions (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Research and Advisory Services			
Item not required for 1985-86			
New Employment Expansion and Development (NEED) Program Federal Project	-	-	26
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies			
Compensation for Animals Slaughtered	525	800	2,853
Contribution to Provinces-Rabies	140	140	89
Compensation to Animal Owners-Anthrax	10	10	-
Compensation under the Pesticide Residue Compensation Act	10	10	-
Items not required for 1985-86			
Compensation to growers affected by a ban on production of hosts of the golden nematode on land that is infected or suspected of being infested by that organism, in the municipality of Central Saanich, B.C.	-	-	117
Contribution to Fourth International Symposium on Neonatal Diarrhea	-	-	10
New Employment Expansion and Development (NEED) Program Federal Project	-	-	202
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	209
	685	960	3,480
Management and Administration			
Office international des épizooties	42	42	34
Canadian Veterinary Medical Association	5	5	4
Veterinary Science Teaching Facility Charlottetown, P.E.I.	7,430	4,945	197
Item not required for 1985-86			
Special Employment Initiatives Program in South Western Ontario	-	-	57
Contribution to University of Guelph, Ontario, Veterinary College	-	-	100
	7,477	4,992	392
Total Contributions	8,162	5,952	3,898

5. Revenue Analysis

Figure 36 provides a listing of revenue generated by the Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 36: Revenue by Class (\$000)

	1985-86	1984-85	1983-84
Research and Advisory Services			
Blood typing services	520	500	455
Sale of cattle, sheep and swine	39	39	188
Sale of eggs/poultry	220	220	183
Rental of houses	30	23	27
Refund of previous year's expenditures	7	7	0
Total Revenue for Research and Advisory Services	816	789	853
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies			
Import inspection services	262	252	152
Field crop inspection	23	23	115
Registration	52	50	7
Seed testing	179	172	230
Seed inspection	72	71	67
Tags and seals	56	56	46
Quarantine charges	61	61	43
Other plants and plant products	410	405	448
Sale cattle, sheep and swine	39	39	188
Ship inspection at anchor	256	246	230
Refund of previous year's expenditures	70	70	25
Miscellaneous	150	150	122
Government Announced Cost Recovery Initiative	7,618	-	-
Total Revenue for Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	9,248	1,595	1,673
Market Maintenance			
Export inspection services	220	212	229
Licences	55	53	49
Fruit and vegetable inspection	268	258	462
Refund of previous year's expenditures	31	31	-
Government Announced Cost Recovery Initiative	7,785	-	-
Total Revenue for Market Maintenance	8,359	554	740
Inspection and Control of Facilities and Food Products			
Revenue from meat packers for overtime inspection services	3,416	3,285	2,932
Revenue from domestic meat inspection services	898	863	838
Refund of previous year's expenditures	9	9	-
Government Announced Cost Recovery Initiative	9,597	-	-
Total Revenue for Inspection and Control of Facilities and Food Products	13,920	4,157	3,770
Agri-Food Regulation and Inspection Revenue	32,343	7,095	7,036

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

**Figure 37: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1985-86 (\$000)**

	1985-86 Expendi- tures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	1985-86 Net Cost	1984-85 Forecast
Research and Advisory Services	46,542	1,253	47,795	816	46,979	27,195
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	66,948	4,035	70,983	9,248	61,735	61,057
Market Maintenance	44,018	3,230	47,248	8,359	38,889	44,184
Inspection and Control of Facilities and Food Products	62,906	4,537	67,443	13,920	53,523	59,996
Management and Administration	24,319	1,050	25,369	-	25,369	22,367
	244,733	14,105	258,838	32,343	226,495	214,799

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include \$14.1 million for accommodation provided without charge to this Department by Public Works (\$10 million), DSS common services (\$.2 million), Treasury Board employer's share of insurance premiums and costs (\$3 million), Department of Labour employers portion of compensation payments (\$.7 million) and Transport Canada accommodation at International Airports (\$.2 million).

C. Additional Information

1. Acts and Regulations Administered

As well as the Acts and Regulations identified under the Legal Mandate on page 4-11, the following are administered in whole or in part by the Program:

- Animal Disease and Protection Act 1974-75, c.86
 - Animal Disease and Protection Regulations (s.3) CRC, Vol. III, c.296
 - Brucellosis Free Regions Order (British Columbia and Peace River Region of Alberta) SI/79-120
 - Brucellosis Low Incidence Regions Order (Ontario) SI/80-124
 - Brucellosis Low Incidence Regions Order (Québec) SI/78-106
 - Psittacine and Songbird Importation Prohibition Order SOR/80-772 (in process of repeal)
 - Reportable Diseases Order (Contagious Equine Metritis) SI/78-68
 - Reportable Diseases Order (Pseudorabies) CRC, Vol. III, c.297
- Appropriation Acts
 - Rabies Indemnification Regulations CRC, Vol. III, c.340
- Canada Agricultural Products Standards Act RSC 1970, c.A-8
 - Agricultural Standards Inspectors Regulations SOR/78-264
 - Beef Carcass Grading Regulations SOR/78-563
 - Hog Carcass Grading Regulations SOR/78-313
 - Lamb and Mutton Carcasses Grading Regulations SOR/78-861
 - Veal Carcass Grading Regulations SOR/78-564
 - Wool Grading Regulations CRC, Vol. III, c.294
 - Egg Regulations CRC, Vol. II, c.284
 - Processed Egg Regulations (s.3,5&8) CRC, Vol. II, c.290
 - Processed Poultry Regulations SOR/78-169
 - Dairy Products Regulations SOR/79-840
 - Fresh Fruit and Vegetable Regulations (s.3) CRC, Vol. II, c.285
 - Produce Licensing Regulations CRC, Vol. III, c.292
 - Honey Regulations (s.3,5&8) CRC, Vol. II, c.287
 - Maple Products Regulations CRC, Vol. II, c.289
 - Processed Products Regulations (s.3,5&8) CRC, Vol. III, c.291
- Criminal Code RSC 1970, c.C-34
 - Pari-mutuel Payments Order SI/81-1
 - Race Track Supervision Regulations (s.188) CRC, Vol. V, c.441
- Feeds Act RSC 1970, c.F-7
 - Feeds Regulations CRC, Vol. VI, c.665

- Fertilizers Act RSC 1970, c.F-9
 - Fertilizers Regulations CRC, Vol. VI, c.666
- Financial Administration Act RSC 1970, c.F-10
 - Destructive Pests Inspection Fees CRC, Vol. VI, c.696
 - Quarantine and Inspection Service Fees CRC, Vol. VIII, c.725
- Fruit, Vegetables and Honey Act RSC 1970, c.F-31
 - Fruit, Vegetables and Honey Regulations CRC, Vol. IX, c.875
- Hay and Straw Inspection Act RSC 1970, c.H-2
 - Hay and Straw Inspection Regulations CRC, Vol. IX, c.920
- Humane Slaughter of Food Animals Act RSC 1970, c.H-10 (subject to repeal)
 - Humane Slaughter Regulations CRC, Vol. IX, c.937
- Livestock and Livestock Products Act RSC 1970, c.L-8
 - Hatchery Regulations CRC, Vol. XI, c.1023
 - Wool Grading Regulations SOR/79-297
- Meat and Canned Foods Act RSC 1970, c.M-6 (subject to repeal)
- Meat Inspection Act RSC 1970, c.M-7 (subject to repeal)
 - Meat Inspection Regulations SOR/79-579
- Meat Inspection Act (Proposed)
- Pest Control Products Act RSC 1970, c.P-10
 - Pest Control Products Regulations (s.5&9) CRC, Vol. XIII, c.1253
- Pesticide Residue Compensation Act RSC 1970, c.P-11
 - Pesticide Residue Compensation Regulations (s.4) CRC, Vol. XIII, c.1254
- Plant Quarantine Act RSC 1970, c.P-13
 - Eggplants and Tomatoes Production (Central Saanich, B.C.) Restriction Regulations SOR/82-488
 - Emergency Plant Infestation Regulations SOR/79-642
 - Golden Nematode Order SOR/80-260
 - Plant Quarantine Regulations (S. 4 & 9) CRC, Vol. XIV, c.1273
 - Potato Production and Sale (Central Saanich) Restriction Regulations SOR/82-186
- Seeds Act RSC 1970, c.S-7
 - Seeds Regulations (s.4&7) CRC, Vol. XV, c.1400
 - Seeds Variety Order (s.4) CRC, Vol. XV, c.1401
 - Weed Seeds Order CRC, Vol. XV, c.1402

2. Establishments By Region

Figure 38 provides a listing of establishments by region.

Figure 38: Establishments by Region

Province	Regional Offices	Laboratories
Newfoundland	St. John's, AID	
New Brunswick	Moncton, VID Moncton, AID	Sackville, APL
Quebec	Montreal, VID Montreal, AID	Grosse-Ile Experimental Stn. St-Hyacinthe, APL
Ontario	Willowdale, VID Willowdale, AID	Nepean, ADRI Guelph, APL
Manitoba	Winnipeg, VID Winnipeg, AID	Winnipeg, APL
Saskatchewan	Regina, VID Regina, AID	Saskatoon, APL
Alberta	Calgary, VID Edmonton, AID	Lethbridge, ADRI
British Columbia	Vancouver, VID New Westminster, AID	Vancouver, APL

Abbreviations: AID - Agricultural Inspection Directorate
 VID - Veterinary Inspection Directorate
 APL - Animal Pathology Laboratory
 ADRI - Animal Disease Research Institute

Canadian Forestry Service
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	5-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5-6
B. Financial Summary by Activity	5-7
C. Background	
1. Introduction	5-9
2. Legal Mandate	5-9
3. Program Objective	5-9
4. Program Organization for Delivery	5-10
D. Planning Perspective	
1. Environment	5-11
2. Initiatives	5-12
3. Program Effectiveness	5-13
Section II	
Analysis by Activity	
A. Forestry Development	5-14
B. Forest Research and Technical Services	5-17
C. Management and Administration	5-22
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	5-23
2. Personnel Expenditures	5-24
3. Capital Expenditures	5-26
4. Transfer Payments	5-27
5. Revenue Analysis	5-29
B. Cost Analysis	5-30
C. Additional Information	
1. Establishments by Region	5-31

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$168,683,500 in support of the 1985-86 Canadian Forestry Service Program. The remaining expenditures, estimated at \$6,784,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
Canadian Forestry Services Program		
35 Operating Expenditures	73,590	61,461
40 Capital Expenditures	31,236	31,102
45 Grants & Contributions	63,858	47,168
(S) Contributions to Employee Benefit Plan	6,784	5,392
Total Program	175,468	145,123

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86
		Main Estimates
Canadian Forestry Service Program		
35	Canadian Forestry Service - Operating Expenditures and authority to spend revenue received during the year	73,590,000
40	Canadian Forestry Service - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	31,236,000
45	Canadian Forestry Service - The grants listed in the Estimates and contributions	63,857,500

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates						
		Budgetary						
	Authorized Person- Years	Operating	Capital	Transfer Payments	Sub-total	Less Revenues credited to the vote	Total	1984-85 Main Estimates
Forestry Development	176	14,402	3,769	54,344	72,515		72,515	49,398
Forest Research & Technical Services	1,013	59,545	27,448	8,914	95,907	505	95,402	90,176
Management & Administration	97	6,917	34	600	7,551		7,551	5,549
Total Program	1,286	80,864	31,251	63,858	175,973	505	175,468	145,123

*The Forestry Services Program was included in the 1984-85 Main Estimates for Environment.

Section I

Program Overview

A. Highlights

Recent organizational changes have resulted in the movement of the Canadian Forestry Service from Environment Canada to Agriculture Canada under the new Minister of State (Forestry). This movement reflects the increased emphasis being placed on the forest resource within the Canadian economy. Other highlights for the Program for 1985-86 are as follows:

Forestry Development

- Continue negotiations for, and where appropriate, to implement new federal/provincial cost shared forestry development agreements with the provinces of British Columbia, Quebec, and Newfoundland (see page 5-15);
- Facilitate the construction of the Maritime Forest Ranger School through contributions of \$10.5 million, of which \$6.7 million will be required for 1985-86 (see page 5-16);
- Implement the 1985-86 Federal-Provincial forestry agreements in the provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta with expenditures in 1985-86 of \$53 million (see page 5-15);
- Implement the 1985-86 forestry portion of the "plan de développement économique pour la région du Bas Saint Laurent/Gaspésie" with expenditures in 1985-86 of \$4.5 million (see page 5-16);
- Develop and implement a comprehensive forest management program for federal lands belonging to the National Defence, other federal agencies, or Indian Bands (see page 5-15).

Forest Research and Technical Services

- Emphasize the use of high technology in forest management research to increase the existing knowledge base and improve production, protection and management techniques (see page 5-20).
- Upgrade regional forestry research facilities at an estimated capital cost of \$72 million for four facilities. Expenditures in 1985-86 are estimated at \$25.7 million (see page 5-21).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For details see page
Forestry Development	72,515	106,214	(33,699)	5-14
Forest Research and Technical Services	95,907	95,763	144	5-17
Management and Administration	7,551	5,640	1,911	5-22
Total expenditures	175,973	207,617	(31,644)	
Less revenue credited to the Vote	(505)	(459)	(46)	
Total appropriations	175,468	207,158	(31,690)	
Authorized person-years	1,286	1,141	145	

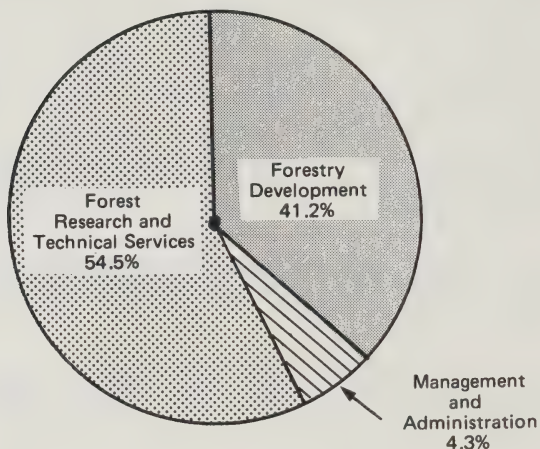
Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are \$175,468 or \$32 million less than the 1984-85 forecast expenditures. This decrease is primarily due to:

- decrease in salary, other operating costs and contributions related to the Environment 2000 Program (\$24 million)
- decrease in contribution funds related to the Forestry Development Agreements (\$22 million)
- increase in salaries due to inflation \$4 million
- increase in contribution funds related to the Maritime Forest Ranger School \$6 million
- additional funds for the contribution to the University of Moncton and construction and operation of the Forestry Satellite Research Centre. \$2 million
- Increase in contribution to the Employee Benefit Plan \$1 million
- Increase in grants to universities \$1 million

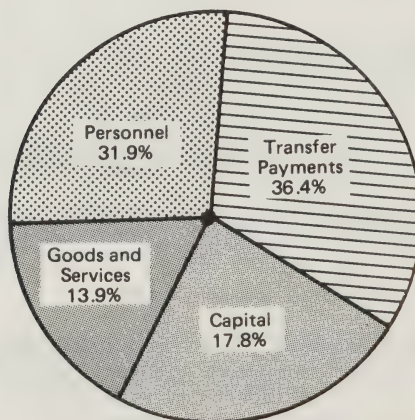
Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$62 million or 43% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$145 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 5-4). The difference of \$62 million reflects the following major offsetting items:

● Environment 2000 Program	\$24 million
● Forestry Development Agreement	\$34 million
● Contribution to FORINTEK	\$ 4 million

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1985-86**



C. Background

1. Introduction

The Canadian Forestry Service (CFS) fulfills the federal government's responsibility for the protection, management, and utilization of Canada's forest resource. The Program is carried out in close cooperation with a variety of jurisdictions within the federal government, with other levels of government, and with the forest industry. In addition, other federal departments such as Regional and Industrial Expansion and Indian Affairs and Northern Development carry on forestry-related work.

The long-established forestry research role of CFS concentrates on developing cost effective protection and silvicultural methods such as biological pest control, tree genetics and micropropagation to improve forest growth and yields, and forest ecosystem research. The transfer of technology developed through government-funded research is stressed in order to maximize the impact of this technology on the resource base and the forest industry.

Federal-provincial forestry agreements are designed to stimulate increased levels of forest management by the provinces and industry with the ultimate aim of a self-sustaining and growing forest sector in Canada. The immediate focus is on the rehabilitation of unsatisfactorily restocked forest land and on timber stand improvement in an effort to increase the quality and quantity of productive forest land while creating employment opportunities.

2. Legal Mandate

The principal act governing the responsibilities of the Canadian Forestry Service is the Forestry Development and Research Act, 1966-67. This act provides legislative authority for: the conduct of research relating to the protection, management, and utilization of the forest resource; entering into agreements for forest protection, management and utilization; the conduct of economic studies and analyses of the forest sector; implementation of forest management programs on federal lands; and the establishment of Forest Experimental Areas.

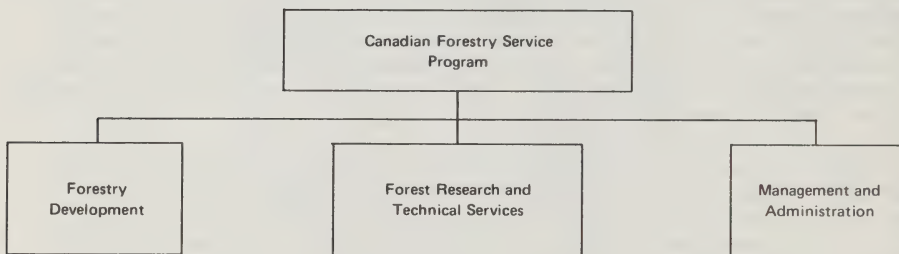
3. Program Objective

The objective of the Canadian Forestry Service is to promote and enhance the sustained economic utilization of Canada's forest resource through environmentally sound forest management.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Canadian Forestry Service is divided into three activities which reflect the focus of the Program and its efforts in meeting its stated objective. Each activity is further subdivided to refine the objective and operation of Program. Figure 4 illustrates the activities of the Program.

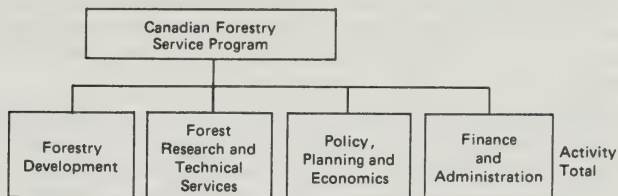
Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the Canadian Forestry Service Program are administered through four directorates plus two groups reporting directly to the Assistant Deputy Minister. The operations of the Program are delivered through central headquarters in Ottawa, regional research establishments and regional development offices across the country.

The relationship between the program organization and activity structure as well as the breakdown of 1985-86 resources is shown in Figure 5 on page 5-11.

Figure 5: Resources by Organization and Activity (\$000)



Forestry Development	72,515				72,515
Forest Research and Technical Services		95,402			95,402
Management and Administration			2,353	5,198	7,551
	72,515	95,402	2,353	5,198	175,468
Person-years	176	1,013	30	67	1,286

D. Planning Perspective

1. Environment

Forestry is one of Canada's key renewable resource sectors. If properly managed, it will continue to provide significant benefits to the Canadian economy. The forest sector contribution to Canada's economy is currently valued at \$25.9 billion annually. The forest industry directly employs 310,000 workers in the logging, wood, pulp, paper and allied industries. Analysis of forest-based communities has shown that each job in the woods and mills is associated with one additional job locally and a second one elsewhere in the national economy. Thus, the forest sector accounts for approximately one million jobs in total or nearly one in 10 Canadian jobs.

In addition to satisfying most domestic needs, forest products comprise Canada's leading export sector accounting for one quarter of the total world trade in manufactured forest products. At present, sales to foreign markets generate an annual net trade surplus of \$11 billion. The most significant characteristic of Canada's external markets is their vulnerability, that is, in the concentration of a few products in a few market areas. Difficulties which arise in retaining or increasing Canada's share of the international market include tariff barriers and foreign protectionist pressures which could jeopardize the current reliance on single markets for the majority (90%) of Canada's forest products.

Forest Management: The lack of systematic forest management in the past has resulted in a depletion of the forest resource. The reduction in available wood supply, particularly softwoods, has been caused by poor forest management techniques and damage from a variety of uncontrolled pests, diseases and fire. Alleviation of the current supply crisis will only be realized through the commitment of all levels of government and the forest industry.

Pesticide Use: Public concerns over the short and long-term effects of pesticides have required a cautious approach to their development and use. The forest industry as well as the general public look to government sources for research on the environmental impact and fate of these substances, funding for development of pesticides and application techniques, and regulation of these valuable tools.

Resolution of these difficulties is necessary for the long-term health of the forest sector, and is of particular concern in the Program's efforts to maintain and expand Canada's foreign markets.

2. Initiatives

In response to the above-mentioned issues, the following initiatives will be addressed by CFS during 1985-86:

Forestry Development

- Forest management is increasingly being pursued through cost-shared federal/provincial forestry development agreements. In accordance with agreements currently in effect, contributions toward this initiative will be approximately \$43 million in 1985-86 (see page 5-15). In addition, CFS will contribute \$3 million to implement the forestry component of "le Plan de développement économique de la région du Bas Saint Laurent/Gaspésie" (see page 5-16).
- Forest management programs for federal lands are being developed to increase the value of these lands while providing an efficient means to create local employment (see page 5-15).

Forest Research and Technical Services

- Emphasis is being placed on research efforts in biotechnology, for example, nitrogen fixation and micropropagation to improve the growth and yield of forest trees (see page 5-20). Specific examples of initiatives in this area are:
 - techniques to isolate and cultivate Frankia for experimental use with other tree species; Frankia is a nitrogen fixing organism that may have the potential to colonize other tree species and supply nitrogen for improved growth.
 - the use of embryo cultures of larch will be extended to a precommercial stage of development; this technique will allow rapid production of tree seedlings and reduce the time required for genetic improvement of larch.

- Research efforts in other areas are directed to ensuring the economic utilization of Canada's forest resource through improvement in methods of protecting the resource base and the environment and efficient use of forest products.

5. Program Effectiveness

The objective of the Canadian Forestry Service Program is to promote and enhance the sustained economic utilization of Canada's forest resource through environmentally sound forest management. The Program is carried out in close cooperation with a variety of jurisdictions within the federal government, with other levels of government, and with the forest industry. Thus, it must be recognized that the measures of achievement cannot be solely attributed to the performance of the program but are the sum of a variety of contributions. Nonetheless, the Program is a major contributor to the success of the forest sector.

The achievement of this objective to date has been attained through a number of avenues:

- Forestry development agreements negotiated with provincial governments have increased the level of intensive forest management techniques.
- Funding to private organizations for biotechnological research on microbial enzymes for wood digestion is providing new techniques for recycling and utilizing forest biomass.
- Support for private sector research into mechanization of forest renewal equipment is resulting in the development of improved machinery and methods of forest management.
- Forest product utilization research, supported by the federal government has, over the last five years, provided technology to the forest industry which industry projects will result in annual savings of \$25 million.
- Remote digital sensing research has resulted in the development by private industry of ARIES III, an integrated remote sensing analysis system. The system is used as a tool for forest appraisal to provide information on current forest composition, forest health and rates of depletion and renewal. Conventional inventory methods that rely on aerial photography and ground samples are expensive, out-dated and of unsatisfactory resolution.
- A forest fire control system has also been developed and put into action in western Quebec and the technology is being transferred to Ontario and the Prairie provinces in the next two years.

Section II

Analysis by Activity

A. Forestry Development

Objective

To provide direct stimulation of regional development within the forest sector and contribute to the enhancement of the forest resource base by encouraging and supporting forest renewal, intensive forest management and increased forest productivity on a sustainable basis.

Resource Summary

Expenditures for the Forestry Development Activity account for approximately 41% of total 1985-86 Canadian Forestry Service Program expenditures and 14% of total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Forestry Development	72,515	176	106,214	177	108,899	100

Approximately 10% of the expenditures in this Activity are for personnel costs. Transfer payments, in the form of grants and contributions, are set out in Figure 17 on page 5-27, and account for \$54 million or 75%, with the balance used for other operating costs and capital.

Description

This Activity provides direct stimulation of regional development within the forest sector and the enhancement of the forest resource base. It encourages and supports forest renewal, intensive forest management and increased productivity. Federal-provincial cost-shared agreements provide support to private industry and private woodlot owners for forest renewal and intensive forest management. This support takes the form of funding, technical advice and expertise to improve forest management techniques. These agreements are designed to guide the short, medium and long-term development of the forest sector. The initiatives undertaken are designed to encourage intensive forest

management while contributing to income opportunities and human resource development. These efforts are developed in close consultation with the provinces.

In addition, forest management plans are developed for federal lands in conjunction with native people and Indian and Northern Affairs Canada. These plans provide seed money for startup, technical expertise, advice and training and are directed to providing native people with a self-supporting and sustainable forest resource. Forest management endeavors on other federal lands create local employment, provide wood for conversion plants and demonstrate intensive forest management.

Performance Information/Resource Justification

Federal-provincial cost-shared development agreements provide a stimulus to the forest industry and contain various targets with respect to enhancement of the forest resource. The agreements are intended, by means of financial leverage and direct delivery programs, to move the provinces and industry from a period of 'mining the forest resource base' to one of management for improved productivity. Currently, a substantial part of the forest renewal program is delivered through these agreements.

The negotiation of new forest development agreements and the implementation and administration of existing agreements will require 176 person-years in 1985-86. Agreements presently being administered and the estimated 1985-86 expenditures are shown in Figure 7. Of the total \$53 million, \$43 million is in contributions and \$10 million in operating and capital.

Figure 7: 1985-86 Forestry Development Agreements (\$000)

Province	Period Covered	\$000
Newfoundland	1981-1985	5,282
Newfoundland (new agreement)	Under negotiation	
New Brunswick	1984-1989	8,257
Nova Scotia (old agreement)	1982-1988	7,048
Nova Scotia (new agreement)	1984-1988	4,116
Prince Edward Island	1983-1988	2,967
Quebec	Under negotiation	
Ontario (old agreement payout)	1978-1984	4,895
Ontario (new agreement)	1984-1989	11,830
Manitoba	1983-1989	2,375
Saskatchewan	1984-1989	4,306
Alberta	1984-1989	1,989
British Columbia	Under negotiation	
Total		53,065

The new Maritime Forest Ranger School located in Fredericton, N.B., will be an integral part of a Maritime Forestry Complex, consolidating in one area all forest-related educational, research, and management facilities for the Maritimes. It will serve all four Atlantic provinces and will continue to contribute substantially towards upgrading technical skills and furthering resource management techniques in the forest sector. The 1985-86 CFS Program expenditures for this will be \$6.7 million.

In addition, in 1985-86, CFS will expend a total of \$4.5 million, which includes \$3 million in contributions, to implement the forestry component of "le Plan de développement économique pour la région du Bas Saint-Laurent/Gaspésie". This plan covers a federal direct delivery program which began in 1984 with a total budget of \$19 million over five years. Federal contributions over the five years cover forest management, popularization and technology transfer, technical and/or economic studies, and administration and operations. The program involves three unions representing wood producers with an estimated 12,000 woodlot owners.

B. Forest Research and Technical Services

Objective

To enhance the forest resource base through discovery, development, demonstration, implementation and transfer of innovations to solve problems and increase the efficiency and effectiveness of forest management.

Resource Summary

Expenditures for the Forest Research and Technical Services Activity account for approximately 54% of total 1985-86 Canadian Forestry Service Program expenditures and 79% of total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Forest Environment Research	3,796	79	3,824	78	4,200	77
Forest Products Research	8,055	192	8,114	190	8,914	187
Forest Protection Research	10,331	215	10,407	213	11,431	210
Forest Utilization Research	9,269	3	9,337	3	10,256	3
Forestry Services	11,216	179	11,298	177	12,410	174
Management and Administration	53,240	345	52,783	340	34,410	335
	95,907	1,013	95,763	1,001	81,621	986
Less Revenue credited to the Vote	(505)	-	(459)	-	(420)	-
Total	95,402	1,013	95,304	1,001	81,201	986
Revenue	300	-	167	-	288	-

Approximately 46% of the expenditures in this Activity are for personnel costs. Transfer payments, in the form of grants and contributions, are set out in Figure 17 on page 5-27, and account for approximately \$9 million or 9% with the balance used for other operating costs and capital.

Revenue of approximately \$300,000 is generated through the sale of timber permits, forest products, rental of rooms and houses and miscellaneous recoveries. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Revenue of approximately \$505,000 is generated through miscellaneous recoveries for research and technical services and is credited back to the vote for use within the program.

Description

This Activity contributes to the forest resource base through discovery, development, demonstration, implementation and transfer of innovations to solve problems and increase the efficiency and effectiveness of forest management. Research is conducted in the areas of forest environment, production, utilization, and forest protection from fire, insects, and disease, the results of which are published. Technical advice and scientific information is provided to federal departments and agencies, the provinces, industry, academic institutions and other countries.

This Activity also administers special cooperative research programs and provides financial support for forestry research to universities and other eligible organizations. In addition, specialized services are provided to federal departments and agencies, provinces and the forest industry.

This Activity consists of the following six sub-activities:

Forest Environment Research: Research is carried out to assess the impact of forestry practices on the environment, the impact of environmental problems on the forest resource and to further the knowledge of forest ecosystems. Of particular concern is the impact of acid deposition on the long-term productivity of forest ecosystems, and conversely, the degree to which these systems modify the toxic composition of the acid deposits.

Forest Products Research: Research is conducted to develop improvements in the genetic quality of major tree species, improved methods of reforestation, tree and stand growth and forest management systems.

Forest Protection Research: Research is directed toward increasing of knowledge on forest biology, the management of forest insects, disease and weeds, improved methods of prediction, detection, prevention and control of forest fires, and pest control including biological and chemical agents. In addition, research is conducted on the most urgent forest pest problems in order to quickly develop methods that will reduce damage from particular insects and diseases with minimal adverse effects on the environment.

Forest Utilization Research: Research is directed toward the utilization of forest resources and the development of new products (ie., composite wood products such as wafer board) and codes and standards which are required to retain foreign markets. Cooperative agreements with the private sector support research in wood products and harvesting. Research on the use of forest resources as an energy source is administered through the Energy From the Forest program (ENFOR) in cooperation with Energy, Mines and Resources and the National Research Council.

Forestry Services: This sub-activity implements and maintains a surveillance program that detects, monitors and reports on the distribution and impact of insects and diseases on the forest. It is also responsible for the compilation and maintenance of a computerized inventory of the forest resource base. Technical advice, forest resource data, technology transfer and publication of scientific information provide forest managers, industry and the general public with information necessary for sound management. In addition, transfer payments in the form of grants and contributions are provided to universities and other eligible organizations for the conduct of forestry research.

Management and Administration: The Management and Administration sub-activity provides program management, direction and coordination to the Forest Research and Technical services activity, including physical plant maintenance and the upgrade of major research facilities.

Performance Information/Resource Justification

The Canadian Forestry Service undertakes a large number of research projects each year involving approximately 300 scientists at eight research establishments across the country. An important aspect of this work is technology transfer, which allows the forest industry to apply technological advances developed through research.

Figure 9 on page 5-20 is a summary by sub-activity of specific initiatives for 1985-86. Additional details are as follows:

Forest Environment Research: Research in this area will concentrate on expanding the basic understanding of ecosystem processes and their reactions to impacts such as forestry practices, pesticides and acid deposition in order to develop techniques to minimize stress on the environment.

Forest Production Research: The emphasis in this area will be on micropropagation and genetic engineering in an effort to produce genetically superior stock in a much shortened time-frame.

Forest Protection Research: The focus of this research continues to be the development of pest management alternatives and improved fire management techniques.

Forest Utilization Research: Resources will be used for the development of codes and standards, new products, and improved processing procedures.

Figure 9: Research on Forestry Resources

Research Area	Results	\$	P-Y	Specific Issues
Forest Environment Research	Assessment of the impact of forestry practices on the environment, the impact of environmental problems on the forest resource and further the knowledge of forest ecosystems.	3,796	79	<ul style="list-style-type: none"> - effects of acid rain on forest and site productivity - impacts of forestry practices - establishment of an Acid Rain Early Warning System (first report) - impact of forest management harvesting systems on the stability of the environment of the Queen Charlotte Island (Report)
Forest Products Research	Improvements in tree stands and the genetic quality of major tree species, and improved methods of reforestation, tree and stand growth and forest management systems.	8,055	192	<ul style="list-style-type: none"> - production and utilization of the forest biomass - use of biotechnology in nitrogen fixing capabilities of selected forest species - effects of various harvesting methods of black spruce to optimize regeneration - Forest Weeds program to develop weed suppression practices designed to release inhibited young conifer stands - transfer of clonal propagation technology for larch to the New Brunswick forest industry
Forest Protection Research	Development of knowledge of forest biology, management of forest insects, disease and weeds, improved methods of prevention and control of forest fires and pest control including biological and chemical agents.	10,331	215	<ul style="list-style-type: none"> - losses from mountain pine beetle and spruce budworm - impact of pesticides and biological control - impact of fire management systems/reduction of losses from forest fires - transfer and implementation of forest fire management system to the Prairie provinces
Forest Utilization Research	Development of improved methods of producing energy from forest resources; wood products technology, and codes and standards.	9,269	3	<ul style="list-style-type: none"> - mechanization of silviculture - codes and standards for light frame structures - improved product quality and new uses for forest products

Forest Services: Expenditures on forestry services in 1985-86 are estimated at \$11.2 million and 179 person-years. These resources will be expended to: provide forest management services for federal lands; survey, monitor and report on a variety of insect and disease conditions throughout the country; collect a variety of data on forest resources; provide a program for transferring research knowledge and technology to the provinces and client users; and support forestry education and research.

Management and Administration: In 1985-86, 345 person-years and \$53 million will be required to direct, coordinate and provide program management to the Research and Technical Services Activity. Approximately 50% of the person-years and \$14 million relate to the management and administration of the physical plant of the research establishments.

Figure 10 details the upgrade of regional research facilities.

Figure 10: Research Facilities Upgrade, 1985-86 (\$ million)

Facility	Location	\$	
Maritime Forest Research Centre	Fredericton, N.B.	11.4	New research centre
Laurentian Forest Research Centre	Ste. Foy, Quebec	5	Expansion and upgrading of facilities
Great Lakes Forest Research Centre	Sault Ste. Marie,	6.9	Addition to the research centre
Pacific Forest Research Centre	Victoria, B.C.	2.4	Expansion of the research centre

C. Management and Administration

Objective

To provide economic analyses of Canada's forest sector; develop policies; maintain relations with other levels of government and organizations concerned with the forest sector on the domestic and international levels; provide management, direction, planning, coordination, communication, personnel, financial and administrative services to the program.

Resource Summary

Expenditures for the Management and Administration Activity account for approximately 4% of total 1985-86 Canadian Forestry Service Program expenditures and 8% of total person-years.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management and Administration	5,198	67	3,371	57	4,079	46
Policy, Planning and Economics	2,353	30	2,269	26	1,238	26
	7,551	97	5,640	83	5,317	72

Approximately 56% of the expenditures in this Activity are for personnel costs. Transfer payments, in the form of grants and contributions, are set out in Figure 17 on page 5-27, and account for \$600,000 or 8%, with the balance used for other operating costs and capital.

Description/Resource Justification

This Activity is responsible for the general management of the Canadian Forestry Service Program and is made up of the following two elements:

Management and Administration: The Management and Administration element provides program management, direction and coordination, including the office of the Assistant Deputy Minister (Forestry), as well as communication, personnel, financial and administrative services in support of program activities.

Policy, Planning and Economics: This sub-activity develops economic forecasts of supply and demand for Canada's forest products, plans for the management of the program and policies for forest renewal and related research and development. In addition, it maintains international relations and domestic relations with provincial governments, universities, and private sector organizations concerned with forestry.

In 1985-86, 97 person-years and \$7.5 million will be required by the Management and Administration activity. The primary requirement is to cover salaries and other related personnel costs. A contribution of \$100,000 will be made to the Canadian Inter-Agency Forest Fire Centre and \$500,000 to the University of British Columbia for economic studies.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Canadian Forestry Service's expenditures by object are presented in Figure 12.

Figure 12: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	48,460	45,821	40,451
Contributions to employee benefit plans	6,784	5,392	5,874
Other personnel costs	726	234	351
	55,970	51,447	46,676
Goods and services			
Transportation and communications	4,868	4,802	4,771
Information	1,429	584	1,530
Professional and Special Services	11,974	12,113	13,311
Rentals	663	825	669
Utilities, materials and supplies	5,906	6,264	6,116
All other expenditures	54	100	57
	24,894	24,688	26,454
Vote Netted Revenue	(490)	(444)	(419)
Total operating expenditures	80,374	75,691	72,711
Capital			
Salaries & wages	48	-	-
Transportation & communications	-	-	25
Professional & special Services	-	-	1,709
Rentals	-	-	6
Purchased repair & upkeep	-	-	117
Utilities, Materials & Supplies	-	-	90
Construction and acquisition of land, buildings and works	25,909	25,300	3,177
Construction and acquisition of machinery and equipment	5,294	5,789	7,342
All other expenditures	-	-	5
Vote Netted Revenue	(15)	(15)	(1)
Total capital	31,236	31,074	12,470
Transfer payments	63,858	100,393	110,236
Total expenditures	175,468	207,158	195,417

2. Personnel Expenditures

The Canadian Forestry Service's personnel costs of \$55.6 million (net) account for 69% of the total operating expenditures and 32% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 13 and 14.

Figure 13: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Forestry Development	176	177	100
Forest Research and Technical Services	1,013	1,001	986
Management and Administration	97	83	72
	1,286	1,261	1,158

Figure 14: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Executive Management	48	42	29	50,350-96,300	62,175
Scientific and Professional					
Biological Sciences	21	22	22	16,161-68,070	41,924
Chemistry	6	4	4	15,724-68,070	37,613
Economics, Sociology and Statistics	29	25	39	14,570-65,080	48,337
Forestry	146	105	101	16,161-68,070	41,786
Library Sciences	5	3	5	19,782-50,712	30,715
Physical Sciences	7	8	6	15,304-68,070	45,383
Scientific Research	205	198	211	28,176-67,720	54,503
Other	3	1	1		-
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	26	11	12	13,912 - 57,987	35,564
Commerce	10	4	5	15,635 - 60,465	50,105
Computer Systems					
Administration	28	27	33	18,766 - 61,433	35,564
Financial Administration	24	22	18	13,853 - 57,980	35,696
Information Services	31	17	22	13,579 - 57,980	38,714
Program Administration	6	4	4	13,912 - 57,987	42,475
Purchasing and Supply	4	1	1	12,766 - 57,980	32,777
Personnel Administration	1	-	-	13,330 - 63,870	39,944

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Technical					
Drafting and Illustrating	6	4	4	15,557 - 40,310	30,322
Electronics	2	2	2	16,619 - 51,950	38,228
Engineering and Scientific Support	340	343	343	14,041 - 50,866	30,502
General Technical	14	13	11	12,635 - 55,682	31,955
Social Science Support	18	14	11	12,635 - 57,764	31,988
Photography	4	4	4	17,285 - 30,844	27,589
Administrative Support					
Data Processing	6	6	5	13,352 - 37,130	25,509
Clerical and Regulatory	111	86	74	12,932 - 31,743	21,931
Secretarial, Stenographic and Typing	70	62	56	12,636 - 31,946	21,668
Office Equipment Operation	7	5	5	12,665 - 25,271	19,807
Operational					
General Labour and Trades	76	77	65	14,776 - 40,676	23,425
General Services	14	13	19	13,253 - 39,988	24,012
Heating, Power and Stationary Plant Operations	18	18	21	18,242 - 35,598	25,433

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15 presents a summary by major category of the Canadian Forestry Service's capital expenditures. Figure 16 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

Figure 15: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Major construction	25,667	25,010	2,887
Minor construction (Fac. Main.)	290	290	290
Equipment acquisition	5,279	5,774	9,293
	31,236	31,074	12,470

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1985	Estimates 1985-86	Future Years' Requirements
Pacific Forest Research Centre, Victoria, B.C.	14,000	14,000	11,597	2,403	-
Great Lakes Forest Research Centre, Sault Ste. Marie, Ont.	13,000	17,430	10,560	6,870	-
Laurentian Forest Research Centre, Ste. Foy Quebec	10,500	18,100	5,200	5,000	7,900
Maritime Forest Research Centre, Fredericton, N.B.	22,500	22,500	9,913	11,394	9,193

4. Transfer Payments

Figure 17 presents a summary of all Transfer Payments in the Program. These form 36% of total Program expenditures and are entirely in the form of grants and contributions.

Figure 17: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	See page
Grants				
Forest Research and Technical Services				
Canadian Forestry Association	50	50	50	
Commonwealth Forestry Institute	11	10	11	
Festival of Forestry	5	5	5	
Grants to universities for specific forestry research projects	2,289	1,789	1,289	
Canadian Scholarship Program	580	390	210	
Grant to FORINTEK	-	-	1,400	
Total grants	2,935	2,244	2,965	
Contributions				
Forestry Development				
Contributions to provincial agencies and to persons for development initiatives undertaken under the general development agreement and subsidiary agreements for the purpose of economic and socio-economic adjustment	46,234	68,104	83,842	
Contribution for the Maritime Forest Ranger School	6,675	850	115	
Contribution to the New Employment Expansion and Development (NEED) program	-	23	1,957	
Environment 2000 Program	-	22,755	-	
Contribution to provincial governments and other eligible organizations for the provision of forestry job creation projects	-	-	17,244	
Contribution to the Univ. of Moncton	1,435		-	
	54,344	91,732	103,158	

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	See page
Contributions (cont.)				
Forest Research & Technical Services				
Forest Engineering Research Institute of Canada	1,400	1,400	1,325	
Contribution to the Council of Forest Industries of British Columbia	-	50	50	
Contribution to the National Swedish Board for Energy Source Development	-	-	50	
Contribution to the International Energy Agency/Forest Energy Agreement	172	172	-	
Contribution to the Poplar Council of Canada	7	-	-	
Contribution to FORINTEK Canada Corporation	4,400	4,200	2,300	
Contribution to the Maritime Forestry Complex Corp.	-	50	82	
Summer Canada - student employment program	-	-	273	
	5,979	5,872	4,080	
Management and Administration				
Contributions to the Canadian Interagency Forest Fire Centre	100	45	33	
Contribution to the University of British Columbia	500	500	-	
	600	545	33	
Total contributions	60,923	98,149	107,271	
Total transfer payments	63,858	100,393	110,236	

5. Revenue Analysis

Figure 18 provides a listing of revenue generated by the Program. Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund is not available for use by the Program. Revenues credited to the Vote are used in the Forest Research and Technical Services Activity.

Figure 18: Revenue Sources by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue credited to the Vote			
Forest Research and Technical Services			
Miscellaneous recoveries for research and technical services	505	459	420
Total revenue credited to the Vote	505	459	420
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF)			
Forest Research and Technical Services			
Proceeds from sales	80	75	100
Rental of rooms and houses	118	92	96
Meals	75	-	60
Miscellaneous	27	-	32
Total revenue credited to CRF	300	167	288
Total revenue	805	626	708

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Forestry Program's 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full cost basis. Also to be taken into account are any revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

**Figure 19: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1985-86 (\$000)**

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1984-85 Forecast
Forestry Development	72,515	1,585	74,100	-	74,100	107,340
Forest Research and Technical Services	95,907	8,941	104,848	(805)	104,043	104,704
Management and Administration	7,551	792	8,343	-	8,343	6,432
	175,973	11,318	187,291	(805)	186,486	218,476

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include accommodation provided without charge by Public Works to the Department (\$10,224,000), other services provided without charge by Supply and Services (\$135,000), employees share of insurance premiums (\$854,000), employees compensation payments (\$105,000) and inclusion of all revenues generated by the Program as set out in Figure 18 on page 5-29.

C. Additional Information

1. Establishments by Region

Figure 20 provides a listing of establishments by region.

Figure 20: Establishments by Region

Province	City	Establishment	Development Sub-Office
Newfoundland New Brunswick Nova Scotia Prince Edward Island	St. John's Fredericton Truro Charlottetown	Newfoundland Forest Research Centre Maritime Forest Research Centre	Truro Charlottetown
Quebec	Ste. Foy Rimouski	Laurentian Forest Research Centre	Rimouski
Ontario	Sault Ste. Marie Sault Ste. Marie Chalk River	Great Lakes Forest Research Centre Forest Pest Management Institute Petawawa National Forestry Institute	
Manitoba	Winnipeg		Winnipeg
Saskatchewan	Prince Albert		Prince Albert
Alberta	Edmonton	Northern Forest Research Centre	
British Columbia	Victoria	Pacific Forest Research Centre	

Canadian Grain Commission Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	6-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	6-6

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	6-7
2. Financial Summary by Activity	6-8
B. Recent Performance	
1. Highlights	6-10
2. Review of Financial Performance	6-11
C. Background	
1. Introduction	6-12
2. Legal Mandate	6-12
3. Program Objective	6-12
4. Program Organization for Delivery	6-13
D. Planning Perspective and Performance Review	
1. Environment	6-13
2. Initiatives	6-15
3. Update on Previously Reported Initiatives	6-16
4. Program Effectiveness	6-16

Section II Analysis by Activity

A. Grain Inspection	6-18
B. Grain Weighing	6-21
C. Grain Testing and Research	6-23
D. Economics and Statistics	6-26
E. Administration	6-29

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	6-31
2. Personnel Expenditures	6-31
3. Capital Expenditures	6-33
4. Transfer Payments	6-33
5. Revenue Analysis	6-33
B. Cost Analysis	6-35
C. Additional Information	6-36

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$42,256,000 in support of the Canadian Grain Commission in 1985-86. The remaining expenditures, estimated at \$4,446,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
Canadian Grain Commission		
50 Program expenditures	42,256	37,625
(S) Contributions to employee benefit plans	4,446	3,961
Total Program	46,702	41,586

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Canadian Grain Commission		
50	Canadian Grain Commission - Program expenditures and contribution	42,256,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates				
	Authorized Person- Years	Budgetary			Total	1984-85 Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer Payments		
Grain Inspection	435	20,415	989	-	21,404	19,473
Grain Weighing	245	10,808	430	-	11,238	10,311
Grain Testing and Research	103	5,256	1,408	4	6,668	5,178
Economics and Statistics	102	4,131	147	-	4,278	4,094
Administration	45	2,912	202	-	3,114	2,530
	930	43,522	3,176	4	46,702	41,586

**Extracts from Volume II
of the Public Accounts**

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Voted Budgetary Expenditures			
Vote 30 - Program expenditures	35,423,700	34,423,700	32,790,552
Statutory Budgetary Expenditures			
Contributions to Employee Benefit Plans	3,720,000	4,141,000	4,141,000
Salaries of the Commissioners	172,200	189,797	189,797
Salary of the Supervisor over the Winnipeg Commodity Exchange (Grains Futures Act.)	55,100	60,746	60,746
Refunds of amounts credited to income in previous years		46	46
	3,947,300	4,391,589	4,391,589
	39,371,000	38,815,289	37,182,141

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

For 1985-86, the Canadian Grain Commission Program has established the following highlights:

- to improve operating efficiencies, by:
 - increasing grain inspections per person-hour by a minimum of 2% from the previous year (see page 6-20); and
 - achieving 99.2% grain grading accuracy for original visual inspections (see page 6-20).
- to improve effectiveness through major equipment installations;
 - installing eight automated grain sample delivery systems (see page 6-20);
 - installing fourteen near-infrared spectroscopy whole grain analysers in the grain inspection operation (see page 6-20); and
 - installing gas chromatograph mass spectrometer equipment in the grain research laboratory (see page 6-24).
- to assess and report on the feasibility of electronic transmission current grain statistical publications to major licensees and other users (See page 6-28).

2. Financial Summary by Activity

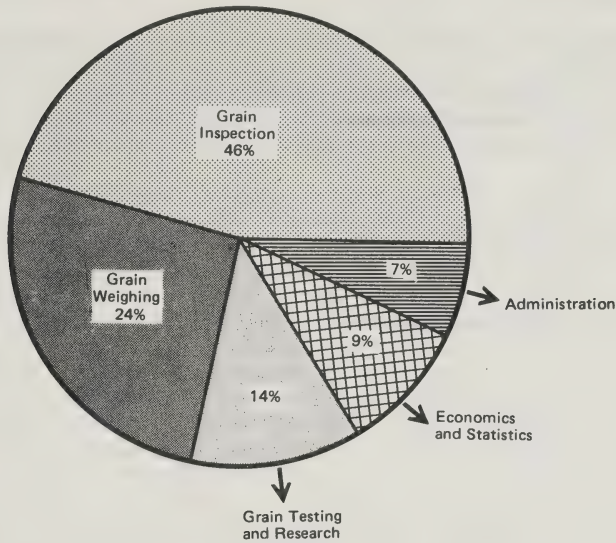
Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change		For details see page
	Expenditure	Revenue	Expenditure	Revenue	Expenditure	Revenue	
Grain Inspection	21,404	21,320	18,589	18,406	2,815	2,914	6-18
Grain Weighing	11,238	13,000	9,078	12,500	2,160	500	6-21
Grain Testing and Research	6,668	1	5,170	1	1,498	-	6-23
Economics and Statistics	4,278	2,953	3,966	3,214	312	(261)	6-26
Administration	3,114	5	2,467	5	647	-	6-29
	46,702	37,279	39,270	34,126	7,432	3,153	
Authorized Person-Years	930		910		20		

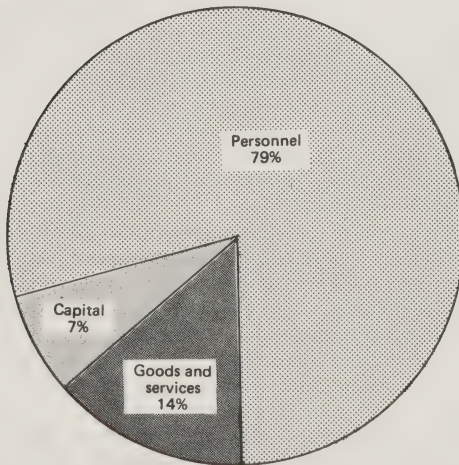
The 1985-86 expenditure plan of \$46.7 million represents an increase of approximately \$7.4 million over the 1984-85 forecast. Major items contributing to this increase are:

- price increases for personnel costs: \$1.5 million
- if grain production and exports follow traditional and expected volumes, 5.4 million additional funds will be required to provide Inspection and Weighing services. The adverse crop effects from 1984 will substantially reduce the incremental funding needed in 1985-86.
- increased funds for public relations and relocation of Thunder Bay office: \$0.5 million

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1985-86**



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1983-84 are:

- Although the inspection activity was unable to achieve its goal of 4% work efficiency improvement, it did manage a 2.5% improvement in inspection operations efficiency.
- Three automated delivery systems were installed and three others were delayed due to a costing dispute. Increased research testing and analysis was achieved as planned, but the near-infrared reflectance and transmission spectroscopy report was delayed until 1985 due to the unsuitability of existing reference methods.
- The anticipated 99.5% grading accuracy for original visual inspections proved to be unrealistic. A level higher than the 99.2% target for 1985-86 could be attained but would result in decreased efficiency and would not be cost effective. The level attained in 1983-84 was 99.1%.
- The weighing operation handled 77.5 million tonnes of grain and utilized 221 person-years in 1983-84, an average 3.5 person-years per million tonnes. This resulted in a 20.2% improvement in operational efficiency from the previous year.
- In 1983-84, there were 904 scales inspected and 9,304 person-hours expended with the work ratio declining to 0.10. The 17% drop in efficiency, compared to the planned 2% increase, resulted from the training of new personnel, which will continue into 1984-85.
- Twenty-five major compounds were monitored in the Pesticide Residue Analysis Section, as planned.
- The planned project on expanding the use of new-infrared reflectance (NIR) and transmission spectroscopy using whole kernels to determine fibre content of grain and chlorophyll content of rapeseed, was delayed due to the unsuitability of existing reference methods. Recently the laboratory has developed a new and improved reference method for determining chlorophyll in rapeseed which will be used to calibrate the NIR procedure and avoid difficulties with seed coat colour. This research will continue into 1984-85 and the research paper has been rescheduled for completion by January, 1985 from the original target date of December 31, 1983.

- The planned increase in oilseed analysis from 1000 to 1300 samples in 1983-84 was achieved with 1378 analyses being performed.
- The comprehensive analysis of canola varieties of rapeseed was increased from 6 to 15, compared to the 19 planned for 1983-84. Research into the development of methods for performing the additional four analyses is progressing and, depending on the findings, the analyses will continue in 1984-85.
- The goal of performing 35 licensee audits was surpassed by 8 due to the hiring of a liability auditor rather than contracting audit services.
- The five economic analyses in support of the Commission's regulatory activities were prepared as planned.
- Documentation support services increased by 2.2%, without additional resources being required.
- A study was planned to assess the feasibility of implementing magnetic tape or direct data exchanges with grain companies and/or users of grain statistical data. This study was completed and the results implemented as planned.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: Review of Financial Performance (\$'000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimate	Change
Grain Inspection	18,055	18,198	(143)
Grain Weighing	9,135	10,280	(1,145)
Grain Testing and Research	4,717	4,786	(69)
Economics and Statistics	3,420	3,448	(28)
Administration	1,855	2,659	(804)
Total Expenditure	37,182	39,371	(2,189)
Revenue	36,734	29,782	6,952

Explanation of Change: The major deviation resulted from a reduced winter shipping program to the east coast and the increased use of automated equipment to provide regulatory services to the grain trade. The favourable revenue position reflects high export volumes for 1983-84.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Grain Commission, an agency of the Government of Canada, administers the Canada Grain Act. The Commission works closely with grain producers and the grain industry to develop and implement policies to meet the objectives of the Canada Grain Act and needs of the Canadian grain industry. It establishes and maintains quality standards for Canadian grains to assist the marketing practices of the Canadian Wheat Board and other industry participants.

The Commission provides regulatory services of grain inspection and weighing at grain export locations in Canada. The Commission's computer documentation services assist various functions in the grain trade, e.g., grain unload documentation, stabilization, transportation statistics. The Grain Research Laboratory conducts basic and applied research on cereal grains and oilseeds, surveys grain quality and performs varietal studies. Revenue is generated from service fees for inspection, weighing and documentary services and is credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

2. Legal Mandate

The legal authorities of the Canadian Grain Commission are contained in the Canada Grain Act and the Grain Futures Act. Other authorities include the Western Grain Stabilization Act, the Weights and Measures Act and the Inland Water Freightways Act.

3. Program Objective

To provide quality assurance of Canadian grain for the domestic and export markets in the interest of Canadian agriculture.

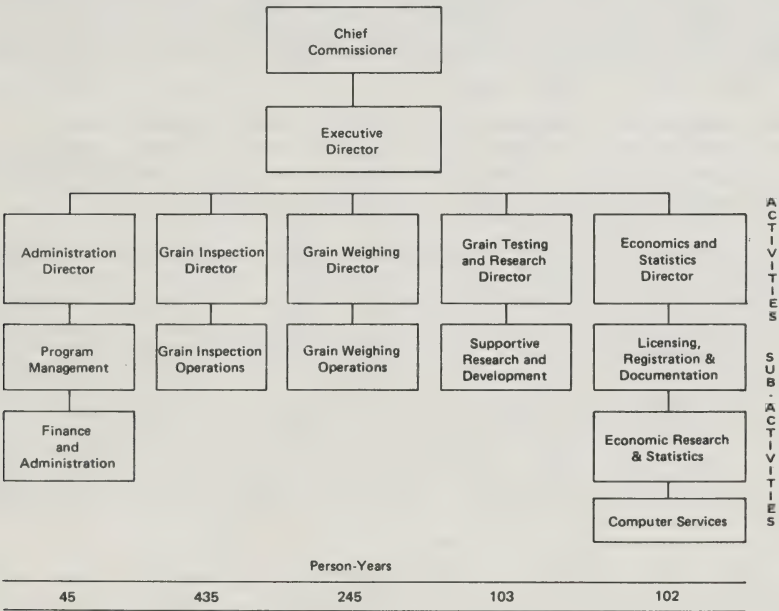
Sub-objectives:

- To promote maximum marketability of Canadian grain in the interest of the producer;
- To maximize the quality, nutrition and yield of Canadian grain; and
- To achieve cost recovery for services provided.

4. Program Organization for Delivery

The Commission is responsible to the Minister of Agriculture in reporting its activities to the Parliament of Canada. The Program is divided into four operational activities, the administrative function and eight sub-activities which parallel the activity structure. A director manages each operational activity under the overall direction of the Executive Director and the Chief Commissioner.

Figure 5: Program Activity Structure



D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The overall functions of the Canadian Grain Commission do not substantially change year to year. However, within any particular year, major grain trade situations often occur which affect Commission operations. This requires appropriate operational changes to provide service and to minimize adverse impact on budgetary resources.

Canadian grain exports have been steadily increasing over time, but some years do not coincide with the long-range trend. In 1983-84, 29.4 million tonnes of grain were exported compared to 29.0 million tonnes in 1982-83. In 1984 adverse prairie weather conditions, affected the 1984 crop decreasing grain production and quality by approximately 13%

and limiting exports to a forecasted 24 million tonnes. At the time of identifying resource needs for 1985-86, there was no expectation of a below-normal crop volume. But this now being the case; resource needs for 1985-86 will be noticeably less than budgeted. Long range forecasts of Canadian grain and oilseed exports continue to be 36 million tonnes by 1990.

The Commission is actively monitoring its deployment of resources and the cost of its services to the grain trade as part of effective management. Recent high volumes of grain exports have greatly assisted the Commission in moving to its goal of full cost recovery for regulatory functions. Annual service fees are being amended (within government restraint guidelines) to attain an average year-to-year full cost recovery.

The Commission is forecasting a reduced cost of operations for 1984-85 stemming from the adverse crop production of 1984. Because of a fee increase October 1, 1984, the downward impact on revenue has been minimized and the original budget is expected to be achieved.

There will however, be a carry-over effect on operations to fiscal year 1985-86. Expenditures will be reduced in line with operational needs. The Commission's service fees are planned for upward revision August 1, 1985 and to include costs of the Grain Research Laboratory (G.R.L.) (for the first time). Full cost recovery of the G.R.L. will be completed in the following or third year. For 1985-86, the combined effect of reduced costs and added revenue will reduce the Commission's net cost of operations by at least \$2.0 million. The Commission's objective is to attain full program cost recovery over an average of three to five years. Fiscal year 1988-89 is planned for this position, assuming crop production and exports return to traditional and expected levels.

An administrative and policy issue of current concern is the grain transportation and handling system in Canada. The Commission is upgrading and expanding its information system to facilitate the implementation of the Western Grain Transportation Act. The Commission's role of surveillance and of recommending elevator tariffs and fees will become increasingly complex with the introduction of revised grain handling techniques.

In grain inspection operations, a major problem has arisen related to the proliferation of unlicensed red spring wheat varieties. This is of utmost concern to the Commission because of the high possibility of overall reduced grade levels of Canadian grain when variety mixing occurs. Grain testing and research functions are now actively underway to improve the Commission methods of non-visual inspection processes. These will permit the use of equipment for the early detection of sub-standard grades.

The introduction of automated grain handling equipment in the inspection and weighing process has helped the Commission meet increased service demands within current budget levels. The introduction of image analysis equipment to the grain grading system is being promoted because of the advantageous economic benefits starting from the grain inspection process and extending to include baking features and end use quality determination.

Activity in licensing and bonding of grain processors and dealers continues to require up-to-date monitoring of their financial status. The Commission has to maintain a highly active financial surveillance of grain dealers to protect producer interests. As such, regulatory services associated with licensing and bonding continue to be sensitive to the maintenance of adequate bonding under changing economic conditions, marketing trends and inventory changes (both of volume and type).

2. Initiatives

The Commission, in conjunction with the Canadian Wheat Board and pedigree seed growers, is participating in the development of a new type of wheat which will have a different end-product suitability. The new line HY320 is expected to yield approximately 30% more volume in some areas than current hard spring wheat varieties and should prove more economical to many farmers and the Canadian economy in general. Target buying countries include Brazil, China, Indonesia, Egypt and Mexico.

The Commission is substantially increasing its use of computers in its Grain Research, Inspection and Weighing operations. This will maximize use of scientific time on research projects and minimize time expended on related calculations, etc.. Similarly, micro- and mini-computers are being introduced for protein analysis, automated weight recordings and the monitoring of grain movement in elevators from receipt to shipment. In line with advanced regulatory techniques, the Commission is advancing the development of new skills and on site training of staff to facilitate the maximum effective use of both human and mechanical resources.

The construction of a new elevator at Prince Rupert, B.C. is presenting a major opportunity to the Commission in cooperatively working with the grain trade for the introduction of various models of computer equipment. Examples include computer scale recordings, communication of grain rail car particulars and grade data to a computer bank and for automatic transmission to a central C.G.C. office in Vancouver. The automation of a major terminal elevator at Vancouver has enabled the cooperative development of computer-based monitoring and data collection systems for the Commission. These developments are expected to increase the efficiency of monitoring elevator operations and support the documentation activity of the Commission. Furthermore, these projects are providing an opportunity to consider general changes

in computer applications and telecommunications at other major grain elevators across Canada serviced by the Commission. The Commission must not only keep abreast, but also be a leader in this venture as all grain handling data of terminal elevators is co-ordinated through the Commission's computer network.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The installation of automated equipment in the grain inspection and weighing operations continues to be implemented and is providing resource savings in those areas where installations have been made. Because these projects involve financial input from the individual grain companies, current economic conditions are playing a significant role in the overall progress. Automation has helped the Commission provide essential services at an increased level within current budgeting levels.

The deployment of human resources to meet inspection regulatory services for specialty grain crops, continues to place pressure on the Commission in meeting the service demands, while endeavouring to identify more practical methods to satisfy the industry needs. The situation is requiring extensive travel of Commission staff to the various shipping locations particularly in Southern Ontario. Western Canada has also a noticeable increase of such speciality crops and thus required more of the inspection regulatory service.

Domestic and overseas markets are increasing their demand that grain be free of harmful levels of mycotoxin contamination, herbicides, pesticide residues, and other specified chemicals. The Commission's Research Division is actively developing procedures to meet export and domestic requirements and buyer demands by improving its analysis techniques and increasing the scope of compounds to be monitored. The division has increased its compound residue analysis by 25% for a total of 25 compounds.

4. Program Effectiveness

The Commission contributes to the Canadian economy through the services provided to the grain industry. The effectiveness of the Commission is measured by its value to the domestic and export trade and by the confidence of buyers in the quality of Canadian grain, the reliability of grade and weight certification, industry use of statistical publications and documents, and international acknowledgement of the excellence of our grain research activity and ultimately by the increased competitiveness of Canadian grain.

The Commission considered reducing its level of service to the trade in an effort to conserve resources and reduce service fees. The unwillingness of producers and grain dealers to accept this proposal clearly indicated strong industry support for continuation of Commission services. The service fees are structured to progress to full

cost recovery in line with government direction on inflationary controls. Other measures include the Commission's annual review and recommendation to the Governor in Council pertaining to grain elevator tariffs, related to the fees that licensees may charge for their grain handling function. Public tariff hearings are held and structured to provide for industry input.

The surety bonding requirements of licensees, which safeguard the interests of producers dealing with these licensees, are reviewed annually. Here a system of computerized evaluation of financial statements and standardized audits of licensee liability reports have provided improved licensee assessment and control.

The Commission's Grain Testing and Research is internationally recognized as a leading authority on cereal grains and oilseeds quality. Commission research scientists contribute to effectiveness through publication of their experimental findings in international scientific journals, plus visits to foreign grain research laboratories to exchange knowledge, become better acquainted with foreign grain requirements and to promote Canadian grain in filling such requirements. The success of these contacts is measured by the international recognition and acceptance of Canadian grain, as well as the numerous requests for our grain research personnel to attend and participate in sessions sponsored by the Canadian International Grain Institute and by marketing organizations such as the Canadian Wheat Board and from within the private trade as well as by specialized grain organizations such as the Canada Council and the Canadian Natural Millers Association. During the year, 101 special visitors from Canada and 20 other nations visited the Commission's facilities to discuss aspects of the Canadian certificate system and the quality of Canadian grain. As well, 80 organized groups numbering 1,100 people from 20 different countries toured our research facilities.

In addition, the Grain Research Laboratory activities have provided the intended impacts in a number of areas: maintaining buyer's confidence in the quality of Canadian grain, providing research expertise to assist the development of new markets, assisting the development of new markets and assessing new grain and oilseed varieties relative to Canadian standards.

Section II

Analysis by Activity

A. Grain Inspection

Objective

To regulate, control and certify grain quality at licensed grain elevators.

Resource Summary

Expenditures for the Grain Inspection Activity account for approximately 46% of total 1985-86 Grain Commission program expenditures and 47% of total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Inspection Operations	21,404	435	18,589	417	18,055	419
Revenue	21,320	-	18,406	-	21,466	-

Revenue is generated from inspection and sampling services provided to the industry. Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 7 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 7: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Grain Inspection Operations	18,055	18,198	(143)
Revenue	21,466	16,384	5,082

Explanation of Change: Automated inspection systems and the reduced winter rail movement of grain to the east coast resulted in a minor person-year surplus. The favourable revenue picture reflects higher grain volumes handled for export.

Description

Grain Inspection Operations: This Activity provides inspection services for all domestic and export grains. It establishes quality standards for all grains entering or leaving licensed terminals, periodically at transfer elevators and on request at domestic process elevators. It includes the regulation, control and quality certification of grain and the application of grain quality standards at licensed terminal elevators in the interest of producers and domestic and export markets. Major ongoing services are entomological inspection and services, guaranteed levels of protein content for marketing, grain documentation services and management of grain inspection policies and resources.

Performance Information/Resource Justification

Crop year productions 1983-84 amounted to 51.7 million tonnes. With inventories, 55.2 million tonnes were delivered within the system. Grain Inspection activity was 25% more efficient in relation to 1982-83 in its utilization of 422.4 person-years to provide inspection and grading services on shipments of: 30.3 million tonnes to vessels, 472.5 thousand railcars and 84.7 thousand tonnes of truck lot/container lot shipments. It also provided 582.4 thousand protein analyses and 125 thousand insect infestation analyses. There were 22 grain elevator audits and 70,000 unofficial grain sample inspections. The operation inspected 769,493 samples which when weighted by a work load factor, represents 923.4 thousand work units.

The 1984-85 crop year production is forecast at 47.0 million tonnes and estimated deliveries will be 50.5 million tonnes. Sample inspections will remain constant at 83-84 level and 417 person-years will be utilized. Grain shipments to vessels are forecast at 24.8 million tonnes an 18% decrease over 1983-84. The inspection work unit will decrease 8% to 850 thousand units. A 2% improvement in the ratio of work units to hours is the annual goal. Protein and Insect infestation analyses will increase 2.5% to 724.4 thousand analyses. There are 26 grain elevators to be audited and 64,000 unofficial grain sample inspections. 440 thousand railcars and 77.9 thousand tonnes of truck/container lot shipments will be inspected in the fiscal year.

The 1985-86 crop year production is forecast at 52.0 million tonnes with estimated deliveries ranging from 52.9 million tonnes to as high as 55.9 million tonnes. Sample inspections are forecast at 1% higher than 1983-84 or 932 thousand work units. 420 person-years will be utilized to provide all services. Grain exports to vessels are forecast at 30 million tonnes. The inspection work units will increase

proportionately to grain volume and will provide efficiency levels comparable to 1983-84. Protein and insect infestation analyses will remain constant at 1984-85 levels. 26 grain elevators will be audited and 80 thousand unofficial grain sample tests will be performed. 480 thousand railcar and 85 thousand tonnes of truck/container lot shipments will be inspected.

Specific goals and initiatives by 1985-86 are as follows:

- Increase the grain inspection work ratio efficiencies by 2% from the 1984-85 level. This is dependent upon the installation and use of electronic scales, additional mechanical samplers and whole grain analyzers.
- Provide grading accuracy for original visual inspections to 99.2%.
- Automate the inspection process as follows:
 - (a) install eight automated sample delivery systems;
 - (b) install 14 near-infrared spectroscopy whole grain analyzers in Vancouver.

B. Grain Weighing

Objective

To provide official monitoring of scale weights at licensed terminals and transfer elevators and within the grain trade in general; to perform weighover inventory audits of grain at terminal and transfer elevators; to inspect elevator facilities and elevator scales.

Resource Summary

Expenditures for the Grain Weighing Activity account for approximately 24% of total 1985-86 Canadian Grain Commission expenditures and 26% of total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Weighing Operations	11,238	245	9,078	218	9,135	221
Revenue	13,000		12,500		11,817	

Revenue generated from weighing services provided to the industry is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 9 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 9: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Grain Weighing Operations	9,135	10,280	(1,145)
Revenue	11,817	10,277	1,540

Explanation of Change: The deferred introduction of full weighing services into eastern Canada coupled with the automation of weighing equipment and systems has resulted in a person-year and dollar surplus. The favourable revenue picture reflects higher grain volumes handled for export.

Description

Grain Weighing Operations: This Activity monitors the weights of all grain entering or leaving licensed terminals, periodically at transfer elevators and on request at domestic process elevators, other than that shipped for direct manufacture or processing into another product. It provides the following operational services: surveillance and certification of grain weights, monitoring of railcars for leaks and seals and defective storage equipment, investigation of all grain weight discrepancies; monitoring of all weigh scales for accuracy and acceptance, and grain inventory audits at terminal and transfer elevators.

Performance Information/Resource Justification

Despite the historical increase in grain handling, the weighing activity efficiency has continuously improved, but is now expected to level off, provided grain volumes and throughputs remain consistent and major automated weigh equipment system installations proceed. The work comprises the weighing of grain into and out of terminal and transfer elevators, monitoring the accuracy of the scales used for this purpose and auditing grain stocks held in these elevators in accordance with regulatory services. In 1983-84 77.5 million tonnes were handled utilizing 221 person-years which is an average utilization of 3.5 person-years per million tonnes.

Expectations for 1984-85 are to handle 80 million tonnes of grain utilizing 218 operational person-years. Included in this figure are 11 person-years for management and administration and 9 person-years for special weighing activities in Eastern Canada. This would result in a predicted 3.6 person-year utilization per million tonnes of grain weighed and reflects a small improvement (2.8%) in efficiency from the previous year's level.

In 1984-85, 1,175 scale tests are planned using six person-years with an unchanged efficiency in person-year consumption per scale inspection over last year and grain inventory audits at terminal and transfer elevators will be maintained at 1983-84 levels.

The 1985-86 forecast is that 84.5 million tonnes of grain will be handled by 225 person-years for the total weighing operations. The efficiencies of monitoring weighing systems equipment to maintain the required high precision of bulk grain weighing and the provision of grain inventory audits at terminal and transfer elevators are predicted to remain constant during 1985-86.

C. Grain Testing and Research

Objective

To provide technical advice on the end-use quality of Canadian grains and oilseeds in support of quality control and marketing of Canadian grain responsibilities.

Resource Summary

Expenditures for the Grain Testing and Research Activity account for approximately 14% of total 1985-86 Canadian Grain Commission program expenditures and 11% of total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Supportive Research and Development	6,668	103	5,170	97	4,717	95
Revenue	1		1		2	

Past Financial Performance

Figure 11 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 11: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Supportive Research and Development	4,717	4,786	(69)
Revenue	2	1	1

Explanation of Change: Travel associated with HY320 wheat market development was postponed and coupled with supply requirements being less than anticipated accounted for the change.

Description

The Grain Testing and Research Activity provides developmental research, scientific support and survey information. The laboratory's work consists of the following: at harvest time, it surveys the quality of the new crop of Canadian grains; during each crop year it continuously monitors the quality of Canadian grains moving from the farm to the domestic and export markets; it conducts tests annually to evaluate the quality of plant breeders' varieties of red spring and amber durum wheat, malting barley and canola/rapeseed as part of a broad Canadian program to develop new and better grains and oilseed for Canadian agriculture; finally, it conducts basic and applied research on the quality of grains and oilseeds and their end-products. This Activity has a single sub-activity, Supportive Research and Development.

Supportive Research and Development: The sub-activity provides expert knowledge, information and advice on the end-use quality of cereal grains and oilseeds. Research objectives are aimed at acquiring a better understanding of the "quality" of cereal grain and oilseeds, with particular reference to differences between varieties, effects of degrading factors, and relations to end-use processing technology and requirements. Modifications to existing analytical methods or development of new methods are undertaken to determine more meaningful or more efficient measurement, or quantification of particular end-use quality factors in cereal grains and oilseeds.

Performance Information/Resource Justification

The impact of the various end products of the Laboratory's work is related to such factors as: the validity of technical and scientific advice provided to the Commission and the Canadian Wheat Board; the accuracy of predictions of the quality characteristics of new crops; the comprehensiveness and usefulness of cargo monitoring and screening programs; the correct evaluation of the deleterious effects of different types of weather-affected seeds and subsequent setting of acceptable (visual) grade tolerance levels for different types of damage. Such factors are judged indirectly by such performance indicators as the frequency and seriousness of customer complaints (or conversely the absence of or compliments about) Canadian grain and oilseed quality and consistency, and instances of complaints or serious consequences related to unsound scientific advice or recommendations. Quality of basic research is judged by such indirect and often intangible indicators as peer evaluation, review and subsequent acceptance or rejection of papers by scientific journals, literature awards and honours bestowed on G.R.L. scientists.

In 1984-85, the feasibility study to upgrade the laboratory computer capabilities will be completed. Plans have been developed to commence purchasing micro-computers and accessories starting in 1984/85 with \$92,000 and continuing over a 3-year period at an approximate cost of \$542,000. In addition, a high-pressure liquid chromatograph (HPLC) has been ordered for the Oilseeds Laboratory to permit the laboratory

to upgrade its analytical capabilities in monitoring glucosinolate constituents in rapeseed/canola. End use studies on the new Canadian wheat class HY 320 are taking place with Mexico, Brazil, Egypt and Malaysia. India, Sri Lanka, Taiwan and Indonesia are also expected to participate in this research which will continue into 1985-86.

The Commission's current objective is to attain full program cost recovery which includes the Grain Research operating costs. This net position improvement is planned in stages over the next three years with full recovery being accomplished in 1988-89, assuming crop production and exports to traditional and expected levels.

In 1985-86, grain testing and research will continue to provide a laboratory varietal identification service to the Inspection Division and will resume research studies on varietal identification by electrophoresis. The purchase of new research equipment is planned and approved for 1985-86. A gas chromatograph mass spectrometer will be purchased and will provide the capability of immediately identifying the presence of harmful mycotoxin contamination in grain.

D. Economics and Statistics

Objective

To collect, compile and publish grain statistics, supervise the bonding of licensees, provide grain documentation services for grain handled through terminal elevators, register warehouse receipts; control tariffs at licensed elevators, and to fulfill producer car requests.

Resource Summary

Expenditures for the Economics and Statistics Activity account for approximately 9% of total 1985-86 Canadian Grain Commission expenditures and 11% of total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Licensing, Registration and Documentation	2,571	72	2,380	72	2,331	61
Economic Research and Statistics	767	17	674	16	526	15
Computer Services	940	13	912	12	563	14
	4,278	102	3,966	100	3,420	90
Revenue	2,953		3,214		3,431	

Revenue is generated from licensing, documentation and registration services provided to the industry. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Past Financial Performance

Figure 13 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 13: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Licensing, Registration and Documentation	2,331	2,142	189
Economic Research and Statistics	526	685	(159)
Computer Services	563	621	(58)
Total Expenditure	3,420	3,448	(28)
Revenue	3,431	3,115	316

Explanation of Change: Increased audit travel and publication costs were higher than budgeted but were offset by savings from external contracting being handled by Commission personnel resulting in an overall minor surplus.

Description

The Economics and Statistics Activity is responsible for support functions to the regulatory and information responsibilities of the Commission. The Activity consists of the following three elements.

Licensing, Registration and Documentation: This element provides the following services: issues licences and monitors the performance of licensees to ensure their compliance with the provisions of the Canada Grain Act and regulations; registers and cancels negotiable elevator warehouse receipts for grain received and shipped at licensed terminal and transfer elevators; provides documentation on certified grades and weights and inward grain accounting service to the industry; and allocates railway cars to producers for self-loading.

Economic Research and Statistics: This element provides market information to the grain industry, and economic grain research expertise to the Commission in the area of policy formulation and regulatory controls.

Computer Services: This element provides computer services and expertise to the Commission, licensed terminal elevators, the Western Grain Stabilization Board and the Research Branch of Agriculture Canada.

Performance Information/Resource Justification

Licensing, Registration and Documentation: In 1983/84 the hiring of a Liability Auditor took place. This allowed the Division to upgrade the expected level of monitoring and analysis from 35 on-site financial audits to 43 licensee audits. The expectation for the number of audits in 1984/85 and 1985/86 is expected to remain the same, however larger companies are scheduled to be audited in 1984/85. In 1983/84, operational support services had a net increase of 2.2% over the previous fiscal year without any increase in operational resources. A micro-computer on line to the main frame computer in the Producer Cars area, operational since February 1984, has reduced the manual workload by 50%. This will continue to be a valuable tool especially with the 50% increased demand for producer cars (8,000 - 10,000 applications) in 1984/85.

To improve efficiency, the licensing activity will be automating various operations through the purchase of a computer terminal that interfaces with the Commission's main frame computer.

Economic Research and Statistics: In 1984/85 this sub-activity will prepare 9 weekly, 18 monthly and 91 annual publications. It receives 112 weekly reports from primary, process and transfer elevators which

it uses in the preparation of the "Grain Statistics Weekly". In 1985/86 some additions may be expected to the publication although the number of publications is not expected to increase. The Division prepared five economic analysis in support of the Commission's regulatory activities. In 1984/85 this section is expected to prepare 7 economic analysis - an increase of 60% over last year. This will be accomplished in part through the hiring of an additional economist. As the expertise of staff increases, an additional analysis is forecasted in 1985/86 for a total of 8.

In 1985-86 this section will assess the economics and feasibility of direct transmission of current publications to major licensees and other users.

Computer Services: There will be increasing demands for "custom" computer analysis within the Commission by 1985-86. Reviews of hardware/software configurations and client requirements in the division elements will be made to ensure adequate EDP to meet the needs of the future. There will be a purchase of equipment to interface with the main frame computer and micro-computers being installed in the licensing, registration and statistics areas. Productivity gains will be reflected in reduced time lags and increased program flexibility, while maintaining current or reduced operational costs and providing more information to clients. Increased computer training will be required in 1984-85 and 1985-86 to provide continued awareness and knowledge in micro-computer usage and technology.

E. Administration

Objective

To provide executive management, policy direction and administrative support services to all activities of the Commission.

Resource Summary

Expenditures for the Administration Activity account for approximately 7% of total 1985-86 Canadian Grain Commission program expenditures and 5% of total person-years.

Figure 14: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Finance and Administration	1,245	20	987	19	768	20
Program Management	1,869	25	1,480	24	1,087	24
	3,114	45	2,467	43	1,855	44
Revenue	5		5		18	

Past Financial Performance

Figure 15 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1983-84.

Figure 15: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Finance and Administration	768	1,216	(448)
Program Management	1,087	1,443	(356)
Total Expenditure	1,855	2,659	(804)
Revenue	18	5	13

Explanation of Change: Reduced administrative travel for market development and trade requirements coupled with reduced material and supply purchases.

Description

The Administration Activity has the following two elements.

Program Management: This element provides direction, control and planning of policy and resources, taking into account the requirements of the Canada Grain Act and the objectives of the Department. It is administered through program headquarters in Winnipeg. In addition, there are six assistant commissioners who liaise with the industry and investigate complaints concerning transactions between producers and licensed primary elevator operators.

Finance and Administration: This element coordinates and provides expert advice to the Commission on corporate planning, management of revenues and expenditures, accounting and accommodation administration. It also coordinates and provides central services.

Performance Information/Resource Justification

This Activity represents a fixed percentage of total expenditures.

Figure 16: Percentage of Total Expenditures Representative of Program Management and Finance and Administration Sub-Activities

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Total expenditures (\$000)	46,702	39,270	37,182
Program Management percentage of total expenditures	4%	4%	4%
Finance and Administration percentage of total expenditures	3%	3%	3%

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Canadian Grain Commission Program expenditures by object are presented in Figure 17. For the fiscal year 1985-86, expenditures are estimated to be \$46.7 million. This represents an increase of 19% over 1984-85 forecast.

Figure 17: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	32,255	28,154	26,989
Contribution to employee benefit plans	4,446	3,961	4,141
Other personnel costs	339	320	221
	37,040	32,435	31,351
Goods and services			
Transportation and communications	2,402	2,059	1,601
Information	165	207	153
Professional and special services	258	269	149
Rentals	2,440	2,059	1,827
Materials and supplies	1,214	1,031	783
All other expenditures	3	3	1
	6,482	5,628	4,514
Total operating costs	43,522	38,063	35,865
Capital			
Construction and acquisition of land, buildings, and works	67	-	322
Construction and acquisition of machinery and equipment	3,109	1,098	919
Total capital	3,176	1,098	1,241
Transfer payments	4	109	76
Total expenditures	46,702	39,270	37,182

2. Personnel Expenditures

Canadian Grain Commission personnel costs account for 79% of program expenditures. This includes statutory contribution to employee benefit plans of \$4.4 million.

Figure 18: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grain Inspection	435	417	419
Grain Weighing	245	218	221
Grain Testing and Research	103	97	95
Economics and Statistics	102	100	90
Administration	45	43	44
	930	875	869

Figure 19: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Executive					
Management	16	11	6	50,350 - 96,300	54,898
Other	-	6	6		
Scientific and Professional					
Biological Sciences	3	3	2	16,161 - 68,070	38,125
Chemistry	10	10	6	15,724 - 68,070	36,733
Economics and Statistics	6	6	6	14,570 - 65,080	39,872
Scientific Research	10	10	11	28,176 - 67,720	57,386
Other	1	1	-	27,934 - 68,070	37,008
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	12	10	11	13,912 - 57,987	33,779
Computer Systems	8	5	4	18,766 - 61,433	35,516
Financial Administration	5	4	4	13,853 - 57,980	40,683
Program Administration	11	11	14	13,912 - 57,987	36,852
Other	2	1	1		37,389
Technical					
Drafting	2	2	2	15,557 - 40,310	25,881
Engineering Support	84	71	75	14,041 - 50,866	26,398
Primary Product Inspectors	362	342	337	18,971 - 48,380	30,564
Social Science Support	2	2	2	12,635 - 57,764	24,799
Technical Inspection	6	6	6	12,635 - 57,691	31,176
Administrative Support					
Communications	2	2	2	15,364 - 31,824	21,649
Data Processing	17	16	18	13,352 - 37,130	22,635
Clerical and Regulatory	95	94	93	12,932 - 31,743	21,238
Secretarial, Stenographic and Typing	24	26	25	12,636 - 31,946	22,129
Operational					
General Labour and Trades	252	271	274	14,776 - 40,676	27,919

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The Program is directing most of its capital funds \$3.2 million for 1985-86 to the automation of inspection and weighing processes, primarily for grain inspection equipment, weighscale recorders, computerized information and analysis systems and research equipment to identify mycotoxin contamination.

4. Transfer Payments

The Grain Research Activity is involved with grain quality surveys, varietal studies and performs basic and applied research to identify and better understand what "quality" is and to develop more efficient and meaningful methods of quality measurement. The Commission shares this research through the International Association of Cereal Chemists.

Figure 20: Summary of Contributions (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Membership fee in the International Association for Cereal Chemistry	4	4	3
Items not required for 1985-86			
Computerization of elevator weighing system	-	105	73

5. Revenue Analysis

The Commission endeavours to recover all operating costs with the exception of grain research, through service fees. Figure 21 provides a listing of revenue generated by the Canadian Grain Commission. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 21: Revenue by Class (\$000)

	1985-86	1984-85	1983-84
Grain Inspection:			
Inspection fees	20,724	17,854	20,696
Inspection overtime	550	497	688
Samples sold	46	55	82
	21,320	18,406	21,466
Grain Weighing:			
Weighing fees	12,500	12,100	11,403
Weighing overtime	500	400	414
	13,000	12,500	11,817
Grain Testing and Research:			
Miscellaneous	1	1	2
	1	1	2
Economics and Statistics:			
Registration and cancellation fees	2,868	3,109	3,336
License fees	85	105	95
	2,953	3,214	3,431
Administration:			
Miscellaneous	5	5	18
	5	5	18
Total Canadian Grain Commission Revenue	37,279	34,126	36,734

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1985-86 Estimates include only those expenditures which are charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 22: Net Cost of Program by Activity for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1984-85 Forecast
Grain Inspection	21,404	347	21,751	21,320	431	18,589
Grain Weighing	11,238	196	11,434	13,000	(1,566)	9,078
Grain Testing and Research	6,668	82	6,750	1	6,749	5,170
Economics and Statistics	4,278	81	4,359	2,953	1,406	3,966
Administration	3,114	36	3,150	5	3,145	2,467
	46,702	742	47,444	37,279	10,165	39,270

The adjustments made to the budgetary expenditures to arrive at total net cost include services provided without charge by other departments, and revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Other Costs

Other costs are services provided without charge by other Departments as follows: Supply and Services (\$19K), Treasury Board (\$625K) and Labour (\$98K).

C. Additional Information

Figure 23: Person-Years by Activity and Geographical Location

Administration (Statutory included)		Grain Inspection		Grain Weighing		Grain Testing and Research		Economics and Statistics		Total Person-Years By City
City	P-Y	City	P-Y	City	P-Y	City	P-Y	City	P-Y	
Winnipeg	37	Winnipeg	74	Winnipeg	15	Winnipeg	103	Winnipeg	49	278
				Churchill	4					4
		Montreal	21	Montreal	38			Montreal	13	72
		Chatham	23							23
		Toronto	2							2
		Thunder Bay	175	Thunder Bay	110			Thunder Bay	23	308
Saskatoon	2	Saskatoon	7	Saskatoon	4					13
		Moose Jaw	4	Moose Jaw	4					8
		Lethbridge	5							5
Calgary	2	Calgary	5							7
		Vancouver	94	Vancouver	62			Vancouver	17	173
		Pr. Rupert	11	Pr. Rupert	8					19
		Baie Comeau	3							3
		Port Cartier	3							3
		Three Rivers	1							1
		Sorel	3							3
		Quebec	4							4
Regina	2									2
Harrow	1									1
Brompton- ville	1									1
	45		435		245		103		102	930

C. Renseignements complémentaires

Tableau 23: Années-personnes par activité et lieu géographique

Administration (y compris les dépenses législatives)	Inspection des céréales	Pesage des céréales	Contrôle des céréales et recherches	Economique et statistique	Total des années- personne par ville
Ville	A-P	Ville	Ville	Ville	A-P
Manitoba	74	15	103	49	278
Montreal	21	4		13	72
Chatham	23	38			23
Toronto	2				2
Thunder Bay	175	110			308
Saskatoon	7	4		23	13
Moose Jaw	4	4			8
Lethbridge	5				5
Calgary	2				7
Vancouver	94	62		17	173
Pr. Rupert	11	8			19
Bale Comeau	3				3
Port Cartier	3				3
Trois-Rivieres	1				1
Sorel	3				4
Quebec	4				2
Regina	2				1
Harrow	1				1
Brampton-ville	1				1
45	435	245	103	102	930

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits votés et les paiements statutaires du Ministère. Les autres postes de dépenses et les recettes doivent être pris en considération au moment d'évaluer les coûts de fonctionnement réels du Programme.

Tableau 22: Coûts net du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Prévu 1984-1985	Coût net 1985	Moins	Coût	Coûts	total	recettes	net
Depenses de fonctionnement	Plus	autres	Coût	Coûts	total	recettes	net
1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1985-1986
Inspection des céréales	21,404	347	21,751	21,320	431	18,589	
Pesage des céréales	11,238	196	11,434	13,000	(1,566)	9,078	
Contrôle des céréales et recherches	6,668	82	6,750	1	6,749	5,170	
Economique et statistique	4,278	81	4,359	2,953	1,406	3,966	
Administration	3,114	36	3,150	5	3,145	2,467	
	46,702	742	47,444	37,279	10,165	39,270	

Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires pour obtenir le coût global net comprennent le coût des services fournis gratuitement par d'autres ministères et toutes les recettes produites par le Programme et versées directement au Fonds du revenu consolidé.

Autres coûts

Par autres coûts, on entend les services fournis gratuitement par d'autres ministères, à savoir (en milliers de dollars): Approvisionnement et Services (19), Conseil du Trésor (625) et Travail (98).

Tableau 21: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Inspection des céréales	20,724	17,854	20,696
Droits d'inspection	550	497	688
Temps supplémentaire	46	55	82
Vente d'échantillons			
21,320	18,406	21,466	
Pesage des céréales	12,500	12,100	11,403
Droits de pesage	500	400	414
Temps supplémentaire	13,000	12,500	11,817
Contrôle des céréales et recherches	1	1	2
Divers			
1			2
Economique et statistique			
Droits d'enregistrement et			
d'annulation	2,868	3,109	3,336
Droits de délivrance des permis	85	105	95
2,953	3,214	3,431	
Administration			
Divers	5	5	18
5			18
Total des recettes de la			
Commission canadienne des			
grains	37,279	34,126	36,734

3. Dépenses en capital

Le Programme engage actuellement la majeure partie de ses dépenses en capital, qui totaliseront 3.2 millions de dollars en 1985-1986, dans l'automatisation des techniques d'inspection et de pesage, surtout le matériel d'inspection des céréales, les balances enregistratrices, les systèmes d'information et d'analyse informatiques et le matériel de recherche sur le dépistage des mycotoxines.

4. Paiements de transfert

L'activité "Contrôle des céréales et recherches" comporte des essais de variétés et des études sur la qualité des céréales de même que des recherches fondamentales et appliquées destinées à définir et à faire mieux comprendre en quoi consiste "la qualité" ainsi qu'à mettre au point des méthodes plus efficaces pour la mesurer. La Commission publie les résultats de ces recherches par l'entremise de l'Association internationale de chimie céréalière.

Tableau 20: Résumé des contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Droits d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière		Postes non requis en 1985-1986		Information du système de pesage dans les silos-élevateurs	
1985-1986	1984-1985	1983-1984	4	4	4	4	-	105
	Réel							72

5. Analyse des recettes

La Commission s'efforce de recouvrer tous les coûts de fonctionnement, sauf ceux de la recherche sur les céréales, en imposant des droits de service. Ses recettes apparaissent au tableau 21. Celles-ci sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 19: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées			
		85-86	84-85	83-84	
Direction					
	Gestion	16	11	6	54,898
	Autres	-	6	6	
Scientifique et professionnel					
	Sciences biologiques	3	3	2	38,125
	Chimie	10	10	6	36,733
	Economique et statistique	6	6	6	39,872
	Recherche scientifique	10	10	11	57,386
	Autres	1	1	-	37,008
Administration et service extérieur					
	Services administratifs	12	10	11	33,779
	Gestion des systèmes d'ordinateurs	8	5	4	35,516
	Gestion des finances	5	4	4	40,683
	Administration des programmes	11	11	14	36,852
	Autres	2	1	1	37,389
Technique					
	Dessin	2	2	2	25,881
	Soutien technologique	84	71	75	26,398
	Inspection des produits primaires	362	342	337	30,564
	Soutien des sciences sociales	2	2	2	24,799
	Inspection technique	6	6	6	31,176
Soutien administratif					
	Communications	2	2	2	21,649
	Traitement des données	17	16	18	22,635
	Commiss aux écritures et aux réglements	95	94	93	21,238
	Secrétariat, sténographie, dactylographie	24	26	25	22,129
Exploitation					
	Manoeuvres et hommes de métier	252	271	274	27,919

Notes: Les colonnes de années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels du au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitements de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servent de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel de la Commission canadienne des grains représentent 79 % des coûts du Programme. Elles comprennent une contribution statutaire de 4.4 millions de dollars aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Tableau 18: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses		
	Prévu	Réel
	1984-1985	1983-1984
Inspection des céréales	435	419
Pesage des céréales	245	221
Contrôle des céréales et recherches	103	95
Economique et statistique	102	90
Administration	45	44
	930	869
	875	

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau 17 donne une ventilation des dépenses du Programme de la Commission canadienne des grains par article. On estime que les dépenses de fonctionnement pour l'exercice financier 1985-1986 atteindront 46.7 millions de dollars. Ce montant représente une augmentation de 19 % par rapport à 1984-1985.

Tableau 17: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses
1985-1986
Prévu 1984-1985
Réel 1983-1984

Personnel	32,255	28,154	26,989
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes d'avant-			
tages sociaux des employés	4,446	3,961	4,141
Autres	339	320	221

Biens et services			
Transports et communications	2,402	2,059	1,601
Information	165	207	153
Services professionnels et spéciaux	258	269	149
Location	2,440	2,059	1,827
Fournitures et approvisionnements	1,214	1,031	783
Toutes autres dépenses	3	3	1

Total des dépenses de fonctionnement	43,522	38,063	35,865
Capital			
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	67	-	322
Construction et de matériel	3,109	1,098	919
Total des dépenses en capital	3,176	1,098	1,241
Palements de transfert	4	109	76
Total des dépenses	46,702	39,270	37,182

6-34 (Commission canadienne des grains)

Explication de la différence: Diminution du nombre de voyages reliés aux activités commerciales et à celles de développement des marchés, et baisse des dépenses engagées dans l'achat de matériel et de fournitures.

Description

Cette activité comprend les deux éléments suivants:

Gestion du Programme: Cet élément assure la supervision, le contrôle et la planification des politiques et des ressources en fonction des exigences de la loi sur les grains du Canada et des objectifs du Ministère. Cette sous-activité est menée à bien par l'entremise de l'administration centrale du Programme à Winnipeg. En outre, six commissions adjoins assurent la liaison avec la profession et étudient les plaintes relatives aux transactions des producteurs avec les exploitants enregistrés de silos-éleveurs primaires.

Affaires financières et administratives: Cet élément assure la coordination de la planification globale, du contrôle des recettes et des dépenses, de la comptabilité et de l'administration des installations de même que la prestation à la Commission de conseils d'experts dans ces domaines. Il coordonne et fournit également des services centra-lisés.

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité accapare un pourcentage fixe des dépenses totales.

Figure 16: Pourcentage des dépenses totales revenant aux sous-activités "Gestion du Programme" et "Affaires financières et administratives"

Budget des dépenses		
	1985-1985	1984-1985
	Prévu	Réel
Total des dépenses (en milliers de dollars)	46,702	39,270
Gestion du Programme (% du total des dépenses)	4%	4%
Affaires financières et administratives (% du total des dépenses)	3%	3%

E. Administration

Objectif

Assurer la gestion générale, l'orientation des politiques et les services de soutien administratif relativement à toutes les activités de la Commission.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Administration" représente environ 7 % du total des dépenses et 5 % des années-personnes du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1985-1986.

Tableau 14: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1985-1986	1984-1985	1984-1985	1983-1984		
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Affaires financières et administratives					
1,245	20	987	19	768	20
1,869	25	1,480	24	1,087	24
3,114	45	2,467	43	1,855	44
5		5		18	
Recettes					

Rendement financier antérieur

Le tableau 15 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1983-1984.

Tableau 15: Rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984			
Réel	Budget principal	Différence	
Affaires financières et administratives			
768	1,216	(448)	
Gestion du Programme			
1,087	1,443	(356)	
1,855	2,659	(804)	
Dépenses totales			
18	5	13	
Recettes			

de matériel relié à l'ordinateur central de même qu'aux micro-ordinateurs qui équipent le service de délivrance de permis, d'enregistre-ment et de statistique. Ces mesures permettront d'améliorer la produc-tivité, ce qui se traduira par de meilleurs délais, une plus grande flexibilité des programmes, le maintien, voire la diminution, des coûts de fonctionnement et une meilleure information des clients. La forma-tion en informatique s'intensifiera en 1984-1985 et en 1985-1986 pour que soient maintenues les connaissances relatives aux applications et à la technologie des micro-ordinateurs.

Données sur le rendement et justification des ressources:

Délivrance de permis, enregistrement et documentation: En 1983-84, un vérificateur a été embauché. Cette mesure a permis à la Division de hausser le nombre anticipé de vérifications et d'analyses, c'est-à-dire de porter de 35 à 43 le nombre de vérifications financières sur place des détenteurs de permis. Le nombre anticipé de vérifications en 1984-1985 et en 1985-1986 devrait rester le même; cependant, ces vérifications sont censées englober des entreprises plus importantes en 1984-1985. En 1983-1984, les prestations de services de soutien opérationnel ont connu une progression nette de 2.2 % en regard de l'exercice précédent, sans augmentation des ressources opérationnelles. L'installation, en février 1984, d'un micro-ordinateur relié à l'ordinateur principal dans l'aire des wagons des producteurs a permis de couper de 50 % le travail manuel. Cet ordinateur est appelé à devenir un outil de plus en plus précieux si l'on songe qu'une hausse de 50 % de la demande en wagons (8 000 à 10 000 demandes) est anticipée en 1984-1985.

Afin d'améliorer l'efficacité, diverses tâches reliées à la délivrance de permis seront automatisées grâce à l'achat d'un terminal relié à l'ordinateur central de la Commission.

Recherches économiques et statistiques: En 1984-1985, cette sous-activité assurera la rédaction de 9 publications hebdomadaires, de 18 publications mensuelles et de 91 publications annuelles. Elle traite 112 rapports hebdomadaires transmis par les silos-éleveurs primaires et par ceux de conditionnement et de transportement, rapports qui seuvent à la rédaction du "Grain Statistics Weekly". En 1985-1986, il se pourrait que certains rubriques soient ajoutées aux publications tandis que le nombre de ces dernières ne devrait pas augmenter. Pour aider la Commission à remplir son mandat, la Division a effectué cinq analyses économiques et, en 1984-1985, ce nombre sera porté à sept, une augmentation de 60 % en regard de l'an dernier. Cette amélioration s'obtiendra notamment grâce au recrutement d'un autre économiste. Comme le personnel deviendra plus compétent, on prévoit que huit analyses seront produites en 1985-1986.

En 1985-1986, cette section évaluera la possibilité de mettre en place un système électronique de transmission des publications statistiques sur les céréales aux principaux exploitants autorisés de silos-éleveurs et aux autres utilisateurs.

Services informatiques: La Commission connaîtra en 1985-1986 une augmentation du nombre de demandes d'analyses informatiques spéciales. Les diverses commissions matérie-logiciel et les besoins des clients seront examinés pour faire en sorte que les capacités informatiques puissent répondre aux besoins de demain. On procédera à l'installation

Le tableau 13 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1983-1984.

Tableau 13: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984					
	Budget principal	Réel	Différence		
<hr/>					
Délivrance de permis, enregistrement et documentation	2,331	2,142	189		
Recherches économiques et statistiques	526	685	(159)		
Services informatiques	563	621	(58)		
Dépenses totales	3,420	3,448	(28)		
Recettes	3,431	3,115	316		

Explication de la différence: Les coûts liés aux voyages de vérification et aux publications ont dépassés les montants prévus au budget et ce déficit a été converti en léger excédent par les économies réalisées en confiant au personnel de la Commission la responsabilité de services normalement dispensés à contrat.

Description

Cette activité assure les services de soutien afférents aux responsabilités de réglementation et d'information de la Commission. Elle comprend les trois éléments suivants.

porte les trois éléments suivants.

[illegible]

d'en assurer eux-mêmes le chargement.

Recherches économiques et statistiques: Cet élément renseigne le secteur des grains à l'égard des marchés et offre à la Commission les compétences nécessaires à la conduite de recherches économiques axées sur la formulation de politiques et le contrôle.

sur la formulation de politiques et le contrôle.

Services informatiques : Cet élément fournit des services informatiques à la Commission, aux autres entités et aux utilisateurs du système d'information. Il est ainsi qu'à la Direction générale de la recherche du ministère fédéral de l'Agriculture.

Objetif

Recueillir, compiler et publier des statistiques sur les céréales; superviser le cautionnement des exploitants autorisés; fournir des services de documentation sur les céréales traitées dans les silos-éleveurs terminus; enregistrer les récépissés d'entrepôt; surveiller les tarifs établis dans les silos-éleveurs autorisés et répondre aux demandes de wagon présentées par les producteurs.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Économique et statistique" absorbe environ 9 % des dépenses totales de la Commission canadienne des grains pour 1985-1986 et 11 % de ses années-personnes.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Délivrance de permis, enregistre-					
2,571	72	2,380	72	2,331	61
767	17	674	16	526	15
940	13	912	12	563	14
Recherches économiques et statistiques					
Services informatiques					
4,278	102	3,966	100	3,420	90
2,953		3,214		3,431	

Les recettes proviennent des services de délivrance de permis, de documentation et d'enregistrement dispensés au secteur; elles sont créditées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être employées par le Programme.

L'étude de faisabilité sur l'augmentation de la capacité des auxiliaires informatiques de laboratoire sera achevée en 1984-1985. Des plans prévoient l'achat de micro-ordinateurs et d'accèssoires à partir de 1984-1985, au coût de \$92,000, et au cours des trois années suivantes, à un coût approximatif de \$542,000. En outre, un appareil de chromatographie liquide à haute pression a été commandé pour le laboratoire des oléagineux en vue d'accroître la capacité d'analyse de ce dernier pour le contrôle de la présence de glucosinolates dans le colza et le canola. Des études sur les qualités d'utilisation de la nouvelle lignée de blé HY 320 sont en cours avec le Mexique, le Brésil, l'Égypte et la Malaisie. On s'attend que l'Inde, le Sri Lanka, Taiwan et l'Indonésie participent également à ces recherches, qui se poursuivront en 1985-1986.

La Commission s'est fixé comme objectif de recouvrer la totalité des coûts de son Programme, y compris ceux de fonctionnement du laboratoire de recherches céréalières. À cette fin, elle entend procéder par étapes aux cours des trois prochaines années et parvenir au plein recouvrement en 1988-1989, si la production et les exportations reviennent à la normale.

Dans le cadre de cette activité, on continuera d'offrir à la Division de l'inspection des services d'identification de variétés en laboratoire et on entreprendra des recherches d'identification des variétés par électrophorèse. L'achat de nouveau matériel de recherchesen 1985-1986 ayant été approuvé, on fera l'acquisition d'un appareil de chromatographie en phase gazeuse et de spectromètre de masse grâce auquel il sera possible de détecter immédiatement la présence de mycotoxines nuisibles dans les céréales.

[illegible]

Données sur le rendement et justification des ressources

[illegible][illegible]

Description

C. Contrôle des céréales et recherches

Objectif

Fournir des conseils techniques sur la qualité d'utilisation des céréales et des oléagineux canadiens afin d'aider la Commission canadienne des grains à s'acquitter de ses responsabilités en matière de contrôle de la qualité et de commercialisation.

Etat récapitulatif des ressources

Le contrôle des céréales et les recherches représentent environ 14 % des dépenses totales du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1985-1986 et 11 % du nombre total de ses années-personnes.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1984-1985	1983-1984		
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
6,668	103	5,170	97	4,717	95
Recherche et développement de soutien					
Recettes		1		2	

Rendement financier antérieur

Le tableau 11 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1983-1984.

Tableau 11: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		Budget principal		Différence	
		Réal			
Recherche et développement de soutien		4,717	4,786	(69)	
Recettes		2	1	1	

Explication de la différence: La remise à plus tard des voyages prévus dans le cadre du plan de promotion du blé HY320 et la baisse des demandes en fournitures expliquent la différence.

Pour 1985-1986, on prévoit que 84.5 millions de tonnes de céréales seront maintenues par 225 années-personnes. L'efficacité des activités de vérification du matériel de pesage en vue de maintenir le haut degré de précision des balances servant à la pesée des céréales en vrac de même que la fréquence des vérifications des stocks dans les silos-éleveurs terminaux et de transbordement devraient se maintenir au cours de l'année.

Explication de la différence: Les retards dans la mise en place de

services complets de pesage dans l'est du Canada de même que l'automat-
tisation du matériel et des systèmes de pesage ont entraîné un excédent
d'années-personnes et de dollars. Le bilan positif des recettes
provient de l'augmentation du volume des céréales manutentionnées à des
fins d'exportation.

Description

Pesage des céréales (opérations): Dans le cadre de cette activité, la
Commission surveille le pesage de toutes les céréales livrées aux
silos-éleveurs autorisés ou expédiés par ceux-ci; cet examen est
périodique aux silos-éleveurs de transbordement et s'effectue sur
demande aux silos-éleveurs de conditionnement, sauf pour ce qui est
des céréales expédiées directement pour la transformation. Elle offre
des services suivants: surveillance et certification du pesage des
céréales; surveillance des wagons en vue du déchargement de fuites et de
défauts des joints d'étanchéité et du matériel servant à l'entreposage;
enquête sur tous les écarts concernant la pesée des céréales; vérifi-
cation de toutes les balances pour en assurer la précision et la con-
formité; et vérification des stocks des silos-éleveurs terminus et de
transbordement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Malgré la constante augmentation du volume de céréales à manutention-
ner, l'efficacité des activités de pesage n'a cessé de s'améliorer. On
s'attend cependant à ce qu'elle se stabilise, pour autant que le volume
et la production de céréales se maintiennent et que l'installation des
principaux systèmes automatisés de pesage aille de l'avant. Les acti-
vités comprennent le pesage des céréales reçues et expédiées par les
silos-éleveurs terminaux et de transbordement, le contrôle des
balances employées à cette fin et la prestation des services requis
pour la vérification des stocks des silos-éleveurs. En 1983-84, 77.5
millions de tonnes de céréales ont été - manutentionnées à l'aide de
221 années-personnes, ci qui reviennent en moyenne à 3.5 années-personnes
par million de tonnes.

On prévoit manutentionner 80 millions de tonnes de céréales en
1984-1985 et employer à cette fin 218 années-personnes. Ce dernier
chiffre comprend 11 années-personnes pour la gestion et l'administra-
tion de même que neuf autres pour les activités spéciales de pesage
dans l'est du pays. Cela représente donc, comme prévu, 3.6 années-
personnes par million de tonnes de céréales pesées et, par conséquent, une
légère amélioration (2.8 %) de l'efficacité des activités en regard de
l'an dernier.

En 1984-1985, on prévoit contrôler 1,175 balances à l'aide de six
années-personnes. On maintiendra ainsi le degré d'efficacité de la
consommation d'années-personnes par inspection. Le nombre de vérifica-
tions des stocks dans les silos-éleveurs terminaux et de transborde-
ment demeurera inchangé par rapport à 1983-1984.

B. Pesage des céréales

Objectif

Assurer le contrôle officiel du pesage dans les silos-éleveurs terminus et de transbordement autorisés et dans l'ensemble du secteur céréalière; effectuer le pesage de contrôle des céréales dans les silos-éleveurs terminus et de transbordement; inspecter les balances et autres installations des silos-éleveurs.

État récapitulatif des ressources

Le pesage des céréales accapare environ 24 % des dépenses totales et 26 % du nombre total d'années-personnes du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1985-1986.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Pesage des céréales (opérations)	11,238	245	9,078	218	9,135	221	
Recettes	13,000		12,500		11,817		

Les recettes provenant des services de pesage offerts au secteur sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Rendement financier antérieur

Le tableau 9 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1983-1984.

Tableau 9: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		Budget principal		Différence	
	Réel				
Pesage des céréales (opérations)	9,135	10,280	(1,145)		
Recettes	11,817	10,277	1,540		

- On prévoit que la production de 1985-1986 s'élèvera à 52,0 millions de tonnes et que les expéditions varieront de 52,9 à 55,9 millions de tonnes. Le nombre d'inspections d'échantillons devrait augmenter de 1 % ou de 932,000 unités de travail en regard de 1983-1984. Il faudra 420 années-personnes pour assurer tous les services. Le volume des expéditions maritimes devrait se monter à 30 millions de tonnes. Le nombre d'unités de travail d'inspection augmentera proportionnellement au volume des grains, et le degré d'efficacité sera comparable à celui de 1983-1984. Le nombre d'analyses à l'égard des protéines et de l'infestation par les insectes demeurera inchangé par rapport à 1984-1985. Vingt-six silos-éleveurs feront l'objet d'une vérification et 80,000 échantillons seront inspectés à titre non officiel. On procédera en outre à l'inspection de 480,000 wagonnées et de 85,000 tonnes de céréales expédiées par camions et par conteneurs.
- Les buts visés et les initiatives prises d'ici à 1985-1986 seront les suivants:
- Augmenter de 2 % le coefficient unités de travail d'inspection/heures par rapport à 1984-1985. L'atteinte de ce but tient à l'installation et à l'utilisation de balances électroniques, d'échantillonneurs mécaniques supplémentaires et d'analyses de grains entiers.
 - Obtenir un taux d'exactitude des inspections visuelles initiales de 99.2 %.
 - Automatiser le processus d'inspection de la façon suivante:
 - a) installer huit systèmes de livraison automatique des échantillons;
 - b) installer à Vancouver 14 analyseurs de grains entiers par spectroscopie dans le proche infrarouge.

Explication de la différence : La mise en place de systèmes automatisés d'inspection et la diminution des expéditions de céréales par chemin de fer vers la côte Est au cours de l'hiver ont entraîné un léger excédent d'années-personnes. L'augmentation des recettes est attribuable à une hausse du volume des céréales manutentionnées pour l'exportation.

Description

Inspection des céréales (opérations) :

Cette activité englobe ce qui suit : inspecter toutes les céréales destinées aux marchés intérieurs et étrangers ; établir les normes de qualité relatives aux céréales reçues ou expédiées par les silos-éleveurs autorisés, cela, de façon périodique dans les silos-éleveurs de transbordement et sur demande dans les silos-éleveurs intérieurs de conditionnement ; assurer la réglementation, le contrôle et la certification de la qualité des céréales de même que l'application des normes de qualité dans les silos-éleveurs autorisés, pour le bénéfice des producteurs et des marchés intérieurs et étrangers. Elle comporte en outre les services permanents suivants : services et inspections entomologiques ; garantie des teneurs en protéines à des fins de commercialisation ; services de documentation sur les céréales ; application des politiques d'inspection et gestion des ressources afférentes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Au cours de la campagne agricole de 1983-1984, 51.7 millions de tonnes de céréales ont été produites. Compte tenu des stocks, 55.2 millions de tonnes ont été acheminées à l'intérieur du circuit. L'activité a vu son efficacité s'améliorer de 25 % par rapport à 1982-1983 grâce à d'inspection et de classement à l'égard de 30.3 millions de tonnes de céréales expédiées par navire, de 472,500 wagons et 84.7 millions de tonnes acheminées par camions et par conteneurs. On a en outre procédé à 582,400 analyses et à 125,000 analyses à l'égard de l'inspection par les insectes. Vingt-deux silos-éleveurs ont été vérifiés et 70,000 échantillons ont fait l'objet d'inspections non officielles. Dans le cadre de cette activité, 769,493 échantillons ont été inspectés ; si l'on applique un facteur de conversion en charge de travail, cela représente 923,400 unités de travail.

On prévoit pour 1984-1985 une production de 47 millions de tonnes et des expéditions estimatives de 50.5 millions. Le nombre d'échantillons inspectés devait demeurer inchangé par rapport à 1983-1984 et exiger l'utilisation de 417 années-personnes. Le volume des expéditions maritimes devrait se chiffrer à 24.8 millions de tonnes, soit une baisse de 18 % en regard de l'an dernier. Le nombre d'unités de travail fléchira de 8 % pour s'établir à 850,000. Le but visé pour cette année est d'améliorer de 2 % le coefficient unitaire de travail/heures. Le nombre d'analyses relatives aux protéines et à l'infestation par les insectes augmentera de 2.5 % pour se chiffrer à 724,400. On procèdera à la vérification de 26 silos-éleveurs et à l'inspection non officielle de 64,000 échantillons de céréales. Au cours de l'année financière, 440,000 wagons et 77,900 tonnes de céréales expédiées par camions et par conteneurs seront inspectées.

A. Inspection des céréales

Objectif

Réglementer, contrôler et garantir la qualité des céréales dans les silos-élevateurs autorisés.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Inspection des céréales" absorbe environ 46 % des dépenses totales et 47 % du nombre total d'années-personnes du Programme de la Commission canadienne des grains de 1985-1986.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses			
1985-1986	1984-1985	1983-1984	Réel
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	A-P
21,404	435 18,589	417 18,055	419
Recettes	21,320	- 18,406	- 21,466

Les recettes proviennent des frais d'inspection et d'échantillonnage facturés à l'industrie. Elles sont directement versées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Rendement financier antérieur

Le tableau 7 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1983-1984.

Tableau 7: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
Réel	Budget principal	Différence	
Inspection des céréales (opérations)	18,055	18,198	(143)
Recettes	21,466	16,384	5,082

(Inspection des céréales) 6-19

Les activités de contrôle des céréales et de recherches menées par la Commission font mondialement autorité dans le domaine de la qualité des céréales vivrières et des oléagineux. Les scientifiques de la Commission contribuent à l'efficacité de ces activités en publiant les résultats de leurs expériences dans des revues scientifiques internationales; ils se rendent également à l'étranger pour visiter les laboratoires de recherche sur les céréales, échanger des connaissances, s'inspirer des besoins en céréales de ces pays et, du même coup, vanter la capacité des céréales canadiennes à la reconnaissance et à l'acceptation des céréales canadiennes à l'échelle internationale ainsi qu'un nombre élevé d'institutions lancées à nos chercheurs lors de présentations organisées par l'Institut International du Canada pour le grain, par des organismes de commercialisation comme la Commission canadienne du blé, par l'Industrie privée et par des organismes spécialisés tels le Conseil des grains du Canada et la Canadian National Millers Association. Au cours de l'année, 101 visiteurs spéciaux du Canada et de 20 autres pays sont venus faire la tournée des installations de la Commission pour discuter de certains aspects du système canadien de certification et de la qualité des céréales produites au pays. Les installations ont en outre attiré 80 groupes réunissant 1,100 personnes venues de 20 pays.

De plus, les activités du laboratoire de recherches sur les céréales ont produit les effets escomptés dans un certain nombre de domaines: conserver la confiance des acheteurs à l'égard de la qualité des céréales canadiennes, fournir les compétences scientifiques nécessaires pour aider à l'établissement de nouveaux marchés et évaluer les nouvelles variétés de céréales et d'oléagineux par rapport aux normes canadiennes.

passif.

Les exigences relatives au cautionnement que doivent verser les exploitants autorisés, cautionnement qui protège les intérêts des producteurs clients, sont examinées chaque année. L'évaluation et le contrôle de la situation financière des exploitants se sont améliorés grâce à la mise en place d'un système informatisé d'évaluation des états financiers et de vérification normalisée des rapports sur le conseil. Des audiances publiques à ce sujet sont organisées et planifiées de manière à ce que l'ensemble de l'industrie puisse se prononcer sur la question.

La Commission a envisagé de réduire ses services à la profession afin d'économiser les ressources et d'abaisser les droits de service. Les producteurs et les négociants grainetiers se sont cependant opposés à cette diminution, ce qui témoigne clairement de l'appui de l'Industrie à l'entretien du maintien des services. Dans la foulée des mesures prises par le gouvernement pour lutter contre l'inflation, le barème de tarification des services est établi de manière à en arriver progressivement à la pleine récupération des coûts. En outre, la Commission procède chaque année à un examen des tarifs imposés par les exploitants de silos-éleveurs et formule des recommandations au gouvernement en conseil. Des audiances publiques à ce sujet sont organisées et planifiées de manière à ce que l'ensemble de l'industrie puisse se prononcer sur la question.

La Commission contribue à l'économie canadienne grâce aux services qu'elle offre à l'industrie céréalière. Son efficacité se mesure à son utilité pour le commerce intérieur et extérieur, à la confiance qu'inspire la qualité des céréales canadiennes, à la fiabilité des certificats de classement et de pesée, à l'utilisation des publications et documents statistiques dans l'industrie, à la renommée mondiale que se sont acquises nos activités de recherches et, finalement, à la situation concurrentielle améliorée des céréales canadiennes.

4. Efficacité du Programme

Les acheteurs canadiens et étrangers insistent de plus en plus pour que la concentration de mycotoxines et de résidus d'herbicides, de pesticides et d'autres produits chimiques dans les céréales soit inférieure à ce qui est jugé nocif. Pour satisfaire à ces exigences, la Division de la recherche et de pesée, à l'utilisation des techniques d'analyse et à accroître le nombre de composés à contrôler. Le nombre se situe maintenant à 25, soit une augmentation de 25 %.

En raison du déploiement de ses ressources humaines pour fournir les services d'inspection requis par la loi à l'égard des cultures céréalières spéciales, la Commission éprouve certaines difficultés à répondre aux besoins actuels et s'efforce de trouver des moyens plus pratiques de satisfaire aux exigences de l'industrie. La situation impose au personnel de la Commission de longs déplacements vers les divers points d'expédition, en particulier ceux du sud de l'Ontario. L'ouest canadien a aussi connu une intensification appréciable des cultures spéciales, de sorte que les services d'inspection y sont plus en demande.

L'automatisation des services d'inspection et de pesage des céréales se poursuit et s'est révélée rentable dans les régions maintenant dotées du nouveau matériel. Comme l'automatisation des opérations exige la participation financière des sociétés céréalières, son évolution tient part une bonne part aux conditions économiques de l'heure. Grâce à ces innovations, la Commission a pu accroître ses services essentiels sans avoir à augmenter son budget.

5. Mise à jour des initiatives antérieures

augmenter l'efficacité de la surveillance des opérations des silos-éleveurs et appuyer les services de documentation de la Commission. En outre, il devient possible d'envoyer de grandes modifications aux applications de l'information et de la télécommunication dans les autres principaux silos-éleveurs du pays desservis par la Commission. Celle-ci doit non seulement suivre les progrès techniques, mais rester à l'avant-garde dans ce domaine puisque toutes les données sur la manutention des grains provenant des silos-éleveurs terminus sont coordonnées par l'entremise de son réseau d'ordinateurs.

La construction d'un nouveau silo-élévateur à Prince Rupert (Colombie-Britannique) offre à la Commission une belle occasion d'introduire, en collaboration avec la profession, divers modèles d'équipement informatisé, notamment des balances électroniques et des systèmes permettant de communiquer des renseignements sur les wagons à grains et des données sur les catégories à une banque d'ordonnateur et de là, à un bureau central de la Commission à Vancouver. L'automatisation d'un important silo-élévateur terminal de Vancouver a permis la mise au point conjointe de systèmes informatisés de surveillance et de collecte de données pour la Commission. Ces innovations devaient

humaines et mécaniques. garantir l'utilisation la plus efficace possible des ressources nouvelles compétences et la formation sur place du personnel afin de l'avancement technologique, la Commission accélère le développement de silos-élévateurs, de la réception à l'expédition. Parallèlement à automatique et la surveillance du cheminement des grains dans les de micro et de mini-ordinateurs pour l'analyse des protéines, le pesage tage à la recherche proprement dite. De même, on fait maintenant usage chercheurs pourront ainsi consacrer moins de temps au calcul et d'avant- leurs pour ses activités de recherche, d'inspection et de pesage. Les La Commission accélère considérablement l'utilisation d'ordina-

l'Indonésie, l'Égypte et le Mexique. canadienne. Les pays clients visés sont le Brésil, la Chine, nombreux agriculteurs et plus profitable pour l'ensemble de l'économie actuelles de blé dur du printemps et se révèle moins coûteuse pour de régions un rendement d'environ 30 % supérieur à celui des variétés cation. On s'attend que la nouvelle ligne HY320 offre dans certaines nouveau type de blé dont le produit final trouvera une nouvelle appli- semences contrôlées, la Commission participe à la mise au point d'un De concert avec la Commission canadienne du blé et les producteurs

2. Initiatives

Aux fins de l'agrement et du cautionnement des transformateurs et des négociants graineiers, la situation financière de ces derniers doit être en tout temps connue. Pour protéger les intérêts des producteurs, la Commission doit exercer une surveillance étroite et constante à l'égard des états financiers des négociants. Aussi, les services reliés à l'agrement et au cautionnement doivent-ils demeurer attentifs pour assurer un cautionnement approprié en période de changement de la situation économique, des tendances du marché de même que du volume et de la nature des stocks en inventaire.

Les aptitudes bousillagères de même que la qualité du produit final. L'étape de l'inspection; les analystes permettent même de déterminer avantages économiques marqués que procurent ces appareils, cela, des d'analyses d'images dans les services de classement en raison des services sans avoir à augmenter son budget. Un encouragement l'utilisation pour l'inspection et le pesage a permis à la Commission d'accroître ses l'installation d'appareils automatisés de manutention des grains

Par souci d'efficacité de gestion, la Commission surveille activement le déploiement de ses ressources et le coût de ses services à la profession. Grâce au volume élevé des exportations, la Commission se rapproche de plus en plus du but qu'elle s'est fixé, à savoir récupérer pleinement le coût de ses services. Les droits annuels sont modifiés (dans les limites des lignes directrices du gouvernement sur les restrictions) pour assurer le plein recouvrement des coûts à la fin de l'année.

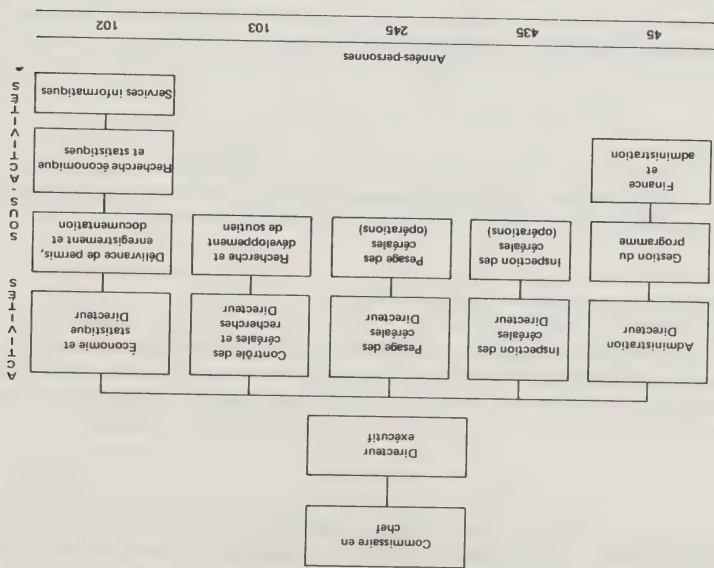
La Commission anticipe une baisse de ses coûts de fonctionnement en 1984-85 à cause de la mauvaise récolte obtenue en 1984. Toutefois, l'augmentation des droits perçus, décrite le 1er octobre 1984, amenuisera la baisse des recettes, de sorte que le budget original devrait être respecté.

Il y aura, cependant, un report de fonds de fonctionnement sur 1985-86. Les dépenses autorisées seront réduites en fonction de la baisse des besoins opérationnels. Les droits de service perçus par la Commission sont censés être majorés le 1er août 1985 de façon à permettre à cette dernière de couvrir (pour la première fois) les dépenses du laboratoire de recherches céréalières (L.R.C.). L'objectif de plein recouvrement des coûts du L.R.C. sera atteint l'année suivante ou celle après. En 1985-1986, la baisse des dépenses et la hausse des recettes de la Commission se traduiront par une diminution d'un ou deux millions de dollars des coûts de fonctionnement nets de celui-ci. La Commission s'est fixé comme objectif de recouvrer la totalité des coûts de son Programme d'ici trois à cinq ans. Elle escompte parer à ses fins en 1988-1989 si la production et les exportations céréalières reviennent à la normale.

Une question d'ordre administratif et politique qui préoccupe actuellement la Commission est celle du système de transport et de manutention des céréales au Canada. La Commission procède actuellement à l'amélioration et à l'expansion de son système d'information afin de faciliter l'application de la loi sur le transport du grain de l'Ouest. Son rôle de surveillance et de recommandation des tarifs et des droits exigés par les exploitants de silos-éleveurs deviendra de plus en plus complexe avec l'introduction de nouvelles techniques de manutention du grain.

Dans le domaine de l'inspection des céréales, la prolifération de variétés non homologuées de blé roux de printemps pose un sérieux problème. Cette situation préoccupe la Commission au plus haut point puisqu'elle risque fort d'entraîner une diminution généralisée de la qualité des céréales canadiennes à cause du mélange possible de variétés homologuées et non homologuées. Dans le secteur du contrôle des céréales et de la recherche, on s'affaire à améliorer les méthodes d'inspection non visuelles employées à la Commission par la mise en place d'équipements permettant la détection hâtive de ces variétés inférieures aux normes.

Tableau 5: Structure des activités du Programme



D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Dans l'ensemble, les fonctions de la Commission canadienne des grains ne changent pas beaucoup d'une année à l'autre. Cependant, ses activités sont souvent touchées par les profondes transformations qui s'opèrent à l'intérieur de la profession au cours de certaines années. Il faut alors modifier les activités en conséquence de façon à assurer la continuité des services et à ménager les ressources budgétaires.

Les exportations de céréales canadiennes ne cessent d'augmenter, mais il leur arrive au cours de certaines années de ne pas suivre la tendance à long terme. En 1983-1984, 29,4 millions de tonnes de céréales ont été exportées contre 29 million en 1982-1983. Cependant, les conditions climatiques néfastes qui ont sévi dans les Prairies en 1984 ont nui à la récolte, ce qui a eu pour effet de réduire les rendements et la qualité d'environ 15 % et de limiter les exportations à une prévision de 24 millions de tonnes. Au moment de prévoir les besoins en ressources pour 1985-1986, nul ne s'attendait à ce que la récolte soit inférieure à la normale. Mais comme il en est ainsi, les ressources seront considérablement moindres que ce qui avait été prévu au budget. On prévoit toujours que les exportations de céréales et d'olégagineux canadiens se monteront à 36 millions de tonnes d'ici à 1990.

olégumineux, à des enquêtes sur la qualité des céréales et à des études de variétés. Les recettes, qui provisionnent des droits facturés pour les services d'inspection, de pesage et de documentation, sont portées directement au crédit du Fonds du revenu consolidé.

2. Mandat légal

Les pouvoirs de la Commission canadienne des grains lui sont conférés par la Loi sur les grains du Canada et la Loi sur les marchés de grain à terme. Les autres lois la concernant sont la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, la loi sur les poids et mesures et la loi relative aux taux de fret sur les eaux intérieures.

3. Objectif du Programme

L'objectif de la Commission canadienne des grains est d'assurer le contrôle de la qualité des céréales canadiennes tant sur les marchés intérieurs qu'extérieurs, pour le bien-être de l'agriculture canadienne.

Sous-objets:

- Maximiser la commerciabilité des céréales canadiennes dans l'intérêt des producteurs;
- Maximiser la qualité, la valeur nutritive et le rendement des céréales canadiennes; et
- Récupérer les coûts des services offerts.

4. Plan d'exécution du Programme

La Commission rend compte de ses activités au Parlement par l'entremise du ministre de l'Agriculture. Le Programme comporte quatre activités de fonctionnement, une fonction administrative et huit sous-activités parallèles à la structure des activités. Chacune de celles-ci est dirigée par un directeur relevant du Directeur exécutif et du Commissaire en chef.

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 4: Rétrospective du rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984		
Budget	Réel	Différence
Inspection des céréales	18,055	18,198
Pesage des céréales	9,135	10,280
Contrôle des céréales et recherche	4,717	4,786
Economique et statistique	3,420	3,448
Administration	1,855	2,659
Dépenses totales	37,182	39,371
		(2,189)
Recettes	36,734	29,782
		6,952

Explication de la différence: Cette grande différence est attribuable à un ralentissement du programme d'expéditions d'hiver vers la côte est et à l'emploi accru d'équipement informatisé pour la prestation des services à la profession requis par la loi. L'accroissement des recettes provient des services supplémentaires offerts à la profession ainsi qu'aux exportations records enregistrées en 1983-1984.

C. Données de base

1. Introduction

La Commission canadienne des grains, un organisme du gouvernement du Canada, assure l'application de la loi sur les grains du Canada. Elle travaille en étroite collaboration avec les céréaliculteurs et l'industrie céréalière pour élaborer et mettre en application des politiques permettant d'atteindre les objectifs de la loi et de répondre aux besoins du secteur céréaliier canadien. Elle établit et assure le maintien de normes de qualité à l'égard des céréales canadiennes pour appuyer les efforts de commercialisation de la Commission canadienne du blé et des autres participants de l'industrie.

Aux termes de la réglementation, la Commission offre des services d'inspection et de pesage dans tous les points d'exportation du pays. Ses services informatiques de documentation viennent en aide à la préparation pour l'exécution de diverses tâches, par exemple, la préparation des documents sur les arrivages, la comptabilisation des paiements de stabilisation et la compilation de statistiques sur le transport. Le laboratoire de recherches céréalières procède à des recherches fondamentales et appliquees sur les céréales vivrières et sur les

- L'application prévue de la spectroscopie par réflectance et transmission dans le proche infrarouge aux grains entiers pour déterminer la teneur en cellulose du grain et en chlorophylle du colza a été retardée en raison de l'impropriété des méthodes actuelles de référence. Le laboratoire a récemment mis au point une méthode de référence nouvelle et améliorée pour déterminer la teneur en chlorophylle du colza; cette méthode sera appliquée à la culture (RP). Certaines difficultés posées par les variations de la couleur du légume chez certaines variétés de colza empêchent l'analyse des grains entiers; la méthode RPI contournera cette difficulté par l'utilisation de grains pressés. Ces recherches se poursuivront en 1984-1985, et la date limite de présentation du rapport a été reportée du 31 décembre 1983 au 5 janvier 1985 ou avant.
- La hausse prévue du nombre d'analyses d'oléagineux, lequel devait passer de 1,000 à 1,500, a été dépassée puisque 1,578 analyses ont été réalisées en 1983-1984.
- Le nombre d'analyses complètes de variétés de colza canola est passé de 6 à 15 en regard des 19 prévues. Cependant, les recherches se poursuivent en vue de mettre au point les méthodes nécessaires à la réalisation des quatre analyses supplémentaires; leurs résultats détermineront si l'on continuera les travaux en 1984-1985.
- Le nombre visé de vérifications auprès d'exploitants autorisés (35) a été dépassé de 8 du fait qu'un employé un vérificateur au lieu de passer un contrat avec des services de vérification.
- Les cinq analyses économiques devant appuyer les activités de la Commission prévues par la Loi ont été menées selon les plans.
- Les services de soutien des opérations ont absorbé un surcroît de travail de 2.2 % sans que leurs ressources ne soient augmentées.
- Une étude avait été prévue à l'égard de la possibilité de procéder à des échanges de données sur un magnétique ou en direct avec les sociétés céréalières et les usagers de statistiques sur les céréales. Cette étude a été réalisée et ses conclusions ont été mises en oeuvre.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du Programme en 1983-1984 sont les suivants:

- Même si le taux d'amélioration visé à l'égard de l'efficacité des activités d'inspection (4 %) n'a pas été atteint, on a cependant obtenu une amélioration de 2.5 %.
- Trois systèmes automatisés de transport ont été installés et trois autres ont dû être retardés en raison d'un différend sur les coûts. Les épreuves et analyses expérimentales ont pu être intensifiées comme prévu, mais la remise du rapport sur la spectroscopie par réflectance et transmission dans le proche infrarouge a dû être retardée jusqu'à 1985 en raison de l'impropriété des méthodes actuelles de référence.
- Le taux d'exactivité de 99,5 % visé à l'égard des premières inspections visuelles s'est révélé peu réaliste. Il serait possible d'atteindre un taux supérieur aux 99,2 % fixés pour 1985-1986, mais au détriment de l'efficacité et de la rentabilité des activités. Le taux atteint en 1983-1984 a été de 99,1 %.
- En 1983-1984, les activités de pesage ont fait appel à 221 années-personnes pour le traitement de 77,5 millions de tonnes de céréales, soit une moyenne de 3,5 années-personnes par million de tonnes. En regard de l'année précédente, il s'agit d'une amélioration de 20,2 % de l'efficacité opératiionnelle.
- En 1983-1984, il a fallu 9,304 heures-personnes pour vérifier 904 balances. Le coefficient de travail est donc tombé à 0,10 %. La baisse d'efficacité de 17 % (comparée à la hausse prévue de 2 %) est attribuable à la formation de nouveaux membres du personnel, activité qui s'est poursuivie en 1984-1985.
- Comme il avait été prévu, la Section de l'analyse des résidus de pesticides a procédé à l'examen de 25 composés importants.

Figure 2: Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage) 1985-1986

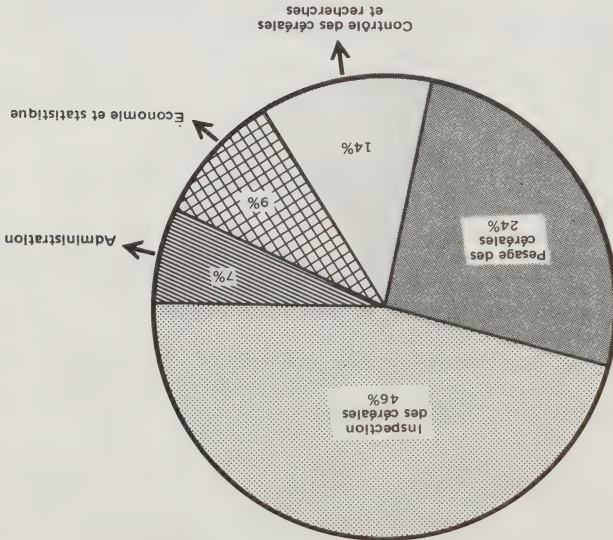
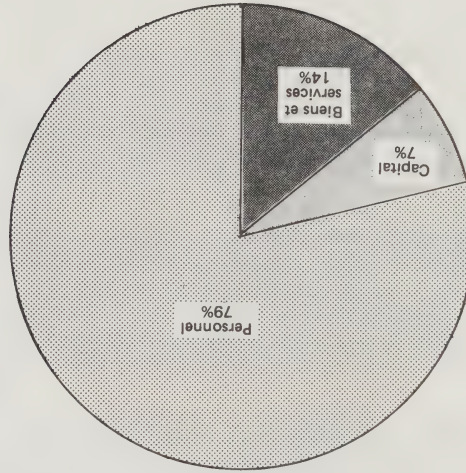


Figure 3: Dépenses brutes par article (Répartition en pourcentage) 1985-1986



2. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu		Différence		à la		Détails	
1985-1986		1984-1985		Différence		à la		Détails	
Dépenses Recettes		Dépenses Recettes		Dépenses Recettes		à la		Détails	
Inspection des céréales	21,404	21,320	18,589	18,406	2,815	2,914	6-19	500	6-22
Pesage des céréales	11,238	13,000	9,078	12,500	2,160	2,815	6-19	500	6-22
Contrôle des céréales	6,668	1	5,170	1	1,498	-	6-25	-	6-28
et recherches	4,278	2,953	3,966	3,214	312	(261)	6-28	-	6-32
Economique et statistique	3,114	5	2,467	5	647	-	6-32	-	6-32
Administration	46,702	37,279	39,270	34,126	7,432	3,153			
Années-personnes autorisées		930	910	20					

Le plan de dépenses de 46.7 millions de dollars pour 1985-1986 représente une augmentation d'environ 7.4 millions par rapport aux prévisions de 1984-1985. Les principaux postes responsables de cette augmentation sont:

- augmentation des frais touchant le personnel (1.5 million de dollars);
- si la production et les exportations de céréales correspondent à la normale, 5.4 millions de dollars supplémentaires seront requis pour assurer la prestation des services d'inspection et de pesage. Toutefois, par suite des mauvaises récoltes obtenues en 1984 à cause des conditions défavorables, le montant supplémentaire effectivement requis en 1985-1986 sera de beaucoup inférieur au montant précité.
- augmentation des fonds pour les relations publiques et pour le dimensionnement du bureau de Thunder Bay (\$500,000).

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Les points saillants du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1985-1986 sont les suivants:

- rendre les opérations plus efficaces, c'est-à-dire:
 - accroître d'au moins 2 % par rapport à l'an dernier le nombre d'inspections de céréales par année-personne (voir page 6-21); et
 - obtenir un taux de précision de 99,2 % à l'égard des premières inspections visuelles de classement (voir page 6-21);
- augmenter l'efficacité des opérations par l'installation, à grande échelle, de nouvel équipement, c'est-à-dire:
 - procéder à l'installation de huit systèmes automatisés de transport des échantillons de céréales (voir page 6-21);
 - doter le service d'inspection des céréales de 14 analyseurs de grains entiers par spectroscopie dans le proche infrarouge (voir page 6-21); et
 - installer dans le laboratoire de recherches sur les céréales un appareil de chromatographie en phase gazeuse et de spectrométrie de masse (voir page 6-26);
- évaluer la possibilité de mettre en place un système électronique de transmission des publications statistiques actuelles sur les céréales aux principaux exploitants autorisés de silos-éleveurs et aux autres utilisateurs de même que faire rapport sur ce sujet (voir page 6-30).

Utilisation des crédits de 1983-1984

Utilisation réelle	Budget principal	Total des crédits	Dépenses budgétaires votées	
			Credit 30 - Dépenses du Programme	Dépenses budgétaires statutaires
	\$	\$		
			35,423,700	34,423,700
			32,790,552	
<hr/>				
				Contribution aux régimes d'avantages sociaux
			des employés	
			Traitement des commissaires	
			Traitement du contrôleur de la Bourse de	
			Commerce de Winnipeg (Lor' sur les marchés	
			de grain à tème)	
			Remboursements, montants portés aux recettes	
			d'exercices précédents	
46				
60,746	55,100	60,746		
4,141,000	4,141,000			
189,797	172,200	189,797		
4,391,589	3,947,300	38,815,289		
37,182,141	39,371,000			

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986				Budgetaire	
Annees- personnes autorisees	Fonction- nement	Capital	Paie- ments	de transfert	Total	Budget principal 1984-1985	
Inspection des cereales	435	20,415	989	-	21,404	19,473	
Pesage des cereales	245	10,808	430	-	11,238	10,311	
Contrôle des cereales et recherches	103	5,256	1,408	4	6,668	5,178	
Economie et statistique	102	4,131	147	-	4,278	4,094	
Administration	45	2,912	202	-	3,114	2,530	
	930	43,522	3,176	4	46,702	41,586	

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$42,256,000 pour administrer le Programme de la Commission canadienne des grains en 1985-1986. Les autres dépenses évaluées à \$4,446,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Commission canadienne des grains	
Budget principal	1985-1986	Budget principal	1985-1986
50	Dépenses du Programme	42,256	37,625
	(5) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,446	3,961
Total du Programme		46,702	41,586

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes	crédits (dollars)	Commission canadienne des grains	
		Budget principal	1985-1986
50	Commission canadienne des grains - dépenses de fonctionnement	42,256,000	

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du volume II des Comptes publics

6-4
6-6

Section 1

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1985-1986
1. Points saillants
2. État financier récapitulatif par activité
- B. Rendement récent
1. Points saillants
2. Rétrospective du rendement financier
- C. Données de base
1. Introduction
2. Mandat légal
3. Objectif du Programme
4. Plan d'exécution du Programme
- D. Perspective de planification et examen du rendement
1. Contexte
2. Initiatives
3. Mise à jour des initiatives antérieures
4. Efficacité du Programme

6-7
6-8
6-10
6-12
6-13
6-14
6-16
6-17

Section II

Analyse par activité

- A. Inspection des céréales
B. Pesage des céréales
C. Contrôle des céréales et recherches
D. Economique et statistique
E. Administration

6-19
6-22
6-25
6-28
6-32

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
1. Dépenses par article
2. Dépenses en personnel
3. Dépenses en capital
4. Paiements de transfert
5. Analyse des recettes
- B. Analyse des coûts
C. Renseignements complémentaires

6-34
6-35
6-37
6-37
6-37
6-39
6-40

Plan de dépenses du
Programme de la Commission
canadienne des grains

1985-1986

C. Renseignements complémentaires

1. Etablissements par région

Le tableau 20 présente une liste des établissements par région.

Tableau 20: Etablissements par région

Province	Ville	Etablissement	Sous-bureau de mise en valeur
Terre-Neuve	St. John's	Centre de recherches forestières de Terre Neuve	Centre de recherches forestières des Maritimes
Nouveau-Brunswick	Fredericton	Centre de recherches forestières de Terre Neuve	Centre de recherches forestières des Maritimes
Nouvelle-Écosse	Truro	Centre de recherches forestières de Terre Neuve	Centre de recherches forestières des Maritimes
Ile-du-Prince-Édouard	Charlottetown	Centre de recherches forestières de Terre Neuve	Centre de recherches forestières des Maritimes
Québec	Sainte-Foy	Centre de recherches forestières des Laurentides	Rimouski
Ontario	Sault-Sainte-Marie	Centre de recherches forestières des Grands lacs	Sault-Sainte-Marie
	Chalk River	Institut forestier national de Petawawa	
Manitoba	Winnipeg		Winnipeg
Saskatchewan	Prince-Albert		Prince Albert
Alberta	Edmonton	Centre de recherches forestières du Nord	
Colombie-Britannique	Victoria	Centre de recherches forestières du Pacifique	

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 du Programme comprend uniquement les dépenses imputables aux crédits votés et aux paiements statutaires. Il faut tenir compte d'autres articles de dépense pour décrire tous les coûts relatifs au Programme. De plus, il faut tenir compte de toute recette engendrée par le programme à valoir directement sur le Fonds du revenu consolidé.

Tableau 19: Coût net du programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Plus	1985-1986		Coût	Moins		Coût	Prévu
	dépenses	coûts		total	recettes		net
Mise en valeur des forêts	72,515	1,585	74,100	-		74,100	107,340
Recherche forestière et services techniques	95,907	8,941	104,848	(805)		104,043	104,704
Gestion et administration	7,551	792	8,343	-		8,343	6,432
	175,973	11,318	187,291	(805)		186,486	218,476

Les rajustements apportés aux dépenses estimatives pour en arriver au coût global net comprennent les dépenses applicables aux locaux fournis gratuitement au Ministère par les Travaux publics (\$10,224,000), d'autres services dispensés gratuitement par le M.A.S. (\$135,000), la part de l'employé dans la prestation des primes d'assurance (\$854,000), la somme engagée par le ministère du Travail à titre de contribution de l'employeur (\$105,000), ainsi que toutes les recettes tirées du Programme, tel qu'il en est fait mention au tableau 18 à la page 5-33.

Le tableau 18 présente une liste des genres de recettes engendrées par le Programme. Les recettes portées au Fonds du Programme (FRC) ne peuvent pas être utilisées dans le cadre du Programme. Les recettes portées sont utilisées dans le cadre de l'activité de la recherche forestière et des services techniques.

Budget	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Principal			
Prévu			
Réel			

(Renseignements supplémentaires) 5-33

Contributions (suite)			
Recherche forestière et services technique			
Institut canadien de recherches en génie forestier	1,400	1,400	1,325
Contribution au Conseil des industries forestières de la Colombie-Britannique	-	50	50
Contribution au Conseil suédois pour l'exploitation des sources d'énergie internationale	-	-	50
Contribution d'agence internationale de l'énergie/Entente sur l'énergie de la biomasse	172	172	-
Contribution au Conseil canadien du peuplier	7	-	-
Contribution à la Société FORINTEK du Canada	4,400	4,200	2,300
Contribution à la Société du Centre forestier des Maritimes	-	50	82
Été Canada - programme d'emplois pour étudiants	-	-	273
5,979			
Gestion et administration			
Contribution au centre interservices des feux de forêts du Canada	100	45	33
Contribution à l'Université de la Colombie-Britannique	500	500	-
600	545	33	
Total des contributions	60,923	98,149	107,271
Total des paiements de transfert	63,858	100,393	110,236

4. Paiements de transfert

Le tableau 17 présente un résumé de tous les paiements de transfert du Programme. Ces paiements interviennent pour 36 % du total des dépenses. Du Programme et constituent tous des subventions ou des contributions.

Tableau 17: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget principal	Prévu	Réel	Détails
1985-1986	1984-1985	1983-1984	page

Subventions			
Recherche forestière et services techniques			
Association forestière du Canada	50	50	50
Institut forestier du Commonwealth	11	10	11
Festival de la forêt	5	5	5
Subventions aux universités			
pour des travaux particuliers de recherche sur les forêts	2,289	1,789	1,289
Programmes de bourses du Canada	580	390	210
Subvention à FORINTEK	-	-	1,400
Total des subventions	2,935	2,244	2,965

Contributions			
Mise en valeur des forêts			
Contributions aux organismes provinciaux et aux personnes quant aux initiatives de développement prises en vertu de l'entente-cadre de développement et des ententes auxiliaires aux fins du rétablissement économique et socio-économique	46,234	68,104	83,842
Contribution à l'école de gardes forestiers des Maritimes	6,675	850	115
Contribution au Programme de relance de l'emploi (RELAIS)	-	23	1,957
Environnement 2000	-	22,755	-
Contribution aux gouvernements provinciaux et aux autres organismes admissibles pour la réalisation de projets de création d'emploi dans le secteur forestier	-	-	17,244
Contribution à l'Université de Moncton	1,435	-	-
	54,344	91,732	103,158

(Renseignements supplémentaires) 5-31

3. Dépenses en capital

Le tableau 15 présente un résumé par principale catégorie des dépenses en capital du Service canadien des forêts. Le tableau 16 présente le détail des grands projets d'immobilisation, c'est-à-dire de ceux qui commandent des dépenses d'au moins \$250,000.

Tableau 15: Répartition des dépenses en capital (en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Grands travaux de construction	25,667	25,010
Petits travaux de construction (entretien)	290	290
Acquisition de matériel	5,279	5,774
	31,236	31,074
		12,470

Tableau 16: Ventilation des grands travaux d'immobilisations (en milliers de dollars)

Coût	Coût total	Coût jusqu'au 31 mars 1985	Dépenses prévues	Budget des dépenses 1985-1986	Besoins des années futures
Coût antérieur	estimatif	actuel			
Centre de recherche forestière du Pacifique, Victoria (C.-B.)	14,000	14,000	11,597	2,403	-
Centre de recherche forestière des Grands lacs, Sault-Sainte-Marie (Ont.)	13,000	17,430	10,560	6,870	-
Centre de recherche forestière des Laurentides, Sainte-Foy (Québec)	10,500	18,100	5,200	5,000	7,900
Centre de recherche forestière des Maritimes, Fredericton (N.-B.)	22,500	22,500	9,913	11,394	9,193

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Provision pour le échelle de traitement annuel moyen	Années-personnes autorisées			échelle de traitement annuel moyen	1985-1986 actuelle
	85-86	84-85	83-84		
Soutien administratif					
Traitement mécanique	6	6	5	13,352-37,130	25,509
des données					
Commissaires aux écritures et	111	86	74	12,932-31,743	21,931
aux règlements					
Secrétariat, sténographie	70	62	56	12,636-31,946	21,668
et dactylographie					
Mécanographie	7	5	5	12,665-25,271	19,807
Exploitation					
Manœuvres et hommes de					
métier	76	77	65	14,776-40,676	23,425
Services divers	14	13	19	13,253-39,988	24,012
Chauffage, force motrice					
et opération de machines	18	18	21	18,242-35,598	25,433
fixes					

Tableau 14: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel 1985-1986	Années-personnes autorisées			Echelle de traitement	
	85-86 84-85 83-84			actuelle	
	85-86	84-85	83-84	actuelle	1985-1986
Direction	48	42	29	50,350-96,300	62,175
Scientifique et professionnelle	21	22	22	16,161-68,070	41,924
Chimie	6	4	4	15,724-68,070	37,613
Economie, sociologie et statistique	29	25	39	14,570-65,080	48,337
Sciences forestières	146	105	101	16,161-68,070	41,786
Bibliothécaire	5	3	5	19,782-50,712	30,715
Sciences physiques	7	8	6	15,304-68,070	45,383
Recherche scientifique	205	198	211	28,176-67,720	54,503
Autres	3	1	1	-	-
Administration et service extérieur	26	11	12	13,912-57,987	35,564
Services administratifs	10	4	5	15,635-60,465	50,105
Commerce	28	27	33	18,766-61,433	35,564
Gestion des systèmes d'ordinateurs	24	22	18	13,853-57,988	35,696
Gestion des finances	31	17	22	13,579-57,980	38,714
Services d'information	6	4	4	13,912-57,987	42,475
Programmes	4	1	1	12,766-57,980	32,777
Achat et approvisionnement	1	-	1	13,330-63,870	39,944
Gestion du personnel	18	14	11	12,635-57,764	31,988
Photographie	4	4	4	17,285-30,844	27,589
Technique	6	4	4	15,557-40,310	30,322
Dessin et illustration	2	2	2	16,619-51,950	38,228
Electronique	340	343	343	14,041-50,866	30,502
Soutien technologique et scientifique	14	13	11	12,635-85,682	31,955
Techniciens divers	18	14	11	12,635-57,764	31,988
Soutien des sciences sociales	4	4	4	17,285-30,844	27,589

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984		
			Mise en valeur des forêts	Recherche forestière et services techniques
176	177	100	1,013	986
97	83	72	1,286	1,158

Tableau 13: Besoins en années-personnes par activité

Les frais touchant le personnel du Service canadien des forêts, qui sont de 55.6 millions de dollars net, représentent 69 % du total des dépenses de fonctionnement et 32 % du total des dépenses du Programme. Des renseignements sur les années-personnes sont présentés aux tableaux 13 et 14.

2. Dépenses en personnel

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984		
			Recettes nettes en vertu d'un crédit	Total des dépenses en capital
(15)	(15)	(1)	31,236	31,074
175,468	207,158	195,417	63,858	100,393
110,236	110,236	110,236	175,468	175,468
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	25,909	25,300	3,177	3,177
Construction et acquisition de machines et de matériel	5,294	5,789	7,342	7,342
Autres dépenses	-	-	5	5

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Service canadien des forêts sont présentées au tableau 12.

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget	
	Principal 1985-1986	Prévu 1984-1985 Réel 1983-1984
Personnel	48,460	45,821
Traitements et salaires	6,784	5,392
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	726	234
Autres	51,477	46,676
Biens et services	4,868	4,802
Transports et communications	1,429	584
Information	11,974	12,113
et spéciaux	663	825
Locations	5,906	6,264
Services publics, fournitures et approvisionnements	24,894	24,688
Toutes autres dépenses	26,454	26,454
Recettes nettes en vertu d'un crédit	(490)	(444)
Total des dépenses de fonctionnement	80,374	75,691
Capital	48	-
Rémunération	-	-
Transports et communication	-	25
Services professionnels ou spéciaux	-	1,709
Locations	-	6
Reparation et entretien (achat)	-	117
Fournitures et matériel	-	90

Politiques, planification et économie: Cet élément consiste à établir des prévisions économiques de l'offre et de la demande des produits forestiers du Canada, à planifier la gestion du Programme et des politiques de renouvellement forestier ainsi que des travaux de recherche et de développement connexes, et à entretenir des relations sur les plans national et international, avec des gouvernements provinciaux, des universités et des organismes privés s'occupant de foresterie.

Il faudra en 1985-1986, 97 années-personnes et 7.5 millions de dollars pour assurer l'activité de Gestion et Administration. Le besoin primordial est celui de payer les salaires et les autres frais touchant le personnel. Deux contributions seront versées à ce chapitre, la première, de \$100,000, ira au Centre Interservices des feux de forêts du Canada et la deuxième, de \$500,000, sera payée à l'Université de la Colombie-Britannique, pour l'appliquer aux études en économie.

C. Gestion et administration

Objectif

Fournir des analyses économiques du secteur forestier du Canada, établir des politiques, entretenir des relations avec d'autres paliers de gouvernement et d'autres organismes nationaux et internationaux s'occupant du secteur forestier, et assurer au Programme des services de gestion, d'orientation, de planification, de coordination et de communication ainsi que des services financiers et administratifs et des services relatifs au personnel.

Résumé des ressources

Les dépenses associées à l'activité de gestion et d'administration interviennent pour environ 4 % du total des fonds et 8 % du total des années-personnes qu'exigera le Programme du Service canadien des forêts en 1985-1986.

Tableau 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986		Prévu 1984-1985		Réal 1983-1984	
\$ A-P		\$ A-P		\$ A-P	
Gestion et administration	5,198	67	3,371	57	4,079
Politiques, planification et économie	2,353	30	2,269	26	1,238
Gestion des installations	7,551	97	5,640	83	5,317
					72

Environ 56 % des dépenses de l'activité servent à payer les frais touchant le personnel. Le tableau 17, à la page 5-31, indique des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions correspondant à \$ 600,000 ou à 8 % du total des dépenses de l'activité, le reliquat représentant d'autres dépenses de fonctionnement et d'immobilisations.

Description/Justification des ressources

L'activité vise la gestion générale du Programme du Service canadien des forêts et comprend les deux éléments suivants:

Gestion et administration: L'élément de la gestion et de l'administration assure la gestion, l'orientation et la coordination du Programme, y compris le bureau du sous-ministre adjoint chargé des forêts et apporte à l'appui des activités du programme des services en matière de communication, de personnel, de finances et d'administration.

Services forestiers: Les dépenses prévues pour les services forestiers en 1985-1986 sont d'environ 11.2 millions de dollars et 179 années-personnes. Elles viseront à fournir les services d'aménagement des forêts sur les terres fédérales, relever, contrôler et signaler diverses conditions relatives aux insectes et aux maladies des arbres dans différentes parties du pays, acquérir diverses données sur les ressources forestières, mettre en oeuvre un programme de diffusion aux provinces et aux autres usagers des connaissances et techniques issues des recherches et appuyer l'éducation et la recherche forestières.

Gestion et administration: Il faudra, en 1985-1986, 345 années-personnes et 53 millions de dollars pour assurer la direction, la coordination et la gestion de programme de l'activité Recherche forestière et services techniques, dont environ la moitié des ressources humaines et 14 millions de dollars seront affectés gestion et à l'administration matérielle des centres de recherche.

On trouvera au tableau 10 plus de renseignements sur la modernisation des centres de recherche des régions.

Tableau 10: Amélioration des installations de recherche en 1985-1986 (en millions de dollars)

Installation	Endroit	Millions de dollars
Centre de recherche forestière des Maritimes	Fredericton (N.-B.)	11.4
Centre de recherche forestière des Laurentides	Sainte-Foy (Québec)	5
Centre de recherche forestière des Grands Lacs	Sault-Sainte-Marie (Ontario)	6.9
Centre de recherche forestière du Pacifique	Victoria (C.-B.)	2.4
Expansion du Centre de recherche forestière		
Expansion et amélioration des installations		
Nouveau centre de recherche		

Tableau 9: Recherches sur les ressources forestières

secteurs de recherche	Résultats	\$	A-P	Grands dossiers
Environnement	Évaluer l'incidence des pratiques forestières sur l'environnement, et les répercussions des problèmes environnementaux sur la ressource forestière et acquérir de nouvelles connaissances sur les écosystèmes forestiers.	3 796	79	- effet des pluies acides sur la forêt et sur la productivité des stations - effet des pratiques d'exploitation forestière - création d'un réseau de prompte alerte des pluies acides (premier rapport) - incidences des systèmes de récolte sur la stabilité de l'environnement des îles Reine-Charlotte (rapport)
Production forestière	Améliorer les peuplements forestiers et la qualité génétique des principales espèces d'arbres, améliorer les méthodes de création de forêts, favoriser la croissance des arbres et des peuplements et perfectionner les systèmes d'aménagement forestier.	8 055	192	- production et utilisation de la biomasse forestière - travaux biotechniques pour exploiter le potentiel de fixation d'azote d'essences forestières choisies - effets des diverses méthodes de récolte de l'épinette noire visant à optimiser la régénération - programme sur les mauvaises herbes forestières visant à établir des pratiques de répression de ces herbes afin de dépresser les jeunes peuplements de conifères - diffusion à l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick des connaissances sur la propagation des clones de meïze
Protection des forêts	Acquérir de nouvelles connaissances dans les domaines de la biologie forestière, de la lutte contre les insectes et les maladies des arbres, et des arbres indésirables; améliorer les méthodes de prévention et de contrôle des incendies de forêt, de répression des ravageurs, ce qui comprend l'étude d'agents biologiques et chimiques.	10 331	215	- pertes causées par le dendroctone du pin l'épinette - incidences des pesticides et de la répression biologique - incidences des systèmes de lutte contre les feux de forêt et réduction des pertes causées par les incendies forestiers - diffusion d'un système de lutte contre les incendies forestiers à une des provinces des Prairies
Utilisation des forêts	Élaborer de nouvelles méthodes de production d'énergie à partir des ressources forestières; établir des codes, des normes et des techniques pour les produits du bois.	9 269	3	- mécanisation de la sylviculture - codes et normes applicables aux charpentes légères - amélioration de la qualité des produits et mise au point de nouvelles utilisations pour les produits forestiers

Recherche sur la production forestière: Les recherches sur la production forestière seront axées sur la micropropagation et la manipulation génétique visant à raccourcir de beaucoup les délais de production de matériel génétiquement supérieur.

Recherche sur la protection des forêts: Les recherches sur la protection des forêts seront axées sur la mise au point de méthodes de remplacement en répression des ravageurs et sur l'amélioration des techniques de lutte contre les incendies.

Recherche sur l'utilisation des forêts: Les recherches sur l'utilisation des forêts seront axées sur l'établissement de codes, de normes et de nouveaux produits et sur l'amélioration des procédés de transformation.

Recherche sur l'environnement forestier : Les recherches sur l'environnement forestier se font axées sur l'apport fondamental de la connaissance des écosystèmes et des réactions de ces derniers aux incendies, notamment, des pratiques forestières, de l'utilisation des pesticides et des produits acides, afin de mettre au point des techniques visant à minimiser les pressions exercées sur l'environnement.

Le tableau 9, à la page 5-22, présente un résumé par sous-activité des initiatives précises qui seront prises en 1985-1986. Voici des renseignements complémentaires à ce sujet :

Renseignements sur le rendement et justification des ressources

Le Service canadien des forêts réalise bon nombre de projets de recherche chaque année grâce à quelque 300 scientifiques et à 8 établissements de recherche se trouvant dans différentes parties du Canada. La diffusion des connaissances techniques est un important aspect de l'activité car elle permet à l'industrie forestière d'appliquer les progrès techniques issus des recherches.

Gestion et administration : Cette sous-activité comprend la gestion, la direction et la coordination de programme de l'activité Recherche forestière et services techniques et même l'entretien matériel et la modernisation des grandes installations de recherche.

Services forestiers : On met en oeuvre un programme de contrôles et de production de rapports sur la répartition et les incidences des insectes et des maladies des forêts et on tient un inventaire informatisé des ressources forestières. De plus, on fournit des conseils techniques et des données sur les ressources forestières, on diffuse des connaissances techniques et on publie de l'information scientifique afin de donner aux gestionnaires forestiers, à l'industrie et au grand public les renseignements nécessaires à un aménagement judicieux des forêts. On verse des éléments de transfert sous forme de publications et de contributions aux universités et à d'autres organismes qui y sont admissibles une fois de la réalisation de recherches forestières.

Recherche sur l'utilisation des forêts : Les recherches visent l'utilisation des ressources forestières et la mise au point des nouveaux produits et des normes qui sont nécessaires à la conservation de nos marchés étrangers. On conclut des ententes de collaboration avec le secteur privé pour appuyer les activités de recherche sur les produits du bois et la récolte du bois. On réalise des recherches sur l'utilisation des forêts pour produire de l'énergie (ENFOR), de concert avec le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le Conseil national de recherches.

De plus, on réalise des recherches sur les problèmes de ravageurs forestiers les plus pressants afin d'établir des méthodes de réduction des dommages causés par les insectes et les maladies de telle sorte que l'environnement n'en subisse qu'un minimum d'effets défavorables.

Un titre des recettes d'environ \$300,000 de la vente de permis d'exploitation et de produits forestiers, de la location de chambres et d'habitations, de repas et de divers recouvrements. Ces recettes vont directement au crédit du Fonds du revenu consolidé. On ne peut pas les utiliser dans le cadre du Programme.

Des recettes d'environ \$505,000 sont tirées du recouvrement de différents frais de recherche et de services techniques et sont portées au crédit pour utilisation dans le Programme.

Description

Cette activité contribue à la mise en valeur des ressources forestières grâce à la mise au point, à la démonstration, à la mise en oeuvre et à la diffusion d'innovations visant à régler des problèmes et à augmenter l'efficacité et le rendement de l'aménagement forestier. On réalise des recherches sur l'environnement forestier, la production forestière, l'utilisation des forêts et la protection des forêts contre les incendies, les insectes et les maladies. De plus, on publie les résultats de ces recherches. On donne des conseils techniques et des renseignements scientifiques à des ministères et organismes fédéraux, aux provinces, à l'industrie, aux établissements d'enseignement et à d'autres pays.

Un administrateur des programmes spéciaux de recherche mixte et on apporte une aide financière aux universités et à d'autres organismes qui y sont impliqués au fins de la recherche forestière. On fournit des services spécialisés aux ministères et organismes fédéraux, aux provinces et à l'industrie forestière.

L'activité comprend les six sous-activités suivantes:

Recherche sur l'environnement forestier: On évalue l'incidence des pratiques forestières sur l'environnement et les répercussions des problèmes environnementaux sur les ressources forestières et on acquiert de nouvelles connaissances sur les écosystèmes forestiers. On s'intéresse particulièrement aux incidences des pluies acides sur la productivité à long terme des écosystèmes forestiers et à la mesure dans laquelle ces écosystèmes modifient la toxicité des dépôts acides.

Recherche sur les produits forestiers: Il s'agit d'améliorer les peuplements forestiers et la qualité génétique des principales espèces d'arbres, d'améliorer les méthodes de reboisement, de favoriser la croissance des arbres et l'accroissement des peuplements et de perfectionner les systèmes d'aménagement forestier.

Recherche sur la protection des forêts: Il s'agit d'acquérir de nouvelles connaissances dans les domaines de la biologie forestière et de la répression des insectes et des maladies des arbres ainsi que des espèces végétales indésirables et d'améliorer les méthodes de prévention, de prévention et de suppression des incendies forestiers et de répression des ravageurs par des moyens biologiques et chimiques.

B. Recherche forestière et services techniques

Objectif

Mettre en valeur les ressources forestières grâce à la mise au point, à la démonstration, à la mise en oeuvre et à la diffusion d'innovations visant à régler des problèmes et à augmenter l'efficacité et le rendement de l'aménagement forestier.

Résumé des ressources

Les dépenses associées à l'activité de la recherche forestière et des services techniques interviennent pour environ 55 % du total des dépenses et 79 % du total des années-personnes du Programme du Service canadien des forêts.

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget		
principal 1985-1986	A-P	\$
Prévu 1984-1985	A-P	\$
Réel 1983-1984	A-P	\$

Recherche sur l'environnement forestier	3,796	79	3,824	78	4,200	77
Recherche sur les produits forestiers	8,055	192	8,114	190	8,914	187
Recherche sur la protection des forêts	10,331	215	10,407	213	11,431	210
Recherche sur l'utilisation des forêts	9,269	3	9,337	3	10,256	3
Services forestiers	11,216	179	11,298	177	12,410	174
Gestion et administration des services forestiers	53,240	345	52,783	340	34,410	335

Moins recettes à valoir sur le crédit	(505)	-	(459)	-	(420)	-
Totaux	95,402	1,013	95,304	1,001	81,201	986
Recettes	300	-	167	-	288	-

Environ 46 % des dépenses de l'activité servent à payer les frais touchant le personnel. Le tableau 17, à la page 5-31, indique des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions correspondant à 9 millions de dollars ou à 9 % du total des dépenses de l'activité, le reliquat constituant d'autres dépenses de fonctionnement et d'immobilisation.

Tableau 7: Ententes de mise en valeur des forêts - 1985-1986
(en milliers de dollars)

Province	Période visée	en milliers de dollars
Terre-Neuve	de 1981 à 1985	5 282
Terre-Neuve (nouvelle entente)	En voie de négociation	8 257
Nouveau-Brunswick	de 1984 à 1989	7 048
Nouvelle-Écosse (ancienne entente)	de 1982 à 1988	4 116
Nouvelle-Écosse (nouvelle entente)	de 1984 à 1988	2 967
Île-du-Prince-Édouard	de 1983 à 1988	4 895
Ontario (achèvement de l'ancienne entente)	de 1978 à 1984	11 830
Ontario (nouvelle entente)	de 1984 à 1989	2 375
Manitoba	de 1983 à 1989	4 306
Saskatchewan	de 1984 à 1989	1 989
Alberta	de 1984 à 1989	
Colombie-Britannique	En voie de négociation	
Total		53 065

La nouvelle École de gardes forestiers des Maritimes sera une partie intégrante du complexe forestier des Maritimes, à l'exception (N.-B.) et qui groupera en un même lieu toutes les installations d'enseignement, de recherche et de gestion des provinces Maritimes en matière de forêts. Le complexe desservira les quatre provinces de l'Atlantique et contribuera considérablement à l'amélioration des aptitudes techniques et des techniques d'aménagement des ressources du secteur forestier. Dans le cadre du Programme du SCF, 6,7 millions de dollars seront consacrés au complexe en 1985-1986.

En outre, en 1985-1986, le SCF consacrera 4,5 millions de dollars, dont 3 millions de dollars sous forme de contributions à la réalisation de l'établissement forestier du plan de développement économique pour la région du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. Ce plan vise un programme que le gouvernement fédéral a commencé à réaliser directement en 1984 grâce à un budget global de 19 millions de dollars visant une période de cinq ans. Le gouvernement fédéral versera au cours de chacune des cinq années en question aux fins de travaux dans les domaines de l'aménagement forestier, de la vulgarisation et de la diffusion des connaissances techniques, des études techniques et économiques, ainsi que de l'administration et du fonctionnement. La réalisation du programme fait appel à trois unions de producteurs de bois représentant environ 12,000 propriétaires de boisés.

La négociation de nouvelles ententes de mise en valeur des forêts et la mise en oeuvre ainsi que l'administration des ententes déjà conclues exigent 176 années-personnes en 1985-1986. Les ententes déjà administrées et les dépenses prévues pour 1985-1986 sont indiquées au tableau 7. Du total de 53 millions de dollars, 43 millions sont représentés des contributions et 10 millions de dollars sont des frais de fonctionnement et d'immobilisations.

Les ententes fédérales-provinciales de mise en valeur des forêts en partage des frais stimulent l'industrie forestière et prévoient différents objectifs d'amélioration des ressources forestières. Elles sont destinées à faire passer la ligne de conduite provinciale et industrielle, grâce à des leviers financiers et à la réalisation directe de certains programmes, de la simple exploitation des ressources forestières à leur aménagement de manière à en augmenter la productivité. Une forte proportion du programme de renouvellement forestier est réalisée actuellement par voie de ces ententes.

Données sur le rendement et justification des ressources

De plus, on dressé des plans d'aménagement des forêts des terres fédérales de concert avec les autochtones et le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Ces plans prévoient l'affectation de fonds au démarrage des travaux, à la diffusion de connaissances techniques, à la prestation de conseils et à la formation afin de doter les autochtones de ressources forestières à rentabilité durable. Les activités d'aménagement forestier menées sur d'autres terres fédérales créeront des emplois locaux, alimenteront en bois des usines de transformation et comprendront des démonstrations d'aménagement forestier intensif.

Les travaux de renouvellement forestier et d'aménagement forestier intensif. L'aide comprend la prestation de fonds, de conseils techniques et de connaissances spécialisées en vue de l'amélioration des techniques d'aménagement forestier. Les ententes sont destinées à soutenir le développement à court terme, à moyen terme et à long terme du secteur forestier. Les initiatives prises visent à encourager l'aménagement forestier intensif tout en créant des possibilités de revenu et de perfectionnement des ressources humaines. Ces initiatives se déroulent en étroite consultation avec les provinces.

A. Mise en valeur des forêts

Objectifs

Stimuler directement le développement régional du secteur forestier et contribuer à l'amélioration des ressources forestières en encourageant et en appuyant le renouvellement forestier, l'aménagement forestier intensif et l'augmentation durable de la productivité forestière.

Résumé des ressources

Les dépenses associées à l'activité de la mise en valeur des forêts interviennent pour environ 41 % du total des dépenses en fonds et pour 14 % du total des dépenses en années-personnes du Programme du Service canadien des forêts en 1985-1986.

Tableau 6 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984	Mise en valeur des forêts		
			\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
72,515	176	106,214	177	108,899	100

Environ 10 % des dépenses de l'activité servent à payer les frais touchant le personnel. Le tableau 17, à la page 5-31, indique des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions correspondant à 54 millions de dollars ou à 75 % du total des dépenses de l'activité, le reste constituant d'autres dépenses de fonctionnement et d'immobilisation.

Description

L'activité assure une stimulation directe du développement régional du secteur forestier et l'amélioration des ressources forestières. Elle encourage et appuie le renouvellement forestier, l'aménagement forestier intensif et l'augmentation de la productivité des forêts. Des ententes fédérales-provinciales de partage des frais aident l'industrie privée et les propriétaires de boisés privés à accomplir

Jusqu'à présent, l'objectif a été atteint par bon nombre de moyens:

- La conclusion d'ententes de mise en valeur des forêts avec les gouvernements provinciaux a augmenté l'utilisation des techniques d'aménagement forestier intensif.
- Le financement de la réalisation par des organismes privés de recherches biotechnologiques sur des enzymes microbiques digèrent le bois donne lieu à de nouvelles techniques de recyclage et d'utilisation de la biomasse forestière.
- L'aide à la recherche privée sur la mécanisation du renouvellement forestier donne lieu à la mise au point de meilleures machines et méthodes d'aménagement forestier.
- Les recherches sur l'utilisation des produits forestiers qu'appuie le gouvernement fédéral ont doté l'industrie forestière, au cours des cinq dernières années, de techniques qui lui permettront de réaliser des économies annuelles de 25 millions de dollars.
- La recherche sur la télédétection numérique a permis au secteur privé de mettre au point l'ARIES III, système intégré d'analyse à distance. Ce système est un instrument d'évaluation forestière qui permet d'obtenir des renseignements sur la composition actuelle des forêts, leur santé et les taux d'épuisement ou de régénération. Les méthodes d'inventaire classées fondées sur la photographie aérienne et l'échantillonnage au sol sont disponibles à employer et désuètes et ne permettent pas une résolution satisfaisante.
- On a établi un système de lutte contre les incendies forestiers qui a été mis en oeuvre dans l'ouest du Québec et qui sera en oeuvre en Ontario et dans les provinces des Prairies au cours des deux prochaines années.

Le Programme du Service canadien des forêts vise à favoriser l'utilisation économique durable des ressources forestières du Canada grâce à l'aménagement forestier judicieux du point de vue de l'environnement. Ce Programme est réalisé en étroite collaboration avec divers organismes fédéraux, les gouvernements d'autres paliers et l'industrie forestière. C'est pourquoi il faut reconnaître que les réalisations sont associées non pas à la seule exécution du programme mais à la somme de contributions diverses. Néanmoins, c'est le Programme qui apporte la principale contribution au succès du secteur forestier.

3. Efficacité du Programme

- Les efforts de recherche dans d'autres domaines sont destinés à assurer l'utilisation économique durable des ressources forestières du Canada grâce à l'amélioration des méthodes de protection de ces ressources et de l'environnement et à l'amélioration de l'utilisation des produits forestiers.

- Préparation à la commercialisation de cultures embryonnaires de mélèze pour permettre la production rapide de semis et réduire les délais nécessaires à l'amélioration génétique du mélèze.
- Elaboration de techniques d'isolement et de culture du Frankia pour fins d'utilisation expérimentale avec d'autres espèces d'arbres. Le Frankia est un organisme fixateur d'azote qui a peut-être la possibilité de coloniser d'autres espèces d'arbres et de leur fournir de l'azote pour améliorer leur croissance.

- Les recherches sont axées sur la biotechnologie, soit par exemple, la fixation de l'azote et la micropropagation afin d'augmenter la croissance et le rendement des arbres forestiers (voir page 5-22). Voici des exemples précis des initiatives dans ce domaine:

Recherche et services techniques

- Un est en train de mettre au point des programmes d'aménagement forestier sur les terres fédérales afin d'augmenter la valeur de ces terres et de créer efficacement des emplois sur le plan local (voir page 5-16).
 - En 1985-1986 (voir page 5-16). En outre, le SCF consacra 5 millions de dollars à la réalisation du plan de développement économique de la région Bas Saint-Laurent-Gaspésie (voir page 5-16).
- En vigueur, on consacra environ 43 millions de dollars à cette initiative en 1985-1986 (voir page 5-16). En outre, le SCF consacra 5 millions de dollars à la réalisation du plan de développement économique de la région Bas Saint-Laurent-Gaspésie (voir page 5-16).

correspond un autre emploi local et un deuxième emploi ailleurs dans l'économie nationale. Voilà pourquoi le secteur forestier intervient pour environ un million d'emplois au total, soit près d'un emploi sur dix au Canada.

Outre le fait qu'ils suffisent à répondre à la plupart des besoins intérieurs, les produits forestiers du Canada se classent au premier rang des exportations du Canada et interviennent pour un quart du commerce mondial des produits forestiers transformés. À l'heure actuelle, les ventes à l'étranger comportent un excédent commercial net annuel de 11 milliards de dollars. Or, la caractéristique la plus importante des marchés extérieurs du Canada est leur vulnérabilité, c'est-à-dire que le Canada ne vend que quelques produits sur quelques marchés différents. Les difficultés de conservation et d'augmentation de notre part du marché international global comprennent les barrières tarifaires et les pressions protectionnistes étrangères qui peuvent compromettre l'implantation du Canada dans les marchés uniques sur lesquels il vend la majeure partie (90 %) de ses produits forestiers.

Aménagement forestier : Le manque passé d'aménagement forestier méthodique a causé une réduction des ressources forestières. La diminution des approvisionnements en bois, et particulièrement les dommages attribuables aux maladies, aux incendies et à divers ravageurs non réprimés. La situation des approvisionnements ne peut être rectifiée que grâce à l'engagement des gouvernements de tous les paliers et de l'industrie forestière.

Utilisation de pesticides : L'inquiétude du public au sujet des effets à court terme et à long terme des pesticides a exigé de la prudence quant à leur mise au point et à leur utilisation. Les industries forestières et le grand public comptent sur le gouvernement aux fins de la recherche sur les incidences environnementales et le cheminement des pesticides, du financement de la mise au point de pesticides et de techniques d'application, et de la réglementation de ces produits auxiliaires.

Il faut que les difficultés soient résolues pour assurer la santé à long terme du secteur forestier et particulièrement pour le maintien et l'expansion de nos marchés étrangers.

2. Initiatives

Dans le contexte susmentionné, le SCF prendra les initiatives suivantes en 1985-1986 :

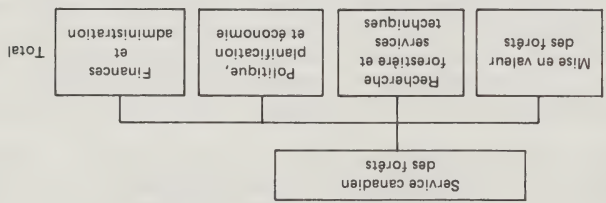
Mise en valeur des forêts :

● L'aménagement forestier est poursuivi de plus en plus grâce à des ententes fédérales-provinciales de mise en valeur des forêts en partage des frais. Conformément aux ententes déjà

Organisation: Les activités du Programme du Service canadien des forêts sont administrées par quatre directions générales et deux groupes directement comptables au sous-ministre adjoint. Les opérations du Programme sont réalisées par l'administration centrale à Ottawa, les établissements régionaux de recherche et les bureaux régionaux de développement qui se trouvent dans toutes les parties du pays.

Les rapports entre l'organisation et la structure des activités du Programme et la ventilation des ressources de 1985-1986 sont indiqués au tableau 5.

Tableau 5: Ressources par organisation et activité (en milliers de dollars)



Mise en valeur des forêts Recherche forestière et services techniques Gestion et administration	72,515	95,402	Années-personnes		
			1986	1985	1984
	72,515	95,402	2,353	5,198	1,286
	72,515	95,402	2,353	5,198	1,286

D. Perspective de planification et rétrospective du rendement

1. Contexte

Les forêts sont une des principales ressources renouvelables du Canada. Si elles sont dûment aménagées, elles continueront de présenter d'importants avantages pour l'économie canadienne. L'apport du secteur forestier à l'économie du Canada se chiffre actuellement à 25,9 milliards de dollars par année. L'industrie de l'exploitation forestière, l'industrie du bois, l'industrie des pâtes et des papiers et les industries connexes donnent de l'emploi directement à 310 000 travailleurs. L'analyse des collectivités vivant des forêts a indiqué qu'à chaque emploi en forêt, en scierie ou en fabrique

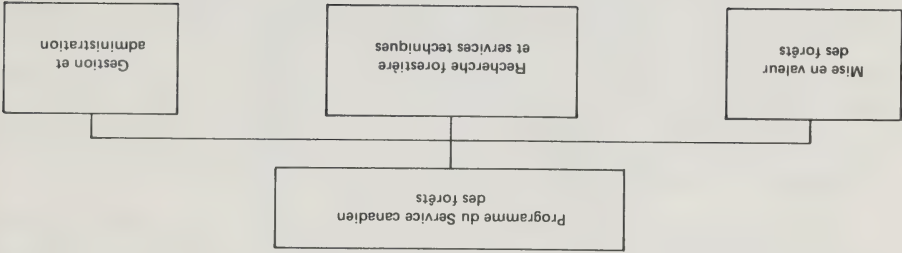


Tableau 4: Structure des activités

4 illustre les activités du Programme.

réalisation de cet objectif et l'exécution du Programme. Le tableau

Programme et des efforts faits en vue d'atteindre l'objectif

trois activités qui témoignent des principales orientations du

Structure des activités: Le Service canadien des forêts est divisé en

4. Plan d'exécution du Programme

L'aménagement forestier judicieux du point de vue de l'environnement.

Le Service canadien des forêts a pour objectif de favoriser l'utilisation économique durable des ressources forestières du Canada grâce à

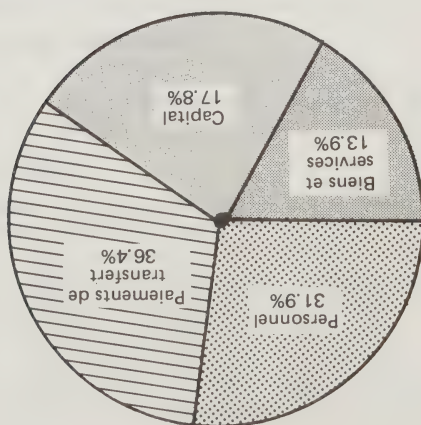
3. Objectif du Programme

La principale loi régissant les activités du Service canadien des forêts est la loi de 1966-67 sur le développement des forêts et la recherche sylvicole. Cette loi autorise la réalisation de recherches sur la protection, l'aménagement et l'utilisation de ressources forestières, la conclusion d'ententes de protection, d'aménagement et d'utilisation des forêts, la réalisation d'études économiques et d'analyses du secteur forestier, la mise en oeuvre de programmes d'aménagement forestier sur les terres fédérales et la création de forêts expérimentales.

2. Mandat légal

d'augmenter la qualité et la quantité des terres forestières productives et de créer des possibilités d'emploi par la même occasion.

Tableau 3: Dépenses brutes par article
(répartition en pourcentage) 1985-1986



C. Données de base

1. Introduction

Le Service canadien des forêts (SCF) assume la responsabilité fédérale en matière de protection, d'aménagement et d'utilisation des ressources forestières du Canada. Son programme est réalisé en étroite collaboration avec divers organismes fédéraux, les gouvernements d'autres paliers et l'industrie forestière. De plus, d'autres ministères fédéraux tels que le ministère de l'Expansion régionale et industrielle et le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien réalisent des activités relatives aux forêts.

Le rôle de recherche forestière du SCF, établi depuis longtemps, est axé sur la mise au point de méthodes efficaces de protection des forêts et de sylviculture, telles que la répression biologique des ravageurs, l'amélioration de l'accroissement et du rendement des forêts grâce à des travaux de génétique des arbres et de micropropagation, et la recherche sur les écosystèmes forestiers. On met l'accent sur la diffusion des connaissances techniques acquises grâce aux recherches financées par le gouvernement fédéral afin que ces connaissances aient une incidence maximale sur les ressources et l'industrie forestière.

Les ententes forestières fédérales-provinciales sont destinées à favoriser l'intensification de l'aménagement forestier par les provinces et l'industrie afin que le secteur forestier du Canada devienne autosuffisant et prenne de l'expansion. Dans l'immédiat, on

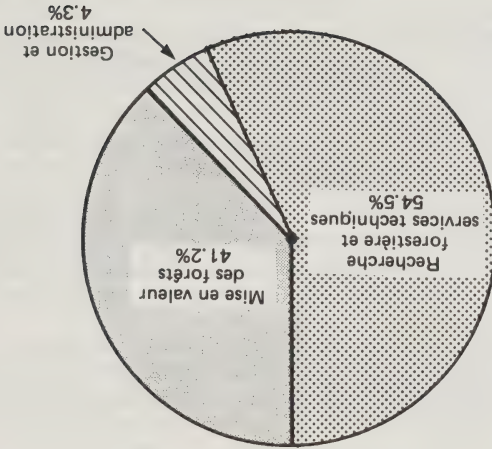


Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1985-1986

- Subventions à la FORINTEK 4 millions de dollars
 - Ententes d'aménagement 34 millions de dollars
 - Environnement 2000 24 millions de dollars
- principalement attribuable à ce suit:
- à la page 5-4). La différence de 62 millions de dollars est de 1984-1985 (voir les extraits de la Partie II du Budget des dépenses de 43 %, les 145 millions de dollars du budget des dépenses principal disposait au 31 octobre 1984) dépassent de 62 millions de dollars, soit 1984-1985 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction 1984-1985: Les prévisions de
- fonds supplémentaires: subvention à l'Université de Moncton et construction et fonctionnement du Centre de recherche forestière par satellite 2 millions de dollars
 - augmentation des cotisations aux régions sociales des employés 1 million de dollars
 - augmentation des subventions aux universités 1 million de dollars

- Améliorer des installations régionales de recherche forestière en consacrant environ 72 millions de dollars en capital à quatre installations. En 1985-1986, on dépensera environ 25,7 millions de dollars (voir page 5-23).

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses			Détails à la page
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	
Mise en valeur des forêts	72,515	106,214	(33,699)	5-15
Recherche forestière et services techniques	95,907	95,763	144	5-18
Gestion et administration	7,551	5,640	1,911	5-24
Total des dépenses	175,973	207,617	(31,644)	
Moins les recettes à valoir sur le crédit	(505)	(459)	(46)	
Total des affectations	175,468	207,158	(31,690)	
Années-personnes autorisées	1,286	1,141	145	

Explication de la différence: Les besoins financiers de 1985-1986 sont de 175,468 millions de dollars, soit 32 millions de dollars de moins que les dépenses prévues pour 1984-1985. Causes principales:

- diminution des fonds salariaux de fonctionnement, et aux autres fonds qu'exige le programme de fonctionnement 2000 (24 millions de dollars)
- diminution des subventions liées aux ententes de mise en valeur des forêts (22 millions de dollars)
- hausse des salaires et des prix associée à l'inflation 4 millions de dollars
- augmentation des subventions à l'école des gardes forestiers des Maritimes 6 millions de dollars

A. Points saillants

Une récente réorganisation s'est soldée par le passage du Service canadien des forêts d'Environnement Canada à Agriculture Canada, où il est cotiffé par le nouveau ministre d'État aux forêts. Ce passage témoigne de l'augmentation de l'accent mis sur les ressources forestières au sein de l'économie canadienne. Voici d'autres points saillants du Programme pour 1985-1986:

Mise en valeur des forêts:

- Continuer à négocier et, s'il y a lieu, mettre en oeuvre des ententes fédérales-provinciales de mise en valeur des forêts en partage des frais avec la Colombie-Britannique, le Québec et Terre-Neuve (voir page 5-16);

- Faciliter la construction de l'école de gardes forestiers des Maritimes en y apportant une contribution de 10.5 millions de dollars, dont 6.7 millions de dollars seront nécessaires en 1985-1986 (voir page 5-17);

- Mettre en oeuvre en 1985-1986, au prix de 57 millions de dollars, les ententes fédérales-provinciales sur les forêts, conclues avec le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta (voir page 5-16);

- Mettre en oeuvre la partie forestière de 1985-1986 du plan de développement économique pour la région du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie en y consacrant pendant l'année du budget 4.5 millions de dollars (voir page 5-17);

- Établir et mettre en oeuvre un programme global d'aménagement forestier applicable aux terres fédérales qui appartiennent au ministère de la Défense nationale, à d'autres ministères fédéraux ou aux bandes indiennes (voir page 5-16).

Recherche forestière et services techniques:

- Mettre l'accent sur l'utilisation des techniques de pointe aux fins de la recherche sur l'aménagement forestier afin d'approfondir les connaissances actuelles et d'améliorer les techniques de production, de protection et d'aménagement (voir page 5-22).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

(en millions de dollars)									
Budget principal 1985-1986									
Budgetaires									
Années- personnes autorisées	Fonction- nement	Capital	Transfert de	Sous- total	Moins: recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1984-1985		
Mise en valeur des forêts	176	14,402	3,769	54,344	72,515		72,515	49,398	
Recherches forestières et services techniques	1,013	59,545	27,448	8,914	95,907	505	95,402	90,176	
Gestion et administration	97	6,917	34	600	7,551		7,551	5,549	
Total du Programme	1,286	80,864	31,251	63,858	175,973	505	175,468	145,123	

*Le programme du service canadien des forêts était inclus dans le budget des dépenses 1984-85 du ministère de l'environnement.

Le programme du service canadien des forêts était inclus dans le budget des dépenses 1984-85 du ministre de l'environnement.

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$168,683,500 pour administrer le Programme du Service canadien des forêts en 1985-1986. Les autres dépenses évaluées à \$6,784,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986
Budget principal 1984-1985

Programme du Service canadien des forêts

35 Dépenses de fonctionnement
40 Dépenses de capital
45 Subventions et contributions
(5) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

73,590 61,461
31,236 31,102
63,858 47,168
6,784 5,392
175,468 145,123

Total du Programme

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministère et organismes
crédits

Programme du Service canadien des forêts

35 Service canadien des forêts - Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenses des recettes de l'année

73,590,000

40 Service canadien des forêts - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumés par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral

31,236,000

45 Service canadien des forêts - Subventions inscrites au Budget et contributions

63,857,500

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 5-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants	5-6
B. État financier récapitulatif par activité	5-7
C. Données de base	5-9

1. Introduction	5-9
2. Mandat légal	5-10
3. Objectif du Programme	5-10
4. Plan d'exécution du Programme	5-10
D. Perspective de planification	5-11
1. Contexte	5-11
2. Initiatives	5-12
3. Efficacité du Programme	5-13

Section II

Analyse par activité

A. Mise en valeur des forêts	5-15
B. Recherche forestière et services techniques	5-18
C. Gestion et administration	5-24

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article	5-26
1. Dépenses par article	5-27
2. Dépenses en personnel	5-30
3. Dépenses en capital	5-31
4. Paiements de transfert	5-33
5. Analyse des recettes	5-34
B. Analyse des coûts	5-35
C. Renseignements complémentaires	5-35
1. Établissements par région	5-35

Plan de dépenses du Programme du
Service canadien des forêts
1985-1986

2. Etablissements par région

Tableau 38 présente la liste des établissements par région.

Tableau 38: Etablissements par région

Province	Bureaux régionaux	Laboratoires
Terre-Neuve	St. John's, DIA	
Nouveau-Brunswick	Moncton, DIV Moncton, DIA	Sackville, LPV
Québec	Montréal, DIV Montréal, DIA	Station expérimentale de Grosse-Île Saint-Hyacinthe, LPV Nepean, IRV Guelph, LPV
Ontario	Willowdale, DIV Willowdale, DIA	
Manitoba	Winnipeg, DIV Winnipeg, DIA	Winnipeg, LPV
Saskatchewan	Regina, DIV Regina, DIA	Saskatoon, LPV
Alberta	Calgary, DIV Edmonton, DIA	Lethbridge, IRV
Colombie-Britannique	Vancouver, DIV New Westminster, DIA	Vancouver, LPV

Abbreviations:

DIA - Direction de l'inspection agricole
 DIV - Direction de l'inspection vétérinaire
 LPV - Laboratoire de pathologie vétérinaire
 IRV - Institut de recherches vétérinaires

- Viandes, Loi sur l'inspection des (proposée)
 - Produits antiparasitaires, Loi sur les SRC 1970, c.P-10 (a.5&9) CRC, Vol. XIII, c.1253
 - Indemnisation pour dommages causés par les pesticides, Loi sur l' SRC 1970, c.P-11
 - Indemnisation pour dommages causés par les pesticides, Règlements sur l' (a.4) CRC, Vol. XIII, c.1254
 - Plantes, Loi sur la quarantaine des SRC 1970, c.P-13
 - Production d'aubergines et de tomates (Central Saanich), Règlements sur la DORS/82-488
 - Infestation des plantes, Règlements d'urgence sur l' DORS/79-642
 - Nématode doré, Ordonnance sur le DORS/80-260
 - Plantes, Règlements sur la quarantaine (a.4 & 9) CRC, Vol. XIV, c. 1273
 - Pommes de terre (Central Saanich, Colombie-Britannique), Règlements visant à restreindre la production et à interdire la vente DORS/82-186
 - Semences, Loi relative aux SRC 1970, c.5-7
 - Semences, Règlements relatifs aux (a.4&7) CRC, Vol. XV, c.1400
 - Variétés de semences, Ordonnance sur les (a.4) CRC, Vol. XV, c.1401
 - Graines de mauvaises herbes, Ordonnance sur les CRC, Vol. XV, c.1402

- Produits agricoles du Canada, Loi sur les normes des SRC 1970, c.A-8 (suite)
- Octroi de permis pour le commerce des produits, Règlement sur l' CRC, Vol. III, c.292
- Miel, Règlement sur le (a.3,5&8) CRC, Vol. II, c.287
- Produits de l'étranger, Règlement sur les CRC, Vol. II, c.289
- - Règlement sur les fruits et les légumes transformés (s.3,5&8) CRC, Vol. III, c. 291
Code criminel SRC 1970, c.C-34
- Pari-mutuel, Décret sur les cotisations à payer pour la surveillance TR/81-1
- Hippodromes, Règlement sur la surveillance des (a.188) CRC, Vol. V, c.441
- Aliments du bétail, Loi relative aux SRC 1970, c.F-7
- Aliments du bétail, Règlement relatif aux CRC, Vol. VI, c.665
- Engrais chimiques, Loi sur les SRC 1970, c.F-9
- Engrais, Règlement sur les CRC, Vol. VI, c.666
- Administration financière, Loi sur l' SRC 1970, c.F-10
- Droits d'inspection antiparasitaire, Règlement sur les CRC, Vol. VI, c.696
- Services de quarantaine et d'inspection, Ordonnance sur les droits applicables (a.13) CRC, Vol. VII, c.725
- Fruits, légumes et miel, Loi sur les SRC 1970, c.F-31
- Fruits, légumes et miel, Règlement sur les CRC, Vol. IX, c.875
- Foin et paille, Loi sur l'inspection SRC 1970, c.H-2
- Foin et paille, Règlement sur l'inspection CRC, Vol. IX, c.920
- Abattage, sans cruauté, des animaux destinés à l'alimentation, Loi sur l' SRC 1970, c.H-10 (passible d'être abrogée)
- Abattage, sans cruauté, Règlement sur l' CRC, Vol. IX, c.937
- Animaux de ferme et leurs produits, Loi sur les SRC 1970, c.L-8
- Couvoirs, Règlement sur les CRC, Vol. XI, c.1023
- Laine, Règlement sur le classement de la DORS/79-297
- Viandes et conserves alimentaires, Loi sur les SRC 1970, c.M-6 (passible d'être abrogée)
Viandes, Loi sur l'inspection des SRC 1970, c.M-7
(passible d'être abrogée)
- Viandes, Règlement sur l'inspection des DORS/79-579

C. Renseignements complémentaires

1. Lois et règlements administratifs

En plus des lois et des règlements mentionnés à la rubrique "Mandat légal" à la page 4-12, le Programme administratif, en partie ou en totalité, ce qui suit:

- Animaux, Loi sur les maladies et la protection des
1974-75, c.86
- Animaux, Règlement sur les maladies et la protection des
(a.3) CRC, Vol. III, c.296
- Régions exemptes de brucellose (Colombie-Britannique et le
Bloc Peace River de l'Alberta), Ordonnance sur les
TR/79-120
- Régions à faible incidence de brucellose (Ontario),
Ordonnance des TR/80-124
- Régions à faible incidence de brucellose (Québec),
Ordonnance sur les TR/78-106
- Importation des psittacides et oiseaux chanteurs,
Ordonnance interdisant l' DORS/80-772 (en processus
d'abrogation)
- Maladies à déclarer, Ordonnance (Métrite contagieuse
équine) sur les TR/78-68
- Maladies à déclarer, Ordonnance (Pseudorage) sur les
CRC, Vol. III, c.297

- Affectation de crédits, Loi sur l'indemnisation relative à la
ravage, Règlement sur l' CRC, Vol. III, c.340

- Produits agricoles du Canada, Loi sur les normes des
SRC 1970, c.A-8
- Normes agricoles, Règlement sur les DORS/78-264
- Carcasses de boeuf, Règlement sur le classement des
DORS/78-563
- Carcasses (porc), Règlement sur le classement des
DORS/78-313
- Carcasses (agneau et mouton), Règlement sur le classement
des DORS/78-861
- Carcasses de veau, Règlement sur le classement des
DORS/78-564
- Laine, Règlements sur le classement de la
CRC, Vol. III, c.294
- Oeufs, Règlement sur les CRC, Vol. II, c.284
- Oeufs transformés, Règlement sur les (a.3,5&8) CRC,
- Volaille transformée, Règlement sur la DORS/78-169
- Produits laitiers, Règlement sur les DORS/79-840
- Fruits et légumes frais, Règlement sur les (a.3), CRC,
Vol. II, c.285

(Renseignements supplémentaires) 4-55

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 du Programme englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer sur les crédits votés et les paiements législatifs du Ministère. Les autres articles de dépense, de même que les recettes, devront aussi être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer le coût réel de l'exploitation du Programme.

Tableau 37: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Coût net	Plus	Dépenses autres	Coût Moins	1985-1986
Prévu	net	1984-	1985-	1985

Recherche et services	46,542	1,253	47,795	816	46,979	27,195
consultatifs						
Inspection et protec-						
tion des cultures, du						
bétail et approvision-						
nements en facteurs de						
production agricole	66,948	4,035	70,983	9,248	61,735	61,057
Préservation des marchés	44,018	3,230	47,248	8,359	38,889	44,184
Inspection et vérifica-						
tion des installations						
et des produits						
alimentaires	62,906	4,537	67,443	13,920	53,523	59,996
Gestion et administra-	24,319	1,050	25,369	-	25,369	22,367

244,733 14,105 258,838 32,343 226,495 214,799

Les rajustements apportés aux dépenses estimatives pour obtenir le coût global net comprennent 14.1 millions de dollars d'autres dépenses pour les locaux fournis gratuitement par le Ministère et celui des Travaux publics (10 millions de dollars), pour les services communs de M.A.S. (\$200,000), pour les dépenses du Conseil du Trésor engagées à titre de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance (3 millions de dollars), pour celles engagées par le ministère du Travail à titre de contributions de l'employeur aux paiements d'indemnités (\$700,000) et pour les locaux occupés par Transport Canada aux aéro-ports internationaux (\$200,000).

1985-1986 1984-1985 1983-1984

Préservation des marchés					
Services d'inspection des exportations	220	212	229	49	229
Permis	55	53	53	49	49
Inspection des fruits et légumes	268	258	262	462	462
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	31	31	-	-	-
Initiative gouvernementale de recouvrement des coûts	7,785	-	-	-	-
Total des recettes de la préservation des marchés	8,359	554	740		
Inspection et vérification des installations et des produits alimentaires					
Recettes obtenues des abattoirs au titre des heures supplémentaires effectuées par les services d'inspection	3,416	3,285	2,932		
Recettes au titre des services nationaux d'inspection des viandes	898	863	838		
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	9	9	-		
Initiative gouvernementale de recouvrement des coûts	9,597	-	-		
Total des recettes de l'inspection et de la vérification des installations et des produits alimentaires	13,920	4,157	3,770		
Recettes au titre de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	32,343	7,095	7,036		

(Renseignements supplémentaires) 4-53

5. Analyse des recettes

Le tableau 36 illustre la provenance des recettes produites par le Programme. Celles-ci sont portées directement au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 36: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

1985-1986 1984-1985 1983-1984			
Recherche et services consultatifs	520	500	455
Services de typage sanguin			
Ventes de bovins, de moutons et de porcs			
Ventes d'oeufs et de volailles	39	39	188
Location de maisons	220	220	183
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	30	23	27
7	7	0	0
Total des recettes de la recherche et des services consultatifs	816	789	853
Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole	262	252	152
Services d'inspection des importations			
Inspection des grandes cultures	23	23	115
Homologation	52	50	7
Essais de semences	179	172	230
Inspection des semences	72	71	67
Étiquettes et sceaux	56	56	46
Frais de quarantaine	61	61	43
Autres plantes et produits végétaux	410	405	448
Ventes de bovins, de moutons et de porcs	39	39	188
Inspection des navires à l'ancre	256	246	230
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	70	70	25
Divers	150	150	122
Initiative gouvernementale de recouvrement des coûts	7,618	-	-
Total des recettes de l'inspection et de la protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole	9,248	1,595	1,673

4. Paiements de transfert

Le tableau 35 donne la ventilation de tous les paiements de transferts provenant du Programme; ceux-ci représentent moins de 4 % des dépenses totales du Programme.

Tableau 35: Détails des contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
		Prévu		Réel			
Recherche et services consultatifs							
Postes non requis en 1985-1986							
Programmes de relance de l'aide à l'emploi							
(RELAI)							
Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole							
Indemnités pour animaux abattus							
Contributions aux provinces-trage							
Indemnités payées propriétaires d'animaux - anthrax							
Indemnités payées en vertu de la loi sur l'indemnisation pour dommages causés par Les pesticides							
Postes non requis en 1985-1986							
Indemnisation prévue dans la Loi et le Règlement sur la quarantaine des plantes pour aider les producteurs touchés par l'interdiction de produire des cultures hôtes du nématode doré sur les superficies de la municipalité de Central Saanich (Colombie-Britannique), infestées par cet organisme ou soupçonnées de l'être							
Contribution au quatrième colloque international sur la diarrhée néo-natale							
Programmes de relance de l'aide à l'emploi (RELAI)							
Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants							
Gestion et administration							
Office international des épizootie							
Association canadienne des vétérinaires							
Installations pour l'enseignement des sciences vétérinaires, Charlottetown (I.-P.-É.)							
Postes non requis en 1985-1986							
Programme spécial d'initiales d'emploi dans le sud-ouest de l'Ontario							
Contribution à l'Université de Guelph, Ontario, Collège vétérinaire							
Total des contributions							
(Renseignements supplémentaires) 4-51							

Tableau 34: Ventilation des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Recherche et services consultatifs												
<hr/>												
Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût
total	total	total	total	total	total	total	total	total	total	total	total	total
estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif	estimatif
antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur	antérieur
mars 1985												
1985-1986												
années futures												
<hr/>												
Dépenses												
jusqu'au												
31												
mars 1985												
1985-1986												
années futures												
<hr/>												
Budget												
des												
années												
1985-1986												
futurs												

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 33 présente une ventilation sommaire, par grande catégorie, des dépenses en capital du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires. Au tableau 34, apparaissent les détails des grands projets d'immobilisations, lesquels comportent des dépenses de \$250,000 et plus. Comme le montre cette figure, les dépenses en capital serviront à une multitude de projets. En 1985-1986, le principal poste de dépenses sera la construction de laboratoires, tel qu'indiqué sous la rubrique "Recherche et services consultatifs".

Tableau 33: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		
	Prévu	Réel
	1984-1985	1983-1984
Grands projets d'immobilisations	28,327	7,739
Construction de moindre importance	123	950
Acquisition d'équipement	7,045	5,020
	35,495	13,709
		7,581

treatment

4-48 (Réglementation et inspection agro-alimentaires)

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel du Programme qui se chiffrent à \$ 173 millions de dollars représentent 86 % des dépenses de fonctionnement totales et 71 % du coût total du Programme. Elles comprennent les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés. Le tableau 31 ci-dessous donne la ventilation du nombre d'employés par activité; le tableau 32 indique les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 31: Années-personnes requises par activité

Budget des dépenses			1985-1986		
Prévu			1984-1985		
Réal			1983-1984		
Recherche et services consultatifs	399	397	395		
Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnement	1,235	1,140	1,131		
Préservation des marchés	984	976	974		
Inspection et vérification des installations et des produits alimentaires	1,398	1,371	1,379		
Gestion et administration	322	322	372		
Surveillance des hippodromes	103	90	90		
	4,441	4,296	4,341		

Section III Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires sont exposées au tableau 30.

Tableau 30: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Personnel	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
Traitements et salaires	150,827	141,394	133,437			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	21,116	18,453	19,639			
Autres	804	586	937			
Biens et services	172,747	160,433	154,013			
Transports et communications	10,717	10,583	9,298			
Information	341	370	304			
Services professionnels et spéciaux	6,155	6,096	4,896			
Location	813	799	635			
Achat de services de réparation et d'entretien	1,388	1,364	1,121			
Services publics, fournitures et approvisionnements	8,870	8,713	8,126			
Toutes autres dépenses	45	40	31			
Total des coûts de fonctionnement	28,329	27,965	24,411			
Capital	201,076	188,398	178,424			
Services professionnels et spéciaux	160	-	-			
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	28,290	8,689	3,140			
Construction et acquisition de machines et de matériel	7,045	5,020	4,441			
Total des dépenses en capital	35,495	13,709	7,581			
Pailements de transfert						
Subventions						
Contributions	8,162	5,952	3,898			
Total des dépenses	244,733	208,059	189,903			
Moins recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	-	583	1,177			
Net	244,733	207,476	188,726			

4-46 (Réglementation et inspection agro-alimentaires)

Les coûts fixes (environ 35 % du total des ressources) comprennent les salaires de 105 années-personnes (27 %, le coût des contrats de recherche sur les drogues (3 %) et les autres dépenses de fonctionnement (5 %), y compris celles reliées aux activités d'un petit centre de recherches à Jerseyville (Ontario).

Chaque année, le personnel du Ministère supervise quelque 4,600 courses à l'égard desquelles sont tenus des paris. Le nombre d'agents affectés varie en fonction de la classe de l'hippodrome. Vingt-quatre des 74 années-personnes affectées à la surveillance sont des employés saisonniers auxquels on a recours selon les besoins. En 1983-1984, la proportion de journées de courses où les services offerts (contrôle des courses, photos d'arrivées et contrôle des drogues) ont été satisfaisants s'est maintenue à 95 % et le degré d'exactitude des sommes retournées aux parieurs, à 99 %.

Les services de contrôle des courses et de photos d'arrivée sont offerts à contrat. Leur coût dépend de la taille et de la classe de l'hippodrome et sont négociés par l'entremise du ministère des Approvisionnement et Services. Le service de contrôle des drogues est offert directement par le Ministère. Celui-ci se fait rembourser ses dépenses par les associations de courses qui font appel aux services d'inspecteurs des analyses, de chimistes et de vétérinaires agréés par le Ministère. Le nombre d'inspecteurs des analyses affectés à la collecte des échantillons est fonction du nombre d'échantillons d'urine et de sang à prélever. L'échelle de prélèvement est elle-même fonction de la taille et de la classe de l'hippodrome.

Les ressources dont a besoin la Division pour atteindre ses objectifs d'une façon efficace sont partagées entre les coûts variables et les coûts fixes. Les coûts variables (environ 65 % du total des ressources) sont associés aux services de contrôle des courses, de photos d'arrivée et de contrôle des drogues. On facture à la Division le coût des services dispensés chaque jour au lieu de payer un coût annuel fixe.

Données sur le rendement et justification des ressources

Administration: Cet élément prodigue des conseils sur les politiques, des lignes directrices et les programmes de l'activité, en plus d'assurer et d'évaluer la mise en oeuvre de ces derniers.

Recherches en matière de surveillance: Les recherches portent sur les services de surveillance des courses, les systèmes de pari mutuel et les services de supervision. Elles traitent également de la possibilité de dépister les drogues par analyse, de leurs taux d'excrétion et de leurs effets sur la performance des chevaux.

Surveillance des courses: Il s'agit d'un autre élément qui contribue à la protection du public en assurant la prestation (par voie contractuelle) et la supervision des services, notamment ceux de la surveillance des courses (ruban magnétoscopique de chaque course) et des photos d'arrivée (photos prises à l'arrivée de chaque course), offerts aux officiels des courses et aux parieurs, de même que celui du contrôle des drogues, lequel assure la collecte et l'analyse d'environ 85,000 échantillons officiels de sang et d'urine prélevés sur les chevaux de course.

Réglementation et les lois de taxation provinciales. Les activités de surveillance englobent notamment la tenue d'enquêtes sur les cas de dérogation aux règlements et sur les plaintes du public, l'inspection des installations des hippodromes et la compilation de même que la publication de statistiques nationales et provinciales.

Le tableau 29 résume les changements survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 29: Rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984				
Budget	Réal	principal	Différence	
Surveillance du pari mutuel	2,409	2,986	(577)	
Surveillance des courses	7,915	8,403	(488)	
Recherches en matière de surveillance	449	627	(178)	
Administration	1,248	1,067	181	
12,021	13,083		(1,062)	
13,198	13,972		(774)	Recettes

Explication de la différence: L'excédent de fin d'exercice de 1.1 million de dollars est attribuable à un certain nombre de facteurs, dont les suivants: retards survenus dans la dotation de quelques postes, nombre de journées de course et ampleur des paris inférieurs aux prévisions, et sous-utilisation des années-personnes censées être affectées à l'application des nouvelles politiques sur les paris.

Description

C'est par la prestation de services et leur supervision aux hippodromes que le Ministère s'efforce d'assurer la protection des parieurs. La réglementation en vigueur porte sur l'exploitation des systèmes de pari mutuel, le calcul du montant payable pour chaque dollar parié, la tenue des courses (services de photo d'arrivée, de contrôle des courses et de contrôle des drogues), la fourniture et l'entretien des installations nécessaires à l'exploitation des systèmes de pari mutuel. Le Programme comporte les quatre éléments suivants:

Surveillance du pari mutuel: En établissant des normes de base pour le matériel de totalisation (pari mutuel) et en assurant la prestation des services d'analyse, d'inspection et de surveillance quotidienne, la Division veille à ce que la conduite d'un pari mutuel dépassant 1.7 milliard de dollars chaque année dans quelque 120 hippodromes offrent approximativement 4,600 jours de courses par année se fasse honnêtement et conformément à la réglementation. Elle procède en outre à la vérification des quelque 170,000 poules de pari organisées pour en assurer l'exactitude et faire en sorte que soit respectées la

Tableau 27: État révisé des besoins nets en liquidités
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévisions	
1985-1986		1984-1985	
A-P		A-P	
Dépenses	12,963	12,147	
Recettes	13,206	12,690	
(Excedent) Déficit	(243)	103	(543)
Moins: dépréciation	100	95	
d'emploi	9	-	
Plus: besoins en capitaux	(352)	(638)	
	352	55	
Besoins nets en liquidités	0	(583)	

Tableau 28: Différence nette (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu	
1985-1986		1984-1985	
A-P		A-P	
\$	A-P	\$	A-P
\$	A-P	\$	A-P
(12,199)	21	(11,728)	21
3,530	74	2,773	63
7,770	-	7,861	-
899	8	511	6
0	103	(583)	90
Total de l'activité		583	13

Administration
Surveillance du pari-mutuel
Surveillance des courses
Recherches en matière de
surveillance

Objectif

Protéger le public qui participe au pari mutuel dans les hippodromes et assurer la viabilité de l'industrie des courses de chevaux.

Etat récapitulatif des ressources

La Division des hippodromes fonctionne selon le principe d'un fonds renouvelable et est censée s'autosuffire. Elle tire ses recettes d'un prélèvement qui représente 0,5 % à 1% du total des sommes payées. Pour l'exercice financier 1985-1986, ce prélèvement sera fixé au taux de 0,8 %.

Tableau 26: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses					
1985-1986			1984-1985		
Prévu			Réal		
1984-1985			1983-1984		
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Surveillance du pari mutuel	3,530	74	2,773	63	2,409
Surveillance des courses	7,770	-	7,861	-	7,915
Recherches en matière de surveillance	899	8	511	6	449
Administration	1,007	21	962	21	1,248
Total des dépenses	13,206	103	12,107	90	12,021
Recettes	13,206		12,690		13,198
(Profit) ou perte	0		(583)		(1,177)

Explication de la différence: Les différences résultent de réaffectations internes d'années-personnes provenant d'autres éléments de planification, lesquelles ont abouti à une utilisation excédentaire de 12 années-personnes et à un déficit de 1,7 million de dollars aux postes "Traitements et salaires" et "Dépenses de fonctionnement". Des contributions additionnelles ont aussi été dépensées comme suit:

- Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique: \$0.2 million
- Programme des initiatives spéciales pour l'emploi: \$0.1 million
- Aide aux universités, Guelph (Ontario): \$0.1 million

Description

Les responsables de cette activité s'efforcent d'inculquer au personnel du Programme les connaissances, aptitudes et compétences nécessaires, notamment dans l'emploi des deux langues officielles. Ils assurent également l'administration des lois et règlements qui contribuent à la croissance soutenue du ministère fédéral de l'Agriculture. En outre, ils planifient, organisent, dirigent et contrôlent les ressources du Programme de la façon la plus efficace et efficiente possible. Enfin, ils exploitent un réseau efficace de communication. L'activité se compose de quatre éléments, à savoir la direction et la gestion générale, les services administratifs, la formation et le perfectionnement de même que l'entretien et l'équipement des établissements.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1985-1986, 322 années-personnes et 24 million(s) de dollars seront nécessaires pour mener à bien l'activité "Gestion et administration". De ce total, 31 % serviront à défrayer les contributions destinées aux associations professionnelles (47 millions de dollars) et à l'établissement d'enseignement de la médecine vétérinaire à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) (7.4 millions de dollars), soit une partie de la contribution fédérale qui correspond à 50 % des coûts en capital du projet).

Après déduction du coût des contributions, les ressources de l'activité "Gestion et administration" ont représenté 7 % des années-personnes et de l'inspection agro-alimentaires en 1983-1984.

Objectif

Offrir les services administratifs, les services de gestion de même que les services du personnel nécessaires à la gestion efficace du Programme.

État récapitulatif des ressources

Les dépenses de cette activité représentent environ 10% des dépenses totales du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires et 7% de ses années-personnes.

Tableau 24: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Direction et gestion générale	22,250	294	20,007	294	15,599	349	
Administration	1,034	16	648	16	579	10	
Formation et perfectionnement	777	12	486	12	1,365	13	
Entretien et équipement des établissements	258	-	167	-	265	-	
	24,319	322	21,308	322	17,808	372	

Environ 67 % des ressources de cette activité servent aux dépenses en personnel et aux autres dépenses de fonctionnement; le reste va aux contributions et aux dépenses en capital.

Rendement financier antérieur

Le tableau 25 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 25: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		1983-1984		1983-1984	
	Budget	Réel	Budget	Réel	Différence
Direction et gestion générale	15,599	13,344	2,255		
Administration	579	724	(145)		
Formation et perfectionnement	1,365	1,638	(273)		
Entretien et équipement des établissements	265	47	218		
	17,808	15,753	2,055		

Tableau 23: Services d'essais exigés pour l'inspection des produits alimentaires

Division cliente		Nombre d'années-personnes d'échantillons	Nombre estimatif	Nombre moyen d'essais par échantillon	Nombre d'essais
Bétail et volaille	11	7,000	7	49,000	21,000
Hygiène des viandes	8	3,500	6	21,000	132,000
Produits laitiers	11	11,000	12	20,000	222,000
Fruits et légumes	6	4,000	5		
Totaux	36	25,500			

Les besoins en années-personnes sont déterminés à partir du nombre d'analyses à faire dans le cadre du programme d'inspection, lequel est évalué en fonction de la production de l'industrie et des volumes d'importation et d'exportation. On tient compte également du nombre de la complexité des épreuves à effectuer par échantillon. On délaisse de plus en plus les épreuves simples à l'égard des exigences d'efficacité (composition) pour se consacrer davantage aux épreuves de déstabilisation des résidus de médicaments et de pesticides ou des autres contaminants nocifs. Ces essais sont à la fois complexes et laborieux. Les services d'analyse du Ministère confient une partie des épreuves simples aux laboratoires agréés et se réservent une fraction plus élevée des épreuves plus complexes. On est maintenant en mesure de procéder à quelque 450 types d'essais dont les délais d'exécution varient de un à 60 jours, selon le degré de complexité.

Analyses scientifiques: Il faudra affecter en tout 1 million(s) de dollars et 49 années-personnes à cet élément en 1985-1986. Environ 87 % des ressources servent à fournir des résultats d'analyse à la fois ponctuels et exacts ainsi qu'à soutenir la recherche pour en améliorer l'efficacité et l'efficience. Les 13 % restant sont consacrés aux activités de soutien administratif, de formation, de perfectionnement et de contrôle de la qualité. La charge de travail estimative et les besoins en années-personnes sont exposés au tableau 23.

* A l'heure actuelle, une bonne partie des établissements exécutent d'importants travaux de réfection dans le but de répondre aux normes.

Type d'établissement	Nombre d'établissements	Pourcentage d'établissements cotés A, B ou C
Oeufs transformés	13	40 %*
Oeufs en coquille	246	82 %
Fruits et légumes transformés		
- à faible teneur en acide	59	76 %
- autres	339	96 %
Produits laitiers	378	89 %
Volaille	42	79 %

Tableau 22: Efficacité de l'enregistrement et de l'inspection des établissements

La proportion d'établissements qui détiennent une cote satisfaisante (A, B ou C) témoigne de l'efficacité du Programme. Le tableau 22 propose quelques exemples à ce titre.

On attribue une cote (A, B, C, D ou F) aux établissements pour évaluer leur degré de conformité aux normes et pour favoriser l'utilisation optimale des ressources du Programme en affectant ce qu'il faut aux établissements dont la situation est jugée prioritaire. Un a également recours à un système FRIN (niveau de fréquence des inspections) pour déterminer la fréquence d'inspection applicable aux divers types d'établissement de transformation des aliments.

Enregistrement et inspection des établissements: Cet élément exigera environ 37 années-personnes et 3 millions de dollars en 1985-1986.

On attribue une cote (A, B, C, D ou F) aux établissements pour évaluer leur degré de conformité aux normes et pour favoriser l'utilisation optimale des ressources du Programme en affectant ce qu'il faut aux établissements dont la situation est jugée prioritaire. Un a également recours à un système FRIN (niveau de fréquence des inspections) pour déterminer la fréquence d'inspection applicable aux divers types d'établissement de transformation des aliments.

Compte tenu des nouvelles techniques et de la vitesse plus élevée des chaînes de production, il faut constamment revoir et modifier les méthodes d'inspection pour assurer un service adéquat sans pour autant nuire à la production industrielle. On tente actuellement d'accroître l'efficacité du service en encourageant la direction des établissements à appliquer ses propres mesures de contrôle de la qualité sous la surveillance étroite du Ministère afin d'améliorer le taux de conformité aux normes.

Compte tenu des nouvelles techniques et de la vitesse plus élevée des chaînes de production, il faut constamment revoir et modifier les méthodes d'inspection pour assurer un service adéquat sans pour autant nuire à la production industrielle. On tente actuellement d'accroître l'efficacité du service en encourageant la direction des établissements à appliquer ses propres mesures de contrôle de la qualité sous la surveillance étroite du Ministère afin d'améliorer le taux de conformité aux normes.

Les États-Unis sont inspectés par le ministère américain de l'Agriculture au moins une fois tous les deux ans et parfois tous les trois mois. Les établissements qui ne répondent pas aux normes américaines sont rayés de la liste (autrement dit, ils n'ont plus l'autorisation d'exporter aux États-Unis) jusqu'à ce qu'ils se conforment aux exigences. De même, les établissements américains qui exportent leurs produits au Canada sont soumis à une vérification par le ministère de l'Agriculture du Canada. En 1983, huit (1.5 %) des 533 établissements canadiens ont été rayés de la liste, mais ont été réadmis avant la fin de l'année. Au cours de la même période, 22 % des établissements américains sous surveillance canadienne ont été rayés de la liste des établissements agréés.

autrefois pas assujettis au régime fédéral d'inspection (c'est-à-dire lorsque les viandes et les produits carnés ne sont pas écoulés sur le marché interprovincial). Par ailleurs, les systèmes d'inspection des pays qui exportent des produits carnés au Canada sont évalués pour assurer le respect des normes canadiennes.

Enregistrement et inspection des établissements: Cet élément a pour but de veiller à ce que les établissements de transformation des aliments respectent les normes de fonctionnement, d'assainissement et d'hygiène. Des inspections sont menées dans les établissements canadiens de transformation du lait, de la volaille, des oeufs, du miel, des produits de l'étable et des fruits et légumes frais, qui sont agréés au Ministère.

Analyses scientifiques: Des services d'analyse physique, chimique et microbiologique à la fois ponctuels et fiables viennent appuyer les inspections (échantillons de viandes, de produits laitiers, de fruits, de légumes et de produits avicoles) pour faire en sorte que les produits alimentaires soient conformes aux normes fédérales de sécurité, de qualité et de composition en vue de leur commercialisation au pays et à l'étranger.

Données sur le rendement et justification des ressources

Services nationaux d'inspection: Environ 1512 années-personnes et 59 millions de dollars seront nécessaires en 1985-1986 pour assurer la prestation de ces services. Dans les abattoirs, les besoins en années-personnes sont déterminés en fonction du nombre de postes d'inspection et les postes d'inspection post-mortem exigent un taux de présence de 100 %. On a également mis au point un système de calcul des besoins en ressources des établissements de transformation, qui tient compte du type d'activité (simple, complexe ou critique), de la fiche de conformité (excellente, bonne, moyenne ou médiocre), de la taille de l'établissement et du volume de la production.

En 1983-1984, le Programme national d'inspection des viandes a dépensé des services à 824 établissements enregistrés et 24 usines d'équarrissage agréées, conformément aux prévisions.

En veillant au maintien de la qualité des viandes canadiennes, le Programme a aidé l'industrie à exporter un volume record de 306 millions de produits carnés, soit une valeur de plus d'un milliard de dollars, en 1983-1984.

L'efficacité du Programme national d'inspection des viandes se mesure notamment à la cote qu'obtiennent les établissements enregistrés. Tous les établissements qui bénéficient des services d'inspection reçoivent une cote A, B, C, D ou F selon certains critères nationaux de vérification. Au début de 1983, 86 % des établissements montraient une cote satisfaisante (A, B ou C). À la fin de l'année, la proportion avait grimpé à 93 %.

L'efficacité de cet élément est également évaluée à partir du nombre d'établissements rayés de la liste que tiennent les inspecteurs des États-Unis. Les établissements qui expédient de la viande aux

Le tableau 21 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 21: Rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget principal		Différence	
		Réel	
Services nationaux d'inspection	53,648	55,292	(1,644)
Enregistrément et inspection des établissements	2,033	2,212	(179)
Analyses scientifiques	1,349	1,709	(360)
	57,030	59,213	(2,183)
Recettes	3,770	4,661	(891)

Explication de la différence: L'annulation de 2,2 millions de dollars découle d'une baisse des frais pour temps supplémentaire engendrée par l'introduction d'horaires de travail variables dans les abattoirs et aussi du lancement d'un plan d'échantillonnage statistique dans les établissements de transformation des viandes.

Description

L'activité comporte trois éléments:

Services nationaux d'inspection: Cet élément englobe le Service national d'inspection (viandes) ainsi que l'inspection des produits importés, les systèmes d'inspection employés à l'étranger et l'inspection fédérale-provinciale. Tous les animaux sont soumis à une inspection avant et après l'abattage. En outre, les lieux de production sont inspectés et contrôlés de façon à ce que le milieu dans lequel les produits carnes sont fabriqués, entreposés et transportés satisfasse aux exigences de la législation en matière de construction, d'assainissement, de fonctionnement et d'hygiène. Ces programmes sont essentiels pour maintenir notre situation sur les marchés d'exportation, pour assurer un approvisionnement suffisant de produits carnes sûrs et non altérés ainsi que pour offrir des services à l'industrie sans pour autant restreindre son aptitude à produire et à livrer concurrence sur le marché. Dans le cadre d'une entente fédérale-provinciale, un service d'inspection des viandes est dispensé dans certaines provinces (selon un régime de recouvrement des coûts) aux établissements qui ne seraient

D. Inspection et vérification des installations et des produits alimentaires

Objetif

Assurer l'innocuité, la qualité et la valeur nutritive des produits agricoles comestibles.

Etat recapitulatif des ressources

Les dépenses de cette activité représentent environ 26 % des dépenses totales du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires pour 1985-1986 et 32 % de ses années-personnes.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses			
1985-1986	Prévu	Réel	
1984-1985	1983-1984		
A-P	\$	A-P	\$
Services nationaux			
d'inspection	58,765	1,312	55,936
Enregistré et inspection	2,727	37	2,438
des établissements	1,414	49	1,270
Analyses scientifiques	62,906	1,398	59,644
	13,920	4,157	3,770
Recettes			

Les dépenses en personnel et les autres dépenses de fonctionnement représentent environ 99 % des ressources de cette activité.

Les recettes proviennent de la prestation de services supplémentaires d'inspection des viandes dans les établissements d'abattage et de services d'inspection dans les abattoirs agréés par la province où ils se trouvent. Ces recettes sont portées directement au crédit du fonds du revenu consolidé et ne sont pas affectées au Programme.

L'efficacité de cet élément peut se mesurer à partir du degré de conformité des produits aux normes. Un degré de conformité plus élevé se traduira par un contrôle moins rigoureux et (jusqu'à un certain point) par une diminution des besoins en ressources. Le taux de conformité visé est de 95 %. En 1983-1984, le taux de conformité du poulet de catégorie Canada A est passé de 81 % au premier trimestre à environ 89 % pour les deux derniers trimestres. Par ailleurs, le taux de conformité du dinde est passé de 92 à 93 %; la plupart des défauts sont actuellement reliés à des problèmes d'emballage.

Classement: Il faudra affecter sept millions de dollars (dépenses de fonctionnement et dépenses en capital) et 146 années-personnes pour répondre aux besoins de l'industrie au chapitre du classement. Le nombre d'abattoirs en activité, leur taille et leur éloignement, la vitesse de la chaîne d'abattage et le nombre total d'abattages annuels sont autant d'éléments dont on doit tenir compte pour déterminer les ressources nécessaires. Le tableau 19 montre le volume de classement prévu, c'est-à-dire le principal facteur qui entre dans l'évaluation des besoins en ressources.

Tableau 19: Volume de classement par espèce (en milliers de carcasses)

	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Boeuf	3,300	3,000	3,240
Porc	13,000	12,500	12,700
Veau	75	50	25
Agneau et mouton	20	20	20

La mesure dans laquelle les éleveurs font appel au service facultatif de classement témoigne de l'efficacité avec laquelle celui-ci répond à leurs besoins. À l'heure actuelle, la presque totalité des porcs abattus au Canada passent par le système fédéral de classement et la totalité des carcasses de boeuf sont classées par le fédéral, à l'exception de celles destinées à la transformation. Le lien entre le système de classement et le processus de commercialisation a entraîné une hausse de la proportion de carcasses plus maigres et attrayant des caractéristiques plus souhaitables.

L'efficacité du service est déterminée par la précision du classement. En 1983-1984, le taux de précision à l'échelle nationale a été de 97 % pour le boeuf, de 96 % pour le porc, de 92 % pour le veau et de 95 % pour l'agneau et le mouton. Le classement du boeuf et du porc a même dépassé les objectifs de précision établis.

exportations. Les méthodes d'inspection, de mise à l'épreuve et de certification des animaux et des produits animaux destinés à l'exportation dépendent des exigences imposées par les pays importateurs, lesquelles varient selon le pays et l'espèce animale visée.

Produits carnés d'exportation: Cet élément fait partie intégrante des Services nationaux d'inspection. En 1985-86, la prestation des services de l'élément nécessitera quelques 10 millions de dollars et 215 années-personnes.

Assurance-qualité: Il faudra affecter environ 4 million(s) de dollars et 97 années-personnes aux activités d'inspection, de classement et de mise à l'essai des pommes de terre de semence en 1985-1986. Par ailleurs, on doit inspecter jusqu'à 40,000 hectares chaque année et certaines inspections exigent trois visites. D'autres inspections doivent également être effectuées après la récolte et le nettoyage des semences, soit juste avant le classement, l'étiquetage et le scellement des sacs.

Contrôle de l'application des normes de classement: En 1985-1986, 20 millions de dollars et 438 années-personnes seront consacrés au stage, à l'inspection et à la certification des produits agro-alimentaires. Le tableau 18 montre le volume estimatif annuel de certains types de produits frais et le nombre d'années-personnes nécessaires pour leur inspection.

Tableau 18: Volume d'inspection pour le contrôle des normes de classement

Produit	1985-1986	Années-personnes
Oeufs	- importés/exportés	20 millions de douzaines
	- de production	420 millions de douzaines
Volaille	- importée/exportée	8.5 millions de douzaines
	- de production	165 millions de sujets
Oeufs transformés	- importés/exportés	3.1 millions de kilogrammes
	- de production	32 millions de kilogrammes
Fruits et légumes	- frais (de production)	4 milliards de kilogrammes
	- transformés (de production)	1.5 milliard de kilogrammes
Produits laitiers (de production)	intérieure	120 millions de kilogrammes
	intérieure (de production)	140 millions de litres
Lait concentré (de production)	intérieure	83

L'activité de préservation des marchés vise à conserver les marchés nationaux et internationaux existants. Elle comporte cinq éléments :

Contrôle des exportations : Cet élément vise à sauvegarder et à rehausser la réputation des bestiaux canadiens sur le marché international en s'assurant qu'on exporte des animaux qualifiés et indemnes de maladie en regard des normes des pays importateurs.

Produits carnés d'exportation : Cet élément prévoit l'inspection, la mise à l'épreuve et la certification de la viande et des produits carnés, des animaux et des sous-produits animaux destinés à l'exportation. En outre, des négociations se tiennent avec les gouvernements étrangers pour faire en sorte que les exigences d'importation ne constituent pas des barrières commerciales non tarifaires.

Assurance-qualité : Cet élément prévoit l'inspection des hommes de terre de semence en vue d'assurer la commercialisation d'un produit de haute qualité sur les marchés intérieurs et extérieurs; deux laboratoires d'analyse et des programmes d'essais sur le terrain appuient les travaux d'inspection. On procède en outre à des épreuves de diagnostic pour déceler la présence de maladies et à des épreuves d'indexage pour en déterminer l'étendue. On entretiennent également des rapports avec les provinces et la profession concernant la multiplication et l'entreposage des tubercules de semence.

Contrôle de l'application des normes de classement : Cet élément assure que les produits agricoles canadiens et importés sont conformes aux normes de classement et de composition, que les produits agro-alimentaires exportés sont conformes aux règlements des pays importateurs, que les laboratoires appuient les programmes d'application de la réglementation d'une manière précise, avisée et ponctuelle, que les industries du lait, de la volaille et des fruits et légumes frais et transformés adoptent des pratiques commerciales équitables et ordonnées, et que le marché est alimenté en produits frais de qualité.

Classement : Cet élément veille à ce que le système national de classement maintienne une norme nationale uniforme et constitue une base satisfaisante pour la commercialisation des carcasses de bestiaux. La catégorie attribuée aux carcasses d'animaux sert à déterminer le prix que touchera l'éleveur et ce, pour la totalité des carcasses de porc et 45 % de celles de boeuf. Les données sur le marché des bestiaux sont recueillies dans les parcs d'engraissement et les abattoirs aux fins de publication.

Données sur le rendement et justification des ressources

Contrôle des exportations : En 1985-1986, 88 années-personnes et 3 million(s) de dollars (dépendances de fonctionnement et dépenses en capital) seront nécessaires pour la prestation des services de contrôle des

C. Préservation des marchés

Objectif

Aider au maintien des marchés nationaux et internationaux actuels pour les produits agricoles canadiens.

Etat recapitulatif des ressources

Les dépenses de l'activité de préservation des marchés représentent environ 18% des dépenses totales du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires pour 1985-1986 et 22% de ses années-personnes.

Tableau 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses			
	Prévu	Réel	
	1984-1985	1983-1984	
	\$	A-P	\$
			A-P
Contrôle des exportations et produits carnés d'exportation	13,139	303	12,186
Assurance-qualité	4,488	97	4,040
Contrôle de l'application des normes de classement	19,646	438	19,227
Classement	6,745	146	6,075
	44,018	984	41,528
	8,359		554
Recettes			740
			974

Les dépenses en personnel et les autres dépenses de fonctionnement absorbent environ 97 % des ressources de cette activité.

Rendement financier antérieur

Le tableau 17 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 17: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
	Budget	Réel	Différence
	Principal		
Contrôle des exportations et produits carnés d'exportation	11,615	11,615	450
Assurance-qualité	3,649	3,649	(929)
Contrôle de l'application des normes de classement	17,431	16,100	1,331
Classement	5,695	6,019	(324)
	38,390	37,862	528
Recettes			121

4-30 (Réglementation et inspection agro-alimentaires)

Il faut prendre note que le nombre de procédures d'analyse par échantillon varie considérablement, soit de trois par échantillon dans le cas des aliments du bétail à 12 dans le cas de certains pesticides. Le degré de complexité fluctue également beaucoup d'une épreuve à l'autre.

Programme	Nombre d'années-personnes	Nombre estimatif d'échantillons
Semences	28	5,000
Aliments du bétail	41	9,300
Pesticides	25	1,000
Engrais	8	3,700
Totaux	102	19,000

Tableau 15: Besoins en services d'analyse en laboratoire - analyse scientifique

Le tableau 15 montre le nombre d'analyses en laboratoire qui seront requises aux fins des activités de "Garantie d'approvisionnement en facteurs de production agricole" ainsi que les années-personnes nécessaires (lesquelles sont comprises dans le total de 438).
 Au total, 22 années-personnes et un millions de dollars seront nécessaires pour mener à bien les activités relatives aux engrais. Compte tenu du taux élevé de non conformité aux normes (25 %), l'inspection met l'accent sur la qualité du produit. On inspectera 60 à 70 % des établissements de fabrication d'engrais et on y prélèvera des échantillons pour contrôler la qualité des produits et vérifier si leur composition correspond à l'analyse garantie figurant sur l'étiquette. On analysera également des échantillons supplémentaires pour voir s'ils sont contaminés (par des pesticides, par exemple). A cause de l'utilisation accrue des engrais, le nombre de points à inspecter aura tendance à augmenter.

7,000 autres échantillons d'aliments du bétail pour en vérifier la conformité aux normes réglementaires de composition et d'étiquetage (des études ont révélé un taux de non conformité de 30 %). Les ordonnances des vétérinaires font également l'objet d'un contrôle dans le but d'obtenir des indices sur les risques de contamination des aliments du bétail et des produits animaux.

Les tendances qui ont commencé à se préciser entre 1981-1982 et 1983-1984 devaient se poursuivre. Le nombre de certificats d'exportation de livrés et le nombre d'inspections de produits importés augmentent à un rythme annuel moyen de 11 % et de 5 %, respectivement, au cours de la période. Non seulement la charge de travail tend-elle à s'accroître, mais il en est de même pour la complexité des tâches.

Garantie d'approvisionnement en facteurs de production agricole et analyse scientifique: En 1985-86, 438 années-personnes et 24 millions de dollars sont consacrés à cette activité. Ces ressources vont à la gestion du Programme, aux activités sur le terrain et aux services d'analyse requis pour assurer la poursuite des activités touchant aux semences, aux pesticides, aux aliments du bétail et aux engrais.

Le programme sur les semences nécessitera 222 années-personnes et 12 millions de dollars. Celui-ci est fortement tributaire de la demande et ses besoins en ressources sont souvent difficiles à évaluer. En 1983-1984, par exemple, le rendement record de la production de semence contrôlée s'est traduit par une demande anormalement élevée de services de classement, d'étiquetage et de scellement. Pour répondre à cette demande, il a fallu notamment réduire les fonctions de surveillance par rapport aux projections.

Au total, 123 années-personnes et huit millions de dollars seront consacrés aux activités concernant les pesticides. Les ressources humaines serviront à évaluer et à homologuer les pesticides, produits et bagages, à fournir des conseils et des informations sur les produits antiparasitaires et à effectuer des travaux sur le terrain et en laboratoire pour réglementer les 5,400 produits commerciaux par 550 sociétés. Les activités relatives à la gestion du Programme sur les produits chimiques sont considérées comme complémentaires et s'appliquent à l'application de normes d'analyse et d'homologation et à la mise en œuvre de systèmes améliorés de traitement de l'information et de communication avec le public. On procédera également à la mise en place d'un Secrétariat de l'information (pour recueillir et diffuser l'information sur les pesticides) et d'un Conseil consultatif sur les politiques et antiparasitaires (pour faire des recommandations sur les politiques et les questions spéciales).

Les activités relatives aux aliments du bétail, qui se déroulent dans les usines de fabrication et à la ferme, nécessitent des affectations de 44 années-personnes et de deux millions de dollars en 1985-1986. On procédera à l'évaluation et à l'enregistrement de quelque 7,450 aliments mélangés, spéciaux ou simples durant la campagne. De même, on évaluera plus de 2,300 échantillons d'aliments du bétail pour vérifier s'ils renferment des contaminants. Ce programme donne suite aux préoccupations des producteurs de la contamination des aliments par les résidus de substances médicamenteuses, les pesticides et certains agents biologiques comme les salmonelles et les mycotoxines. On recueillera

Données sur le rendement et justification des ressources

Lutte contre les maladies: En 1985-1986, 591 années-personnes et 25 millions de dollars seront nécessaires pour maintenir et améliorer le programme de lutte contre les maladies.

Les activités de lutte contre les maladies se déroulent dans les 117 bureaux de district de la Direction de l'inspection vétérinaire, les 112 postes d'entrée et les quelque 400 marchés à bestiaux et abattoirs éparpillés sur le territoire canadien. Elles consistent en diverses tâches de surveillance, de prévention, d'éradication, de contrôle et de certification.

Tous les objectifs opérationnels ont été atteints en 1983-1984. Voici quelques réalisations dignes de mention:

- Grâce à des exercices de simulation, les équipes régionales de planification d'urgence étaient prêtes à intervenir rapidement et efficacement en cas d'apparition d'un foyer de maladie.

- On est parvenu à enrayer la brucellose, la tuberculose et la pullorose-typhose aviaire. L'éradication des deux premières maladies est prévue pour 1986-1987 et 1985-1986, respectivement. En outre, les troupeaux commerciaux de volailles demeurent indemnes de pullorose-typhose.

- Le programme d'importation n'a permis à aucune maladie exotique d'importance de s'introduire au Canada en 1983-1984. Grâce à lui, nous pouvons continuer à jouer d'un traitement privilégié sur les marchés internationaux.

Protection des végétaux: En 1985-1986, il faudra 233 années-personnes et 10 millions(s) de dollars pour mener à bien les activités reliées au programme intérieur, à l'importation, à l'exportation et à la mise en quarantaine.

En 1985-1986, on poursuivra le projet de quatre ans sur la protection de la qualité marchande, lequel a pour but d'assurer l'accès des végétaux et des produits végétaux canadiens sur les marchés étrangers en réglant les problèmes de réglementation par voie de négociation. La mise sur pied d'un système de renvoi aux règlements internationaux en matière d'importation et à l'information sur les exportations de produits végétaux sera un élément important.

En 1983-1984, les activités projetées dans le cadre du Programme se sont déroulées avec succès. Il y a eu 1,485 cas d'interception de parasites d'importance.

produits biologiques afin de veiller à ce qu'ils ne servent pas à transmettre les maladies du bétail. L'importation d'animaux et de produits animaux graves. À titre d'exemple, mentionnons l'inspection des animaux aux points d'entrée, la mise en quarantaine des animaux suspects (stations fédérales (ou dans des locaux convenables appartenant au secteur privé), le contrôle de l'élimination des déchets d'origine étrangère et, de concert avec Douanes et Accise Canada, l'interrogation des passagers qui arrivent au Canada et l'inspection de leurs bagages. L'élément est également responsable du traitement sans cruauté des animaux au cours de leur transport.

Protection des végétaux: Cet élément vise à préserver et à améliorer l'état de nos ressources agricoles et forestières pour le bien-être de l'homme et de son milieu. Cette responsabilité est assumée grâce à la coopération internationale et aux mesures nationales dans le but d'empêcher l'introduction de ravageurs exotiques (maladies, insectes, mauvaises herbes et autres ennemis des végétaux), d'envoyer ou d'éliminer les maladies exotiques, de délivrer des certificats phytosanitaires pour l'exportation des produits et de surveiller le transport intérieur du matériel et des produits végétaux susceptibles d'être porteurs de maladies ou de parasites. Entre autres activités, les services de soutien scientifique assurent l'identification des parasites, mènent les enquêtes sur les infestations et procèdent à la mise en quarantaine des produits importés.

Caractéristiques d'approvisionnement en facteurs de production et analyse scientifique: Cet élément a pour objectif d'assurer des dispositions adéquates suffisantes de semences de qualité adéquates correctement, en inspectant les semences contrôlées, en analysant des échantillons et en classant, étiquetant et scellant les lots de semences. Il veille également à ce que les produits antiparasitaires vendus au Canada soient efficaces et sûrs, et à ce que les acheteurs puissent se procurer des renseignements clairs et complets sur leur utilisation. À cette fin, l'élément s'occupe de réglementer, d'inspecter et d'analyser les produits antiparasitaires pour garantir que leur composition et leur qualité sont conformes aux exigences de la réglementation en vigueur et qu'ils sont convenablement emballés et étiquetés. Il s'assure également que les animaux et les végétaux sont efficaces et libres de substances nuisibles aux bestiaux et à l'homme, et qu'ils contiennent bien les éléments nutritifs déclarés. Pour ce faire, on inspecte et on analyse les aliments du bétail à l'égard de leur composition, de leur qualité et de la présence de contaminants. L'élément veille enfin à ce que les engrais chimiques vendus au Canada soient efficaces, ne contiennent pas de substances nuisibles au bétail, aux cultures ou à l'homme, soient étiquetés correctement et renferment bien les éléments nutritifs déclarés. Il y parvient en réglementant, en inspectant et en analysant les engrais chimiques à l'égard de leur composition et de leur qualité. Toutes ces activités nécessitent beaucoup de travail en laboratoire au titre de l'analyse scientifique des échantillons.

Le tableau 14 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 14: Rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget principal			
Différence			
Lutte contre les maladies	31,933	35,918	(3,985)
Protection des végétaux	7,506	6,653	853
Garantie d'approvisionnement en facteurs de production et analyse scientifique	16,447	14,693	1,754
Recettes	55,886	57,264	(1,378)
	1,673	1,604	69

Explication de la différence: Des changements de flux de trésorerie des Grands projets de construction ont entraîné l'annulation de fonds totalisant quelque 1.5 million de dollars, soit:

- Laboratoire de Calgary \$0.6 millions
- Point d'entrée de Windsor \$0.3 millions
- Point d'entrée de Queenston \$0.6 millions

Description

Dans le cadre de cette activité, le Programme assure un approvisionnement fiable de facteurs de production agricole (animaux, végétaux, aliments du bétail, semences, engrais et pesticides). L'activité comporte les trois éléments suivants:

Lutte contre les maladies: L'objectif de cet élément consiste à maintenir le bétail et la volaille du Canada en bonne santé afin de faciliter l'écoulement des bestiaux, de la volaille, de la viande et d'autres produits animaux sur les marchés tant canadiens qu'internationaux. Il y parviennent grâce au dépistage, au diagnostic et à l'éradication des foyers de maladies animales exotiques comme la fièvre aphteuse et de

maladies indigènes comme la brucellose et la tuberculose. Par ailleurs, il diagnostique et enraye les autres maladies qui présentent un danger pour l'homme, notamment la rage et la salmonellose, et contrôle l'importation et l'utilisation au Canada du sperme, des embryons et des

Assurer la protection des animaux et des végétaux nécessaires à la production agro-alimentaire et garantir la disponibilité et la qualité des principaux facteurs de production agricole (aliments des animaux, semences, engrais, produits antiparasitaires).

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnement en facteurs de production agricole" représente environ 27 % des dépenses et 29 % de l'inspection agro-alimentaires pour 1985-1986.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses					
1985-1986			1984-1985		
Prévu			Réel		
	\$	A-P		\$	A-P
Lutte contre les maladies	34,709	591	31,503	591	31,933
Protection des végétaux	9,599	233	8,237	168	7,506
Garanties d'approvisionnement en facteurs de production et analyse scientifique	22,640	411	19,161	381	16,447
	66,948	1,235	58,901	1,140	55,886
Recettes	9,248		1,595		1,673

Environ 90 % des dépenses sont nécessaires pour assumer les coûts en personnel et les autres coûts de fonctionnement de l'activité. Les recettes proviennent de différents services fournis aux producteurs. Elles sont portées directement au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

B. Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnement en facteurs de production agricole

Objectif

Les couvoirs canadiens produisent annuellement 375 millions de sujets, soit une valeur approximative de 160 millions de dollars. Des échantillons de débiris sont prélevés toutes les six semaines dans chaque couvoir et analysés. Les statistiques sur la production sont vérifiées. Ces données représentent un rouage essentiel du système de gestion des approvisionnements utilisé par les gestionnaires des couvoirs et les offices de commercialisation.

Les épreuves sur la volaille sont menées à la Station centrale d'essais avicoles dans le but de fournir aux producteurs canadiens une évaluation objective des traits économiques des stocks d'oeufs, des poulets à griller et des poulets à rôtir écoulés sur le marché canadien. Le secteur avicole canadien se fonde sur les résultats d'épreuves publiés pour choisir des reproducteurs de qualité supérieure, propres à améliorer la productivité et la qualité de la volaille livrée aux producteurs canadiens.

Un inspecteur chaque couvoir pour s'assurer qu'il se conforme à des normes rigoureuses et bien définies, puis on lui attribue une cote (A, B, C, D, E ou F) qui correspond à l'ensemble de ses conditions sanitaires. Les couvoirs qui ne répondent pas aux normes minimales sont inspectés plus souvent et reçoivent des conseils ou des directives sur la façon d'améliorer leur cote. L'efficacité du programme d'inspection peut être jugée au nombre de couvoirs auxquels on donne une cote A (excellent), B (bon) ou C (passable). Au cours de l'exercice 1983-1984, 80 % des couvoirs canadiens ont été cotés A, B ou C selon leurs conditions sanitaires. Or, 92 % des poussins et dindonneaux incubés provenaient de couvoirs ayant obtenu une cote A, B ou C.

Services de diagnostic en laboratoire: En 1985-1986, le fonctionnement des services de diagnostic en laboratoire nécessitera 35 millions de dollars et 252 années-personnes. Les ressources nécessaires aux analyses pour les programmes de lutte contre les maladies sont déterminées en fonction du volume du commerce extérieur, des effectifs de bœufs et de leur répartition, du degré de surveillance à exercer et des besoins des laboratoires provinciaux et des praticiens privés pour la conduite des épreuves. Quant aux ressources nécessaires aux analyses sur l'innocuité des viandes, elles sont déterminées d'après l'importance des programmes d'échantillonnage menés par le Service national d'inspection. Le tableau 12 donne le nombre d'épreuves effectuées ainsi que le nombre d'années-personnes utilisées par catégorie.

Tableau 12: Épreuves menées par les Services de diagnostic en laboratoire

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	Nombre	dépenses	Nombre	Prévu	Nombre	Réel
A-P	Nombre	A-P	Nombre	A-P	Nombre	A-P
Maladies animales exotiques	20	79,500	25	36,600	27	34,663
Brucellose	52	1,861,900	52	1,650,000	53	1,605,183
Tuberculose	3	1,500	3	1,400	5	1,342
Innocuité des viandes	52	23,300	52	16,800	48	13,980
Maladies à déclaration obligatoire et autres maladies d'intérêt national	27	126,800	24	130,000	23	128,324
Exportations	43	257,000	40	230,000	36	216,293
Importations	8	27,700	7	20,000	7	14,565
Insémination artificielle	8	69,700	12	65,000	13	74,544
Services de soutien	30	82,900	23	50,000	22	47,325
Préparation de produits biologiques (doses expérimentales)	9	3,070,500	11	3,300,000	10	3,291,004
Totaux	252		249		244	

Santé et gestion: En 1985-1986, environ 27 années-personnes et 2 million(s) de dollars (dépenses de fonctionnement et dépenses en capital) seront nécessaires à la conduite des inspections des couvoirs et au fonctionnement de la Station centrale d'essais avicoles.

Domaine	Objectif général	Projets déterminés pour 1935-1986
6. Equidés et autres bestiaux	Parfaire les connaissances sur les maladies et les stratégies de lutte contre celles-ci.	Mettre au point un vaccin oral contre la rage chez les animaux sauvages.
7. Innocuité des viandes	Mettre au point des épreuves de dépistage des contaminants biologiques et chimiques pour garantir l'innocuité des viandes et des produits carnés destinés aux marchés intérieur et extérieur.	<p>Mettre au point des tests permettant de distinguer la viande de mouton et la viande de chèvre.</p> <p>Mettre au point des tests permettant d'identifier les résidus organiques et inorganiques d'arsenic dans la viande</p>

Tableau 11: Projets de recherche vétérinaire, 1985-1986

1. Maladies animales exotiques	Prévention et diagnostic rapide des maladies exotiques qui menacent la production et l'exportation de bœufs.	Accroître les connaissances et les méthodes permettant de prévenir, de diagnostiquer, d'enrayer ou d'éliminer les maladies des bovins.	Étudier s'il est possible de procéder à l'éradication de la diarrhée virale des bovins.	Sélectionner des souches de bactéries qui causent le piétin pour la production de vaccins.	Préparer et analyser des réactifs antigéniques purifiés pour déterminer leur sensibilité et leur spécificité au test ELISA pour le dépistage de la maladie de Johne.	Utiliser des anticorps monoclonaux dans le cadre d'une épreuve perfectionnée pour le dépistage de la brucellose.	Mettre au point un vaccin contre Pasteurella haemolytica (pneumonie des bovins) et en faire l'essai.	Déterminer le rôle de l'hypothémie dans la mortalité néonatale.	Déterminer les effets des contaminants microbiens du sperme sur la fertilité.	Mettre au point un vaccin contre la salmonellose du veau.	Mettre au point des systèmes automatisés d'information sur les maladies à la ferme.	Déterminer l'efficacité du vaccin contre la maladie de Marek lorsqu'il est administré par voie aéro-inspirationnelle.	Déterminer les effets de la leucose sur l'état sanitaire des volailles et la production.	Déterminer le rapport entre la résistance du cordon ombilical et l'asphyxie à la naissance.	Mettre au point un test ELISA pour la détection des gastroentérites transmissibles et la certification des animaux exportés à l'égard de cette maladie.	Étudier la typologie de l'agent qui cause le purpura hémorragique des ovins au Canada, y compris les méthodes de traitements et les moyens de lutte.	Accroître les connaissances sur les maladies des ovins au Canada, y compris les méthodes de traitements et les moyens de lutte.	Mettre au point des méthodes permettant de réduire les pertes économiques causées au secteur du mouton par les maladies respiratoires.	
2. Bovins																			
3. Volailles																			
4. Porcs																			
5. Ovins																			

Domaine

Objetif général

Projets déterminés pour 1985-1986

importations d'animaux de produits animaux de façon à empêcher l'introduction de maladies animales exotiques ou, s'il y a introdu-

tion, à faciliter le diagnostic et l'identification des animaux infectés.

Services de diagnostic en laboratoire: Les chercheurs procèdent à des analyses et en évaluent d'autres pour garantir l'innocuité des viandes et déplorer les maladies exotiques et les maladies animales d'intérêt national. Ils effectuent des épreuves de certification sanitaire (pour l'exportation) et de l'analyse des résidus par l'entremise des importations d'animaux et de produits animaux. Ils préparent également des réactifs biologiques pour le dépistage des maladies animales et en évaluent l'innocuité et la puissance. Enfin, ils offrent un service de typage sanguin aux propriétaires de bovins et de chevaux canadiens.

Santé et gestion: L'inspection et l'enregistrement des couvres visent à s'assurer que ces établissements fonctionnent dans des conditions sanitaires acceptables et produisent des poussins et des dindeonneaux en bonne santé. On procède également à des essais dans le but de monter au secteur avicole les avantages qu'offrent les diverses lignes de reproduction sur le plan génétique.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherches vétérinaires: En 1985-1986, des dépenses totales de 10 millions de dollars (coûts de fonctionnement et en capital) et 120 années-personnes seront consacrées aux recherches vétérinaires. Ces recherches porteront sur les maladies animales exotiques, les maladies indigènes et les maladies d'importance économique pour la production animale au Canada. On effectuera également des études sur les méthodes d'évaluation de l'innocuité des viandes. Les recherches prévues viennent appuyer le Programme de lutte contre les maladies des animaux (inspection et protection des cultures, du bétail, et approvisionnements en facteurs de production agricole) et le Programme national d'inspection (inspection et vérification des installations et des produits alimentaires). Le tableau 11 indique les projets à entreprendre en 1985-1986.

En 1983-1984, l'exécution du Programme de recherches vétérinaires s'est déroulée comme prévu. Les chercheurs canadiens ont donc pu élargir le champ de leurs connaissances sur un certain nombre de maladies animales (et leur diagnostic). En conséquence, il sera désormais possible de faciliter les exportations de bétail canadien, contribuer à la bonne réputation de nos produits sur les marchés d'exportation et réduire les risques de transmission des maladies des animaux aux humains.

Le tableau 10 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984

(en milliers de dollars)

	Réel	Budget principal	Différence
Recherches vétérinaires	6,005	8,788	(2,785)
Services d'analyse	13,517	18,504	(4,987)
Santé et gestion	1,269	1,193	76
	20,789	28,285	(7,496)
Recettes	853	844	9

Explication de la différence: Des changements de flux de trésorerie des Grands projets de construction ont entraîné l'annulation de fonds totalisant quelque huit millions de dollars, soit:

- Laboratoire de Sackville \$1.9 millions
- Laboratoire de Saint-Hyacinthe (\$0.4 million)
- Laboratoire de Guelph \$3.2 millions
- Laboratoire de Lethbridge \$2.7 millions
- Grange d'isolement de Lethbridge \$0.6 million

Description

L'activité "Recherche et services consulatifs" contribue à maintenir et à améliorer l'état sanitaire des bestiaux canadiens ainsi que la protection de la santé humaine. Cette activité comporte trois volets :

Recherches vétérinaires: Des projets de recherche sont menés afin d'accélérer et d'améliorer le diagnostic des maladies animales en laboratoire, de perfectionner les méthodes de dépistage des contaminants chimiques et biologiques dans les produits carnés et avicoles, de mettre au point des moyens de lutte contre les maladies ou d'éradication et de parfaire nos connaissances sur les maladies animales importantes sur le plan économique ou dangereuses pour la santé humaine. L'un des principaux objectifs de l'activité consiste à appuyer le Programme de lutte contre les maladies en exerçant un contrôle des

A. Recherche et services consultatifs

Objectif

S'assurer que les animaux de ferme sont indemnes de maladie.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 19 % des dépenses du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires pour 1985-1986 et utilise 9 % de ses années-personnes.

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				et années-personnes			
Prévu		Réel		1984-1985		1983-1984	

Pour faciliter le maintien et le développement des marchés d'exportation du Canada, le Programme veille à ce que les bestiaux et les produits végétaux canadiens présentent un état sanitaire et une qualité supérieurs, et accorde priorité à l'inspection obligatoire des produits agricoles exportés. Le tableau 7 illustre la valeur des exportations agricoles, par grande catégorie de production, de 1974 à 1983. Le tableau 8 donne un aperçu de la croissance soutenue des exportations agricoles depuis 1968.

Tableau 7 :

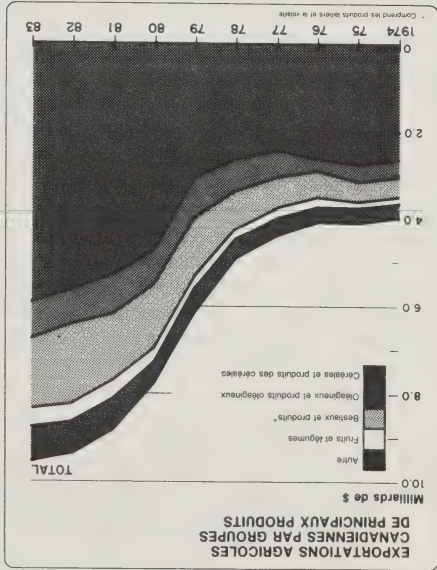
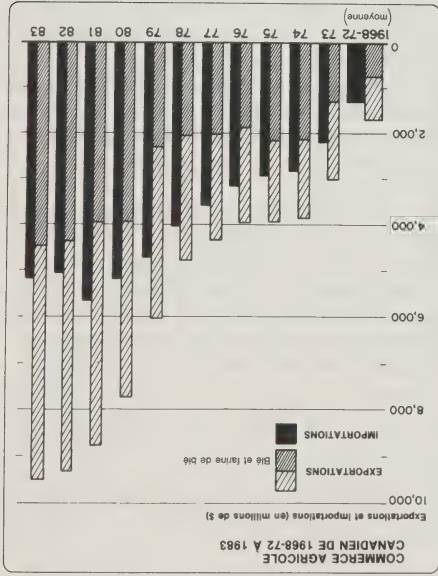


Tableau 8 :



Si l'on tient compte de l'importance des forces économiques et politiques dans la détermination du volume du commerce, il faut également reconnaître qu'il serait très difficile pour le Canada, sans un régime d'inspection des plus rigoureux, de continuer d'avoir accès aux nombreux marchés étrangers qui imposent de dures restrictions. Divers éléments du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires ont une incidence directe sur les exportations et ce, peu importe la catégorie de production. On procède actuellement à une évaluation globale de tous les programmes associés à la préservation des marchés, évaluation dont les résultats devraient paraître au début de l'année financière 1985-1986. Par ailleurs, l'examen de l'activité "Inspection et protection des cultures, du bétail, et approvisionnement en facteurs de production agricole" suit présentement son cours. Ici, l'évaluation porte sur la protection des végétaux, les aliments du bétail, les semences, les engrais et les pesticides.

L'apptude du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires à atteindre son objectif ("assurer un approvisionnement constant d'aliments sains, nutritifs et de haute qualité destinés au commerce intérieur et extérieur") se mesure à la confiance qu'inspire au consommateur et au producteur le système alimentaire canadien. Le Canada jouit d'un des meilleurs systèmes alimentaires au monde et les consommateurs peuvent compter sur un approvisionnement constant de produits sains qui répondent aux normes très élevées établies dans le cadre du Programme.

4. Efficacité du Programme

On n'a entrepris aucune initiative nouvelle en 1983-1984.

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Aucune initiative importante ne sera entreprise par le Programme en 1985-1986.

2. Initiatives

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires vise essentiellement à aider le Canada à demeurer concurrentiel, à exploiter à fond sa capacité de production et à réaliser pleinement son potentiel commercial.

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires vise essentiellement à aider le Canada à demeurer concurrentiel, à exploiter à fond sa capacité de production et à réaliser pleinement son potentiel commercial.

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires vise essentiellement à aider le Canada à demeurer concurrentiel, à exploiter à fond sa capacité de production et à réaliser pleinement son potentiel commercial.

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires vise essentiellement à aider le Canada à demeurer concurrentiel, à exploiter à fond sa capacité de production et à réaliser pleinement son potentiel commercial.

L'avenir du secteur agro-alimentaire est certes prometteur. Au cours des 20 prochaines années, la demande mondiale d'aliments devrait augmenter à un rythme supérieur à celui de la croissance démographique. Plusieurs initiatives fédérales, notamment la stratégie agro-alimentaire, le Projet sur le transport ferroviaire dans l'Ouest et les ententes sur le développement économique et régional, contribueront à raffermir la capacité de production du Canada dans le but d'exploiter ces débouchés. La fonction de réglementation du ministère de l'Agriculture du Canada sera également appelée à jouer un rôle important.

D. Perspective de planification et rétrospective du rendement

1. Contexte

Le système agro-alimentaire canadien est l'un des piliers de l'économie du pays; il est la source d'environ 10 % du produit intérieur brut et de 13 % de l'emploi total direct.

Au cours des cinq dernières années, le secteur agro-alimentaire a connu une croissance stable tandis que la plupart des autres industries primaires et manufacturières ont affiché une baisse en termes de valeur monétaire et de pourcentage du produit intérieur brut.

Le secteur agro-alimentaire est axé sur les marchés et constitue un élément important dans la balance commerciale canadienne; en 1982, les produits agricoles ont représenté 11,5 % des exportations et 8 % des importations totales. Il en a résulté un excédent de 4.25 milliards de dollars, soit 25 % de la balance commerciale des marchandises exportées par le Canada.

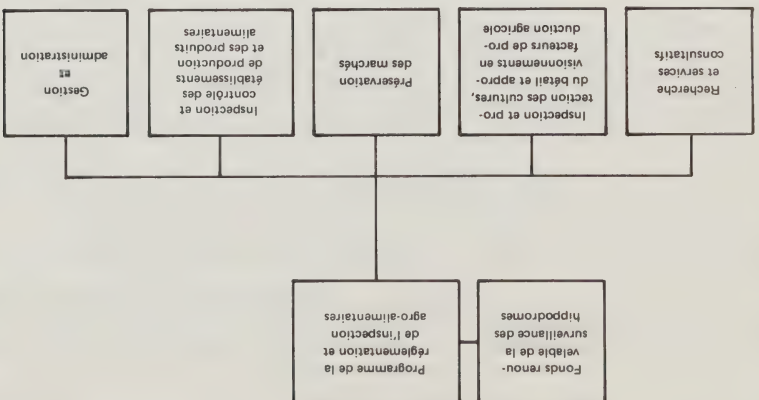
Le contexte dans lequel évolue le secteur agro-alimentaire est complexe et concurrentiel. Au pays, le secteur doit répondre aux exigences d'un consommateur qui désire des aliments de haute qualité mais à des prix raisonnables, apaiser les inquiétudes suscitées par l'emploi et la présence de produits chimiques toxiques dans les aliments, s'ajuster aux fluctuations de la demande de produits causées par la récession et contrebalancer les efforts persistants des pays étrangers pour s'accaparer une part de notre marché intérieur.

Sur le plan de la production, le secteur doit faire face à des difficultés qui ne peuvent être résolues avec les seuls moyens dont disposent les particuliers, les sociétés ou même les provinces. À titre d'exemple, mentionnons le transport ferroviaire, la gestion des ressources, la terre et en eau, la recherche sur la production, le financement, l'atténuation des effets des intempéries et des fluctuations du marché et la lutte contre les parasites et les maladies des animaux et des végétaux.

Sur le plan international, le secteur doit composer avec les barrières commerciales tarifaires et non tarifaires, l'extrême diversité des exigences de certification des produits établies par les pays importateurs, les coalitions de partenariats commerciaux, les politiques de subventionnement des gouvernements étrangers, l'incompatibilité des exigences de l'agri-négocier et des besoins alimentaires du tiers monde, l'influence des multinationales sur les petites exploitations no les entreprises agricoles familiales de même que les aspects politiques de la commercialisation internationale.

En dépit des facteurs susmentionnés et autres, l'industrie agro-alimentaire a été stable et a connu une certaine croissance. Elle doit une partie de ses succès aux efforts concertés du secteur privé, de l'état et de leurs dirigeants respectifs.

Tableau 5: Structure des activités

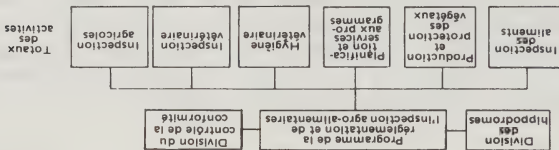


Organisation. L'exécution des activités du Programme incombe à six directions ainsi qu'à la Division des hippodromes et à la Division du contrôle de la conformité.

Le Programme est appliqué par l'entremise des divisions qui en sont chargées à l'administration centrale, des bureaux régionaux et d'une série de laboratoires situés à des points stratégiques partout au Canada. Le tableau 38 de la page 4-58 montre les emplacements en question.

La correspondance entre l'organigramme du Ministère et la structure des activités prédites ainsi que la ventilation des ressources pour 1985-1986 sont exposées au tableau 6.

Tableau 6: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars)



Recherche et services consultatifs	Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnement en facteurs de production agricole	Préservation des marchés	Inspection et contrôle des établissements de production et des produits alimentaires	Gestion et administration	Total	Années-personnes
1,354	6,398	2,335	3,424	1,844	14,895	277
—	8,162	386	—	777	9,225	147
—	—	—	—	2,545	9,232	54
43,498	4,180	—	—	3,699	50,223	457
—	27,600	11,906	57,927	6,882	101,132	2,189
1,690	20,608	29,191	1,555	59,926	121,114	1,214
46,542	66,948	44,018	62,906	24,119	244,733	4,338

Structure des activités. Le Programme comprend cinq activités distinctes qui illustrent adéquatement son essence et permettent d'atteindre les objectifs établis. Le Programme administre également le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes. Chaque activité est subdivisée pour encore mieux définir les objectifs et les rouages du Programme. La structure des activités est illustrée au tableau 5.

4. Plan d'exécution du Programme

Pour protéger la qualité marchande des produits agricoles, alimentaires et forestiers, le Programme soutient les processus de commercialisation en place à l'intérieur des réseaux de distribution établis, veille au respect du principe de l'équité à chaque palier du circuit alimentaire et prépare une stratégie de développement des marchés. Le Programme s'appuie sur le rapport fondamental qui existe entre l'industrie et le gouvernement fédéral: la première est responsable de la salubrité, de l'innocuité et de la qualité de ses produits tandis que le second est tenu de fixer et d'appliquer des normes pertinentes pour protéger les ressources, faciliter le commerce national et international de même que le développement des marchés et préserver la santé humaine à l'aide des programmes de lutte contre les maladies et d'hygiène des aliments.

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires a pour objectif "d'assurer un approvisionnement constant d'aliments sains, nutritifs et de haute qualité destinés au commerce intérieur et extérieur".

3. Objectif du Programme

La page 4-55, section III. des autres lois et règlements administrés par le Programme se trouve à criminel en ce qui concerne la surveillance des hippodromes. La liste normes des produits agricoles du Canada et l'article 188 du Code d'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, la loi sur les parastatistes, la loi sur la quarantaine des plantes, la loi sur les maladies et la protection des animaux, la loi sur les produits agro-alimentaires la loi sur l'inspection des viandes, la loi sur les ment les activités du Programme de la réglementation et de l'inspection conféré par la loi sur le ministère de l'Agriculture. Régissent également le mandat du Ministère de superviser et de régir l'agriculture lui est

2. Mandat légal

Les grands domaines d'activité du Programme sont les suivants: lutte contre les maladies animales et végétales en vue de leur éradication, garanties de disponibilité et de qualité des facteurs de production agricole, garanties de qualité et d'innocuité des aliments et surveillance des hippodromes.

Les grands domaines d'activité du Programme sont les suivants:

Par suite de l'apparition d'un foyer d'anaplasmose le long de la frontière de la Saskatchewan et des États-Unis en juillet 1983, il a fallu faire subir des épreuves à quelque 29,000 bovins et en abattre 1,500. Des indemnités totalisant un million de dollars ont été versées aux propriétaires des animaux abattus. Les activités de surveillance menées dans le sud de la Saskatchewan, en Alberta et au Manitoba révèlent qu'on a réussi à enrayer la maladie et, partant, à éviter de lourdes pertes au secteur canadien de l'élevage et à sauvegarder notre réputation commerciale à l'échelle internationale.

2. Rétrospective du rendement

Tableau 4: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		
Budget	Réel	Différence
principal		
Recherche et services consultatifs	20,789	28,285 (7,496)
Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnement en facteurs de production agricole	55,886	57,264 (1,378)
Préservation des marchés	38,390	37,862 528
Inspection et contrôle des établissements de productions et des produits alimentaires	57,030	59,213 (2,183)
Gestion et administration	17,808	15,753 2,055
Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	(1,177)	(889) (288)
188,726	197,488	(8,762)
7,036	7,728	(692)
Recettes		

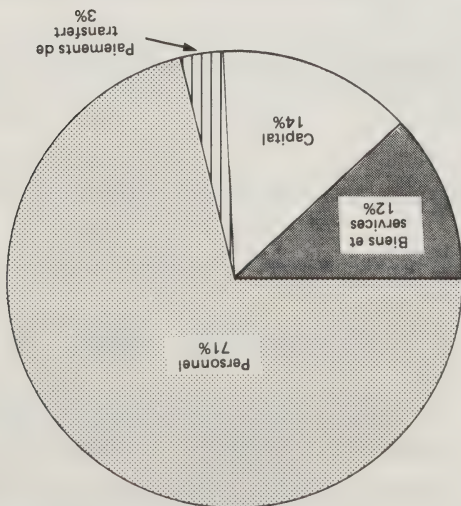
Explication de la différence: Voir le rendement financier par activité.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en matière de protection du secteur agro-alimentaire. Il bénéficie aux producteurs, aux transformateurs, aux distributeurs, aux grossistes et aux consommateurs. Le circuit agro-alimentaire est sous la juridiction partagée du Ministère, des gouvernements provinciaux et d'autres ministères fédéraux tels que ceux de la Santé nationale et du Bien-être social et de Consommation et Corporations. Notons également une étroite collaboration entre les universités et les organismes nationaux et internationaux qui s'occupent de l'agriculture.

Tableau 3: Dépenses brutes par article
(répartition en pourcentage) 1985-1986



B. Rendement récent

1. Points saillants

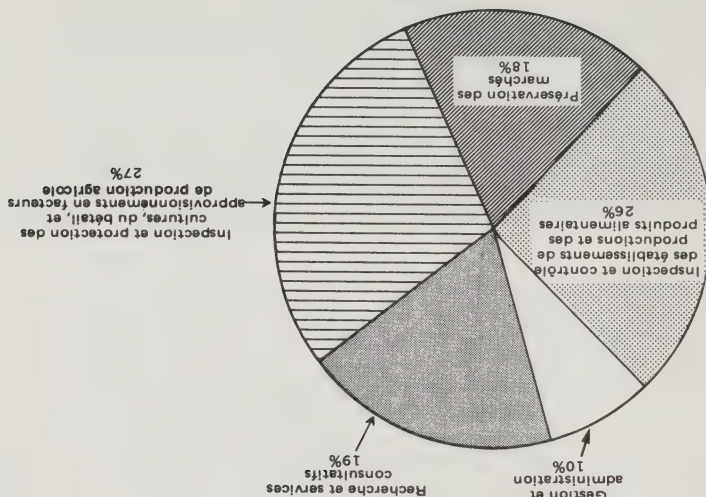
En 1983-1984, les objectifs du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires ont été atteints. Voici quelques réalisations dignes de mention:

- Le Ministère a signé une entente avec les quatre provinces de l'Atlantique, dans le cadre de laquelle il assumera 50 % (18,25 millions de dollars) des coûts de conception et de construction d'un Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique à Charlottetown; Les travaux devraient commencer à l'automne de 1984. Par ailleurs, le Ministère a versé un paiement initial de \$100,000 (sur un octroi de \$250,000) à l'Université de Guelph afin de l'aider à planifier l'aménagement d'installations plus modernes pour la formation des vétérinaires.
- On a inauguré deux laboratoires de certification des pommes Frederickton. Ces installations, dont la construction a coûté plus de \$500,000, paveront la voie aux exportations de tubercules de semence.

● Le Mexique, les États-Unis et le Canada ont créé conjointement une banque de vaccins contre la fièvre aphteuse pour protéger l'Amérique du Nord contre toute épidémie de cette maladie. Le Ministère a également ouvert une station de quarantaine au coût de \$570,000 à Mirabel pour soutenir la lutte contre les maladies animales étrangères.

●	Postes du budget supplémentaire	1.8
●	Programme de gestion des produits chimiques toxiques	1.7
●	Plan de remplacement des biens d'équipement	0.5
●	Développement des marchés d'exportation des produits agricoles	(0.6)
●	Virement au Programme d'administration - services communs	(4.0)
●	Grands travaux de construction - Changements du flux de trésorerie	(1.0)
●	Annulation de crédits prévus pour les salaires - Temps supplémentaire	(6.0)
●	Contributions	(0.7)
	Changement du flux de trésorerie: construction d'installations d'enseignement de la médecine vétérinaire à Charlottetown (I.P.E.)	
	Diminution des paiements: indemnités pour animaux abattus	

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1985-1986



2. Etat financier récapitulatif par activité
 Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité
 (en milliers de dollars)

Détails	Budget des dépenses		1984-1985	Différence à la page
	Prévu			
Recherche et services consultatifs	46,542	26,678	19,864	4-17
Inspection et protection des cultures, du bétail, et approvisionnements en facteurs de production agricole	66,948	58,901	8,047	4-24
Préservation des marchés	44,018	41,528	2,490	4-30
Inspection et vérification des installations et des produits alimentaires	62,906	59,644	3,262	4-34
Gestion et administration	24,319	21,308	3,011	4-39
Surveillance des hippodromes	13,206	12,107	1,099	
Moins: recettes portées au crédit "Surveillance des hippodromes"	13,206	12,690	516	
Surveillance des hippodromes	-	(583)	583	4-41
Total	244,733	207,476	37,257	
Années-personnes autorisées	4,441	4,309	132	

L'augmentation de 37 millions de dollars des ressources sollicitées pour 1985-1986 est attribuable aux modifications suivantes:

- postes qu'un examen des opérations, effectué à la demande du Conseil du Trésor, a mis en évidence: sept millions de dollars;
- augmentation imputable à l'inflation: huit millions de dollars;
- augmentation due aux besoins additionnels en capital: 22 million de dollars;
- augmentation nette des contributions: deux millions de dollars; et
- réduction du budget pour le temps supplémentaire: deux millions de dollars.

Explication des prévisions de 1984-1985: Les prévisions de 1984-1985

(fondées sur l'information dont disposaient les gestionnaires le 31 octobre 1984) s'établissent à 207,5 millions de dollars, soit 8,3 millions de moins que les 215,8 millions de dollars figurant au Budget principal de 1984-1985 (Extraits de la Partie II du Budget principal, page 4-4). L'écart de 8,3 millions de dollars est attribuable aux postes de dépense suivants:

4-8 (Réglementation et inspection agro-alimentaires)

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Pour l'exercice financier 1985-1986, les principaux éléments du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires sont les suivants:

- On prévoit que le bétail canadien sera débarrassé de la brucellose en 1985-1986 et que l'incidence de cette maladie continuera de diminuer jusqu'à son éradication complète en 1986-1987 (voir page 4-27).
- On consacrera 12 années-personnes et deux millions de dollars à un projet de quatre ans (1984-1988) qui portera sur le développement des marchés d'exportation des produits agricoles et en particulier sur la protection de la qualité marchande des produits végétaux du Canada sur les marchés internationaux (voir page 4-27).
- On consacrera 31 années-personnes et \$1,356,000 au Programme de gestion des produits chimiques toxiques en 1985-1986 (voir page 4-28).
- Comme l'a annoncé en novembre le ministre des Finances dans son exposé économique, le niveau de recouvrement des frais exigés pour les services augmentera d'environ 25 millions de dollars en 1985-1986 (voir page 4-52).

Utilisation des crédits de 1983-1984

Utilisation réelle	Total des crédits	Budget principal	\$	\$	\$
Dépenses budgétaires votées					
Credit 20 - Réglementation et inspection agro-alimentaires - Dépenses de fonctionnement et contributions					
	162,597,345	189,246,949	165,182,000		
Credit 25 - Réglementation et inspection agro-alimentaires - Dépenses en capital					
	7,665,998	9,050,001	15,550,000		
Dépenses budgétaires statutaires					
	170,263,343	198,296,950	180,732,000		
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés					
	19,639,000	19,639,000	17,645,000		
Remboursements de montant portés aux recettes d'exercices précédents					
	167	167	-		
Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes					
	(1,177,349)	305,266	(889,000)		
	18,461,818	19,944,433	16,756,000		
	188,725,161	218,241,383	197,488,000		

Programme par activité

Budget principal 1985-1986		Budgetaire		Années-		Budget	
						principal	
						1984-1985	
						Total	
						transfert	
						Personnes fonctionnant Capital Paiements de	
						autorisées	
						Recherche et services	
						consultants	
						Inspection et protection	
						des cultures, du bétail,	
						et approvisionnements en	
						facteurs de production	
						agricole	
						Préservation des marchés	
						Inspection et vérification	
						des installations et des	
						produits alimentaires	
						Feston et administration	
						Surveillance des hipodromes	
4,441	201,076	35,495	8,162	244,733	215,813		
399	19,331	27,211	-	46,542	30,636		
1,235	60,285	5,978	685	66,948	56,647		
984	42,487	1,531	-	44,018	41,139		
1,398	62,603	303	-	62,906	60,583		
322	16,370	472	7,477	24,319	27,281		
103				0	(473)		

* Cette activité est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Dans le cas de ce fonds, les besoins de trésorerie nets prévus sont égaux au bénéfice (ou au déficit) de fonctionnement prévu.

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$223,617,000 pour administrer le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires en 1985-1986. Les autres dépenses évaluées à \$21,116,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélevement total de \$2,000,000 au titre du fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985	Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	
20	179,960	169,608	Dépenses de fonctionnement	
25	35,495	15,598	Dépenses en capital	
30	8,162	12,627	Subventions et contributions	
(5)			Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
(5)	21,116	18,453	Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	
			-	(473)
	244,733	215,813	Total du Programme	

Credits - libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes	Credits (dollars)	Budget principal 1985-1986	Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	
20		179,960,000	Dépenses de fonctionnement	
25		35,495,000	Réglementation et inspection agro-alimentaires - Dépenses en capital	
30		8,162,000	Réglementation et inspection agro-alimentaires - Contributions	

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses	4-4
Extrats du volume II des Comptes publics	4-6

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986	4-7
1. Points saillants	4-7
2. État financier récapitulatif par activité	4-8
B. Rendement récent	4-10
1. Points saillants	4-10
2. Rétrospective du rendement financier	4-11
C. Données de base	4-11
1. Introduction	4-11
2. Mandat légal	4-12
3. Objectif du Programme	4-12
4. Plan d'exécution du Programme	4-12
D. Perspective de planification et examen du rendement	4-14
1. Contexte	4-14
2. Initiatives	4-15
3. Mise à jour des initiatives antérieures	4-15
4. Efficacité du Programme	4-15

Section II

Analyse par activité

A. Recherche et services consultatifs	4-17
B. Inspection et protection des cultures, du bétail, et approvisionnement agricole	4-24
C. Préservation des marchés	4-30
D. Inspection et vérification des installations et des produits alimentaires	4-34
E. Gestion et administration	4-39
F. Surveillance des hippodromes	4-41

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article	4-46
1. Dépenses par article	4-47
2. Dépenses en personnel	4-49
3. Dépenses en capital	4-51
4. Paiements de transfert	4-52
5. Analyse des recettes	4-54
B. Analyses des coûts	4-55
C. Renseignements complémentaires	4-58
1. Lois et règlements administratifs	4-58
2. Établissements par région	4-58

Plan de dépenses du
Programme de la réglementation et
de l'inspection agro-alimentaires
1985-1986

3. Établissements de recherche

Le tableau 55 présente la liste des principaux établissements de recherche.

Tableau 55: Principaux établissements de recherche, par province

Région	Établissements	
Atlantique	St. John's West (Terre-Neuve) Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Kentville (Nouvelle-Écosse) Fredericton (Nouveau-Brunswick)	
Québec	Lennoxville Sainte-Foy Saint-Jean Saint-Hyacinthe	
Ontario	Delhi Harrow Ottawa Station de Vineland Centre de recherches zootechniques, Ottawa Centre de recherches de London, London	
Ouest	Brandon (Manitoba) Morden (Manitoba) Winnipeg (Manitoba) Melfort (Saskatchewan) Regina (Saskatchewan) Saskatoon (Saskatchewan) Swift Current (Saskatchewan) Beaverlodge (Alberta) Lacombe (Alberta) Lethbridge (Alberta) Agassiz (Colombie-Britannique) Kamloops (Colombie-Britannique) Station de recherches et de quarantaine des plantes de Saanichton, Sidney (Colombie-Britannique) Sumnerland (Colombie-Britannique) Vancouver (Colombie-Britannique)	
Direction des instituts, Ottawa (Ontario)	Institut de recherches biosystémiques Institut de recherches chimiques et biologiques Institut de recherches techniques et de statistiques Institut de recherches sur les aliments ¹ Institut de recherches sur les terres ² Service des programmes de recherche	

1. Contribue principalement à la recherche et à l'information relatives à l'activité "Problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs".
2. Contribue principalement à l'activité "Recherches sur les ressources naturelles".

2. Office des produits agricoles - Résultats d'exploitation

Le tableau 54 donne les résultats d'exploitation de l'Office des produits agricoles pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1984.

Tableau 54: Office des produits agricoles - Résultats d'exploitation pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1984 (en milliers de dollars)

Dépenses	
Achats	4,842
Framboises	1,850
Dindons	1,804
Pêches	1,500
Jus de pomme	1,477
Poires	707
Raisins	224
Fraises	132
Tomates	31
Fruits transformés	14
Prunes à pruneaux	2
Cerises aigres	-

Frais d'administration

65
12,648

Recettes

Ventes	3,141
Tomates	1,978
Dindons	774
Raisins	433
Cerises aigres	300
Légumes en conserve	169
Oignons	118
Fruits transformés	94
Prunes à pruneaux	62
Fraises	7,069

Intérêts sur les comptes débiteurs

150
7,219
5,429

Coût net d'exploitation

Financement:

Credit parlementaire	12,631
Credit 5 Agriculture	
Services fournis gratuitement par des ministères	
Revenus crédités au Fonds du revenu consolidé	17
	<u>(7,219)</u>
	<u>5,429</u>

C. Renseignements complémentaires

1. Office de stabilisation des prix agricoles - État des dépenses

Le tableau 53 donne la ventilation des dépenses de l'Office de stabilisation des prix agricoles pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1984 (en milliers de dollars).

Tableau 53: Office de stabilisation des prix agricoles - État des dépenses pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1984 (en milliers de dollars)

<p>Pailements à la Commission canadienne du lait pour les subventions aux producteurs de lait et de crème destinées à la transformation</p>		347,576
<p>Pailements d'appoint</p>		20,380
Pommes		19,548
Haricots blancs		10,903
Soja		10,800
Blé		5,927
Béteraues à sucre		4,700
Carottes		4,383
Concombres		2,000
Choux		1,200
Oignons		1,016
Mais		719
Poirees		600
Rutabaga		291
Cerises aigres		253
Laine		216
Agneaux		144
Prunes		126
Abricots		118
Tomates		14
Porcs		
Pommes de terre		
Dépenses d'administration		2,340
Total des dépenses		433,254
Financement des dépenses:		
Crédits parlementaires		432,367
Services fournis gratuitement par des ministères		887
		433,254

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 ne comprend que les crédits statutaires et ceux dont l'affectation doit être votée. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte des recettes produites et versées au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 52: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Plus	Dépenses 1985-1986	Coûts autres	Coût total	Moins recettes	Coût net	Pévu 1984-1985
Recherche sur les ressources						
Recherche sur le développement	22,098	1,902	24,000	486	23,514	25,636
de la production	177,934	14,891	192,825	13,591	179,234	157,342
Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distribu- teurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente	27,071	951	28,022	402	28,424	30,897
Développement des marchés et analyse économique	44,380	1,584	45,964	550	45,414	47,589
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales	48,356	1,267	49,623	-	49,623	51,051
Aide au développement inter- national	2,347	158	2,505	-	2,505	2,503
Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs	699,597	634	700,231	8,739	691,492	664,694
Rétablissement agricole des Prairies	72,229	5,069	77,298	16,228	61,070	82,553
Gestion et administration	58,830	5,228	64,058	694	63,364	69,990
	1,152,842	31,684	1,184,526	40,690	1,143,836	1,132,255

Les rajustements apportés aux dépenses estimatives pour obtenir le coût global net comprennent 31.7 millions de dollars d'autres dépenses pour les locaux fournis gratuitement par le Ministère et celui des Travaux publics (26.6 millions de dollars), pour les services communs de M.A.S. (\$915,000), pour les dépenses au Conseil du Trésor engagées à l'égard de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance (3.8 millions de dollars), pour celles engagées par le Ministère du Travail à l'égard de contributions de l'employeur aux paiements d'indemnités (\$351,000) ainsi que les recettes produites par le Programme. Le tableau 51, à la page 3-94, donne une analyse détaillée des recettes.

1985-1986	1984-1985	1983-1984
Rétablissement agricole des Prairies	150	681
Produit des ventes		522
Produits de placements et de l'intérêt	1,651	3,042
sur les prêts	1,785	8,304
Services et rémunération de services	9,096	886
Autres	831	-
	4,500	30,250
Total des recettes provenant du rétablissement agricole des Prairies	16,228	43,176
		12,754
Gestion et administration	277	233
Location de maisons	198	166
Autres locations	13	11
Autres services divers	206	174
Autres	694	584
Total des recettes provenant de la gestion et de l'administration	40,690	60,604
Recettes du Programme de développement du secteur agro-alimentaire		30,527

5. Analyse des recettes

Tableau 51: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

1985-1986 1984-1985 1983-1984

Recherche sur les ressources naturelles
Services et rémunération de services 486 - -

Total des recettes pour la recherche
sur les ressources naturelles 486 - -

Recherche sur le développement de la
production
Produit des ventes 4,832 4,832 4,527
Services et rémunération de services 8,759 2,825 2,233

Total des recettes pour la recherche
sur le développement de la production 13,591 7,657 6,760

Recherche sur les problèmes des trans-
formateurs, des distributeurs, des
détailants et des consommateurs
présentation de l'information pertinente
Services et rémunération de services 402 - -

Recherche sur les problèmes des trans-
formateurs, des distributeurs, des
détailants et des consommateurs
présentation de l'information pertinente 402 - -

Développement des marchés et analyse
économique
Produit des ventes 250 250 147

Total des recettes pour le développement
des marchés et analyse économique 550 550 880

Stabilisation du revenu, prêts et
services consultatifs
Produits de placements
Prêts destinés aux améliorations
agricoles 2,701 2,712 2,254
Produit des ventes 250 250 226
Remboursement des dépenses de
l'exercice précédent 5,788 5,565 7,069

Total des recettes provenant de la
stabilisation du revenu, prêts et
services consultatifs 8,739 8,527 9,549

3-94 (Développement du secteur agro-alimentaire)

Contributions (suite)			
Fonds de rajustement de l'aide au transport	-	-	4
des céréales fourragères	-	-	
Contribution d'aide accordés aux producteurs de produits végétaux situés au Manitoba et au nord-est de la Saskatchewan pour les pertes causées par l'humidité excessive	-	9,000	-
553,337 649,891 579,179			
Rétablissement agricole des Prairies			
Contributions aux provinces du Manitoba et de la Saskatchewan pour l'exécution et d'enquêtes et d'études sur les nappes d'eau souterraines et la lutte contre la sécheresse en vue de l'élaboration d'une stratégie à long terme qui assure de développer économiquement ces provinces	93	272	538
Contributions aux agriculteurs et éleveurs vérifiables, aux groupes-éleveurs d'agriculteurs et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiables en eau	7,262	7,652	5,067
Contributions aux producteurs de bétail dans des régions spécifiques du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta touchées par la sécheresse afin de les aider à conserver leurs troupeaux d'élevage et à rencontrer les paiements pour frais administratifs dus aux provinces	1,040	59,260	-
8,395 67,184 5,605			
Gestion et administration	66	67	64
Conseil canadien de recherches agricoles	66	67	
Postes non requis en 1985-1986	-	20	1,165
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAI)	66	87	1,229
614,934 788,630 650,962			
Paielements de transfert			

Contributions (suite)			
Aide au développement international			
Droits d'affiliation d'Agriculture Canada			
à la Fédération internationale de			
Laiterie Canada			
Bureaux agricoles du Commonwealth			
15	15	671	613
810	825	686	627

Stabilisation du revenu, prêts et services
consultatifs

Pailements aux producteurs pour les produits
agricoles désignés par le gouverneur en
conseil, et pour les produits agricoles
dénomés dépassant le pourcentage minimum
de la loi sur la stabilisation des prix
agricoles

Pailements en vertu de la loi sur les prêts
agricoles bonifiés, I et II

Contribution au Conseil canadien de la
sécurité pour la réalisation de la
semaine nationale de la sécurité à

(5) Pailements aux producteurs pour les
produits agricoles dénomés, conformé-

ment aux prévisions minimum de la loi
sur la stabilisation des prix agricoles

(5) Contributions aux provinces en vertu
de la loi sur l'assurance-récolte

(5) Garantie des prêts en vertu de la loi
sur les prêts destinés aux améliorations

Contributions aux provinces du Manitoba,
de la Saskatchewan et de l'Alberta selon

des ententes fédérales-provinciales afin
d'indemniser les producteurs de céréales

et de grandes cultures des dommages causés
par les oiseaux aquatiques migrateurs

Contribution au Programme de décoloration
des excédents de vin rouge de la

Colombie-Britannique
Contribution afin d'indemniser les céréali-

culteurs de l'Ouest des pertes de revenus
résultant des ventes faites par la commis-

sion canadienne de blé de certaines céréales
fourragères aux prix concurrentiels du maïs

Budget des dépenses
 Réel 1983-1984
 Prévu 1984-1985
 1985-1986

Contributions (suite)			Postes non requis en 1985-1986		
Palements aux associations coopératives, aux conditionneurs ou aux organismes en vertu de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles			-	-	6,808
Contribution aux coopératives unies de l'Ontario			-	7,500	
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales			27,716	31,651	14,133
Contributions en vue de réaliser les possibilités de développement convenues afin de promouvoir le développement économique et socio-économique dans le secteur agro-alimentaire de chaque province:					
Initiatives en vertu des ententes cadres de développement			5,992	14,230	15,847
Initiatives en vertu des programmes dans les zones spéciales			1,462	2,614	721
Initiatives en vertu des ententes de développement économique et régional (EDER) et du plan d'aide à l'innovation et au transport technologique au Québec			11,760	1,427	-
Poste non requis en 1985-1986					
Été Canada - Programme d'emplois pour étudiants			-	-	12
Contributions à l'Atlantic Winter Fair pour la construction d'installations pour aménager des foires, des salons et des expositions commerciales (RELAYS)			-	-	455
Contributions aux pomiculteurs en compensation des pertes causées par le gel et pour la mise en place d'ins-tallations pour l'exploitation de vergers commerciaux			-	13,032	9,184
Stratégie fédérale de développement à l'égard de l'Île-du-Prince-Édouard			-	672	1,010
Contribution à Les Serres A.M. Dion Ltée, Québec pour la création de micropropagation de la culture de tomates pour la production de jeunes pommiers			-	-	120
Contribution pour les fonds de secours au Canton de Mersea, comté d'Essex (Ontario) - Protection de digues			-	-	800
			19,214	31,975	28,149

Contributions: (suite)

Recherche sur les problèmes des trans-
formateurs, des distributeurs, des
détailants et des consommateurs, et
prestation de l'information pertinente
Poste non requis en 1985-1986
Été Canada - Programme d'emplois pour
étudiants

Développement des marchés et analyse

11	-	-	
89	90	85	Conseil des grains du Canada Contributions aux organisations commerciales, aux associations industrielles, aux univer- sités et aux instituts canadiens pour favori- ser l'amélioration de la commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens Contributions aux groupements de produc- teurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans girivage, à atmosphère contrôlée, à double paroi, ou autres de type spécial, pour les pommes de terres, les fruits et les légumes, selon les conditions pres- crites par le gouverneur en conseil (5) Paiements à des organisations de pro- ducteurs de montants équivalant (1) à l'intérêt payé ou à payer à l'égard des sommes empruntées par les organisa- tions et utilisées en vue d'effectuer des paiements anticipés aux produc- teurs pour les récoltes; et (11) aux montants que les producteurs ont omis de rembourser relativement aux avances garanties par le ministre de l'Agriculture, conformément à la Loi sur la paiement anticipé des récoltes (5) Paiements en rapport avec la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Contributions à une organisation de promo- tion de marché, pour promouvoir la vente de pommes de terre de semence d'origine canadienne
247	250	250	
2,551	3,620	1,200	
4,308	8,000	12,000	
*	12,000	14,000	
130	191	181	

Budget des dépenses
Prévu Réel
1985-1986 1984-1985 1983-1984

Contributions			
Recherche sur les ressources naturelles			
Droits d'affiliation du Canada à la Commission internationale de l'irrigation et du drainage	3	3	3
Postes non requis en 1985-1986			
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	-	67
<hr/>			
Recherche sur le développement de la production			
Foires des catégories "A" et "B", foires spéciales			
d'hiver et de printemps, foires			
Transport du bétail, aller et retour, à la Foire royale d'hiver, Toronto et à la Canadian Western Agribition, Regina	2,348	2,460	2,261
Contributions aux cercles 4-H organisés en collaboration avec le Conseil canadien des cercles 4-H	178	178	102
Droits d'affiliation du Canada à la Société internationale des sciences horticoles	290	240	240
Contributions aux groupes de producteurs et d'industriels, aux universités et aux organismes provinciaux pour stimuler le rendement, créer et adapter de nouvelles cultures et variétés aux fins de production commerciale	750	723	723
Registre national du bétail canadien	150	250	230
Postes non requis en 1985-1986			
Contributions pour la construction, l'agrandissement ou l'amélioration de bâtiments à la Canadian Western Agribition	-	1,400	4,300
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	16	2,660
Foundation au Western Grains Research	-	-	9,067
Foundation	-	-	
Ete Canada - Programme d'emplois pour étudiants	-	-	583
Contributions à l'organisation pour la coopération et le développement économique	-	22	39
<hr/>			
	3,719	5,292	20,207

(Renseignements supplémentaires) 3-89

Subvention (suite)			Budget des dépenses			1985-1986			1984-1985			1983-1984		
Recherche sur le développement de la production			Subvention à l'organisation pour la coopération et le développement économiques			25			100			100		
Foire royale d'hiver, Toronto			Exposition agricole de l'ouest canadien, Regina			100			100			100		
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation			Conseil canadien des cercles 4-H			50			50			50		
Federated Women's Institutes of Canada			Conseil canadien du labour			20			20			10		
Postes non requis en 1985-1986			Bureau national de l'enregistrement du bétail			-			-			50		
Le Conseil québécois des programmes nationaux 4H			-			-			-			14		
350			325			379			350			379		
Développement des marchés et analyse économique			(5) Subventions aux offices établis conformément à la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme			200			100			-		
Subventions pour aider à la mise en marché des produits agricoles			20			20			20			17		
Conseil canadien de l'horticulture			30			30			30			30		
250			150			47			250			150		
Gestion et administration			Subvention aux fins de recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada			999			1,326			1,326		
999			1,326			1,326			1,326			1,326		

Coût	Coût	31 mars	précédent
Dépenses	total	est- jusqu'au	courant
Besoins	total	prévues	1985
des	des	Prévisions	1985-1986
années	futures		

Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente

Québec

Centre de recherches alimentaires, Saint-Hyacinthe

35,750 35,750 21,522 14,228 -

Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales

Québec

Regroupement des bâtiments de recherche, La Pocatière

2,300 7,600 2,517 3,047 2,036

Rétablissement agricole des Prairies

Manitoba

Entente auxiliaire provisoire Centre de démonstration des techniques d'irrigation

Saskatchewan

Entente auxiliaire provisoire

5,081 5,300 5,260 40

Alberta

Construction d'installations d'irrigation

33,670 24,670 9,000 -

4. Paiements de transfert

La tableau 50 présente un résumé des dépenses au titre des paiements de transfert du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. Pour plus de détails sur l'objet des postes de dépenses les plus importants, se reporter aux pages de référence.

Tableau 50: Paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
60	60	-
60	60	-

Subvention

Aide au développement international

L'association canadienne de la Journée mondiale de l'alimentation

3. Dépenses en capital

Le tableau 48 présente une analyse des dépenses en capital du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. Le tableau 49 donne la ventilation des grands projets d'immobilisations de \$250,000 et plus.

Tableau 48: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986
Prévu	Réel	
1984-1985	1983-1984	
68,403	44,285	18,507
9,426	7,056	6,370
35,071	29,503	15,071
112,900	80,844	39,948

Tableau 49: Ventilation des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Coût total prévues	Coût total estimé jusqu'au 31 mars	estimatif matif 31 mars	précédent courant	1985	Prévisions années futures

Recherche sur le développement

de la production

Nouveau-Brunswick

Installations pour bovins de

boucherie et veaux,

Fredericton

Québec

Bureau/Laboratoire,

Lennoxville

Ontario

Ajout bureau/Laboratoire

London

Manitoba

Laboratoire-Pavillon de

serre, Morden

Ajout bureau/Laboratoire

Brandon

Alberta

Minoterie, Lethbridge

Bâtiment à environnement

contrôlé, Lethbridge

Colombie-Britannique

Bureau/Laboratoires,

Sumnerland

Minoterie, Agassiz

Provision pour le traitement	Échelle de traitement annuel	1985-1986
Années-personnes autorisées	83-84	84-85 85-86

Administration et service extérieur

Services administratifs	116	114	81	13,912-57,987	35,470
Gestion des systèmes					
d'ordinateurs	33	26	19	18,766-61,433	32,999
Gestion des finances	14	13	3	13,853-57,980	36,465
Services d'information	31	27	22	13,579-57,980	39,004
Organisation et méthodes	1	2	-	13,520-57,980	35,196
Gestion du personnel	4	6	-	13,350-63,870	38,720
Administration des programmes	60	59	18	13,912-57,987	38,803
Commerce	172	151	152	15,635-60,465	48,497
Achat et approvisionnement	-	3	-	12,766-57,980	-

Technique

Dessin et illustrations	89	94	43	15,557-40,310	30,233
Électronique	8	10	15	16,619-51,950	36,718
Soutien technologique et					
scientifique	1,049	1,033	859	14,041-50,866	28,488
Techniciens divers	16	15	14	12,635-55,682	33,572
Photographie	21	20	16	17,285-30,844	29,188
Inspection des produits primaires	7	12	7	18,971-48,380	32,103
Soutien des sciences sociales	39	41	42	12,635-57,764	31,344

Soutien administratif

Traitement mécanique des données	17	15	8	13,352-37,130	24,708
Commis aux écritures et aux					
régléments	484	478	353	12,932-31,743	22,115
Mécanographie	19	8	19	12,665-25,271	17,681
Secrétariat, sténographie et					
dactylographie	276	282	245	12,636-31,946	22,085

Exploitation

Manœuvres et hommes de métier	1,658	1,651	1,404	14,776-40,676	23,904
Services divers	59	57	76	13,253-39,988	23,318
Chauffage, force motrice et					
opération de machines fixes	48	52	50	18,242-35,598	28,331
Services d'imprimerie	3	3	3	15,340-39,895	30,210

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par

groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen tableauant les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

(Renseignements supplémentaires) 3-85

2. Dépenses en personnel

Les frais touchant le personnel (\$216,239,000 dollars) du Programme de développement du secteur agro-alimentaire représentent 51 % des dépenses totales de fonctionnement et 19 % des dépenses totales du Programme. Les données concernant les années-personnes paraissent aux tableaux 46 et 47.

Tableau 46: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984

Recherche sur les ressources naturelles	320	333	314
Recherche sur les problèmes des trans-production	2,627	2,714	2,654
Rechercheurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs et prestation de l'information pertinente	177	162	130
Développement des marchés et analyse économique	280	273	268
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales	264	245	196
Aide au développement international	23	23	22
Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs	108	113	94
Rétablissement agricole des Prairies	879	891	876
Gestion et administration	947	1,005	1,019
	5,625	5,759	5,573

Tableau 47: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement	Échelle de traitement annuel	Échelle de traitement annuel
1985-1986	1985-1986	1985-1986

Direction Gestion	104	106	64	50,350-96,300	65,480
-------------------	-----	-----	----	---------------	--------

Scientifique et professionnelle

Agriculture	57	51	49	15,972-68,070	41,885
Sciences biologiques	189	172	144	16,161-68,070	39,437
Chimie	7	3	3	15,724-68,070	33,338
Economique, sociologie et statistique	155	150	130	14,570-65,080	43,607
Génie et arpentage	109	108	32	23,306-76,130	41,150
Sciences domestiques	17	17	15	21,685-48,015	32,613
Sciences physiques	27	12	4	15,304-68,070	48,305
Recherche scientifique	734	711	739	28,176-67,720	52,799
Autres	2	5	3		

3-84 (Développement du secteur agro-alimentaire)

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de développement du secteur agro-alimentaire sont exposées au tableau 45.

Tableau 45: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984

Personnel	189,093	178,813	165,901
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	26,444	22,894	24,521
Autres frais touchant le personnel	702	631	1,289
Biens et services	216,239	202,338	191,711

Transports et communications	13,953	12,473	9,921
Information	2,251	2,550	2,236
Services professionnels et spéciaux	22,588	24,202	18,144
Location	2,558	2,398	2,381
Achat de services de réparation et d'entretien	2,732	2,885	2,450
Fournitures et approvisionnements	34,125	44,815	37,914
Toutes autres dépenses	130,562	112,110	266

Ensemble des dépenses de fonctionnement	425,008	403,771	265,023
Capital	1,582	812	610
Services professionnels et spéciaux			
Services publics, fournitures et approvisionnements	676	666	663
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	75,571	49,891	23,814
Construction et acquisition de machines et de matériel	35,071	29,475	14,861
Ensemble des dépenses en capital	112,900	80,844	39,948

Paielements de transfert	614,934	788,630	650,962
Total des dépenses	1,152,842	1,273,245	955,933

(Renseignements supplémentaires) 3-83

Construction et services connexes : Les édifices, le matériel et les services connexes non affectés à une activité particulière sont administrés de façon centrale. Cet élément comprend les coûts inhérents à l'exploitation et à l'entretien des édifices, y compris les services d'utilité publique, les services d'entretien, les réparations, l'entretien du terrain et les services communs de fonctionnement, dont font partie les contremaîtres agricoles.

Enfin, cette activité comporte la gestion des programmes suivants du Ministère : la Condition féminine, les Handicapés et autochtones; les Relations avec les organismes non gouvernementaux et la Journée mondiale de l'alimentation. Ce dernier programme vise à inciter les Canadiens à participer, tant personnellement que collectivement, à la résolution des problèmes mondiaux de production et de distribution des aliments.

Données sur le rendement et justification des ressources

Gestion et administration : La planification des ressources humaines recevra une attention spéciale, l'accent continuant d'être mis sur un programme spécial de recrutement et de formation de scientifiques. On accentuera également les programmes de formation des cadres intermédiaires et des superviseurs tandis qu'on mettra en oeuvre le Programme d'action positive.

Environ 25 % des scientifiques principaux de la Direction générale de la recherche doivent prendre leur retraite bientôt; cette perte pourrait laisser la Direction générale gravement démunie. Un programme, lancé conjointement avec les universités, a pour but de recruter et de former des scientifiques susceptibles de remplacer ceux sur le point de quitter la fonction publique. Un total de 20 années-personnes ont été affectées à ce programme en 1984-1985 et 10 autres le seront en 1985-1986.

Diffusion d'information technique : Une grande variété de publications du Ministère destinées au grand public seront produites par l'entremise du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. En 1985-1986, une attention toute particulière sera accordée au centenaire de la Loi sur les stations agromomiques. Beaucoup d'établissements de recherche prépareront une brochure relatant l'histoire de leurs activités tandis que sera publiée une historique de la Direction générale de la recherche.

Construction et services connexes :

Le Ministère, surtout à la Direction générale de la recherche, a investi considérablement dans des installations et du matériel, plus précisément : 1,700 bâtiments, 30,000 hectares de terres et 92,000 pièces d'équipement. Le Ministère a entrepris une étude pour estimer les exigences financières du programme d'entretien requis. Il ressort des constatations initiales de celle-ci qu'il est essentiel d'appliquer uniformément un programme d'entretien qui, par une planification, un contrôle, une budgétisation et une mise en oeuvre adéquats, prolongera la vie utile de ces avoirs.

Rendement financier antérieur:

Le tableau 44 résume les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 44: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
Différence		Budget principal	Réel	
Gestion et administration	28,638	26,541		
Diffusion d'information technique	359	399		
Construction et services connexes	29,355	24,511		
	4,824			
	(40)			
	2,097			
	6,881			
Recettes	58,332	51,451	799	(215)

Explication de la différence: Des grands travaux de construction ont pu être exécutés dans l'activité "Gestion et administration" grâce à un transfert de fonds prévus à cette fin (1.8 million de dollars) de l'activité "Recherche sur le développement de la production". D'autres ressources (1.38 million de dollars et 17 années-personnes) ont été obtenues de "Cité Canada - Programme d'emplois pour étudiants" et du Programme de relance de l'aide à l'emploi. Une réaffectation interne de fonds et l'affectation de \$873,000 au Programme de réaction des immeubles de la Couronne ont permis d'engager des dépenses additionnelles dans des travaux de construction secondaires et dans l'achat de matériel.

Description

Cette activité comporte la gestion générale du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et de certains services connexes communs. Elle se compose des éléments suivants:

Gestion et administration: Cet élément assure la gestion des programmes grâce aux bureaux des sous-ministres adjoints, des directeurs généraux et des directeurs, aux services administratifs, aux services de planification opérationnelle, aux services d'information et aux services connexes.

Diffusion d'information technique: Cet élément assure la compilation et la publication d'information sur les résultats et les techniques de recherche afin d'informer le public, en particulier la collectivité agricole, des réalisations et des politiques du Programme.

I. Gestion et administration

Objectif

Assurer l'exécution et la gestion des programmes et offrir des services administratifs, de planification opérationnelle, d'information et de construction, de même que des services connexes.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente environ 5 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire de 1985-1986 et 17 % de ses années-personnes.

Tableau 43: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				1985-1986		1984-1985		1983-1984	
Prévu				Réel					
				A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Gestion et administration	30,216	575	35,798	593	28,638	572			
Diffusion d'information	141	4	346	3	359	3			
technique									
Construction et services	28,473	368	29,312	409	29,335	444			
connexes									
	58,830	947	65,456	1,005	58,332	1,019			
Recettes	694		694						584

Environ 55 % des dépenses de cette activité sont consacrées aux coûts en personnel, 30 % aux autres dépenses de fonctionnement, 13 % aux dépenses en capital et le reste, aux subventions accordées aux universités et autres organismes scientifiques du Canada pour la recherche agricole.

La provenance des recettes est illustrée au tableau 51 de la page 3-94. Elles sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Développement des ressources en eau : L'objectif de cet élément est de favoriser l'avènement d'une économie productive et libérée des contraintes de la sécheresse dans les Prairies par la promotion, l'étude, la conception et la mise en oeuvre de projets d'aménagement des points d'eau à moyenne et à grande échelles. Ces projets permettent de constituer des réserves d'eau grandement attendues pour toute une variété d'activités agricoles et d'activités connexes. En outre, dans le but d'appuyer les autres programmes de l'ARAP, des services sont offerts aux particuliers et aux groupements, aux municipalités et gouvernements provinciaux, aux ministères fédéraux, aux organismes fédéraux-provinciaux et aux organismes internationaux.

Aux termes de l'Entente auxiliaire sur l'infrastructure hydraulique des collectivités agricoles conclue entre le Canada et la Saskatchewan, des réservoirs d'eau, des systèmes de traitement de l'eau à 42 centres agricoles désignés, à un coût total de 32 millions de dollars au cours des cinq prochaines années, dont 16 millions seront recouvrés de la province. En 1985-1986, on prévoit engager des dépenses de 8 millions de dollars. Au cours de la même année, 9 millions sur un total de 17.2 millions de dollars devraient être engagés dans la réfection du barrage de Bassano sur la rivière Bow, ces travaux constituant l'étape finale de l'exécution de l'Entente sur la réfection des ouvrages d'irrigation conclue en 1973 entre le Canada et l'Alberta.

Par ailleurs, cette fois-ci aux termes de l'Entente sur le développement agricole conclue entre le Canada et la Saskatchewan, on entreprendra au cours des cinq prochaines années des travaux de planification, de conception et de construction d'ouvrages de diversion, de retenue et d'acheminement de l'eau, ceci dans le cadre de projets d'amélioration des réseaux d'irrigation.

Aux termes du programme d'aide d'urgence, on élaborera, admettra et appliquera des programmes visant à juguler les effets de la sécheresse sur la stabilité économique de l'agriculture des Prairies, notamment un programme d'aide aux éleveurs des Prairies victimes de la sécheresse. Celui-ci prévoit la prestation d'une aide financière pour l'acquisition d'aliments pour animaux, de fourrage et d'autres fournitures, dont les disponibilités sont faibles à cause de la sécheresse, de façon à aider les agriculteurs et les exploitants de ranchs à conserver leurs troupeaux de base. En 1985-1986, comme il est prévu dans les modalités du Programme, on procédera à une évaluation de l'efficacité de celui-ci.

Activités de gestion : Tel qu'indiqué ci-dessus, cet élément englobe une grande variété de services, outre ceux de soutien administratif. Il requerra environ 9 % des ressources financières et moins de 14 % des ressources humaines.

En vertu de l'Entente Canada-Saskatchewan sur le développement agricole, l'Administration du rétablissement agricole sera responsable pour un programme qui servira à accroître l'efficacité de la production agricole par l'élimination des problèmes d'exploitation des ressources en sol que constituent, notamment, la salinisation, l'érosion par le vent et par l'eau, et les sols acides et solonchiques. Les activités de ce Programme seront par conséquent axées davantage sur l'exécution d'analyses, sur la prestation d'une aide technique et financière et sur la diffusion d'information aux agriculteurs dans le but de réduire la mise en jachère et d'intensifier les pratiques de travail minimal du sol. Par ailleurs, une ferme de démonstration des systèmes d'irrigation, au Manitoba, sera bientôt établie au coût de 3 millions de dollars dont \$531,000 en 1985-1986; elle devrait être pleinement fonctionnelle en 1987-1988. On y fera la démonstration des techniques d'irrigation de pointe de même que du genre de récolte que l'irrigation permet d'obtenir, en plus de favoriser le transfert technologique.

Au cours des cinq prochaines années, aux termes de l'Entente auxiliaire Canada-Manitoba sur le développement du secteur agro-alimentaire, un programme intégré de conservation et d'exploitation rationnelle des ressources pédo-logiques sera entrepris. Ce programme prévoit la prestation de stimulants techniques et financiers, l'application de plans de conservation des sols et la tenue d'enquêtes sur l'établissement de réservoirs, sans oublier la lutte contre l'érosion de l'eau.

Conservation et aménagement des ressources rurales en sol et en eau: Les programmes de cet élément ont tous pour objet de favoriser l'essor de l'économie agricole des Prairies par l'aménagement des points d'eau ruraux, des investigations et agricoles pour répondre aux besoins particuliers, des groupements et des petites collectivités; ils visent également à favoriser activement une exploitation plus rationnelle des terres.

	Total	100	100
Conservation et aménagement des ressources rurales en sol et en eau	48	41	56
Développement des ressources hydriques	9	15	29
Activités de gestion	2	15	56
Aide d'urgence	-	15	29

% des \$ % des A-P

Tableau 42: Répartition (en pourcentage) des ressources de 1985-1986

atteindre son objectif et répondre à la demande dont ses services font l'objet, l'Administration aura besoin de 72,2 millions de dollars et de 879 années-personnes en 1985-1986. Le tableau 42 montre comment sont réparties (en pourcentage) les ressources entre les trois éléments de cette activité.

Par ses activités, l'ARAP abat les obstacles au développement économique constitués par les pénuries chroniques d'eau et la fragilité des ressources en sol et tire avantage des possibilités de développement en fonction d'une stratégie prudente de gestion des ressources. Pour

Données sur le rendement et justification des ressources

Programme d'aide d'urgence: Cet élément a été établi pour faciliter l'élaboration, l'administration et la prestation des programmes d'aide aux agriculteurs pour réduire les effets de la sécheresse sur la stabilité économique du secteur agricole des Prairies. Le Programme d'aide aux éleveurs des Prairies vise les provinces concernées. D'autres programmes d'aide aux victimes de la sécheresse pourraient être négociés puis lancés si besoin est.

Activités de gestion: Cet élément englobe les sous-éléments par lesquels on élabore, oriente et soutient les programmes reçus pour assurer l'atteinte des objectifs de l'ARAP. La haute direction de même que la gestion en général de l'Administration sont assurées par le directeur général appuyé des chefs de direction générale et de leur personnel de soutien à Regina et dans les bureaux des affaires provinciales d'Edmonton et de Winnipeg. Les sous-éléments "Politique et analyse" procèdent aux analyses et aux évaluations de politiques et de programmes, en plus d'informer le public. Les services de soutien englobent ceux des finances, du personnel, de l'administration des terres et de la prévention des accidents, sans oublier les services informatiques, la gestion du matériel et les services d'administration générale.

Développement des ressources hydriques: Par l'entremise de cet élément, sont pensés, conçus et mis en oeuvre des projets d'aménagement des points d'eau de moyenne à grande échelle, projets dont les applications peuvent être simples ou multiples. Cette activité englobe la prestation de services techniques pour le compte des centres de services agricoles, la poursuite du projet d'aménagement de la rivière Saskatchewan-Sud, l'entreten des digues sur la rivière Assiniboine, la réfection des grands ouvrages d'irrigation en Alberta, la prestation de services de planification et de services techniques pour divers projets pluridisciplinaires ainsi que la prestation de services de soutien technique, administratif et de gestion pour les divers programmes de l'ARAP.

de production et de distribution de semis d'arbre, un programme de patentes communautaires et des études sur la dégradation des sols. L'aménagement des ressources en eau donne lieu pour sa part à des programmes d'approvisionnement en eau s'adressant aussi bien aux exploitants agricoles qu'à des groupes ou de petites collectivités, à l'exploitation d'une ferme servant à la démonstration des techniques d'irrigation et à la mise en oeuvre et à la poursuite de projets d'irrigation dans le sud-ouest de la Saskatchewan.

Rendement financier antérieur:

Le tableau 41 résume les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 41: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		
	Budget	Différence
Réel	principal	
Conservation et aménagement des ressources rurales en sol et en eau	27,974	-
Développement des ressources hydriques	12,285	-
Activités de gestion	7,920	-
48,179	-	48,179
Recettes	12,754	-
(12,754)		

Explication de la différence: Les ressources figurant au Budget principal de 1983-1984 ont été affectées par l'entremise du Ministère de l'expansion économique régionale et transférées à Agriculture Canada par voie de budget supplémentaire la même année.

Description

L'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) est un organisme dépendant du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. Cet organisme offre une vaste gamme de programmes d'aménagement des points d'eau à diverses fins agricoles, en plus d'un important programme d'utilisation des terres et de divers programmes de conservation du sol. Son champ d'action englobe l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba et les programmes qu'il applique sont régis par la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies. Son administration centrale se trouve à Regina (Saskatchewan). Par l'entremise des différents bureaux à travers les Prairies, l'ARAP poursuit ses activités qui comportent les trois éléments suivants:

Conservation et aménagement des ressources rurales en sol et en eau:

Les programmes mis en oeuvre en vertu de cet élément touchent notamment à l'aménagement des ressources hydriques pour la satisfaction des besoins en eau des collectivités rurales et des particuliers, pour l'abreuvement du bétail et pour l'irrigation. En outre, cet élément encourage activement une exploitation plus rationnelle des terres. Parmi les programmes de conservation des sols, mentionnons un programme

Objetif

Lancer et mettre en oeuvre des programmes et des projets de conservation du sol et de l'eau qui assureront la préservation, la gestion, le développement et l'utilisation de ces ressources de base pour favoriser la croissance et la stabilité économiques.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 6 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 16 % de ses années-personnes.

Tableau 40: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	Prévu	1984-1985	A-P	\$	Réal	1983-1984
Conservation et aménagement des ressources rurales	34,443	495	35,956	499	27,974	462			
en sol et en eau									
Développement des ressources hydriques	29,946	253	18,142	254	12,285	252			
Activités de gestion	6,800	131	7,119	132	7,920	162			
Aide d'urgence	1,040		59,444	6	-	-			
Recettes	16,228	879	120,661	891	48,179	876			
			43,176						
									12,754

Les recettes proviennent des droits de pâturage et de pacage, des produits de placements, des ventes de terre et de tauraux, des droits perçus pour la prestation du service des eaux et des coûts récupérables de l'exécution des projets. Elles sont directement créditées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme. Les augmentations successives de recettes en 1984-1985 et en 1985-1986 découlent du partage (50 %) des coûts du Programme avec les provinces. Le tableau 51, de la page 3-94, donne une ventilation détaillée de ces recettes.

Environ 47 % des dépenses totales sont consacrées aux coûts en personnel, 4 % aux acquisitions de tauraux et aux coûts des aliments du bétail et du fourrage, 9 % aux autres dépenses de fonctionnement, 32 % aux dépenses en capital et 12 % aux paiements de contribution et à la prestation de prêts.

construction de bâtiment, ce qui contribue à stabiliser leur situation financière. On trouvera au tableau 39 les détails des prêts garantis dans le cadre de ce Programme (pour les années se terminant le 31 décembre).

Tableau 39: Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles - Résumé des opérations

Prêts consentis	Solde des prêts payable à la fin de l'année	Reclamations	
		Montant recouvert	sur les réclamations
Année	Nombre	Montant	de l'année
		(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
1979	25,309	265,475	552,000
1980	19,439	222,435	559,072
1981	15,266	187,798	512,981
1982	15,782	211,486	512,979
1983	15,106	207,791	519,275
1984	14,000	200,000	525,000
1985	14,000	200,000	525,000
1986	14,000	200,000	525,000
1979	25,309	265,475	118
1980	19,439	222,435	120
1981	15,266	187,798	124
1982	15,782	211,486	137
1983	15,106	207,791	240
1984	14,000	200,000	300
1985	14,000	200,000	325
1986	14,000	200,000	360
1979	25,309	265,475	354
1980	19,439	222,435	436
1981	15,266	187,798	514
1982	15,782	211,486	1,014
1983	15,106	207,791	2,301
1984	14,000	200,000	4,000
1985	14,000	200,000	5,500
1986	14,000	200,000	6,200
1979	25,309	265,475	132
1980	19,439	222,435	106
1981	15,266	187,798	176
1982	15,782	211,486	149
1983	15,106	207,791	251
1984	14,000	200,000	250
1985	14,000	200,000	300
1986	14,000	200,000	350

Les réclamations réglées par le gouvernement fédéral constituent une contribution législative.

Au cours de l'année civile de 1983, 15,106 prêts ont été garantis pour un total de 207.8 millions de dollars. La garantie moyenne offerte au cours de l'année s'élève à \$13,755. Du total emprunté des établissements de prêt, 137 millions de dollars (soit 65 %) ont servi à l'achat de machines agricoles, 25 millions (12 %) à l'exécution de travaux de construction, de rénovation ou de modification de maisons et de bâtiments agricoles, et 45 millions (23 %) à l'achat ou à la mise en valeur de terres et à l'acquisition d'animaux.

Comme le montre le tableau 37, le Budget des dépenses de 1985-1986 comporte un montant provisoire de 11 millions de dollars. Cependant, comme il est impossible de prévoir précisément les prix du marché avant que la saison de croissance soit bien entamée, ces chiffres doivent parfois être rajustés par voie de budget supplémentaire.

Le gouvernement fédéral a la responsabilité première de contrôler les approvisionnements de lait utilisés à des fins de transformation, contrôle qu'il exerce grâce aux activités prévues par la loi sur la stabilisation des prix agricoles et à celles de la Commission canadienne du lait. Cette dernière est un organisme fédéral chargé d'administrer la politique laitière de l'état. Le taux de subvention prévu par le Programme de soutien laitier s'établit à \$6.03 l'hectolitre pour la totalité de la consommation canadienne prévue, plus un contingent d'exportation. Les paiements aux producteurs (qui entraînent une diminution des coûts des produits laitiers à la consommation) sont versés par l'entremise de la Commission canadienne du lait.

Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest: Quinze années-personnes sont affectées à l'administration de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest. Leur tâche consiste à tenir le compte de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest et à administrer les comptes des quelque 120,000 participants au Programme.

Autres dépenses d'indemnisation: Comme le montre le tableau 38, des indemnités sont versées aux agriculteurs des provinces des Prairies pour les dommages causés à leurs cultures par la sauvagine (canards, oies et grues du Canada). En outre, la loi sur les prêts agricoles bonifiés autorise le versement de paiements à titre de remise d'intérêt sur les prêts admissibles consentis sous le régime de la loi sur le crédit agricole. Cet aspect est administré par la Société du crédit agricole, mais financé par l'entremise de la présente activité.

Tableau 38: Autres dépenses d'indemnisation
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Sauvagine	2,921	1,500	1,144
Prêts agricoles bonifiés	3,312	11,287	10,348
Excès d'humidité	-	9,000	-
	6,233	21,787	11,492

Garanties de prêt: Les garanties de prêt offertes sous le régime de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, par l'entremise des établissements de prêt, permettent aux agriculteurs d'obtenir un avantage de crédit à court terme et immédiat, à des taux d'intérêt concurrentiels, pour l'achat de terres et de bestiaux ou pour la

Stabilisation du revenu: Les programmes de stabilisation du revenu protègent les agriculteurs contre les fluctuations des prix du marché et améliorent la position concurrentielle des grands produits agricoles canadiens, assurant ainsi une économie agricole stable. Les contributions versées aux producteurs sous le régime de la loi sur la stabilisation des prix agricoles constituent le gros des dépenses à ce titre. Une ventilation détaillée des contributions et des autres dépenses est présentée au tableau 37.

Aux termes de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, les produits dénommés suivants doivent bénéficier d'un soutien fixé à au moins 90 % de leur prix moyen du marché des cinq années précédentes, rajusté d'après l'évolution des coûts de production: les bovins, porcs et moutons, le lait et la crème de transformation, le maïs et le soja, ainsi que l'avoine et l'orge produites à l'extérieur de la zone désignée en vertu de la loi sur la Commission canadienne du blé. Les fonds affectés au soutien de ces produits à 90 % sont statutaires. Lorsque le taux de soutien est supérieur, les fonds doivent être votés. Tout autre produit agricole naturel ou transformé non dénommé dans la loi peut être désigné aux fins d'un soutien dont le taux est fixé par le gouverneur en conseil. Ces produits sont appelés produits désignés et jouissent généralement d'un taux de soutien minimal analogue à celui des produits dénommés (90 %).

Chaque année, 61 années-personnes sont affectées à l'administration de la loi et au versement de paiements à 52,441 producteurs d'un océan à l'autre.

Tableau 37: Dépenses de stabilisation du revenu (en milliers de dollars)

Contributions en vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles		11,000		73,900		70,938	
Produits agricoles désignés							
Produits agricoles dénommés							
- Lait et crème de transformation		297,100		301,200		347,576	
- Autres		75,000		61,000		12,400	
Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest		130,500		112,049		121,889	
Dépenses en vertu de la loi sur l'Office des produits agricoles pour l'achat, l'entreposage, le transport ou la transformation des produits agricoles		5,565		17,565		12,584	
		519,165		565,714		565,387	
Budget des dépenses		1985-1986		Prévu		Réel	
		1984-1985		1983-1984			

prêts à la province lorsque les réclamations excèdent les primes ou les réserves; à la place de prêts, le gouvernement fédéral peut également conclure avec la province une entente de réassurance couvrant une partie des indemnités que la province est tenue de verser en vertu du régime d'assurance. Les années-personnes sont affectées à l'orientation et la coordination de l'établissement des politiques et des programmes, à la tenue de recherches et d'examen permanents sur le bien fondé, au plan actuariel, des régimes d'assurance individuels, et à la participation avec les provinces à l'établissement et à la promotion de programmes d'assurance-récolte.

Les ententes conclues avec le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick comportent des dispositions de réassurance tandis que celles passées avec l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario et la Colombie-Britannique comportent des dispositions de prêts.

En 1985-1986, on estime que le programme d'assurance-récolte nécessitera quelque 160 millions de dollars. Aux termes de la loi sur l'assurance-récolte, l'état verse soit 25 % de la prime de l'agriculteur plus 50 % des frais d'administration assumsés par la province, soit 50 % des primes lorsque la province se charge de la totalité des frais d'administration. La prime est fonction d'une évaluation des risques inhérents à la situation géographique de l'exploitation et au type de culture pratiquée, cette évaluation étant faite selon des méthodes actuarielles éprouvées. Pour être admissible à une contribution fédérale, l'assurance ne peut viser plus de 80 % du rendement moyen d'une région ou d'une ferme. Le rapport sinistre-prime connu jusqu'à maintenant a été relativement satisfaisant, comme le montre le tableau 36.

Tableau 36: Contributions fédérales et participation aux programmes provinciaux

	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Participation			
Nombre de plans	197	190	182
Nombre d'agriculteurs	115,061	113,159	118,561
Superficie assurée (ha)	14,203,204	13,685,902	13,904,029
Couverture d'assurance	\$3,137,962,252	\$2,891,229,953	\$2,687,217,305
Primes totales	\$294,160,916	\$294,112,865	\$246,472,130
Indemnités	\$286,029,367	\$260,789,322	\$170,883,346
Rapport sinistre-prime	0.97	0.89	0.69
Rapport sinistre-prime cumulé	0.86	0.84	0.84
Contributions fédérales	\$133,963,184	\$142,170,307	\$115,850,183

La production de lait de consommation est contrôlée indépendamment par chaque province. Celle de lait et de crème de transformation est déterminée selon les besoins intérieurs et répartie entre les provinces selon un système de contingentement qui fait appel à la collaboration du gouvernement fédéral (Commission canadienne du lait), des provinces et des groupements de producteurs. Environ 65 % de la production laitière est destinée à la transformation.

Loi sur l'Office des produits agricoles: Cet élément prévoit des programmes d'achat et de vente destinés à protéger le revenu des producteurs canadiens contre les fluctuations des prix du marché. Les recettes tirées des ventes sont créditées au Fonds du revenu consolidé. Les résultats d'exploitation de l'Office des produits agricoles pour l'année se terminant le 31 mars 1984 sont donnés au tableau 54 de la page 3-98.

Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest: Le ministère de l'Agriculture administre le compte de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest et effectue des paiements aux termes de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

Autres dépenses d'indemnisation: Des indemnités sont versées à l'égard des dégâts causés aux cultures par la sauvagine dans les trois provinces des Prairies et des remises d'intérêt sont accordées pour les prêts admissibles consentis en vertu de la Loi sur le crédit agricole.

Garanties de prêts: C'est dans le cadre de cet élément qu'est administrée la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles. En vertu de cette loi, les agriculteurs peuvent obtenir des prêts à court et à moyen termes pour l'achat de machines agricoles et de bétail de souche et le financement d'une grande diversité de projets d'amélioration agricole. Les prêts sont consentis par des prêteurs désignés (y compris les banques à charte) et accompagnés d'une garantie de remboursement du gouvernement. Le taux d'intérêt maximal imposé est le taux préférentiel plus 1 %.

Données sur le rendement et justification des ressources

Assurance-récolte: Le secteur des productions végétales est constamment à la merci des caprices de la nature contre lesquels l'agriculteur est tout à fait impuissant. L'assurance-récolte joue un rôle prépondérant en ce qu'elle se substitue aux programmes d'aide d'urgence lorsqu'ils se produisent, la grêle ou la maladie frappent. Elle procure aux agriculteurs la sécurité et la confiance dont ils ont besoin pour planifier à long terme et, par conséquent, exploiter leur entreprise de façon fructueuse.

Assurée par des fonds statutaires, la participation financière du gouvernement fédéral prend deux formes:

- contributions envers les primes assumées par les agriculteurs
- ou les frais d'administration, ou les deux; et

Cette activité prévoit l'élaboration et l'exécution de programmes d'aide financière qui protègent les revenus agricoles contre les risques inhérents à la production et à la commercialisation; elle comporte également la mise en oeuvre de programmes conçus pour améliorer la gestion des entreprises agricoles et accroître l'esprit d'entreprise à la ferme. Ces programmes favorisent des investissements agricoles productifs et encouragent la production de produits agricoles à un prix équitable pour le consommateur. L'activité comporte cinq éléments.

Assurance-récolte: Le programme d'assurance-récolte offre aux agriculteurs canadiens une protection tous risques contre les désastres naturels inhérents à la production. Les programmes sont approuvés par l'état et administrés par les provinces dans le cadre d'ententes fédérales-provinciales de partage des coûts. Le gouvernement fédéral offre une contribution financière à l'égard des primes payées par les producteurs ou des coûts d'administration, ou les deux.

Stabilisation du revenu: C'est par l'entremise de cet élément que sont financées l'Office de stabilisation des prix agricoles et les contributions versées sous le régime de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, les activités de l'Office des produits agricoles de même que l'administration de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

Loi sur la stabilisation des prix agricoles: Cet élément comporte un programme de soutien des prix d'après un pourcentage prescrit du revenu moyen du marché des cinq années précédentes, indexé en fonction de l'évolution des coûts de production en espèces. Le programme a été institué de façon à protéger les agriculteurs lorsqu'en raison de circonstances indépendantes de leur volonté, les prix du marché tombent sous le niveau de soutien. Les résultats d'exploitation de l'Office de stabilisation des prix agricoles pour l'année se terminant le 31 mars 1984 sont donnés au tableau 53 de la page 3-97.

Programme de soutien laitier: Afin de garantir un revenu équitable aux producteurs, la Commission canadienne du lait administre des programmes de soutien du prix du lait comportant un programme d'offre d'achat pour le beurre et le lait écrémé en poudre ainsi qu'un programme de subventions fédérales. Celui-ci est financé par l'entremise de la loi sur la stabilisation des prix agricoles.

La production du lait et des produits laitiers au Canada est régie par des systèmes de gestion des approvisionnements exploités à l'échelle nationale et provinciale. Il existe deux grands marchés pour le lait: celui du lait de consommation (lait de table et crème fraîche) et celui du lait et de la crème de transformation (où l'on fabrique des produits laitiers comme le beurre, le fromage, le lait écrémé en poudre, la crème glacée, le yogourt, le lait concentré, etc.). Même si ces deux marchés sont interreliés, chacun est administré selon un programme distinct de gestion des approvisionnements.

Rendement financier antérieur

Le tableau 35 indique les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984

Tableau 35: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984

Budget principal	Réel	Différence
Assurance-récolte	134,483	145,517
(11,034)		
Stabilisation du revenu	446,304	386,287
60,017		
Autres dépenses d'indemnisation	11,492	6,433
5,059		
Garanties de prêt et avances	2,947	2,753
194		
595,226	540,990	54,236
9,549	7,990	(1,459)
Recettes		

Explication de la différence: En 1983-1984, d'importantes dépenses du Programme au titre des paiements de transfert ont été approuvées par voie de budget supplémentaire, à savoir:

Programme laitier (hausse de 50 millions de dollars)

Office des produits agricoles (hausse de 8 millions de dollars)

Paiements en vertu de la loi sur les prêts agricoles bonifiés (hausse de 3,9 millions de dollars)

Indemnisation pour les dommages causés par les oiseaux aquatiques migrateurs (hausse de 1 million de dollars)

Paiements pour les produits agricoles désignés (hausse de 60 millions de dollars)

Paiements statutaires pour les produits agricoles dénommés (hausse de 57,6 millions de dollars)

Paiements statutaires d'assurance - récolte (baisse de 11 millions de dollars)

G. Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs

Objetif

Favoriser un revenu stable et équitable pour les producteurs efficaces en les protégeant contre l'instabilité du marché et les aléas de la production, et encourager la prestation de crédit aux agriculteurs pour l'amélioration et l'expansion des exploitations agricoles.

État récapitulatif des ressources

La stabilisation du revenu, les prêts et les services consultatifs pris comme activité représentent 61 % du budget du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 2 % de ses années-personnes.

Tableau 34: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				Prévu				Réal			
1985-1986				1984-1985				1983-1984			
				A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Assurance-récolte	160,780	14	187,578	11	134,483	8					
Stabilisation du revenu	527,452	76	569,211	83	446,304	67					
Autres dépenses	6,233	-	21,787	1	11,492	1					
d'indemnisation	922	13	870	13	452	13					
Garanties de prêts et avances	4,210	5	5,211	5	2,495	5					
	699,597	108	784,657	113	595,226	94					
Recettes	8,739	-	8,527	-	9,549	-					

Environ 98 % des dépenses de cette activité sont des contributions versées au titre de la stabilisation du revenu et de l'assurance-récolte. Le reste se compose des dépenses relatives au personnel de même que celles engagées dans l'achat, l'entreposage, le transport ou la transformation des produits agricoles.

La provenance des recettes est illustrée au tableau 51 de la page 3-94. Celles-ci sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour ce qui est de l'aide au développement international, le rôle du Ministère consiste à fournir un appui technique aux projets agricoles canadiens entrepris à l'étranger. Ces projets portent sur l'aide alimentaire, le développement agricole et l'élargissement de nos marchés d'exportation.

Le Programme entend ces initiatives de façon bilatérale, dans ses rapports avec les organismes agricoles et les gouvernements étrangers, et multilatérale, par sa participation aux travaux de six organismes internationaux: l'Organisation des Nations Unies pour l'agriculture et l'alimentation (FAO), le Programme alimentaire mondial, le Conseil mondial de l'alimentation, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE); l'Institut inter-américain des sciences agricoles; et le Comité des problèmes agricoles (Commission économique pour l'Europe).

Les compétences agricoles sont réunies grâce à la gestion d'un effectif de quelque 700 employés qualifiés et au recrutement de candidats pour les projets outre-mer de développement agricole. En 1985-1986, le personnel du Ministère participera à l'administration et à l'exécution en Asie, en Afrique et en Amérique latine de 19 projets financés par l'Agence canadienne de développement international et dont le coût s'élèvera à environ 70 millions de dollars au cours des cinq prochaines années, dont 10 millions en 1985-1986.

Un grand nombre de professionnels affectés aux projets outre-mer proviennent des directions générales opérationnelles du Ministère. On prévoit transférer la responsabilité des projets de recherche et des projets techniques outre-mer au personnel local qui en assurera la poursuite. Les projets de recherche sur l'aridoculture en Inde, les essais de culture du blé sur terre aride en Tanzanie et un projet de planification économique en Zambie sont trois exemples typiques d'aide technique fructueuse. La Direction générale de la recherche a décidé d'aborder la prestation d'aide technique outre-mer d'une nouvelle façon; ainsi, elle a entrepris de jumeler certains de ses établissements avec ceux des pays bénéficiaires de l'aide, le tout en fonction du genre d'aide technique dont ont besoin les pays en cause. Par cette activité, le Ministère fournit une contribution à deux organismes internationaux, comme le montre le tableau 33.

Tableau 33: Paiements de transfert aux organismes internationaux (en milliers de dollars)

Budget des dépenses Prévu		Réal	
1984-1985		1985-1986	
1984-1985		1985-1986	
Bureaux agricoles du Commonwealth	810	671	613
Frais d'affiliation à la Fédération internationale de laiterie	15	15	14
L'association canadienne de la Journée mondiale de l'alimentation	60	60	-
	885	746	627

Explication de la différence: L'excédent a pour origine le taux de change inférieur aux prévisions qui s'est appliqué à la contribution aux Bureaux agricoles du Commonwealth.

Description

Parmi les fonctions exécutées dans le cadre de cette activité, il convient de mentionner l'établissement de rapports avec les organismes internationaux s'occupant de l'alimentation et de l'agriculture, la collecte et la diffusion de données agricoles internationales, la gestion d'un certain nombre de programmes d'aide à l'étranger et la prestation de conseils techniques aux fins de ces programmes. Cette activité comporte les deux éléments suivants:

Coopération internationale: Cet élément s'intéresse à divers types de coopération internationale, y compris la participation du Canada aux travaux d'organismes internationaux de l'agro-alimentation. De concert avec le service des délégués commerciaux du ministère des Affaires étrangères, le ministère de l'Agriculture du Canada recueille des renseignements sur les politiques et programmes agricoles des autres pays et tient les services canadiens à l'étranger au courant des politiques agricoles du Canada. De même, il assure la coordination au Canada des activités d'un grand nombre de visiteurs et de délégations commerciales étrangères. Enfin, c'est grâce à cet élément qu'un appui financier est accordé aux bureaux agricoles du Commonwealth, lesquels offrent un grand nombre de services essentiels aux chercheurs canadiens qui oeuvrent dans le domaine de l'agriculture, de la foresterie et de la santé, et à la Fédération internationale de laiterie, qui permet au ministère fédéral de l'Agriculture de contribuer aux efforts internationaux de développement de toutes les facettes de l'industrie agricole et d'en bénéficier.

Développement international: Cet élément fournit au Ministère un point de contact pour les programmes bilatéraux d'aide au développement international (ACDI). Par son entremise, on assume les fonctions de secrétariat nécessaires à la canalisation des connaissances scientifiques et techniques du Ministère vers la planification, l'exécution et l'évaluation des projets ou programmes. De concert avec les divers ministères et les organismes du gouvernement engagés dans l'aide au développement et le commerce d'exportation, un appui technique est fourni aux sociétés canadiennes afin de les aider à mettre en oeuvre des études de faisabilité et à mettre à l'épreuve les techniques canadiennes dans les pays du tiers monde. L'entremise de cet élément que sont établis et coordonnés de façon centrale les politiques et programmes d'aide du Ministère. L'accent est mis depuis peu sur les diverses formes de coopération technique avec les pays en développement, dans la poursuite de la priorité que le Ministère s'est fixée en matière de développement des marchandises d'exportation pour les produits agricoles. Enfin, des dispositions sont prises pour que le personnel du Ministère puisse être détaché auprès d'organismes internationaux et du Service des délégués commerciaux.

F. Aide au développement international

Objectif

Appliquer la politique étrangère du gouvernement fédéral concernant l'agro-alimentaire afin d'accroître les réserves alimentaires mondiales, de favoriser le développement agricole dans les autres pays et d'atteindre les objectifs plus vastes de justice sociale et de stabilité mondiale visés par les politiques étrangères.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente moins de 1 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et moins de 1 % de ses années-personnes.

Tableau 31: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Coopération internationale	1,344	18	1,419	18	943	18	943
Développement international	1,003	5	922	5	903	4	903
	2,347	23	2,341	23	1,846	22	1,846

Environ 43 % des dépenses de cette activité vont aux coûts en personnel, 37 % aux paiements de transfert (voir le tableau 33 à la page 3-66) et le reste, aux autres coûts de fonctionnement.

Rendement financier antérieur

Le tableau 32 résume les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 32: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
	Réel	Budget principal	Différence
Coopération internationale	943	1,130	(187)
Développement international	903	1,014	(111)
	1,846	2,144	(298)

3-64 (Développement du secteur agro-alimentaire)

Politique de développement: Soixante-cinq années-personnes fournissent des analyses économiques, des conseils d'ordre politique et stratégique ainsi que des services de soutien. Ces services alimentent les prises de décision d'ordre politique ainsi que l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes régionaux. Les secteurs d'intérêt comprennent le développement agricole régional, les questions de financement et de taxation agricoles, les coûts de production, l'évaluation des technologies et leur transfert aux agriculteurs, les ressources en sol et en eau, l'énergie en agriculture et autres facteurs de production. Les analyses et les prévisions économiques sont un source d'information pour les agriculteurs et autres intéressés du secteur privé.

En 1985-1986, on mettra l'accent sur l'aide aux bureaux régionaux dans l'élaboration de programmes de développement sensibles aux difficultés financières agricoles de producteurs agricoles, à l'élaboration et à la coordination d'une politique nationale de ressources en sol et en eau, à l'amélioration de la stratégie ministérielle en matière de technologie, à l'information à moyen terme sur les perspectives agricoles, ainsi qu'aux autres services analysés et de conseil, tels que requis par les questions touchant la politique et les programmes.

En 1983-1984, on a travaillé surtout à formuler des stratégies et à fournir des conseils d'ordre politique pour aider le gouvernement à régler un problème financier grandissant de agriculteurs. Plusieurs études ont été entreprises, y compris une enquête à grande échelle sur la situation financière des agriculteurs. Cette enquête a été menée conjointement par la Société du crédit agricole et la Statistique Canada. Les études sur les besoins et sur l'utilisation de l'énergie agricole ont permis d'apporter des changements dans la consommation de l'énergie. Des contributions importantes ont été faites en regard de l'élaboration de la position du fédéral relative aux négociations touchant l'entente tripartite sur le Programme de stabilisation des prix des viandes rouges. En accord avec les principes du gouvernement vis-à-vis le développement régional, la politique et les besoins de contrôle et d'évaluation ayant trait aux nouvelles ententes sur le développement régional (ELER), des mécanismes opérationnels ont été développés.

En 1983-1984, sur un montant planifié de 10,5 millions de dollars, 8,3 millions ont été dépensés à l'Île-du-Prince-Édouard, dans le sud-est du Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. Ces ressources ont permis de financer des projets touchant au développement technologique et à son accélération, au développement des marchés et à la mise en valeur des ressources humaines. Parmi les autres projets ayant bénéficié d'une aide, mentionnons ceux d'amélioration des systèmes de drainage, de canalisation et de production végétale, notamment pour la culture de la pomme de terre et la production commerciale de la canneberge. À cause des retards survenus dans la signature des ententes pertinentes, dans la soumission des projets de même que dans celle des demandes de paiements, 2,2 millions de dollars n'ont pas été dépensés en 1983-1984. Ce montant d'argent a été reporté sur les prochaines années en fonction des besoins financiers (voir le tableau 29).

L'administration fédérale a appuyé l'essor du circuit agro-alimentaire de l'Île-du-Prince-Édouard par l'entremise d'une série de programmes établis en vertu du Plan global de développement (1969-1984) et de la Stratégie fédérale de développement (venue à échéance en septembre 1984). À la fin de septembre 1984, quelque 89,9 millions de dollars avaient été engagés dans ce secteur. Les programmes, complétés par des programmes provinciaux, ont contribué substantiellement à l'amélioration du circuit agro-alimentaire de l'Île-du-Prince-Édouard net annuel pour la période de 1979-1983 s'est établi à 51 millions de dollars, soit une hausse de 46 % en regard des 35 millions de dollars pour la période de 1965-1969. Au cours de la même période, le volume de la production s'est accru de 35 %.

Les cinq ententes annuelles fédérales-provinciales pour le développement agricole (toutes des ententes à frais partagés conclues avec Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, le Québec, le Manitoba et la Colombie-Britannique) ont été établies en vue d'harmoniser les disparités régionales qui existent au sein du circuit agro-alimentaire. En 1983-1984, du budget total de 13,0 millions de dollars, 10,8 millions ont été dépensés. Un total de 2,2 millions de dollars a pu être dépensé comme prévu par suite des retards survenus dans le déroulement de certains projets. Ces fonds seront reportés sur les prochaines années en fonction des besoins financiers (voir les flux de trésorerie au tableau 29).

L'évaluation des ententes conclues avec Terre-Neuve, la Colombie-Britannique et le Manitoba ne sera pas terminée avant septembre 1986. Au Nouveau-Brunswick, une étude du même genre a conclu que l'entente a été le principal facteur à l'origine d'un accroissement annuel de 20 millions de dollars des revenus et de la création de 300 emplois à temps plein dans le secteur. L'étude a également estimé que 180 emplois à temps plein ont été créés dans les secteurs connexes et que les immobilisations ont généré 1,250 années-personnes d'emplois. Au Québec, les fonds ont permis d'aménager des réseaux de drainage agricole souterrain équivalant à 81 millions de mètres linéaires. On estime que globalement le Programme aura amené une augmentation brute de 15,4 millions de dollars en revenus à la production végétale.

Prochaines années	1984-1985	1985-1986	Total
Entente auxiliaire de développement agro-alimentaire - alimentaire, EDCR Canada -	4,050	5,850	16,100
Entente auxiliaire sur le développement agro-alimentaire, EDCR Canada -	1,000	4,600	17,400
Manitoba			
Entente sur le développement agricole entre le Canada et la Saskatchewan	1,500	7,500	21,000
Entente agro-alimentaire, EDCR Canada - Nouveau-Brunswick	2,100	5,900	17,000
Plan d'aide à l'innovation et au transfert technologique dans le secteur agro-alimentaire du Québec	450	1,100	2,450
			4,000

Tableau 30: Dépenses pour les ententes de développement économique et régionales (en milliers de dollars)

dépenses fédérales.

achevé. Le tableau 30 illustre, par province, la distribution des du programme. Celle-ci sera entreprise dès que le programme aura été dollars. Un plan d'évaluation a été dressé pour faciliter l'évaluation de dépenses à ce chapitre devraient totaliser 1,1 million de pour accroître substantiellement sa production. Pour 1985-1986, les tion agro-alimentaires qui dispose déjà des moyens financiers requis (valeur ajoutée) dans ce secteur de la production et de la transformation de productivité ainsi que l'ampleur de la préparation de produits coût total de 4 millions de dollars, a pour objet d'accroître les fact- Québec. Ce plan, dont l'application s'étendra jusqu'à 1988-1989 à un au transfert technologique qui s'adresse au circuit agro-alimentaire du approuvé en vertu d'une EDCR, à savoir le Plan d'aide à l'innovation et même, en 1984, un nouveau programme fédéral à prestation directe a été faite, laquelle sera suivie d'une autre évaluation finale, globale. De fois les programmes terminés, une évaluation provisoire de ceux-ci sera initiatives prises assurent la réalisation des objectifs établis. Une des ententes, ces mesures ayant pour objet de veiller à ce que les feront l'objet de contrôles et d'ajustements tout au long de la durée lesquels doivent être achevés en 1988-1989. Les différents programmes projets. Les programmes EDCR donnent lieu à des projets pluriannuels, 23,9 millions de dollars seront engagés dans l'exécution de ces favoriser la création d'emplois. En 1985-1986, un total de création de produits commercialisables et la mise au point puis le transfert de nouvelles techniques aux différents secteurs, et de

Dans le sud-est du Nouveau-Brunswick, le programme d'accroissement de la productivité fournit une aide technique et financière au secteur privé en vue d'augmenter la productivité des producteurs, d'améliorer l'utilisation des ressources matérielles de la ferme et d'accélérer l'adoption des nouvelles techniques dans la région. Le programme de développement de la commercialisation offre aux producteurs, aux transformateurs et aux autres segments du système agro-alimentaire les ressources techniques et institutionnelles leur permettant d'exploiter de façon efficace les possibilités commerciales tant au pays qu'à l'étranger. Une dépense fédérale de 3.6 millions de dollars a été approuvée pour le programme, dont 1.1 million de dollars, soit 0.812 million de dollars en contribution et 0.3 million de dollars pour les autres dépenses d'opération seront engagés en 1985-1986.

Le plan de développement agro-alimentaire de la Gaspésie et du Bas St-Laurent en était à sa première année complète d'application en 1984-1985. Il a été lancé en vue de favoriser la mise à l'essai et l'adaptation de nouvelles productions ou méthodes de production propres à diversifier et à élargir la production agro-alimentaire de la région, d'un part, et d'accroître la capacité d'entreposage dans les zones périphériques, d'autre part. Les producteurs, leurs groupements et associations, les syndicats et les fabricants bénéficieront d'une aide pour la distribution du matériel, des produits ou des facteurs de production agricoles. En outre, les installations de la ferme expérimentale de la Pocatière seront renouvelées de manière à accentuer la recherche dans la région. À cette fin, une dépense au montant de 4.0 millions de dollars soit .650 million en contribution et 3.4 million en capital et autres frais d'opération, est requise pour 1985-1986, portant le total pour le plan à 12.3 millions de dollars.

Les programmes menés par le gouvernement fédéral dans le cadre de l'Entente de développement agricole entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sont axés sur le développement des marchés, la mise en valeur des ressources et l'infrastructure. En outre, l'Entente comporte un programme d'aménagement des terres exécuté et financé entièrement par la province. Des dépenses fédérales de 23.3 millions de dollars sont allouées pour cette entente, 6.2 millions de dollars soit 4.2 millions en contribution et 2.1 millions en autres frais d'opération seront engagés en 1985-1986.

En 1984-1985, le Ministère conclura une nouvelle série d'ententes fédérales-provinciales connues sous le nom d'Ententes de développement économique et régional (EDER). Ces ententes seront conclues avec les provinces de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba et de la Saskatchewan. En vertu de celles-ci, une dépense fédérale totale de 104 millions de dollars a été approuvée dont 23.9 millions seront dépensés en 1985-1986.

L'objet de ces ententes est de favoriser un accroissement du rendement économique au sein du secteur agro-alimentaire par une amélioration de l'efficacité de la production, de favoriser la viabilité à long terme du secteur par une exploitation plus rationnelle des ressources en sol et en eau, d'encourager l'intensification des cultures et l'accroissement de la productivité de l'élevage par la

renouvellement des ententes actuelles, à l'élaboration de programmes de contributions et à des contacts directs avec tous les segments du secteur agro-alimentaire. Le Ministère met annuellement à jour le profil économique des secteurs agro-alimentaires provinciaux en vue d'élaborer des politiques et des programmes agro-alimentaires à court, à moyen et à long termes. Les détails des dépenses engagées au moyen de paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions figurent au tableau 29.

Tableau 29: Paiements de transfert pour le développement régional (en milliers de dollars)

Budget des	Montant	Montant	Initiative
total	Prévu	autorisé	
dépenses	1984	1984	1985-1986
	1984-1985	1984-1985	1985-1986

Programmes appliqués directement par le gouvernement fédéral	4,836	3,389	672	-
Stratégie de développement Canada - Île-du-Prince-Édouard	2,551	805	783	812
Programme pour le sud-est du Nouveau-Brunswick	16,824	4,133	5,121	4,192
Entente de développement agro-alimentaire pour la Nouvelle-Écosse	1,346	67	611	-
Îles de la Madeleine	3,070	-	1,220	650
Bas St-Laurent et Gaspésie	28,627	8,394	8,407	5,654

Ententes auxiliaires de développement agricole

Terre-Neuve	14,707	13,624	900	-
Nouveau-Brunswick	27,698	27,642	-	-
Québec	61,960	60,867	695	-
Manitoba	11,100	6,174	2,500	1,800
Colombie-Britannique	30,000	22,846	5,014	-
	145,465	131,153*	9,109	1,800

* De ce montant, 102 millions de dollars ont été engagés par le ministère de l'expansion économique régionale avant le transfert des ententes au ministère de l'Agriculture du Canada.

Explication de la différence: Les écarts s'expliquent comme suit:

- Mise en oeuvre de l'étape 1 du plan d'indemnisation des pomiculteurs et de rétablissement des vergers du secteur de la pomme de l'est du Canada (9.4 millions de dollars);

- approbation d'un programme RELAIS pour la construction de certaines installations à la Foire d'hiver de l'Atlantique (\$455,000);

- approbation d'une contribution au canton de Mersea (Ontario) pour l'exécution de travaux de protection des digues (\$800,000);

- approbation d'une stratégie fédérale de développement pour l'Île-du-Prince-Édouard (\$230,000); et

- une baisse de 5.2 millions de dollars et de 13 années-personnes décollant des retards survenus dans la mise en oeuvre de programmes et d'initiatives spéciaux de développement régional.

Description

Développement régional: Le Ministère met de l'avant, soit directement, soit avec la collaboration des provinces, des initiatives conçues pour orienter l'expansion à court, à moyen et à long termes du secteur agro-alimentaire. S'adressant au secteur privé, ces initiatives ont pour objectif d'accroître la production et l'efficacité de la production et de la commercialisation tout en contribuant à la mise en valeur des possibilités de revenu pour les producteurs, à la création d'emplois dans les régions et au perfectionnement des ressources humaines. De nature financière et technique, l'aide fournie vise les projets de recherche, de production et de commercialisation destinés à améliorer la production et la commercialisation dans le secteur agro-alimentaire. Ces activités sont élaborées en étroite consultation avec les provinces.

Politique de développement: Cet élément comporte des analyses économiques et des conseils sur les politiques, la planification des programmes et l'élaboration de stratégies en vue de l'expansion du secteur primaire. Parmi les domaines d'intérêt prioritaires, mentionnons le développement régional, les ressources agricoles (terres, main-d'oeuvre et capital), l'énergie et les industries d'approvisionnement en facteurs de production.

Données sur le rendement et justification des ressources

Développement régional: Cet élément amène une augmentation moyenne de 5 % de la production agricole et du revenu net des producteurs grâce à la conclusion d'ententes auxiliaires de développement agricole et au

Objetif

Faciliter le développement du secteur agro-alimentaire dans chaque région, selon le plan national établi et compte tenu des possibilités commerciales apparentes, et travailler de concert avec les ministères provinciaux, les autres ministères fédéraux et les organismes non gouvernementaux.

État récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 4 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 4 % de ses années-personnes.

Tableau 27: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes.

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel	1983-1984
A-P	\$	A-P	\$	A-P
46,291	199	47,577	180	38,400
2,065	65	2,100	65	2,362
48,356	264	49,677	245	40,762
				196
Développement régional				
Politique et développement				

Les coûts relatifs au personnel absorbent environ 23 % des dépenses de cette activité. Comme le montre le tableau 29 à la page 3-59, les paiements de transfert sous forme de contributions représentent 44 % des dépenses de l'activité, le reste allant aux autres dépenses de fonctionnement et de capital.

Rendement financier antérieur

Le tableau 28 résume les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 28: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

	1983-1984	
Budget	Réel	Différence
38,400	32,854	5,546
2,362	1,680	682
40,762	34,534	6,228
Développement régional		
Politique de développement		

Par ailleurs, la loi sur la vente coopérative des produits agricoles garantit des prêts bancaires aux organisations de producteurs et mettent en commun les revenus pour leur permettre d'effectuer les paiements initiaux et d'assumer leurs frais d'exploitation. Si le prix de vente moyen, additionné des frais d'exploitation, est inférieur à ce qui a été garanti, la Couronne doit assumer la différence. En 1983-1984, la Couronne a dû effectuer de la sorte un paiement de 7.5 millions de dollars.

Le Programme d'aide financier à la construction d'entrepôts pour fruits et légumes vise à améliorer la capacité et l'entreposage de façon à étendre la campagne de commercialisation des produits d'origine intérieure et à réduire notre dépendance à l'égard des fruits et des légumes importés. En 1985-1986, le Programme versera une aide de 1.2 million de dollars en vue de la modernisation ou de la construction d'entrepôts de légumes.

Conseil national de commercialisation des produits agricoles: Cet élément de l'activité disposera, en 1985-1986, de ressources totales correspondant à \$1,839,000 et à 28 années-personnes, lesquelles ressources seront affectées à la surveillance des organismes établis pour assurer l'application des plans nationaux et de commerce pour produits régimentés. Par ailleurs, 15 % veillent à ce que le accord spiroféderation-provinciaux et les plans nationaux établis à l'égard des produits régimentés. Par ailleurs, 15 % veillent à ce que le produit pour les dernières régimentés. Un autre 5 % des années-personnes assure la liaison entre les producteurs ou les transformateurs de produits non régimentés dans le but de déterminer s'il y aurait lieu d'établir un office national pour régulariser le commerce de l'ensemble des produits. Le dernier 10 % des ressources est affecté à l'admission et au soutien du Conseil et de ses composantes.

d'efficacité. L'information permettra d'éliminer les pertes de temps et les coûts en ressources associés à la cueillette "manuelle" des données.

De l'aide est également offerte sous forme de paiements de transfert, comme l'illustre le tableau 26.

Tableau 26: Efficacité de la commercialisation et rentabilité économique - Paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel 1983-1984
---------------------	-----------	-----------	----------------

Subventions	30	30	30
Conseil canadien de l'horticulture			
Offices institués en vertu de la loi			
sur les offices de commercialisation			
des produits de ferme	200	100	-
Contributions			
Loi sur le paiement anticipé des récoltes	12,000	8,000	4,308
Loi sur les paiements anticipés pour le grain de l'Ouest	14,000	12,000	-
Loi sur l'organisation du marché des produits agricoles	-	-	6,808
Conseil des grains du Canada	85	90	89
Aide à la construction d'entrepos	1,200	3,620	2,551
pour fruits et légumes			
Contributions aux coopératives unies de l'ontario	-	7,500	-
	27,515	31,340	13,786

En vertu de la loi sur les offices de commercialisation de produits de ferme, une subvention de \$200,000 est disponible advenant que soit approuvé l'établissement de nouveaux offices en 1985-1986. Cette subvention, pouvant correspondre à un maximum de \$100,000 par office, servirait à assumer les coûts d'établissement de l'office.

La loi sur le paiement anticipé des récoltes ainsi que la loi sur les paiements anticipés pour le grain de l'Ouest prévoient elles aussi le versement de contributions pour faciliter la commercialisation en bon ordre des cultures de conservation en fournissant aux producteurs, par l'entremise de leurs associations, des avances en espèces sans intérêt entre le moment de la récolte et celui de la vente du produit. Cette mesure permet d'éviter la chute des prix après la récolte et permet aux producteurs d'écouler leurs produits en fonction de la demande et des possibilités sur le marché à plus longue échéance. Des garanties sur les avances en espèces de 200 millions de dollars seront offertes aux groupements de commercialisation, lesquels représentent 15,000 producteurs; ces garanties correspondront à quelque 12 millions de dollars.

Quelque \$600,000 seront consacrés à l'information complète de la clientèle et de la diffusion de l'information. Les travaux pertinents commenceront en 1985-1986 dans le secteur de l'élevage. Une fois tous les travaux terminés, le système sera en mesure de fournir aux producteurs, consommateurs et distributeurs canadiens de l'information commerciale à jour, tant pour le pays que l'étranger, sur les prix, l'offre, les disponibilités et la quantité de produits échangés, sur les mouvements de produits, etc. Les acheteurs et les vendeurs sur le marché pourront disposer d'une information sur les produits en temps opportun, laquelle influencera de façon immédiate les décisions qu'ils sont appelés à prendre globalement. L'information sera également diffusée d'une façon qui correspondra aux moyens et aux préférences des

Efficacité de la commercialisation et rentabilité économique: Les 237 années-personnes et ressources financières de 41.9 millions de dollars engagées dans cet élément sont affectées à l'organisation, à l'analyse et à l'interprétation des données commerciales et économiques établies des pays étrangers. Les recherches économiques ainsi que les prévisions ainsi qu'elles influent les négociations commerciales et favorisent les prises de décisions par le gouvernement et le secteur. L'élaboration de politiques et des catégories d'engagements, des viandes rouges, du secteur laitier et du transport (tarif du Nord-Coréa) témoignent de l'efficacité de ces activités. Par ailleurs, des activités sont aussi entreprises pour résoudre les problèmes de commercialisation des diverses sections commerciales, de la production à la consommation. Diverses conférences, notamment celle sur le transport aérien des marchandises et la Journée des expéditeurs-transporteurs, ont permis aux parties intéressées de proposer un élément de solution aux problèmes structurels de commercialisation, ce qui a permis d'améliorer l'efficacité des systèmes de commercialisation.

En 1983-1984, quelque 200,000 visiteurs, dont environ 5,000 de l'étranger, ont visité les installations d'exposition. Des 72 pays à avoir fait l'acquisition de sperme ou de bétaux de race canadiens au cours des dernières années, 63 avaient délégué des représentants pour venir voir le troupeau de bovins. Le Programme des troupeaux d'exposition a été élargi en 1983-1984 pour englober les troupeaux porcins et ovins. L'étable d'exposition des porcs a été ouverte au public en août 1983 et celle des ovins, en octobre 1983.

En 1985-1986, l'efficacité de cet outil de commercialisation que représentent les troupeaux d'exposition sera accrue par l'addition de tableaux électroniques d'information sur le secteur canadien de l'élevage.

Troupeaux d'exposition: Logés à la ferme expérimentale centrale, ceux-ci offrent aux visiteurs canadiens et étrangers un bel étalage des pratiques modernes d'élevage. Les troupeaux d'exposition se composent de bovins laitiers, de bovins de boucherie, de porcs et de moutons canadiens de première qualité.

Données sur le rendement et justification des ressources

Développement des marchés: Un total de 43 années-personnes et des ressources financières de 2,4 millions de dollars sont engagées dans diverses activités visant à aider le secteur agro-alimentaire à profiter des possibilités commerciales. Quelque 68 % des années-personnes sont engagées dans la diffusion de l'information sur la commercialisation, les aliments et la nutrition par l'entremise de données sur le marché, de brochures publicitaires, de dépliantes et des médias. Un autre 32 % est affecté à l'envoi de délégations commerciales techniques dont la mission consiste à favoriser l'expansion des marchés d'exportation pour les produits, les services et la technologie canadiens, et à répertorier les exigences des marchés étrangers.

En outre, \$800,000 et deux années-personnes additionnelles ont été affectés, en 1985-1986, aux projets d'expansion des exportations. Un de ces projets consistera à identifier les barrières commerciales techniques susceptibles de s'opposer à nos exportations, à fournir les compétences requises pour surmonter de telles barrières et, de la sorte, à favoriser l'écoulement de nos produits agro-alimentaires sur les marchés étrangers.

Des stimulants financiers sont versés, par voie de paiements de transfert, sous forme de subventions et contributions. Les projets mis de l'avant par le secteur privé en vue de promouvoir les produits ou de trouver de nouveaux débouchés qui rapporteront plus de 2 millions de dollars bénéficient d'une aide financière moyenne égale à 25 % de leur valeur. Le tableau 25 résume les paiements de transfert effectués à ce titre.

Tableau 25: Paiements de transfert pour le développement des marchés (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Subventions	20	20	17
Faciliter la commercialisation des produits agricoles			
Contributions			
Promouvoir la vente de pommes de terre de semence canadiennes	181	191	130
Favoriser l'amélioration de la commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens			
(bénéficiaires: organismes commerciaux canadiens, associations de l'industrie, universités et instituts)	250	250	247
	451	461	394

Conseil national international de l'agriculture et de la pêche
Le Conseil national international de l'agriculture et de la pêche est un organisme international qui a été créé en 1971 par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et l'Organisation mondiale de la Santé (OMS). Son objectif principal est de promouvoir la coopération internationale dans le domaine de l'alimentation et de la nutrition, et de contribuer à l'atteinte des objectifs de développement durable.

Des contraintes juridiques et administratives de la construction, de l'entretien et de la réparation des équipements et des infrastructures de transport sont prises en compte dès la phase de planification. Les études de faisabilité et les études de conception sont réalisées en collaboration avec les services concernés, afin d'assurer la cohérence et la complémentarité des interventions. Les études de faisabilité et les études de conception sont réalisées en collaboration avec les services concernés, afin d'assurer la cohérence et la complémentarité des interventions.

[illegible]

Le Ministère contribue aux ententes multilatérales et bilatérales sur le commerce international des produits agricoles de façon à garantir un accès raisonnable aux marchés étrangers et à prévenir toute concurrence déloyale de la part des produits d'autres pays.

Le tableau 24 indique les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984

Tableau 24: Rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984			
	Budget	Réel	Différence
Développement des marchés	1,865	1,562	303
Efficacité de la commercialisation	25,202	26,004	(802)
et rentabilité économique	27,067	27,566	(499)
Recettes	880	377	(503)

Explication de la différence: D'une façon générale, la perte nette a découlé du fait que le Programme d'aide à la construction d'entrepôts pour fruits et légumes a été approuvé trop tard au cours de l'exercice pour qu'il soit possible d'utiliser pleinement les fonds attribués. Au cours de l'exercice, la Direction générale a changé l'ordre de ses priorités, ce qui a amené des changements au sein des éléments.

Description

Grâce à cette activité, le Ministère collabore avec les offices de commercialisation, les groupements de producteurs, l'agrinégoc de même que les ministères et organismes fédéraux et provinciaux en vue d'accroître l'efficacité des systèmes de commercialisation des produits agro-alimentaires, d'améliorer la rentabilité économique du secteur de l'agro-alimentation, de développer de nouveaux marchés nationaux et internationaux et de conserver les marchés acquis. Cette activité vise à encourager et à stimuler les efforts consentis par le secteur de manière à accroître sa compétitivité, les possibilités de commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens et la part du marché qui leur revient, à assurer la permanence des approvisionnements et à hausser les revenus des producteurs. Elle comporte deux éléments.

Développement des marchés: Cet élément aide le secteur agro-alimen-

tes moyens retenus à cette fin comprennent l'amélioration des liens entre acheteurs et vendeurs, l'appui financier des campagnes de promotion des produits agro-alimentaires canadiens et la conduite de missions techniques ou la prospection de marchés à l'étranger. Une assistance est également fournie aux missions commerciales de l'étranger pour faire en sorte que leurs besoins soient satisfaits par des produits canadiens. Par exemple, les troupeaux d'exposition de la ferme expérimentale centrale permettent de présenter aux acheteurs de l'étranger un excellent échantillon d'animaux domestiques canadiens.

D. Développement des marchés et analyse économique

Objectif

Aider et stimuler les efforts de développement des marchés déployés par le secteur agro-alimentaire en vue d'augmenter le degré d'auto-suffisance canadienne, d'étendre les exportations et d'accroître la demande en produits intérieurs de manière à améliorer la rentabilité économique des entreprises dans l'ensemble du secteur.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 4 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 5 % de ses années personnes.

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				
	1985-1986	1984-1985	Réel	
	\$	A-P	\$	A-P
Développement des marchés	2,413	43	3,294	47
Efficacité de la commercialisation et rentabilité économique	41,967	237	43,261	226
	44,380	280	46,555	273
			27,067	268
Recettes	550	-	550	-
			880	-

Les traitements et salaires représentent 30 % des dépenses totales de cette activité et les paiements de transfert, 64 %. Les autres dépenses (6 %) servent au financement des communications, des voyages et des fournitures de même qu'à l'impression et à la distribution de l'information sur les marchés et celle destinée aux consommateurs, en plus des documents sur les perspectives des marchés agro-alimentaires. Les recettes, générées de la façon décrite au tableau 51 de la page 3-94, sont portées directement au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne peuvent pas être affectées au Programme.

Tableau 22: Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs et prestation de l'information pertinente

Sous-activités (en milliers de dollars) A-P		Rendement global		Projets prévus pour l'année financière 1985-1986					
Recherche	sur la transformation	22,776	119	Promotion des innovations technologiques et d'une plus grande efficacité au sein du secteur de la transformation.					
				Obtention de lait et de produits laitiers de meilleure qualité grâce à une amélioration des processus de conservation, sur les cultures bactériennes et sur la structure de base des produits laitiers; obtention de produits carnés restaurés grâce à une meilleure connaissance de leur composition en nutriments et des facteurs qui en influencent la qualité.					
				Évaluation de nouveaux cultivateurs de fruits et de légumineuses en vue de la transformation; mise au point de méthodes d'extraction et de concentration des huiles essentielles des plantes aromatiques; information sur les systèmes de recyclage des effluents de blanchiment provenant de la transformation des fruits et des légumineuses.					
				Mise au point de régimes alimentaires liquides de première qualité pour veaux de lait, veaux d'attente, veaux de boucherie et veaux d'élevage, y compris utilisation accrue des protéines de lactosérum.					
				Mise au point de procédés économiques pour la fabrication d'ingrédients alimentaires (alimentation humaine) nutritifs, fonctionnels et non toxiques provenant des oléagineux.					
				Création de nouveaux produits, notamment du concentré de jus de poires, de concombres marinés à faible teneur en sodium et de desserts fruités en sachets thermos-stérilisés.					
				Mise au point de moyens d'expédition sûrs et efficaces des insectes parasites susceptibles de nuire aux exportations des semences et des produits de semence canadiens.					
				Laboration de lignes directrices visant à réduire le développement des mycotoxines dans les produits entreposés et à déprimer les dommages dans les céréales et les oléagineux entreposés.					
				Élargissement des connaissances sur l'entreposage des fruits, notamment sur la prévention de la détérioration des fruits et sur l'application de moyens de blocage métabolique contre les systèmes enzymatiques qui causent la dégradation.					
				Amélioration de la technologie applicable à la conservation des fruits et des légumes, notamment l'application de pellicules semi-perméables nouvelles techniques de manutention et d'entreposage des cultures, notamment celles de brocoli, de chou, et de carottes.					
				Amélioration de l'innocuité des viandes séchées par la tenue d'études sur le rôle des nitrates dans la réduction de la détérioration et sur les procédés susceptibles d'empêcher la croissance des moisissures en surface.					
				Élargissement des connaissances sur la contamination des céréales par les mycotoxines, notamment sur les effets des procédés des mycotoxines, et mise au point de procédés qui permettront d'identifier et d'isoler les mycotoxines autres que la vomitoxine et d'évaluer la toxicité.					
				Poursuite des études sur la qualité nutritive des légumineuses fraîches et transformées, notamment sur les folates et les vitamines A et C, ainsi que sur les facteurs qui influencent la vitamine B; mise au point de techniques de pointe pour l'évaluation des nutriments dans les produits céréaliers.					
				Recherche	sur la qualité des aliments et la nutrition	2,692	32	Information et techniques visant à assurer l'innocuité, la qualité et la valeur nutritive des produits agricoles comestibles.	

alimentaires, en étudiant leur présence et leur interaction au sein du système alimentaire, et de mettre au point des méthodes de prévention ou d'élimination. En ce qui concerne la nutrition, la recherche est axée sur les qualités nutritives de certains composants alimentaires, sur la disponibilité de de tels matériaux nutritifs naturels et sur la valeur nutritive de certains aliments.

Données sur le rendement et justification des ressources

Au ministère de l'Agriculture du Canada, la recherche sur les aliments est effectuée par 57 scientifiques en poste dans huit grands établissements, à un coût annuel de 10.7 millions de dollars. De plus, certains travaux sont confiés à contrat au secteur privé et aux universités à un coût de 2.2 millions de dollars. Le tableau 22 résume les projets spécifiques prévus en 1985-1986, par sous-activité. Voici plus de détails sur cette recherche.

Au Canada, le coût total de la recherche sur les aliments s'élève à 30 millions de dollars, ce qui représente moins de 0.1 % de la valeur des produits alimentaires et à peine un neuvième de la moyenne des dépenses de recherche faites par l'ensemble de l'industrie canadienne.

Recherche sur la transformation: De nouveaux produits et procédés sont mis au point grâce à cette recherche tandis que les techniques de pointe en résultant sont transférées au secteur privé. Parmi les principaux projets de 1985-1986, mentionnons l'achèvement des travaux de construction du Centre de recherches alimentaires à Saint-Hyacinthe (Québec) à un coût de 35.7 millions de dollars. Ce dernier ouvrira la porte à des recherches conjointes avec le secteur privé sur les nouvelles techniques qui permettront au secteur alimentaire de faire une utilisation maximale de la production agricole régionale.

Recherche sur la distribution: Des moyens d'éradication efficaces et acceptables des parasites des céréales et des oléagineux seront mis au point pour aider à conserver la valeur de ces produits sur les marchés d'exportation. En outre, les recherches se poursuivront sur les procédés fondamentaux d'entreposage tandis que des techniques nouvelles et améliorées de conservation des fruits et des légumes seront mises au point et les recommandations pertinentes, soumise dans le but de prolonger la durée de conservation des fruits et légumes d'origine canadienne, ceci dans le but de remplacer les importations, dans la mesure du possible.

Recherche sur la qualité des aliments et la nutrition: En 1985-1986, des travaux de recherche seront poursuivis sur l'élimination des organismes dégradant des viandes séchées, notamment sur des méthodes d'endiguement de la croissance de moisissures à la surface des viandes séchées non cuites. Par ailleurs, les travaux sur la contamination des céréales par les mycotoxines insisteront sur les effets des pratiques des éleveurs et sur l'identification des mycotoxines autres que la vomitoxine dont on évaluera la toxicité. On étudiera également la valeur nutritive disponible des vitamines présentes dans les céréales et dans les légumes frais et transformés.

Tableau 21: Rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984	Différence		Budget principal	
	Réel	Budget principal	Réel	Budget principal
Recherche sur la transformation	7,747	4,636	3,111	383
Recherche sur la distribution	1,473	1,090		
Recherche sur la qualité des aliments	1,573	2,637	(1,064)	
et la nutrition	10,793	8,363	2,430	

Explication de la différence: L'accroissement des dépenses est attribuable à la construction du Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe (Québec), dans le cadre d'un projet spécial de relance, aux fins de laquelle des ressources additionnelles (1.9 million de dollars) ont été approuvées dans un budget supplémentaire. La construction du bâtiment de recherche sur les viandes à l'acombe (Alb.) a été achevée à l'aide de ressources en capital (0.7 million de dollars) qui, dans le Budget des dépenses, étaient censées être affectées à l'activité "Recherche sur le développement de la production".

Description

Cette activité permet au Ministère de contribuer à l'essor et à l'amélioration du secteur de la transformation des aliments, dont le chiffre d'affaires est actuellement de 50 milliards de dollars (valeur au gros). Elle comporte trois éléments, à savoir la recherche sur la transformation, la recherche sur la distribution et la recherche sur la qualité des aliments et la nutrition.

Recherche sur la transformation: Au Ministère, cette recherche vise à mettre au point des techniques de transformation des aliments et à améliorer l'efficacité des systèmes de transformation. Les recherches de base portent sur la variation des propriétés physiques et chimiques que subissent les aliments au cours de la transformation; des ingrédients, des produits et des instruments nouveaux sont mis au point et présentés au secteur privé pour évaluation.

Recherche sur la distribution: Ce type de recherche vise à réduire le coût des ressources énergétiques nécessaires au transport et à l'entreposage, à améliorer les conditions d'entreposage et accroître la durée de conservation des produits agricoles frais, et à augmenter les possibilités de commercialisation des denrées et des produits tant sur les marchés intérieurs qu'à l'exportation.

Recherche sur la qualité des aliments et la nutrition: La recherche a pour objet de définir les risques éventuels de certaines substances indésirables présentes dans les aliments pour animaux et les denrées

C. Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs et prestation de l'information pertinente

Objectif

Améliorer la productivité, les techniques et la mise au point de produits au sein des secteurs de la transformation et de la distribution, et contribuer à assurer aux consommateurs un approvisionnement régulier d'aliments sains et nutritifs.

État récapitulatif des ressources

Cette activité compte pour 2 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 3 % de ses années-personnes.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses														
1985-1986														
1984-1985														
Réal														
1983-1984														
A-P														
\$														
A-P														
\$														
A-P														
Recherche sur la transformation	Recherche sur la distribution	Recherche sur la qualité des aliments et la nutrition	22,776	119	25,845	101	7,747	83						
			1,603	26	1,444	23	1,473	24						
			2,692	32	2,657	38	1,573	23						
			27,071	177	29,946	162	10,793	130						
			402											
Recettes														

Les dépenses en capital représentent environ 57 % des dépenses totales de l'activité, surtout en raison de la construction du centre de recherches de Saint-Hyacinthe; quelque 30 % des ressources sont affectées aux dépenses salariales tandis qu'environ 13 % vont aux autres coûts de fonctionnement (y compris ceux de l'entretien des immobilisations).

Rendement financier antérieur

Le tableau 21 montre les principaux changements survenus aux besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 17: Paiements de transfert (en milliers de dollars)

Pour compléter le contrôle d'aptitudes des bestiaux, on procède à une évaluation visuelle des caractéristiques relatives à la longévité et à la conformation des sujets, ceci par la présentation des bestiaux aux foires et aux expositions agricoles. Le Ministère accorde une aide financière et encourage les associations agricoles à établir des concours pour récompenser les sujets canadiens de qualité aux expositions nationales. En outre, en 1983-1984, le Ministère a été en mesure de verser à l'exposition agricole de l'ouest canadien, à Regina, un projet spécial de 4,5 millions de dollars pour la construction, l'améliorassment et l'installation de 17 expositions. Le tableau 17 illustre les paiements de transfert effectués aux foires et expositions.

Amélioration génétique: Le gouvernement fédéral encourage l'amélioration constante de l'efficacité de la production et de la qualité des produits dans les secteurs bovin, ovin et porcin par l'application de programmes conçus pour accroître les capacités de reproduction et l'efficacité globale de production du cheptel par l'identification et la multiplication des reproducteurs génétiquement supérieurs. Cette activité contribue donc à rentabiliser le secteur de l'élevage tout en permettant de répondre aux exigences de produit et de qualité des consommateurs.

En 1985-1986 le Ministère introduira un nouveau Programme de contrôle d'aptitudes qui fournira aux éleveurs, au moment opportun, l'information dont ils ont besoin pour assurer une conduite efficace de leurs troupeaux, pour procéder à une sélection efficace et pour prendre des décisions éclairées. Ce service améliorera la capacité de l'éleveur à accroître la productivité de son bétail par une sélection opportune et efficace des sujets d'élevage. Par ailleurs, le secteur laitier poursuit des travaux visant à accroître l'efficacité de la production de fromage ainsi que la qualité de celle de lait. Par conséquent, le Ministère étendra à 100 % des troupeaux (contre 50 % actuellement) l'analyse protéique en laboratoire des échantillons de lait.

Les gains de production par animal dont les rendements ont été contrôlés sur une période de cinq ans (1979-1983) s'évaluent à l'efficacité globale de la production, à la qualité du produit et aux progrès génétiques tangibles. Pour ce qui est des bovins laitiers, le rendement moyen par vache a augmenté de 381 kg de lait et de 15 kg de matières grasses. La qualité accrue du porc canadien devient évidente de 2,5 mm, amenant une hausse substantielle de la quantité de viande par animal. De même, la production tend aussi à s'améliorer chez les bovins de boucherie, puisque les vœux affichent un gain moyen de 18 kg (poids au sevrage) et de 25 kilos (poids à un an). Cette amélioration se reflète également par la hausse du gain moyen quotidien par veau. Les ovins ont pour leur part affiché un gain de poids moyen par agneau de un kg à l'âge de 50 jours et de 1,2 kg à 100 jours. Ces progrès sont transmis au cheptel national par la dissémination en son sein des reproducteurs éprouvés. De plus, ils amènent des économies monétaires par une meilleure efficacité de la production et contribuent à assurer aux consommateurs des produits de qualité.

La sélection génétique est reliée directement au nombre de sujets dont les aptitudes sont contrôlées. En augmentant le nombre de sujets, on influerait plus vite et de façon plus positive sur l'efficacité et la qualité de la production animale. Le nombre de troupeaux inscrits aux programmes de contrôle d'aptitudes continue d'augmenter; en 1983, il s'élevait à 8,078. Durant la même année, quelque 473,925 sujets étaient inscrits, contre 470,931 l'année précédente. De plus, 69,715 géniteurs ont été évalués par l'entremise des programmes du Ministère en 1983, contre 67,807 en 1981. Bien que le nombre de troupeaux inscrits aux programmes se soit stabilisé, le nombre de sujets continue d'augmenter.

Recherche de soutien de la production agricole	Recherche de soutien de la production agro-alimentaire
<p>Recherche de soutien de la production agricole</p> <p>540 37,716</p> <p>Garantir la disponibilité et la mise</p> <p>Mise au point de mécanismes pour accélérer les pro-</p> <p>grammes de sélection des plantes, grâce aux progrès de la biotechnologie; amélioration de l'efficacité de la synthèse des protéines chez les ruminants, par voie de modification génétique des bactéries du rumen.</p> <p>Amélioration de la résistance à l'hiver des plantes cultivées grâce à des études sur l'acclimation au froid, sur les dégâts causés par le gel et ceux causés par l'hiver.</p> <p>Mise au point de moyens de lutte antiparasitaire plus sécuritaires en déterminant dans l'atmosphère la teneur en résidus d'herbicides, et en élaborant des techniques faisant appel aux produits végétaux d'origine naturelle, en plus des stratégies de lutte intégrée.</p> <p>Poursuite de la prestation d'un soutien technique, statistique et analytique aux fins des programmes de recherche.</p>	<p>Recherche de soutien de la production agro-alimentaire</p> <p>20 978</p> <p>Aider à garantir la disponibilité et</p> <p>Conception de nouveaux plans de bâtiments à l'intention des agriculteurs et des constructeurs, les travaux de conception étant axés sur l'obtention de bâtiments d'élevage et d'entreposage dont la construction soit économique et qui soient à la fois</p> <p>Poursuite de la mise au point de matériel et de systèmes mécanisés nouveaux devant permettre de rendre plus efficace la production végétale.</p>

Recherche sur les facteurs de production agricole : Il serait impossible de s'assurer l'efficacité, à moindre coût, des productions animales et végétales sans la mise au point de matériel et de bâtiments agricoles sûrs, efficaces et économiques. Dans cette veine, de nouveaux appareils et de nouveaux plans de bâtiments continueront d'être mis à la disposition des services provinciaux de vulgarisation pour qu'ils les transmettent aux agriculteurs et aux constructeurs.

Recherche de soutien de la production : La recherche et les services fondamentaux à long terme touchent un vaste éventail de projets liés aux productions végétales et animales. Les moyens de recherche en biotechnologie seront renforcés, conformément à la stratégie nationale de biotechnologie. Des méthodes avancées de génie génétique sont actuellement mises au point afin d'améliorer la capacité de fixation de l'azote des légumineuses et de transférer des gènes spécifiques sur des espèces végétales pour une sélection plus efficace des végétaux. Par l'entremise des programmes sur les produits chimiques toxiques, on élaborera des moyens permettant de remplacer les antiparasitaires chimiques dans la lutte contre les parasites des végétaux et des animaux. En outre, on mettra au point des méthodes efficaces de détoxification grâce auxquelles on pourra abaisser la teneur en mycotoxine du maïs et des céréales contaminées.

En 1983-1984, 24 nouvelles variétés de céréales, de plantes fourragères et de grandes cultures ainsi que 11 nouvelles variétés de plantes horticoles ont été soit homologuées soit distribuées au secteur. Il s'agissait de variétés de blé, de canola, d'orge, de graminées fourragères, de haricots de plein champ, de tabac, de pommes de terre et de pommes. Mentionnons, à titre d'exemple, la nouvelle variété de blé Colinus, dont la commercialisation remonte à 1983, qui a permis aux agriculteurs de disposer d'un blé exempt du sévère problème de la germination prématurée, dont le rendement est supérieur et qui affiche une excellente résistance à la rouille des feuilles. Cette variété assurera au Canada une réputation de producteur fiable de blé de première qualité au cours des prochaines années. Des progrès ont également été réalisés au chapitre des pratiques culturales, sous forme d'accroissement des rendements.

Recherche sur le développement de la production végétale : En 1985-1986, des travaux de recherche suivis seront entrepris dans le but de créer des cultivars à rendement et de qualité supérieurs, ayant une meilleure résistance aux parasites et aux maladies et dotés d'une meilleure capacité d'adaptation à des conditions pédologiques et climatiques défavorables.

Recherche sur le développement de la production animale: L'objectif global de cette recherche est d'accroître l'efficacité de la production en améliorant la qualité et le potentiel de rendement des animaux. La recherche doit être étalée sur plusieurs années et ses résultats, être examinés en conséquence.

En 1985-1986, la recherche sur la nutrition animale visera à mettre au point des systèmes de production permettant une utilisation efficace des techniques de pointe en matière de gestion des fourrages et des pâturages ainsi que des aliments du bétail produits localement. On vise à donner une plus grande efficacité aux activités de naisseage et aux parcs d'engraissement, et à favoriser l'utilisation des ressources régionales. D'autres travaux de recherche, énumérés au tableau 16, ont pour objet de fournir des renseignements et de mettre au point des techniques qui permettront aux éleveurs de répondre à l'intensification de la demande en viande maigre et en produits de première qualité à la consommation et, parallèlement, de réduire leurs dépenses en facteurs de production.

Tableau 15: Affectation des ressources par type d'animal, par culture et par fonction de soutien à la production
(en milliers de dollars).

1985-1986					1984-1985					1983-1984				
\$					\$					\$				
A-P					A-P					A-P				
Animaux														
Bovins de boucherie	20,946	164	9,239	167	8,917	161	170	170	166	8,336	170	63	88	51
Bovins laitiers	13,276	170	8,348	166	8,036	161	170	170	166	8,036	170	63	88	51
Porcs	3,870	63	3,377	64	3,501	63	88	88	81	3,783	88	51	51	11
Volaille	4,270	84	3,709	81	3,783	88	51	51	48	2,074	51	11	11	11
Ovins	2,582	50	2,060	48	2,074	51	11	11	48	2,074	51	11	11	11
Autres	595	13	544	12	456	11	11	11	12	456	11	11	11	11
Total	45,489	544	27,277	538	26,767	544			538	26,767	544			
Cultures														
Ble	7,672	158	7,091	173	6,310	152			173	6,310	152			
Autres céréales	8,936	174	8,157	180	15,565	155			180	15,565	155			
Oléagineux	4,944	97	4,723	89	3,751	84			89	3,751	84			
Plantes fourragères	10,583	211	10,105	218	9,106	214			218	9,106	214			
Plantes horticoles	37,540	440	31,135	493	30,276	477			493	30,276	477			
Grandes cultures	4,565	87	4,586	99	3,963	97			99	3,963	97			
Total	74,240	1,167	65,797	1,252	68,971	1,179			1,252	68,971	1,179			
Soutien de la production														
Recherche et développement	11,876	181	13,952	190	14,493	190			13,952	190	14,493			
de soutien	19,963	250	17,096	246	13,995	259			17,096	246	13,995			
Protection	5,877	109	5,717	111	5,259	111			5,717	111	5,259			
Biosystématique														
Total du soutien à la production	37,716	540	36,765	547	33,747	560			36,765	547	33,747			

Pour plus de détails sur ces projets et sur les progrès accomplis dans les différents domaines de la recherche, il faut consulter la publication ministérielle intitulée "État de la recherche". Le tableau 15 illustre l'affectation des ressources par type d'animal, par culture et par fonction de soutien de la production. Voici un aperçu des principaux projets (ils sont résumés au tableau 16).

La Direction générale de la recherche du ministère de l'Agriculture du Canada entreprend systématiquement chaque année des centaines de projets précis de recherche sur les productions animale et végétale, sur le soutien de la production et sur les facteurs de production agricole. Quelques 520 scientifiques sont en poste dans 32 des 35 grands établissements de recherche répartis dans chaque province (voir section III, page 3-99). Bien que la plupart des travaux de recherche soient menés au sein du Ministère même, quelque 1.6 % du travail, (environ 2.6 millions de dollars) est confié au secteur privé et aux universités.

Données sur le rendement et justification des ressources

Amélioration des cultures: Pour favoriser la rentabilité et l'amélioration des productions végétales, le Ministère en évalue le potentiel national et régional, évalue les effets de la sécheresse, de l'humidité excessive et du gel sur elles et détermine les contraintes et les avantages que présente l'environnement à l'égard des productions déjà établies ou envisagées. De plus, le Ministère favorise l'implantation de nouvelles cultures, de nouvelles variétés et de nouvelles techniques de production ainsi que l'exploitation de nouvelles zones de production. À cet égard, il accorde une aide financière à quelque 25 projets chaque année.

Le Ministère accorde enfin une aide financière à environ 210 foires et expositions organisées au Canada, pour encourager l'exposition de bestiaux.

Amélioration génétique: Le Ministère collabore avec les éleveurs de bétail, les gouvernements provinciaux et d'autres segments du secteur et du gouvernement fédéral afin d'améliorer la valeur génétique et la conduite du cheptel canadien. Le Ministère poursuit, en outre, un vaste programme d'amélioration génétique dans le cadre des programmes de contrôle d'aptitudes. De plus, il veille à l'identification et au contrôle de l'ascendance des bestiaux de race en appliquant la loi sur la généalogie des animaux.

La recherche sur les facteurs de production de produits. On cherche également à mettre au point des méthodes permettant de réaliser des économies d'énergie. Les gouvernements provinciaux et d'autres segments du secteur et du gouvernement fédéral afin d'améliorer la valeur génétique et la conduite du cheptel canadien. Le Ministère poursuit, en outre, un vaste programme d'amélioration génétique dans le cadre des programmes de contrôle d'aptitudes. De plus, il veille à l'identification et au contrôle de l'ascendance des bestiaux de race en appliquant la loi sur la généalogie des animaux.

Grâce à la recherche sur le développement de la production, le Ministère s'efforce de régler les problèmes actuels et anticipés des diverses zones climatiques et pédologiques du Canada. Cette activité vise à déterminer ce que sont les conditions optimales (sols et climat) pour certains types de productions végétales et animales, à créer et améliorer des variétés végétales et des races animales, et à réduire les pertes causées par les maladies, les mauvaises herbes et les insectes. Cette activité profite directement au secteur agricole et aux producteurs puisqu'elle permet de fournir de nouvelles données favorisant de meilleures décisions en matière de gestion, et de mettre au point et d'améliorer des techniques, des variétés et des races pour répondre aux besoins des marchés canadiens et d'exportation.

La recherche sur le développement de la production comporte six éléments, décrits dans l'état récapitulatif des ressources. Les quatre premiers sont assumés par la Direction générale de la recherche tandis que les deux derniers sont du ressort de la Direction générale du développement régional.

Recherche sur le développement de la production animale: La recherche porte sur les bovins de boucherie et les bovins laitiers, les porcs, les ovins, la volaille et les abeilles. En général, le Programme est axé sur la sélection, la physiologie de la reproduction et la perfectionnement des systèmes d'alimentation et de gestion.

Recherche sur le développement de la production végétale: La recherche vise à améliorer l'efficacité de la production et la qualité des récoltes pour répondre aux besoins actuels et anticipés du marché, par la création de variétés à rendement plus élevé et plus résistantes aux parasites et aux conditions environnementales défavorables.

Recherche de soutien de la production: Des travaux de recherche fondamentale visant à mettre au point de nouvelles techniques de production agro-alimentaire portant sur la biosystématique, la lutte et les produits antiparasitaires et la phytophysiologie. Des études sont menées sur la résistance des cultures à la sécheresse et au froid, la fixation de l'azote, la cytogénétique, les organismes pathogènes des végétaux, les insectes nuisibles, l'écologie des mauvaises herbes et la biotechnologie. Cette recherche permet aussi d'obtenir de l'information et de mettre au point des techniques pour l'élimination des systèmes de protection des cultures et des animaux afin de réduire le plus possible les pertes occasionnées par les parasites. Un centre national où végétaux sont collectionnés et étudiés pour fins d'identification offre en outre ses services aux organismes fédéraux et provinciaux, aux universités, aux spécialistes et au grand public.

Recherche sur les facteurs de production agricole: Chaque année, les agriculteurs canadiens investissent 500 millions de dollars dans la construction et l'amélioration des bâtiments agricoles et 2 milliards

Rendement financier antérieur

Certains écarts sont survenus entre les besoins financiers planifiés et réels, comme l'illustre le tableau 14.

Tableau 14: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget	Réel	Budget principal	Différence
Recherche sur le développement de la production animale	26,767	33,622	(6,855)
Recherche sur le développement de la production végétale	68,970	60,410	8,560
Recherche de soutien de la production	33,747	30,166	3,581
Recherche sur les facteurs de production animale	983	910	73
Amélioration génétique	21,303	16,601	4,702
Amélioration des cultures	1,146	1,504	(358)
	152,916	143,213	9,703

Explication de la différence: Les écarts ont été surtout attribuables aux facteurs suivants:

- une contribution unique de 9.1 millions de dollars à la Fondation de recherche sur le grain de l'Ouest, laquelle a été approuvée dans un budget supplémentaire;
- les modifications apportées au Plan stratégique d'immobilisation, qui ont amené une réduction de 7 millions de dollars des fonds attribués à cet élément de planification (2 millions annulés et réaffectation du reste);
- utilisation de toutes les ressources (91 années-personnes et 4.5 millions de dollars) affectées, au sein de cet élément de planification, au Programme d'emplois d'été du Canada et au Programme de relance de l'aide à l'emploi; et
- un montant de 4.3 millions de dollars versé dans le cadre du projet spécial de relance visant à améliorer les installations de l'Exposition agricole de l'Ouest (Canadian Western Agribition).

B. Recherche sur le développement de la production

Objectif

Par la recherche fondamentale, la recherche thématique et le transfert de la technologie aux usagers, contribuer à accroître l'efficacité de la production agricole et à améliorer la qualité des produits agro-alimentaires primaires afin de répondre aux besoins des marchés canadiens et d'exportation et de remplir les engagements internationaux.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité de recherche utilise 15 % du budget du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 48 % de ses années-personnes.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Recherche sur le développement de la production animale		45,489	544	27,277	538	26,767	544
Recherche sur le développement de la production végétale		74,240	1,167	65,797	1,252	68,971	1,179
Recherche de soutien de la production		37,716	540	36,765	547	33,747	560
Recherche sur les facteurs de production agricole		978	20	1,066	23	983	20
Amélioration génétique		18,058	345	17,979	343	21,302	343
Amélioration des cultures		1,453	11	1,333	11	1,146	8
177,934		2,627	150,217	2,714	152,916	2,654	
13,591			7,657		6,760		
Recettes							
<hr/>							
Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	Prévu	1984-1985	A-P	\$
						</	

Au cours des trois dernières années, les ressources affectées aux traitements ont légèrement diminué pour se situer à 57 %. Les autres mêmes période, les dépenses en capital sont passées à 30 %. Durant la coûts de fonctionnement (y compris ceux de l'entretien du matériel, ceux des laboratoires et ceux des autres immobilisations) sont restés passablement stables, à environ 9 % des ressources totales. Les recettes proviennent de la vente de produits et de la perception des frais de service et totalisent environ 13.6 millions de dollars. Elles sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

(Recherche sur le développement de la production) 3-35

Tableau 12: Recherche sur les ressources naturelles

Sous-activité (en millions de dollars) A-P		Rendement global		Projets prévus pour l'année financière de 1985-1986	
Terre	11,451	205	Renseignements sur les terres agricoles permettant d'assurer la conservation, la disponibilité et une meilleure utilisation pour répondre aux besoins de production agro-alimentaire actuels et à venir.	Méthodologie requise pour adapter les techniques de travail minimal du sol à des conditions pédologiques et climatiques très variables.	
			Meilleure compréhension des effets de l'érosion sur l'agriculture au Québec.	Recherche fondamentale sur les différentes caractéristiques physiques des sols et sur les relations qui existent entre eux, sur les composantes du sol, notamment la conservation, la disponibilité et la disponibilité des ressources pour assurer la conservation et productivité des terres.	
Eau	2,942	49	Méthodes permettant une utilisation efficace et rationnelle des ressources hydrauliques servant à la production agricole.	Mise au point de techniques qui permettent d'améliorer l'efficacité de l'irrigation, de ce fait, diminueront les coûts et amélioreront une meilleure conservation des ressources hydrauliques; création d'un modèle de distribution de l'eau d'irrigation; amélioration des pratiques de fertilisation en conjonction avec l'irrigation.	
			Amélioration, sur le plan économique, des techniques de drainage du sol et définition des modalités applicables à l'endiguement de la salinité des sols; commandes concernant le recours à l'eau d'irrigation; méthodes de culture sur terres arides de façon à améliorer la conservation de l'eau et à réduire la salinisation.	Meilleure compréhension des effets des journées plus longues sur la rendement des récoltes dans le nord-ouest du Canada; méthodes visant à déceler les caractéristiques importantes à proximité du sol; meilleure connaissance des rapports qui existent entre les récoltes et le climat de façon à pouvoir offrir un meilleur service climatique agricole et à évaluer plus adéquatement la production végétale.	
Énergie	5,599	30	Information et techniques sur la conservation, la production dans l'ensemble du réseau de production alimentaire.	Conservation: techniques pour les serres, capteurs solaires et échangeurs de chaleur pour les bâtiments du bétail et meilleures échoues agricoles.	
			Ralentissement de la dégradation des engrais pour l'environnement associés à la production et aux pratiques agricoles.	Mise au point de meilleures techniques d'utilisation des déjections animales et amélioration des pratiques de fertilisation pour prévenir les effets des antiparasitaires sur les organismes non visés, sur l'environnement et sur la santé des antiparasitaires.	
Qualité de l'environnement	2,106	36	Ralentissement de la dégradation des engrais pour l'environnement associés à la production et aux pratiques agricoles.	Pourrait des études sur les effets des antiparasitaires sur les organismes non visés, sur l'environnement et sur la santé des antiparasitaires.	
			Produits chimiques utilisés dans la production végétale et animale.	Utilisation d'attractifs sexuels pour améliorer le contrôle des nouvelles populations d'insectes.	

éliminer le gaspillage et à réduire la dégradation des sols attribuable aux infiltrations de l'eau des canaux dans les terres des Prairies. Dans les régions d'aridoculture, d'autres systèmes de culture seront mis au point dans le but d'améliorer la conservation de l'eau et d'endiguer la salinisation.

Energie: Un grand programme sur la recherche et le développement en matière d'énergie a été établi. Son but ultime est la mise au point de techniques applicables à la production des aliments, des aliments du bétail et des fibres qui permettront d'accroître l'efficacité énergétique, de réduire la consommation de combustibles fossiles et d'améliorer les revenus des producteurs et des transformateurs. On s'attend à de grands résultats des travaux de recherche sur la conservation de l'énergie dans le secteur de la transformation alimentaire, de ceux sur les autres sources d'énergie pour la ferme et de ceux visant à mettre au point des méthodes de conservation de l'énergie dans le domaine de la production végétale (p. ex., culture sans labour). Au total, 185 contrats ont été proposés et étudiés en vue de leur exécution à partir de 1984-1985. En outre, l'exécution de nombreux contrats de recherche sur l'énergie est déjà engagée.

Qualité de l'environnement: Dans le but de réduire les dangers posés à l'homme et aux animaux, les travaux de recherche, en 1985-1986, viseront à étendre le champ des connaissances sur les pratiques agricoles sécuritaires dans le but d'amener une meilleure protection de l'environnement. Dans cette veine, on mettra au point des méthodes plus sécuritaires d'application des antiparasitaires et, de la sorte, on réduira la nécessité de recourir aux antiparasitaires chimiques tandis que les pratiques d'élimination des résidus agricoles de même que d'application des engrais seront améliorées.

Qualité de l'environnement: Les travaux de recherche visent à mettre au point des pratiques de gestion agricole qui répondent aux besoins de production tout en préservant l'environnement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Chaque année, le Ministère entreprend un grand nombre de projets de recherche à caractère permanent sur les ressources naturelles, y affectant quelque 15 scientifiques à 12 établissements de recherches répartis dans tout le pays. De plus, environ 3.0 millions de dollars sont consacrés à la recherche contractuelle, soit près de 13.7 % des ressources affectées à la recherche sur les richesses naturelles. Cette grande activité comporte aussi un volet important, à savoir le transfert technologique vers les producteurs et les organismes intermédiaires comme l'Administration du rétablissement agricole des Prairies. La publication intitulée "État de la recherche" décrit les projets de recherche ainsi que les grandes réalisations. Le tableau 12 résume les différents projets prévus en 1985-1986, regroupés en sous-activités. Voici de plus amples détails :

Terres: En 1985-1986, le Ministère continuera de fournir des ren-

seignements et de mettre au point des techniques liées à la gestion, à la conservation et à la désalinisation des sols, en plus de répertorier et d'évaluer les terres. Au Québec, les études porteront surtout sur les différents caractères physiques des sols et sur les rapports qui existent entre eux, de même que sur l'érosion des sols; dans l'ouest du pays, les travaux seront axés sur les cultures sans labour tandis que dans l'ensemble du pays, on effectuera des recherches de base sur les composantes du sol, notamment l'azote. Ces différentes activités devraient porter fruit sous de nombreux aspects, notamment amener un accroissement de la production de céréales et de plantes fourragères dans les sols problématiques, une réduction de l'érosion des sols, l'adaptation des techniques de travail au sol à des conditions pédologiques et climatiques très variables, une amélioration de la conservation des sols et la découverte de solutions de rechange possibles à l'utilisation d'engrais.

La prospection pédologique et l'évaluation des terres répondront aux besoins sans cesse croissants d'information des aménagés, sans compter qu'elles serviront aux fins des programmes de développement agricole régional. Le recours à une meilleure méthodologie permettra une utilisation plus rationnelle des fonds engagés dans le réperforage et l'évaluation des terres.

Eau: En 1985-1986, diverses techniques susceptibles d'aider à améliorer l'efficacité de l'irrigation seront étudiées, l'accent étant mis

sur la création d'un modèle de système de distribution de l'eau d'irrigation et sur la mise au point de méthodes économiques de revêtement des canaux d'irrigation. Ces travaux viseront essentiellement à

Tableau 11: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		
	Budget principal	Différence
Terre	9,632	1,207
Eau	2,312	130
Energie	6,764	(109)
Environnement	2,104	190
	20,812	1,418
	19,394	

Explication de la différence: Par suite de l'importance accrue accordée à la salinité et à la conservation des sols, des ressources additionnelles (12 années-personnes et 1.2 million de dollars), provenant d'autres composantes du Programme, ont été consacrées par voie de réaffectation à la recherche sur les terres.

Description

Cette activité fournit aux organismes provinciaux de vulgarisation, de planification et de réglementation ainsi qu'aux producteurs primaires et secondaires, des renseignements et des techniques favorisant l'utilisation efficace et rationnelle de la terre, de l'eau et de l'énergie, en vue d'accroître l'efficacité de la production agro-alimentaire sans porter atteinte à l'environnement.

Des travaux de recherche sont donc menés afin de fournir des renseignements et mettre au point de nouvelles techniques dans les domaines suivants:

Terres: Les terres agricoles font l'objet de travaux de recherche et de cartographie visant à en assurer la conservation, la disponibilité et une meilleure utilisation. Le Ministère fournit des renseignements précis et détaillés sur les ressources hydriques servant à la production agricole.

Eau: La recherche vise à fournir des renseignements et à mettre au point de nouvelles techniques aptes à favoriser une utilisation efficace et rationnelle des ressources hydriques servant à la production agricole.

Energie: La recherche est orientée dans trois domaines: économie, production et utilisation de l'énergie dans l'ensemble du réseau de production alimentaire.

Section II Analyse par activité

A. Recherche sur les ressources naturelles

Objectif

Collaborer à l'aménagement et à la conservation des ressources naturelles-
les nécessaires à la production agricole et accroître l'efficacité de
leur utilisation.

État récapitulatif des ressources

La recherche sur les ressources naturelles utilise 2 % du budget du
Programme de développement du secteur agro-alimentaire pour 1985-1986
et 5 % des années-personnes.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)
et années-personnes

	Budget des dépenses 1985-1986		Prévu		Réal	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Terre	11,451	205	10,734	216	9,632	198
Eau	2,942	49	2,675	48	2,312	49
Energie	5,599	30	9,407	30	6,764	26
Qualité de l'environnement	2,106	36	919	39	2,104	41
Recettes	22,098	320	23,735	333	20,812	314
	486		-		-	

Les ressources sont attribuées selon les mêmes calculs d'année en
année. Environ 62 % servent au traitement des employés, tandis que
14 % sont consacrées à la recherche contractuelle.

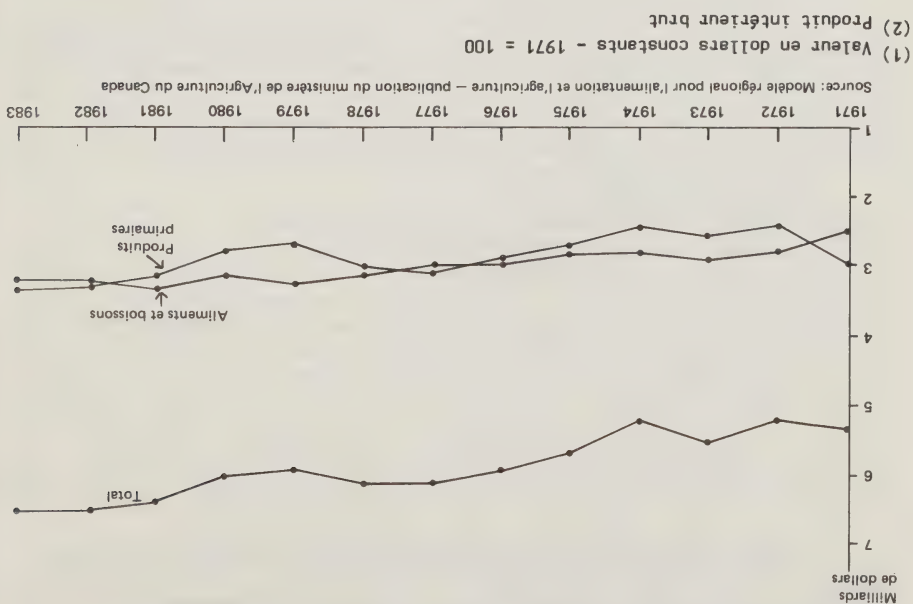
Rendement financier antérieur

Le tableau 11 illustre les principaux changements de besoins financiers
survenus en 1983-1984.

Tableau 9: Pourcentage du revenu disponible consacré aux dépenses alimentaires*



Tableau 8: Valeur (1) de la production (2) agro-alimentaire

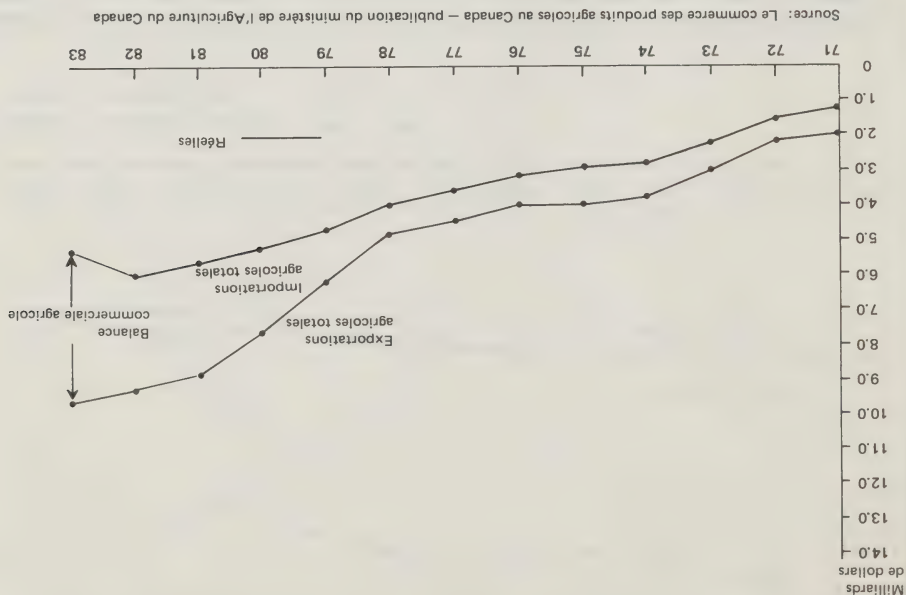


Assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr et suffisant d'aliments à prix raisonnables: Une des façons de déterminer la mesure dans laquelle les prix des aliments à la consommation sont raisonnables est d'établir le rapport dépenses alimentaires/revenu disponible. La part du revenu disponible consacrée aux aliments préparés à la maison a baissé en 1983, se chiffrant à 11.9 %, tout comme celle consacrée aux repas pris à l'extérieur, qui a été de 3.8 %. Ces fléchissements découlent essentiellement de la hausse du revenu disponible et du fait que la progression des prix des aliments a été plus lente que celle des prix des autres produits de consommation. Divers éléments du Programme contribuent à la réalisation de cet objectif.

Le tableau 9 montre les dépenses alimentaires exprimées en pourcentage du revenu disponible de 1971 à 1983; on constatera une tendance générale à la baisse au cours de la période.

Le tableau 7 trace l'évolution de la balance commerciale agricole du Canada et les objectifs arrêtés pour la période de 1971 à 1983.

Tableau 7: Balance commerciale agricole du Canada par année



Valeur de la production: Le circuit agro-alimentaire a augmenté sa production réelle (en dollars constants de 1971) de 25 % au cours de la période de 1972 à 1983. Si on le compare au secteur manufacturier, le secteur agricole a fait preuve d'une plus grande stabilité pendant la récente récession économique au pays. Même si le produit intérieur brut (PIB) réel pour l'agriculture (en dollars constants de 1971) a reculé de 1.41 % en 1983, il avait progressé de 2.41 % l'année précédente. Dans le secteur manufacturier, il a gagné 6 % en 1983 mais avait régressé de 12.1 % l'année précédente. Cependant, même si la production agricole totale a été relativement constante depuis quelques années, le rendement par personne (entre 1979 et 1983) dans ce secteur a bondi de 20.7 %, en regard d'un faible gain de 1.5 % dans le secteur manufacturier.

Le tableau 8 montre la progression de la valeur de la production dans le secteur agricole primaire et dans celui des aliments et des boissons entre 1971 et 1983.

Le potentiel du Canada de porter sa balance commerciale au-delà des 4,3 milliards de dollars actuels est très grand. Un projet de porter celle-ci à cinq milliards de dollars en 1985 et à 10 milliards de dollars en 1990. Pour y arriver, il faudra hausser considérablement les exportations, c'est-à-dire les porter à 11 milliards de dollars en 1985 et à 14 milliards de dollars en 1990.

Balance commerciale agricole: L'apport de l'agriculture en devises étrangères est important et stable. En 1983, la balance commerciale agricole était de 4,3 milliards de dollars, c'est-à-dire une augmentation de 2 % par rapport à l'année précédente: les exportations agricoles canadiennes ont totalisé 9,5 milliards de dollars, soit une hausse de 2 % par rapport à 1982; par ailleurs, les importations se sont chiffrées à 5,2 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 21 % par rapport à l'année précédente. La balance commerciale positive du Canada au chapitre des biens est largement attribuable à l'agriculture. Au cours des dix dernières années (1974-1983), la balance commerciale annuelle du Canada s'est élevée en moyenne à 3,7 milliards de dollars dont deux milliards (80 %) provenaient de l'agriculture.

Stimuler le développement du secteur agro-alimentaire: L'efficacité du Programme à cet égard peut être mesurée par deux éléments clés: la balance commerciale agricole et la valeur de la production agro-alimentaire.

Une autre évaluation en cours est celle de la composante "Recherche sur le développement de la production végétale" de l'activité "Recherche sur le développement de la production". D'autres composantes de cette activité font ou feront l'objet d'une évaluation en 1985-1986, notamment celles de la "Recherche de soutien de la production", de la "Recherche sur les facteurs de production agricole" et de la "Recherche sur le développement de la production animale".

Ces éléments touchent plus particulièrement les activités du Ministère ayant trait à la protection contre les risques de production (assurance-récolte et indemnisation), à la protection contre les risques des marchés (loi sur la stabilisation des prix agricoles, loi sur l'office des produits agricoles et loi de stabilisation concernant les grains de l'Ouest) et à l'aide aux fermes familiales (loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères et contributions aux services coopératifs Canfam). Les résultats de ces évaluations fourniront à la direction des renseignements plus complets qui lui permettront de prendre des décisions au sujet des politiques et des programmes à établir dans le cadre de cette activité.

L'évaluation de trois composantes de l'activité: "Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs".

sur leurs incidences et sur l'existence de solutions de rechange plus rentables. À l'heure actuelle, on est en train de terminer

● Les travaux sur la conservation de l'énergie ont permis

d'améliorer l'efficacité des serres de recherche, le fruit de ces travaux étant de plus en plus susceptible d'être transmis au secteur. On a également obtenu de bons résultats au chapitre de la réduction de l'énergie servant au séchage des récoltes et de la récupération de la chaleur dans les bâtiments pour animaux.

4. Efficacité du Programme

L'objectif du Programme de développement du secteur agro-alimentaire consiste "à stimuler le développement du secteur agro-alimentaire de façon à assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr et suffisant d'aliments à prix raisonnable et aux producteurs et transformateurs, un revenu stable et équitabie". Au cours des dernières années, le Programme a amplement atteint son objectif à en juger par l'accroissement soutenu de la production agricole et par le fait que le prix des aliments a progressé à un rythme moins rapide que celui des autres produits de consommation. Dans un même temps, le Programme a mis en place des mécanismes et des stimulants efficaces pour assurer un revenu stable et équitabie aux producteurs et aux transformateurs et pour les protéger contre les aléas de la conjoncture économique. Le secteur agro-alimentaire a un effet stabilisateur sur l'économie canadienne du fait qu'il offre de l'emploi à quelque 1.4 million de personnes (plus de 11 % de la main-d'œuvre canadienne totale), revendique 10 % du produit national brut (PNB) et contribue à la balance commerciale ainsi qu'au commerce international.

Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire est appliqué avec la collaboration étroite d'autres organismes de l'admission fédérale, d'autres paliers de gouvernement, des universités et du secteur agro-alimentaire; il faut donc reconnaître que la réalisation des objectifs du Programme ne se mesure pas uniquement au rendement de ce dernier mais à l'ensemble des contributions des éléments précités. Le Programme n'en demeure pas moins un rouage important du secteur agro-alimentaire.

En 1985-1986, le ministère de l'Agriculture du Canada travaillera avec la collaboration étroite des provinces à la mise en œuvre des ententes de développement économique et régional (EDER) et des ententes sectorielles destinées à soutenir le développement régional par l'entremise de projets agro-alimentaires. La contribution fédérale de 108 millions de dollars à quatre provinces, à savoir le Manitoba, la Saskatchewan, l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, aura une incidence favorable majeure sur l'essor futur du secteur agro-alimentaire.

L'examen du Programme se fait dans le cadre du processus d'évaluation des programmes du Ministère, lequel se penche sur l'opportunité et la nécessité constantes des programmes et de leurs composantes, sur la mesure dans laquelle leurs objectifs et sous-objectifs sont atteints,

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Les initiatives prises en 1983-1984 ont donné les résultats suivants:

Développement des marchés:

- Un prochain, au cours des trois prochaines années, à l'information du système d'information sur les marchés d'Agriculture Canada.
- Le premier Conseil de développement des produits agro-alimentaires, dont le rôle consiste à favoriser la collaboration entre les secteurs privé et public, a été établi en collaboration avec les producteurs de pommes.
- Même si aucun fonds n'a été approuvé en 1983 pour l'établissement de centres de responsabilité commerciale, un premier pas en ce sens a été pris par voie d'une réaffectation interne de ressources qui a abouti à l'implantation, dans les régions, de bureaux commerciaux.

Recherche et développement:

- Grâce à l'approbation d'un budget supplémentaire de 1.9 millions de dollars dans le Budget des dépenses, la planification et les travaux de construction du Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe ont pu progresser plus rapidement qu'anticipé tandis que les contrats pour les travaux de fondation et de charpenterie ont déjà été attribués.
- Les progrès techniques réalisés par la recherche sur les productions végétales ont eu des répercussions importantes, tout particulièrement dans le cas du blé, du canola et des pommes de terre dont de nouvelles variétés ont été mises à la disposition des producteurs.
- Les travaux de recherche sur l'élaboration de systèmes d'engraisement-finition des bovins de boucherie qui soient adaptés aux conditions de l'Atlantique portent déjà fruit. Ainsi, on a déjà atteint des taux de croissance très acceptables (0.9 kg/jour) et des carcasses de bonne qualité (surtout AI) en soumettant les bœuvillons à un régime alimentaire composé de fourrages de première qualité et d'un supplément, sans autre céréale.

Les travaux sur les systèmes de gestion des cultures continuent de progresser, particulièrement à l'égard de l'agropopie intermédiaire, des herbicides et des paillis de plastique qui permettent un accroissement des rendements.

agricoles qui permettent de réduire le recours aux antiparasitaires et la pollution en général. Au total, 2,1 millions de dollars iront à cette initiative de recherche (voir la page 3-39).

Développement régional

En 1984-1985, le Ministère conclura de nouvelles ententes fédérales-provinciales de développement économique et régional (EDER). A également été approuvé un programme dont le fédéral assurera directement l'application, à savoir le Plan d'aide à l'innovation et au transfert technologique dans le secteur agro-alimentaire du Québec. Ces programmes bénéficieront d'un budget de 108 millions de dollars dont 24,9 en 1985-1986 (voir la page 3-59).

Conservation et aménagement des ressources en sol et en eau

Des programmes seront lancés pour alléger les graves problèmes de dégradation des sols dans les Prairies, ceci dans le cadre de l'Entente auxiliaire sur le développement du secteur agro-alimentaire conclue entre le Canada et le Manitoba et de l'Entente auxiliaire sur le développement agricole entre le Canada et la Saskatchewan (voir la page 3-78).

Aux termes de l'Entente auxiliaire sur le développement agricole conclue entre le Canada et la Saskatchewan, plusieurs régions de la Saskatchewan pourront bénéficier des programmes de développement de l'irrigation visant à améliorer, voire étendre, le réseau d'irrigation de cette province (voir la page 3-78).

En vertu de l'Entente auxiliaire sur l'infrastructure hydraulique des collectivités rurales conclue entre le Canada et la Saskatchewan, 42 centres agricoles désignés recevront une aide visant à faciliter l'aménagement des points d'eau et l'implantation de systèmes de traitement des eaux et d'élimination des eaux résiduelles; sur un total de 32 millions de dollars autorisés pour les cinq prochaines années, 16 millions seront recouverts de la province. En 1985-1986, on estime que 8 millions de dollars seront dépensés (voir la page 3-79).

Une ferme de démonstration des techniques d'irrigation sera établie au Manitoba; on y fera la promotion de l'irrigation de même que la démonstration des techniques d'irrigation de pointe et des cultures irriguées, ceci à un coût total de 3,0 millions de dollars dont 531,000 dollars seront dépensés en 1985-1986 (voir la page 3-78).

2. Initiatives

- Les importantes initiatives suivantes seront prises in 1985-1986 dans le cadre du Programme de développement du secteur agro-alimentaire: Dans la foulée de l'Exposé économique et financier du ministre des Finances, le Programme de développement du secteur agro-alimentaire générera des recettes additionnelles de 7.5 millions de dollars en 1985-1986.

Recherche et développement

- Les travaux de construction du nouveau Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe sont en cours; ce centre transmettra aux entreprises canadiennes de transformation les techniques nouvelles ou améliorées qui leur permettront de mieux soutenir la concurrence étrangère. Les travaux de construction devraient être achevés en 1985-1986 et l'inauguration, survient en 1986-1987. Le coût total des travaux de construction s'établit à 35.7 millions de dollars, dont 14.2 millions devront être affectés en 1985-1986; à ce jour, on estime que 21.5 millions de dollars ont déjà été engagés dans ce projet (voir la page 3-48).

- Dans le but de mettre à la disposition des producteurs et des aménagés une information et des techniques plus à jour concernant la conservation des sols, on accordera plus d'importance à la recherche de base sur les rapports qui existent entre les caractéristiques physiques du sol et ses composantes, de même que sur les méthodes de réduction de l'érosion et de la salinité et sur les techniques d'amélioration de l'efficacité de l'irrigation: à cet égard, un budget de 11.5 millions de dollars a été prévu (voir la page 3-30).

- La biotechnologie offre un potentiel énorme au circuit agro-alimentaire et c'est d'ailleurs à elle que sera attribuable une part importante de l'essor futur de ce secteur. Pour donner suite à la stratégie nationale en matière de biotechnologie, le Ministère orientera ses activités de recherche de soutien de production sur les techniques de pointe, notamment le génie génétique, la culture de tissus et les techniques de lutte antiparasitaire intégrée; un budget total de 37.7 millions de dollars a été établi à cet égard (voir la page 3-39).
- On accordera plus d'attention à l'importance accrue qu'accorde la société aux retombées, sur l'environnement, des systèmes de production agricole. La recherche sera notamment axée sur l'amélioration des techniques d'utilisation des déchets d'origine animale, sur le sort des antiparasitaires dans l'environnement et sur l'amélioration des pratiques

Gestion de l'eau : Si l'on veut augmenter la production agricole au Canada, une meilleure gestion de l'utilisation de l'eau s'impose. À l'heure actuelle, il n'y a que 2 % des superficies en culture et 20 % des sols qui reçoivent respectivement l'irrigation et le drainage dont ils ont besoin.

Utilisation de l'énergie : Les coûts de l'énergie ont augmenté considérablement et de nouveaux hausses sont prévues en dépit du surapprovisionnement actuel qui sera de courte durée. Le circuit alimentaire, qui regroupe les activités de production, de transformation, de distribution et de préparation des aliments au foyer, représente environ 15 % de la consommation totale d'énergie au Canada. La hausse des prix de l'énergie fait monter les coûts de production de même que le prix des aliments, d'où la nécessité d'étudier la consommation de l'énergie, de mettre au point les techniques de conservation appropriées et de diminuer notre recours aux engrais et aux antiparasitaires à base de pétrole.

Transformation : Les établissements de transformation canadiens ont de la difficulté à soutenir la concurrence de leurs homologues étrangers à cause de leurs coûts plus élevés et de leur retard technologique. Les possibilités de transformation ne sont pas pleinement exploitées de sorte que le Canada importe un grand nombre de produits alimentaires ayant subi une seconde transformation.

Conservation des sols : Divers facteurs sont à l'origine de la dégradation des sols dans les Prairies. Un de ces facteurs, la salinité, affecte 2,2 millions d'hectares et la salinisation progresse au rythme de 10 % par année. L'érosion naturelle mise à part, la production agricole a entraîné une érosion accélérée du sol au point où, aujourd'hui, les superficies érodées sont nettement plus nombreuses que celles aux prises avec un problème de salinité. La perte alarmante de ces terres entraîne un problème de salinisation au recours fréquent à la mise en jachère ainsi qu'à un labour intensif et souvent excessif. Par ailleurs, l'acidification des sols, l'inefficacité des méthodes de conservation de l'humidité des sols et les facteurs précédents sont autant d'éléments qui ont contribué à la baisse du rendement des cultures.

Aménagement des ressources en eau : En vue de maintenir et de valoriser l'agriculture au sein de l'économie des Prairies, il faut assurer un approvisionnement en eau pour les systèmes d'irrigation, les besoins domestiques des collectivités rurales, l'abreuvement du bétail et les centres de commerce agricole. Comme on prévoit une élévation sensible des températures à long terme, il importe de prendre les mesures qui s'imposent pour protéger l'environnement contre la sécheresse.

Transport : Il est essentiel d'augmenter la capacité des moyens de transport nationaux afin de pouvoir acheminer vers les marchés le volume accru de production.

Capital à long terme : Les taux d'intérêt élevés ainsi que leurs fluctuations sont des éléments de coût et de risque qui entrainent les investissements nécessaires à l'augmentation de la productivité.

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Le secteur agro-alimentaire a le potentiel d'augmenter sa production des deux tiers et d'en doubler la valeur en dollars courants d'ici à la fin du siècle. Toutefois, à cause des problèmes économiques à l'échelle mondiale, le commerce international des produits agricoles risque de ralentir au cours de la présente décennie. Il faut donc intensifier le développement des marchés internationaux pour maintenir, voire améliorer, la viabilité du secteur. Les autres facteurs qui influent sur la nature et l'orientation du Programme de développement du secteur agro-alimentaire sont les suivants:

Risques inhérents au marché: Ces risques entraînent une réticence des producteurs à augmenter leur production parce que les fluctuations de l'offre et de la demande peuvent faire varier considérablement les prix des denrées d'une année à l'autre.

Développement des marchés: Le développement des marchés d'exportation sur les marchés où le Canada aurait autrement un avantage sur les courants. Le fait que d'autres pays subventionnent leurs exportations réduit davantage les débouchés sur les marchés nationaux et inter-

Gestion des ressources humaines: Environ 25 % des chercheurs du Ministère atteindront l'âge de la retraite au cours des quelques prochaines années, ce qui laissera un vide à combler au sein de l'effectif de la Direction générale de la recherche. Par conséquent, il y a tout un travail de recrutement à faire de concert avec les universités. En outre, il a été difficile de combler, dans certaines provinces, les postes d'économiste et de spécialiste du commerce créés pour veiller à l'administration des ententes fédérales et fédérales-provinciales de développement du secteur agro-alimentaire à cause des dispositions de temporisation de celles-ci.

Risques naturels: Entre 15 et 20 % de la production végétale possible sont perdus chaque année à cause des insectes, des maladies et des mauvaises herbes.

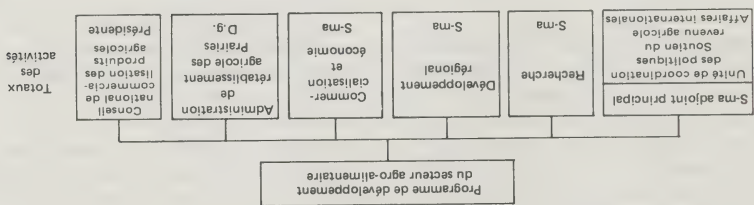
Altération de l'environnement: La plus grande partie des terres agricoles canadiennes se détériore; la salinité du sol est un problème qui touche environ 5 % des superficies cultivées des Prairies; la perte de matières organiques est un autre problème grave; l'utilisation de machines lourdes entraîne le tassement du sol; l'expansion des centres urbains se fait au détriment des meilleures terres agricoles; le public prend de plus en plus conscience des effets que les agents toxiques ont sur la santé et le milieu. Ces facteurs forcent les gouvernements à expliquer et à justifier l'utilisation des produits agro-chimiques dans la production alimentaire.

Organisation: L'exécution des activités du Programme relève de cinq directions générales, de deux offices et d'un conseil, nommément: la direction générale relevant du sous-ministère adjoint principal, la direction générale de la recherche, la Direction générale de la commercialisation et de l'économie, la Direction générale du développement régional, l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, l'Office des produits agricoles, l'Office de stabilisation des prix agricoles et le Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Le sous-ministre adjoint principal et le sous-ministre adjoint (Direction générale de la commercialisation et de l'économie) assument respectivement la présidence et la vice-présidence de l'Office des produits agricoles et de l'Office de stabilisation des prix agricoles. Le président du Conseil national de commercialisation des produits agricoles relève pour sa part directement du ministre de l'Agriculture. Le Programme est appliqué par l'entremise de l'administration centrale d'Ottawa et des bureaux régionaux, des stations de recherche et d'autres établissements de recherche au Canada.

La correspondance de l'organigramme du Ministère et de la structure des activités précitée ainsi que la ventilation des ressources pour 1985-1986 sont exposées au tableau 6.

Tableau 6: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars)

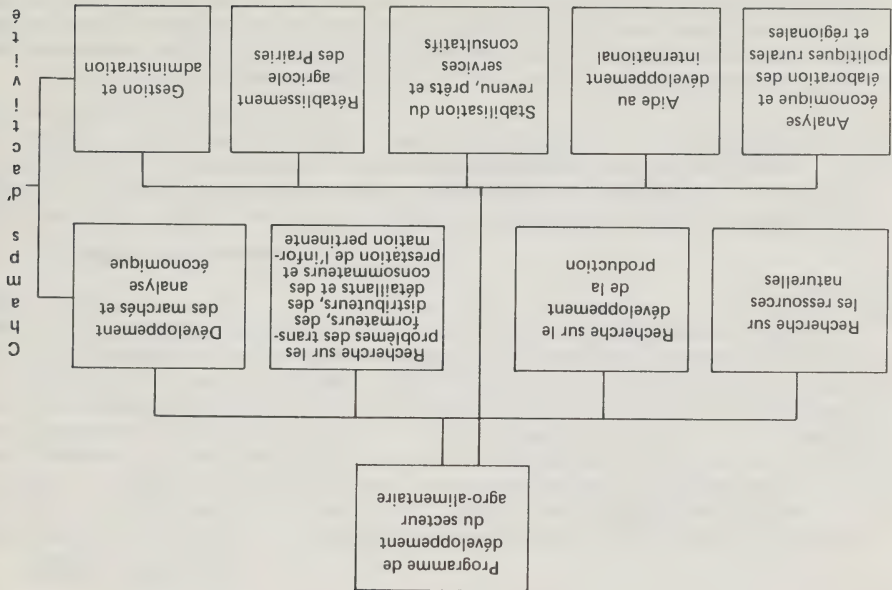


revenu assurent des recettes équitables et stables aux producteurs en les protégeant contre les fluctuations des prix du marché et les risques associés à la production. La prestation de programmes de conservation des sols et la protection du secteur agricole contre la sécheresse ont pour effet d'accroître la viabilité à long terme de l'agriculture des Prairies. On favorise également le développement régional et veille à ce que le Canada remplisse ses engagements d'aide internationale. Dans le secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail, le Programme tend à améliorer l'efficacité et à favoriser le progrès technique et l'acceptation de nouveaux produits. La réalisation des objectifs précités passe en outre par la promotion des produits agricoles canadiens grâce à des services d'information et de consultation offerts aux consommateurs et aux col-lectivités, par l'augmentation des exportations agro-alimentaires et par la stimulation du commerce international. Enfin, le Ministère déploie tous les efforts nécessaires pour assurer la sécurité à long terme des approvisionnements alimentaires canadiens.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire comprend neuf activités distinctes qui montrent bien ce que le Ministère fait et comment il procède pour remplir cette partie de son mandat. Chaque activité est subdivisée pour encore mieux définir les objectifs et les rouages du Programme. La structure des activités est illustrée au tableau 5.

Tableau 5: Structure des activités



1. Introduction

Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en matière d'aide au secteur agro-alimentaire en vue d'augmenter le plus possible la contribution de ce dernier à la croissance et au développement de l'économie canadienne et au règlement des problèmes alimentaires mondiaux. À cette fin, le Programme s'adresse à plusieurs groupes principaux, notamment les producteurs, les transformateurs, les distributeurs, les grossistes, les détaillants et les consommateurs; il est également influencé par les groupements d'intérêts, les groupes de pression et les changements de priorités de l'État. Le circuit agro-alimentaire est soumis aux interventions du Ministère, des autorités provinciales et d'autres ministères fédéraux tels que ceux de l'Environnement, de la Santé et du Bien-être social et des Affaires extérieures. Notons également une étroite collaboration entre les universités et les organismes nationaux et internationaux qui s'occupent de l'agriculture.

Les principales composantes du Programme sont les suivantes:

recherche et services consultatifs agricoles, développement régional, stabilisation du revenu, développement des marchés ainsi que conservation et aménagement des ressources en sol et en eau du Rétablissement agricole des Prairies. Les activités de l'Office de stabilisation des prix agricoles, de l'Office des produits agricoles et du Conseil national de ce Programme.

2. Mandat légal

Le mandat du Ministère de superviser et de régir l'agriculture lui est accordé en vertu de la loi sur le ministère de l'Agriculture. Les autres principales lois régissant les activités du Programme de développement du secteur agro-alimentaire sont la loi sur la stabilisation des prix agricoles, la loi sur l'assurance-récolte, la loi sur les stations agromomiques, la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, la loi sur le paiement anticipé des récoltes, la loi sur la vente coopérative des produits agricoles, la loi sur l'organisation du marché des produits agricoles et la loi sur le rétablissement agricole des Prairies.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de développement du secteur agro-alimentaire est de "stimuler le développement du secteur agro-alimentaire à assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr et suffisant d'aliments à prix raisonnable et aux producteurs et transformateurs, un revenu stable et équitable".

Le Programme atteint cet objectif en favorisant le maintien d'un environnement sain et durable pour la production agro-alimentaire et en améliorant l'efficacité et la qualité des productions végétales et animales à l'aide de la recherche. Les programmes de stabilisation du

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 4: Rétrospective du rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984		
Budget	Réel	Différence
Principal		
Budgétaire		
Recherche sur les ressources naturelles	20,812	19,394
Recherche sur le développement de la production	152,916	143,213
Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente	10,793	8,363
Development des marchés et analyse économique	27,067	27,566
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales	40,762	34,534
Aide au développement international	1,846	2,144
Stabilisation du revenu, frais et services consultatifs	595,226	540,990
Rétablissement agricole des Prairies	48,179	-
Gestion et administration	58,332	51,451
Non budgétaire		
Rétablissement agricole des Prairies	112	-
Recettes	30,527	16,337
Années-personnes autorisées	5,573	4,632
		941

Explication de la différence: Voir le rendement financier par activité.

En 1983-1984, l'administration fédérale a versé 122 millions de dollars dans le compte de l'Administration de la stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest.

On a lancé, aux termes de la Loi sur l'Office des produits agricoles, des programmes pour les framboises, les fraises, les jus de pommes, les pêches en conserve, les poires en conserve et les raisins.

Recherche et développement

Des expériences de rotations longues avec le blé ont révélé que la mise en jachère dans les Prairies devrait être ramenée à une fois tous les trois ans. Une analyse économique a montré qu'une rotation blé/blé/jachère effectuée adéquatement avec fertilisation était de 23 % plus profitable que la rotation plus courante blé/jachère.

En 1983, la Direction générale de la recherche a créé au total 35 nouvelles variétés, lesquelles ont été soit homologuées soit distribuées au secteur. De ce nombre, 24 étaient des céréales, des plantes fourragères et des plantes de grande culture et 11, des plantes horticoles.

Le recours à des techniques de prospection pédologique plus efficaces a amené d'importants progrès, notamment une plus grande fiabilité des cartes, une meilleure évaluation des mouvements de l'eau dans le sol, une évaluation plus juste de la dégradation des sols, et une gestion plus souple de la banque de données.

Les plans du nouveau Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe (Québec) ont été achevés. Ce projet a été jugé prioritaire à titre de projet spécial de relance économique, et les travaux progressent selon le calendrier établi.

Un montant de 31.4 millions de dollars a été engagé dans l'amélioration des installations et du matériel de recherche et de développement, dans le but de remplacer le matériel déshéant et de répondre aux besoins du Programme.

Développement des marchés et analyse économique

Des délégations commerciales techniques se sont rendues en République de Corée, au Japon, au Mexique, en Colombie, en Jamaïque, à Cuba et aux Philippines pour faire la promotion de nos bovins laitiers et de ceux de boucherie, des embryons et du sperme de bovins, des légumineuses à graines et du canola, des pommes de terre de semence et des aliments du bétail. Cette initiative a permis d'accroître nos ventes de bovins laitiers et de seigle en Corée, de bovins laitiers contrôlés en Colombie, de bovins laitiers, de sperme et de programmes d'élevage au Mexique, en plus de déboucher sur la signature d'une entente d'exportation de sperme au Japon.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du rendement du Programme en 1983-1984 ont été les suivants:

Développement régional :

- Sur un total de 13.0 millions de dollars mis de côté pour aplanir les disparités régionales, 10.8 millions ont été engagés dans la mise en oeuvre de cinq ententes auxiliaires fédérales-provinciales à frais partagés avec les provinces de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, du Québec, du Manitoba et de la Colombie-Britannique. Le montant excédentaire, soit 2.2 millions de dollars, n'a pu être dépensé à cause des retards survenus dans l'exécution de certains projets. Ces fonds ont été reportés sur les prochains exercices.

- Des programmes fédéraux de développement du secteur agro-alimentaire, s'adressant aux producteurs, aux transformateurs et aux organismes non gouvernementaux, ont été offerts à un coût de 8.3 millions de dollars, ce montant provenant d'un budget de 10.5 millions de dollars attribué pour l'ile-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le sud-est du Nouveau-Brunswick. Le montant excédentaire, soit 2.2 millions de dollars, n'a pu être dépensé à cause des retards survenus dans la signature de certaines ententes, dans la soumission des projets et des demandes de paiement; ce montant a été reporté sur les prochains exercices.
- On a élaboré, pour chaque province, des stratégies agro-alimentaires. Celles-ci ont été à la base de l'élaboration et de la négociation d'ententes de développement économique et régional (EDER).

Protection du revenu agricole:

- Quelques 42,441 producteurs ont touché, en 1983-1984, des paiements d'appoint totalisant 83 millions de dollars, contre 6 millions en 1982-1983.

- Dans le but de stabiliser les revenus à la production du lait et de la crème de transformation, un montant de 309 millions de dollars a été versé à la Commission canadienne du lait.

- En 1983-1984, 115,000 agriculteurs ont acheté des primes d'assurance-récolte dont la valeur a atteint 3.1 milliards de dollars. Les paiements d'indemnisation ont totalisé 286 millions de dollars en regard de primes payées par l'ensemble des agriculteurs qui se sont chiffrées à 294 millions. À ce chapitre, la contribution fédérale a été de 134 millions de dollars.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1985-1986

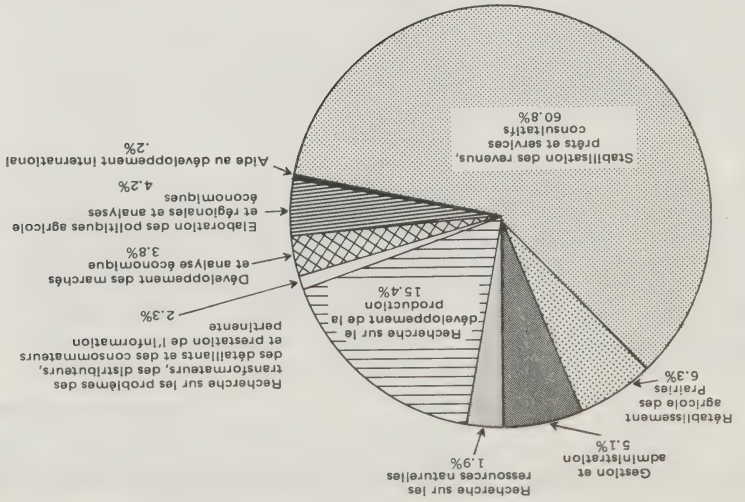
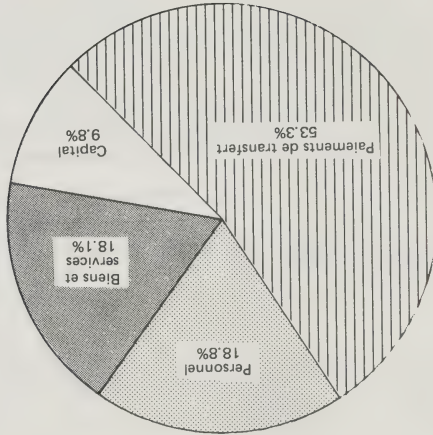


Tableau 3: Dépenses brutes par article (répartition en pourcentage) 1985-1986



Explication des prévisions de 1984-1985: Les prévisions de 1984-1985 (fondées sur l'information dont disposaient les gestionnaires le 31 octobre 1984) s'établissent à 1,273.3 millions de dollars, soit 152.3 millions de plus que les 1,121.0 millions de dollars figurant au Budget principal de 1984-1985 (Extraits de la Partie II du Budget principal, page 3-5). L'écart de 152.3 millions de dollars est attribuable aux importants changements suivants:

millions de dollars

37.0	●	Augmentation des contributions en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte
59.3	●	Augmentation de la contribution aux producteurs touchés par la réchousse
63.0	●	Augmentation des paiements pour les produits agricoles désignés par la Loi sur la stabilisation des prix agricoles
13.0	●	Augmentation de la contribution aux pomiculteurs pour les pertes causées par le gel
5.8	●	Augmentation en vertu des Ententes de développement économique et régional ainsi que pour les programmes fédéraux/provinciaux de développement du secteur agro-alimentaire
12.0	●	Augmentation des dépenses en vertu de la Loi sur l'Office des produits agricoles
9.0	●	Augmentation pour la contribution aux producteurs pour les pertes causées par l'humidité excessive
28.8	●	Augmentation pour l'acquisition d'équipement de remplacement ainsi que pour le projet de construction à Saint-Hyacinthe
(29.0)	●	Réduction des paiements aux producteurs de produits agricoles dénommés conformément à la Loi sur la stabilisation des prix agricoles
(38.0)	●	Réduction des paiements accordés en vertu de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest
(24.0)	●	Réduction dans les grands travaux de construction
(4.0)	●	Réduction des paiements en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes

2. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Besoins financiers récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses
Prévu 1985-1986
Diffé- 1984-1985
à la rence page
Détails

Recherche sur les ressources naturelles	22,098	23,735	(1,637)	3-30
Recherche sur le développement de la production	177,934	150,217	27,717	3-35
Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente	27,071	29,946	(2,875)	3-46
Développement des marchés et analyse économique	44,380	46,555	(2,175)	3-50
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales	48,356	49,677	(1,321)	3-57
Aide au développement international	2,347	2,341	6	3-64
Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs	699,597	784,657	(85,060)	3-67
Rétablissement agricole des Prairies	72,229	120,661	(48,432)	3-75
Gestion et administration	58,830	65,456	(6,626)	3-80
1,152,842 1,273,245 (120,403)				

Non-budgétaire	-	16	(16)	
Rétablissement agricole des Prairies				
1,152,842 1,273,261 (120,419)				
Années-personnes autorisées	5,625	5,507	118	

- augmentation des opérations: 20.9 millions de dollars;
 - augmentation du capital: 32.1 millions de dollars; et
 - réduction nette des paiements de transfert: 173.7 millions de dollars
- L'augmentation de 120.4 millions de dollars au chapitre des ressources demandées pour 1985-1986 découle de ces importants changements:

Les projets de conservation du sol et d'aménagement de systèmes d'irrigation (voir la page 3-78).

● Achèvement des travaux de réfection du barrage de Bassano, lesquels ont été entrepris aux termes de l'Entente de 1973 entre le Canada et l'Alberta sur la réfection des ouvrages d'irrigation. En 1985-1986, 9 millions de dollars seront affectés à ce projet (voir la page 3-79).

● Administration de l'Entente auxiliaire sur l'infrastructure hydraulique des collectivités agricoles conclue entre le Canada et la Saskatchewan. Un montant de 32 millions de dollars dont 50 % sera remboursé par la Saskatchewan sera affecté à ce Programme au cours des cinq prochaines années, dont 8 millions en 1985-1986 (voir la page 3-79).

● Aménagement d'une ferme de démonstration d'ouvrages d'irrigation au Manitoba; l'objet de ce Programme est de promouvoir l'irrigation en faisant la démonstration des techniques pertinentes et des cultures irriguées. Au total, 3.0 millions de dollars seront affectés à ce Programme, dont 531,000 dollars en 1985-1986 (voir la page 3-78).

Développement des marchés et analyse économique:

● Dans le but de mettre un système d'information plus opportun à la disposition de ceux qui sont appelés à prendre des décisions de commercialisation, \$600,000 seront engagés en 1985-1986 dans l'information du Système d'information sur les marchés, lequel recueille des données sur le marché et des renseignements économiques. Il s'agit là d'un projet de trois ans qui doit être entamé en 1985 (voir la page 3-54).

● Au total, \$800,000 et deux années-personnes ont été affectés à un projet, de quatre ans, de promotion des exportations de produits agricoles. En 1985-1986, l'accent sera mis sur une intégration plus poussée, de concert avec le ministère des Affaires extérieures et par un apport plus important de techniciens, de scientifiques et de spécialistes des divers types de production, des projets visant à favoriser l'essor du circuit agro-alimentaire (voir la page 3-53).

Recherche et développement:

- Une intensification de la recherche pertinente permettra d'améliorer la conservation et la productivité des sols; dans cette veine, un budget de 11.5 millions de dollars et 205 années-personnes ont été affectés à la recherche pédo-logique (voir la page 3-30).

- De nouvelles variétés culturales seront créées de façon à répondre aux besoins actuels et anticipés du marché; à cet égard, quelque 74.2 millions de dollars et 1,167 années-personnes seront affectés à la recherche sur le développement des productions végétales (voir la page 3-35).

- Dans le but d'améliorer la nutrition et la valorisation des aliments dans le secteur de la production animale, 45.4 millions de dollars et 544 années-personnes seront affectés à la recherche sur le développement des productions animales (voir la page 3-35).

- L'efficacité du secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail des aliments sera favorisée par l'ouverture du Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe (Québec); le coût total des travaux a été estimé à 35.7 millions de dollars, dont 14.2 millions de dollars vont être dépensés en 1985-1986 (voir la page 3-48).
- L'élaboration et mise en oeuvre de moyens efficaces pour empêcher la contamination des aliments de l'homme et des animaux. Au total, 2.7 millions de dollars et 32 années-personnes ont été affectés à la recherche sur l'innocuité des aliments et la nutrition (voir la page 3-46).

Développement régional:

- Des programmes fédéraux et fédéraux/provinciaux de développement du secteur agro-alimentaire seront offerts dans le sud-est du Nouveau-Brunswick, dans le Bas Saint-Laurent et en Gaspésie (5.1 millions de dollars pour 1985-1986), de même qu'en Nouvelle-Écosse (6.2 millions de dollars pour 1985-1986); et en vertu des Ententes de développement économique et régional (\$24.9 millions de dollars pour 1985-1986) à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, au Manitoba, en Saskatchewan et au Québec (voir la page 3-60).

Conservation et aménagement des ressources en sol et en eau:

- Au cours des cinq prochaines années, c'est en vertu de l'Entente auxiliaire sur le développement agricole entre le Canada et la Saskatchewan, et le Manitoba que seront entamés

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Les principaux aspects du Programme pour l'exercice de 1985-1986 sont les suivants:

Protection du revenu agricole:

- Au total, 383 millions de dollars seront versés aux producteurs sous forme de paiements statutaires et d'autres contributions agricoles aux termes de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; il s'agit là d'une diminution de 12% par rapport aux prévisions de 1984-1985. Ces paiements visent à stabiliser les prix des produits agricoles (voir le page 3-72).

- Quelques 160 millions de dollars, sous forme de paiements législatifs et de contributions, seront versés aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance-récolte, ceci pour favoriser la stabilité du secteur agro-alimentaire advenant que celui-ci subisse des pertes de récolte provenant de causes naturelles; le montant précité représente une diminution de 14% par rapport aux prévisions de 1984-1985 (voir la page 3-70).

- Un montant de 130.5 millions de dollars sera consenti à l'Administration de la stabilisation du revenu des céréales-culteurs de l'Ouest dans le but d'accroître la stabilité du revenu des céréaliculteurs faisant affaire avec la Commission canadienne du blé dans les zones désignées; il s'agit d'une augmentation de 16% par rapport aux prévisions de 1984-1985 (voir la page 3-73).

- Les agriculteurs pourront bénéficier de programmes d'achat et de revente établis en vertu de la loi sur l'Office des produits agricoles. À ce chapitre, 5.6 millions de dollars seront mis de côté pour 1985-1986 (voir la page 3-70).

- Par suite de la restructuration de l'administration fédérale, l'application de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (130.5 millions de dollars), qui incomberait auparavant au ministère des Affaires extérieures, a été confiée à Agriculture Canada (voir la page 3-73).

Utilisation des crédits de 1983-1984

Dépenses budgétaires votées			
Budget principal	Total des crédits	Utilisation	réelle
Crédit 5 - Dépenses de fonctionnement, y compris les frais de publication des travaux de recherches du Ministère comme suppléments du "Canadian Entomologist" et autorisation de verser des commissions pour services rendus conformément à la loi de réhabilitation concernant le grain de l'ouest.			
203,900,000	251,326,567		
Crédit 10 - Dépenses en capital			
33,320,000	43,412,000		
Crédit 15 - Subventions inscrites au Budget et contributions			
342,787,700	471,631,719		
Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le pourcentage minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles			
70,000,000	250,000,000		
Contributions aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance-récolte			
145,000,000	133,963,184		
Prêts garantis en vertu de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles			
1,500,000	2,494,514		
Paiements d'intérêts et garantis en vertu de la loi sur le paiement anticipé des récoltes			
12,000,000	4,308,194		
Subventions pour permettre à chaque office de faire face à ces dépenses initiales d'exploitation et à ces frais de premier établissement conformément à la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.			
200,000	-		
Autorisation maximal en vertu de l'article 29(2) de la loi			
-	700,000		
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employées			
18,947,000	24,521,000		
Paiements aux associations coopératives, aux conditionneurs ou aux organismes de vente en vertu de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles			
-	6,808,058		
Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents			
-	140		
827,654,700 1,189,165,376 955,933,290			

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)

Budget principal de 1985-1986

Budgétaires

Années- personnes autorisées	Fonction- nement	Capital	Paiements de transfert	Total	Budget principal 1984-1985
------------------------------------	---------------------	---------	------------------------------	-------	----------------------------------

Budgétaire	Recherche sur les ressources naturelles	320	19,493	2,602	3	22,098	22,63
	Recherche sur le développement de la production	2,627	120,520	53,345	4,069	177,934	163,63
	Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente	177	11,623	15,448		27,071	18,49
	Développement des marchés et analyse économique	280	16,070	344	27,966	44,380	42,69
	Analyses économiques et évaluation des politiques régionales	264	20,163	8,979	19,214	48,356	32,64
	Aide au développement international	23	1,457	5	885	2,347	2,27
	Stabilisation du revenu, prêt et services consultatifs	108	145,000	1,260	553,337	699,597	728,15
	Rétablissement agricole des Prairies	879	40,528	23,306	8,395	72,229	56,18
	Gestion et administration	947	50,154	7,611	1,065	58,830	54,34
		5,625	425,008	112,900	614,934	1,152,842	1,121,04

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$730,698,151 pour administrer le Programme de développement du secteur agro-alimentaire en 1985-1986. Les autres dépenses évaluées à \$ 422,144,000 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en millions de dollars)		Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
5	Dépenses de fonctionnement	268,064	251,303
10	Dépenses en capital	112,900	67,963
15	Subventions et contributions	349,734	360,665
(5)	Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le pourcentage minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles	75,000	90,000
(5)	Contributions aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance-récolte	160,000	150,000
(5)	Prêts garantis en vertu de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	4,000	4,000
(5)	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la loi sur les paiements anticipés des récoltes	12,000	12,000
(5)	Subventions aux offices établis conformément à la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200	200
(5)	Paiements relatifs à la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	14,000	12,000
(5)	Paiements relatifs à la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ontario	130,500	150,000
(5)	Contributions aux régions d'avantages sociaux des employés	26,444	22,894
Total du budgetaire		1,152,042	1,121,025
Crédit non budgétaire non requis		-	20
- Prêt pour l'aménagement d'infrastructures communautaires et industrielles		-	20
Total du Programme		1,152,042	1,121,045

Crédits - Libellé et montants

Crédit Ministère ou organisme N° Budget principal 1985-1986

5	Programme de développement du secteur agro-alimentaire	268,064,000
5	Dépenses de fonctionnement	268,064,000
10	Dépenses en capital	112,900,000
15	Subventions et contributions	349,734,151

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	3-83
1.	Dépenses par article	3-84
2.	Dépenses en personnel	3-84
3.	Dépenses en capital	3-86
4.	Paiements de transfert	3-87
5.	Analyse des recettes	3-94
B.	Analyse des coûts	3-96
C.	Renseignements complémentaires	
1.	Office de stabilisation des prix agricoles -	3-97
	État des dépenses	
2.	Office de stabilisation des prix agricoles -	3-98
	État des dépenses	
3.	Établissements de recherche	3-99

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses	3-5
Extraits du volume II des Comptes publics	3-7

Section 1

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1985-1986	3-8
	1. Points saillants	
	2. État financier récapitulatif par activité	3-11
B.	Rendement récent	
	1. Points saillants	3-14
	2. Rétrospective du rendement financier	3-16
C.	Données de base	
	1. Introduction	3-17
	2. Mandat légal	3-17
	3. Objectif du Programme	3-17
	4. Plan d'exécution du Programme	3-18
D.	Perspective de planification et examen du rendement	
	1. Contexte	3-20
	2. Initiatives	3-22
	3. Mise à jour des initiatives antérieures	3-24
	4. Efficacité du Programme	3-25

Section II

Analyse par activité

A.	Recherche sur les ressources naturelles	3-30
B.	Recherche sur le développement de la production	3-35
C.	Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente	3-46
D.	Développement des marchés et analyse économique	3-50
E.	Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales	3-57
F.	Aide au développement international	3-64
G.	Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs	3-67
H.	Rétablissement agricole des Prairies	3-75
I.	Gestion et administration	3-80

Plan de dépenses du
Programme de développement du
secteur agro-alimentaire
1985-1986

3. Dépenses en capital

Le tableau 18 présente une analyse des dépenses en capital du Programme d'administration pour 1985-1986.

Tableau 18: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986	
Prévu	Réel	1984-1985	1983-1984
1,062	899	1,020	747
Construction de moindre importance		Acquisition de matériel	
2,082	2,886	3,353	

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1984-1985 du Programme englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer sur les crédits votés ou statutaires du Ministère. Les autres articles de dépense devront être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer le coût réel de l'exploitation du Programme.

Tableau 19: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

Plus		Dépenses		1985-1986		coûts total		recettes		Coût Prévu net 1984-1985	
autres	Coût	Moins	Coût	Moins	Coût	total	recettes	Coût	Prévu	net	1984-1985
Services d'information	4,554	440	4,994	-	4,994	5,163					
Planification stratégique et évaluation	2,529	223	2,752	-	2,752	2,236					
Gestion et administration	53,384	5,421	58,805	-	58,805	54,318					
	60,467	6,084	66,551	-	66,551	61,717					

Les rajustements apportés aux dépenses pour obtenir le coût net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par Travaux publics, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères ainsi que toutes les recettes produites par le Programme.

Autres coûts

Par autres coûts, on entend les services fournis gratuitement par d'autres ministères, à savoir (en milliers de dollars): Travaux publics (5,316), Approvisionnements et Services (41), Conseil du Trésor (719) et Travail (8).

Tableau 17: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour	Echelle des traitements	Années-personnes autorisées
1985-1986	actuelle	85-86 84-85 83-84

Direction	25	25	13	50,350 - 96,300	63,770
Scientifique et professionnelle	12	6	7	14,570 - 65,080	53,711
Economie, sociologie et statistiques	14	6	7	23,306 - 76,130	45,429
Génie et arpentage	44	40	40	19,782 - 50,712	33,230
Bibliothéconomie	130	123	122	13,912 - 57,987	38,322
Services administratifs	79	69	69	18,766 - 61,433	37,980
Gestion des systèmes d'ordinateurs	96	86	88	13,853 - 57,980	39,414
Gestion des finances	41	42	41	13,579 - 57,980	41,347
Services d'information	13	14	16	13,520 - 57,980	44,482
Organisation et méthodes	92	82	82	13,330 - 63,870	41,952
Gestion du personnel	7	2	-	13,912 - 57,987	34,771
Administrations des programmes	22	17	17	12,766 - 57,980	36,224
Achat et approvisionnement	4	4	4	15,557 - 40,310	32,950
Technique	7	6	6	12,635 - 55,682	35,625
Dessin et illustrations	6	7	7	12,635 - 57,764	31,581
Techniciens divers	3	3	3		
Soutien des sciences sociales	3	3	3		
Autres	2	2	3	15,364 - 31,824	20,046
Soutien administratif	34	34	39	13,352 - 37,130	24,772
Communiqués	346	328	323	12,932 - 31,743	22,089
Règlements	15	9	9	12,665 - 25,271	18,131
Mécanographie	56	58	56	12,636 - 31,946	22,383
Secrétariat, sténographique et dactylographie	4	3	3	13,253 - 39,988	22,988
Services divers	2	2	5	14,776 - 40,676	19,970
Manœuvres et hommes de métier					

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre d'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau donne la ventilation des dépenses du Programme d'administration par article.

Tableau 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel 1983-1984
---------------------	-----------	-----------	----------------

Personnel	35,490	32,431	28,955
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,963	4,009	4,036
Autres	228	354	258
Biens et services	40,681	36,794	33,249

Transports et communications	5,130	5,117	4,540
Information			
Services professionnels et spéciaux	1,283	1,605	1,032
Location	7,810	5,677	4,600
Fournitures	3,173	3,336	3,061
Toutes autres dépenses	1	5	16
Capital	2,082	2,886	3,353
Paiements de transfert	-	-	98
Dépenses totales	60,467	55,880	50,393

2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs au personnel de \$40,681,000 représentent 67 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 16 et 17.

Tableau 16: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel 1983-1984
Services d'information	77	76	76
Planification stratégique et éval.	39	32	25
Gestion et administration	938	906	856
	1,054	1,014	957

2-24 (Programme d'administration)

En 1985-1986, le Ministère mettra en pratique les recommandations approuvées de l'étude menée dans le cadre du Programme d'action positive en 1984-1985. Ce geste a pour but d'accroître la participation des groupes moins bien représentés aux activités du Ministère. La stratégie d'action positive sera intégrée aux plans de travail du Ministère. Elle permettra d'améliorer la représentation des groupes visés et contribuera ainsi à la réalisation de l'objectif du Ministère. Les progrès à ce titre se mesureront en comparant le nombre réel d'employés au nombre prévu.

La Direction générale entreprendra également d'automatiser la fonction relative à la rémunération et aux avantages sociaux afin d'améliorer la ponctualité et l'exactitude des transactions.

En 1985-1986, l'un des défis du Ministère consistera à améliorer ses procédés et pratiques de gestion. On a créé une nouvelle Division des pratiques de gestion qui favorisera l'imputabilité gestionnaire et qui élaborera et exécutera un plan d'amélioration des pratiques de gestion pour aider le Ministère à continuer de respecter ses engagements à ce titre. On a également créé une nouvelle Division de la planification opérationnelle qui se chargera d'améliorer plusieurs aspects de la planification et du contrôle. Par ailleurs, le Ministère apportera des améliorations au processus de passation des contrats en créant officiellement un comité d'examen des contrats, en préparant un manuel théorique sur le sujet et en mettant sur pied un système automatisé d'administration des contrats.

Le Ministère exploitera les techniques nouvelles au maximum dans le but d'offrir aux gestionnaires un système qui leur permettra d'améliorer l'administration et la gestion de l'information relative aux données, aux dossiers, aux directives et aux bibliothèques, et de poursuivre la mise au point d'un système d'information intégré pour le Ministère. On apportera plusieurs améliorations à la gestion et à l'administration des ressources en information du Ministère, en créant notamment un nouveau système de classement des dossiers, un programme de gestion coordonné des manuels et de directives ainsi qu'un réseau de bibliothèques intégré et automatisé.

Le Ministère procédera à une importante restructuration de son plan directeur de vérification en 1984-1985. Cette refonte répondra aux aspirations du sous-ministre, lequel a exigé une démarche plus globale, fonctionnelle, axée sur les programmes et compatible avec la nouvelle structure des activités. On a d'ailleurs restructuré le plan d'évaluation des programmes du Ministère en fonction de cette nouvelle structure.

En 1985-1986, on procédera à la mise en œuvre de la version modifiée du plan de vérification et de la nouvelle démarche tout en menant une série de projets de vérification des programmes, des principes, des systèmes ou fonctions et des unités organisationnelles du Ministère. De cette façon, les cadres supérieurs disposeront de renseignements plus pertinents et plus complets sur le processus de gestion et de contrôle du Ministère.

La Direction générale de l'administration du personnel : aide tous les gestionnaires du Ministère à obtenir des ressources humaines et à en optimiser l'utilisation, en prodiguant des conseils et des services en la matière. Cette activité est menée à bien par l'administration centrale et huit bureaux régionaux et de district.

En 1984-1985, l'Administration du personnel a entrepris de dispenser intégralement un programme interne d'orientation en gestion pour les gestionnaires intermédiaires et les superviseurs. Au moins 260 employés bénéficieront de cette formation chaque année et il en résultera une amélioration de la compétence globale des gestionnaires du Ministère.

La Direction générale des affaires financières et administratives: Veille à ce que le Ministère et ses organismes disposent de systèmes de gestion et de bibliothèques de même que des services financiers, administratifs et informatiques répondant aux besoins du Ministère, du Parlement et des organismes centraux. Cette activité est menée à bien par l'administration centrale et six bureaux régionaux et, dans le cas des services de bibliothèque, par les 30 bibliothèques régionales et la bibliothèque de l'administration centrale à Ottawa.

La Direction administrative et la gestion générale: supervisent le fonctionnement des bureaux administratifs, y compris les activités des subordonnés immédiats attachés à ces services.

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette fonction permet d'assurer la direction administrative et la gestion générale du Ministère et des services centraux de soutien. Elle couvre les activités du Cabinet du Ministère et du bureau du Sous-ministre de même que celles des services centraux de soutien, y compris les finances, l'administration, l'informatique, la vérification interne, le personnel, les services consultatifs de gestion et les bibliothèques.

Description

Explication de la différence: La différence entre le Budget des dépenses et les dépenses réelles de 1983-84 est surtout attribuable à deux éléments approuvés dans le budget supplémentaire, à savoir la reconstruction et la régionalisation des Affaires financières et le transfert de ressources au profit de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies.

Direction et gestion générale	Affaires financières et administratives	Administration du personnel	1983-1984	
			Budget principal	Différence
3,175	28,952	32,544	42,354	1,983
4,497	8,905	8,618		(1,322)
	3,592			(287)

Tableau 14: Rendement financier (1983-1984) (en milliers de dollars)

Le tableau 14 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

C. Gestion et administration

Objectif

Aider les directions générales du Ministère, y compris les commissions et les offices qui y sont associés, à atteindre leurs objectifs à long et à moyen termes et s'assurer que les services du Ministère se conformement aux exigences des lois et des organismes centraux.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente environ 88 % du budget des dépenses de 1985-1986 et 89 % du nombre total d'années-personnes affectées au Programme d'administration.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	\$		1984-1985	Prévu	\$		1983-1984
		A-P	A-P			A-P	A-P	
Direction et gestion générale	3,693	66	3,493	66	3,175	55		
Affaires financières et administratives	38,656	610	35,618	600	32,544	581		
Administration du personnel	11,035	262	9,991	240	8,618	220		
	53,384	938	49,102	906	44,337	856		

Les coûts relatifs au personnel représentent environ 67% des ressources budgétaires de cette activité. Le reste des fonds servira à absorber les autres coûts de fonctionnement du Programme. Les principaux postes de dépenses applicables à l'ensemble du Ministère comprennent notamment les frais d'affranchissement, le traitement électronique des données et les abonnements aux bibliothèques.

En 1985-1986, le Ministère entamera la troisième des six années du cycle. Au cours de cet exercice, elle devra mener à bien d'importantes évaluations qui porteront notamment sur les composants du Programme de développement du secteur agro-alimentaire (recherche sur le développement de la production animale et Administration du rétablissement agricole des Prairies) et du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires (inspection et protection des cultures, approvisionnement en facteurs de production agricole et recherche et services consultatifs).

Description

La principale responsabilité de l'activité "Planification stratégique et évaluation" consiste à assurer une organisation et un système de planification efficaces afin de réaliser les objectifs à long et à moyen termes du Ministère. L'activité doit notamment mettre en œuvre les plans et les projets du Ministère et en évaluer ensuite l'efficacité; elle procède en outre à la révision cyclique des programmes ministériels.

Données sur le rendement et justification des ressources

La Division de la planification stratégique: Celle-ci assure la coordination des propositions et des projets de politique du Ministère avec les plans stratégiques et les plans d'ensemble. Les cadres supérieurs et intermédiaires collaborent sans cesse à cette activité pour s'assurer que le cadre stratégique nécessaire à l'élaboration des plans opérationnels convient à la tâche. La Division procède en outre dans une perspective à long terme lorsqu'il s'agit de revoir les projets et propositions à moyen et à long termes, étudie leur incidence sur les stratégies et programmes agro-alimentaires, établit des échanciers conséquents et présente des recommandations aux cadres supérieurs.

Évaluation des programmes: L'élément évalue, de façon autonome et impartiale, l'efficacité des programmes ministériels pour le compte du Sous-ministre. Il contrôle les structures d'évaluation adoptées par les directions générales en regard des normes établies par les organismes centraux et de ses conseils aux cadres supérieurs sur les questions de politique relatives à l'évaluation ont été menées à bien et que la haute direction a suggéré la voie à suivre, l'évaluation des programmes contrôle la mise en pratique des directives pertinentes.

La Division possède un plan d'évaluation bien défini, qui couvre tous les éléments des programmes échelonnés sur un cycle de six ans. En 1984-1985, elle a entrepris de grandes études sur l'évaluation des programmes de classement et d'inspection des aliments du Ministère et sur l'examen des activités de recherche au chapitre du développement des avantages nets du classement, le degré de service et les solutions de rechange tandis que les autres traitent de questions importantes comme le transfert de la technologie, la productivité, la rentabilité et l'établissement des priorités. Par ailleurs, la Division a terminé l'évaluation de deux programmes de temporisation: le Fonds de développement des marchés agricoles canadiens et le Programme d'aide à la construction d'entrepôts pour fruits et légumes.

B. Planification stratégique et évaluation

Objectif

Dispenser des services de planification stratégique et d'évaluation des programmes pour le compte des cadres supérieurs et du Ministère.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Planification stratégique et évaluation" représente environ 4 % de l'ensemble des dépenses et 4 % du nombre total d'années-personnes du Programme d'administration.

Tableau 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Planification stratégique	1,618 26	810 13
Evaluation des programmes	911 13	861 12
2,529 39	2,052 32	1,671 25

Les frais en personnel représentent 75 % des ressources totales de cette activité. Le reste servira surtout à retenir les services de professionnels par voie contractuelle.

Rendement financier antérieur

Le tableau 12 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 12: Rendement financier en 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984	Budget principal	Différence
Planification stratégique	810	(8)
Evaluation des programmes	861	(2)
1,671	1,681	(10)

Explication de la différence: La différence n'est pas significante.

Explication de la différence: Cette hausse découle des dépenses engagées dans le cadre du Programme de gestion des produits chimiques toxiques et approuvées dans un budget supplémentaire.

Description

L'activité "Services d'information" fournit des services d'information et de relations avec le public pour soutenir les activités du Ministère, et tient les Canadiens au courant des politiques, programmes et services du Ministère. Elle utilise tous les modes de communication de masse, dans les deux langues officielles, afin d'offrir le service le plus efficace possible au moindre coût.

Données sur le rendement et justification des ressources

Un service de consultation professionnelle est également offert aux cadres des divers paliers du Ministère pour assurer une bonne intégration de l'élément communautaire au processus d'élaboration des politiques. Les gestionnaires à l'échelle du Ministère sont plus en mesure d'entretenir des rapports positifs avec les médias et le public et de sensibiliser ce dernier aux programmes et aux politiques du Ministère.

Les relations avec le public sont essentielles à la poursuite d'un dialogue positif et constructif entre le Ministère et ses publics (producteurs, secteur agro-alimentaire, les médias et le public en général) sans compter qu'elles permettent de tenir ces derniers constamment informés des politiques et programmes ministériels.

À cause de la nature même du Ministère, la fonction de publication joue un rôle prépondérant. Ce service fournit aux auditoires spécialisés et au public en général de l'information scientifique, technique et générale à jour sur les services, les politiques, les programmes et les activités du Ministère. L'activité assure également un service central de publication (rédaction, graphisme, traitement, impression, mise à la poste et expédition).

Section II Analyse par activité

A. Services d'information

Objectif

Faire mieux comprendre et accepter les activités du Ministère par les divers publics.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Services d'information" représente environ 8 % de l'ensemble des dépenses et 7 % du total d'années-personnes du Programme d'administration.

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Programmes	Opérations	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
		1,855	27	1,926	26	1,290	23
		2,699	50	2,800	50	3,095	53
		4,554	77	4,726	76	4,385	76

Les frais de personnel représentent 65 % du total des ressources de cette activité. Le reste des fonds servira à absorber les autres coûts de fonctionnement reliés à l'information, notamment celui des publications, des films, des programmes de radiodiffusion, des services de photographie et des expositions du Ministère.

Rendement financier antérieur

Le tableau 10 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1983-1984.

Tableau 10: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		Budget principal		Différence	
		Réal			
Programmes	1,290	1,193		97	
Opérations	3,095	2,998		97	
	4,385	4,191		194	

(Services d'information) 2-15

3. Mise à jour des initiatives antérieures

- L'exécution du projet pilote qui consiste à implanter un système d'information sur la gestion financière s'est déroulée dans les délais impartis et le budget pertinent (1.4 million de dollars) a été respecté.
- En regard des plans de vérification intégrée, la mise en place d'un système de vérification interne plus élaboré a bien progressé en 1983-1984. Cette initiative a bénéficié d'un apport supplémentaire de trois années-personnes durant le même exercice, mesure qui a coûté \$ 150 000. On a également étendu la portée de la vérification aux activités et fonctions ministérielles qu'elle ne couvrait pas auparavant.

4. Efficacité du Programme

Le Programme d'administration dispense des services de gestion et de soutien pour le compte des programmes opérationnels du Ministère et contribue ainsi directement à leur efficacité.

Il est possible de mesurer le rendement du Programme en fonction des dépenses engagées par les programmes opérationnels qu'il sert. Les tableaux 7 et 8 ci-dessous comparent les ressources du Programme à celles des programmes d'exploitation.

Tableau 7: Comparaison entre les dépenses de fonctionnement du Programme d'administration et celles du Ministère (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Pourcentage	
Réel	Prévu	1985-1986	1984-1985	1983-1984
598,965	758,917	808,365	52,994	46,942
Dépenses du Ministère				
d'administration		58,385		
			7.2	7.4

Tableau 8: Comparaison entre le Programme d'administration et le Ministère au chapitre des ressources humaines (années-personnes)

Budget des dépenses			Pourcentage	
Réel	Prévu	1985-1986	1984-1985	1983-1984
12,898	13,171	13,336	1,014	957
Ressources totales du Ministère				
Ressources du Programme		1,054		
d'administration			7.7	7.4

1. Contexte

La Stratégie agro-alimentaire du Ministère occupera une place prépondérante dans la stratégie de développement économique du Canada. Sa mise en oeuvre surviendra à des étapes très différentes et très difficiles du développement socio-économique du pays. La mesure dans laquelle la mise en oeuvre de cette stratégie sera couronnée de succès dépendra, notamment, de l'efficacité avec laquelle seront gérées les importantes ressources humaines et les rares ressources financières.

La gestion d'un ministère aussi important et aussi complexe que celui de l'Agriculture nécessite la mise en place de systèmes efficaces de planification et de contrôle. De nouvelles avenues doivent être explorées et de nouvelles stratégies être élaborées pour répondre à l'évolution des besoins des secteurs agro-alimentaire et forestier, pour améliorer l'efficacité des programmes ministériels et pour assurer une utilisation optimale des ressources disponibles. L'atteinte de ces objectifs passe par un Programme d'administration fortement centralisé, associé à une capacité unique de gestion intégrée dans les domaines de la planification stratégique et opérationnelle, de l'élaboration et de l'analyse des politiques et de la gestion des ressources. Un Programme d'administration autonome favorise également une plus grande "finalité" et une meilleure coordination des programmes opérationnels du Ministère, en plus de faciliter les communications avec les organismes centraux.

Le climat de restriction budgétaire dans lequel nous vivons aujourd'hui ira en s'intensifiant. Le Ministère devra se montrer alerte et faire preuve de créativité pour dénicher les ressources nécessaires à ses nombreux programmes et activités. Il lui faut, entre autres, un minimum de ressources pour s'acquitter de son mandat et mettre de nouveaux projets en oeuvre. Non seulement doit-il justifier les ressources qu'il a déjà à sa disposition, mais il doit aussi faire l'impossible pour obtenir des crédits supplémentaires.

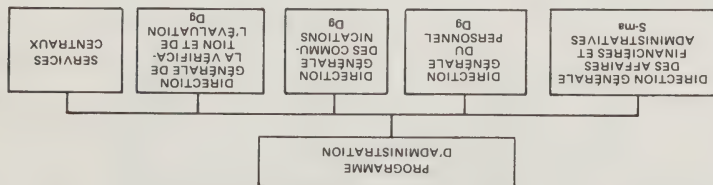
Dans un tel contexte, le Ministère doit saisir toutes les occasions d'améliorer sa productivité, notamment en utilisant ses ressources de façon plus judicieuse. À cette fin, les gestionnaires doivent pouvoir disposer d'une information pertinente et opportune sur l'utilisation des ressources en question.

2. Initiatives

En 1985-1986, le Programme d'administration améliorera la gestion des ressources en perfectionnant les aptitudes des gestionnaires et en mettant au point des mécanismes et des stratégies pour réaffecter les ressources des activités existantes aux nouvelles initiatives ou priorités du Ministère.

Le tableau 6 ci-dessous illustre la structure de l'organisation et identifie les ressources par activité pour chaque direction générale. Les services sont décentralisés et les bureaux régionaux et/ou de district pour le personnel, les finances et l'administration sont situés à Ottawa, Moncton, Montréal, Toronto, Saskatoon et Vancouver. De plus, la Direction générale de l'administration du personnel a des bureaux régionaux à Winnipeg et Calgary. Outre la bibliothèque de l'administration centrale à Ottawa, il y en a 30 autres disséminées dans le pays.

Tableau 6 : Ressources par organisme et par activité en 1985-1986 (en milliers de dollars)



	\$	\$	\$	\$	\$
Gestion et administration	33,890	12,342	914	2,060	4,178
Services d'information	—	—	4,554	—	—
Planification stratégique et évaluation	—	—	—	911	1,618
Total	33,890	12,342	5,468	2,971	5,796
Années-personnes	581	276	88	37	72
					1,054

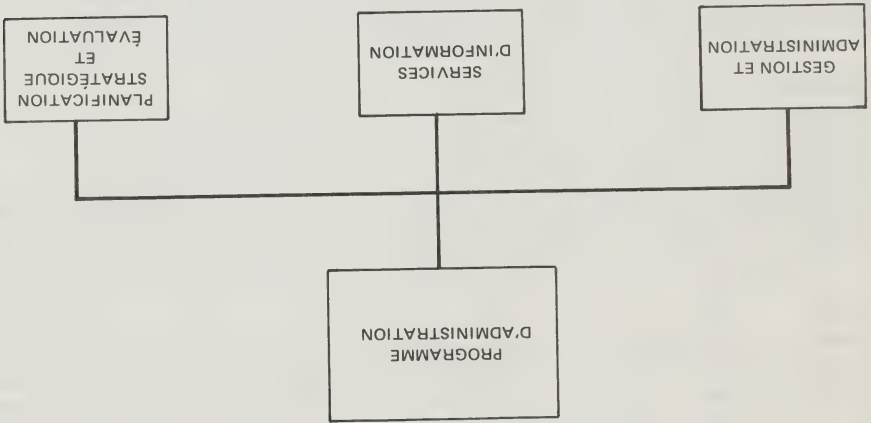
3. Objectif du Programme

Diriger l'ensemble du Programme d'administration du Ministère et fournir les services de soutien administratif.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités : Le Programme d'administration, tel que décrit au tableau 5 ci-dessous, comprend trois sphères d'activité : la gestion et l'administration, qui permet d'assurer la direction administrative et les services afférents aux finances, à l'administration, à la bibliothèque, à l'information, à la vérification interne et au personnel ; la planification stratégique et l'évaluation, qui aide les cadres supérieurs du Ministère à planifier et à établir de façon intégrée leurs priorités et qui permet aussi d'évaluer les programmes ministériels de façon autonome et impartiale pour le compte du sous-ministre et de la haute direction ; et les services d'information, dont le vaste programme tient le secteur agro-alimentaire et le public au courant des politiques, des programmes et des activités du Ministère.

Tableau 5 : Structure des activités



Structure de l'organisation : Les activités décrites à la figure 4 ci-dessus sont menées à bien à l'intérieur d'une structure qui se compose de quatre directions générales : Affaires financières et administratives ; Communications ; Administration du personnel ; et Vérification et évaluation. Le cabinet du Ministère, le bureau du sous-ministre et la Division de la planification stratégique font également partie du Programme.

● On a passé le processus d'évaluation du personnel en revue et adopté certaines mesures pour améliorer et raffermir la marche à suivre à ce titre.

● La Division des bibliothèques a créé et mis en place un réseau de bibliothèques automatisé et entièrement intégré qui permettra à tous les services du Ministère d'avoir accès à sa banque de données. On a procédé au chargement et à l'indexage de la banque et tous les établissements du Ministère qui emploient des bibliothécaires y auront accès en direct.

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 4: Rétrospective du rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget principal	Réel	Différence	
Services d'information	4,385	4,191	194
Planification stratégique et évaluation	1,671	1,681	(10)
Gestion et administration	44,337	42,354	1,983
Années-personnes	50,393	48,226	2,167
	957	923	34

C. Données de base

1. Introduction

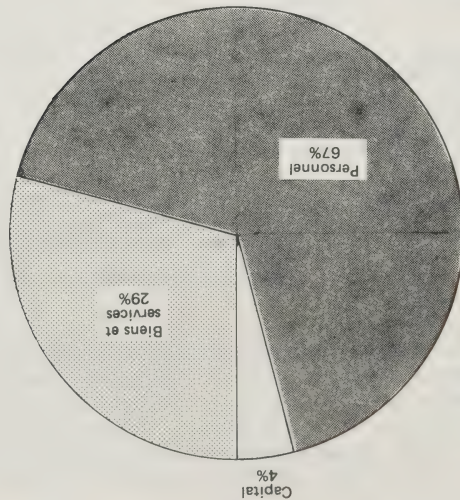
Le Programme d'administration dirige l'ensemble des activités de gestion, élabore la politique, fournit des conseils et offre une foule de systèmes et de services de gestion qui viennent soutenir les programmes du Ministère de l'Agriculture du Canada. Ces services couvrent toutes les fonctions essentielles à une gestion efficace du Ministère dans l'exécution des programmes.

Le Programme couvre les activités du cabinet du Ministre, du bureau du Sous-ministre et des services, notamment l'administration en général, l'information, le personnel, les finances, la vérification interne, le planification stratégique, l'évaluation des programmes, les services d'information, les bibliothèques et la consultation en gestion.

2. Mandat légal

Le mandat du Programme d'administration s'appuie sur l'autorisation législative accordée au Ministre en vertu de la Loi sur le ministère de l'Agriculture et de la Loi sur l'administration financière.

Tableau 3: Dépenses brutes par article (répartition en pourcentage), 1985-1986



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1983-1984:

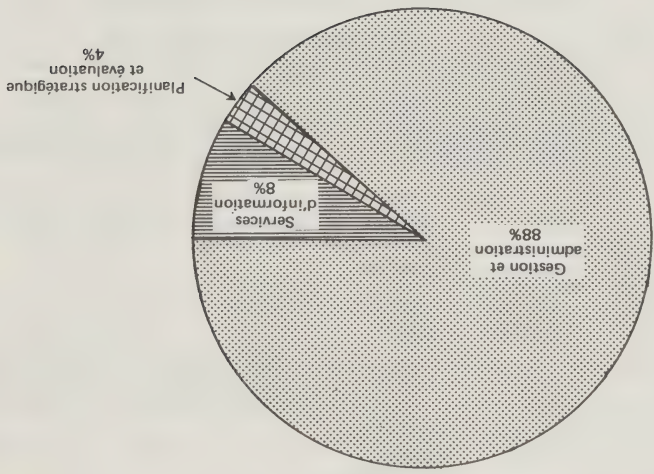
- Plusieurs initiatives ont été mises en oeuvre pour améliorer et raffermir les méthodes administratives. Par exemple, on a établi un nouveau cadre de planification opérationnelle et créé une Division de la planification opérationnelle pour assurer la prestation d'une foule de services comme l'élabo-ration et la diffusion des politiques et des méthodes du Ministère, la formation du personnel, le contrôle de la qualité des plans et des rapports opérationnels de même que la préparation des notes documentaires.

• On a mis au point une stratégie pour les grands travaux d'équipement. Celle-ci prévoit des dépenses de 228 millions de dollars au cours de la période de 1984-1985 à 1987-1988 pour l'amélioration des installations de recherche et des laboratoires du Ministère. Dans un même temps, on a mis sur pied un vaste programme de gestion du cycle de vie des immobilisations, y compris le matériel. Ces deux stratégies permettront d'exercer un meilleur contrôle des biens du Ministère.

Explication des prévisions de 1984-85: Les prévisions de 1984-85 (lesquelles s'appuient sur les données disponibles au 31 octobre 1984) sont de 4.4 millions de dollars (8.6 %) plus élevées que les 51.5 millions indiqués dans le Budget des dépenses de 1984-1985 (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 2.4). La différence précitée s'explique surtout comme suit:

millions de dollars	
●	fonds additionnels reçus pour l'exploit-
1.2	tation du système d'information pour la
	gestion financière
●	transfert de ressources d'environnement
1.8	Canada aux fins du Programme du Service
	canadien des forêts
0.5	rétablir et maintenir des niveaux adéquats
	de biens d'équipement
0.9	autres
4.4	

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage), 1985-1986



A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

En 1985-1986, le Programme d'administration:

- améliorera les méthodes de gestion applicables à la planification, à la passation de contrats et aux systèmes de contrôle opérationnel, puis élaborera un plan global d'amélioration de la gestion au Ministère et le mettra en oeuvre (voir page 2-22);
- mettra en oeuvre, à l'échelle du Ministère, des programmes d'action positive dérivés d'une étude récente, dans le but d'accroître la participation des groupes moins bien représentés aux activités du Ministère (voir page 2-23).

2. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	1984-1985	Différence	Détails à la page	Services d'information		Planification stratégique		et évaluation		Gestion et administration		60,467		55,880		4,587		1,054		968		86		Années-personnes autorisées	
					1985-1986	2-15	2-17	2-20	2,529	4,554	2,052	477	49,102	4,282	4,726	(172)	4,384	53,384	49,102	4,282	4,587	1,054	968	86	Années-personnes autorisées	

Explication de la différence: Les besoins financiers en 1985-86 sont de 8 % (4.6 millions de dollars) plus élevés que ce qui avait été prévu en 1984-85. Cette hausse est attribuable à ce qui suit:

- augmentation des traitements et salaires décollant de l'inflation 2.2 millions de dollars
- transfert de ressources d'Environnement Canada aux fins du Programme du Service canadien des forêts 1.2 millions de dollars
- transfert d'activités d'autres sphères du Ministère 1.0 millions de dollars

Extraits du volume II des
Comptes publics

Utilisation des crédits de 1983-1984

Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
\$	\$	\$
Dépenses budgétaires votées		
Credit 1 - Administration - Dépenses du Programme	44,561,000	46,997,310
		46,316,360
Dépenses budgétaires statutaires		
Ministre de l'Agriculture - Traitement et allocation pour automobile	39,100	40,975
Contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés	3,626,000	4,036,000
		4,036,000
	3,665,100	4,076,975
		4,076,975
	48,226,100	50,393,335
		50,393,335

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

Budget principal 1985-1986					
Années-	Budgetaires			Budget principal 1984-1985	
	personnes	Fonction-	Capital	Palements	Total
	autorisées	nement	de	transfert	
Services d'information	77	4,554	-	-	4,554
Planification stratégique et évaluation	39	2,526	3	-	2,529
Gestion et administration	938	51,305	2,079	-	53,384
	1,054	58,385	2,082	-	60,467
					51,452

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$55,462,000 pour administrer le Programme d'administration en 1985-1986. Les autres dépenses évaluées à \$5,005,400 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985
Programme d'administration			
1	Dépenses du Programme	55,462	47,402
(5)	Ministre de l'Agriculture - Traitement		
	et allocation pour automobile	42	41
(5)	Contributions aux régimes d'avantages	4,963	4,009
	sociaux des employés		
Total du Programme		60,467	51,452

Crédits - libellé et montants

Crédit N ^o	Ministère ou organisme	Budget principal 1985-1986
1	Programme d'administration	
	Administration - Dépenses du Programme	55,462,000

2-4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
2-6	Extraits du volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

2-7	A. Plans pour 1985-1986
2-7	1. Points saillants
2-7	2. Etat financier récapitulatif par activité
2-9	B. Rendement récent
2-10	1. Points saillants
2-10	2. Rétrospective du rendement financier
2-10	C. Données de base
2-10	1. Introduction
2-10	2. Mandat légal
2-11	3. Objectif du Programme
2-11	4. Plan d'exécution du Programme
2-13	D. Perspective de planification et examen du rendement
2-13	1. Contexte
2-13	2. Initiatives
2-14	3. Mise à jour des initiatives antérieures
2-14	4. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

2-15	A. Services d'information
2-17	B. Planification stratégique et évaluation
2-20	C. Gestion et administration

Section III

Renseignements supplémentaires

2-24	A. Analyse par article
2-24	1. Dépenses par article
2-24	2. Dépenses en personnel
2-26	3. Dépenses en capital
2-26	B. Analyse des coûts

La Stratégie forestière du Canada constitue la réponse de l'administration fédérale aux problèmes posés par l'amenuisement de nos ressources en bois, la nécessité d'équilibrer la demande et l'offre actuelles et futures en bois d'origine canadienne et le besoin d'améliorer l'efficacité des efforts de recherche et de développement forestiers.

Afin d'atteindre ces objectifs, on met l'accent sur les priorités suivantes:

- accorder plus d'importance au développement du secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail des aliments au pays;
- intensifier la recherche et le développement axés sur l'amélioration de l'efficacité de la production et de la productivité;
- améliorer le transfert de l'information commerciale et technique dans les secteurs agro-alimentaire et forestier;
- poursuivre l'élaboration et la mise en oeuvre de stratégies de commercialisation par secteur de production visant à satisfaire les besoins de marchés agro-alimentaires donnés;
- assurer la stabilité du revenu et des coûts du financement agricoles;
- favoriser les activités et les programmes axés sur le maintien et la mise en valeur des ressources agro-alimentaires et forestières;
- mettre l'accent sur des programmes visant à trouver des solutions de recherche à l'utilisation des produits chimiques agricoles et forestiers;
- assurer le maintien d'un système de classement et d'inspection qui fait l'envie du reste du monde.

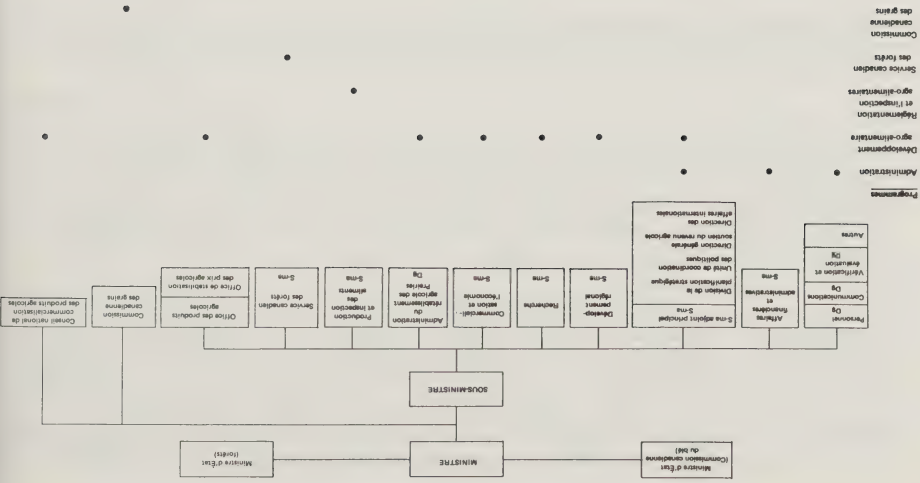
1985-1986 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Différence
1985-1986	1984-1985	\$
Budgétaire		
Programme d'administration	55,880	4,587
Programme de développement du secteur agro-alimentaire	1,152,842	1,273,245 (120,403) (9.5)
Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	244,733	208,059
Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires - Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	175,468	207,158 (31,690) (15.3)
Service canadien des forêts	-	583
Programme de la Commission canadienne des grains	46,702	39,270
		7,432
		18.9
Non-budgétaire		
Programme de développement du secteur agro-alimentaire	-	16
		(16)((100.0)
	1,680,212	1,783,029 (102,817) (5.8)
	1,680,212	1,783,045 (102,833) (5.8)

Priorities

La planification et l'établissement des priorités du Ministère de même que les efforts déployés par ce dernier pour assurer la viabilité à long terme de l'agriculture continueront d'être axés sur l'atteinte des objectifs énoncés dans la Stratégie agro-alimentaire de 1981. Répondant à la nécessité qu'avait l'administration fédérale de se donner une stratégie agricole globale, celle-ci met l'accent sur le développement des marchés, encourage une production compétitive, prône la préservation contre l'instabilité à court terme des prix et les dangers inhérents à la production, et étend son attention aux systèmes de longue durée agencés en vue de s'adapter aux changements à long terme du cadre agricole, au progrès des technologies et de la production et à l'intensification croissante des différents secteurs.

Tableau 1: Rapport entre l'organisation et la structure du Programme



Plan de dépenses du Ministère

Les dépenses totales du Ministère pour l'exercice 1985-1986 sont évaluées à \$1,680,212,051. Cette somme représente une réduction de \$102,832,949, soit environ 5.8 %, par rapport aux dépenses prévues en 1984-1985. Un résumé du plan de dépenses du Ministère par programme paraît au tableau 2.

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles: Il conseille le Ministère sur tout ce qui concerne l'établissement d'offices de commercialisation. Il surveille en outre le fonctionnement des offices nationaux de commercialisation créés en vertu de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires: Ce programme prévoit la prestation de services de réglementation et d'inspection destinés à protéger les domaines de la lutte alimentaire. Ces services sont offerts dans les domaines de la qualité des aliments et de leur éradication, de l'assurance de la qualité des aliments et des facteurs de production agricole, de la salubrité des viandes et de la surveillance des hippodromes.

Le Programme du Service canadien des forêts: Il comporte des services conçus exprès pour stimuler l'essor du secteur forestier. Parmi les principaux éléments de ce Programme, mentionnons le renouvellement des forêts, la gestion intensive des forêts par l'entremise d'ententes de développement régional et la découverte, l'élaboration et la démonstration des techniques forestières de pointe puis leur transfert au secteur.

Le Programme de la Commission canadienne des grains: Celui-ci prévoit des services d'assurance-qualité conçus pour maintenir les normes de qualité des grains et oléagineux canadiens.

Organisation

Agriculture Canada est dirigé par le ministre responsable devant le Parlement des activités du Ministère. Relèvent également de la compétence du Ministère, le ministre d'État de la Commission canadienne du bled et le ministre d'État (Forêts) ainsi que les organismes affiliés au Ministère.

Le tableau 1 montre le rapport entre l'organisation d'Agriculture Canada et la structure du Programme.

Le Ministère, l'Office de stabilisation des prix agricoles, l'Office des produits agricoles ainsi que le Conseil national de commercialisation des produits agricoles ont leur siège social à Ottawa. Ceux de la Commission canadienne des grains et de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies sont situés respectivement à Winnipeg et à Regina.

Rôles et responsabilités

Agriculture Canada a pour mandat d'aider les secteurs agro-alimentaire et forestier de l'économie à maximiser leur contribution à la croissance, au développement et à la stabilité de l'économie canadienne.

Pour remplir son rôle dans le secteur agro-alimentaire, le Ministère collabore avec trois principaux groupes de clients, à savoir les producteurs, les transformateurs, distributeurs, grossistes et détaillants, ainsi que les consommateurs. Les services qu'il dispense favorisent l'implantation d'un climat économique permettant au secteur privé de tirer profit des possibilités de manière à assurer des approvisionnement stables d'aliments sains et nutritifs à un prix raisonnable pour le consommateur et à garantir un revenu équitable pour les producteurs et les transformateurs.

Dans le secteur forestier, pour remplir son rôle, le Ministère collabore directement avec les provinces et les membres du secteur pour promouvoir et accroître l'exploitation rationnelle des ressources forestières du Canada par une gestion qui ne porte pas atteinte à l'environnement.

Faisant partie de l'environnement du développement économique, le Ministère et ses organismes servent le secteur agro-alimentaire par l'entremise des programmes suivants:

Le Programme d'administration du Ministère: Ce Programme donne au Ministère son orientation générale et lui fournit une gamme complète de services et de systèmes de soutien de la gestion.

Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire: Il comporte des services conçus expressément pour stimuler le développement de ce secteur. Parmi les principaux éléments de ce Programme, notons le développement des marchés; l'aide financière, notamment la stabilisation du revenu et l'assurance-récolte; l'aide au développement régional, la conservation des ressources en sol et en eau ainsi que la recherche sur l'agriculture et l'alimentation, qui vient en aide au secteur depuis près d'un siècle.

L'Office de stabilisation des prix agricoles: L'Office assure l'administration de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, qui prévoit le soutien des prix des produits agricoles grâce au versement de paiements d'appoint aux producteurs ou de paiements directs à des producteurs. L'Office fournit les fonds nécessaires au soutien de l'industrie laitière par l'entremise de la Commission canadienne du lait.

L'Office des produits agricoles: Celui-ci est habilité, en vertu de la loi sur l'Office des produits agricoles, à acheter, vendre ou importer des produits agricoles, à administrer les contrats ayant trait aux aliments et à effectuer d'autres opérations. L'Office contribue ainsi à assurer un revenu stable aux agriculteurs et des approvisionnement constants en produits alimentaires.

Table des matières

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme de développement du secteur agro-alimentaire	3-1
Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	4-1
Service canadien des forêts	5-1
Programme de la Commission canadienne des grains	6-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le document comprend six chapitres. Le premier présente le Ministère. Les cinq autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 6 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Agriculture Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-1

au Canada: \$12.00

à l'étranger: \$14.40

Prix sujet à changement sans préavis

Agriculture Canada

Government
Publications

Budget des dépenses 1985-1986



Plan de dépenses

Partie III

Atomic Energy Control Board

1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-15

ISBN 0-660-52925-4

Canada: \$6.00

Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Atomic Energy Control Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts. It is provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section, and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Extract from Volume II of the Public Accounts	5
---	---

Section I Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
	1. Highlights	6
	2. Financial Summary by Activity	7
B.	Recent Performance	
	1. Highlights	8
	2. Review of Financial Performance	9
C.	Background	
	1. Introduction	10
	2. Legal Mandate	10
	3. Program Objective	10
	4. Program Organization for Delivery	11
D.	Planning Perspective and Performance Review	
	1. Environment	12
	2. Initiatives	13
	3. Update on Previously Reported Initiatives	13
	4. Program Effectiveness	14

Section II Analysis by Activity

A.	Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	17
----	--	----

Section III Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
	1. Expenditures by Object	27
	2. Personnel Expenditures	28
	3. Transfer Payments	28
B.	Cost Analysis	29
C.	Additional Information	30

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$21,817,000 to carry out the planned activities of the Atomic Energy Control Board in 1985-86. Additional expenditures of \$1,844,000 are forecast under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>			
	Atomic Energy Control Board		
50	Program expenditures	21,817	18,584
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,844	1,583
		<hr/>	
	Total Program	23,661	20,167

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
<hr/>		
	Atomic Energy Control Board	
50	Atomic Energy Control Board - Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.	21,817,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activity

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	285	22,879	291	491	23,661	20,167
	285	22,879	291	491	23,661	20,167

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 45 Program expenditures and the grants as listed in the Estimates.	18,342,000	18,717,000	17,149,605
Statutory --Contributions to Employee Benefit Plans..	1,354,000	1,475,305	1,475,305
Total Program	19,696,000	20,192,305	18,624,910

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- The AECB will continue its program to regulate atomic energy with no significant change in the level of resources for nuclear facility and materials licensing actions, there being no changes anticipated in the nuclear industry. (see page 7)
- It is expected that three nuclear reactors in Ontario will be ready for start-up and will require licensing. (see page 20)
- The safety of the reactors under construction at Darlington is being examined in more detail than for previous reactors. (see page 14)
- Work will continue towards improving the regulations under which regulatory control is maintained. Two major improvements expected are the completion of regulations specific to the uranium mining industry, and extensive amendments to the existing regulations. (see page 13)
- After experiencing a growth during the past three years, expenditures on regulatory research will level off but with more emphasis on the areas of nuclear reactor safety and radiation health physics. (see page 25)
- The scope of support for international safeguards will be expanded under the terms of a recently approved Safeguards Support Program. (see page 25)

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For details see page
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy*	23,661	22,655	1,006	18
Authorized person-years	285	285	-	

* In previous years the AECB had two activities, Administration of Atomic Energy Control Regulations, and Special Safeguards Development. This latter activity is now called the Safeguards Support Program and has been absorbed as a sub-activity within the one activity.

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 4.4%, or \$1,006 thousand, higher than the 1984-85 expenditure forecast. This increase is primarily due to:

- | | |
|---|---------|
| | (\$000) |
| • a reduction in professional and special services for the Safeguards Support Program | (554) |
| • a reduction in financial resource requirements for contributions (post-graduate scholarships) | (12) |
| • an increase in salaries and purchases due to inflation | 1,159 |
| • an increase in professional and special services for the mission-oriented research program | 345 |
| • an increase of \$17 thousand in other operating costs and \$51 thousand for EDP capital purchases | 68 |

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast is \$2,488,500, or 12.3% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$20,167,000. The difference is an approved Supplementary Estimate to continue the funding of the Safeguards Support Program. (See page 25)

B. Recent Performance

1. Highlights

- During 1983-84 the AECB continued to carry out its ongoing functions necessary to maintain regulatory control over nuclear facilities and materials.
- Planned increases in inspection capability were achieved in two areas through the establishment of a regional compliance office at Laval, Québec, and an increase of three person years allocated to uranium mine inspection.
- Construction of three nuclear power reactors, at Pickering and Bruce, Ontario, was completed, and the AECB monitored commissioning and issued operating licences.
- Unplanned events that required the attention of the AECB's reactor licensing and assessment staff included the rupture of a pressure tube in the Pickering A unit 2 reactor, and the decision by Maritime Nuclear to study the feasibility of building a second reactor at Point Lepreau. The former occurrence, in 1983, which led to a decision by Ontario Hydro to replace all pressure tubes in units 1 and 2 at Pickering, necessitated action by the AECB to review the implications of the failure and the proposed procedures for the complex task of replacing the tubes. In the case of Maritime Nuclear's decision, AECB staff are spending considerable effort on clarifying the safety requirements and licensing procedures.
- Expenditures on regulatory research were approximately 75% of the planned amount. The engagement of only one of the planned three extra persons, changes in emphasis of the research program, and the need for more discussion and negotiation prior to letting contracts contributed to this shortfall.
- Work to strengthen regulatory control by making regulations more precise and relevant was continued. Regulations for transport packaging were promulgated, as were amendments to the regulations to deal with radiography. Considerable discussion was undertaken with labour and industry concerning amendments proposed by the AECB to provisions in the Regulations dealing with radiation protection.
- With the hiring of a Human Factors Specialist, the AECB is now giving more consideration to this area as it relates to safety of nuclear power reactors. (see page 14)

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Review of Financial Performance 1983-84 (\$000)

Sub-Activity	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Regulation of Reactors and Accelerators	3,832	4,186	354
Regulation of Fuel Facilities and Materials	5,632	5,293	(339)
Regulatory Research	2,769	3,585	816
Safeguards Support Program	2,544	2,590	46
President's Office and Secretariat	948	1,156	208
Planning and Administration	2,900	2,886	(14)
Total	18,625	19,696	1,071
Person-Years	271	271	

Explanation of Change

1. The differences between the Main Estimates and Actual expenditures for Reactors and Accelerators (\$354,000) and Fuel Facilities and Materials (\$339,000) are due to a change in the cost allocation structure introduced in 1983-84. The Estimates are based on organizational units and the Actual expenditures are based on cost-allocation by Sub-activity. (see page 11)
2. The difference of \$816,000 for Regulatory Research is mainly due to underexpenditure on contracted research. (see page 8)
3. The difference of \$208,000 for the President's Office is mainly due to less than anticipated support to the advisory committees, and unspent funds for legal services.

C. Background

1. Introduction

The AECB, through its Atomic Energy Control Program, provides for the regulatory control of the development, application and use of atomic energy in Canada, and participates on behalf of Canada in international measures of control. The AECB achieves its control through a comprehensive licensing system that covers all aspects of nuclear facilities, prescribed substances and equipment, to assure that such facilities, substances, and equipment are utilized with proper consideration of health and safety, and security. The licensing system is administered with the co-operation of departments in such areas as health, the environment, transport and labour. This enables the concerns and responsibilities of these departments to be taken into account before licences are issued by the AECB, providing that there is no conflict with the provisions of the AEC Act and Regulations.

This control also extends to the import and export of prescribed substances and equipment, and it involves Canadian participation in the activities of the International Atomic Energy Agency (IAEA), and compliance with the requirements of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. It covers both the domestic and international security of nuclear materials and technology.

The AECB reports to Parliament through a designated Minister, currently the Minister of Energy, Mines and Resources.

2. Legal Mandate

The AECB was established in 1946 by the Atomic Energy Control Act (AEC Act). It is a departmental corporation (Schedule B) within the meaning and purpose of the Financial Administration Act. The AEC Act gives the AECB broad powers of regulation without specific definition of their application to the various activities subject to the Act.

The AECB also has the responsibility for the administration of the Nuclear Liability Act, as amended (RSC 1970 C10 2nd Supp), including the designation of nuclear installations and the prescription of basic insurance to be carried by the operators of such nuclear installations.

3. Program Objective

The program objective is to control atomic energy in the interests of health and safety and national security. See Section II, page 17, for detailed sub-objectives.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The AECB's Program has only one activity - Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy. For management, planning, and resource control this is broken down into six sub-activities as shown in Figure 3.

Organization Structure: The AECB staff is organized into five main organizational units each of which is accountable for one of the sub-activities, with the exception of the Regulatory Research Branch which is also responsible for the Safeguards Support Program. These organizational units might be required to contribute to sub-activities other than the one for which each is accountable.

The resource requirements for the organizational units and the distribution of resources by sub-activity is shown in Figure 3.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization and Distribution by Sub-activity (\$000)

Organizational Unit Sub-Activity		PRESIDENT										Total	
		Directorate of Reactor Regulation		Directorate of Fuel Cycle & Materials Regulation		Regulatory Research Branch		President's Office and Secretariat		Planning and Administration Branch			
		\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y		
Regulation of Reactors and Accelerators (78 P-Y)		4,836	76	—	—	104	2	—	—	—	—	4,940	78
Regulation of Fuel Facilities & Materials (112 P-Y)		317	6	6,283	99	389	7	—	—	—	—	6,989	112
Regulatory Research (28 P-Y)		225	4	138	2	4,680	22	—	—	—	—	5,043	28
Safeguards Support Program (2 P-Y)		—	—	—	—	1,952	2	—	—	—	—	1,952	2
President's Office and Secretariat (15 P-Y)		—	—	—	—	71	1	1,218	14	—	—	1,289	15
Planning and Administration (50 P-Y)		—	—	—	—	—	—	49	1	3,399	49	3,448	50
TOTAL (285 P-Y)		5,378	86	6,421	101	7,196	34	1,267	15	3,399	49	23,661	285

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

A number of factors beyond the control of the AECB have a significant effect on the nature and extent of the AECB program content:

Size and Performance of the Nuclear Industry: Since the primary role of the AECB is to regulate nuclear activities and ensure that they are carried out safely, the size of the nuclear industry is a key factor that determines the AECB's activities and resource needs. The AECB must respond promptly to requests by applicants for licences, and its resource needs are therefore related to the number of nuclear facilities and users of nuclear materials. The AECB must also plan for demands due to anticipated changes in the nuclear industry.

The performance of licensees also affects the AECB resource needs; any major deviation from normal performance (e.g. a serious accident) would necessitate intensified activity by the AECB.

International Involvement: Since nuclear energy is an international technology, involvement in international affairs must be considered in the AECB's planning. It is necessary to participate closely in activities of international agencies, in particular the International Atomic Energy Agency (IAEA), the Nuclear Energy Agency of the OECD, the International Commission on Radiological Protection (ICRP), and other such bodies that are concerned with the peaceful use of nuclear energy, the development of appropriate standards for health and safety, international safeguards, and the physical protection of materials and nuclear facilities. Because of Canada's long-standing support of the IAEA and of the importance attached to its safeguards activities, the AECB alternates with Atomic Energy of Canada Ltd. in providing a special Nuclear Science Counsellor who is seconded to the Canadian Embassy in Vienna, Austria. The AECB must also maintain liaison through External Affairs with countries having bilateral arrangements with Canada, as well as with regulatory agencies in other countries concerning matters of mutual concern. The AECB also provides technical advice to External Affairs.

Intragovernmental and Intergovernmental Arrangements: An important factor bearing on AECB operations lies in the field of intragovernmental and intergovernmental cooperation within Canada. Certain federal departments, particularly Environment, Health and Welfare, Transport and Labour have interests in areas closely related to those of the AECB. On the intergovernmental side, the relation between federal and provincial legislation, plus the need to keep responsibilities clearly defined and to avoid duplication of effort, necessitate continuous discussion on many aspects related to control of the nuclear fuel cycle.

Public Concerns: There is widespread public concern about several issues such as the impact of the nuclear fuel cycle on the natural environment, the capability to manage radioactive wastes, the adequacy of safety precautions and engineering at nuclear facilities, and the possibility of serious accidents. These concerns, which are often discussed in a confrontational atmosphere, involve public utilities and other agencies as well as the AECB. The AECB must respond to these concerns by making information available, and by meeting with individuals and groups. Such dialogue is encouraged informally but also formally under a published policy relating to appearances before and representations to the Board.

Availability of Expertise: Nuclear energy is a sophisticated, complex, and relatively new technology. To regulate the nuclear industry effectively the AECB needs technical experts in many specialized scientific and technical fields. During its period of expansion to meet the demands of the expanding nuclear industry, the AECB had to take steps to ensure that it could hire or train persons with required expertise who were not readily available from the conventional human resource supply pool. With the growth of the nuclear industry levelling off, it now becomes necessary for the AECB to anticipate the longer term expertise needs so that it can respond to any future changes or new directions of the industry, and ensure that it has the appropriate resource skills at the right time.

Regulatory Reform: As a federal regulatory agency, the AECB must respond to government initiatives and directives relating to legislative reform. It must continue therefore to publish its proposed regulatory initiatives to allow for public consultation in its regulatory process, and it must keep the public fully informed as to its regulatory actions and decisions. New regulations or revisions to regulations concerning health and safety must be subjected to the Socio-Economic Impact Analysis process described in Chapter 490 of the Treasury Board administrative policy manual.

2. Initiatives

There are no new major initiatives planned for 1985-86.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following actions have been carried out to pursue initiatives planned for 1983-84.

New or Revised Regulations: Regulations and amendments have been promulgated concerning packaging for transportation, and sections of the Regulations dealing with radiography. Regulations concerning physical security went into effect. Proposed amendments to the Regulations concerning radiation protection provisions, and regulations specific to uranium mining have been issued for public comment, and

this has resulted in considerable discussion and communication between the AECB and interested parties (labour, industry, other federal and provincial government departments and agencies, and the public). Work will continue in 1985-86 with a view to finalizing these and also to bring about general amendments to the AECB Regulations. The proposed radiation protection regulation amendments have been absorbed into these general amendments.

Compliance Inspection: Increased inspection capability has been achieved by the establishment of a regional compliance office at Laval, Québec, and by the assignment of three additional persons for uranium mine inspection, two of whom are located at the Elliot Lake, Ontario, site office. With the full benefit of regional offices, inspections of radioisotope licensees will increase in 1985-86 with no increase in staff.

Safety Evaluation: A specialist in Human Factors has been hired. Emphasis has been and will increasingly be put on special safety systems, emergency power systems, and reliability analysis of power reactors, with particular application to the reactors under construction at Darlington.

4. Program Effectiveness

The effectiveness of the AECB in meeting its objective can be partially gauged by results in several key areas. In all of these it is important to recognize that success in meeting regulatory requirements is not a measure of AECB action alone. The AECB produces regulations and guidelines for meeting them, and inspects to ensure compliance, but the success in protecting workers and the public, and in security, is also influenced by licensee's efforts, by provincial government and federal government actions, and by the cooperation extended by labour.

In its regulations the AECB specifies the maximum radiation exposure levels considered acceptably safe for workers and the public. However, in granting licences the AECB requires that the normal operation of nuclear facilities and activities shall result in radiation doses less than the maximum permissible, and that doses are "as low as reasonably achievable, social and economic factors being taken into account" (ALARA principle). The dose limit for workers is 50 millisieverts per year, and for the public one-tenth of this. Uranium mine and mill workers are also subject to an annual exposure limit for radon daughters of 4 working level months.

In the case of heavy water plants, the primary hazard is the hydrogen sulphide gas used in large quantities in these plants. The gas is highly toxic, and exposure of the worker and emissions from the plant are controlled to very low levels.

Protection of Workers: The AECB requires workers to be monitored individually for exposure to radiation, or the determination of exposures by monitoring the workplace. Thus the success in achieving protection of the workers can be partially measured by how few workers receive an exposure in excess of that permitted, and by total worker doses. Figure 4 shows data for nuclear facilities and material use, and Figure 5 shows specific data for uranium mines and mills.

Figure 4: Success in keeping worker exposure below statutory limits

Type of Nuclear Activity	Workers receiving more than 50 millisieverts (mSv) whole body dose		
	1981-82	1982-83	1983-84
Nuclear Reactors - Power	0	0	0
- Research	0	0	1
Accelerators	0	0	0
Fuel Plants & Refineries	0	0	0
Waste Management	0	0	0
Radioisotopes	19	5	6

Figure 5: Number of Ontario Uranium Mine/Mill Workers with Recorded Exposures above Guidelines (pre-1978) or Standard (post-Jan. 1978)(dosimetry year is calendar year)

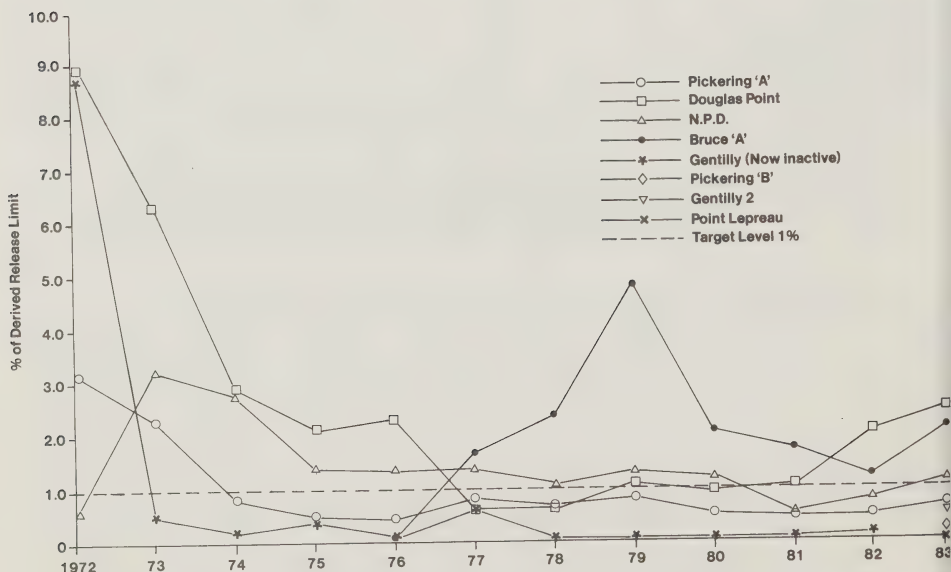
Year	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Number	61	7	0	0	2	0	0
Approximate number of miners	3,500	4,300	4,600	4,800	5,100	5,100	5,500

Protection of the Public: In the case of the public, for which the maximum permissible radiation dose is one-tenth that for a worker, the protection is achieved by the AECB requiring that the radioactive material or radiation resulting from the operation of a nuclear facility or use of radioactive substances be contained, and that any

emission directly or through the environment be sufficiently low that the public will not receive unnecessary or excessive radiation. In this case also the AECB requires that the ALARA principle be applied to keep any exposures as low as reasonably achievable.

In the case of power reactors, the AECB has established design and operating targets for nuclear generating stations with respect to the protection of the public from radioactive releases. The goal of these targets is to keep the releases from exceeding 1% of the derived release limit. (The derived release limit is the calculated quantity which, if emitted constantly from a nuclear facility, could result in an annual radiation dose equal to the regulatory dose limit for members of the public nearby.) It can be seen from figure 6 that, although the general trend has been downward to below the target, at certain stations the target was exceeded in 1982 and 1983. The AECB has instructed Ontario Hydro to take steps to correct the situation to keep the releases within target.

Figure 6: Radioactive releases from nuclear power reactors (expressed as percentage of the derived release limit)



During 1983-84, there were no failures at any nuclear reactor that resulted in a significant release of radioactive material to the environment.

Section II

Analysis by Activity

A. Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy

Objective

To control atomic energy in the interest of health and safety and national security.

From a planning and control aspect this activity is divided into six sub-activities, the objectives of which are the sub-objectives of the activity, as follows:

- To ensure that workers and the public are adequately protected against undue exposure to radiation from nuclear reactors and accelerators.
- To ensure that workers and the public are adequately protected against undue exposure to radiation and toxic substances resulting from production, use, possession, sale, and transportation of prescribed substances, and to participate in international measures of control of atomic energy.
- To provide, by contracted research, information needed by the AECB in support of its regulatory activities and its regulatory decisions; to ensure that the AECB has adequate information on which to base its radiation protection standards; and to ensure that the AECB's regulatory requirements are adequately documented, and that there is provision for public consultation prior to promulgating such requirements.
- To assist, influence, and improve the effectiveness of the International Atomic Energy Agency (IAEA) through the provision by Canada of technical assistance and other resources.
- To provide support services for the five member Atomic Energy Control Board and the Board's two Advisory Committees, and to ensure that the public and elected officials are adequately informed on matters relating to the AECB's regulatory activities.

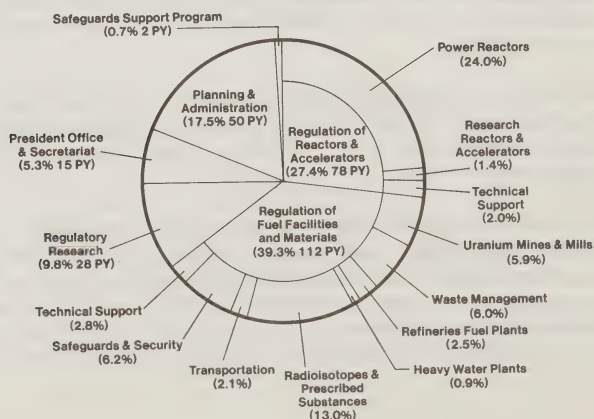
- To provide institutional services including corporate management, finance, personnel, planning and coordination, and information management; provide both organizational administration and direction concerning policy; and to act as a liaison channel between the AECB and other governments and agencies; and to administer certain provisions of the Nuclear Liability Act.

Resource Summary

Figure 7: Expenditures (\$000) and Person Years

Sub-Activity	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Regulation of Reactors and Accelerators	4,940	78	5,425	76	3,832	73
Regulation of Fuel Facilities and Materials	6,989	112	7,805	110	5,632	104
Regulatory Research	5,043	28	1,916	27	2,769	26
Safeguards Support Program	1,952	2	2,488	2	2,544	1
President's Office and Secretariat	1,289	15	1,089	15	948	14
Planning and Administration	3,448	50	3,932	55	2,900	53
Total	23,661	285	22,655	285	18,625	271

Figure 8: Forecast Distribution of AECB Staff Time



Description

Regulation of Reactors and Accelerators: This sub-activity is responsible for all regulatory aspects necessary to protect workers and the public against undue exposure to radiation that is related to nuclear reactors, including both research and commercial operations, and particle accelerator facilities. Regulation involves the evaluation of applications for licences against safety standards and requirements set by the AECB, the issuance of licences, the surveillance of licensees' operations to ensure compliance with regulations, and the approval of the training of reactor operators.

Regulation of Fuel Facilities and Materials: This sub-activity is responsible for all regulatory aspects necessary to protect workers and the public against undue exposure to radiation in connection with uranium mining, milling and refining, fuel fabrication, heavy water production and radioactive waste management. This regulation involves similar actions to those listed for reactors above. The sub-activity is also responsible for all regulatory aspects relating to the possession, use and sale of nuclear materials, i.e. uranium, thorium, heavy water, and radioisotopes, and their safe packaging for transportation, to protect the worker and the public against undue hazards from these materials.

In addition to its regulatory component, this sub-activity is also charged with ensuring compliance with international safeguards and physical security requirements, and for cooperative arrangements with the International Atomic Energy Agency in accordance with Canada's safeguards agreement with the Agency.

Regulatory Research: This sub-activity is responsible for ensuring that information needed by the AECB for its regulatory actions, and not available in-house, is obtained by contracted research in subject areas related to the regulatory process. These subject areas fall into groupings which relate to the various types of nuclear facilities and the use and transportation of nuclear materials; radioactive waste management; health physics; the regulatory process and regulations; and security. This sub-activity is also responsible for the assessment of radiological hazards of licensable operations and of radiation protection devices developed to protect against these hazards, for setting radiation protection standards, and for the development of an improved regulatory document system.

Safeguards Support Program: This sub-activity provides for the AECB's contribution, jointly with Atomic Energy of Canada Ltd. (AECL), to a Canadian program to support international safeguards. The support program initially approved in 1977 was renewed in 1984 with the objective of providing support to the IAEA by providing cost free experts; completing the development, provision and installation of equipment in CANDU reactors as mandated in the 1977 program; providing

services and material to the IAEA; developing safeguards systems for existing and future CANDU reactors not included in the 1977 program, as well as bulk handling nuclear facilities; and providing general assistance.

President's Office and Secretariat: This sub-activity includes overall responsibility for the implementation of AECB policies and activities, secretariat services for the five-member Atomic Energy Control Board, parliamentary liaison, public information, and administrative support for independent advisory committees.

Planning and Administration: In addition to the normal administration functions, and international and intergovernmental coordination, this sub-activity is responsible for administration of the Nuclear Liability Act, including designation of "Nuclear Installations" and prescribing appropriate insurance coverage.

Performance Information/Resource Justification

Regulation of Reactors and Accelerators: Control over reactors and accelerators is maintained through the issue of licences, and through subsequent inspection carried out to ensure compliance with regulations and with licence terms and conditions. The steps involved in the licencing process for reactors and accelerators are summarized in Section III, page 30. The resources for this sub-activity are highly dependent on the performance and size of the Canadian industry. It is expected that in 1985-86 three more power reactor units will be ready for start-up, and construction could be underway on a second reactor at Point Lepreau. In addition, construction of four reactors at Darlington will be continuing.

Figure 9 gives a breakdown of the number of units presently in operation, under construction, or planned, and the licences for them.

Figure 9: Reactor and Accelerator Units and Licenses

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	No. of Units	No. of Licences*	No. of Units	No. of Licences*	No. of Units	No. of Licences*
Power Reactors						
Operational	16	7	14	9	12	7
Non-operational	4	2	4	2	3	1
Under construction	6	3	8	4	10	3
Pre-construction	0	0	0	0	1	0
Research Reactors	16	12	15	12	15	12
Accelerators	68	56	65	53	63	51

* Some licences cover more than one reactor unit or accelerator.

In 1985-86, in order to maintain regulatory control over reactors and accelerators, 78 person years will be required, no increase from 1984-85. The estimated number of licensing actions and compliance activities that will be carried out is given in figures 10 and 11.

Figure 10: Number of Licensing Actions

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual	
			1983-84	1982-83
Power Reactors				
Site Approvals	0	0	0	0
Construction				
Authorizations	0	1	0	0
New Operating Licences*	3	2	1	1
Operating Licence				
Renewals	7	5	1	3
Possession licences issued or renewed	1	2	0	0
Research Reactors, Particle Accelerators and Other Facilities				
New licences	9	11	7	8
Licence renewals	35	27	19	24

* includes licence actions to permit additional unit(s) to operate under existing licence

Figure 11: Compliance Activities

	No. of inspection visits		
	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Power Reactors	25*	25*	25*
Research Reactors	16	19	8
Particle Accelerators	23	32	25
Other (AECL) Facilities	4	4	3

* In addition to these inspection visits by AECB off-site staff, there are 19 staff located at reactor sites and design offices whose role is to monitor design, construction and operation of the reactors on a day-to-day basis.

Regulation of Fuel Facilities and Materials: Control over uranium mines and mills, refineries, fuel fabrication plants, heavy water plants, facilities for the management of radioactive waste, and the possession, use, and sale of nuclear materials is, as for reactors, maintained through the issue of licences and subsequent inspection actions to ensure compliance with the Regulations and with licence terms and conditions. The steps involved in the licensing process for the above facilities and for nuclear materials are summarized in Section III, page 31. As with reactors the resources required for this sub-activity are highly dependent on the nuclear industry in Canada, but another major influence is the extent of the uranium export business. Figures 12 and 13 give a breakdown of the number of nuclear facilities and material licences.

Figure 12: Number of Nuclear Facility Licences

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Uranium Mines/Mills			
Operating	9	8	8
Under development	3	4	5
Inoperative	2	2	2
Waste Management Facilities			
Operating	17	14	13*
Under construction	1	1	1
Refineries			
Operating	3	3	3
Under construction	0	1	2
Fuel Fabrication Plants			
Operating	5	5	5
Under construction	0	0	0
Heavy Water Plants			
Operating	3	3	3
Inoperative	1	1	1

* includes 3 decommissioning approvals

Figure 13: Nuclear Material Licences - Number of Licensees

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Prescribed Substances	38	36	41
Radioisotopes	4,800	4,767	4,796

In 1985-86, in order to maintain regulatory control over fuel cycle facilities and nuclear materials, 112 person years will be required, no increase from 1984-85. The estimated number of licensing actions and compliance activities that will be carried out is given in figures 14-16.

Figure 14: No. of Licensing Actions

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Uranium Mines/Mills			
Ore Removal Permits issued	3	1	2
Underground Exploration Permits			
- issued	1	1	2
- renewed	3	0	3
Operating Licences - issued	1	1	3
- renewed	6	2	2
Waste Management Facilities			
Construction Approvals - issued	1	3	0
- renewed	0	0	0
Operating Licences - issued	3	1	3
- renewed	7	0	9
Refinery and Fuel Plants			
Construction Approvals - issued	0	0	0
- renewed	0	0	0
Operating Licences - issued	0	2	0
- renewed	8	3	7
Heavy Water Plants			
Operating Licences - renewed	1	2	1

**Figure 15: Prescribed Substance and Radioisotope Licences
Issued and Renewed**

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Prescribed Substance Licences			
New licences issued	4	3	8
Licences renewed	16	11	14
Radioisotope Licences			
New licences issued	302	312	284
Licences renewed	2,019	2,167	1,798

Figure 16: Compliance Inspections

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Uranium Mines/Mills	405	390	350
Waste Management Facilities	89	69	56
Refineries & Fuel Plants	42	42	42
Heavy Water Plants	18	18	18
Prescribed Substances	19	18	20
Radioisotopes	3,000	2,600	2,400

Regulatory Research: The AECB's contract research is administered by specialist staff who identify projects, select contractors, follow the work as it develops, and interpret results for AECB use in licensing matters. The costs of research projects, almost all of which are contracted out through the Department of Supply and Services, are shown in Figure 17, grouped by mission.

Figure 17: Research Costs by Mission (\$000)

Mission	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Nuclear reactors	1,050	955	505
Heavy water production plants	110	100	95
Uranium mines and mills	440	400	279
Other fuel cycle facilities	275	250	94
Waste management	505	460	415
Non fuel cycle applications	115	105	89
Transportation	65	60	100
Health physics	550	500	285
Regulations and regulatory process development	60	53	15
	3,170	2,883	1,877

The 1983-84 expenditure represented work on 54 research projects of which 30 were completed. There are 100 planned projects in 1984-85, and the number of projects expected in 1985-86 will remain about the same. During 1984-85, a trend towards relatively fewer, but larger cost, projects in spite of an increase in expenditure, started and is expected to continue, with more emphasis on nuclear reactor safety and radiation health physics. In addition to administering the mission-oriented research program, AECB staff also carry out specialized assessments in support of licensing. A total of 28 person years will be needed in 1985-86, no increase from 1984-85.

Safeguards Support Program: This sub-activity provides for the AECB's contribution, jointly with Atomic Energy of Canada Ltd., to a Canadian program to support IAEA safeguards. This is accomplished by jointly funding various tasks of research and development, the acquisition, installation and testing of equipment, and other tasks of a more general nature in support of IAEA safeguards.

With the renewal of the 1977 program in 1984, the scope of the program has been expanded to cover safeguards approaches and equipment development for existing and planned CANDU reactors not included in the 1977 program, and also for bulk handling facilities. In 1985-86 there will be two person years allocated to this program.

By 1984-85, the Safeguards Support Program was well advanced towards its original objective of developing, manufacturing and installing a fully-instrumented safeguards system for CANDU-type reactors. Full systems had been installed on behalf of the IAEA in four CANDU-600 reactors in Canada and abroad. Technical advice and some equipment had also been provided to the IAEA for one other CANDU reactor abroad.

Liaison and transfer of technology to the IAEA has been expedited by four experts who were provided to the IAEA on a no-cost basis.

Even though problems developed that necessitated some re-design of safeguards equipment, the equipment substantially improved the confidence in the ability of the IAEA to draw safeguards conclusions.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 18: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	13,189	12,280	10,156
Contributions to the Employee Benefit Plans	1,844	1,583	1,475
Other personnel costs	36	35	128
	15,069	13,898	11,759
Goods and Services			
Transportation and communication Information	1,551 103	1,613 107	1,283 88
Professional and special services	4,318	3,983	2,265
Safeguards Support Program	1,298	1,863	2,470
Rentals	141	135	64
Purchased repair and upkeep	125	87	116
Utilities, materials and supplies	273	242	238
All other expenditures	1	2	2
	7,810	8,032	6,526
Total operating	22,879	21,930	18,285
Capital	291	245	318
Transfer payments	491	480	22
Total expenditures	23,661	22,655	18,625

2. Personnel Expenditures

Figure 19: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	25	25	22	57,111-83,520	65,784
Scientific, Technical and Professional	198	198	188	27,586-57,110	49,668
Administrative Support	62	62	61	12,845-27,585	21,738

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 20: Detail of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Grants to support non-profit organizations which are furthering the development of nuclear safety standards.	10	10	6
Contributions			
Contributions in the form of post-graduate scholarships to assist in recruiting persons for scientific posts	12	24	16
Contributions to the IAEA are to be used to maintain the Cost-Free Manpower Assistance Program, to procure related goods and services required to execute the Canadian Support Program for the IAEA.	469	446	--
Total	491	480	22

B. Cost Analysis

Figure 21: Net Cost of Program for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expen- ditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1984-85
Atomic Energy Control	23,661	1,814	25,475	--	25,475	21,670

"Other Costs" include services provided without charge by other departments such as accommodation charges for Public Works Canada (\$1,596,000), services provided by Supply and Services Canada (\$26,000) and the employer's share of insurance premiums and costs (\$192,000) paid by the Treasury Board.

C. Additional Information

1. Description of AECB Comprehensive Licensing System

The AECB achieves its control through a comprehensive licensing system that covers all aspects of nuclear facilities, prescribed substances and equipment to assure that such facilities, substances, and equipment are utilized with proper consideration of health, safety and security. The licensing system is administered with the co-operation of departments in such areas as health, the environment, transport and labour. This enables the concerns and responsibilities of these departments to be taken into account before licences are issued by the AECB, providing that there is no conflict with the provisions of the AEC Act and Regulations.

This control also extends to the import and export of prescribed substances and equipment. It involves Canadian participation in the activities of the International Atomic Energy Agency (IAEA), and compliance with the requirements of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. It covers both domestic and international security of nuclear materials and technology.

There are two types of licences issued by the AECB, facility licences and nuclear material licences.

Nuclear Facility Licences: By definition in the AEC Regulations, nuclear reactors, sub-critical nuclear reactors, particle accelerators, uranium and thorium mines and mills, plants for the separation, processing, reprocessing or fabrication of fissionable substances, plants for the production of deuterium or deuterium compounds, and facilities for the disposal of prescribed substances, are nuclear facilities and as such can be operated only in accordance with a licence issued by the AECB.

Before the AECB issues a licence to operate a facility, the applicant must meet criteria established by the AECB for the siting, construction, and operating stages. The AECB evaluates information that is provided to it by the applicant in support of the application concerning the design, and the measures to be adopted to ensure that the facility will be constructed and operated in accordance with acceptable levels of health, safety and security.

Throughout the lifespan of the facility, the AECB monitors its operation to verify that the licensee complies at all times with the AEC Regulations and the conditions of the licence.

At the end of its useful lifespan, a facility must be decommissioned in a manner that is acceptable to the AECB and, if required, the facility site must be restored to unrestricted use, or managed until the site no longer presents a hazard to health, safety, or security.

Nuclear Material Licences: There are two types of licences for nuclear materials: Prescribed Substances Licences for uranium, thorium and heavy water; and Radioisotope Licences for radioisotopes that are widely used in medicine for diagnostic and therapeutic purposes, and in industry for radiography, gauging, static elimination, oil well logging and industrial irradiators. Licences are issued for the use or possession of these nuclear materials.

The use of nuclear materials, in particular radioisotopes, is widespread across Canada. In order to ensure that the materials are transported safely, it is the responsibility of the AECB to regulate the packaging of such materials for shipment. The regulation of the transportation itself is the responsibility of other government agencies.

All licences are issued for a limited period of time, normally 1 to 2 years, being renewed on evidence that operation or use continues to be satisfactory. After licences have been issued, the AECB carries out an extensive compliance inspection program to ensure compliance with the Regulations and licence conditions.

Although the AECB does not hold public hearings as part of its licensing process, the public and interested parties have an input into its regulatory requirements setting process through a public consultation process.

Avant de se voir accorder un permis d'exploitation de la CCEA pour une installation, le requérant doit satisfaire à tous les critères établis par la CCEA en ce qui concerne l'emplacement, la construction et l'exploitation. À cet égard, la CCEA évalue le bien-fondé de la conception de l'installation et des mesures que le requérant compte prendre à l'appui de sa demande, pour assurer qu'il construira et exploitera l'installation en conformité avec des normes acceptables d'hygiène, de sûreté et de sécurité.

Pendant toute la durée d'exploitation de l'installation, la CCEA en contrôle les activités pour vérifier que le titulaire de permis se conforme en tout temps aux exigences du Règlement CEA et aux conditions du permis.

À la fin de sa durée d'exploitation, l'installation doit être déclassée suivant une méthode acceptable aux yeux de la CCEA. De plus, si la situation l'exige, l'emplacement de l'installation doit être rétabli à un usage sans restriction ou gère jusqu'à ce qu'il ne présente plus de risque pour la santé, la sûreté ou la sécurité.

Permis de matières nucléaires : Il existe deux sortes de permis pour les matières nucléaires : d'une part, les permis de substances prescrites pour l'uranium, le thorium et l'eau lourde; et, d'autre part, les permis de radio-isotopes pour les radio-isotopes dont l'usage est très répandu en médecine à des fins diagnostiques et thérapeutiques, et dans l'industrie à des fins de radiographie, de mesure, d'élimination de l'électricité statique, de diagnostic des puits de pétrole et d'irradiations industrielles. Un permis est nécessaire pour l'utilisation, l'achat ou la possession de ces matières nucléaires.

Comme les matières nucléaires, en particulier les radio-isotopes, sont largement utilisées au Canada, la CCEA a la responsabilité de réglementer l'emballage de telles matières destinées au transport afin d'assurer que ces matières sont transportées en toute sécurité. La réglementation du transport lui-même incombe à d'autres organismes gouvernementaux.

Tous les permis sont délivrés pour une période déterminée, habituellement d'une à deux années, et renouvelés lorsqu'il est prouvé que l'exploitation ou l'utilisation continue d'être satisfaisante. Après avoir délivré un permis, la CCEA administre un programme détaillé d'inspections de conformité pour s'assurer que le titulaire de permis observe le Règlement et les conditions du permis.

Bien que la CCEA ne tienne pas d'audiences publiques dans le cadre de son processus d'autorisation, le public et les parties intéressées ont une part dans l'établissement des exigences réglementaires par l'intermédiaire d'un processus de consultation publique.

Les "autres coûts" comprennent les services fournis gratuitement par d'autres ministères, comme les frais des locaux pour les Travaux publics (1 596 000 \$), les services fournis par Approvisionnement et Services Canada (26 000 \$) et la partie des primes et des coûts d'assurance qui relève de l'employeur (192 000 \$) payée par le Conseil du Trésor.

C. Renseignements complémentaires

1. Description du régime complet de délivrance de permis de la CCEA

La CCEA exerce son contrôle grâce à un régime complet de délivrance de permis qui couvre tous les aspects des installations nucléaires, des substances et de l'équipement prescrits afin d'assurer que les installations, les substances et l'équipement sont utilisés en conformité avec les normes d'hygiène, de sûreté et de sécurité. Comme elle administre son régime de permis de concert avec d'autres ministères fédéraux et provinciaux dans des domaines comme la santé, l'environnement, le transport et le travail, la Commission peut mieux tenir compte des préoccupations et des responsabilités de ces ministères, avant de délivrer un permis, pourvu qu'il n'y ait pas de conflit avec la Loi CEA et son Règlement d'application.

Le contrôle s'étend à l'importation et à l'exportation de substances et d'équipement prescrits, et comprend la participation du Canada aux activités de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et le respect des dispositions du Traité de non-prolifération des armes nucléaires. Le contrôle porte à la fois sur les exigences nationales et internationales du sûreté relatives aux techniques ou aux matières nucléaires.

La CCEA délivre deux sortes de permis : des permis d'installations et des permis de matières nucléaires.

Permis d'installations nucléaires : Selon la définition contenue

dans le Règlement CEA, les réacteurs nucléaires, les réacteurs nucléaires sous-critiques, les usines de concentration d'uranium et de thorium, les usines de séparation, de traitement, de retraitement ou de fabrication de substances fissibles, les usines de production de deutérium ou des composés de deutérium, et les installations servant à l'évacuation des substances prescrites sont des installations nucléaires et, à ce titre, ne peuvent être exploitées qu'en vertu d'un permis délivré par la CCEA.

3. Paiements de transfert

Tableau 20 : Détail de paiements de transfert
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984

Subventions			
Subventions à l'appui			
d'organismes sans but			
lucratif qui perfectionnent			
les normes de sécurité nucléaire	10	10	6
Contributions			
Contributions sous forme de			
bourses d'études supérieures			
afin d'aider à recruter des			
personnes pour occuper des			
postes scientifiques	12	24	16
Contributions à l'AIEA qui			
doivent servir à maintenir			
le programme d'aide en			
main-d'œuvre à titre gracieux et			
à obtenir les biens et services			
nécessaires à l'exécution du			
Programme d'appui canadien à	469	446	-
l'AIEA			
Total	491	480	22

B. Analyse des coûts

Tableau 21 : Coût net du Programme pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Plus	Coût	Moins	Coût	
1985-1986	autres	total	recettes	net	
	coûts				
Contrôle de l'énergie atomique	23 661	1 814	25 475	--	25 475
					21 670
					1985
					1984-
					Total

2. Dépenses en personnel

Tableau 19 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Années-personnes autorisées			échelle des traitements actuelle	Provision
	85-86	84-85	83-84		
Gestion	25	25	22	57 111 - 83 520	65 784
Scientifique, technique et professionnel	198	198	188	27 586 - 57 110	49 668
Soutien administratif	62	62	61	12 845 - 27 585	21 738

Nota : La colonne des années-personnes présente la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle présente les échelles des traitements par groupe professionnel, en vigueur au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et l'augmentation au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 18 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984		
			Personnel	Personnel
13 189	12 280	10 156	Traitements et salaires	Traitements et salaires
1 844	1 583	1 475	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
36	35	128	Autres frais touchant le personnel	Autres frais touchant le personnel
15 069	13 898	11 759		
1 551	1 613	1 283	Biens et services	Biens et services
103	107	88	Transports et communications	Transports et communications
4 318	3 983	2 265	Services professionnels et spéciaux	Services professionnels et spéciaux
1 298	1 863	2 470	Programme d'appui des garanties	Programme d'appui des garanties
141	135	64	Location	Location
125	87	116	Achat de services de réparation et d'entretien	Achat de services de réparation et d'entretien
273	242	238	Services publics, fournitures et approvisionnements	Services publics, fournitures et approvisionnements
1	2	2	Toutes autres dépenses	Toutes autres dépenses
7 810	8 032	6 526		
22 879	21 930	18 285	Total des dépenses de fonctionnement	Total des dépenses de fonctionnement
291	245	318	Capital	Capital
491	480	22	Paiements de transfert	Paiements de transfert
23 661	22 655	18 625	Total des dépenses	Total des dépenses

Programme d'appui des garanties : La présente sous-activité concerne la contribution de la CCEA, de concert avec l'énergie atomique du Canada, limitée, à un programme canadien d'appui des garanties de l'AIEA. Cette contribution est réalisée grâce au financement conjoint de diverses tâches relatives à la recherche et au développement, de l'achat, de l'installation et des mises à l'essai de l'équipement, et à différentes autres tâches de nature plus générale à l'appui des garanties de l'AIEA.

À la suite du renouvellement du programme de 1977 en 1984, la portée du programme s'est accrue afin de comprendre également l'élaboration des méthodes et de l'équipement de garanties relatifs aux réacteurs CANDU existants et prévus qui ne sont pas compris dans le programme de 1977 et, en outre, aux installations de traitement en vrac. En 1985-1986 deux années-personnes seront affectées à ce programme.

En 1984-1985, le Programme d'appui des garanties progressait bien dans la réalisation de son objectif initial de mise au point, de fabrication et d'installation d'un système d'instruments de garanties, destiné aux réacteurs de type CANDU. Des systèmes complets avaient été installés pour le compte de l'AIEA dans quatre réacteurs CANDU 600, au Canada et à l'étranger. On avait également fourni à l'AIEA des conseils techniques et de l'équipement eu égard à un autre réacteur CANDU à l'étranger.

Quatre experts à titre gratuit affectés à l'AIEA ont assuré la liaison et le transfert de techniques pour cette dernière.

Bien que certains problèmes ont nécessité quelques révisions de la conception de l'équipement de garanties, l'équipement a permis d'améliorer de façon importante le niveau de confiance face à l'aptitude de l'AIEA à tirer des conclusions en matière de garanties.

Tableau 17 : Coûts des recherches par catégorie
(en milliers de dollars)

Catégorie	Budget des dépenses		
	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Réacteurs nucléaires	1 050	955	505
Usines de production d'eau lourde	110	100	95
Mines et usines de concentration d'uranium	440	400	279
Autres installations du cycle du combustible	275	250	94
Gestion des déchets	505	460	415
Application non reliées au cycle du combustible	115	105	89
Transport	65	60	100
Radioprotection	550	500	285
Règlement et élaboration du processus de réglementation	60	53	15

Les dépenses de 1983-1984 représentaient le travail effectué dans le cadre de 54 projets de recherches, dont 30 ont été complètes. En 1984-1985 on a prévu 100 projets et le nombre de projets prévus pour 1985-1986 demeurera environ le même malgré une augmentation des dépenses. On remarque en 1984-1985 que les projets sont relativement moins nombreux mais qu'ils sont plus coûteux. Cette tendance se poursuivra tout en insistant davantage sur la sûreté des réacteurs nucléaires et sur la recherche thématique, les employés de la CCEA effectuent également des évaluations spécialisées dans le cadre de la délivrance de permis. Au total 28 années-personnes sont nécessaires en 1985-1986, ce qui ne représente aucune augmentation par rapport à 1984-1985.

Tableau 15 : Délivrances et renouvellements de permis de substances prescrites et de radio-isotopes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Permis de substances prescrites	4	3	8
Délivrances de nouveaux permis	16	11	14
Renouvellements de permis			
Permis de radio-isotopes	302	312	284
Délivrances de nouveaux permis	2 019	2 167	1 798
Renouvellements de permis			

Tableau 16 : Inspections de conformité

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Mines et usines de concentration d'uranium	405	390	350
Installations de gestion des déchets	89	69	56
Raffineries et usines de combustible	42	42	42
Usines d'eau lourde	18	18	18
Substances prescrites	19	18	20
Radio-isotopes	3 000	2 600	2 400

Etudes normatives : Le programme de recherche à contrat de la CCEA est administré par des spécialistes qui identifient les projets, choisissent les entrepreneurs, assurent le suivi du travail à mesure qu'il progresse et en interprètent les résultats pour aider la CCEA en matière de réglementation. Le coût des projets de recherche groupés par catégorie, dont la plupart des contrats sont passés par l'intermédiaire du ministère de l'Approvisionnement et des Services, paraît au tableau 17.

Tableau 14 : Nombre d'activités d'autorisation

	Budget des dépenses			Réal
	1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Mines et usines de concentration d'uranium				
Permis d'extraction de minerai d'élivres	3	1		2
Permis d'exploitation souterraine	1	1		2
- délivrés	3	0		3
- renouvelés				
Permis d'exploitation	1	1		3
- délivrés	6	2		2
- renouvelés				
Installations de gestion des déchets				
Approbations de construction	1	3		0
- délivrées				
- renouvelées	0	0		0
Permis d'exploitation	3	1		3
- délivrés				
- renouvelés	7	0		9
Raffineries et usines de combustible				
Approbations de construction	0	0		0
- délivrées				
- renouvelées	0	0		0
Permis d'exploitation	0	2		0
- délivrés				
- renouvelés	8	3		7
Usines d'eau lourde				
Permis d'exploitation	1	2		1
- renouvelés				

Tableau 12 : Nombre de permis d'installations nucléaires

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Mines et usines de concentration d'uranium			
En exploitation	9	8	8
En préparation	3	4	5
A l'arrêt	2	2	2
Installations de gestion des déchets			
En exploitation	17	14	13*
En construction	1	1	1
Raffineries			
En exploitation	3	3	3
En construction	0	1	2
Usines de fabrication de combustible			
En exploitation	5	5	5
En construction	0	0	0
Usines d'eau lourde			
En exploitation	3	3	3
A l'arrêt	1	1	1

*Y compris trois approbations de déclassement.

Tableau 13 : Permis de matières nucléaires - Nombre de permis

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Substances prescrites	38	36	41
Radio-isotopes	4 800	4 767	4 796

Il faudra 112 années-personnes en 1985-1986, ce qui ne représente aucune augmentation par rapport à 1984-1985, afin de poursuivre le contrôle réglementaire des installations du cycle de combustible et des matières nucléaires. Les tableaux 14 et 16 présentent le nombre prévu d'activités d'autorisation et de conformité qui seront entreprises.

Tableau 11 : Activités de conformité

Nombre de visites d'inspection		Budget des dépenses	
Prévu		Réel	
1984-1985		1983-1984	
Réacteurs de puissance	25*	25*	25*
Réacteurs de recherche	16	19	8
Accélérateurs de particules	23	32	25
Autres installations (L'EACL)	4	4	3

*En plus de ces visites d'inspection menées par les employés de la CCEA qui ne sont pas sur place, 19 employés affectés à des sites de réacteurs et à des bureaux de conception surveillent la conception, la construction et l'exploitation des réacteurs sur une base quotidienne.

Réglementation des usines de combustibles et des matières nucléaires

nucléaires : Le contrôle des mines et des usines de concentration d'uranium, des usines de fabrication de combustibles, des usines d'eau lourde, des installations de gestion des déchets radioactifs, ainsi que le contrôle de la possession, de l'utilisation et de la vente de matières nucléaires se poursuivent, comme dans le cas des réacteurs, pour assurer la conformité au Règlement et aux termes et modalités du permis. La section III, page 33, résume les étapes qui entrent en jeu dans le processus d'autorisation des installations susmentionnées et des matières nucléaires. De la même façon que pour les réacteurs, les ressources nécessaires pour cette sous-activité dépendent étroitement de l'industrie nucléaire au Canada, mais l'exportation d'uranium constitue également une influence majeure. Les tableaux 12 et 13 présentent la répartition du nombre de permis d'installations nucléaires et de matières nucléaires.

Il faudra 78 années-personnes en 1985-1986, ce qui ne représente aucune augmentation par rapport à 1984-1985, afin de poursuivre le contrôle réglementaire des réacteurs et des accélérateurs. Les tableaux 10 et 11 présentent le nombre prévu d'activités d'autorisation et de conformité qui seront entreprises.

Tableau 10 : Nombre d'activités d'autorisation

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984 1982-1983

Réacteurs de puissance	0	0	0
Approbations du site	0	0	0
Autorisations de construction	0	1	0
Nouveaux permis d'exploitation*	3	2	1
Renouvellements de permis d'exploitation	7	5	3
Détirances ou renouvellements de permis de possession	1	2	0
Réacteurs de recherche, accélérateurs de installations	9	11	8
Nouveaux permis de renouvellements de permis	35	27	24

*Y compris les activités d'autorisation qui visent à autoriser l'exploitation de toute tranche additionnelle en vertu d'un permis existant.

Réglementation des réacteurs et des accélérateurs : Le contrôle des réacteurs et des accélérateurs est assuré par la délivrance de permis et par des inspections subséquentes pour assurer la conformité aux règlements et aux termes et modalités du permis. La section III, page 33, résume les étapes du processus d'autorisation des réacteurs et des accélérateurs. Les ressources propres à cette sous-activité dépendent étroitement du rendement et de la taille de l'industrie canadienne. En 1985-1986, on prévoit le démarrage de la construction d'un deuxième réacteur à Point Lepreau. En outre, la construction de quatre réacteurs à Darlington se poursuivra.

Le tableau 9 présente la répartition du nombre d'installations actuellement en exploitation, en construction ou prévues et du nombre de permis de chacune d'elles.

Tableau 9 : Installations et permis de réacteurs et d'accélérateurs

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984							
Nombre d'installations	Nombre d'installations	Nombre d'installations							
de permis*	de permis*	de permis*							
Réacteurs									
Opérationnels 16	14	9	12	7	1	3	0	12	51
Non opérationnels 4	2	4	2	2	3	1	0	15	63
En construction 6	3	8	4	3	10	3	1	15	63
Avant la construction 0	0	0	0	0	1	0	0	12	51
Réacteurs de recherche 16	12	15	12	56	65	53	63	51	
Accélérateurs 68									

Certains permis visent plus d'un réacteur ou accélérateur.

*Certains permis visent plus d'un réacteur ou accélérateur.

En plus de l'aspect réglementaire, cette sous-activité doit assurer, en outre, qu'il y ait conformité aux garanties internationales et aux exigences de sécurité matérielle, et elle est responsable des accords de coopération avec l'Agence internationale de l'énergie atomique en vertu de l'entente conclue en matière de garanties entre le Canada et l'Agence.

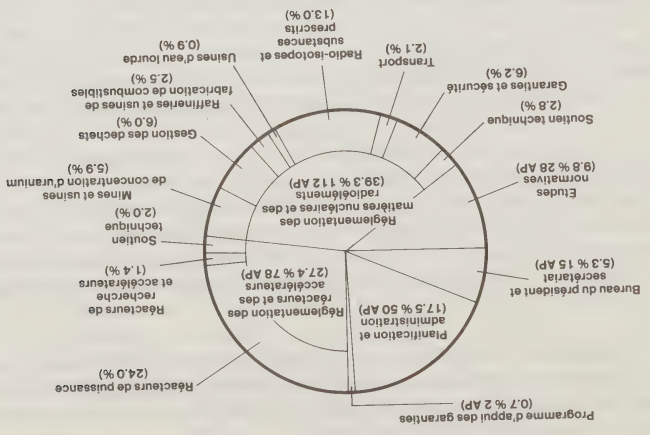
Études normatives : La présente sous-activité doit assurer que la CCEA puisse obtenir les renseignements qui ne sont pas disponibles sur place mais qui sont nécessaires à ses activités de réglementation, grâce à des recherches effectuées à contrat dans des domaines liés au processus de réglementation. Ces domaines regroupent des sujets qui sont liés aux divers types d'installations nucléaires ainsi qu'à l'utilisation et au transport de matières nucléaires; à la gestion des déchets radioactifs; à la radioprotection; au processus de réglementation et aux règlements; et à la sécurité. Cette sous-activité est également responsable de l'évaluation des risques radiologiques des activités autorisées et des dispositifs de radioprotection mis au point à cet égard, de l'établissement de normes de radioprotection et de l'élaboration d'un système de documents de réglementation améliorée.

Programme d'appui des garanties : La présente sous-activité concerne la contribution de la CCEA, de concert avec l'Énergie atomique du Canada, limitée (L'EACL), à un programme canadien à l'appui des garanties internationales. Le programme d'appui, qui a d'abord reçu l'approbation en 1977, a été renouvelé en 1984 et il a pour objectif de fournir une aide à l'AIEA grâce à l'affectation d'experts à titre gratuit; à l'achèvement de la mise au point, de l'approvisionnement et de l'installation d'équipement dans les réacteurs CANDU en vertu du mandat du programme de 1977; à l'approvisionnement en services et matériaux à l'AIEA; à l'élaboration de techniques pour les réacteurs CANDU existants et futurs qui ne sont pas compris dans le programme de 1977, de même que pour les installations de traitement en vrac; à la participation générale.

Bureau du Président et Secrétaire : La présente sous-activité comprend la responsabilité globale de mise en application des politiques et des activités de la CCEA, les services de secrétariat à l'information de cinq membres, la liaison avec le Parlement, l'information publique et le soutien administratif aux comités consultatifs indépendants.

Planification et administration : En plus des fonctions normales de gestion et de coordination internationale et intergouvernementale, la présente sous-activité comprend l'administration de la Loi sur la responsabilité nucléaire, y compris la désignation des "installations nucléaires" et la prescription d'une assurance offrant une couverture appropriée.

Tableau 8 : Répartition prévue du temps des employés de la CCEA



Description

Réglementation des réacteurs et des accélérateurs : La présente sous-activité concerne tous les aspects de la réglementation nécessaires à la protection des travailleurs et du public contre exposition indue aux rayonnements liés aux réacteurs nucléaires, y compris les activités de recherche et les activités commerciales, ainsi que les installations d'accélérateurs de particules. La réglementation comprend l'évaluation des demandes de permis par rapport aux normes et aux exigences de sûreté établies par la CCEA, la délivrance des permis eux-mêmes, les inspections pour vérifier que les titulaires de permis se conforment au Règlement et l'approbation de la formation des opérateurs de réacteurs.

Réglementation des usines de combustible et des matières nucléaires : La présente sous-activité concerne tous les aspects de la réglementation nécessaires à la protection des travailleurs et du public contre toute exposition indue aux rayonnements liés aux mines d'uranium, aux activités de concentration et de raffinage, à la fabrication du combustible, à la production d'eau lourde et à la gestion des déchets radioactifs. La réglementation comprend les mêmes facteurs que ceux mentionnés pour les réacteurs au paragraphe précédent. La présente sous-activité concerne, en outre, tous les aspects liés à la possession, à l'utilisation et à la vente de matières nucléaires, c'est-à-dire l'uranium, le thorium, l'eau lourde et les radio-isotopes, ainsi que leur emballage sûr en vue du transport afin de protéger les travailleurs et le public contre tout danger indu qui pourraient entraîner ces matières.

- Fournir des services d'appui à la Commission de cinq membres et aux deux comités consultatifs de la Commission, et assurer que le public et les représentants élus sont adéquatement informés quant aux questions relatives aux activités réglementaires de la CCEA.
- Fournir des services administratifs, y compris la gestion de l'organisme, les finances, le personnel, la planification et la coordination, et la gestion de l'information; fournir des services d'administration et de direction de l'organisme en regard aux politiques; effectuer la liaison entre la CCEA et les autres gouvernements et organismes; et voir à l'application de certaines dispositions de la Loi sur la responsabilité nucléaire.

Etat financier récapitulatif des ressources

Tableau 7 : Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Réel	1983-1984						
Prévu	1984-1985						
<hr/>							
Réglementation des réacteurs	4 940	78	5 425	76	3 832	73	
Et des accélérateurs							
Réglementation des usines							
de combustible et des							
matières nucléaires	6 989	112	7 805	110	5 632	104	
Etudes normatives	5 043	28	1 916	27	2 769	26	
Programme d'appui des	1 952	2	2 488	2	2 544	1	
garanties							
Bureau du Président et	1 289	15	1 089	15	948	14	
Secrétariat							
Planification et	3 448	50	3 932	55	2 900	53	
administration							
<hr/>							
Total	23 661	285	22 655	285	18 625	271	

A. Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique
et participation aux mesures de contrôle international de
l'énergie atomique

Objectif

Le Programme vise à contrôler l'énergie nucléaire dans l'intérêt de
la santé et de la sécurité, ainsi que de la sécurité nationale.
Du point de vue de la planification et du contrôle, la présente
activité se divise en six sous-activités dont les objectifs
correspondent aux objectifs secondaires de l'activité principale,
c'est-à-dire :

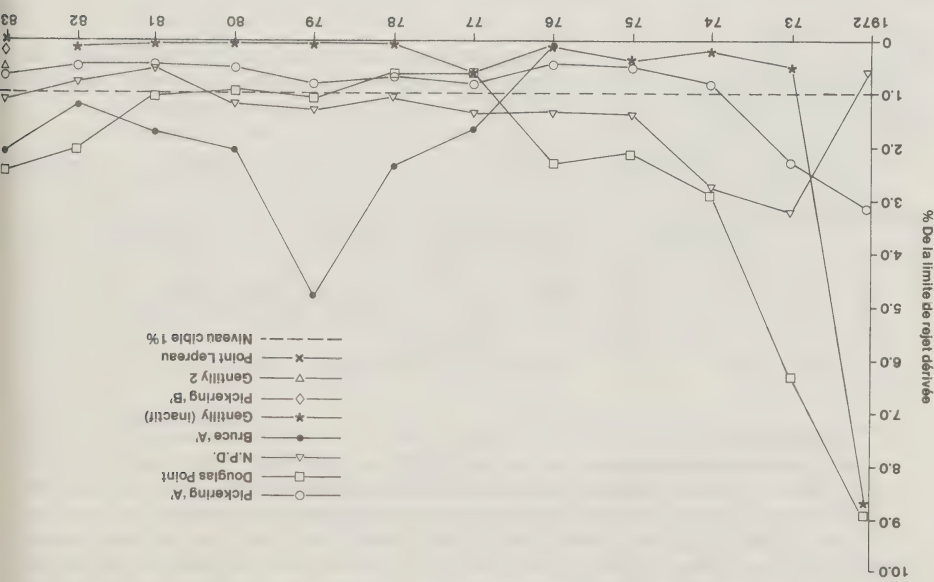
- Assurer que les travailleurs et le public sont protégés
de façon adéquate contre toute exposition indue aux
rayonnements provenant de réacteurs nucléaires ou
d'accélérateurs.

- Assurer que les travailleurs et le public sont protégés
de façon adéquate contre toute exposition indue aux
rayonnements et aux substances toxiques provenant de
la production, de l'utilisation, de la possession, de
la vente et du transport de substances prescrites,
et participer aux mesures de contrôle international
de l'énergie atomique.

- Fournir, au moyen de recherches à contrat, les renseignements
nécessaires à la CCEA à l'appui de ses activités de
réglementation et de ses décisions réglementaires; assurer que
la CCEA possède les renseignements nécessaires pour justifier
ses normes de radioprotection; et assurer que les exigences
réglementaires de la CCEA sont suffisamment documentées et que
des dispositions sont prises pour la consultation publique
avant la promulgation de telles exigences.

- Participer aux travaux de l'Agence internationale de
l'énergie atomique (AIEA) afin d'influencer et d'améliorer son
efficacité grâce à l'aide technique ainsi qu'à d'autres
ressources fournies par le Canada.

Tableau 6 : Rejets radioactifs en provenance des réacteurs nucléaires (exprimés en pourcentage de la limite de rejet dérivée)



En 1983-1984, aucune défaillance ne s'est produite à un réacteur nucléaire entraînant un rejet important de matières radioactives dans l'environnement.

Protection du public : Dans le cas du public, pour lequel la dose de rayonnements maximale admissible est de un dixième de la dose d'un travailleur, la CCEA assure la protection en exigeant que les matières radioactives ou le rayonnement provenant de l'exploitation d'une installation nucléaire ou de l'utilisation de substances radioactives soient restreints, et que toute émanation dans l'environnement ou à travers celui-ci soit suffisamment faible pour que le public ne soit pas exposé de façon indue ou excessive. La CCEA exige, en outre, que le principe ALARA soit mis en application afin que toute exposition soit maintenue au niveau le plus faible qu'il soit raisonnablement possible d'atteindre.

Dans le cas des réacteurs de puissance, la CCEA a établi des objectifs de conception et d'exploitation des centrales nucléaires par rapport à la protection du public contre les rejets radioactifs. On s'est fixé comme cible que les rejets ne dépassent pas 1 pour 100 de la limite de rejet dérivée. (La limite de rejet dérivée représente la quantité calculée qui, lorsque l'émanation en provenance de l'installation est constante, pourrait donner lieu à une dose annuelle de rayonnements équivalente à la dose limite réglementaire pour les membres du public avoisinants.) Le tableau 6 montre que, bien que la tendance générale ait été à la baisse et inférieure à la cible, à certaines centrales la cible a été dépassée en 1982 et 1983. La CCEA a demandé à Ontario Hydro de prendre des mesures correctrices visant à maintenir les rejets dans les limites de la cible.

doses supérieures aux doses admissibles, et par les doses totales aux installations nucléaires. Le tableau 4 présente les données correspondant aux installations nucléaires et à l'utilisation de matières nucléaires et le tableau 5 les données particulières aux mines et aux usines de concentration d'uranium.

Tableau 4 : Réussite dans le maintien de l'exposition des travailleurs à un niveau inférieur aux limites statutaires

Genre d'activité
Travailleurs recevant une dose au corps entier supérieure à 50 millisieverts (mSv)

1981-1982 1982-1983 1983-1984

Réacteurs nucléaires

- puissance

- recherche

Accélérateurs

Raffineries et usines

de combustible

Gestion des déchets

Radio-isotopes

19

0

0

0

0

0

5

0

0

0

0

0

6

0

0

0

1

0

Tableau 5 : Nombre de travailleurs de mines et d'usines de concentration d'uranium en Ontario dont l'exposition enregistrée dépassait celle indiquée dans les lignes directrices (avant 1978) ou la limite légale (depuis janvier 1978). L'année dosimétrique correspond à l'année civile

1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983

Nombre

61 7 0 0 2 0 0

Nombre approximatif de mineurs

3 500 4 300 4 600 4 800 5 100 5 100 5 500

Évaluation de la sûreté : La CCEA a engagé un spécialiste en ergonomie. L'intérêt qu'elle a manifesté s'est accru et s'accroîtra davantage eu égard aux systèmes spéciaux de sûreté, aux systèmes de puissance en cas d'urgence et à l'analyse de la fiabilité des réacteurs de puissance, en particulier dans le cas des réacteurs en construction à Darlington.

4. Efficacité du Programme

On peut, en partie, évaluer l'efficacité de la CCEA à atteindre son objectif en examinant les résultats dans certains domaines clés où il est important de reconnaître, cependant, que le fait de répondre aux exigences réglementaires ne dépend pas uniquement des efforts de la CCEA. La CCEA produit des règlements et des lignes directrices pour veiller à ce qu'on respecte les exigences et elle effectue des inspections de conformité; toutefois, la protection efficace des travailleurs et du public, ainsi que la sécurité, dépendent à la fois des efforts des titulaires de permis, des mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux et de la collaboration des travailleurs.

Dans le cadre de son Règlement, la CCEA détermine les niveaux maximaux d'exposition aux rayonnements qu'elle considère suffisamment sûrs pour les travailleurs et le public. Toutefois, lorsqu'elle délivre un permis, la CCEA exige que les activités et l'exploitation courante des installations nucléaires entraînent des doses de rayonnements inférieures au maximum admissible et que les doses soient "au niveau le plus bas qu'il est raisonnablement possible d'atteindre, compte tenu des facteurs sociaux et économiques" (principe ALARA). La limite de dose pour les travailleurs est de 50 millisieverts par année, et de un dixième de cette valeur pour le public. Il existe également une limite d'exposition annuelle pour les travailleurs des mines et usines de concentration d'uranium, qui est fixée à quatre unités alpha-mois.

Dans le cas des usines d'eau lourde, l'hydrogène sulfuré sous forme gazeuse, utilisé en grande quantité dans ces usines, constitue le principal danger. Il s'agit d'un gaz hautement toxique, par conséquent l'exposition des travailleurs et les émanations en provenance de l'usine sont contrôlées afin d'être maintenues à des niveaux très bas.

Protection des travailleurs : La CCEA exige que les travailleurs fassent l'objet d'une surveillance individuelle quant à leur exposition aux rayonnements ou que les niveaux d'exposition soient établis au moyen d'un contrôle du milieu de travail. Par conséquent, le succès réalisé dans le cadre de la protection des travailleurs peut se mesurer, en partie, par le nombre très limité de travailleurs qui sont exposés à des

Réforme de la réglementation : En tant qu'organisme de réglementation fédéral, la CCEA doit se conformer aux initiatives et aux directives gouvernementales eu égard à la réforme législative. Elle doit donc continuer à publier ses projets d'initiatives réglementaires et prévoir une période de consultation publique dans le cadre du processus de réglementation. La CCEA doit, en outre, tenir le public dûment informé des mesures qu'elle prend et des prises de décision réglementaires. Elle doit examiner tout nouveau règlement ou toute révision de règlement sur l'hygiène et la sûreté à la lumière du processus d'analyses de l'impact socio-économique décrit au chapitre 490 du Manuel de la politique administrative du Conseil du Trésor.

2. Initiatives

La CCEA ne prévoit aucune initiative majeure pour 1985-1986.

3. Mise à jour des initiatives déjà signalées

La CCEA a procédé aux activités suivantes dans le but de donner suite aux initiatives prévues pour 1983-1984.

Nouveaux règlements ou révision des règlements : La CCEA a promu les règlements concernant l'emballage des matières destinées au transport et les modifications concernant certaines sections du Règlement relatives à la radiographie. Le règlement concernant la sécurité matérielle est entré en vigueur. Le projet de modification du Règlement concernant les dispositions relatives à la radioprotection et le projet de Règlement sur les mines d'uranium ont été distribués au public pour l'obtention de commentaires, donnant lieu à des discussions et à des échanges de communication nombreux entre la CCEA et les parties intéressées (les travailleurs, l'industrie, divers ministères et organismes gouvernementaux fédéraux et provinciaux, et le public). Le travail se poursuivra en 1985-1986 dans le but de terminer les activités entrepris et, en outre, afin de mettre en oeuvre un projet de modification générale du Règlement de la CCEA. Le projet de modification du règlement sur la radioprotection a été intégré au projet de modification générale.

Inspection de la conformité : La mise en place d'un bureau régional de la conformité à Laval (Québec) et l'affectation de trois personnes additionnelles à l'inspection des mines d'uranium, dont deux sont en poste au bureau régional d'Eliot Lake (Ontario) ont permis d'accroître les activités d'inspection. Étant donné l'avantage que présentent les bureaux régionaux, les inspections menées chez les titulaires de permis de radio-isotopes augmenteront en 1985-1986, sans entraîner d'augmentation de personnel.

Dispositions intergouvernementales et intergouvernementales : La collaboration intragouvernementale et intergouvernementale au Canada constitue l'un des principaux facteurs qui influent sur les activités de la CCEA. Certains ministères fédéraux, notamment ceux de l'Environnement, de la Santé et du Bien-être social, des Transports et du Travail, ont des responsabilités dans des domaines liés étroitement à celles de la CCEA. Du point de vue intergouvernemental, les rapports entre les lois fédérales et provinciales, d'une part, et le besoin de continuer à bien définir les responsabilités et d'éviter la répétition des efforts, d'autre part, nécessitent une discussion continue sur plusieurs aspects du contrôle du cycle du combustible nucléaire.

Conscience du public : Le public est vivement préoccupé de plusieurs questions comme les répercussions du cycle du combustible nucléaire sur l'environnement, la capacité de gérer les déchets radioactifs, la pertinence des mesures préventives et des conditions d'ingénierie dans les centrales nucléaires et la possibilité d'accidents graves. Ces questions qu'on aborde souvent dans un climat de confrontation touchent les services publics et d'autres organismes, tout autant que la CCEA. La CCEA doit répondre à ces diverses préoccupations en s'assurant que l'information est rendue accessible au public et en encourageant la tenue de telles discussions de façon non officielle, mais également de façon officielle en vertu d'une politique que la CCEA a publiée concernant les interventions orales et écrites auprès de la Commission.

Disponibilité d'experts : L'énergie nucléaire est une technique hautement perfectionnée, complexe et relativement nouvelle. La CCEA doit donc faire appel à des experts techniques de plusieurs domaines scientifiques et techniques spécialisés, afin de réglementer l'industrie avec efficacité. Au cours de la période d'expansion qu'elle a connue pour satisfaire aux demandes d'une industrie nucléaire en pleine croissance, la CCEA a dû prendre les mesures nécessaires pour s'assurer qu'elle pouvait engager ou former des personnes ayant l'expertise voulue, bien que les noms de celles-ci ne soient pas facilement disponibles dans la banque de ressources humaines conventionnelle. Dans la mesure où l'expansion de l'industrie nucléaire se stabilise, la CCEA doit désormais prévoir les besoins d'expertise à long terme afin de pouvoir faire face aux changements futurs ou aux nouvelles orientations de l'industrie, et afin d'assurer que les ressources appropriées de personnes qualifiées sont disponibles en temps opportun.

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Plusieurs facteurs, qui échappent au contrôle de la CCEA, ont des répercussions importantes sur la nature et l'ampleur du contenu du Programme de la CCEA :

Taille et rendement de l'industrie nucléaire : Étant donné que le rôle principal de la CCEA est de réglementer les activités nucléaires et d'assurer qu'elles sont menées en toute sûreté, la taille de l'industrie nucléaire constitue un facteur clé qui détermine les activités et les besoins en ressources de la CCEA. La CCEA doit, dans les meilleurs délais, répondre aux demandes de permis. Par conséquent, les besoins en ressources de la CCEA reposent sur le nombre d'installations nucléaires et d'utilisateurs de matières nucléaires. La CCEA doit, en outre, prévoir des demandes dues à des changements ultérieurs dans l'industrie nucléaire.

Le rendement des titulaires de permis touche également aux besoins en ressources de la CCEA; tout écart important au rendement normal (par exemple, un accident sérieux) obligerait la CCEA à prendre des mesures accrues.

Participation internationale : Étant donné que l'énergie nucléaire relève d'une technologie internationale, la CCEA doit prendre en considération, dans le cadre de sa planification, la participation aux affaires internationales. Il est nécessaire de participer étroitement aux activités des organismes internationaux, en particulier à celles de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), de l'Agence pour l'énergie nucléaire de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et de certains autres organismes qui s'occupent de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, de l'établissement de normes d'hygiène et de sûreté appropriées, de garanties internationales et de la protection physique des matières et des installations nucléaires. Vu le soutien de longue date que le Canada accorde à l'AIEA et l'importance qu'il attache à ses activités de garanties, la CCEA, en alternance avec l'Énergie atomique du Canada, Limitee, fournit un conseil spécial en sciences nucléaires détaché auprès de l'ambassade du Canada à Vienne, en Autriche. Par l'intermédiaire des contacts avec les pays qui ont des ententes bilatérales avec le Canada, ainsi qu'avec des organismes de réglementation dans divers pays à propos de questions d'intérêt commun. La CCEA fournit, en outre, des conseils techniques aux Affaires extérieures.

L'objectif du Programme est de contrôler l'énergie nucléaire dans l'intérêt de la santé et de la sécurité, ainsi que de la sécurité nationale. Pour de plus amples détails concernant les objectifs secondaires, voir la section II, page 21.

Structure des activités : Le Programme de la CCEA se compose d'une activité unique - l'Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et la participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire. Le tableau 3 présente les six sous-activités relatives à la gestion, la planification et le contrôle des ressources.

Tableau 3 : Ressources par organisation et répartition par sous-activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

(Aperçu du Programme) 13

1. Introduction

Par son Programme, la Commission de contrôle de l'énergie atomique assure le contrôle réglementaire de la mise en valeur, de l'application et de l'utilisation de l'énergie atomique au Canada et participe, au nom du Canada, aux mesures de contrôle international. La CCEA exerce son contrôle au moyen d'un régime complet de permis qui couvre tous les aspects des installations nucléaires, des substances et de l'équipement prescrits, afin d'assurer que les installations, les substances et l'équipement sont utilisés en conformité avec les normes reconnues d'hygiène, de sûreté et de sécurité. Comme elle administre son régime de permis en collaboration avec d'autres ministères compétents dans les domaines de la santé, de l'environnement, du transport et du travail, la CCEA est en mesure de tenir compte des préoccupations et des responsabilités de ces ministères avant d'accorder un permis, à condition, néanmoins, qu'il n'y ait pas de conflit avec les dispositions de la Loi CEA et de son Règlement d'application.

Le contrôle s'étend à l'importation et à l'exportation de substances et d'équipement prescrits, et comprend la participation du Canada aux activités de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et le respect des dispositions du Traité de non-prolifération des armes nucléaires. Le contrôle porte à la fois sur les exigences nationales et internationales de sûreté relatives aux techniques ou aux matières nucléaires.

La CCEA fait rapport de ses activités au Parlement par l'entremise d'un ministre désigné qui est actuellement le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

2. Mandat légal

La CCEA a été créée en 1946 en vertu de la loi sur le contrôle de l'énergie atomique (Loi CEA) et constitue une société ministérielle (annexe B) selon l'esprit et la lettre de la loi sur l'administration financière. La Loi CEA donne à la CCEA une vaste gamme de pouvoirs de réglementation sans définition précise de l'application aux diverses activités assujetties à la Loi.

La CCEA est aussi chargée de l'application de la Loi sur la responsabilité nucléaire, dans sa version modifiée (S.R.C. 1970, c.10, 2^e supp.), notamment en ce qui a trait à la désignation des installations nucléaires et à la prescription d'assurances minimales à contracter par les exploitants des installations nucléaires en question.

Explication de la différence :

1. Les différences entre les dépenses qui figurent dans le Budget des dépenses principal et les dépenses réelles qui ont trait aux réacteurs et aux accélérateurs (354 000 \$), ainsi qu'aux usines de combustible et aux matières nucléaires (339 000 \$) sont dues à un changement dans la structure de la répartition des coûts qui s'est fait en 1983-1984. Le Budget des dépenses se fonde sur les unités administratives, alors que les dépenses réelles sont basées sur la répartition des coûts par sous-activité. (Voir page 13)
2. La différence de 816 000 \$ pour les études normatives est due, principalement, à des dépenses moindres que prévues pour la recherche à contrat. (Voir page 9)
3. La différence de 208 000 \$ pour le Bureau du Président est due, en grande partie, au fait que le support fournit aux comités consultatifs a été moindre que prévu, et que des fonds alloués aux services juridiques n'ont pas été dépensés.

- La CCEA a poursuivi le travail de consolidation du contrôle réglementaire au moyen de révisions des règlements dans le but de rendre ces derniers plus précis et plus pertinents. Le règlement relatif à l'emballage des matières destinées au transport a été promulgué, de même que les modifications au règlement touchant la radiographie. Le projet de modification préparé par la CCEA eu égard aux dispositions du Règlement relatives à la radioprotection a fait l'objet de discussions importantes entre les représentants des travailleurs et de l'industrie.
- Etant donné que la CCEA s'est dotée d'un spécialiste en ergonomie, elle peut désormais s'intéresser davantage à la question par rapport à la sûreté des réacteurs nucléaires. (Voir page 17)

2. Examen du rendement financier

Tableau 2 : Examen du rendement financier de 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984			
	Réel	Budget principal	Différence
Réglementation des réacteurs	3 832	4 186	354
et des accélérateurs			
Réglementation des usines			
de combustible et des			
matières nucléaires	5 632	5 293	(339)
Etudes normatives	2 769	3 585	816
Programme d'appui des garanties	2 544	2 590	46
Bureau du Président			
et Secréariat	948	1 156	208
Planification et administration	2 900	2 886	(14)
Total	18 625	19 696	1 071
Années-personnes	271	271	

B. Rendement récent

1. Points saillants

- Au cours de 1983-1984 la CCEA a continué de mener à bien les fonctions suivies qui lui incombent dans le but de maintenir le contrôle réglementaire des installations et des matières nucléaires.
- L'accroissement prévu des moyens d'inspection a été réalisé dans deux domaines, par la mise en place d'un bureau régional de la conformité à Laval (Québec), ainsi que par une augmentation de trois années-personnes affectées aux inspections de mines d'uranium.
- La construction de trois réacteurs nucléaires, à Pickering et à Bruce (Ontario) est terminée et la CCEA a surveillé la mise en service et délivré des permis d'exploitation.
- Parmi les événements inattendus qui ont nécessité le recours aux spécialistes de l'autorisation et de l'évaluation des réacteurs de la CCEA, on note la rupture d'un tube de force dans le réacteur de la tranche n° 2 de Pickering A et la décision prise par Maritime Nuclear d'effectuer une étude de faisabilité concernant la construction d'un deuxième réacteur à Point Lepreau. Le premier événement, qui s'est produit en 1983, a donné lieu à une prise de décision d'Ontario Hydro en vertu de laquelle il fallait procéder au remplacement de tous les tubes de force des tranches nos 1 et 2 de Pickering, ce qui a obligé la CCEA à passer en revue les conséquences de la défaillance et les méthodes proposées pour le travail complexe de remplacement des tubes. Dans le cas de la décision de Maritime Nuclear, les spécialistes de la CCEA s'efforcent de clarifier les exigences de sûreté et le processus d'autorisation.
- Les dépenses engagées pour les études normatives ont atteint environ 75 pour 100 du montant prévu. Le fait qu'on ait engagé une seule des trois personnes supplémentaires prévues, les changements d'orientation du programme de recherche, ainsi que la nécessité de discussions et de négociations accrues avant de passer les contrats expliquent la différence susmentionnée.

● une augmentation des traitements et des achats due à l'inflation 1 159 000 \$

● une augmentation des services professionnels et spéciaux affectés au programme de recherche thématique 345 000 \$

● une augmentation de 17 000 \$ eu égard à d'autres coûts de fonctionnement et de 51 000 \$ pour les achats d'équipement TED 68 000 \$

Explication des prévisions pour 1984-1985 : Les prévisions pour 1984-1985 sont de 2 488 500 \$ ou 12,3 pour 100 plus élevées que celles du Budget des dépenses principal de 1984-1985 qui se chiffrent à 20 167 000 \$. La différence représente le Budget des dépenses supplémentaire approuvé dans le but de donner suite au financement du Programme d'appui des garanties. (Voir page 32)

2. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1 : Etat financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Diffé- rence	à la page	Détails
Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire*	23 661	22 655	1 006	22
Années-personnes autorisées	285	-	-	-

*Au cours des années précédentes, la CCEA avait deux activités, l'Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et la Mise au point de garanties spéciales. Cette dernière porte désormais le nom de Programme d'appui des garanties et est comprise comme sous-activité dans le cadre de l'activité unique.

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1985-1986 sont de 4,4 pour 100, ou 1 006 000 \$, plus élevés que les dépenses prévues en 1984-1985. Cette augmentation est principalement due à :

- une réduction des services professionnels et spéciaux affectés au Programme d'appui des garanties (554 000 \$)
- une réduction des besoins de ressources financières engagées dans les contributions (bourses d'études de troisième cycle) (12 000 \$)

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

- La CCEA poursuivra son programme de réglementation de l'énergie nucléaire sans apporter de modification importante aux niveaux de ressources destinées aux activités d'autorisation d'installations et de matières nucléaires, étant donné qu'aucun changement n'est prévu dans l'industrie nucléaire. (Voir page 7)
- Il est prévu que trois réacteurs nucléaires en Ontario seront prêts pour la mise en service et nécessiteront un permis d'exploitation. (Voir page 25)
- La sûreté des réacteurs en construction à Darlington fait l'objet d'examen plus détaillés que ceux effectués pour les réacteurs antérieurs. (Voir page 17)
- Le travail d'amélioration des règlements en vertu desquels le contrôle réglementaire s'effectue se poursuivra. Deux des principales améliorations prévues sont l'achèvement du règlement relatif à l'industrie minière de l'uranium et le projet de modification générale des règlements existants. (Voir page 16)
- Après avoir connu une période d'accroissement au cours des dernières trois années, les dépenses engagées pour les études normales se stabiliseront bien qu'on accordera une importance particulière aux domaines de la sûreté des réacteurs nucléaires et de la radioprotection. (Voir page 31)
- La portée de l'appui aux garanties internationales sera accrue en vertu d'un Programme d'appui des garanties récemment approuvé. (Voir page 32)

Programme par activité

(en millions de dollars)	
Budget principal 1985-1986	Années- budgétaire
Budget principal 1984-1985	personnes fonction-Depenses Patentes autorisées nement en capital de transfert
	Total

Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle inter- national de l'énergie nucléaire	285	22,879	291	491	23,661	20,167
	285	22,879	291	491	23,661	20,167

Extrait du volume II
des Comptes publics

Utilisation des crédits en 1983-1984

Budget principal	\$	19 696 000	20 192 305	18 624 910
Total des crédits	\$	1 354 000	1 475 305	1 475 305
Utilisation réelle	\$	18 342 000	18 717 000	17 149 605

Crédit 45 - Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget

Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

Total du Programme

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$21,817,000 pour mener à bonne fin les activités prévues de la Commission de contrôle de l'énergie atomique en 1985-1986. Des dépenses supplémentaires de \$1,844,000 sont prévues en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget
principal
1985-1986

Budget
principal
1984-1985

50	(S)	Commission de contrôle de l'énergie atomique Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	21,817	1,844	18,584	1,583
Total du Programme			23,661		20,167	

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes	(dollars)	Budget principal 1985-1986
crédits		

Commission de contrôle de l'énergie atomique

50	Commission de contrôle de l'énergie atomique - Dépenses du Programme, subventions inscrites au budget et contributions	21,817,000
----	--	------------

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses	4
Extrats du volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986	6
1. Points saillants	6
2. Etat financier récapitulatif par activité	7
B. Rendement récent	9
1. Points saillants	9
2. Examen du rendement financier	10
C. Données de base	12
1. Introduction	12
2. Mandat légal	12
3. Objectif du Programme	13
4. Plan d'exécution du Programme	13
D. Perspective de planification et examen du rendement	14
1. Contexte	14
2. Initiatives	16
3. Mise à jour des initiatives déjà signalées	16
4. Efficacité du Programme	17

Section II

Analyse par activité

A. Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie atomique	21
--	----

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article	33
1. Dépenses par article	33
2. Dépenses en personnel	34
3. Paiements de transfert	35
B. Analyse des coûts	35
C. Renseignements complémentaires	36

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des prévisions et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend, en outre, un extrait du volume II des Comptes publics qui est fourni à titre d'aide pour évaluer le rendement financier du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section, le tableau de l'état financier récapitulatif présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Commission de contrôle
de l'énergie atomique

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-15
au Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans préavis

**Commission
de contrôle
de l'énergie atomique**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Plan de dépenses

Partie III



AI
N
E 77

Auditor General of Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-55
ISBN 0-660-52962-9

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Auditor General
of Canada**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such, contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program, including a description, background information, objectives and planning perspective, as well as information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources and special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Section I
Program Overview

A. Highlights 6

B. Financial Summary 7

C. Background 7

 1. Introduction 8

 2. Legal Mandate 8

 3. Program Objective 9

 4. Program Description 11

 5. Program Organization for Delivery 11

D. Planning Perspective 14

 1. Environment 14

 2. Initiatives 15

 3. Program Effectiveness 17

 4. Performance Information/Resource Justification 17

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object 22

 1. Expenditures by Object 23

 2. Personnel Expenditures 25

 3. Transfer Payments 26

B. Cost Analysis 26

C. Additional Information 27

 1. Where the Money Goes: People, Places and Things 28

 2. Significant Sections of the Auditor General Act and the Financial Administration Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General 31

 3. 1985-86 List of Audits 31

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$39,045,000 in support of the 1985-86 Auditor General. The remaining expenditures, estimated at \$3,923,000 for contributions to employee benefit plans and the salary of the Auditor General will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86	1984-85	Change	
	Main Estimates	Main Estimates	\$	%
Auditor General				
25 Program expenditures	39,045	37,132	1,913	5.2
(S) Salary of the Auditor General	103*	103	-	-
(S) Contributions to employee benefit plans	<u>3,820</u>	<u>3,369</u>	<u>451</u>	<u>13.4</u>
Total Program	42,968	40,604	2,364	5.8

Votes - Wording and Amounts

Vote Department or agency No. (dollars)	1985-86 Main Estimates
Auditor General	
25 Auditor General - Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contribution	39,045,000

*To be increased effective April 1, 1985 subject to a prescribed formula not to exceed 7%.

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				1984-85 Main Estimates
	Budgetary			Total	
	Operating	Capital	Transfer Payments		
Legislative Auditing	42,108	450	410	42,968	40,604

Section I

Program Overview

A. Highlights

- During 1984-85, the Office was reorganized to consolidate all audit responsibility under one Branch (see page 12).
- As a result of audit responsibilities for Crown corporations conferred under amendments to the Financial Administration Act and coming into force in September 1984, the Office is requesting an additional \$788,000 (see page 18).
- An additional \$1,219,000 is required to expand the Office's EDP auditing capabilities (see pages 18 and 19).
- Planned person-years are increased by 19 to 659 in order to discharge new Crown corporation audit responsibilities and to expand the Office's EDP auditing capabilities (see pages 18, 19 and 23).
- During 1985-86, the Office plans to carry out 223 audits (1984-85: 204) at a total cost of \$43 million (1984-85: \$40.6 million) (see page 21).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	
			\$	%
Legislative Auditing (\$000)	42,968	40,245	2,723	6.8
Planned person-years	659	640	19	3.0

Explanation of change:

- The increase of \$ 2.7 million in the 1985-86 requirements over the 1984-85 Forecast is due to the impact of inflation on salaries, employee benefits, goods, services and contribution, as well as additional work to be carried out in Crown corporations as a result of amendments to the Financial Administration Act, and, to increase EDP audit capability.
- The increase of 19 person-years is required to discharge new Crown corporation audit responsibilities and to expand the Office's EDP audit capability.

C. Background

1. Introduction

The Office has a unique position within the federal government structure. The fact that it is part of the legislative branch allows the Office to carry out its work independently of the Government of the day. The principal raison d'être of the Office is to serve the needs of the House of Commons. Accordingly, the products of the Office, its various opinions and reports, are produced for direct use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities. The Office is directly accountable to the House of Commons, through the Public Accounts Committee, for providing audit information that is significant, timely and produced in a cost-effective manner. The Auditor General Act requires the Auditor General to report to the House of Commons anything that he thinks is significant and of a nature that should be brought to its attention. The Act also establishes his right to the information he needs to carry out his work and confirms his position as a servant of Parliament, to which he is answerable. In addition to these distinguishing characteristics, the Office is a separate employer under the Public Service Staff Relations Act. It is also exempt from allotment controls in respect of appropriations.

The responsibilities of the Office have changed a number of times during its history. One of the more recent changes occurred in 1977 with the enactment of the Auditor General Act. This change significantly broadened the scope of the work of the Office and introduced the requirement to report to Parliament on value-for-money considerations. Accordingly, the Office developed the concept and approach of "comprehensive auditing" to meet the requirements of the new Act. Comprehensive audits of departments and agencies are reported in the Auditor General's annual Report to the House of Commons.

A further change in responsibilities occurred in September 1984, when amendments to the Financial Administration Act, dealing with the control and accountability of Crown corporations, came into effect. In addition to providing opinions on the financial statements and on compliance with authorities in those Crown corporations of which he is the appointed auditor, the Auditor General will now also be required to:

- report, when required to do so, on the accuracy and consistency of quantitative performance information contained in Crown corporations' annual reports;
- attest to the accuracy of quarterly reports, submitted by Treasury Board to Parliament, concerning the timely tabling of annual reports and summaries of corporate plans and budgets;
- at least once every five years, conduct a special examination (a review of financial and management control and information systems and management practices) in as many as 33 Crown corporations; and
- consult with other auditors carrying out audits and special examinations of Crown corporations with respect to any matter which, in the opinion of such other auditors, should be brought to the attention of Parliament.

Furthermore, as a result of the amendments, the Auditor General will be the sole or joint auditor of an additional 10 corporations on and after January 1, 1989. It is likely that these appointments will be phased in over the next several years.

2. Legal Mandate

The Auditor General's mandate is set out in the Auditor General Act, 1977 and in Part XII of the new Financial Administration Act. The key provisions of these Acts are stated in Section II of this document. (See pages 28 to 30.)

3. Program Objective

The objective of the Auditor General is to provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities.

4. Program Description

Legislative Auditing Activity: This activity includes the audit of the accounts of Canada, certain Crown corporations and other entities to meet legislative reporting requirements. This includes providing audit opinions on the summary financial statements of Canada and of certain Crown corporations and other entities and bringing to the attention of the House of Commons anything that the Auditor General considers to be significant.

The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities, described below.

Audits: This sub-activity includes all the audit work done by the Office. Each year, the Office conducts audits in departments and agencies. A major purpose of these audits is to enable the Auditor General to express an opinion on the summary financial statements of the Government of Canada. This annual work is carried out in accordance with generally accepted auditing standards. It includes various inquiries and tests of financial transactions, systems and controls and any other procedures considered necessary to enable the Auditor General to express his opinion on the government's summary financial statements.

Annual audits also assess departmental and agency compliance with legislative authority. Significant matters arising from the annual audit work are investigated and, as required by section 7(2) of the Auditor General Act, are reported to the House of Commons through audit notes in the Auditor General's annual Report.

The Auditor General also audits many Crown corporations and other entities. Annual audits support the Auditor General's opinion on the financial statements of these corporations.

Beginning in 1984-85, as a result of amendments to the Financial Administration Act, the Auditor General is required to report on quantitative information in Crown corporations' annual reports where he is the auditor. Another significant feature of these legislative changes requires the conduct of periodic special examinations in Crown corporations. Such special examinations are for the purposes of determining whether the systems and practices were maintained in such a manner as to provide reasonable assurance that the assets of the corporation and each wholly-owned subsidiary were safeguarded and controlled, the financial, human and physical resources of the corporation and each wholly-owned subsidiary were managed economically and efficiently, and the operations of the corporation and each subsidiary were carried out effectively.

The Auditor General reports the results of special examinations of those Crown corporations listed in Part I of Schedule C of the Financial Administration Act to the board of directors of the corporation, and, where he considers it appropriate, will report items of significance to the House of Commons.

Another part of the work carried out by the Office involves expressing annual audit opinions on the financial statements of the Yukon Territory and the Northwest Territories. The Auditor General is the auditor for these territories and conducts audit work for these governments and their related corporations.

Finally, on an annual basis, the Office carries out other audit work to provide audit opinions on financial statements or to issue other reports. For example, the Auditor General audits international organizations such as the International Civil Aviation Organization and the Northwest Atlantic Fisheries Organization.

In addition to carrying out the annual audits described above, the Auditor General conducts other audits in departments and agencies to fulfil the reporting requirements of section 7(2) of the Auditor General Act. An important focus of these audits is the consideration of value for money. Accordingly, cases are reported where departments or agencies have made expenditures without due regard to economy and efficiency, or where satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs. The Office intends to carry out such audits in each major government entity and report the results at least once every five years. The Office also conducts audits on a government-wide basis when it is feasible and appropriate to examine issues common to a number of entities by means of a single audit project. Observations and recommendations resulting from these audits are reported in the Auditor General's annual Report.

Audit work is also conducted at the request of the Governor in Council on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property. As an example, the Auditor General audits the Oil Pricing and Compensation Programs.

Organizations audited receive management letters, when appropriate, that provide more detailed information to assist the entity in remedying deficiencies identified during the audit.

Professional and Methodology Development: This sub-activity is carried out in support of the Audits sub-activity and is intended to ensure the quality and consistency of audit work. Professional Development includes the training of staff and students in five broad areas -- accounting, EDP auditing, comprehensive auditing, management and communications, and orientation to the Office. Methodology Development includes developing and maintaining audit policies, managing the development of auditing methodology and conducting audit research.

Expenditures under the Professional and Methodology Development sub-activity also include the Office Library, which was previously reported under the Management Support sub-activity, and, the Office's annual contribution to the Canadian Comprehensive Auditing Foundation.

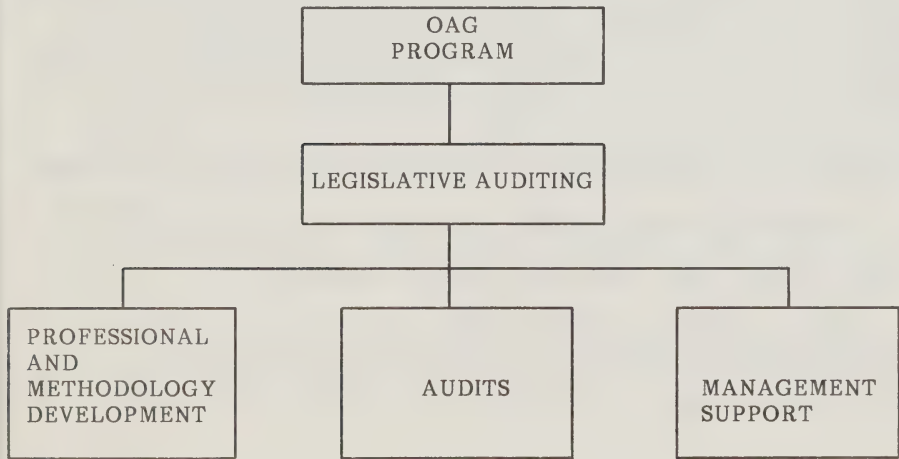
Management Support: This sub-activity includes the central support services in the areas of finance and administration, contract administration, personnel, and official languages. Also included under Management Support are the provision of direct support to the Auditor General; program evaluation and internal audit; writing, editing, and publishing information bulletins; and liaison with international and provincial Auditors General and other professional institutes and associations.

Expenditures under the Management Support sub-activity include the Office's annual grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions. (See Section II, page 25, for details.)

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities that best reflect how the Office of the Auditor General is working to meet its stated objective. An outline of the three sub-activities is presented in Figure 2.

Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: During 1984, the Office was reorganized from four into three Branches as indicated in Figure 3. In addition to its Ottawa headquarters, Audit Operations has regional offices in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver.

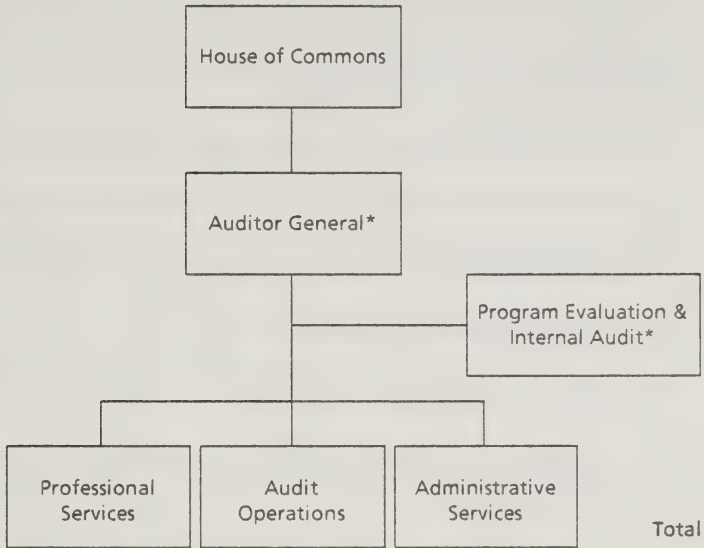
Audit Operations Branch: This is the largest Branch. During 1984 all audit activities of the Office were consolidated under this Branch. The Branch is now organized on an 'Audit Group' basis. This new basis provides an opportunity to more effectively utilize audit personnel on audit functions that have similar objectives, activities or linkages among government programs. Each Audit Group is the responsibility of an Assistant Auditor General or a Deputy Auditor General. The major responsibility of the Branch is to plan, conduct and report audits carried out in departments, agencies, certain Crown corporations and other entities. The staff located in the regional offices audit government organizations that have their headquarters in regional centres or that administer major portions of their programs in the region.

Professional Services Branch: As a result of reorganization in 1984, this Branch has now assumed most of the functions previously carried out by the Executive Office. It now includes the Office Library which was previously under Administrative Services Branch. The Branch provides professional support to Audit Groups and plays an important role in developing comprehensive audit methodology. It is responsible for the editorial review, translation and publishing of reports to Parliament. It provides parliamentary liaison; communications; legal advice for matters involving the Office; relations with international organizations, provincial Auditors General and other professional institutes and associations. The Branch is responsible for internal training and development and for providing related assistance to some outside organizations through the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. In this regard, the Branch co-ordinates the Fellowship Program within the Office under which auditors and accountants from other countries are on assignment with the Office for one year.

Administrative Services Branch: This Branch provides central support services to the Office through four divisions: Finance and Administration, Contract Administration, Personnel and Official Languages.

Program Evaluation and Internal Audit: This group reports direct to the Auditor General and is responsible for evaluating the results and cost-effectiveness of the Office's program and for assessing its internal control systems and practices.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization/Activity



Legislative Auditing (\$000)	4,309	30,397	8,262	42,968
Person-years:				
Headquarters	59	354	139	552
Regions		107		107
Total	59	461	139	659

* Estimated expenditures and nine person-years included in Administrative Services.

D. Planning Perspective

1. Environment

The responsibilities and authorities of the Office of the Auditor General are set out in the Auditor General Act. In its Report to the House of Commons on June 13, 1984, the Public Accounts Committee recommended that the Auditor General Act be amended to provide more frequent reporting to Parliament. This change would not increase the Office's audit work.

The factors that can significantly affect the work of the Office are:

- growth in the amount of government revenues and expenditures;
- increases in the scope and complexity of government operations and Crown corporation audit engagements;
- changes in government organization;
- changes in the nature and quality of accounting and reporting standards of the government; and
- changes in the quality of financial and management control systems in government departments and agencies, including the extent of internal auditing and evaluation.

One area where the scope of government operations has increased over the past few years is in Crown-owned entities. Moreover, as a result of amendments to the Financial Administration Act resulting from the passage of Bill C-24 effective September 1, 1984, additional responsibilities have been conferred on the Auditor General.

For example, by January 1, 1989, the Auditor General will be appointed auditor, or joint auditor, of a further 10 Crown corporations. The exact timing of these appointments, and therefore their impact on the Office's resources over the next several years, is not known at this time.

2. Initiatives

In addition to our usual audit activities, the Office has four major initiatives for 1985-86:

Crown Corporations: In 1984-85, the Office reported as one of its initiatives the need to continue to promote a better accountability framework for Crown corporations. With amendments to the Financial Administration Act coming into force on September 1, 1984, the Office will now be required to expand its audit work in those Crown corporations for which it is now, or will become, the auditor.

To prepare for these responsibilities, the Office is developing appropriate methodology and training programs and will be increasing the number of employees included in Crown corporation work (See pages 17 and 18).

Reporting: The Office will continue to promote the need for more timely reporting of comprehensive and other audits. By the time the Public Accounts Committee completes its consideration of the annual Report of the Auditor General, much of the information contained in it may be out of date. Should Parliament decide to make appropriate changes to the Auditor General Act, these changes will allow the Office to report the results of significant audits on a completion-date basis, with no additional increase in audit work to the Office.

EDP Financial Audits: Because of the increased use of computers in financial information systems, auditing of these systems requires increased knowledge and familiarity with computers. To meet the challenge of computer auditing, the Office will be initiating a program to hire additional EDP expertise and to train our professional auditors in this field. The program will require approximately 10 auditors per year to be transferred to the Computer Audit Group for training purposes. After their one-year assignment, they will be expected to return to their audit teams with the capabilities to undertake EDP systems audits (See pages 18 and 19).

OAG Organization: On September 4, 1984, the Office of the Auditor General streamlined its organization by consolidating all audit work in one Branch and establishing Audit Groups which will have continuous responsibility for various departments or subject areas. Over the next year, a number of changes will be made in the management information system to accommodate these changes.

The new organization will increase the responsibilities of Audit Groups and Assistant Auditors General to undertake audit work and enable Deputy Auditors General to devote more time to assisting the Auditor General to plan, manage and review work conducted by the Audit Operations Branch.

3. Program Effectiveness

The effectiveness of the work of the Office must be viewed in terms of its usefulness in assisting the House of Commons in the scrutiny of government programs and financial activities. The Public Accounts Committee (PAC) reviews the annual Report and selects certain sections to examine in detail. The Committee calls witnesses from the audited organizations and the Office, holds a series of hearings and, finally, reports to the House of Commons. The minutes of the hearings and the reports reflect the PAC's assessment of the significance of the matters contained in the annual Report. As well, the Committee's reports contain its recommendations on what the audited organization, central agencies or particular ministers should do in response to the Auditor General's observations.

To gauge its effectiveness, the Office carefully analyses the response of the PAC (and, indeed, of all members of the House of Commons) to the matters raised in the Auditor General's annual Report. This analysis is aimed at providing reasonable assurance to the Auditor General that matters considered by him to be significant were also viewed as such by Members of Parliament.

As well, periodic interviews are held with members and former members of the Public Accounts Committee to obtain their views on the usefulness of the information provided in the annual Report and to solicit suggestions on how the Report could be improved. For example, the members interviewed during 1981 and 1982, while expressing their basic satisfaction with the quality of the Report, were concerned about the timeliness of the audit information it contained.

As noted earlier, the Public Accounts Committee addressed this concern again during its deliberations in 1984. As a result, the Fifth Report of the PAC on June 13, 1984, recommended to the House of Commons that the Auditor General be empowered to report more often to the House of Commons. This recommendation would not increase the Office's audit work, but would allow more efficient and flexible reporting to Parliament.

Many of the matters contained in the annual Report of the Auditor General are in the nature of observed weaknesses in management systems and controls. Wherever possible, the Office makes recommendations addressing these deficiencies. Responsibility for taking corrective action lies with the management of the entity, but the Office has a professional responsibility to assess the extent to which management has responded to audit observations and recommendations. Through its follow-up work, the Office attempts to determine the degree to which reported weaknesses have been satisfactorily addressed and whether the recommendations from previous audits have produced benefits. These follow-up studies also reassess previous observations in the light of changed circumstances and clarify the status of matters previously reported in management letters.

Integral to the work of the Office are systems and controls designed to ensure adherence to professional standards in carrying out audit examinations. The audit Principal has the basic responsibility for ensuring that the audit is completed on time, within budget and according to the standards. Quality reviews are conducted by staff specialists to ensure that standards and procedures have been followed. Audit Advisory Committees provide advice to the Principals as the audits proceed. Deputy and Assistant Auditors General exercise final policy and quality control over all audits.

The audit work is also independently assessed through Post-audit Quality Reviews and feedback from audited organizations.

4. Performance Information/Resource Justification

The resource needs of the Office for any one year depend on two variables:

- the number, size and complexity of the individual audits to be conducted during the year; and
- for each audit, the extent of the examination that will be necessary to satisfy the Office's audit and reporting standards.

The following paragraphs briefly describe the kinds of audits that are carried out, the scope and depth associated with each, and the impact of recent events on the Office.

Since the Auditor General provides an opinion annually on the Government's summary financial statements, some audit work must be conducted in each department and agency. Moreover, the other entities on whose financial statements the Auditor General reports are also subject to annual audits. All audit examinations that lead to expressing an opinion on financial statements must be extensive enough to satisfy the requirements of generally accepted auditing standards promulgated by the Canadian Institute of Chartered Accountants that must be adhered to whenever an auditor is engaged to provide an opinion on a set of financial statements. In addition to stipulating other requirements, the standards call for an appropriately organized study, evaluation, and testing of those internal controls on which the auditor subsequently relies in determining the nature, extent and timing of auditing procedures. The Office has an established information base representing the historical costs of carrying out the work needed to express opinions on financial statements and for verifying compliance with parliamentary authority to collect revenues and make expenditures. This information facilitates the budgeting process for this part of the mandate.

With the coming into effect of the amended Financial Administration Act in September 1984, an increase in the workload of the Office has occurred. This increase results from the need to audit and report on information contained in quarterly reports submitted by Treasury Board to Parliament pursuant to Section 153.1(2); to conduct special examinations in Crown corporations at least once every five years, pursuant to Section 143; and, when required to do so, to attest to the accuracy of quantitative information contained in Crown corporations' annual reports pursuant to Section 139(1)(b).

The amended Act also has a significant impact on the required staffing and planning for its implementation. This will involve revising existing, and developing new methodologies and approaches to auditing under the new requirements of the Financial Administration Act.

The Office will absorb 25 percent of the additional person-year requirements for Crown Corporations by redeploying and increasing efficiency of existing resources. To cope with the remainder, the Office will require a budgetary increase of \$788,000 in 1985-86 (including salary costs of \$501,000 and nine person years).

Annual attest work will be carried out in 33 Crown corporations in 1985-86, and special examination work will be started in nine Crown corporations. Present plans call for special examinations to be completed or underway in over 30 Crown corporations by 1989-90.

As mentioned earlier, the Auditor General will be the appointed auditor or joint auditor of a further 10 Crown corporations by January 1, 1989. It is likely that such appointments will be phased in over the period to January 1, 1989, and will, depending on their timing, result in requirements for additional resources in the intervening period. However, the extent and timing of such additional requirements cannot be forecast with any accuracy at this time.

In addition to increased responsibilities in Crown corporations, the Office will be required to increase its EDP auditing capabilities. Electronic Data Processing (EDP) in society is growing at an almost exponential rate. Growth in this area is also apparent in the day-to-day operations of government. Virtually all financial systems in the government involve automation. With the advent of microcomputers and their networking capabilities, the input, processing and accessing of financial data are becoming even more decentralized and widespread throughout the government of Canada and its Crown corporations.

Faced with auditing these increasingly sophisticated systems the Office has attempted to respond by bringing together about 20 EDP specialist auditors and technical support people into a core unit. This has not been sufficient to meet the demand for this type of work, even though it has provided a base of experience and methodology. Overall, we believe we are not today achieving an adequate quantity of audit work in this area.

As evidenced by developments in the private sector, in the United States General Accounting Office and through standards set by the Canadian Institute of Chartered Accountants, it is now recognized that in today's environment essentially every auditor must possess and be able to apply a working knowledge of EDP in auditing computerized financial systems. Large public accounting firms are spending millions of dollars to train their staff, develop audit software and supply their auditors with computers.

Accordingly, as mentioned under "Initiatives" (see page 15), in 1985-86, the Office is launching a program of intensive training in EDP auditing. This program will require training about 10 EDP audit apprentices per year, over five years.

In addition to this EDP auditor apprenticeship program, it is necessary to expand our central capability so that we can develop and give courses, provide on-the-job supervision of EDP audit apprentices, develop improved software to allow EDP equipment to aid in the conduct of audit work, provide the expanded programming support to the audit teams, and to research and introduce new EDP auditing techniques and facilities.

It is planned to phase-in most of this program over the next three years. To do this, the Office will add 25 auditors over this period. Ten auditors will be hired in 1985-86 to begin the program, at a cost of \$445,000.

To support the implementation of this program, additional non-salary costs of about \$774,000 will be required for:

- training courses for senior staff and line auditors;
- rental of computer time at off-site service bureaux and other government departments;
- short-term contract assistance for research and development of EDP audit tools and techniques.

As noted earlier, a number of audits carried out to meet the requirements of section 7(2) of the Auditor General Act focus primarily on identifying instances where departments and agencies have either spent money without due regard to economy or efficiency or have not established satisfactory procedures for measuring the effectiveness of programs. As the size, nature and complexity of operations vary considerably from department to department, the Office carries out analyses to identify and address the most important issues and to ensure that audit resources are applied only to matters of significance.

The Office considers all pertinent factors in deciding what to audit. The following are some of the factors that are considered:

- the significance of a program or activity in terms of the amount of expenditures or revenues, the investment in assets, or public impact;
- the extent of recent work carried out by the Office or other auditors;
- the length of time that given programs or activities have existed;
- public or parliamentary interest in an activity; and
- the opportunity to help parliamentarians in examining expenditures, revenues and operations.

These audits must be extensive enough to satisfy the standards and procedures contained in the Office's Comprehensive Auditing Manual and related Audit Guides and Accounting and Auditing Bulletins. The standards and procedures have been developed with assistance from recognized professional bodies.

Audit Principals are responsible for planning these audits and establishing budgets for them. Principals consider the cost of similar audit work done in the past, the availability of suitable methodology and skilled personnel, and the nature and significance of the potential audit issues.

To ensure that audit plans and budgets have been properly established, they are "challenged" by the Assistant Auditors General and Deputy Auditors General. The challenge process is to ensure that the Office's resource requirements are reasonable and that the audits carried out will permit the Auditor General to satisfy the requirements of his Act economically, efficiently and effectively. The resources required for a specific audit may vary considerably from initial estimates, depending on the conditions found in the audited organization. Control points throughout the audit are used to review the audit work and to reassess resource requirements and utilization.

Appropriate staff training and development are necessary to carry out audits. As auditing methods evolve and experience is gained, the knowledge must be communicated to staff. Doing so helps to ensure that they are using the latest and most effective audit techniques and that the Office receives value for the money spent on auditing.

Figure 4 shows the relationship between the number of audits planned and the resources required. (See Section II, pages 31 and 32 for the list of audits.)

Figure 4: 1985-86 Resource Requirements by Sub-Activity

	Planned no. of Audits		Main Estimates (\$000)		% of Total	
	1985-86	1984-85	1985-86	1984-85	1985-86	1984-85
1. Audits						
Annual audits conducted to express an opinion on the Summary Financial Statements of Canada	86	70	10,292	8,845	23.9	21.8
Audits conducted to report section 7(2) matters (A.G. Act), with major focus on value-for-money issues	36	45	11,750	12,370	27.4	30.5
Annual audits of Crown corporations and other entities	92	88	8,958	7,865	20.8	19.3
Special examinations conducted in Crown corporations pursuant to section 143 (FAA)	9	-	775	-	1.8	-
Other audit work	-	1	-	155	-	0.4
Audits sub-total	223	204	31,775	29,235	73.9	72.0
2. Professional and Methodology Development			3,928	3,250	9.2	8.0
3. Management Support			7,285	8,119	18.9	20.0
TOTAL			42,988	40,604	100.0	100.0

Notes to Figure 4:

1. The average cost of audits cannot be determined by dividing the requested resources by the number of planned audits, because many audits extend over more than one year. The total cost includes work completed during the current year, work in progress, and follow-up of previous years' work.
2. The cost shown for each area under the Audits sub-activity is based on estimates prior to starting the audit work. Actual costs may vary depending on conditions found in the audited organization.
3. During 1984 the Office was re-organized to consolidate all audit activities. As a result of this reorganization, the Office Library is now reported as part of the Professional and Methodology Development sub-activity. In 1984-85, the cost of the Library (approx. \$360,000) was reported under the Management Support sub-activity.
4. Separate classification of certain audits and the addition of new audits, such as special examinations in Crown corporations, account for an increase of 19 audits over 1984-85. In addition, other audit work, listed separately in 1984-85, is now included with annual audits of Crown corporations and other entities.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and Wages	27,723	24,499	22,848
Contribution to Employee Benefit Plans	3,820	3,369	3,223
	31,543	27,868	26,071
Goods and Services			
Transportation and Communications	2,525	2,708	2,535
Information	106	125	123
Professional and Special Services	7,112	7,527	6,747
Rentals	238	242	220
Purchased Repair and Upkeep	103	224	163
Utilities, Materials and Supplies	471	558	569
All other expenditures	10	4	4
	10,565	11,388	10,361
Total operating	42,108	39,256	36,432
Capital			
Construction or Acquisition of Machinery and Equipment	450	631	743
Transfer payments	410	358	337
Total expenditures	42,968	40,245	37,512

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Planned Person-Years and Salary Provision

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management					
Auditor General	1	1	1	-	103,000
Management	156	155	144	46,850-96,300	64,982
Scientific and Professional					
Auditing	259	235	164	27,934-68,070	39,069
Library Science	4	4	4	19,782-50,712	29,950
Other	-	-	1	-	
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	28	30	24	13,912-57,987	33,535
Computer Systems					
Administration	12	9	6	18,766-61,433	32,956
Financial Administration	10	20	69	13,853-57,980	33,535
Information Services	4	-	-	13,579-57,980	39,965
Organization and Methods	20	18	15	13,520-57,980	35,258
Personnel					
Administration	16	14	11	13,330-63,870	42,681
Other	2	5	4	12,766-57,980	36,432
Technical					
Drafting and Illustration	3	2	2	15,557-40,310	25,037
General Technical	2	2	2	12,635-55,682	28,670
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	94	85	82	12,932-31,743	21,930
Data Processing	1	2	1	13,352-37,130	22,214
Secretarial, Stenographic and Typing	47	58	55	12,636-31,946	22,297
Operational					
General Labour and Trades	-	-	2	-	-
General Services	-	-	1	-	-

Notes to Figure 6:

The OAG is a separate employer and has different classifications for management. Management also includes Executive Interchange personnel.

The person-year columns display the forecast distribution of the planned person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

The increase in person-years for 1985-86 is a result of additional audit services to be provided by the Office. These emanate from amendments to the Financial Administration Act that require the Office to expand the scope of its annual audit work in Crown corporations subject to the Financial Administration Act, as well as to implement special examinations (value-for-money audits) in these corporations. In addition, there is a requirement to expand the Office's EDP auditing capabilities.

3. Transfer Payments

Figure 7: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grant:			
International Organization of Supreme Audit Institutions	4	4	-
Contribution:			
Canadian Comprehensive Auditing Foundation	406	354	337

Grant: The International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI) is a non-governmental body open to any country which is a member of the United Nations Organization or one of its specialized and approved agencies. Its objective is to promote, between member countries, the exchange of ideas and experience in the field of public accounting and financial control. Canada is represented by the Office of the Auditor General. Membership and participation in INTOSAI carries with it an obligation to contribute financial assistance to the Organization in accordance with an orderly schedule of assessments.

Contribution: The Canadian Comprehensive Auditing Foundation, incorporated in 1980, operates as a co-operative agency in carrying out fundamental and applied auditing research and provides a forum for exchanging and disseminating comprehensive audit information among professional associations. It also acts as an advisory body to governments and provides professional development programs to teach methodology to comprehensive auditing professionals.

The contribution represents an amount equal to a sustaining membership fee for the Office of the Auditor General.

B. Cost Analysis

Figure 8: Program Costs (\$000)

	1985-86 Expenditures	Other Costs to be added*	Less: Receipts Credited to Revenue	Net Total Cost	Total 1984-85
Auditor General Program	42,968	3,591	170	46,389	44,303

*Other costs consist of: (\$000)

- accommodation provided without charge
by Public Works; 3,096
- other services provided without charge
by other departments. 495

Revenue Consists of:

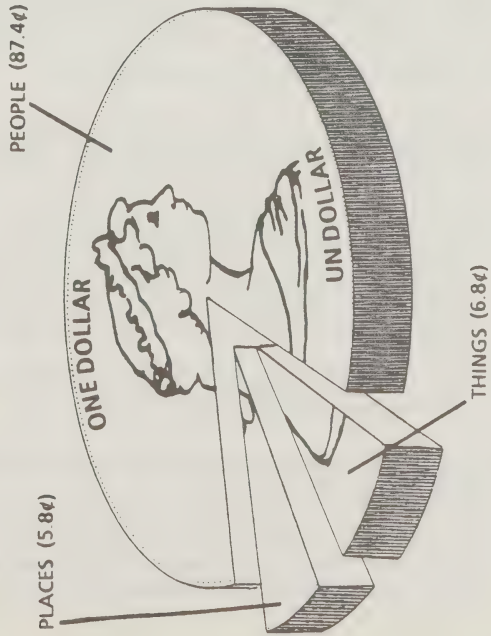
- services and service fees \$ 136
(auditing services rendered to
international organizations)
- non-tax revenue \$ 34
(refund of previous years' expenditure)

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL

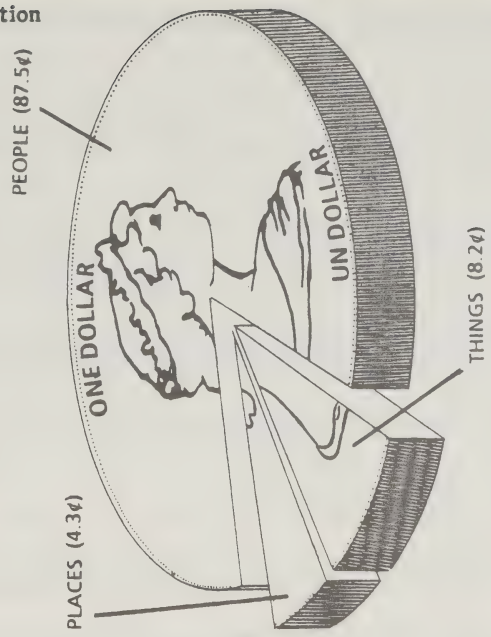
1. WHERE THE MONEY GOES: PEOPLE, PLACES & THINGS

C. Additional Information

1985-86 MAIN ESTIMATES



1984-85 MAIN ESTIMATES



- (PEOPLE = SALARIES & BENEFITS, EXECUTIVE INTERCHANGE, SHORT-TERM CONTRACTS)
- (PLACES = TRAVEL & RELOCATION)
- (THINGS = SUPPLIES, CONTRIBUTIONS, ETC.)

Significant Sections of the Auditor General Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 5. The Auditor General is the auditor of the accounts of Canada, including those relating to the Consolidated Revenue Fund and as such shall make such examinations and inquiries as he considers necessary to enable him to report as required by this Act.

Section 6. The Auditor General shall examine the several financial statements required by section 55 of the Financial Administration Act to be included in the Public Accounts, and any other statement that the Minister of Finance may present for audit and shall express his opinion as to whether they present fairly information in accordance with stated accounting policies of the federal government and on a basis consistent with that of the preceding year together with any reservations he may have.

Section 7.(1) The Auditor General shall report annually to the House of Commons

- (a) on the work of his office; and
- (b) on whether, in carrying on the work of his office, he received all the information and explanations he required.

Section 7.(2) Each report of the Auditor General under subsection (1) shall call attention to anything that he considers to be of significance and of a nature that should be brought to the attention of the House of Commons, including any cases in which he has observed that

- (a) accounts have not been faithfully and properly maintained or public money has not been fully accounted for or paid, where so required by law, into the Consolidated Revenue Fund;
- (b) essential records have not been maintained or the rules and procedures applied have been insufficient to safeguard and control public property, to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue and to ensure that expenditures have been made only as authorized;
- (c) money has been expended other than for purposes for which it was appropriated by Parliament;
- (d) money has been expended without due regard to economy or efficiency; or
- (e) satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs, where such procedures could appropriately and reasonably be implemented.

Section 8.(1) The Auditor General may make a special report to the House of Commons on any matter of pressing importance or urgency that, in his opinion, should not be deferred until the presentation of his annual report.

Section 11. The Auditor General may, if in his opinion such an assignment does not interfere with his primary responsibilities, whenever the Governor in Council so requests, inquire into and report on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property or inquire into and report on any person or organization that has received financial aid from the Government of Canada or in respect of which financial aid from the Government of Canada is sought.

Significant Sections of Part XII of the Financial Administration Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 139.(1) Each parent Crown corporation shall cause an annual auditor's report to be prepared, in respect of itself and its wholly-owned subsidiaries, if any, in accordance with the regulations, on

- (a) the financial statements referred to in Section 138; and
- (b) any quantitative information required to be audited pursuant to sub-section (5).

Section 139.(2) A report under subsection (1) shall be addressed to the appropriate Minister and shall

- (a) include separate statements, whether in the auditor's opinion,
 - (i) the financial statements are presented fairly in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year,
 - (ii) the quantitative information is accurate in all material respects and, if applicable, was prepared on a basis consistent with that of the preceding year, and
 - (iii) the transactions of the corporation and of each subsidiary that have come to his notice in the course of his examination for the report were in accordance with this Part, the regulations, the charter and by-laws of the corporation or subsidiary and any directive given to the corporation; and
- (b) call attention to any other matter falling within the scope of his examination for the report that, in his opinion, should be brought to the attention of Parliament.

Section 141.(2) On and after January 1, 1989, the Auditor General of Canada shall be appointed by the Governor in Council as the auditor, or a joint auditor, of each parent Crown corporation named in Part I of Schedule C, unless the Auditor General waives the requirement that he be so appointed.

Section 143.(1) Each parent Crown corporation shall cause a special examination to be carried out, in respect of itself and its wholly-owned subsidiaries, if any, to determine if the systems and practices referred to in paragraph 138(1)(b) were, in the period under examination, maintained in a manner that provided reasonable assurance that

- (a) the assets of the corporation and each subsidiary were safeguarded and controlled; and
- (b) the financial, human and physical resources of the corporation and each subsidiary were managed economically and efficiently and the operations of the corporation and each subsidiary were carried out effectively.

Section 143.(2) A special examination shall be carried out at least once every five years and at such additional times as the Governor in Council, the appropriate Minister or the board of directors of the corporation to be examined may require.

Section 145. The auditor or examiner of a Crown corporation may at any time consult the Auditor General of Canada on any matter relating to his audit or special examination and shall consult the Auditor General with respect to any matter that, in the opinion of the auditor or examiner, should be brought to the attention of Parliament pursuant to paragraph 139(2)(b) or subsection 143(10) or (11).

Section 153.1(1) The President of the Treasury Board shall cause to be laid before each House of Parliament a copy of a report indicating, in respect of each quarter of each calendar year, the summaries and annual reports that under this Part were to be laid before that House in the quarter, the time at, before or within which they were to be laid and the time they were laid.

Section 153.1(2) The accuracy of the information contained in each quarterly report shall be attested by the Auditor General of Canada in his annual report to Parliament.

In addition to the above, it should be noted that to the extent he considers practicable, the Auditor General will rely on the internal audit of the corporation being audited.

[illegible]

Audit Type *	1	2	3
ECONOMIC DEVELOPMENT, SCIENCE AND TECHNOLOGY			
AGRICULTURAL DEVELOPMENT BOARD			
AGRICULTURAL STABILIZATION BOARD			
CANADIAN DAIRY COMMISSION			
CANADIAN DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION			
CANADIAN GRAIN COMMISSION			
CANADIAN INDIAN COMMISSION			
CANADIAN INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED			
CANADIAN RADIO, TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION			
CANAGEX			
CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION			
COMMISSION OF INQUIRY ON THE CANADIAN FISHING INDUSTRY			
COMMISSION OF INQUIRY INTO MARKETING PRACTICES FOR THE POTATO			
INDUSTRY IN EASTERN CANADA			
DEPARTMENT OF AGRICULTURE			
DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS			
DEPARTMENT OF CORPORATE AFFAIRS			
DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT			
DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS			
DEPARTMENT OF REGIONAL, INDUSTRIAL EXPANSION			
ECONOMIC COUNCIL OF CANADA			
FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK			
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD			
FOREIGN INVESTMENT REVIEW AGENCY			
FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION			
INTERNATIONAL FISHERIES COMMISSIONS PENSION SOCIETY			
MINISTRY OF STATE FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY			
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA			
NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL			
SCIENCE COUNCIL OF CANADA			
STANDARDS COUNCIL OF CANADA			
WESTERN GRAIN STABILIZATION BOARD			
YEAR-END EXPENDITURES			
ENERGY, AND NORTHERN DEVELOPMENT			
ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD			
CANADA HARBOUR PLACE CORPORATION			
CANADA OIL AND GAS LANDS ADMINISTRATION			
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES			
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT			
GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORY			
GOVERNMENT OF THE YUKON TERRITORY			
GOVERNMENT OF THE NUNAVUT TERRITORIES			
NATIONAL ENERGY BOARD			
NATIONAL ENERGY BOARD (SCHEDULES OF COSTS RECOVERABLE)			
NORTHERN CANADA POWER COMMISSION			
NORTHERN PELINE AGENCY			
NORTHWEST TERRITORIES FISHING CORPORATION			
NORTHWEST TERRITORIES LIQUOR CONTROL SYSTEM			
OIL EXPORT CHARGES, REVENUE SHARING			
OIL PRICING AND COMPENSATION PROGRAMS			
PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY			
PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY (NORTHWEST TERRITORIES)			
PETROLEUM MONITORING AGENCY			
URANIUM CANADA LIMITED			
VANCOUVER PORT CORPORATION			
WORKERS COMPENSATION BOARD (NORTHWEST TERRITORIES)			
YUKON LIQUOR CORPORATION			

	Audit Type *			
	1	2	3	
GOVERNMENT SERVICES				
CANADA LANDS COMPANY LIMITED			X	
CANADA MUSEUMS CONSTRUCTION CORPORATION INC.			X	
CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY			X	
CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY			X	
DEFENCE PRODUCTION REVOLVING FUND	X			
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS	X			
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES (SERVICES)	X			
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES (SUPPLY)	X			
COMMISSION	X			
STATISTICS CANADA	X			
PROTECTION OF PUBLIC ASSETS	X			
REVENUE, FINANCE AND HEALTH AND WELFARE				
ATLANTIC PROLOGUE AUTHORITY	X			
AUDIT OF PENSION ADMINISTRATION IN THE FEDERAL GOVERNMENT		X		
CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION		X		
CANADA PENSION PLAN ACCOUNT AND CANADA PENSION INVESTMENT		X		
CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT	X			
CANADIAN SALTHER CORPORATION			X	
DEPARTMENT OF FINANCE	X			
DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE	X			
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (CUSTOMS & EXCISE)	X			
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (TAXATION)	X			
EXCHANGE FUND ACCOUNT	X			
GOVERNMENT OF CANADA RELATIONS OFFICE	X			
GOVERNOR GENERAL	X			
GOVERNMENT ANNUITIES ACCOUNT	X			
HOUSE OF COMMONS	X			
INSPECTOR GENERAL OF BANKS	X			
LOTO CANADA INC.	X			
MEDICAL RESEARCH COUNCIL	X			
MUNICIPAL DEVELOPMENT AND LOAN BOARD	X			
NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION	X			
PARLIAMENTARY RESTAURANT	X			
PRIME MINISTER'S OFFICE	X			
PRIVY COUNCIL OFFICE	X			
PROVINCIAL TASK FORCE	X			
QUEEN ELIZABETH II CANADIAN RESEARCH FUND	X			
TARIFF BOARD	X			
TAX EXPENDITURE OVERVIEW	X			
THE SENATE	X			
TREASURY BOARD (OFFICE OF THE COMPTROLLER GENERAL)	X			
TREASURY BOARD (SECRETARIAT)	X			
VETERANS AFFAIRS	X			
CROWN CORPORATIONS				
CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION (APPROPRIATION)	X			
CANADA POST CORPORATION	X			
CANADIAN BROADCASTING CORPORATION	X			
CBC PERSONAL BOARD OF INVESTMENT	X			
PRIME MINISTER'S OFFICE	X			
SHARED ENTERPRISES STUDY			X	
MONTREAL REGION				
CANADA LANDS COMPANY (Le Vieux Port de Montreal) LIMITED			X	
CANADA LANDS COMPANY (MIRABEL) LIMITED			X	
CANADA LANDS COMPANY (Port de Quebec) INC.			X	
CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION			X	
CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION			X	
CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD			X	
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION			X	
NATIONAL BATTLEFIELD COMMISSION			X	
NATIONAL FILM BOARD			X	
TELEPHONE CANADA			X	
THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED			X	
HUMAN RESOURCE MANAGEMENT				
STAFFING AUDIT		X		
SPECIAL PROJECTS - FEDERAL GOVERNMENT REPORTING				
FEDERAL GOVERNMENT REPORTING STUDY		X		
EFFECTIVENESS				
EFFECTIVENESS MONITORING		X		
EFFICIENCY AND CAPITAL PROJECTS				
CAPITAL PROJECTS		X		
EFFICIENCY		E		
TOTAL NUMBER OF AUDITS:	86	36	92	

In addition to the above audits, Special Examinations will be started in nine Crown corporations.

* AUDIT TYPE

1. Annual Audits conducted to express an opinion on the Financial Statements of Canada
2. Audits conducted to report matters with major focus on value for money issues (sec. 7(2)).
3. Annual Audits of Crown Corporations and other Entities

	1	2	3
SERVICES GOUVERNEMENTAUX			
CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL _____			X
COMMISSION DE LA CAPITAL NATIONALE _____			X
CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE _____			X
FONDS PRODUCTIBLES DE LA PRODUCTION DE DÉFENSE _____			X
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIGÈNES _____			X
SERVICES PROGRAMMÉS DES APPROVISIONNEMENTS _____			X
MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET _____			X
SERVICES PROGRAMMÉS DES SERVICES _____			X
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS _____			X
PROPRIÉTÉ DES BÂTIMENTS _____			X
SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION DES MUSÉES DU CANADA, INC. _____			X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE _____			X
STATISTIQUE CANADA _____			X
REVENU, FINANCES, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL			
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE _____			X
BUREAU DES RELATIONS FÉDÉRALES PROVINCIALES _____			X
BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ _____			X
BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS _____			X
CORPORATION CANADIENNE DE LA RADIO _____			X
COMPTÉ DES RENTES SUR L'ÉTAT _____			X
COMPTÉ DU FOND DES CHANGEMENTS _____			X
COMPTÉ DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ET FOND _____			X
DE PLACEMENT DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA _____			X
CONSEIL DES REVENUS FÉDÉRAUX _____			X
CONSEIL DU TRÉSOR (CONTROLEUR GÉNÉRAL) _____			X
DE PRÊTS FISCALE (MANUQUE À GAGNER) - APPELÉ GÉNÉRAL _____			X
DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SOCIALES _____			X
ÉTUDE CANADIENNE DES REVENUS DE LA REINE ELIZABETH II _____			X
GOUVERNEUR GÉNÉRAL _____			X
INSPECTEUR GÉNÉRAL DES BANQUES _____			X
LA BILLOUTIQUE DU PARLEMENT _____			X
LA BANQUE DU COMMERCE _____			X
LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS _____			X
LA COMMISSION DU TRAVAIL _____			X
LE SÉCRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES _____			X
LE STATUT _____			X
LOTO CANADA INC. _____			X
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL _____			X
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIGÈNES _____			X
MINISTÈRE DES FINANCES _____			X
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE) _____			X
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (IMPÔT) _____			X
OFFICE CANADIEN DU POISSON SALE _____			X
OFFICE CANADIEN DE LA SANTÉ _____			X
ORGANISATION DES RECHERCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST _____			X
RESTAURANT DU PARLEMENT _____			X
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DÉPÔTS DU CANADA _____			X
VÉRIFICATION DE L'ADMINISTRATION DES PENSIONS _____			X
AU SÉNAT DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL _____			X
SOCIÉTÉS D'ÉTAT			
CAISSE D'ÉPARGNE DE LA CAISSE DE RETRAITE DE LA _____			X
SOCIÉTÉ RADIO CANADA _____			X
ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE _____			X
ÉTUDES SUR LES SOCIÉTÉS EN CO-PARTICIPATION _____			X
HÔPITAL GÉNÉRAL DE PHARMACIE _____			X
PROPRIÉTÉ DES BÂTIMENTS _____			X
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT _____			X
SOCIÉTÉ RADIO CANADA _____			X

35 (Renseignements supplémentaires)

	1	2	3
RÉGION DE MONTRÉAL			
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURÉNTIDES _____			X
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX _____			X
LES PORTS ACQUISÉS CARTELLÉ ET CHAMPLAIN INCORPORÉE _____			X
OFFICE CANADIEN DES PRODUITS _____			X
OFFICE NATIONAL DU FILM _____			X
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE _____			X
SCÉNARIOGRAPHIQUE CANADIENNE _____			X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (LE VIEUX PORT DE _____			X
MONTRÉAL) LIMITÉE _____			X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (IMPARCEL) LIMITÉE _____			X
TELECOM CANADA _____			X
TELECOM CANADA _____			X
GESTION DES RESSOURCES HUMAINES			
VÉRIFICATION DES SERVICES DE DOCTATION _____			X
PROJETS SPÉCIAUX - RAPPORTS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL _____			X
ÉTUDES SUR LES RAPPORTS FINANCIERS DES _____			X
GOUVERNEMENTS FÉDÉRAUX _____			X
EFFICACITÉ			
CONTRÔLE DE L'EFFICACITÉ _____			X
EFFICACITÉ ET PROJETS D'IMMOBILISATIONS _____			X
PROJETS D'IMMOBILISATIONS _____			X
EFFICACITÉ _____			X
NOMBRE TOTAL DE VÉRIFICATIONS:	85	36	92

Aux vérifications surmenées, s'ajoutent les examens spéciaux que nous entreprenons, auprès de nos sociétés d'état.

* Type de vérifications

1. Vérifications annuelles permettant de formuler une opinion sur le état financier de Canada
2. Vérifications annuelles de la gestion des ressources (art. 7(2))
3. Vérifications annuelles auprès des sociétés d'état et d'autres entités

Article 141.(2) À partir du 1^{er} janvier 1989, le vérificateur général du Canada est nommé par le gouverneur en conseil vérificateur ou gouverneur de chaque société d'État mère mentionnée à la Partie I de l'annexe C; toutefois, il a le droit de refuser le mandat.

Article 143.(1) Chaque société d'État mère fait un examen spécial de ses opérations et de celles de ses filiales à cent pour cent afin de déterminer si les systèmes et les pratiques visés à l'alinéa 138(1)(b) étaient, pendant la période concernée, tenus de façon à garantir, dans la mesure du possible, que:

- a) ses actifs et ceux de ses filiales soient protégés et contrôlés;
- b) la gestion de ses ressources financières, humaines et matérielles soit économique et efficace et ses opérations et celles de ses filiales soient efficaces.

Article 143.(2) Un examen spécial doit avoir lieu au moins tous les cinq ans; des examens spéciaux complémentaires peuvent avoir lieu à la demande du gouverneur en conseil, du ministre de tutelle ou du conseil d'administration de la société d'État.

Article 145. Le vérificateur et l'examinateur d'une société d'État peuvent à tout moment consulter le vérificateur général du Canada sur tout point qui relève de la vérification ou de l'examen spécial; ils doivent le consulter à l'égard de toute question qui, à leur avis, devrait être portée à l'attention du Parlement en vertu de l'alinéa 139(2)(b) ou des paragraphes 143(10) ou (11).

Article 153.1 (1) Le président du Conseil du Trésor fait déposer devant chaque chambre du Parlement un exemplaire du rapport indiquant, quant à chaque trimestre d'une année civile, les résumés et les rapports annuels dont la présente partie prévoit le dépôt au cours du trimestre, les délais dans lesquels ils devaient être déposés et les dates de leur dépôt.

Article 153.1 (2) Le vérificateur général du Canada atteste, dans son Rapport annuel au Parlement, l'exactitude des renseignements que contient chaque rapport trimestriel.

Il faut en outre souligner que le vérificateur général utilisera les travaux des vérificateurs internes des sociétés qu'il vérifie s'il le juge à propos.

Article 8.(1) Le vérificateur général peut adresser un rapport spécial à la Chambre des communes sur toute affaire d'une importance et d'une urgence telles qu'elle ne saurait, à son avis, attendre la présentation du rapport annuel.

Article 11. Le vérificateur général peut, à la demande du gouverneur en conseil et s'il estime que la mission n'entrave pas ses responsabilités principales, faire une enquête et dresser un rapport sur toute question relative aux affaires financières du Canada ou aux biens publics, ainsi que sur toute personne ou organisation qui a reçu ou sollicité l'aide financière du gouvernement du Canada.

Articles importants de la partie XII de la Loi sur l'administration financière qui traitent du mandat du vérificateur général.

Article 139.(1) Chaque société d'Etat mère fait établir un rapport annuel de vérification à l'égard de ses opérations et de celles de ses filiales à cent pour cent, en conformité avec les règlements; le rapport porte sur:

a) les états financiers visés à l'article 138;

b) les renseignements chiffrés qui doivent faire l'objet d'une vérification en conformité avec le paragraphe (5).

Article 139.(2) Le rapport visé au paragraphe (1) est adressé au ministre de tutelle et comporte notamment les éléments suivants:

a) des énoncés distincts indiquant si, de l'avis du vérificateur:

(i)

les états financiers sont présentés fidèlement en conformité avec les principes comptables généralement admis appliqués d'une façon compatible avec celle de l'année précédente,

(ii)

les renseignements chiffrés sont précis dans tous leurs aspects importants et, s'il y a lieu, ont été préparés d'une façon compatible avec celle de l'année précédente,

(iii)

les opérations de la société et de ses filiales qui ont été portées à sa connaissance au cours de l'établissement de son rapport ont été effectuées en conformité avec la présente partie et ses règlements, la charte et les règlements administratifs de la société ou des filiales et les instructions qui ont pu être données à la société;

b)

la mention des autres questions qui relèvent de sa compétence dans le cadre de l'établissement du rapport et qu'il estime devoir être portées à l'attention du Parlement.

Articles importants de la Loi sur le vérificateur général qui se rapportent au mandat de ce dernier

Article 5. Le vérificateur général est le vérificateur des comptes du Canada, y compris ceux qui ont trait au Fonds du revenu consolidé et, à ce titre, il effectue les examens et enquêtes qu'il juge nécessaires pour lui permettre de faire rapport comme l'exige la présente loi.

Article 6. Le vérificateur général examine les différents états financiers qui doivent figurer dans les comptes publics en vertu de l'article 55 de la Loi sur l'administration financière et tous autres états que lui soumet le ministre des Finances pour vérification; il indique si les états sont présentés fidèlement et conformément aux conventions comptables énoncées pour l'administration fédérale et selon une méthode compatible avec celle de l'année précédente; il fait éventuellement des réserves.

Article 7.(1) Le vérificateur général prépare à l'intention de la Chambre des communes un rapport annuel dans lequel

- a) il fournit des renseignements sur les activités de son bureau; et
- b) il indique s'il a reçu, dans l'exercice de ses activités, tous les renseignements et éclaircissements réclamés.

Article 7.(2) Dans le rapport mentionné au paragraphe (1), le vérificateur général signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes, notamment les cas où il a constaté

- a) les comptes n'ont pas été tenus d'une manière fidèle et régulière ou des derniers publics n'ont pas fait l'objet d'un compte rendu complet ou n'ont plus été versés, lorsque cela est légalement requis au Fonds du revenu consolidé;

- b) les registres essentiels n'ont pas été tenus ou les règles et procédures utilisées ont été insuffisantes pour sauvegarder et contrôler les biens publics, assurer un contrôle efficace des cotisations, du recouvrement et de la répartition régulière du revenu et assurer que les dépenses effectuées ont été autorisées;

- c) des sommes d'argent ont été dépensées à d'autres fins que celles auxquelles le Parlement les avait affectées;
- d) des sommes d'argent ont été dépensées sans égard à l'économie ou à l'efficacité; ou

- e) des procédures satisfaisantes n'ont pas été établies pour mesurer et faire rapport sur l'efficacité des programmes dans les cas où elles peuvent convenablement et raisonnablement être mises en oeuvre.

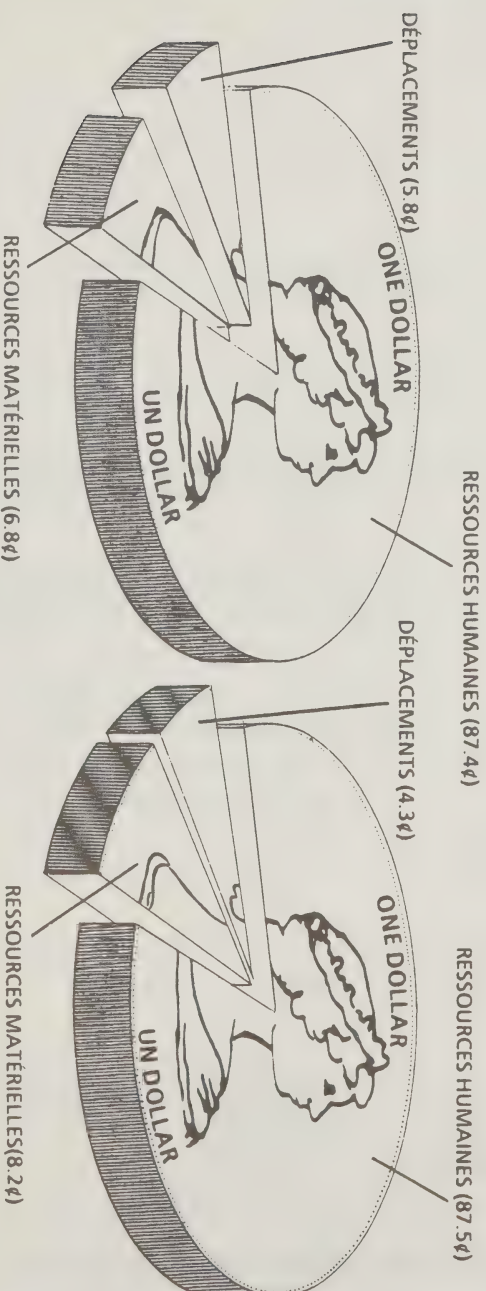
BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

1. UTILISATION DES FONDS:

RESSOURCES HUMAINES, DÉPLACEMENTS, RESSOURCES MATÉRIELLES

BUDGET PRINCIPAL (1985-1986)

BUDGET PRINCIPAL (1984-1985)



(RESSOURCES HUMAINES = TRAITEMENTS ET AVANTAGES SOCIAUX; PROGRAMME DE PERMUTATION DES CADRES; CONTRATS POUR DES PÉRIODES RESTREINTES)
 (DÉPLACEMENTS = FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE RÉINSTALLATION)
 (RESSOURCES MATÉRIELLES = FOURNITURES, CONTRIBUTIONS, ETC.)

B. Analyse des coûts

1. Tableau 8: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Moins: Rentrées	Plus autres coûts*	Dépenses 1985-1986	Programme - Vérificateur général	
			170	46 389
Coût net			44 303	
Total				
1984-1985				

*Autres coûts: (en milliers de dollars)

- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics; 3 096
- autres services fournis gratuitement par d'autres ministères. 495
- Recettes: services et frais de service (travaux de vérification effectués pour le compte d'organismes internationaux) 136
- recettes non fiscales (remboursement de dépenses engagées au cours d'exercices précédents) 34

3. Paiements de transfert

Tableau 7: Ventilation des paiements de transfert
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Subvention:		
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	4	-
Contribution:		
Fondation canadienne pour la vérification intégrée	406	337

Subvention: L'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI) est un organisme non gouvernemental auquel peut adhérer tout pays membre des Nations unies ou tout pays membre d'un des organismes spécialisés et reconnus. L'objectif de cette organisation est de promouvoir, entre les pays membres, l'échange d'idées et la communication de l'expérience acquise dans le domaine de la comptabilité publique et du contrôle financier. Le Bureau du vérificateur général représente le Canada au sein de cette organisation. Les membres de l'INTOSAI doivent verser une aide financière à l'organisation selon un barème préétabli de cotisations.

Contribution: La Fondation canadienne pour la vérification intégrée, constituée en 1980, est un organisme coopératif qui s'occupe de recherches fondamentales et appliquées dans le domaine de la vérification et qui assure l'échange et la diffusion, entre associations professionnelles, de renseignements sur la vérification intégrée. Il fait également office d'organisme consultatif auprès des gouvernements et offre des programmes de perfectionnement aux spécialistes de la vérification intégrée.

La contribution versée par le Bureau du vérificateur général représente un montant égal à celui d'une cotisation de membre bienfaiteur.

Le BVG est un employeur distinct et il utilise des niveaux différents de classification pour ses gestionnaires. Le personnel du Programme de permutation des cadres est inclus dans la catégorie "gestion".

Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes projetées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurant les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

L'augmentation du nombre d'années-personnes en 1985-1986 est attribuable au fait que le Bureau doit accroître ses services de vérification. En effet, les modifications à la Loi sur l'administration financière demandent au Bureau d'élargir l'étendue de ses travaux de vérification auprès des sociétés d'État régies par cette loi et d'effectuer des examens spéciaux (vérifications de l'utilisation optimale des ressources) auprès de ces sociétés. Cette augmentation du nombre d'années-personnes s'explique également par la nécessité pour le Bureau d'accroître sa capacité d'effectuer des vérifications dans un cadre informatique.

2. Dépenses en personnel

Tableau 6: Années-personnes projetées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes projetées			Gestion	Gestion
		1983-1984	1985	1986		
		1	1	1	Verificateur général	
103 000	-	144	155	156	Gestion	
64 982	46 850-96 300	1	1	1	Scientifique et professionnelle	
39 069	27 934-68 070	164	235	259	Vérification	
29 950	19 782-50 712	4	4	4	Bibliothéconomie	
		1	-	-	Autres	
					Administration et	
					service extérieur	
33 535	13 912-57 987	24	30	28	Services administratifs	
					Gestion des systèmes	
32 956	18 766-61 433	6	9	12	d'ordinateurs	
33 535	13 853-57 980	69	20	10	Gestion des finances	
39 965	13 579-57 980	-	-	4	Services d'information	
35 258	13 520-57 980	15	18	20	Organisation et méthodes	
42 681	13 330-63 870	11	14	16	Gestion du personnel	
36 432	12 766-57 980	4	5	2	Autres	
					Technique	
25 037	15 557-40 310	2	2	3	Dessin et illustrations	
28 670	12 635-55 682	2	2	2	Techniciens divers	
					Soutien administratif	
21 930	12 932-31 743	82	85	94	Commis aux écritures et aux règlements	
					Traitement mécanique	
22 214	13 352-37 130	1	2	1	des données	
					Secrétariat, sténographe et dactylographie	
22 297	12 636-31 946	55	58	47	Exploitation	
					Manoeuvres et hommes de métier	
-	-	2	-	-	Services divers	

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel	27 723	24 499	22 848
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux	3 820	3 369	3 223
des employés			
	31 543	27 868	26 071
Biens et services	2 525	2 708	2 535
Transports et communications	106	125	123
Information			
Services professionnels	7 112	7 527	6 747
et spéciaux			
Location	238	242	220
Achat de services de réparation			
et d'entretien	103	224	163
Services publics, fournitures	471	558	569
et approvisionnements	10	4	4
Toutes autres dépenses	10 565	11 388	10 361
Total des dépenses de fonctionnement	42 108	39 256	36 432
Capital			
Construction et acquisition	450	631	743
de machines et de matériel			
Palements de transfert	410	358	337
Total des dépenses	42 968	40 245	37 512

3. Au cours de 1984, le Bureau a été restructuré de manière à regrouper toutes les activités de vérification. Les données relatives à la bibliothèque du Bureau, du fait de cette restructuration, sont désormais incluses dans celles de la sous-activité "Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes". En 1984-1985, les frais engagés pour la bibliothèque (environ 360 000 \$) étaient inclus dans les données relatives à la sous-activité "Services de soutien à la direction".
4. La classification distincte de certaines vérifications et l'obligation d'effectuer de nouvelles vérifications, par exemple les examens spéciaux à effectuer auprès de sociétés d'Etat, expliquent l'augmentation du nombre de vérifications par comparaison à l'exercice 1984-1985 (19 vérifications de plus). Par contre, d'autres travaux de vérification, présentés séparément en 1984-1985, sont désormais inclus dans les vérifications annuelles auprès des sociétés d'Etat et d'autres entités.

Tableau 4: Besoins en ressources par sous-activité (1985-1986)

Budget des dépenses principales (en millions de dollars)	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985
Nombre de vérifications prévues	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985	1985-1986	1984-1985
21,8	86	70	10 292	8 845	23,9	21,8	30,5	27,4	20,8	19,3
Vérifications effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général - accent sur l'utilisation optimale des ressources	36	45	11 750	12 370	27,4	30,5	92	88	8 958	7 865
Vérifications annuelles auprès des sociétés d'État et d'autres entités	92	88	8 958	7 865	20,8	19,3	9	-	775	-
Examen spécial effectué auprès de sociétés d'État, en vertu de l'article 143 (LAF)	9	-	775	-	1,8	-	Autres travaux de vérification	-	1	-
Vérifications - total partiel	223	204	31 775	29 235	73,9	72,0	2. Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes	3 928	3 250	9,2
3. Services de soutien à la direction	7 265	8 119	16,9	20,0	42 968	40 604	TOTAL	100,0	100,0	100,0

Notes afférentes au tableau 4:

1. Il est impossible de calculer le coût moyen des vérifications en divisant les ressources requises par le nombre de vérifications prévues. En effet, plusieurs vérifications s'étendent sur plus d'un an. Le coût total comprend le coût des travaux effectués au cours de l'année, le coût des travaux en voie de réalisation et le coût des études de suivi relatives aux travaux des années précédentes.
2. Le coût indiqué pour chaque secteur de la sous-activité "Vérifications" est basé sur les estimations établies avant le début des travaux de vérification. Les coûts réels varieront selon la situation observée au sein de l'organisation vérifiée.

vérifications effectuées permettront au vérificateur général de s'acquitter de manière économique, efficiente et efficace du mandat que lui confie la loi. L'écart entre les ressources prévues et les ressources requises pour une vérification donnée peut varier grandement, compte tenu de la situation observée au sein de l'organisme vérifié. Le déroulement de la vérification comporte divers points de contrôle qui permettent d'examiner le travail de vérification et de réévaluer les besoins en ressources et l'utilisation de ces dernières.

L'exécution des vérifications exige que le personnel possède la formation et les connaissances requises. Il doit être au courant de l'évolution des méthodes de vérification et de l'expérience acquise en ce domaine. Les services de formation et de perfectionnement permettent donc au personnel d'utiliser les techniques de vérification les plus modernes et les plus efficaces et le Bureau peut ainsi faire une utilisation optimale des ressources consacrées à la vérification.

Le tableau 4 décrit le rapport qui existe entre le nombre de vérifications prévues et les ressources requises (voir la liste des vérifications à la section II, pages 34 et 35).

- les contrats d'aide technique, pour une période restreinte, reçus pour les travaux de recherche et de mise au point des techniques et du matériel de vérification informatique.

Comme cela a déjà été indiqué, un certain nombre de vérifications, effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général, visent surtout à relever les cas où des ministères et des organismes ont utilisé des deniers publics sans tenir dûment compte des principes d'économie ou d'efficacité ou à signaler les cas où il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes. Comme le volume, la nature et la complexité des activités varient grandement d'un ministère à l'autre, le Bureau effectue des analyses qui lui permettent de déterminer et d'examiner les questions les plus importantes de manière à ce que l'intérêt des sujets abordés justifie les ressources consacrées aux vérifications.

Le Bureau tient compte de tous les facteurs pertinents lorsqu'il lui faut choisir les points à vérifier. Voici certains des facteurs dont il tient compte:

- l'intérêt d'un programme ou d'une activité, compte tenu de l'importance des dépenses ou des recettes, des éléments d'actif ou de l'incidence sur le public;
- l'étendue des travaux récents effectués par le Bureau ou par d'autres vérificateurs;
- la durée des programmes ou des activités;
- l'intérêt du public ou du Parlement pour une activité;
- la possibilité d'aider les parlementaires dans leur examen des dépenses, des recettes et des activités du gouvernement.

L'étendue de ces vérifications doit permettre de satisfaire aux normes et aux procédés décrits dans le Manuel de vérification intégré du Bureau, dans les guides de vérification et dans les bulletins de comptabilité et de vérification. Ces normes et procédés ont été mis au point avec l'aide d'organismes professionnels reconnus.

Il appartient aux directeurs principaux de voir à la planification de ces vérifications et à l'établissement des budgets appropriés. Les directeurs principaux tiennent alors compte du coût de travaux semblables effectués dans le passé, de l'existence de méthodes satisfaisantes d'examen, du personnel qualifié dont ils disposent ainsi que de la nature et de l'importance des questions que l'on désire vérifier.

Les vérificateurs généraux adjoints et les sous-vérificateurs généraux font un examen critique des plans et des budgets de vérification afin d'en vérifier la qualité et la pertinence. Ce processus d'examen critique permet au Bureau d'avoir la certitude que le volume des ressources utilisées est raisonnable et que les

devenir des techniques de plus en plus décentralisées et de plus en plus utilisées au sein de l'administration fédérale et des sociétés d'Etat.

Le Bureau, se voyant obligé de vérifier des systèmes de plus en plus complexes, a regroupé dans une unité centrale, afin de trouver solution à ce défi nouveau, une vingtaine de techniciens et de spécialistes de la vérification dans un cadre informatique. Cela n'a toutefois pas suffi pour répondre aux demandes de travaux de ce genre. Cette démarche nous a cependant permis d'acquérir connaissances et expérience en ce domaine. À notre avis, nous ne sommes pas encore en mesure, de manière générale, d'effectuer un nombre suffisant de vérifications dans ce cadre particulier.

Si l'on tient compte de ce qui se fait dans le secteur privé et au General Accounting Office des États-Unis et si l'on examine les normes établies par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, l'on constate qu'il est devenu essentiel de nos jours, pour chaque vérificateur, de posséder une solide connaissance de la manière dont peut être utilisée l'informatique pour la vérification des systèmes financiers automatisés. Les grands cabinets d'experts-comptables dépendent des millions de dollars pour assurer la formation de leur personnel, mettre au point des logiciels de vérification et fournir des ordinateurs à leurs vérificateurs.

En conséquence, comme nous l'indiquons à la rubrique "Initiatives" (voir à la page 16), le Bureau a décidé de mettre sur pied en 1985-1986 un programme de formation intensive en vérification informatique. Ce programme prévoit offrir chaque année, à 10 vérificateurs, des cours de formation en vérification informatique; il s'étend sur une période de cinq ans.

Il nous faut, en plus de ce programme d'initiation à la vérification informatique, nous doter centralement des ressources nécessaires pour élaborer et donner les cours, fournir aux nouveaux spécialistes de la vérification informatique la supervision en cours d'emploi requise, améliorer les logiciels de manière à pouvoir utiliser plus efficacement le matériel informatique au cours des vérifications, fournir aux équipes de vérificateurs de meilleurs services d'aide à la programmation, effectuer des recherches et introduire de nouvelles techniques et de nouvelles ressources servant à la vérification informatique.

Nous prévoyons mettre en oeuvre ce programme, par étape, au cours des trois prochaines années. À cette fin, le Bureau recrutera, au cours de cette période, vingt-cinq autres vérificateurs. Il recrutera en 1985-1986 10 vérificateurs, au coût de 445 000 \$, pour lancer le programme.

La mise en oeuvre de ce programme exigera l'engagement de frais non liés à la rémunération se chiffrant à quelque 774 000 \$. Ces sommes serviront aux activités suivantes:

- les cours de vérification destinés aux cadres et aux vérificateurs hiérarchiques;
- la location d'heures machine auprès de bureaux de service de l'extérieur ou d'autres ministères fédéraux;

des procédés de vérification. Le Bureau possède une solide base de données empiriques sur les coûts des travaux requis pour formuler des opinions sur les états financiers et pour vérifier le respect des textes parlementaires régissant la perception des recettes et l'engagement des dépenses. Ces renseignements aident à l'établissement du budget des travaux qu'exige ce volet du mandat du Bureau.

Il y a eu accroissement du volume de travail du Bureau à la suite de l'entrée en vigueur, en septembre 1984, de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière. En effet, le Bureau devra : vérifier, en vertu des modalités du paragraphe 153.1(2), l'information fournie dans les rapports trimestriels que le Conseil du Trésor doit présenter au Parlement et rédiger un rapport pertinent de vérification; effectuer, au moins tous les cinq ans, comme l'exige l'article 143, des examens spéciaux auprès de sociétés d'Etat; attester, en conformité avec les exigences de l'alinéa 139(1)b), l'exactitude des renseignements chiffrés présentés dans les rapports annuels des sociétés d'Etat.

Autres conséquences importantes, le Bureau devra recruter le personnel nécessaire et effectuer la planification requise pour assurer la mise en vigueur de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière. Il faudra, afin de se plier aux nouvelles exigences de cette loi, réviser les méthodes et procédés actuels et en créer de nouveaux.

La réaffectation des ressources actuelles et un accroissement de l'efficacité permettront au Bureau de combler 25 p. 100 des besoins supplémentaires au titre des années-personnes à l'égard des sociétés d'Etat. Il lui faudra, pour ce qui est du reste, augmenter son budget de 788 000 \$ en 1985-1986 (augmentation incluant des frais de rémunération de 501 000 \$ et neuf années-personnes).

Il faudra effectuer des travaux annuels d'attestation, en 1985-1986, auprès de 33 sociétés d'Etat et entreprendre des examens spéciaux auprès de neuf autres. Les plans actuels du Bureau prévoient que dix 1989-1990 des examens spéciaux auront été effectués, ou auront été amorcés, dans plus de 30 sociétés d'Etat.

Nous avons déjà indiqué que le vérificateur général sera, à partir du 1^{er} janvier 1989, nommé vérificateur, ou covérificateur, d'un autre groupe de 10 sociétés d'Etat. Il est probable toutefois qu'il y aura échelonnement de ces nominations d'ici le 1^{er} janvier 1989 et qu'il faudra, au cours de la période suivant chaque nomination, obtenir des ressources supplémentaires. Il n'est cependant pas encore possible de préciser le volume des ressources requises, ni le moment où elles devront être octroyées.

Le Bureau, en plus d'avoir à assumer de nouvelles responsabilités en ce qui a trait aux sociétés d'Etat, devra accroître sa capacité d'effectuer des vérifications dans un cadre informatique. Le monde connaît présentement un accroissement phénoménal de l'utilisation de l'informatique. Ce phénomène s'étend aussi à l'administration fédérale. Pratiquement tous les systèmes financiers du gouvernement sont informatisés d'une manière ou d'une autre. Avec l'apparition des micro-ordinateurs et des possibilités de gestion de réseau qu'ils offrent, l'entrée, le traitement et la consultation des données financières sont en voie de

études de suivi permettent également de réévaluer les observations précédentes en tenant compte de l'évolution de la situation et de faire le point sur les questions signalées antérieurement dans les lettres à la direction.

Le Bureau possède également des systèmes et des contrôles qui lui permettent de vérifier si les vérificateurs effectuent leur travail en respectant les normes professionnelles. Il appartient, en premier lieu, au directeur principal chargé de la vérification de voir à ce que cette dernière soit achevée dans les délais prévus, sans dépassement des budgets établis et en conformité avec les normes reconnues. Des spécialistes effectuent des examens de la qualité afin de vérifier si les normes et les procédés ont été respectés. Des comités consultatifs de vérification fournissent des conseils aux directeurs principaux au fur et à mesure que progressent les travaux de vérification. Le contrôle final de l'application des politiques et de la qualité de toutes les vérifications appartient aux sous-vérificateurs généraux et aux vérificateurs généraux adjoints.

Des examens de la qualité après la vérification et les commentaires des organismes vérifiés permettent également d'effectuer une évaluation impartiale des travaux de vérification.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Il faut, pour établir les besoins en ressources du Bureau au cours d'une année, tenir compte des deux variables suivantes:

- le nombre, l'importance et la complexité des vérifications à effectuer au cours de l'année;

- l'étendue des examens à effectuer, pour chaque vérification, pour que soient respectées les normes de vérification et les normes de rédaction des rapports en vigueur au Bureau.

Les paragraphes qui suivent décrivent brièvement les genres de vérifications effectuées, l'étendue et l'importance de chacune, ainsi que l'incidence, sur le Bureau, d'événements récents.

Le vérificateur général, puisqu'il doit formuler chaque année une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement, doit effectuer certains travaux de vérification auprès de chaque ministère et organisme. Des vérifications sont également effectuées chaque année auprès d'autres entités dont les états financiers doivent être examinés par le vérificateur général. Toutes les vérifications à la suite desquelles le vérificateur formule une opinion sur les états financiers doivent être conçues de manière à respecter les exigences des normes de vérification généralement reconnues que préconise l'Institut Canadien des Comptables Agréés, normes que le vérificateur est tenu de respecter lorsqu'il lui faut fournir une opinion sur un ensemble d'états financiers. Entre autres exigences, ces normes demandent que soient soumis à des études, des évaluations et des sondages bien structurés, les contrôles internes sur lesquels le vérificateur s'appuiera subséquemment pour déterminer la nature, l'étendue et le calendrier

L'efficacité du travail du Bureau est fonction de la mesure dans laquelle ce travail permet à la Chambre des communes de mieux examiner les programmes et les activités financières du gouvernement. Le Comité des comptes publics (CCP) examine le Rapport annuel; il en choisit certaines parties pour un examen plus détaillé. Des représentants des organismes vérifiés et du Bureau sont appelés à témoigner devant le comité, lequel, après avoir tenu une série d'audiences, fait rapport à la Chambre des communes. Les procès-verbaux des audiences et les rapports du CCP indiquent l'importance que ce dernier attache à certaines des questions signalées dans le Rapport annuel. En outre, dans ses rapports, le comité présente ses recommandations sur la manière dont l'organisme vérifié, les organismes centraux ou certains ministères devraient agir pour donner suite aux observations du vérificateur général.

Le Bureau, afin de mesurer son efficacité, analyse attentivement les commentaires du CCP (et, bien sûr, ceux de tous les députés de la Chambre des communes) en ce qui a trait aux questions présentées dans le Rapport annuel du vérificateur général. Cette analyse a surtout pour but de fournir au vérificateur général l'assurance que les questions qu'il juge importantes le sont également pour les députés.

Les représentants du Bureau ont également des entrevues avec les membres actuels ou avec d'anciens membres du Comité des comptes publics afin de savoir s'ils jugent utile l'information fournie dans le Rapport annuel et afin d'obtenir des suggestions sur la manière d'améliorer ce Rapport. Par exemple, les membres du comité interrogés au cours de 1981 et de 1982 jugeaient, de manière générale, satisfaisante la qualité du Rapport mais s'interrogeaient sur l'a-propos de l'information qu'il présentait.

Nous avons indiqué précédemment que le Comité des comptes publics s'est penché sur cette question en 1984. Dans son cinquième rapport (13 juin 1984) il recommandait à la Chambre des communes que le vérificateur général soit autorisé à présenter plus fréquemment des rapports à la Chambre des communes. Cette recommandation n'augmenterait pas le volume de travail du Bureau; elle établirait pour ce dernier des modalités plus efficaces et plus souples de communication de l'information au Parlement.

Plusieurs des points signalés dans le Rapport annuel du vérificateur général ont trait aux faiblesses des systèmes et des contrôles de gestion relevées au cours des vérifications. Chaque fois qu'il le peut, le Bureau formule des recommandations sur la manière de combler ces lacunes. Il appartient à la direction de l'entité de prendre les mesures correctives qui s'imposent, mais le Bureau a le devoir, professionnellement, d'évaluer la mesure dans laquelle la direction a tenu compte des observations et des recommandations formulées à la suite de la vérification. Le Bureau effectue des travaux de suivi qui lui permettent d'évaluer la mesure dans laquelle les faiblesses signalées ont été corrigées de manière satisfaisante et de vérifier si les recommandations formulées à la suite des vérifications précédentes ont donné des résultats. Ces

Sociétés d'État: Le Bureau s'était donné comme mission, en 1984-1985, de continuer d'exiger des sociétés d'État qu'elles rendent mieux compte de leurs activités. Compte tenu de l'entrée en vigueur, le 1^{er} septembre 1984, des modifications à la Loi sur l'administration financière, notre Bureau se voit obligé d'accroître le volume des travaux de vérification qu'il doit effectuer auprès des sociétés d'État dont il sera, le vérificateur attiré.

Notre Bureau, afin de bien s'acquitter de ces responsabilités, est à mettre au point les méthodes et les programmes de formation requis et accroîtra le nombre de personnes affectées à la vérification des sociétés d'État (voir les pages 18 et 19).

Rapports: Le Bureau continuera de défendre l'idée qu'il serait utile de présenter les rapports des vérifications intégrées et les rapports des autres vérifications au moment le plus opportun. Trop souvent l'information présentée dans le Rapport annuel du vérificateur général n'a plus guère de pertinence au moment où le Comité des comptes publics termine son examen du Rapport. Des modifications à la Loi sur le vérificateur général, si jamais le Parlement décide de donner suite à la requête du Comité des comptes publics, pourraient permettre au Bureau de présenter les résultats de vérifications importantes dès la fin de ces travaux sans accroître pour autant le volume des travaux de vérification que doit effectuer le Bureau.

Vérification informatisée des comptes: L'informatisation croissante des systèmes d'information financière oblige les vérificateurs à mieux connaître et à mieux comprendre l'utilisation des ordinateurs. Le Bureau, afin de relever le défi de la vérification dans un cadre informatique, mettra sur pied un programme dans le cadre duquel seront reçues d'autres spécialistes de l'informatique et seront donnés des cours de formation en ce domaine à ses vérificateurs. Ce programme prévoit l'affectation chaque année auprès de la Direction de la vérification informatique, à des fins de formation, de quelque 10 vérificateurs. Une fois ce stage terminé, les vérificateurs retourneront auprès de leur équipe de vérification et devraient normalement être en mesure d'effectuer la vérification des systèmes informatisés (voir pages 19, 20 et 21).

Organisation du BVC: Le 4 septembre 1984 entrera en vigueur une restructuration du Bureau du vérificateur général dans le cadre de laquelle tous les travaux de vérification ont été confiés à une seule direction générale et ont été créés des groupes de vérification à qui l'on a confié, en permanence, la responsabilité de divers ministères ou de divers sujets d'examen. Au cours du prochain exercice, un certain nombre de modifications seront apportées aux systèmes d'information de gestion afin de les adapter à la nouvelle structure.

Cette nouvelle structure organisationnelle donne aux groupes de vérification et aux vérificateurs généraux adjoints des responsabilités accrues en ce qui concerne la réalisation des travaux de vérification et elle permettra aux sous-vérificateurs généraux de disposer de plus de temps pour aider le vérificateur général à planifier, gérer et contrôler le travail de vérification effectué par la Direction générale des opérations de vérification.

D. Perspective de planification

1. Contexte

La Loi sur le vérificateur général précise les responsabilités et les pouvoirs confiés au Bureau du vérificateur général. Le Comité des comptes publics, dans le rapport qu'il a présenté à la Chambre des communes le 13 juin 1984, a recommandé que l'on modifie la Loi sur le vérificateur général de manière à ce que ce dernier puisse présenter plus fréquemment des rapports au Parlement. Cette modification n'augmenterait pas le volume de travail du Bureau.

Les facteurs qui peuvent avoir une incidence importante sur le travail du Bureau sont les suivants:

- l'accroissement des recettes et des dépenses du gouvernement;
- l'accroissement de l'étendue et de la complexité des opérations du gouvernement et l'accroissement du nombre de missions de vérification auprès des sociétés d'État;
- des modifications à la structure de l'administration fédérale;
- la modification de la nature et de la qualité des normes de comptabilité et de communication de l'information en vigueur au gouvernement;
- la modification de la qualité des systèmes financiers et des systèmes de contrôle de gestion en vigueur dans les ministères et les organismes du gouvernement, notamment l'élargissement des services de vérification interne et d'évaluation de programmes.

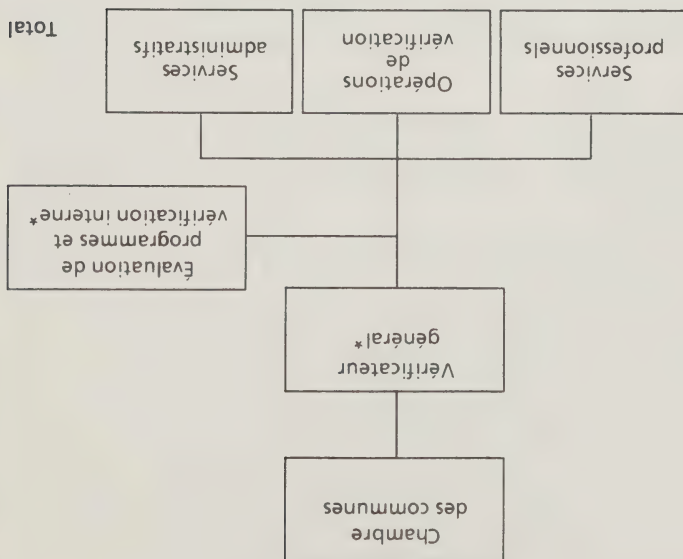
L'un des secteurs d'activité du gouvernement, celui des entités propriété de l'État, s'est étendu au cours des dernières années. En outre, le vérificateur général s'est vu confier des responsabilités supplémentaires à la suite de l'adoption du projet de loi C-24 et de l'entrée en vigueur, le 1^{er} septembre 1984, des dispositions de ce texte de loi venant modifier la Loi sur l'administration financière.

Le vérificateur général, par exemple, au plus tard le 1^{er} janvier 1989, vérificateur, ou covérificateur, d'un autre groupe de 10 sociétés d'État. On ne connaît pas encore la date exacte de ces diverses nominations et il nous est impossible, pour le moment, de préciser leur incidence sur les ressources du Bureau au cours des années qui suivront.

2. Initiatives

Aux activités de vérification habituelles du Bureau s'ajoutent, pour 1985-1986, quatre grands projets:

Tableau 3: Ressources (1985-1986) par organisation et activité



Vérification législative (\$000)				
4 309	30 397	8 262	42 968	
Années-personnes				
Administration centrale	59	354	107	552
Régions			139	107
Total				
	59	461	139	659

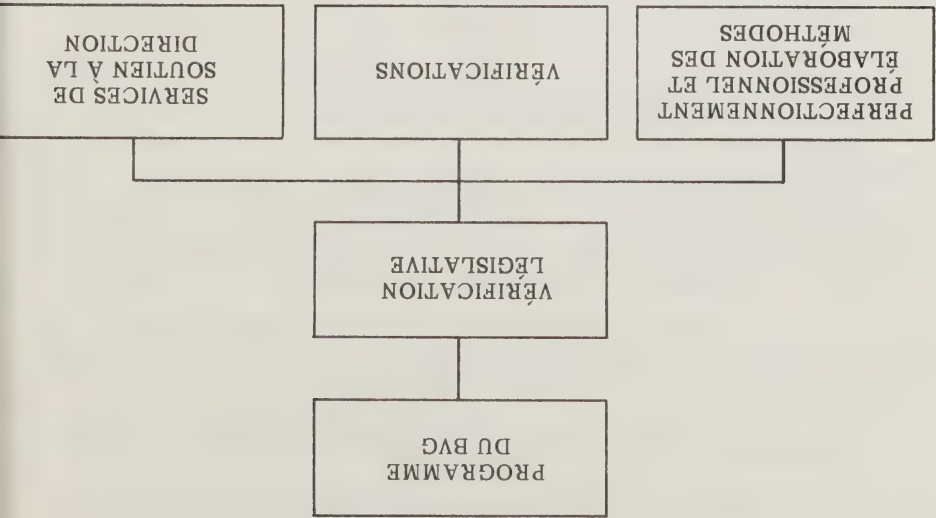
* Montant estimatif des dépenses et nombre d'années-personnes (9) inclus dans les données des Services administratifs.

Direction générale des services professionnels: Cette direction générale, à la suite de la restructuration du Bureau en 1984, s'est vu octroyer la plupart des fonctions autrefois exercées par le Cabinet du vérificateur général. La bibliothèque du Bureau, qui autrefois relevait de la Direction générale des services administratifs, fait maintenant partie de la Direction générale des services professionnels. Cette dernière fournit des services professionnels de soutien aux groupes de vérification et joue un rôle important dans la mise au point des méthodes de vérification intégrée. Elle est chargée de contrôler le contenu, la traduction et la publication des rapports présentés au Parlement. Elle s'occupe également des services de liaison avec le Parlement, des communications, des consultations juridiques relatives aux questions qui intéressent le Bureau, des relations avec les organismes internationaux, les vérificateurs généraux des provinces et d'autres associations et organismes professionnels. Elle s'occupe également des services internes de formation et de perfectionnement et fournit des services semblables à des organismes externes par l'intermédiaire de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée. La direction générale coordonne la participation du Bureau au programme de bourses de la Fondation, programme en vertu duquel des vérificateurs et des comptables d'autres pays font des stages d'une année au Bureau.

Direction générale des services administratifs: Cette direction générale fournit des services centraux de soutien au Bureau. Elle est constituée des quatre directions suivantes: Administration et Finances, Administration des contrats, Personnel et Langues officielles.

Évaluation de programmes et vérification interne: Ce service relève directement du vérificateur général. Il est chargé d'évaluer les résultats, ainsi que la rentabilité des programmes du Bureau, et d'évaluer les systèmes et les méthodes de contrôle interne.

Tableau 2: Structure de l'activité



Organisations: Le Bureau du vérificateur général a été restructuré en 1984 et le nombre de directions générales a été réduit de quatre à trois, comme l'indique le tableau 3. Les bureaux de l'administration centrale sont à Ottawa. En outre, la Direction générale des opérations de vérification possède des bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver.

Direction générale des opérations de vérification: Il s'agit là de la direction générale la plus importante du Bureau. Toutes les activités de vérification du Bureau ont été regroupées, en 1984, au sein de cette direction générale. Cette dernière est maintenant subdivisée en "groupes de vérification". Cette nouvelle structure permet d'utiliser plus efficacement le personnel de vérification, de l'affecter à la vérification de programmes gouvernementaux qui présentent des objectifs et des activités similaires ou qui ont des liens entre eux. Chaque groupe de vérification relève d'un vérificateur général adjoint ou d'un sous-vérificateur général. Cette direction générale a pour principale tâche de planifier les vérifications à effectuer auprès des ministères, des organismes, de certaines sociétés d'État et d'autres entités. Le personnel qui travaille dans les bureaux régionaux a charge de la vérification des organismes gouvernementaux dont l'administration centrale est logée dans l'une des régions ou dont les programmes sont réalisés en grande partie dans les régions.

décollant de ces vérifications sont signalées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Des vérifications sont également effectuées à la demande du gouverneur en conseil, en ce qui a trait à toute question relative aux activités financières du Canada ou aux biens publics. Le vérificateur général vérifie notamment le Programme de fixation des prix du pétrole et d'indemnisation.

Une lettre de recommandation est expédiée, lorsque cela est utile, à chaque organisme vérifié afin de lui fournir des renseignements plus détaillés et de l'aider ainsi à combler les lacunes relevées au cours de la vérification.

Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes: Cette sous-activité vient appuyer la sous-activité "Vérifications" et vise à assurer la qualité et la cohérence des travaux de vérification. Le perfectionnement professionnel offre des cours de formation au personnel et aux stagiaires dans cinq grands domaines: comptabilité, vérification informatique, vérification intégrée, gestion et communication, et orientation du Bureau. Le service de l'élaboration des méthodes s'occupe de l'élaboration et de la mise en application des principes et règles de vérification, de la gestion de travaux de mise au point des méthodes de vérification et de recherches en vérification.

Sont également incluses dans les dépenses de la sous-activité "Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes" les dépenses de la Bibliothèque du Bureau, service autrefois présenté dans la sous-activité "Services de soutien à la direction", ainsi que la contribution annuelle que le Bureau verse à la Fondation canadienne pour la vérification intégrée.

Services de soutien à la direction: Cette sous-activité comprend les services centraux qui ont trait aux domaines des finances et de l'administration, de l'administration des services directs de soutien offerts au vérificateur général ainsi que les services suivants: évaluation de programmes et vérification interne; rédaction, mise au point et publication de bulletins d'information; services de liaison avec les vérificateurs généraux des provinces et les vérificateurs généraux d'autres pays et avec d'autres instituts et organismes professionnels.

Est incluse dans les dépenses de la sous-activité "Services de soutien à la direction" la subvention annuelle que le Bureau verse à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (voir la section II, page 28, pour de plus amples renseignements).

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: L'activité "Vérification législative" est constituée de trois sous-activités, structure qui indique bien la manière dont le Bureau du vérificateur général s'y prend pour atteindre l'objectif qui lui est fixé. Le tableau 2 donne un schéma de cette structure.

Le vérificateur général effectue également des vérifications auprès de plusieurs sociétés d'État et de plusieurs autres entités. Ces vérifications annuelles lui permettent de formuler une opinion sur les états financiers de ces sociétés.

Le vérificateur général, du fait des modifications apportées à la Loi sur l'administration financière, devra, à compter de l'exercice 1984-1985, présenter un rapport sur les renseignements chiffrés que renferment les rapports annuels des sociétés d'État dont il est le vérificateur attitré. Une autre exigence découlant de ces modifications est la réalisation d'examens spéciaux périodiques auprès des sociétés d'État. Le but de ces examens spéciaux est de pouvoir déterminer si les systèmes et les méthodes en vigueur au sein des sociétés d'État ont été utilisés de manière à garantir que leurs actifs et ceux de leurs filiales en propriété exclusive ont été protégés et contrôlés, que leurs ressources financières, humaines et matérielles ont été gérées de manière économique et efficiente et que leurs opérations ainsi que celles de leurs filiales en propriété exclusive ont été efficaces.

Le vérificateur général présente les résultats des examens spéciaux effectués auprès des sociétés d'État, énumérées à l'annexe C de la partie I de la Loi sur l'administration financière, au conseil d'administration de chaque société visée et, s'il le juge à propos, signale les points importants à la Chambre des communes.

Le vérificateur général doit également pouvoir formuler une opinion sur les états financiers du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Il est le vérificateur attitré de ces territoires et il doit effectuer des travaux de vérification auprès de leur administration et des sociétés qui s'y rattachent.

En dernier lieu, le Bureau, chaque année, doit effectuer des travaux de vérification qui permettront au vérificateur général de formuler une opinion sur d'autres états financiers ou de publier d'autres rapports. Par exemple, le vérificateur général effectue des vérifications auprès d'organismes internationaux comme l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest.

Aux vérifications susmentionnées s'ajoutent celles que le vérificateur général doit effectuer auprès de ministères et d'organismes en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général. Un aspect important de ces vérifications est l'examen de l'utilisation optimale des ressources. Le vérificateur général est donc appelé à signaler les cas où des ministères ou des organismes ont engagé des dépenses sans tenir suffisamment compte des principes d'économie et d'efficacité ou ceux où il a observé qu'il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes et en faire rapport. Le Bureau prévoit effectuer des vérifications de ce genre auprès de chaque entité gouvernementale importante et produire des rapports à ce titre au moins une fois tous les cinq ans. Il effectue également des vérifications d'envergure gouvernementale, lorsque cela est réalisable et utile, qui lui permettent d'examiner, dans le cadre d'une seule et même vérification, des questions communes à plusieurs entités. Les observations et les recommandations

En outre, du fait de ces modifications, le vérificateur sera nommé, à compter du 1^{er} janvier 1989, le vérificateur, ou le gouverneur, de 10 autres sociétés d'Etat. Ces nominations, vraisemblablement, seront échelonnées tout au long des années qui précéderont cette date.

2. Mandat légal

Le mandat du vérificateur général est précisé dans la Loi de 1977 sur le vérificateur général et dans la partie XII de la version révisée de la Loi sur l'administration financière. La section II du présent document présente les principales dispositions de cette loi (voir aux pages 31 à 33).

3. Objectif du Programme

L'objectif du vérificateur général est de transmettre des données de vérification appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lors de son examen minutieux des programmes et des activités financières du gouvernement.

4. Description du Programme

La vérification législative: Le vérificateur général doit faire la vérification des comptes du Canada, de certaines sociétés d'Etat et d'autres entités de façon à faire rapport selon les exigences de la loi. Cette tâche consiste à émettre des opinions sur les états financiers sommaires du Canada, de certaines sociétés d'Etat et d'autres entités ainsi qu'à signaler à la Chambre des communes tout sujet qui, de l'avis du vérificateur général, est important.

La vérification législative comporte trois sous-activités:

Les vérifications: Cette sous-activité regroupe tous les travaux de vérification effectués par le Bureau. Chaque année, le Bureau effectue des vérifications auprès des ministères et des organismes. L'un des buts principaux de ces vérifications est de permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement du Canada. Ces travaux annuels sont effectués en conformité avec les normes de vérification généralement reconnues. La réalisation de ces travaux exige l'utilisation d'enquêtes et d'examens par sondage portant sur les opérations, les systèmes et les contrôles financiers et l'utilisation de tout autre procédé jugé nécessaire pour permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement.

Ces vérifications annuelles permettent également d'évaluer la mesure dans laquelle les ministères et les organismes respectent les textes réglementaires. Les questions importantes relevées au cours des vérifications annuelles font l'objet d'enquêtes et, comme l'exige le paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général, elles sont signalées à la Chambre des communes dans les notes de vérification publiées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

- Chambre des communes et, par l'intermédiaire du Comité des comptes publics, il doit lui fournir, de la manière la plus efficace et la moins coûteuse, des renseignements découplant des vérifications qui sont pertinentes et opportuns. La Loi sur le vérificateur général exige de ce dernier qu'il signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes. La Loi l'autorise également à obtenir tous les renseignements dont il a besoin pour effectuer son travail et elle donne confirmation de son rôle de mandataire du Parlement auquel il doit rendre compte. Autres traits caractéristiques, le Bureau est un employeur distinct, en vertu de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique. En outre, il n'est pas assujéti au contrôle des affectations en ce qui a trait aux crédits.
- Diverses modifications ont été apportées aux responsabilités du Bureau au cours des années. L'un des changements les plus récents, l'entrée en vigueur de la Loi sur le vérificateur général, remonte à 1977. Cette loi élargissait singulièrement l'étendue des travaux du Bureau et lui posait l'obligation de rendre compte au Parlement de la mesure dans laquelle il y avait utilisation optimale des ressources. Afin de pouvoir respecter les exigences de la nouvelle Loi, le Bureau a mis au point une méthode de "vérification intégrée". Le vérificateur général rend compte à la Chambre des communes, dans son Rapport annuel, des vérifications intégrées effectuées auprès des ministères et des organismes de l'État.
- Au mois de septembre 1984, sont entrées en vigueur des modifications à la Loi sur l'administration financière, modifications qui portaient sur le contrôle des sociétés d'État et sur leur obligation de rendre compte. De ce fait, d'autres modifications ont été apportées aux responsabilités du Bureau. En plus d'avoir à fournir une opinion sur les états financiers des sociétés d'État dont il est le vérificateur attitré et sur la manière dont ces dernières respectent les textes réglementaires, le vérificateur général doit désormais :
- présenter un rapport, lorsqu'on le lui demande, sur l'exacitude des renseignements chiffrés sur le rendement présentés dans les rapports annuels des sociétés d'État et sur l'uniformité des méthodes utilisées pour leur comptabilisation;
- attester l'exacitude des rapports trimestriels, présentés par le Conseil du Trésor au Parlement, en ce qui a trait au dépôt, en temps opportun, des rapports annuels et des résumés des plans et des budgets des sociétés d'État;
- effectuer, au moins tous les cinq ans, un examen spécial, c'est-à-dire un examen des contrôles et des systèmes d'information financiers et de gestion et cela auprès d'un nombre important (33) de sociétés d'État;
- consulter d'autres vérificateurs qui effectuent des vérifications et des examens spéciaux auprès des sociétés d'État en ce qui a trait à toute question qui, de l'avis de ces autres vérificateurs, devrait être portée à l'attention du Parlement.

Tableau 1: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	
			\$	%
Vérification législative (en milliers de dollars)	42 968	40 245	2 723	6,8
Années-personnes projetées	659	640	19	3,0

Explication de la différence:

- En ce qui a trait aux crédits demandés pour 1985-1986, l'accroissement de 2,7 millions de dollars, par comparaison aux prévisions établies en 1984-1985, est attribuable aux répercussions de l'inflation sur le coût des traitements, des avantages sociaux des employés, des biens, des services et de la contribution. À cela s'ajoutent les travaux supplémentaires que le Bureau devra effectuer auprès des sociétés d'Etat à la suite des modifications apportées à la Loi sur l'administration financière et ceux qui lui permettront d'accroître sa capacité de vérification informatique.
- L'accroissement du nombre d'années-personnes (19) permettra au Bureau d'assumer les nouvelles responsabilités qui lui ont été confiées en ce qui concerne la vérification des sociétés d'Etat et d'accroître sa capacité de vérification informatique.

C. Données de base

1. Introduction

La situation du Bureau est unique au sein de l'administration fédérale. Le Bureau de la vérification, du fait qu'il est rattaché au secteur législatif du système, peut effectuer son travail en toute indépendance, sans être lié au gouvernement au pouvoir. Le Bureau a pour principale raison d'être de répondre aux besoins de la Chambre des communes. Par conséquent, les résultats de ses travaux, c'est-à-dire les opinions formulées et les rapports produits, sont explicitement destinés à la Chambre des communes qui les utilise pour faire l'examen des programmes et des activités financières du gouvernement. Le Bureau relève directement de la

A. Points saillants

- Le Bureau, au cours de l'exercice 1984-1985, a été restructuré de manière à confier à une seule direction générale l'ensemble des responsabilités liées aux travaux de vérification (voir aux pages 12 et 13).
- Le Bureau demande une somme supplémentaire de 788 000 \$ compte tenu des responsabilités relatives à la vérification des sociétés d'Etat qui lui ont été confiées, en vertu des modifications apportées à la Loi sur l'administration financière, lesquelles entrainent en vigueur au mois de septembre 1984 (voir à la page 19).
- Une somme supplémentaire de 1 219 000 \$ est requise pour accroître la capacité de vérification informatique du Bureau (voir aux pages 19, 20 et 21).
- Afin de permettre au Bureau d'assumer les nouvelles responsabilités qui lui ont été confiées en rapport avec la vérification des sociétés d'Etat et afin d'accroître sa capacité de vérification informatique, le nombre projeté d'années-personnes a été porté à 659, soit une augmentation de 19 (voir aux pages 19, 20, 21 et 26).
- Le Bureau prévoit effectuer, au cours de l'exercice 1985-1986, 223 vérifications (204 en 1984-1985) dont le coût total sera de 43 millions de dollars (40,6 millions de dollars en 1984-1985) (voir à la page 23).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Crédits - Libellé et montants			
Numéros	Ministères et organismes	Budget principal 1985-1986	
des crédits	(dollars)		
Vérificateur général			
25	Vérificateur général - Dépenses du Programme, subvention inscrite au Budget et contributions	39,045,000	
Programme par activité			
(en milliers de dollars)			
Budget principal 1985-1986		Total	
Budgétaire			
Fonction- nement	Dépenses en capital	Paie- ments	de transfert
Vérification législative	42,108	450	410
		42,968	40,604

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$39,045,000 pour la réalisation du Programme du vérificateur général en 1985-1986. Les autres dépenses, estimées à \$3,923,000, pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement du vérificateur général seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)			
Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985	\$	%
Différence			

Vérificateur général			
25	Dépenses du Programme	39,045	37,132
(S)	Traitement du vérificateur général	103*	103
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,820	3,369
Total du Programme		42,968	40,604
			2,364
			5,8

*Une augmentation d'au plus 7 % entrera en vigueur le 1^{er} avril 1985. Elle sera calculée conformément aux normes établies.

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	6
B.	Etat financier récapitulatif	7
C.	Données de base	7
	1. Introduction	7
	2. Mandat légal	9
	3. Objectif du programme	9
	4. Description du Programme	9
	5. Plan d'exécution du Programme	11
D.	Perspective de planification	15
	1. Contexte	15
	2. Initiatives	15
	3. Efficacité du Programme	17
	4. Données sur le rendement et justification des ressources	18

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	25
	1. Dépenses par article	25
	2. Dépenses en personnel	26
	3. Paiements de transfert	28
B.	Analyse des coûts	
C.	Renseignements complémentaires	
	1. Utilisation des fonds: ressources humaines, déplacements, et ressources matérielles	30
	2. Articles importants de la Loi sur le vérificateur général et de la Loi sur l'administration financière qui traitent du mandat du vérificateur général	31
	3. Liste des vérifications (1985-1986)	34

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il renferme donc plusieurs niveaux de détails pour répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu du Programme, notamment une description des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Le vérificateur général
du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-55
ISBN 0-660-52962-9
à l'étranger: \$7.20
Canada: \$6.00

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Vérificateur général
du Canada**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Plan de dépenses

Partie III



A1
N
E 77

Canada Labour Relations Board

Government
Publications



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-28

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52937-8

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Canada Labour Relations Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts. This is provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Extract from Volume II of the Public Accounts	5
---	---

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	6
2. Financial Summary	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	7
C. Background	
1. Introduction	8
2. Legal Mandate	8
3. Program Objective	8
4. Program Description	9
5. Program Organization for Delivery	9
6. Process	10
D. Planning Perspective	
1. Environment	12
2. New Initiatives	13
3. Update on Previously Reported Initiatives	14
4. Program Effectiveness	15
5. Performance Information/Resource Justification	15

Section II

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	16
2. Personnel Expenditures	17
B. Cost Analysis	18

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Canada Labour Relations Board requests authority to spend \$5,419,000 on its operations during the 1985-86 fiscal year. The remaining expenditures, estimated at \$562,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
	Canada Labour Relations Board		
10	Program expenditures	5,419	5,086
(S)	Contributions to employee benefit plans	562	488
	Total Program	5,981	5,574

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
	Canada Labour Relations Board	
10	Canada Labour Relations Board - Program expenditures	5,419,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Canada Labour Relations Board	104	5,950	31	5,981	5,574

Extract from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 10 - Canada Labour Relations Board - Program Expenditures	4,611,000	4,992,000	4,960,096
Statutory - Contributions to employee benefit plans	460,000	512,000	512,000
Total Program	5,071,000	5,504,000	5,472,096

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

The following goals have been established for 1985-86:

- to reduce the present backlog of cases which has been rising drastically in the last three years (see page 13);
- to finalize the development and implementation of an automated case management and information retrieval system (see page 13);
- to provide for more effective processing of applications and complaints at the investigation and mediation stages (see page 13).

2. Financial Summary

Funding requirements for the Canada Labour Relations Board for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Canada Labour Relations Board	5,981	5,982	(1)
Authorized person-years	104	104	-

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast is \$408 thousand or 7.3% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$5.574 million (see Extracts from Part II of the Estimates, page 4). The difference is due to the following items approved by Supplementary Estimates:

	(\$000)
● start up cost of a case management and information retrieval system	301
● increase of three person-years due to workload	107

B. Recent Performance

1. Highlights

The prompt disposition of cases involving parties with conflicting interests is of primary importance in industrial relations; to meet this challenge, the Board has since 1983-84:

- provided staff in five regional offices with the necessary expertise and authority to respond to any application, complaint or submission filed in the regions (see page 14); and
- delegated Registrar functions to all Regional Directors (see page 14).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Canada Labour Relations Board	5,472	5,071	401

The difference between actual expenditures and the Main Estimates resulted from the following items approved by Supplementary Estimates:

	(\$ 000)
● increased contribution payments to employee benefit plans	52
● increase due to recording and transcribing hearings caused by the impact of the Charter of Rights, complex geographical certifications and increased judicial review cases both at the federal level and in the provincial courts	120
● increase in operating and person-years due to increased workload (see page 14)	229

C. Background

1. Introduction

Jurisdiction over labour matters in Canada is subject to divisions between the federal and provincial governments. Although the power to legislate in the field of labour relations is primarily the constitutional responsibility of the provinces, the federal government also has constitutional authority originally vested in the British North America Act to enact labour legislation within its own jurisdiction.

The Canada Labour Code applies to approximately 600,000 employees across Canada who work for an industry or enterprise which is considered a federal work, undertaking or business. These industries include interprovincial or international rail, road and pipeline transportation, shipping and related services, air transportation, interprovincial and international telecommunications, banks and certain Crown corporations. Also included are industries declared by Parliament to be for the general advantage of Canada, such as uranium mining. Finally, all works, undertakings and businesses in the Yukon and the Northwest Territories are under federal labour jurisdiction.

The Canada Labour Relations Board is a quasi-judicial body with statutory powers pertaining to the administration of Part V of the Canada Labour Code which deals with industrial relations. The Board also acts under Part IV of the Code hearing appeals against safety rulings in cases where imminent danger has been alleged. It also rules on complaints by employees that they have been discriminated against or punished for exercising their rights in relation to safety.

While the Minister of Labour has general responsibility for the Canada Labour Code, the functions of the Board are outlined under Program Description which follows. The Board has departmental status with the supervising agencies and its budget is submitted through the Minister of Labour who also tables in the House the Annual Report of the Board.

2. Legal Mandate

The Canada Labour Relations Board's mandate is based on the authority and responsibility assigned to it under the Canada Labour Code (R.S. 1970, c. L-1 and as amended by S.C. 1972, c. 18, 1977-78, c.27, 1980-81-82, cc.47, 121 and 1983-84, cc.39, 40).

3. Program Objective

The basic objective of the Canada Labour Relations Board is to contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

4. Program Description

In order to fulfill its mandate, the Board is tasked with the following major responsibilities:

- the exercise of statutory powers relating to bargaining rights and their structuring;
- the investigation, mediation and adjudication of complaints alleging contraventions of provisions of the Canada Labour Code;
- the interpretation of technological change provisions affecting the terms, conditions and security of employees and the exercise of ancillary remedial authority;
- the exercise of cease and desist powers in cases of unlawful strike or lockout;
- the review of decisions relating to safety that are referred to the Board;
- the settling of terms of first collective agreements; and
- the provision of administrative services to these ends.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has only one activity encompassing all aspects of its operation.

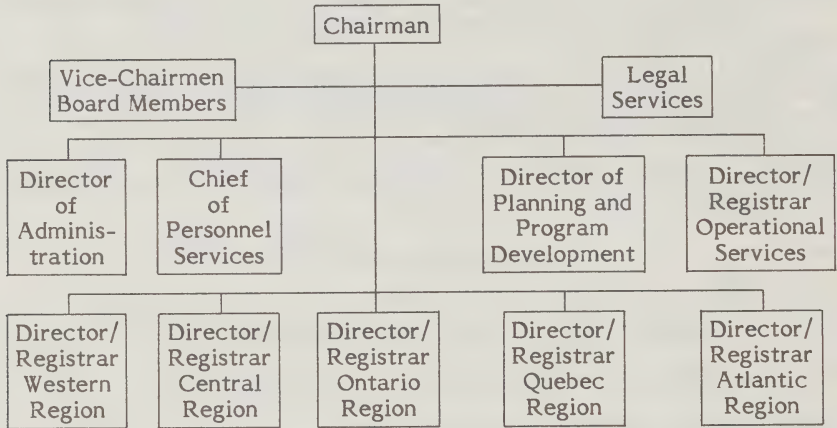
Organization Structure: As shown in Figure 3, the Board is made up of Members appointed by the Governor-in-Council. The Canada Labour Code provides for a Chairman, from one to five Vice-Chairmen and from four to eight Board Members. The Chairman is also the Chief Executive Officer and reports directly to Parliament through the Minister of Labour. Terms for those on the Board are up to five years for Board Members and up to ten years for the Chairman and each Vice-Chairman.

The Members of the Board are full-time appointees with experience and knowledge of industrial relations and labour law. Although they are based in Ottawa, the hearings are conducted across the country. (Although the Code was amended in 1984 to provide for the appointment of part-time Board Members to deal with safety cases under Part IV of the Code, no such part-time appointments have been made or requested. The corresponding amendments to Part IV of the Code were also enacted in Bill C-34 in 1984 but have not yet been proclaimed.)

The Headquarters of the Board, which encompasses Registrar functions, Administration, Records, Statistics, Library, Research, Legal and Information Services as well as Clerks of the Board and some industrial relations specialists involved in investigation, mediation and processing of cases, is located in the National Capital Region. Regional offices located in Vancouver, Winnipeg, Toronto,

Montreal and Dartmouth are staffed by industrial relations experts and support staff involved in the processing and investigation of cases as well as the mediation of complaints of unfair labour practice and responding to situations involving unlawful strikes or lock-outs. The Regional Director in each region has delegated authority to act as Registrar.

Figure 3: Organization Structure



6. Process

General: To avoid prolonging adversarial procedures and to clarify industrial relations situations, the Board must process applications and complaints as quickly as possible, consistent with the requirements of justice. This requires that persons or parties likely to be affected by an application or complaint must be made aware of the proceedings and provided with an opportunity to make representations. Employers or unions are automatically provided with a copy of an application and information on how to respond. Individual employees are advised by Board notices posted by their employer, by newspaper or other advertising. Processing of submissions is generally done by regional offices.

Bargaining Rights: A major area of activity for the Board involves the processing of applications for the acquisition or termination of collective bargaining rights. Unions are certified as bargaining agents for groups of employees in an appropriate unit when a timely application is supported by the wishes of the majority of employees in the unit. Similarly the Board will revoke the bargaining rights of a union when a timely application is supported by the majority of the employees concerned and another union may be substituted as the bargaining agent with majority employee support. The Board also deals with cases where bargaining

rights are transferred as a result of merger or amalgamation of unions or as a result of the sale of a business. Where applications are made to change the description of a bargaining unit to recognize changes or to alter the unit, the Board is called upon to make decisions.

In such cases a Board Labour Relations Officer investigates the application and prepares a report showing, among other things, the bargaining unit description in detail, the respective positions of the parties, details of the employer's organization including lists of employees by position title, organization charts, corporate structure, ownership and control information, documents relating to the bona fide of the trade union, etc. The Officer's report is forwarded to the parties and, after they are given the opportunity to comment on it, the report is forwarded to the Board for adjudicative decision. The investigator also submits a confidential report on the employees' wishes which is not made available to the parties. This report is based on an examination and verification of the signing of union membership cards and the payment of money by the employees.

Based on the report of the officer and the submissions of the parties the Board can usually dispose of such applications without a public hearing. If, however, there is disagreement between the parties on relevant matters of fact, the Board may have to conduct a hearing and hear the testimony of such witnesses as the parties may call.

Unlawful Strikes or Lockout Applications: The response by the Board to these applications (which may cover anticipated activities as well as work stoppages actually in progress) is to appoint a Board officer and schedule a priority hearing. While most cases are resolved with the assistance of the officer, it is sometimes necessary for the Board to hear the parties before it can order an offending party to cease and desist or refrain from initiating unlawful activity.

Complaints of Unfair Labour Practice: A large and growing number of cases before the Board involve charges that employers, unions or their representatives have violated specific provisions of the Code. Many of these cases are settled with the assistance of an officer of the Board. Those that are not settled account for a very substantial amount of the time spent by the Board in public hearings. The 1984 amendments to the Code may alleviate the demand for hearing time since it is now possible to dispose of some complaints against unions regarding the duty of fair representation or the operation of hiring halls or referral systems without a public hearing.

Safety: The Board may sit in appeal against the decisions of safety officers on allegations of imminent danger and dispose of complaints of discrimination against employees because they have exercised their rights in regard to safety. These cases under Part IV of the Code may be disposed of by a single member of the Board.

Miscellaneous Cases: The Board also deals with a variety of other cases such as: applications relating to Technological Change; Ministerial Referrals to consider the imposition of the terms of a first collective agreement; declarations that two or more employers be treated as a single employer; applications by unions for access orders to meet with employees working in isolated or remote areas on private property; failure of a union or employers' organization to provide financial statements to members; referrals to determine whether parties or employees are covered by a collective agreement; and other determination as to the application of the legislation.

Decisions of the Board: Decisions of the Board are always conveyed in writing to all parties even when they may have also been given verbally at the conclusion of a hearing. These decisions are provided in both official languages, and are reported in the Board's official publication. Some of the motivated decisions are reported in various legal or industrial relations publications.

Orders of the Board: Where a party refuses to comply with an order of the Board, the aggrieved party may apply to the Board to file the order in the Federal Court of Canada for enforcement. Such proceedings would include, among others, orders of reinstatement and compensation in cases of unfair dismissals, cease and desist orders in cases of illegal work stoppages, etc. If the Board cannot secure prompt compliance through the mediation process, the Order is filed in the Federal Court of Canada, and then has the same force and effect as an Order of the Court. Failure to comply may result in a finding of contempt of Court.

Monitoring: Status reports on cases are constantly updated to adjust to changing priorities as the result of receiving urgent new cases or the settlement by mediation or the withdrawal of cases already scheduled for hearing. There is also a comprehensive internal performance measurement program which measures elapsed time for the Board's activities from receipt of an application to the issuance of Board decisions.

D. Planning Perspective

1. Environment

Following an unprecedented decline in the annual case-load of the Board attributable to economic conditions generally and a perceptible decline in union organizing activity, 1983-84 saw a reversal of that trend with a record high of 771 new cases. However, the second half of that year saw an uncharacteristic tapering off of new cases. During the 1st half of 1984-85, there were 339 cases; it is expected that total volume for the year will be 740. Apart from the usual difficulties of anticipating the quantity and nature of cases that will be initiated by parties, there are other factors flowing from legislative changes that will come into play during 1985-86.

The new amendments to Part V of the Code flowing from Bill C-34 became effective from July 18, 1984. While many of the amendments will not have any impact on the resource requirements of the Board, the board's mandate has been enlarged to deal with a new type of applications relating to religious objections to the compulsory check-off of union dues. The refinements to the Code could also result in increased activity in such matters as technological change. It is difficult to predict the volume of cases arising from these provisions but it is hoped that by availing itself of procedural amendments, the Board will be able to accommodate the increased caseload.

More unpredictable is the possible consequence of the amendment to Part V of the Code to provide for part-time Board members to deal with safety cases arising under Part IV of the Code. The amendments to Part IV of the Code dealing with safety have yet to be proclaimed and no part-time Board members have been requested or appointed.

2. New Initiatives

The major challenge facing the Board in 1985-86 is to reduce the number of cases on hand to a more acceptable level in relation to the annual intake of new cases (see figure 4). No additional person-years are requested but it is anticipated that the two vacant Board member positions will be filled and that no positions will remain vacant for a prolonged period. The filling of the vacancies, the growing experience and productivity of the new vice-chairmen, the decentralized structure in place and the application of the technological equipment are expected to enable the Board to achieve its objectives.

The automation initiative which is referred to as a case management/information retrieval system is presently scheduled to be operational in all offices across Canada by the summer of 1985. Generally speaking, the benefits which will accrue as a result of the utilization of this technology will further enhance the manner in which the Board disposes of its cases in its day-to-day administration of various elements of the government's labour legislation.

Specifically, this needed tool will provide for the following: the more timely processing of cases; the more accurate and speedy accessing and sharing of pertinent casework data on a Canada-wide basis; the more accurate and thorough search and retrieval of an extensive CLRB jurisprudential data base required to support critical decision-making, and; the provision of performance measurement data required by senior management to effectively monitor and control a relatively complex and diverse caseload.

Quite apart from the way in which this automation initiative will positively influence the level of service provided by the Board, it will reduce the person-year requirement by one beginning in 1986-87. Without such a relatively inexpensive automated system, incremental person-years would have necessarily been required to deal with the existing and rapidly expanding manual data base systems.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Board has in recent years been provided with two additional Vice-Chairmen and has also decentralized its operations further by delegating Registrar functions to the Regional Directors. It has added two person-years to the Regional Offices to accommodate the increased work and it has provided in 1984-85 for the acquisition of a computerized linking system.

The impact of these measures is expected to produce measurable results during 1985-86. Following a record year in the disposition of cases in 1981-82, the two Vice-Chairmen who were involved in that achievement left the Board in 1982-83. Apart from the loss of such experienced Vice-Chairmen, during the final months of their activity it was necessary for them to dispose of the cases of which they were seized but at the same time they were unable to accept new cases which they could not dispose of before their planned time of departure from the Board. Although new Vice-Chairmen were appointed in July and August of 1982, the transition and orientation requirements saw an understandable drop in the number of cases disposed of in 1982-83. The end of that year saw the backlog of cases increased by 60 cases which would have been greater but for the decline in the number of new cases received. In 1983-84 the Board disposed of 139 more cases than in the previous year but the growth in the number of new cases by 153 saw an additional 74 cases added to the backlog (see figure 4).

A third Vice-Chairman was appointed in January of 1983 and a fourth Vice-Chairman was provided as of March 1984. Following orientation the Board was adequately equipped with Vice-Chairmen but a Board Member vacancy which arose on February 1, 1984, and another which arose on August 15, 1984, remained unfilled as of December 1984. The filling of these vacancies will contribute substantially to the productivity of the Vice-Chairmen by making the required quorum of two Board Members more readily available to them.

The additional Vice-Chairmen provided since 1983 were not requested on the basis of anticipated caseload alone but to a large extent because of the changing nature of the caseload containing more complex cases and more cases which require hearing. This trend is most visible in the growth of the number of complaints of unfair labour practice. Although, withdrawals and settlements with the assistance of Board officers have increased, complaints occupied a greater percentage of hearing time. Experience has shown that cases have become more complex and require more hearing time. This trend is illustrated by the fact that in 1981-82 a total of 167 cases were involved in 210 hearing days while the same number of cases involved 256 hearing days in 1983-84 (see figure 4).

As a result of recent initiatives the Board has been able to dispose of more cases each year following the transitional year of 1982-83, has been able to allocate more hearing time and has improved performance in assisting the parties to settle cases without a hearing. The full impact of these initiatives is likely to be evident by the end of 1985-86.

4. Program Effectiveness

The nature of the Board's operation does not lend itself to a precise evaluation of effectiveness. It should be noted that program evaluation is inappropriate for the Board as an impartial tribunal. It is, however, under constant scrutiny from external sources such as employers' associations, union organizations, and the academic and legal communities. For example, the Board has been the subject of an extensive study by the Law Reform Commission. In addition, the decisions of the Board may be reviewed by the Federal Court of Canada.

5. Performance Information/Resource Justification

For the first time in its history the Board reported a decline in the number of cases determined in 1982-83 (see figure 4). While the number of cases dealt with increased by 139 or 25% in 1983-84 as a result of the addition of two Vice-Chairmen, it is expected that only a modest gain of 56 more cases disposed of or a further 8% will be achieved in 1984-85. This is due to the existence of vacancies for Board members reducing the availability of two members of the Board required under the statute by each Vice-Chairman to constitute a quorum for the handling of cases. One of these vacancies arose on February 1, 1984 and the other on August 15, 1984. On the assumption that these vacancies will be filled in early 1985 and assuming that a full complement is maintained, it is expected that the Board will be able to dispose of a record 864 cases in 1985-86 which, based on a predicted 740 new cases would enable the Board to reduce the number of cases on hand by the end of the year to 185 or roughly the equivalent of three months intake of new cases.

Figure 4: Performance Indicators

	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85*	1985-86*
Cases determined	825	558	697	753	864
Cases heard	167	147	167	200	260
Hearing days	210	222	256	269	360
Cases determined per p-y	9.2	5.9	7.0	7.2	8.3
New cases	679	618	771	740	740
Cases on hand at year end	188	248	322	309	185
Withdrawal/settlement rate (complaints)	53.2%	52.6%	56.4%	55%	55%

* Projected figures.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	4,018	3,852	3,482
Contributions to employee benefit plans	562	488	512
	4,580	4,340	3,994
Goods and services			
Transportation and communications	591	577	584
Information	90	90	97
Professional and special services	427	590	479
Rentals	74	68	83
Purchased repair and upkeep	16	20	14
Utilities, materials and supplies	154	158	169
All other expenditures	18	18	17
	1,370	1,521	1,443
Total operating	5,950	5,861	5,437
Capital	31	121	35
Total expenditures	5,981	5,982	5,472

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	21	17	17	50,350 - 96,300	71,367
Scientific and Professional	4	4	4	19,782 - 88,120	33,741
Administration and Foreign Service	31	35	34	12,766 - 63,870	38,777
Administrative Support	48	45	43	12,636 - 31,946	22,186

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 7: Total Program Costs (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1984-85
Canada Labour Relations Board	5,981	1,198	7,179	6,901

Other costs of \$1,198 thousand consist of:

	(\$000)
● accommodation provided without charge by DPW	1,118
● DSS cheque issue	10
● payment of insurance premiums by TBS	70

B. Analyse des coûts

Tableau 7: Coût du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement 1985-1986	Plus autres coûts	Coût total	Total 1984-1985
5, 981	1, 198	7, 179	6, 901

Les autres coûts de \$1,198,000 sont répartis comme suit:

- Locaux fournis gratuitement par le MTP 1, 118
 - Emission de chèques par le MAS 10
 - Versement de primes d'assurance par le SCT 70
- (en milliers de dollars)

Tableau 6: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements		Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986
	84-85	83-84	
Gestion	21	17	17
Scientifique et professionnelle	4	4	4
Administration et service extérieur	31	35	34
Soutien administratif	48	45	43
	12,636 - 31,946		22,186

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article**
I. Dépenses par article

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Personnel		
Traitements et salaires	3,852	3,482
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	488	512
	4,340	3,994
Biens et services		
Transports et communications	577	584
Information	90	97
Services professionnels et spéciaux	427	479
Location	74	83
Achat de services de réparation et d'entretien	16	14
Services publics, fournitures et approvisionnements	154	169
Toutes autres dépenses	18	17
	1,521	1,443
Total des dépenses de fonctionnement	5,950	5,437
Capital		
	31	35
	5,981	5,472
Total des dépenses	5,982	5,472

Tableau 4: Indicateurs de rendement

1981-1982 1982-1983 1983-1984 1984-1985*1985-1986*					
Causes réglées	825	558	697	753	864
Causes entendues	167	147	167	200	260
Jours d'audience	210	222	256	269	360
Causes réglées par a-p	9.2	5.9	7.0	7.2	8.3
Nouvelles causes	679	618	771	740	740
Causes en instance	188	248	322	309	185
Taux des causes retirées/à la fin de l'année	53.2 %	52.6 %	56.4 %	55 %	55 %
Taux des causes réglées (plaintes)	53.2 %	52.6 %	56.4 %	55 %	55 %

* Projections.

fait qu'en 1981-1982, un total de 167 causes ont donné lieu à 210 jours d'audience, tandis qu'en 1983-1984, le même nombre de causes en a nécessité 256 (voir tableau 4).

Grâce à de récentes initiatives, le Conseil a pu régler chaque année un nombre de causes plus élevé depuis la transition de 1982-1983; il a pu consacrer plus de temps aux auditions publiques et il a amélioré son rendement en aidant les parties à régler leurs affaires sans de telles auditions. Le plein effet de ces initiatives devrait se manifester vers la fin de 1985-1986.

4. Efficacité du Programme

Vu leur nature, les activités du Conseil ne se prêtent pas à une évaluation précise pour ce qui est de l'efficacité. On doit noter qu'un programme d'évaluation se prête mal au Conseil en tant que tribunal impartial. Toutefois, le Conseil fait l'objet d'un examen constant de la part d'organismes de l'extérieur comme les associations d'employeurs et les syndicats, ainsi que de la part des milieux juridique et universitaire. Par exemple, le Conseil a fait l'objet d'une longue étude de la part de la Commission de réforme du droit. De plus, ses décisions peuvent être révisées par la Cour fédérale du Canada.

5. Données sur le rendement et justification des ressources

En 1982-1983, le conseil a enregistré une diminution du nombre des affaires réglées et ce, pour la première fois dans son histoire (voir tableau 4). Bien que le nombre de causes traitées ait augmenté de 139 en 1983-1984, c'est-à-dire de 25 %, en dépit de la nomination de deux nouveaux vice-présidents, il est à prévoir que le nombre de causes réglées n'augmentera que de 56 en 1984-1985, soit de 8 %. Cette modeste hausse est due aux deux postes laissés vacants par deux membres du Conseil qui, légalement, doit siéger à trois avec un vice-président ou le président pour former un quorum. L'un de ces postes est devenu vacant le 1^{er} février 1984 et l'autre, le 15 août 1984. Si ces vacances sont comblées au début de 1985 et si les effectifs sont maintenus au grand complet, le Conseil pourra régler un nombre record de 864 causes en 1985-1986. Compte tenu des 740 nouvelles causes prévues, il pourra, vers la fin de l'année, ramener le nombre de causes pendantes à 185, ce qui équivaut globalement au nombre de nouvelles causes inscrites pendant trois mois.

En plus des effets positifs que cette automatisation aura sur les services fournis par le Conseil, celle-ci contribuera à réduire d'une unité les années-personnes nécessaires en 1986-1987. Sans ce système relativement peu cher, il aurait fallu augmenter le nombre d'années-personnes pour travailler avec les bases de données manuelles qui ne cessent de s'accroître.

3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées

Depuis quelques années, le Conseil compte deux autres vice-présidents et il a décentralisé ses services en déléguant des fonctions de greffier à tous les directeurs régionaux. Il a ajouté deux années-personnes à ses bureaux régionaux afin de faire face à l'augmentation de la charge de travail et il a prévu l'acquisition, en 1984-1985, d'un système de liaison informatique.

On s'attend que ces innovations produiront des résultats mesurables en 1985-1986. En 1981-1982 un nombre sans précédent de causes furent réglées mais les deux vice-présidents impliqués durant cette période ont quitté le Conseil en 1982-1983. Au cours de leurs derniers mois de travail, ces vice-présidents chevronnés ont pu régler les causes dont ils étaient encore saisis, mais ils n'ont pas pu en accepter de nouvelles puisqu'ils n'avaient plus les pouvoirs pour régler avant leur départ. De nouveaux vice-présidents ont été nommés en juillet et en août 1982, mais les difficultés propres à une période de transition et d'orientation expliquent la baisse du nombre des affaires réglées en 1982-1983. À la fin de cette année-là, le nombre des affaires non réglées a augmenté de 60, chiffre qui aurait pu être plus élevé n'eût été la diminution du nombre de nouvelles causes. En 1983-1984, le Conseil a réglé 139 causes de plus que l'année précédente, mais comme les nouvelles causes ont augmenté de 153, l'arrière des causes non réglées s'est accru de 74 (voir tableau 4).

Le Conseil a obtenu la nomination d'un troisième vice-président en janvier 1983 et d'un quatrième en mars 1984. Ici encore il y a eu période d'orientation. Enfin la vice-présidence au Conseil était bien assurée. Mais le départ d'un membre survenu le 1^{er} février 1984 et d'un autre le 15 août 1984 a laissé des vacances qui n'étaient pas encore comblées en décembre 1984. La dotation des postes vacants permettra aux vice-présidents d'accroître substantiellement leur rendement, car deux membres additionnels pour former les quora nécessaires deviendront alors disponibles.

Les vice-présidents additionnels pourvus depuis 1983 n'étaient pas requis uniquement par le nombre accru des causes prévues. Le Conseil a invoqué également, et dans une large mesure, la nature changeante de la charge de travail qui comprend des causes plus complexes et un nombre de plus en plus élevé de causes nécessitant audition publique. Cette tendance se manifeste surtout dans l'accroissement des plaintes de pratique déloyale de travail. Le nombre de causes retirées et réglées avec l'aide d'un agent du conseil a certes augmenté, mais un pourcentage plus élevé de plaintes a nécessité la tenue d'auditions publiques. L'expérience révèle que les causes sont devenues plus complexes et que de plus en plus elles exigent la tenue d'une audition publique. Cette tendance est confirmée par le

de prévoir le nombre et la nature des causes qui seront présentées par les parties, il faudra tenir compte, en 1985-1986, d'autres facteurs relatifs aux modifications législatives.

Les nouvelles modifications apportées à la partie V du Code par suite de l'adoption de la Loi C-34 sont entrées en vigueur le 18 juillet 1984. La plupart d'entre elles n'auront aucun effet sur les ressources requises par le Conseil. Toutefois, le mandat du Conseil a été élargi de sorte que celui-ci peut traiter un nouveau type de requêtes, soit celles portant sur la dispense de l'obligation de payer, pour des motifs religieux, des cotisations syndicales. Les modifications apportées au Code pourraient également donner lieu à un accroissement des affaires portant, par exemple, sur les changements technologiques. Il est difficile de prévoir le nombre de causes qui découleront de ces nouvelles dispositions, mais le Conseil espère qu'en modifiant ses procédures, il sera en mesure de faire face à l'accroissement de sa charge de travail.

Il est encore plus difficile de prévoir les conséquences que pourrait avoir la nouvelle disposition de la partie V du Code en vertu de laquelle le Conseil peut nommer des membres à temps partiel pour trancher les causes portant sur la sécurité et relevant de la partie IV du Code. Les modifications apportées à la partie IV du Code concernant la sécurité ne sont pas encore proclamées; aucun membre à temps partiel n'a été nommé par le Conseil et aucune demande n'a été faite en ce sens.

2. Nouvelles initiatives

Le principal défi qui attend le conseil en 1985-1986 consiste à ramener le volume des causes pendantes à un niveau plus acceptable par rapport à l'accroissement annuel des nouvelles causes (voir tableau 4). Le Conseil ne demande aucune année-personne additionnelle, mais il s'attend à ce qu'il soit pourvu à la dotation de deux postes de membre vacants et il prévoit que d'autres vacances ne resteront pas vacantes longtemps à l'avenir. Grâce à la dotation des postes vacants, à l'expérience et au rendement accru des nouveaux vice-présidents, à la décentralisation structurelle et à la technologie, le Conseil s'attend pouvoir atteindre ses objectifs.

Le système automatisé de gestion des causes et de recherche documentaire devrait être opérationnel dans tous les bureaux du Canada vers l'été de 1985. D'une manière générale, les avantages que le Conseil tirera de ce système aideront à mieux régler les affaires qui demandent quotidiennement l'application des diverses dispositions de la législation ouvrière.

Plus précisément, cet outil nécessaire rapportera les avantages suivants: un règlement plus rapide des causes; un accès plus sûr et plus rapide à une banque de données par tous les bureaux régionaux au Canada; une recherche plus précise et plus approfondie qui permettra de trouver dans la foule de décisions du CCRIT les données nécessaires pour étayer les prises de décisions complexes; et des critères de rendement qui permettront à la haute direction de surveiller et de contrôler efficacement une charge de travail relativement complexe et variée.

Affaires diverses: Le Conseil traite également de diverses autres causes telles que les requêtes portant sur les changements technologiques, les renvois du Ministère en vue de l'imposition d'une première convention collective, les requêtes visant à faire déclarer que deux ou plusieurs employeurs forment un employeur unique, les requêtes présentées par les syndicats désirant avoir accès aux locaux de l'employeur pour rencontrer des employés qui travaillent dans un lieu isolé sur une propriété privée, les plaintes selon lesquelles un syndicat ou une association patronale aurait omis de fournir des états financiers à leurs membres, les requêtes visant à déterminer si les parties ou les employés sont visés par une convention collective, et d'autres questions relatives à l'application du Code.

Décisions du Conseil: Les décisions du Conseil sont toujours transmises par écrit à toutes les parties, même lorsqu'elles ont été communiquées verbalement à la fin d'une audience. Ces décisions sont fournies dans les deux langues officielles et paraissent dans des ouvrages de droit ou dans des publications ayant trait aux relations du travail.

Ordonnances du Conseil: Lorsqu'une partie refuse de se conformer à une ordonnance du Conseil, la partie lésée peut demander au Conseil de déposer devant la Cour fédérale du Canada une copie de l'ordonnance en question afin de l'obliger à s'y conformer. Cette procédure s'applique notamment aux ordonnances par lesquelles le Conseil demande la réintégration et le dédommagement d'un employé à la suite d'un congédiement déloyal et celles dans lesquelles il prononce une injonction dans le cas d'un arrêt de travail illégal. Si le Conseil n'arrive pas à faire respecter son ordonnance par la médiation, il la dépose devant la Cour fédérale et elle prend alors la même valeur qu'une ordonnance de la Cour. Tout refus de s'y soumettre peut être considéré comme un outrage au tribunal.

Contrôle: Des rapports sur l'état d'avancement des causes sont constamment mis à jour en fonction des changements de priorités effectués à la suite de la réception de nouvelles affaires urgentes, des règlements qui interviennent à la suite de la médiation ou du retrait d'affaires qui avaient déjà été mises au rôle. Il existe aussi un programme complet de mesure du rendement interne qui permet d'évaluer le temps qui s'écoule, en ce qui concerne les activités du Conseil, entre le moment où celui-ci reçoit une requête et le moment où il rend sa décision.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Après une diminution inconnue jusqu'à de la charge annuelle de travail, attribuable d'une façon générale à la situation économique, et un ralentissement sensible de l'activité syndicale, la tendance s'est renversée en 1983-1984, le nombre de nouvelles causes ayant atteint le chiffre record de 771. Toutefois, une diminution inhabituelle des nouvelles causes a été enregistrée au cours du deuxième semestre. Pendant le premier semestre de 1984-1985, il y a eu 339 causes. Le nombre total pour l'année devrait être de 740. À part les difficultés habituelles qui empêchent

d'agent négociateur s'il a l'appui de la majorité des employés. Le Conseil entend aussi les affaires portant sur le transfert des droits de négociation qui se fait à la suite d'une fusion de syndicats ou de la vente d'une entreprise. Enfin, le Conseil est appelé à statuer sur les requêtes visant à faire modifier la description d'une unité de négociation ou à faire reconnaître des changements apportés.

En pareils cas, le Conseil charge un agent des relations de travail de faire enquête et de dresser un rapport faisant état notamment de la description détaillée de l'unité de négociation, de la position respective des parties, des renseignements concernant l'organisation de l'entreprise, ce qui comprend la liste des employés désignés par leur titre de poste, des organigrammes, la structure, les droits de propriété et les principaux actionnaires, les documents concernant la bonne foi du syndicat, etc. L'agent envoie ensuite son rapport aux parties qui font les représentations nécessaires, et il est ensuite soumis à la décision du Conseil. En ce qui concerne les desirs des employés, l'enquêteur établit également un rapport confidentiel non accessible aux parties. Ce rapport est fondé sur les cartes d'adhésion signées et les cotisations syndicales versées par les employés.

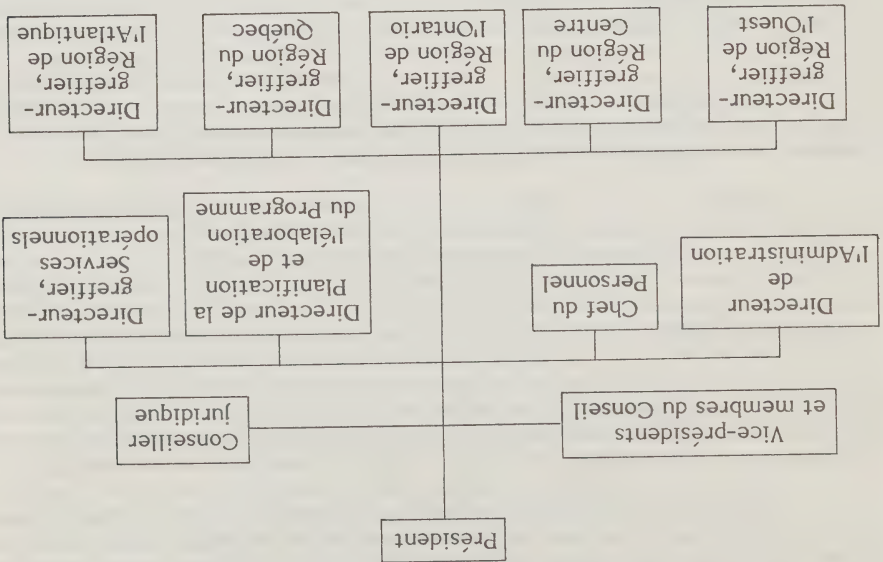
Après avoir analysé le rapport de l'agent et les représentations des parties, le Conseil tranche habituellement la requête sans tenir d'audience publique. Mais si les faits sont contestés, le Conseil peut convoquer les parties en audition publique pour entendre leur preuve.

Requêtes visant à faire déclarer qu'une grève ou un lock-out est illégal: Lorsque le Conseil est saisi d'une requête de ce genre, qui peut être présentée avant ou pendant un arrêt de travail, il la confie à un agent et met l'affaire au rôle en lui accordant priorité. La plupart du temps, l'affaire est réglée avec l'aide de cet agent. Dans le cas contraire, le Conseil doit tenir une audition publique avant d'ordonner à la partie en faute de mettre fin à son activité illégale.

Plaintes de pratique déloyale de travail: Le Conseil reçoit de plus en plus de plaintes disant que des employeurs, des syndicats ou leurs représentants respectifs violent le Code. Un bon nombre de ces plaintes se règlent avec l'aide d'un agent du Conseil. Celles qui ne sont pas ainsi réglées absorbent une grande partie du temps que le Conseil consacre aux audiences publiques. Les modifications apportées au Code en 1984 pourraient alléger la charge de travail du Conseil, car certaines plaintes déposées contre les syndicats au sujet du devoir de représentation juste, des bureaux d'embauchage et des systèmes de présentation peuvent maintenant se régler sans qu'il soit nécessaire de tenir d'audience publique.

Sécurité: Le Conseil peut entendre les appels interjetés relativement aux décisions des agents de sécurité dans les affaires où l'existence d'un danger imminent est invoquée et il peut statuer sur les plaintes déposées par les employés qui disent avoir été victimes d'un traitement discriminatoire pour avoir exercé leurs droits au chapitre de la sécurité. Ces causes sont en vertu de la partie IV du Code et elles peuvent être réglées par un membre du Conseil siégeant seul.

Tableau 3: Organigramme



6. Procédure

Généralités: Pour éviter que les conflits de travail ne traînent en longueur et pour leur apporter une solution, le Conseil doit accélérer la procédure afin de régler les requêtes et les plaintes tout en respectant les principes de la justice. Il doit donc mettre les personnes et les parties que l'affaire pourrait intéresser au courant de la procédure afin qu'elles puissent faire les représentations qu'elles jugent appropriées. Lorsque le Conseil est saisi d'une requête, il en adresse automatiquement une copie à l'employeur ou au syndicat en cause et lui fournit des renseignements sur la manière d'y répondre. Il informe les employés par le truchement d'avis qu'il fait afficher par l'employeur à leur lieu de travail, par les journaux ou d'autres moyens. Les exposés qui sont présentés au Conseil sont généralement traités par les bureaux régionaux.

Droits de négociation: L'un des principaux rôles du Conseil est de traiter les requêtes visant à obtenir ou à faire annuler les droits de négociation. Un syndicat peut être accredité à titre d'agent négociateur d'un groupe d'employés compris dans une unité de négociation appropriée lorsqu'il présente, dans les délais voulus, une requête appuyée par la majorité des employés membres de l'unité. De la même façon, un syndicat peut voir le Conseil révoquer ses droits de négociation lorsqu'une requête, présentée en ce sens dans les délais prescrits, est appuyée par la majorité des employés visés et un autre syndicat peut le remplacer à titre

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: Le programme comprend une seule activité qui embrasse tous les aspects de son fonctionnement.

Organisation: Comme l'indique le tableau 3, le Conseil est formé de membres nommés par le gouverneur en conseil. D'après le Code canadien du travail, il doit comprendre un président, un à cinq vice-présidents et quatre à huit membres. Le président du Conseil en est aussi le fonctionnaire administratif en chef et est comptable au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Travail. Le président et les vice-présidents sont nommés pour un maximum de dix ans, tandis que les membres du Conseil ont un mandat de cinq ans.

Les membres du Conseil sont nommés à temps plein et possèdent de l'expérience et des connaissances dans le domaine des relations de travail et du droit du travail. Leur bureau se trouve à Ottawa, mais les auditions sont tenues dans tout le Canada. (Des modifications apportées au Code en 1984 prévoient la nomination au Conseil de membres à temps partiel qui seraient chargés de traiter, en vertu de la partie IV, les affaires ayant trait à la sécurité. Toutefois, aucune nomination de ce genre n'a eu lieu et aucune demande n'a été faite en ce sens. Des modifications concordantes à apporter à la partie IV ont été incorporées au projet de loi C-34 qui a été adopté en 1984, mais elles n'ont pas encore été proclamées.)

L'administration centrale du Conseil, qui regroupe une fonction de registre, l'administration, le service des dossiers, les statistiques, la bibliothèque, des services de recherches, un contenu et des services d'information, de même que des commis-greffiers et quelques spécialistes en relations de travail chargés d'enquêtes, de médiation et de traitement de causes, est située dans la région de la Capitale nationale. Le personnel des bureaux régionaux de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Dartmouth se compose de spécialistes des relations de travail et d'employés de soutien qui participent aux enquêtes relatives aux affaires et au traitement de celles-ci de même qu'à la médiation des plaintes de pratique déloyale de travail, et qui s'occupent des affaires sourdant de grèves ou de lock-out illégaux. Dans chaque région, le directeur régional exerce des fonctions de greffier en vertu de pouvoirs qui lui sont délégués.

- Bien que le ministre du Travail assume la responsabilité générale du Code canadien du travail, les fonctions du Conseil sont exposées ci-après sous la rubrique "Description du Programme". Le Conseil a un statut de ministre auprès des organismes de contrôle et son budget est présenté par l'intermédiaire du ministre du Travail qui dépose également le Rapport annuel du Conseil à la Chambre.
- 2. Mandat légal**
- Le mandat du Conseil canadien des relations du travail est établi en fonction des pouvoirs et des responsabilités dont l'investit le Code canadien du travail (S.R.C. 1970, c. L-1, modifié par S.C. 1972, c. 18, 1977-78, c. 27 et 1980-81-82, cc. 47, 121 et 1983-1984, cc. 39, 40).
- 3. Objectif du Programme**
- Le Conseil canadien des relations du travail a pour objectif fondamental de contribuer au développement de relations industrielles efficaces et les promouvoir dans toute entreprise, toutes affaires ou tout travail relevant du Parlement du Canada.
- 4. Description du Programme**
- Pour remplir son mandat, le Conseil est investi des responsabilités principales suivantes:
- exercer des pouvoirs légaux au chapitre des droits de négociation et de leur structuration;
 - faire des enquêtes et régler, par voie de médiation, les plaintes alléguant qu'il y a eu violation des dispositions du Code canadien du travail;
 - interpréter les dispositions portant sur les changements technologiques qui influent sur les conditions de travail et la sécurité d'emploi des employés et ordonner les mesures de redressement qui s'imposent;
 - exercer le pouvoir de décerner des injonctions en cas de grèves ou de lock-out illégaux;
 - réviser, lorsqu'il en est saisi, les décisions qui portent sur la sécurité;
 - régler les modalités d'une première convention collective;
 - se pourvoir des services administratifs nécessaires à ces activités.

La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal est attribuable aux postes suivants qui ont été autorisés en vertu d'un Budget des dépenses supplémentaire:

(en milliers de dollars)

●	Augmentation des contributions versées aux régimes d'avantages sociaux des employés	52
●	Hausse attribuable à l'enregistrement et à la transcription des audiences découlant de l'incidence de la Charte des droits, des certificats d'accréditation complexes du type secteur géographique et de l'augmentation des révisions judiciaires devant les tribunaux fédéraux et provinciaux	120
●	Hausse des dépenses de fonctionnement et augmentation des années-personnes dues à la charge de travail (voir page 15)	229

C. Données de base

1. Introduction

Au Canada, la compétence en matière de relations de travail est partagée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Quoique constitutionnellement, les relations industrielles ressortissent surtout au pouvoir législatif des provinces, le gouvernement fédéral peut, en vertu de pouvoirs que lui confère l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, légiférer également dans ce domaine, sur des questions relevant exclusivement de son champ de compétence.

Le Code canadien du travail s'applique à environ 600,000 employés qui travaillent dans un secteur industriel ou dans des entreprises considérées comme des activités, affaires ou ouvrages de compétence fédérale au Canada. Celles-ci comprennent le transport interprovincial ou international par chemin de fer, par voie terrestre, aérienne et maritime, ainsi que les services connexes, les pipelines, les télécommunications, les banques et certaines sociétés d'État. Elles comprennent aussi les entreprises que le Parlement du Canada déclare être à l'avantage du Canada en général, comme les mines d'uranium, et enfin toute entreprise, affaire ou ouvrage de compétence fédérale exploités au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le Conseil canadien des relations du travail est un organisme quasi judiciaire investi de pouvoirs légaux en ce qui touche l'application de la partie V du Code canadien du travail, les relations industrielles. Il agit également en vertu de la partie IV du Code, entendant les appels interjetés relativement à des décisions concernant la sécurité dans des affaires où l'existence d'un danger imminent est invoquée. Enfin le Conseil statue sur les plaintes déposées par les employés qui disent avoir été victimes de traitement discriminatoire ou avoir été punis pour avoir exercé leurs droits au chapitre de la sécurité.

Explication des prévisions de 1984-1985: Les prévisions de 1984-1985 sont de \$408,000 ou de 7.3 % plus élevées que le Budget des dépenses principal de 1984-1985 qui était de 5,574 millions de dollars (voir Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette différence est attribuable aux postes suivants qui ont été autorisés en vertu d'un Budget des dépenses supplémentaire:

(en milliers de dollars)

- Coût de démarrage d'un système de gestion des causes et de recherche documentaire 301
- Augmentation de trois années-personnes due à la charge de travail 107

B. Rendement récent

I. Points saillants

Le règlement rapide des causes impliquant des parties aux intérêts divergents est d'une importance capitale en relations industrielles. Afin de relever ce défi, le Conseil a pris, depuis 1983-1984, les mesures suivantes:

- Il a doté le personnel des cinq bureaux régionaux de la compétence et des pouvoirs nécessaires pour répondre aux requêtes, aux plaintes et aux exposés présentés dans les régions (voir page 15); et
- Il a délégué les fonctions de greffier à tous les directeurs régionaux (voir page 15).

2. Examen du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		
Réel	Budget principal	Différence
5,472	5,071	401
Conseil canadien des relations du travail		

Section I Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Les objectifs suivants ont été établis pour 1985-1986:

- Réduire le cumul des causes pendantes qui grossit considérablement depuis trois ans (voir page 14);
- Terminer l'élaboration et l'instauration d'un système automatisé de gestion des causes et de recherche documentaire (voir page 14);
- Rendre plus efficace le traitement des requêtes et des plaintes aux stades de l'enquête et de la médiation (voir page 14).

2. Etat financier récapitulatif

Le tableau I fait état des ressources financières dont le Conseil canadien des relations du travail prévoit avoir besoin pour le Budget des dépenses et l'année financière en cours.

Tableau I: Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence
5,981	5,982	(1)
104	104	-
Années-personnes autorisées		

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986		Budget principal 1984-1985	
Années- personnes	autorisées	Budgetaire		Total	
		Fonction- Dépenses	nement en capital	Budget principal	Budget principal
104	5,950	31	5,981	5,574	Conseil canadien des relations du travail

Utilisation des crédits de 1983-1984

Budget	Total des crédits	Utilisation réelle
Budget principal		
\$	\$	\$
Crédit 10 - Conseil canadien des relations du travail - Dépenses du Programme	4,611,000	4,992,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	460,000	512,000
Total du Programme	5,071,000	5,504,000
		5,472,096

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

Le Conseil canadien des relations du travail demande l'autorisation de dépenser \$5,419,000 afin de financer son programme d'activités durant l'exercice financier 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$562,000 pour les avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)			
Budget 1985-1986 principal	Budget 1984-1985 principal		
5,419	5,086	10 (S)	Conseil canadien des relations du travail
562	488		Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
5,981	5,574		Total du Programme

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes (dollars)		des crédits	
Budget principal 1985-1986			
10	Conseil canadien des relations du travail - Dépenses du Programme		5,419,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Extrait du volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

4
5

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

2. État financier récapitulatif

6
7

B. Rendement récent

1. Points saillants

2. Examen du rendement financier

7
8

C. Introduction

1. Mandat légal

2. Objectif du Programme

3. Description du Programme

4. Plan d'exécution du Programme

5. Procédure

D. Perspective de planification

1. Contexte

2. Nouvelles initiatives

3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées

4. Efficacité du Programme

5. Données sur le rendement et justification des ressources

16
16
15
14
13
11
10
9
9
8

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

2. Dépenses en personnel

B. Analyse des coûts

18
19
20

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs. Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend également un extrait du volume II des Comptes publics permettant d'évaluer le rendement du Programme sur le plan financier au cours de la dernière année. Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section et l'état financier récapitulatif présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Conseil canadien des relations
du travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos agents libraires agréés et autres librairies ou par la poste auprès du :

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-28
au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

ISBN 0-660-52937-8

Prix sujet à changement sans préavis

**Conseil canadien
des relations du travail**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Partie III

Plan de dépenses



Canadian Advisory Council on the Status of Women

1985-86
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-64

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52971-8

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Canadian Advisory Council
on the Status of Women**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Section I
Program Overview

A. Highlights 5

B. Financial Summary 6

C. Background

 1. Introduction 6

 2. Legal Mandate 7

 3. Program Objective 7

 4. Program Description 8

 5. Program Organization for Delivery 8

D. Planning Perspective

 1. Environment 11

 2. Initiatives 11

 3. Program Effectiveness 11

 4. Performance Information/Resource Justification 15

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

 1. Expenditures by Object 18

 2. Personnel Expenditures 19

B. Cost Analysis 20

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$2,383,000 in support of the Advisory Council on the Status of Women in 1985-86.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
30	Advisory Council on the Status of Women Program expenditures	2,383	2,247
	Total Program	2,383	2,247

Vote - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86 Main Estimates
Advisory Council on the Status of Women		
30	Advisory Council on the Status of Women - Program expenditures	2,383,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			1984-85 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Advisory Council on the Status of Women	2,372	11	2,383	2,247

Section I Program Overview

A. Highlights

During 1985-86, the Council has the following goals:

- to initiate two main research studies concerning women; the first study will examine some of the most frequent incidents of violence against women, including pornography, sexual assault, wife battering, domestic violence and incest; the second will examine how women are faring today in traditional male power structures, including politics, government, the media, churches, universities, unions, and business (see page 17);
- to initiate two additional studies on rural women and housewives (see page 17);
- to complete research begun in 1982 on issues related to women and the economy and adolescent women (see page 17); and
- to produce a report relating to a conference held in 1984-85 on the family and the law. The aim of this Forum is to provide a unique occasion for those with a special interest in family law to meet with experts and government policy-makers to exchange and define positions on the new issues such as: joint custody of children, dejudicialization, common-law spouses, new reproductive technologies, and community of property.

B. Financial Summary

Personnel costs for the Canadian Advisory Council on the Status of Women (including contributions to employee benefit plans) constitute over 57% of total expenditures.

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Main Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,383	2,427	(44)
Planned person-years	37	28	9

Supplementary Estimates of \$180,000 were approved in 1984-85 for two conferences and various other operating costs. Additional person-years were, for the most part, funded from authorized expenditure levels to establish a communications/publications services function. The 1985-86 decrease in the Main Estimates over the 1984-85 forecast represents the net effect of an allowance for salary increases and the elimination of the one-year-only expenditures related to the conference on the family and the law.

C. Background

1. Introduction

The Council reports to Parliament through the Minister Responsible for the Status of Women. It acts as a conduit for information from women across Canada to the federal government regarding all issues of concern to women. In providing ongoing advice to the government, the Council conducts independent research which largely serves as the basis for recommendations on the broad spectrum of women's concerns. It retains the right to publish its views without ministerial consent. An annual report is tabled by the Minister outlining the activities of the Council.

The Council should not be confused with other federal organizations relevant to women, including the Status of Women-Office of the Coordinator (Status of Women Canada), the Women's Bureau of Labour Canada and the Women's Program of the Secretary of State. These organizations undertake the following:

- Status of Women Canada provides day-to-day advice and assistance to the Minister Responsible for the Status of Women on the needs and concerns of women in Canada, carries out policy and program analysis and development and informs women's organizations and the general public on federal government policies and programs concerning the status of women;
- the Women's Bureau carries out research and develops policies relative to the impact of the Canada Labour Code on women in the labour force; and
- the Women's Program is responsible for administering grants available to non-government women's organizations at the national, regional and local levels.

2. Legal Mandate

In its report tabled September 28, 1970, the Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council (recommendation 166).

In 1973, the Canadian Advisory Council on the Status of Women was established as an independent organization funded by the government. The Council was granted legal status through Order in Council PC 1976-781, which stipulates that the Council is considered to be:

- an agent of Her Majesty in right of Canada; and
- a Commission for the purpose of subsection 32(3) of the Public Service Superannuation Act.

The Council's mandate is:

- to bring before the federal government and the public matters of interest and concern to women; and
- to advise the Minister on such matters relating to the status of women as the Minister may refer to the Council for its consideration or as the Council may deem appropriate.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Advisory Council on the Status of Women is to bring before the government and the public matters of interest and concern to women.

4. Program Description

The Council provides the federal government with advice on both the impact on women of existing policies and programs and the development of new measures to improve the status of Canadian women; undertakes and publishes research on issues of interest and concern to women with the view to achieving needed reform; informs the general public on key issues and promotes an awareness of these issues through public and media relations; and contributes to the development of a substantive body of Canadian resource material on women's issues.

Facilities and services offered by the Council are:

- a documentation centre providing research material on women's issues;
- a pensions clearinghouse providing information on pensions for women;
- a talent bank of suitably qualified women which serves as an inventory of candidates for positions on boards, commissions, etc.;
- several specialized mailing lists and a general mailing list providing information to over 5,000 individuals and women's groups; and
- regional offices in Montreal, Vancouver and Winnipeg providing women across the country with access to information, publications, etc.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Council has one activity which is synonymous with the Program.

Organization Structure: The Program is organized into three main sections: Administration, Research and Communications/Publications.

Administration: The Administration Section comprises three responsibility centres. The functions of each are described below.

Central Office: Most of the Council's services are provided through the central office in Ottawa. All administrative services and a distribution centre operate under the responsibility of the President and the Executive Director. The distribution centre ensures that women's groups, various federal and provincial government bodies, special interest groups and concerned individuals are alerted to both ongoing and emerging women's issues through regular and special mailings. Facilities are also made available to women's groups for meetings, lectures, etc. In addition, a documentation centre provides outside researchers with specialized information.

Regional Offices: The Council maintains an effective presence in all areas of the country through a regionally diversified structure which consists of two regional offices headed by Vice-Presidents in Vancouver and Montreal and a local office in Winnipeg. These offices oversee regional distribution of the Council's publications and provide reference facilities for consultation of documentation concerning women. They also lend support to Council members and women's groups for activities in their areas.

Council Members: The Council is composed of 27 part-time members who are appointed by Order in Council for a term of three years. They are volunteers who undertake work on behalf of women in their regions, such as speaking to women's groups, mounting displays of the Council's publications, etc., without payment. They do, however, receive per diem payments for attendance at the quarterly Council meetings and some financial support for expenses incurred for other related Council functions.

Research: The Research Section is responsible for research for books, background papers and fact sheets. Policy analysis and research on issues are undertaken as they arise or as needed by the Council, the government and the public.

This Section also prepares position papers on the implications for women of specific proposals for new legislation, policies or programs. It also consults directly with federal government officials during the development of these proposals. In addition, it provides advice, through briefs or ongoing consultation, to Parliamentary committees, special task forces and commissions of inquiry. As past efforts by the Council and other groups have resulted in greater sensitivity to women's issues on the part of policy-makers, the demand has multiplied for this reactive role of the Research Section. In addition, from time to time it monitors and evaluates the effectiveness of key government policies and programs affecting women.

To carry out these duties efficiently, it maintains liaison with universities, women's groups, independent researchers, and may promote joint projects with federal government departments.

Communications/Publications: The Communications/Publications Section promotes public awareness of the Council's work and ensures accessibility to information concerning women. Responsible for media relations, it prepares news releases, responds to media enquiries, coordinates the President's interviews and speeches and organizes information campaigns in response to issues requiring immediate action.

This Section oversees the publication of all Council documents, including research reports, fact sheets and brochures. Revision, translation, proof-reading, production, printing and promotion of documents is arranged along with reprinting when required. Information materials for use by the general public are designed and prepared in a variety of formats by the communications staff. Displays of Council information at conferences and other women's events are also organized.

A national and international distribution system for the Council's documents is also maintained. This system includes regular mailings to libraries throughout Canada, an ongoing distribution agreement with the Canadian Council on Social Development for the sale of publications, special arrangements with federal agencies regarding specific documents and mailings to women's and other relevant interest groups.

Figure 2 shows the allocation of resources by responsibility centre.

Figure 2: 1985-86 Resources by Responsibility Centre

	Research	Communications/ Publications	Regional Offices	Administration* (Central Office)	Total
(\$000)	485	424	361	1,113	2,383
Person-years	7	6	7	17	37

* includes resource requirements for the President, Council Members and Central Office.

D. Planning Perspective

1. Environment

Legislation: The most effective way to change the status of women is through concrete changes in our laws. The Council is now doing research on legal action for women in Canada which would assist women in inducing legislative change to improve their position in society. It is the Council's priority to promote legislative reform in areas of social policy.

Public Pressure: Many issues which are part of a larger agenda for social reform may suddenly become the centre of public controversy. Discussion of federal legislation on pensions, pornography and the status of Indian women are recent examples in which the Council has been active. The Council is often called upon quickly to make its opinion known on such controversial issues.

Economic Conditions: These factors drastically affect the well being, the living standards and employment opportunities of every Canadian woman. For this reason, changes in the economic climate may bring dramatic modifications in the economic status of women. The Council is currently engaged in research on the employment and social aspects of microtechnology and a major study of women and the economy (see page 17).

Level of Public Awareness: In the last decade, changes in social values have meant that a number of Canadians have become sensitized to issues that preoccupy the Council. This has resulted in a greater volume of work and increasingly sophisticated analysis of these issues. Finally, policy-makers themselves now frequently initiate consultations with the Council, which makes a heavy demand on existing resources.

2. Initiatives

Having considered the environmental factors, the Council's efforts will be directed to a continuation and expansion of initiatives undertaken in prior years. Key goals planned for 1985-86 are identified under "Highlights" on page 5 of this document.

3. Program Effectiveness

The objective of the Council is to bring matters of interest and concern to women before government and the public. The effectiveness of the Council in reaching its objective should be assessed in terms of the influence of its research findings and related recommendations on government action, and in terms of the impact of its Communications/Publications Section on the public's awareness of the issues facing women. The Research Section is essential to the success of the Council in making specific and practical recommendations to the relevant government departments and the Communications/Publications Section helps generate a climate of informed public opinion regarding women's concerns, and contributes to the body of documented research on women in Canada.

Supported by a solid research base, the Council fulfills a crucial role by presenting women's interests to government. Direct impact is achieved through the presentation of briefs and recommendations to parliamentary committees and government commissions of inquiry. Recently, consultations have been held on such important and complex issues as pension reform, pornography and prostitution, divorce law reform, affirmative action and women's role in the economic future of the nation. The Council also maintains ongoing liaison with groups such as the Macdonald Commission to ensure a non-sexist approach to the Commission's work. The 10th anniversary of the Council in 1983 occasioned a major review of its recommendations over the years and of their impact on tangible progress for women in Canada. Given the Council's mandate to inform and advise it is difficult to measure fully the degree and extent of its effect on government action and public opinion. Nevertheless it can be demonstrated that it has exerted a considerable influence and has consistently been in the forefront of undertakings which have eventually been brought into law. Three issues in which the Council played a leading role serve to illustrate this influence and are presented in Figure 3. They are: Pensions, Battered Women and Indian Women.

Figure 3: Illustration of Issues Influenced by Council Recommendations

Action by the Canadian Advisory Council on the Status of Women		Action by the Federal Government	
Pensions:			
1981	Publishes Pension Reform with Women in Mind , a major contribution to pension debate from women's perspective; establishes a National Clearinghouse on Pensions for use of regional conferences proposed by Health and Welfare Canada, and as a resource for women's groups; publishes Pension Reform for Women: a Discussion Paper as a tool for such conferences.	1981-82	Health and Welfare Canada finances regional conferences for women on pension reform.
1982	Publishes Fact Sheet on Pensions.	1982	Releases Green Paper, Better Pensions for Canadians ; strikes parliamentary Task Force on Pension Reform.
1983	Submits brief to Task Force; elaborates detailed recommendations, including immediate implementation of child-care drop-out provision.	1983	Ontario removes its veto of the child-care drop-out provision.
		1984	Announces intention to introduce pension legislation, including many proposals brought forward by the Council.
Battered Women:			
1980	Holds consultation with service agencies and shelters; publishes Wife Battering in Canada: the Vicious Circle – the first national study of this problem.		

Action by the Canadian Advisory Council on the Status of Women	Action by the Federal Government
1980-81 Releases series of recommendations, including proposal that Health and Welfare Canada mail out information on wife battering with family allowance cheques.	1981 Parliamentary Task Force on Family Violence convenes.
1981 Submits brief to Task Force; publishes Fact Sheet on Wife Battering.	1982 Health and Welfare Canada sends out brochures to 3,500,000 women; the National Clearinghouse on Family Violence is created.
	1983 Federal-provincial study of progress and proposals for reform is undertaken.
Indian Women:	
1973 Produces first of many recommendations that discriminatory provisions be removed from the Indian Act.	
1978 Publishes Indian Women and the Law: Citizens Minus – the first national documentation of this issue.	
1982-84 Supports, through recommendations, press releases, interventions to Ministers and the House of Commons, the efforts of native women's groups to participate in Constitutional decisions and have discriminatory provisions removed.	1982 Parliamentary Sub-Committee on Indian Women and the Indian Act is established.
	1984 House of Commons passes legislation to remove discriminatory sections of Act; blocked in Senate.

The Council's effectiveness in bringing to the attention of the public matters of interest and concern to women can be assessed indirectly by means of trends in the level of demand for the Council's publications. These publications are representative of research undertaken on major issues. Some of the subjects studied in the past fiscal year are parental benefits, financial implications of marriage breakdown, women in the federal public service and prostitution.

Many of the Council's publications represent the first in-depth national documentation of important women's concerns. Others, such as a current volume on economic issues, serves a different and equally valuable function in focusing scattered issues and areas of research into a clear and compelling presentation.

The level of credibility of Council's work to the public can also be assessed by the level of demand for input to policy debates. The Council's position statements and research findings are widely quoted by women's groups and the news media as well as in specialized publications and major government reports. Figure 4 (see page 16) provides some indication of the demand levels over a five-year period.

4. Performance Information/Resource Justification

Given the Council's mandate to provide independent advice to the Minister and inform the public, traditional methods of determining performance are difficult to apply. Possible indicators of performance are the number, dimension and complexity of research projects completed, briefs presented, and the capacity to respond to requests for information/documentation by the public.

The Council responds to public requests by ensuring daily mailings of documents. Some of the most requested publications are: Women and Aging, As Things Stand, Play from Strength, It's your Turn, Pension Reform with Women in Mind, Five Million Women, and Better Day Care for Canadians. Figure 4 indicates the increase over the last years in the distribution of the Council's publications and fact sheets.

In 1981, initiatives had been made to have yearly consultations with national women's groups. Figure 4 also shows the growing involvement of women's groups in these consultations which, in 1984-85, were held twice in that year.

Figure 4: Distribution of Documents and Consultation to Women's Groups

	1985-86 Forecast	1984-85 Forecast	1983-84 Actual	1982-83 Actual (1)	1981-82 Actual (1)
Publications distributed by the Council	144,000	120,045	94,760	75,469	75,469
Fact Sheets distributed by the Council	200,000	158,517	206,487	175,300	175,300
Publications sold	10,000	4,306	5,535	9,067	9,067
Women's groups consulted	40	40 (2)	36 (2)	25	25

(1) Separate information is not available for each year. The figures shown are an average of the total number distributed over two fiscal years.

(2) The costs of these meetings were shared with the Women's Program and Status of Women Canada (see page 7).

The major research projects completed or planned are listed in Figure 5.

Figure 5: Timeframe of Major Research Projects
(from beginning of research to publication)

Project Title	1982	1983	1984	1985	1986	1987
As Things Stand: Ten Years of Recommendations	_____					
Current Issues for Women in the Federal Public Services	_____					
Daycare Background Paper ('81)	_____					
Legal Defence Fund Study ('81)	_____					
Juggling a Family and a Job	_____					
Microtechnology Handbook	_____					
Prostitution in Canada	_____					
Adolescent Women	_____					
Women as Health Guardians in the Home	_____					
Love, Marriage and Money . . . Financial Relations Between the Spouses		_____				
Economic Issues for Women		_____				
Rural Women			_____			
Homemakers Today				_____		
Power Structure in Canadian Society				_____		
Violence Against Women: the Second Stage				_____		

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 6: Expenditures by Object (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
<hr/>			
Personnel			
Salaries and wages	1,193	903	900
Contributions to employee benefit plans	167	117	114
	1,360	1,020	1,014
<hr/>			
Goods and services			
Transportation and communications	320	354	292
Information	330	429	222
Professional and special services	290	518	552
Rentals	38	35	42
Purchased repairs and upkeep	4	21	2
Utilities, materials and supplies	30	34	37
Total operating	2,372	2,411	2,161
<hr/>			
Capital	11	16	13
<hr/>			
Total expenditures	2,383	2,427	2,174
<hr/>			

2. Personnel Expenditures

Figure 7: Planned Person-Years and Salary Provision

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	4	4	4	50,350 - 96,300	58,377
Scientific and Professional	4	3	3	13,609 - 88,120	34,332
Administrative and Foreign Service	15	8	8	12,766 - 66,252	31,621
Administrative Support	14	13	13	12,636 - 37,130	20,021

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 8: Net Cost of Program for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Net Cost	Total 1984-85
Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,383	265	2,648	2,651

The adjustments made to the voted budgetary operating expenditures to arrive at the net cost include services provided without charge by Public Works (\$234,000), Supply and Services (\$3,000), Treasury Board (\$25,000) and Superannuation(\$3,000).

Tableau 8: Coût net du Programme pour l'exercice 1985-1986 (en milliers de dollars)

Plus autres coûts	Dépenses de 1985-1986	Coût net	Total 1984-1985
265	2 383	2 648	2 651
Conseil consultatif canadien de la situation femme			

Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires votées pour arriver au coût total net comprennent les services fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (234 000 \$), le ministère des Approvisionnement et Services (3 000 \$), le Conseil du Trésor (25 000 \$) ainsi que les pensions de retraite (3 000 \$).

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel, les changements dans les traitements des fonctionnaires et les dépenses prévisionnelles au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 6 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel	1 193	903	900
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes	167	117	114
d'avantages sociaux des employés			
Fonctionnement			
Transport et communications	320	354	292
Information	330	429	222
Services professionnels et spéciaux	290	518	552
Location	38	35	42
Achat de services de réparation	4	21	2
et d'entretien			
Services publics, fournitures et	30	34	37
approvisionnement			
Total des dépenses de fonctionnement	2 372	2 411	2 161
Capital	11	16	13
Dépenses totales	2 383	2 427	2 174

(Renseignements supplémentaires) 19

Tableau 5: Calendrier des principaux projets de recherche (du début de la recherche à la publication)

Titre du projet	1982	1983	1984	1985	1986	1987
-----------------	------	------	------	------	------	------

Actuelles : dix ans de recommandations	_____
Les femmes dans la Fonction publique fédérale :	_____
questions d'actualité	_____
Femmes et action juridique (1981)	_____
La garde d'enfants au Canada : Document de travail (1981)	_____
La prostitution au Canada	_____
Le défi du double emploi	_____
Les femmes et l'informatique	_____
Les adolescentes	_____
Les femmes gardiennes de la santé à la maison	_____
Pour le meilleur et pour le pire . . . Une étude des rapports financiers entre les époux	_____
Les femmes et l'économie	_____
Les femmes en milieu rural	_____
Les femmes au foyer	_____
La violence à l'égard des femmes : deuxième étape	_____
Les structures du pouvoir dans la société canadienne	_____

Tableau 4: Diffusion de documents et consultation avec des groupes féminins

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	Réel (1) 1982-1983	Réel (1) 1981-1982
Publications diffusées par le Conseil	144 000	120 045	94 760	75 469	75 469
Feuilles de données diffusées par le Conseil	200 000	158 517	206 487	175 300	175 300
Publications vendues	10 000	4 306	5 535	9 067	9 067
Groupe féminin consultés	40	40 (2)	36 (2)	25	25

(1) Faute de données précises, le nombre total de publications diffusées en 1981-1982 et en 1982-1983 a été divisé par deux.

(2) Le coût de ces rencontres a été partagé avec le Programme de promotion de la femme et Condition féminine Canada (voir page 7).

Un grand nombre des publications du Conseil constituent les premiers documents d'envergure nationale sur telle ou telle question féminine importante. D'autres – c'est le cas d'une étude en cours sur les questions économiques – jouent un rôle différent et tout aussi utile en rassemblant, sous une présentation claire et intéressante, divers sujets et résultats de recherches jusque-là éparés.

Le crédit dont jouit le Conseil aux yeux du public peut également être évalué d'après le nombre de fois où il est invité à participer à des débats sur des politiques. Les énoncés de position et les études du Conseil sont souvent cités par les groupes féminins et les médias, ainsi que dans des publications spécialisées et d'importants rapports gouvernementaux. Le tableau 4 (voir page 17) donne une idée de la demande sur une période de cinq ans.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Étant donné le mandat du Conseil, c'est-à-dire conseiller le ministre et informer le public, il est difficile d'utiliser les méthodes traditionnelles pour évaluer son rendement. Comme indicateurs de rendement possibles, mentionnons le nombre, l'importance et la complexité des projets de recherche menés à bien et des mémoires présentés, de même que la capacité de répondre aux demandes de renseignements et de documentation du public.

Le Conseil répond aux demandes de renseignements en envoyant chaque jour des documents par la poste. Parmi les publications les plus souvent demandées, mentionnons *Vieillesse au féminin*, *Actuelles*, *Une épreuve de force*, *C'est à vous de jouer*, *Les femmes et la réforme des pensions*, *Cinq millions de femmes et de meilleurs soins de jour pour nos enfants*: nouvelles options. Le tableau 4 indique l'augmentation du tirage des publications et feuilles de données du Conseil au cours des dernières années.

Depuis 1981, le Conseil prend chaque année l'initiative de rencontrer les groupes féminins nationaux. Le tableau 4 démontre la participation croissante des groupes féminins à ces rencontres, lesquelles, ont, en 1984-1985, eu lieu deux fois au cours de cette année.

Quant à déterminer dans quelle mesure le Conseil réussit à attirer l'attention du public sur les questions qui intéressent les femmes, il est possible de le faire d'après la demande dont ses publications font l'objet. Celles-ci correspondent, quant au contenu, aux recherches effectuées. Parmi les questions étudiées au cours de la dernière année financière, mentionnons les avantages parentaux, les conséquences financières de la rupture du mariage, la présence des femmes dans la Fonction publique fédérale et la prostitution.

1984 La Chambre des communes adopte un projet de loi visant à éliminer les discriminations de la Loi. Le texte est bloqué au Sénat.

1982-1984 Appui, par de recommandations, 1982 Le sous-comité parlementaire sur les Indiennes et la Loi sur les Indiens est établi. des communiqués, des interventions auprès des ministres et à la Chambre des communes, les efforts déployés par les groupes de femmes autochtones pour participer aux décisions constitutionnelles et faire abroger les dispositions discriminatoires.

1978 Publie *La femme indienne devant la loi : une citoyenne mineure*, premier document d'envergure nationale sur la question.

1973 Formule la première d'une série de recommandations visant l'élimination des dispositions discriminatoires de la Loi sur les Indiens.

Les Indiennes :

Action prise par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme

Action prise par le gouvernement fédéral

Action prise par le
Conseil consultatif canadien de
la situation de la femme

Action prise par le
gouvernement fédéral

Les femmes battues :

1980
Tient des consultations auprès
d'agences de services et de
réfuges; publie *La femme battue
au Canada : un cercle vicieux*,
première étude d'envergure
nationale sur la question.

1980-1981 Publie une série de
recommandations, dont une
demandant à Santé et Bien-être
social Canada d'annexer un
feuillelet sur les femmes battues
aux chèques d'allocation
familiale

1981
Présente un mémoire au groupe
de travail; publie une feuille de
données sur les femmes battues.

1982 Santé et Bien-être social
Canada envoie des
brochures à 3 500 000
femmes; le Centre
d'information national sur
la violence dans la famille
est créé.

1983 Une étude fédérale-
provinciale sur les progrès de
l'accomplissement des projets de
réforme est entreprise.

Tableau 3: Exemples de questions où les décisions ont tenu compte des recommandations du Conseil

	Action prise par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme
Action prise par le gouvernement fédéral	
Les pensions :	
1981-1982 Santé et Bien-être social	1981 Publie Les femmes et la réforme des pensions , contribution majeure au débat sur la réforme des pensions; établit un Centre national d'information sur les pensions visant à aider à l'organisation des conférences régionales proposées par Santé et Bien-être social Canada; publie Les femmes et la réforme des pensions - document de travail comme ouvrage de référence pour ces conférences.
Canada finance des conférences régionales pour les femmes sur la réforme des pensions.	1982 Publie une feuille de données sur les pensions.
Publie le Livre vert De meilleures pensions pour les Canadiennes ; crée un groupe de travail parlementaire sur la réforme des pensions.	1982 Présente un mémoire au groupe de travail; formule des recommandations détaillées, dont l'une demande l'inclusion immédiate d'une clause d'exclusion pour élever des enfants.
L'Ontario abandonne son veto sur la clause d'exclusion pour élever des enfants.	1983 Annonce son intention d'introduire un projet de loi sur les pensions incorporant nombre de propositions faites par le Conseil.
1984	1984

S'appuyant sur des recherches solides, le Conseil joue un rôle essentiel encommuniquant les préoccupations des femmes au gouvernement. Il agit directement par des mémoires et des recommandations déposées auprès des comités parlementaires et des commissions d'enquête gouvernementales. Mentionnons les consultations menées récemment sur des questions aussi importantes et complexes que la réforme des pensions, la pornographie et la prostitution, la réforme de la loi sur le divorce, l'action positive et le rôle des femmes dans le développement économique futur du pays. Le Conseil se tient également en liaison avec des organes comme la Commission Macdonald pour veiller à ce qu'ils exécutent leur travail dans une perspective non sexiste. À l'occasion de son dixième anniversaire en 1983, le Conseil a procédé à une revue des recommandations qu'il avait formulées au fil des ans et de leurs conséquences pour l'avancement des Canadiennes. Étant donné son mandat, qui consiste à informer et à conseiller, il est difficile de déterminer exactement dans quelle mesure il a influé sur l'action gouvernementale et l'opinion du public. Il est toutefois possible de démontrer qu'il a exercé une influence considérable et a régulièrement pris des initiatives qui ont abouti à l'adoption des lois. On trouvera au tableau 3 trois exemples de dossiers où le Conseil a obtenu des résultats significatifs.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Législation : Modifier les lois est le moyen le plus efficace d'améliorer la situation des femmes. Le Conseil fait actuellement des recherches sur les moyens juridiques d'aider les Canadiennes à faire modifier les lois et à améliorer ainsi leur situation au sein de la société. La promotion de la réforme législative en matière de politique sociale est la priorité du Conseil.

Pressions exercées par le public : De nombreuses questions visées par un plan global de réforme sociale sont susceptibles de cristalliser de vives polémiques. Les lois fédérales se rapportant aux pensions, à la pornographie et à la situation des Indiennes en sont des exemples récents. Il arrive souvent que le Conseil doive se prononcer sans délai sur des questions controversées.

Situation économique : La conjoncture économique influe considérablement sur le niveau de vie et les possibilités d'emploi de chaque Canadienne. Toute fluctuation peut donc avoir des effets graves sur la situation économique des femmes. Le Conseil effectue actuellement des recherches sur la microtechnologie et ses répercussions sur la main-d'œuvre et la société en général et a entrepris une étude majeure sur les femmes et l'économie (voir page 18).

Sensibilisation du public : Au cours de la dernière décennie, par suite de l'évolution des valeurs sociales, un certain nombre de Canadiens ont pris conscience des questions qui préoccupent le Conseil. Il en est résulté un accroissement de la charge de travail de l'organisme et un examen toujours plus approfondi des questions féminines. Enfin, les décideurs eux-mêmes prennent souvent l'initiative de consulter le Conseil, ce qui soumet les ressources dont ce dernier dispose à une forte demande.

2. Initiatives

Étant donné ce contexte, le Conseil prévoit axer ses efforts sur la poursuite et l'élargissement des activités entreprises jusqu'ici. Les objectifs en 1985-1986 sont mentionnés sous la section des points saillants à la page 5 de ce document.

3. Efficacité du Programme

Le Conseil a pour objectif d'attirer l'attention du gouvernement et du public sur les questions qui intéressent les femmes. Pour déterminer dans quelle mesure il atteint cet objectif, il faudrait évaluer l'influence de ses recherches et des recommandations qui en découlent sur les interventions gouvernementales, ainsi que l'effet des activités de la Section des communications/publications sur l'opinion. La Section de la recherche joue un rôle essentiel dans la formulation de recommandations précises destinées aux ministères fédéraux concernés. La Section des communications/publications, quant à elle, renseigne le public sur les préoccupations des femmes et, par ses publications, alimente de façon non négligeable le corpus de la documentation disponible au Canada sur les questions féminines.

* comprend les besoins financiers pour la Présidente, les Membres du Conseil et le Bureau central.

Années- personnes	(en milliers de dollars)
7	485
6	424
7	361
17	1 113
37	2 383

Total

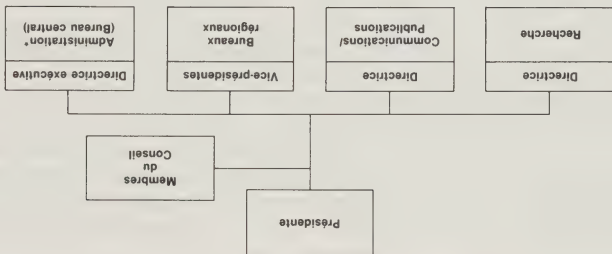


Tableau 2: Répartition des ressources par centre de responsabilité pour 1985-1986

Le tableau 2 indique la répartition des ressources par centre de responsabilité.

La section assure, en outre, le fonctionnement d'un système de diffusion nationale et internationale des documents du Conseil. Il comporte des envois postaux réguliers à diverses bibliothèques du pays, une entente avec le Conseil canadien de développement social pour la vente des publications du Conseil, des accords spéciaux avec des organismes fédéraux concernant l'envoi de certains documents aux groupes féminins et autres groupes intéressés.

conférences et autres manifestations touchant les femmes.

La section Communications/Publications exerce un contrôle sur la publication de tous les documents du Conseil, dont les rapports de recherche, les feuilles de données et les brochures. Elle s'occupe des arrangements touchant les différentes étapes de la réalisation des documents: révision, traduction, correction des épreuves, production, impression, promotion et, au besoin, réimpression. La section présente sous des formes différentes des documents destinés au grand public. Elle veille également à installer des présentoirs sur le Conseil à diverses conférences et autres manifestations touchant les femmes.

Bureaux régionaux : Le Conseil est présent dans toutes les régions du pays grâce à une structure régionale diversifiée qui comprend deux bureaux régionaux, un à Montréal et l'autre à Vancouver, dirigés chacun par une vice-présidente, ainsi qu'un bureau local à Winnipeg. Les bureaux régionaux supervisent la diffusion des publications du Conseil dans leur région et mettent à la disposition du public leur centre de documentation et de référence sur les questions féminines. Ils accordent également leur soutien aux membres du Conseil et aux groupements féminins dans leurs activités locales.

Membres du Conseil : Le Conseil est composé de 27 membres à temps partiel nommés par décret pour trois ans. Ce sont des bénévoles qui travaillent à l'avancement des femmes dans leurs régions, en prononçant des allocutions devant des groupes féminins, en exposant les publications du Conseil, etc. Elles reçoivent toutefois une rétribution calculée sur une base journalière pour leur participation aux réunions trimestrielles du Conseil ainsi qu'une aide financière pour les dépenses qu'elles engagent pour des activités liées au Conseil.

Recherche : La Section de la recherche est chargée d'effectuer les recherches nécessaires pour la production de livres, de documents d'information et de feuilles de données. Elle fournit également, selon les besoins, des analyses de politiques et des données au Conseil, au gouvernement et au grand public.

Cette section prépare en outre des exposés de principe traitant des répercussions que pourraient avoir sur la situation des femmes certains projets de loi ou programmes et politiques proposés par le gouvernement fédéral lors de consultation directe des hauts fonctionnaires du gouvernement. En outre, elle collabore avec les comités parlementaires, les groupes de travail spéciaux et les commissions d'enquête. Comme les efforts déployés jusqu'ici par le Conseil et d'autres groupes ont permis de sensibiliser les décideurs aux questions féminines, les services de la Section de la recherche font l'objet d'une demande de plus en plus forte. Par ailleurs, elle évalue de temps en temps l'efficacité des principaux programmes et politiques gouvernementaux touchant les femmes.

Pour remplir efficacement ses fonctions, la Section se tient en liaison avec des universités, des groupes féminins, des chercheurs indépendants, et peut exécuter des projets en collaboration avec d'autres ministères fédéraux.

Communications/Publications : Cette section renseigne le public sur les activités du Conseil et veille à la diffusion des renseignements touchant les femmes. Chargée des relations avec les médias, elle établit des communications répondant aux demandes de renseignements émanant des médias, coordonne les interviews et les discours de la présidente et organise des campagnes d'information sur les questions exigeant une attention immédiate.

4. Description du Programme

Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme conseille le gouvernement quant aux effets des politiques et des programmes actuels sur les femmes et lui recommande de nouvelles mesures pour améliorer la situation des Canadiennes; il mène et publie des recherches sur des questions intéressant les femmes en vue d'obtenir des réformes; il informe le public sur les grandes questions et le sensibilise par le truchement des relations publiques et des médias; et il contribue à la constitution d'une importante base de documentation canadienne sur les questions féminines.

Voici les services offerts par le Conseil :

- un centre de documentation sur les questions féminines;
- un centre d'information sur les pensions;
- une banque de talents comprenant le nom de femmes qui ont les compétences voulues pour siéger au sein de conseils, de commissions, etc.;
- plusieurs listes de distribution spécialisées et une liste de distribution générale où figurent plus de 5 000 noms de particuliers et de groupes féminins;
- des bureaux régionaux à Montréal, Vancouver et Winnipeg où les femmes peuvent se procurer informations, publications, etc.

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité : Le Conseil exécute une seule activité qui se confond avec le Programme.

Structure de l'organisation : Le Programme est composé de trois grandes sections : Administration, Recherche et Communications/Publications.

Administration : La Section de l'Administration comprend trois centres de responsabilité décrits ci-dessous.

Bureau central : Le Conseil fournit la plupart de ses services par l'intermédiaire du bureau central d'Ottawa. Tous les services administratifs ainsi qu'un centre de diffusion relèvent de la présidente et de la directrice exécutive. Le centre de distribution fait parvenir des envois, à titre régulier ou spécial, aux groupements féminins, aux divers organismes fédéraux et provinciaux, à des groupes spéciaux et à des personnes intéressées pour les informer des questions courantes ou nouvelles qui touchent les femmes. Les installations du bureau central sont à la disposition des groupements féminins pour des réunions, conférences, etc. Un centre de documentation fournit des renseignements aux chercheuses de l'extérieur.

Féminisme de Travail Canada et le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État. Ces entités mènent les activités suivantes :

- Condition féminine Canada informe le ministre responsable de la Condition féminine sur les besoins et les préoccupations des Canadiennes, analyse et élabore des politiques et des programmes et politiques et programmes fédéraux concernant la condition féminine;
- le Bureau de la main-d'œuvre féminine fait des recherches et élabore des politiques concernant l'effet du Code du Travail du Canada sur les femmes faisant partie de la population active;
- le Programme de promotion de la femme administre les subventions offertes aux organisations non gouvernementales féminines oeuvrant aux niveaux national, régional et local.

2. Mandat légal

Dans le rapport qu'elle a présenté le 28 septembre 1970, la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme recommandait la création d'un conseil fédéral de la situation de la femme (recommandation n° 166).

Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme fut créé en 1973. Organisme indépendant financé par le gouvernement fédéral, le Conseil a été constitué légalement par le décret en conseil C. P. 1976-781, qui stipule que le Conseil est considéré comme :

- un mandataire de Sa Majesté la Reine du Canada;

- une Commission aux fins du paragraphe 32(3) de la Loi sur la pension de la Fonction publique.

Le Conseil a pour mandat :

- de saisir le gouvernement et le public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes;

- de conseiller le Ministre sur les sujets relatifs à la condition féminine, sujets que le Ministre peut soumettre au Conseil pour étude ou que le Conseil peut juger appropriés.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme est de porter à l'attention du gouvernement et du public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

B. Etat financier récapitulatif

Pour le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, les dépenses liées au personnel (dont les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) constituent plus de 57 % des dépenses totales.

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

Différence	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Conseil consultatif canadien de la situation de la femme		Années-personnes projetées	
			2 383	2 427	(44)	9

En 1984-1985, un Budget des dépenses supplémentaire de 180 000 \$ a été accordé pour deux conférences et d'autres dépenses de fonctionnement. Les années-personnes supplémentaires ont, pour la plupart, été tirées des niveaux de dépenses autorisées en vue d'établir une fonction de communications/publications. La diminution du Budget des dépenses principal de 1985-1986 par rapport à celui de 1984-1985 représente le résultat net d'une provision pour l'augmentation des salaires et l'élimination des dépenses engagées, en 1984-1985 seulement, lors d'une conférence sur la famille et le droit.

C. Données de base

1. Introduction

Le Conseil rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre responsable de la situation de la femme. Il s'occupe de transmettre au gouvernement le point de vue des Canadiennes sur toutes les questions qui intéressent les femmes. Dans l'exercice de son rôle ordinaire de conseiller du gouvernement fédéral, le Conseil mène des recherches indépendantes sur lesquelles il se fonde en grande partie pour formuler des recommandations sur les nombreuses questions qui touchent les femmes. Le Conseil se réserve le droit de faire connaître son point de vue sans le consentement du Ministre. Chaque année le Ministre présente le rapport du Conseil, qui décrit les activités de ce dernier dans les divers domaines de sa compétence.

Il ne faut pas confondre le Conseil avec les autres organismes ou services fédéraux se rapportant aux femmes, dont Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice (Condition féminine Canada), le Bureau de la main-d'œuvre

Voici les objectifs du Conseil pour 1985-1986 :

- entreprendre deux grandes études concernant les femmes; la première examinera certains des actes de violence commis le plus fréquemment à l'égard des femmes, dont la pornographie, les agressions sexuelles, les femmes battues, la violence dans la famille et l'inceste; la deuxième se penchera sur la situation actuelle des femmes dans les structures du pouvoir traditionnellement dominées par les hommes, dont la politique, le gouvernement, les médias, les Églises, les universités, les syndicats et les entreprises (voir page 18);
- entreprendre deux autres études sur les femmes en milieu rural et les femmes au foyer (voir page 18);
- terminer des recherches commencées en 1982, portant sur la femme et l'économie et sur les adolescentes (voir page 18);
- établir un rapport relatif à une conférence sur la famille et le droit tenue en 1984-1985. Le Forum a pour objectif de donner aux personnes qui portent un intérêt particulier au droit de la famille, l'occasion de rencontrer des spécialistes et des décideurs du gouvernement afin d'échanger avec eux et de mieux définir leurs positions sur divers sujets, dont notamment la garde partagée, la déjudicialisation, les conjoints de droit commun, les nouvelles technologies de reproduction, ainsi que la communauté de biens.

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$2,383,000 à l'appui du Conseil consultatif de la situation de la femme au cours de l'exercice financier 1985-1986.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Crédits - Libellé et montants	
Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985	Conseil consultatif de la situation de la femme	30
2,383	2,247	Dépenses du Programme	
2,383	2,247	Total du Programme	

Numéros des Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1985-1986
---	----------------------------------

Conseil consultatif de la situation de la femme	30
Dépenses du Programme	
Dépenses de la situation de la femme -	2,383,000

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Conseil consultatif de la situation de la femme	
Budget principal 1985-1986	Total	Budgetaire Fonction- Dépenses	nement en capital
Budget principal 1984-1985	2,383	2,372	11
	2,247		

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	État financier récapitulatif	6
C.	Données de base	6
	1. Introduction	6
	2. Mandat légal	7
	3. Objectif du Programme	7
	4. Description du Programme	8
	5. Plan d'exécution du Programme	8
D.	Perspective de planification	11
	1. Contexte	11
	2. Initiatives	11
	3. Efficacité du Programme	11
	4. Données sur le rendement et justification des ressources	16

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	19
	1. Dépenses par article	20
	2. Dépenses en personnel	21
B.	Analyse des coûts	21

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois

permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Conseil consultatif canadien
de la situation de la femme

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-64
au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Conseil consultatif canadien de la situation de la femme

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Plan de dépenses



CA1
FN
E 77

Government
Publications

Canadian Aviation Safety Board



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-73
ISBN 0-660-52979-3

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Canadian Aviation
Safety Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition references are contained throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	6
B. Financial Summary	7
C. Background	
1. Introduction	7
2. Legal Mandate	8
3. Program Objective	8
4. Program Organization for Delivery	8
5. Program Description	10
D. Planning Perspective	
1. Environment	11
2. Initiatives	13
3. Program Effectiveness	13
4. Performance Information/Resource Justification	14
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	17
2. Personnel Expenditures	18
B. Cost Analysis	19
C. Establishment of Resource Base	19

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$12,435,000 in support of the 1985-86 Canadian Aviation Safety Board Program. The remaining expenditures, estimated at \$1,186,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85* Main Estimates
Canadian Aviation Safety Board			
95	Program expenditures	12,435	--
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,186	--
Total Program		13,621	--

Votes-Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Canadian Aviation Safety Board		
95	Canadian Aviation Safety Board-Program expenditures	12,435,000

* There were no 1984-85 Main Estimates for the Canadian Aviation Safety Board Program. The Program was established effective October 1, 1984. Funding from that date to March 31, 1985 was obtained through 1984-85 Supplementary Estimates.

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activity

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			Total	1984-85* Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary Operating	Capital		
Advancement of Aviation Safety	182	12,431	1,190	13,621	--

* There were no 1984-85 Main Estimates for the Canadian Aviation Safety Board Program. The Program was established effective October 1, 1984. Funding from that date to March 31, 1985 was obtained through 1984-85 Supplementary Estimates.

Section I Program Overview

A. Highlights

During 1985-86 the Canadian Aviation Safety Board (CASB) will:

- actively assume its new role and mandate as the Canadian Government's independent aviation safety organization with the sole objective of advancing aviation safety (see page 8). The total cost of the first full fiscal year of operation is estimated to be \$13.6 million;
- prepare and submit to Parliament an annual report on the first full year of its operations as well as its findings and recommendations for this period;
- complete the implementation of the newly developed Comprehensive Occurrence Reporting System involving both the mandatory and voluntary reporting of aviation occurrences to the Board (see page 10). The cost of operating this system will be approximately \$1.5 million annually beginning in 1985-86; and
- undertake a number of major initiatives and steps to ensure the effectiveness of the Board as a fully operational independent entity. These steps include: the development and national implementation of computerized operational, management information and telecommunication systems; the further development of the Board's first communications and public affairs program; and the development and implementation of policies and standards in a number of operational areas (see pages 13 and 16).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change
Advancement of Aviation Safety	13,621	10,036	3,585
Authorized person-years	182	139	43

* The CASB did not receive funding through Main Estimates for 1984-85. The Forecast for 1984-85 is comprised of funds transferred from Transport Canada (see Figure 9, page 19) plus additional funding received through 1984-85 Supplementary Estimates.

Explanation of Change: Financial requirements for 1985-86 are \$3.6 million or 36% higher than the 1984-85 Forecast. This is due to the three-year phased resource base increase (1984-85 through 1986-87) which was to allow for the orderly restructuring of the new organization as the Board begins to administer its own program and commences to exercise its broadened mandate (see Figure 9, page 19).

C. Background

1. Introduction

The Canadian Aviation Safety Board (CASB) was created when Bill C-163 received Royal Assent on November 17, 1983. The development of that legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry On Aviation Safety In Canada which was conducted by Mr. Justice C.L. Dubin during 1980 and 1981. A key recommendation called for "The creation of a tribunal independent of any department of government to be called the Canadian Aviation Safety Board". That recommendation was based on the conclusion that a serious conflict of interest, detrimental to aviation safety, existed with the aviation regulatory authority and the accident investigation body, both being under Transport Canada's jurisdiction. Consequently, the Canadian Aviation Safety Board Act was proclaimed partially effective May 1, 1984 and took full effect October 1, 1984 establishing the Board as a fully independent departmental corporation operating under Schedule B of the Financial Administration Act and reporting to Parliament through a designated Minister.

Prior to the Board's establishment, a portion of its mandate was performed by the Aviation Safety Bureau, a branch within the Air Administration of Transport Canada. With the formation of the CASB, the majority of the mandate and resources of the Aviation Safety Bureau were transferred from Transport Canada to the Board to form its nucleus. Some resources related to aviation safety medicine were also

transferred from the Department of Health and Welfare. Additional resources were also required since the mandate of the CASB has been considerably expanded from that of its predecessor in Transport Canada.

Under the CASB Act, and with the objective of advancing aviation safety, when the Board investigates, it has the exclusive authority to determine contributing factors and causes for aviation accidents, incidents and hazards involving civil (non-military) aircraft in Canadian territory and, based on its findings, to make safety recommendations designed to eliminate or reduce aviation safety deficiencies. It may also represent Canadian interests and participate in investigations of those aviation accidents, incidents and hazards occurring outside of Canadian territory which involve Canadian citizens, or Canadian registered and/or manufactured aircraft. The Board also has the authority to call and hold public inquiries into aviation occurrences as it deems necessary, as part of the investigative process.

The Board is not responsible for implementing its recommendations. That is the function of Transport Canada, the regulator of the Canadian civil air transportation system, or any other department or agency to which a recommendation may be addressed. However it is incumbent upon the CASB to monitor the degree to which its recommendations are acted upon by the regulatory agency and to report its observations on this to Parliament.

2. Legal Mandate

The legislative authority under which the Board operates is the Canadian Aviation Safety Board Act.

3. Program Objective

As stated in the CASB Act the sole object of the Board is to advance aviation safety.

It is important to highlight, as the Act does, that the objective of the Board is solely to advance aviation safety. The legislation is specific in noting that it is not the object of the Board to determine or apportion any blame or liability in connection with the occurrences it investigates.

4. Program Organization For Delivery

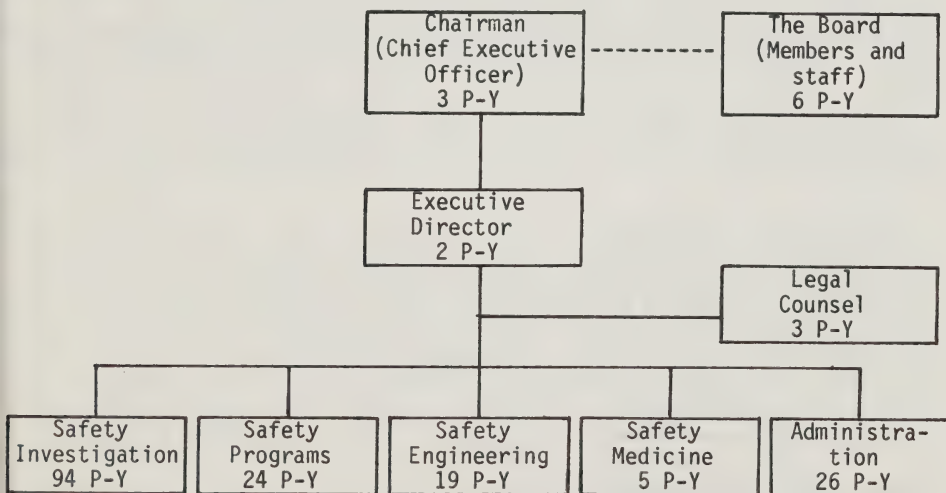
Activity Structure: The CASB Program consists of one activity comprised of five sub-activities, each of which relates to a major operational function of the Board (see page 9). Each sub-activity is the responsibility of a single senior manager.

Organization Structure: The organization structure of the Board is traditional in most respects but some relationships are unusual in

recognition of the CASB Act. The Chairman is Chief Executive Officer of the entire CASB and as such is responsible for the supervision and direction of the work of all Board staff. He is also Chairman of the Board proper which is comprised exclusively of the Chairman and appointed Board members. The Board proper does not have any executive authority. The Chairman only exercises executive authority in his capacity as Chief Executive Officer and not as Chairman of the Board. The executive powers of the Chairman flow to the staff through the Executive Director. In addition, the CASB Act empowers the Director of Investigation to have the exclusive authority to direct the conduct of investigations on behalf of the Board. The purpose of this arrangement is to avoid an internal conflict of interest situation by separating as much as possible (with a common Chairman), the Board's review of reports and issuing of recommendations from the work of the staff of the Board.

The distribution of person-years by organizational function is shown in Figure 2.

Figure 2: Person-Years by Organization/Function, 1985-86



The head office of the Board is located in the National Capital Region. The six regional Offices of Investigation are located in Moncton, Dorval, Toronto, Winnipeg, Edmonton, and Vancouver, and all fall under the Investigation function. The engineering laboratory is at Ottawa Airport and the planned medical laboratory location is not yet determined.

5. Program Description

Functions: The Canadian Aviation Safety Board is responsible under the CASB Act for advancing aviation safety in Canada. The Board is not a judicial or regulatory body. With the ultimate objective of accident prevention, the Board may investigate any civil aviation occurrence for the purpose of making findings as to its contributing factors and causes and make recommendations thereon. Aviation occurrences are defined as any accident or incident associated with the operation of an aircraft, and any situation or condition that, if left unattended, could induce an accident or incident. The functions of the Board can best be described by examining each of its sub-activities.

Board, Executive and Legal: The Board proper is comprised of the Chairman and appointed members. The Board reviews aviation incident reports, issues safety recommendations, and issues public reports on its findings. The Board may also conduct public hearings in order to determine contributing factors and causes related to the aviation occurrences it investigates.

As Chief Executive Officer of the CASB the Chairman is responsible for the supervision over and the direction of the work of all staff. The Chairman exercises this executive authority through the Executive Director who is accountable to the Chairman for the day-to-day operations of CASB staff.

Legal services are provided by legal counsel staff who advise the Chairman and Board, through the Executive Director as required, on all legal matters.

Aviation Safety Investigation: The function of this sub-activity is to conduct investigations into aviation occurrences and to identify safety deficiencies through the investigative process. This sub-activity also prepares reports on its findings and develops proposed safety recommendations for assessment by Safety Programs and eventual consideration by the Board. In addition, safety investigation is concerned with improving the quality of the investigative process through: the development of improved investigative standards and procedures; the development of criteria for the recruitment and training of investigators; and the performance of ongoing quality reviews and audits of the investigative process.

Aviation Safety Programs: This function involves the development and operation of aviation safety databases and information systems. It also includes the development and operation of aviation occurrence reporting systems and the conduct of safety deficiency analysis and research through the analysis of all aviation occurrence data collected. In addition, the safety programs function is the central focal point in the Board for communications/public affairs and the formulation of all formal safety recommendations to be considered for public issuance by the Board.

Aviation Safety Engineering: This function is in support of the investigative process and involves the scientific testing and analysis related to the machine-element of aviation occurrences. The work includes the technologically specialized testing and analysis of materials, structural components, and systems recovered from aviation occurrence sites. The Safety Engineering sub-activity also involves: participation in field investigations; extraction of data from cockpit voice and flight data recordings; and the development of findings in support of the safety analysis and investigative processes.

Aviation Safety Medicine: Similar to Safety Engineering, this sub-activity is in direct support of the investigative process. It involves the scientific testing and analysis related to the human-element of aviation occurrences. Functions include the specialized technological testing and analysis of human tissues and fluids taken from deceased crew and/or passengers involved in aviation occurrences. The safety medicine sub-activity also involves: participation in field investigations; identification of contributory human-factors; and the development of findings in support of the safety analysis and investigative processes.

Administration: The Administration sub-activity involves the provision of all administrative support services in the areas of personnel, finance, internal administration, translation and registry and secretariat services in support of Board public inquiries.

D. Planning Perspective

1. Environment

The overall environment within which the CASB operates is essentially the same as when portions of the Board's mandate were carried out under Transport Canada. The one significant exception to this is, that the Board now operates independently of, and at arms length from, Transport Canada, a department which has now become a major external factor. There are several significant environmental factors that will affect the direction and nature of the CASB in 1985-86 and the years to follow.

The Canadian Civil Air Transportation System: The national air transportation system of which the CASB is a component is a large and complex one which processes over 50 million enplaned and deplaned passengers annually through Canadian airports. There are approximately 1,100 certified Canadian air carriers and 1,000 foreign carriers authorized to operate in Canada. In addition, there are over 80,000 licensed aviation personnel, 25,000 registered aircraft and 1,200 licensed aerodromes. The Canadian aerospace industry and the airline industry each employ over 40,000 people. In addition, more than 13,000 people are employed by the Canadian Air Transportation Administration of Transport Canada in pursuing its objective of attending to the development and operation of a safe and efficient national civil air

transportation system. All of these groups are components of the national air transportation system and each one has an impact on aviation safety in Canada. The CASB must work within this complex milieu and exert influence on it in order to advance aviation safety in Canada.

Public Interest in Aviation Safety: Although aviation safety has always been a matter of public concern, in recent years it has attained a previously unprecedented importance in the public domain. The recent Dubin Inquiry On Aviation Safety In Canada highlighted some serious defects in the Canadian aviation safety system and received extensive media coverage thus increasing public awareness of aviation safety matters. Also, the catastrophic nature of major aviation disasters often involving the loss of dozens of lives and millions of dollars often leads to widespread public attention and concern.

Figure 3: Five-year Average, Number of Accidents Per Year to Canadian Registered Aircraft by Type of Operation

Type of Operation	1969-1973	1974-1978	1979-1983
Scheduled	3.2	2.2	2.8
Unit-toll non-scheduled	9.2	7.6	6.4
Charter and contract	139.4	141.0	137.6
Speciality	99.4	123.4	112.4
Flying clubs	23.2	24.2	22.6
State	5.2	6.0	6.4
Private	285.2	357.4	322.4
Commercial non-revenue	15.8	29.6	20.2
All aircraft	580.6	691.4	630.8

Note: Data on ultralight accidents are not included. The numbers of recorded ultralight accidents are: 1981-6; 1982-24; 1983-60.

Technological Factors: Over the last 20 years the rate of technological change in the aviation industry has been unprecedented. This is largely due to the rapid development of jet technology and more recently the significant advances in computer technology and its application to the aviation industry. The new generation of aircraft, both large and small, are extremely sophisticated when compared to their counterparts of 15 to 20 years ago. These new computer technologies not only apply to aircraft but also to other components of the aviation system such as air traffic control systems and navigational facilities.

The development of the new ultra-light aircraft also has a significant impact on the CASB Program. Although not sophisticated in a technological sense, the recent proliferation of ultra-lights has resulted in a significant increase in aviation occurrences (see Figure 3). These aircraft are not built to airworthiness standards and the training and experience levels of the pilots are often minimal. Therefore, ever-increasing human and financial resources are being expended in investigating this type of aviation occurrence.

2. Initiatives

Three major initiatives will be undertaken by the CASB in 1985-86:

- to implement throughout the organization, including headquarters and regional offices of investigation, a fully integrated set of computerized information systems, telecommunication systems, and databases, designed to enhance aviation safety deficiency analysis and research and to facilitate more efficient and effective operational and management activities, and to advance aviation safety through the efficient and timely production and dissemination of reports and recommendations. The total cost of systems development and equipment acquisition is estimated to be \$750 thousand;
- to develop and implement an initial communications and public affairs program to provide information on the Board's new status and mandate to the aviation community, special interest groups, and the general public. The program will also be designed to establish the image of the new Board as an independent and objective aviation safety body. The cost to establish this program in 1985-86 is estimated at \$200 thousand; and
- to undertake a resource base review in early 1986 to examine the resource requirements of the CASB based on its first two years of operation as an independent body. The results of the review will determine whether the initial estimates of CASB resource requirements were appropriate.

3. Program Effectiveness

The degree to which the CASB achieves its statutory objective - to advance aviation safety - will attest to its effectiveness. Two of the basic principles underlying the development of the CASB Act were those of independence and objectivity. The manner in which the Board executes its statutory mandate through the application of high ethical standards, competent analysis, and sound unbiased judgement, will be paramount to gauging the Board's future effectiveness as intended by the Act.

In the future the CASB intends to attempt to quantify the Board's contribution to aviation safety. This will not be an easy task. There are many factors outside of CASB control that may influence aviation safety in Canada such as: aviation activity levels; economic and public policy; technology; public opinion; and natural factors (weather). The way in which Transport Canada performs its regulatory role over the aviation community is another significant variable. In addition, there may well be many other influential factors that are as yet unidentified.

In the meantime, the degree to which the CASB executes its statutory mandate will have to serve as the subjective measurement of its overall effectiveness.

4. Performance Information/Resource Justification

Figure 4 provides a summary of how operating resources (not including capital) are utilized, broken down by function. Figures are not available for 1983-84 (Aviation Safety Bureau) since the structure shown only came into effect when the Board was established in mid-1984-85. Also, the primary reason for the variances between 1984-85 Forecast and the 1985-86 Estimates is due to the phasing-in of the CASB resource base (see page 19).

Figure 4: Program Expenditures by Function (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y
Board, Executive, and Legal	1,140	14	430	4
Safety Investigation	6,338	94	5,296	83
Safety Programs	1,616	24	1,021	16
Safety Engineering	1,273	19	1,149	18
Safety Medicine	316	5	-	-
Administration	1,748	26	1,148	18
	12,431	182	9,044	139

General workload indicators that exert influence on the operations of the Board are the numbers of aviation accidents, incidents, and hazardous situations, which are defined collectively as aviation occurrences (see page 10). These variables are external to the Board's control and are therefore difficult to predict (see Section 3). Figure 5 presents a summary of the estimated general workload indicators.

Although the workload indicators shown in Figure 5 are of interest, simply forecasting the total number of aviation occurrences is not sufficient for determining the actual expected workload. It is evident that there would be a wide variance in human and financial resources

expended in the complex investigation of the crash of a jetliner involving fatalities when compared to the relatively straightforward investigation of the crash of a single engine private aircraft. Even in the case of two accidents or incidents that appear to be identical circumstantially, there is often a significant variance in resources expended due to the evolving complexity of contributory factors that emerge as the investigation proceeds. Also, as mentioned in the Environment section (see page 12), as aviation technology continues to develop at its current rapid pace the job of investigation will become increasingly more specialized, complex and resource-intensive.

Figure 5: General Workload Indicators¹

Reported to the Board	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Accidents	432	483
Incidents ²	800	350
Hazards	250	200
	1,482	1,033

¹ The only comparative Actual figure for 1983-84 is 510 accidents since the reporting and investigation of incidents and hazards did not begin on a national basis until late 1984-85.

² The increase in incidents forecast is due to the phasing-in of the new Comprehensive Aviation Occurrence Reporting System (see page 6).

Another point to consider when relating workload indicators to resource utilization/requirements is that one is often not a direct function of the other. Factors such as economies of scale and productivity improvement measures may well come into play, thus increasing efficiency. On the other hand, decreasing workload determinants would not necessarily warrant a directly corresponding decrease in workload and resource levels. A reduction in the number of accidents may on the surface indicate a reduced requirement for investigators. However, among those accidents which did occur, a number of them could be major occurrences each requiring an intensive investigative effort. Also, investigations are likely to become increasingly resource-intensive as investigative methods and techniques are updated and improved to respond to the complex technology of modern aircraft. In addition, there are significant overheads involved in maintaining a "state-of-readiness" to respond quickly to certain unpredictable requirements. In the case of most accidents the evidence is transient and perishable. Therefore, a highly specialized and well-trained team of experts must be available at all times for immediate response.

Although many outputs produced by the Board are qualitative in nature and therefore cannot be easily quantified, there are some output indicators which can be measured and compared on a year-to-year basis. However, until the Board has been operating independently for at least two to three years, comparative statistics on output indicators will not be available. Typical output indicators are, numbers of:

- investigations performed;
- safety deficiencies identified;
- safety recommendations issued;
- reports published;
- public inquiries conducted.

Some specific measures the Board plans to take in 1985-86 to enhance its performance and optimize its resource utilization include the following:

- the development and implementation of a comprehensive training program designed to ensure that investigators will possess the wide-range of knowledge and skills necessary to cope with the increasingly specialized and complex nature of aviation safety investigation and analysis;
- the commencement of a review and update of standards, procedures and techniques employed in performing aviation occurrence investigation and reporting, designed to improve the quality and consistency of the investigative process; and,
- the initiation and conduct of a number of safety studies on specific topics designed to develop information and findings that can be used for accident prevention purposes.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Canadian Aviation Safety Board expenditures by object are presented in Figure 6.

Figure 6: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85
Personnel		
Salaries and wages	8,475	6,074
Other personnel costs	2,471	1,150
	10,946	7,224
Goods and Services		
Transportation and communications	461	591
Information	65	81
Professional and special services	695	760
Rentals	28	49
Purchased repairs and upkeep	57	88
Utilities, materials and supplies	175	246
Other expenditures	4	5
	1,485	1,820
Total operating	12,431	9,044
Capital	1,190	992
Total expenditures	13,621	10,036

2. Personnel Expenditures

Personnel expenditures (including statutory contributions to employee benefit plans) constitute approximately 80% of total operating costs for the Board.

Figure 7: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person Years		Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85		
Executive				
Board Members	6	5		70,977
Executive/Senior Management	7	7	50,350-96,300	60,953
Scientific and Professional				
Economics and Statistics	2	-	14,570-65,080	39,670
Engineering	10	7	23,306-76,130	44,327
Law	2	-	20,523-88,120	74,825
Medicine	4	-	40,054-85,140	69,092
Other	1	1		
Administrative and Foreign Service				
Administrative Services	9	6	13,912-57,987	38,481
Computer Systems	2	1	18,766-61,433	41,964
Financial Administration	2	2	13,853-57,980	44,749
Information Services	3	1	13,579-57,980	41,973
Personnel Administration	2	2	13,330-63,870	44,581
Technical				
Aircraft Operations	62	49	34,323-63,173	50,680
Engineering and Scientific Support	3	1	14,041-50,866	26,152
General Technical	3	1	12,635-55,682	43,316
Social Science Support	3	2	12,635-57,764	33,180
Technical Inspection	24	24	12,635-57,691	44,107
Administrative Support				
Clerical and Regulatory	21	14	12,932-31,743	22,114
Secretarial, Steno., Typing	16	16	12,636-31,946	21,564

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational groups. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Total Program Cost

The Board's 1985-86 Estimates include authorities to be voted and statutory authorities. When describing the Program on a full cost basis other costs must be included as shown in Figure 8.

Figure 8: Total Cost of Program for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Total Expenditures	Add Other Costs	Total Costs 1985-86	Total Costs 1984-85
Canadian Aviation Safety Board	13,621	1,160	14,781	11,167

Total expenditures include all operating and capital costs for the Program. Other costs include services provided without direct charge to the CASB program by Public Works Canada and Transport Canada for accommodation (\$1.021 million), by Treasury Board for the employers' share of health insurance premiums and costs, and by Supply and Services Canada for elements of pay administration.

C. Establishment of Resource Base

Establishing the resource base for the CASB involved the transfer of operating and capital resources from the operating bases of both Transport Canada and the Department of Health and Welfare as well as the provision of additional resources to enable the CASB to perform its broadened mandate and to function as an independent agency (see page 7). Figure 9 provides a breakdown of the establishment of the CASB operating resource base which is phased over a three-year period.

Figure 9: Establishment of CASB Operating Base (\$000)

Source of Resources	Total Expenditures					
	1984-85		1985-86		1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Transport Canada	7,931	116	8,238	121	8,386	121
Health and Welfare	-	-	270	3	270	3
New resources	2,105	23	5,113	58	5,582	86
Total operating base	10,036	139	13,621	182	14,238	210

Note: All funds beginning in 1985-86 will be appropriated under CASB authority. The levels and the phasing of resources were authorized on the understanding that resource requirements will be reviewed at the end of fiscal year 1985-86, following initial experience with the actual operation of the CASB (see page 13).

B. Analyse des coûts

Coût total du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 du Bureau englobe les dépenses à imputer sur les crédits votés et les dépenses législatives. Pour donner tous les coûts du Programme, il faut inclure les autres coûts tel que l'indique le tableau 8.

Tableau 8 : Coût total du Programme pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

Coût	Plus	Total des
Coût	autres	dépenses
Total	1985-1986	1985-1986
1984-1985		
	14,781	13,621
	1,160	
	11,167	

Le total des dépenses comprend tous les coûts de fonctionnement et tous les coûts en capital du Programme. Les autres coûts comprennent les services fournis sans facturation directe au Programme du BCSA par Travaux publics Canada et Transports Canada pour les locaux (\$1,021,000), par le Conseil du Trésor pour les coûts et les primes d'assurance-maladie des employés que verse l'employeur et par l'approvisionnement et Services pour des postes de l'administration de la paye.

C. Etablissement de la base de ressources

Pour établir la base de ressources du BCSA, il a fallu transférer des ressources de fonctionnement et des ressources en capital à la fois des bases de Transports Canada et de Santé et Bien-être social et affecter des ressources supplémentaires pour permettre au Bureau de remplir son mandat élargi et de fonctionner à titre d'organisme indépendant (voir page 7). Le tableau 9 ventile l'établissement de la base de ressources de fonctionnement du BCSA qui est échelonnée sur trois ans.

Tableau 9 : Etablissement de la base de fonctionnement du BCSA
(en milliers de dollars)

Total des dépenses			
1984-1985	1985-1986	1986-1987	
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	
7,931	8,238	8,386	121
116	270	270	3
-	5,113	5,582	86
2,105	58		
Nouvelles ressources			
Santé et Bien-être social			
Total de la base de fonctionnement			
10,036	13,621	14,238	210

A compter de 1985-1986, tous les fonds seront affectés au BCSA. Les niveaux des ressources et le calendrier des versements ont été autorisés à la condition que les besoins soient revus à la fin de l'année financière 1985-1986, après une première expérience de fonctionnement du BCSA (voir page 13).

(Renseignements supplémentaires) 19

Tableau 7 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision	Echelle des pour le traitement annuel moyen	1985-1986
Années-personnes autorisées	84-85	85-86
Gestion		
Membres du Bureau	5	6
Direction et gestion supérieure	7	7
Scientifique et professionnelle	-	2
Economique, statistique	14,570-65,080	39,670
Genie	23,306-76,130	44,327
Droit	20,523-88,120	74,825
Medecine	40,054-85,140	69,092
Autre	1	1
Administration et service extérieur	6	9
Services administratifs	13,912-57,987	38,481
Gestion des systemes	18,766-61,433	41,964
d'ordinateurs	13,853-57,980	44,749
Gestion des finances	13,579-57,980	41,973
Services d'information	13,330-63,870	44,581
Technique		
Navigaton aerienn	34,323-63,173	50,680
Soutien technologique et scientifique	1	3
Techniciens divers	14,041-50,866	26,152
Soutien des sciences sociales	12,635-55,682	43,316
Inspection technique	12,635-57,764	33,180
Soutien administratif	12,635-57,691	44,107
Commis aux ecritures et aux reglements	12,932-31,743	22,114
Secrétariat, sténographie, dactylographie	12,636-31,946	21,564

Nota: La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle donne les échelons de traitement par groupe professionnel au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassifications divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base au calcul peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Les dépenses du Bureau canadien de la sécurité aérienne sont exposées par article au tableau 6.

Tableau 6 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu	
1985-1986		1984-1985	
Personnel			
Traitements et salaires	8,475	6,074	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,471	1,150	
Biens et services			
Transports et communications	461	591	
Information	65	81	
Services professionnels et spéciaux	695	760	
Location	28	49	
Achat de services de réparation et d'entretien	57	88	
Services publics, fournitures et approvisionnements	175	246	
Toutes autres dépenses	4	5	
Total des dépenses de fonctionnement			
	12,431	9,044	
Capital			
	1,190	992	
Total des dépenses			
	13,621	10,036	

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel (dont les contributions législatives aux régimes d'avantages sociaux des employés) constituent environ 80 pour 100 du total des coûts de fonctionnement du Bureau.

- déterminants décroissants de la charge de travail n'appellent pas nécessairement une baisse directement correspondante de la charge de travail et des ressources. Une baisse du nombre d'accidents peut à première vue sembler indiquer une diminution du nombre d'enquêteurs. Cependant, parmi les accidents qui se sont de fait produits, un certain nombre d'entre eux pourraient être assez graves et exiger une enquête exhaustive. De plus, il faudra sans doute de plus en plus de ressources en mesure que les techniques et les méthodes d'enquête sont améliorées en réponse à la technologie complexe des aéronefs modernes. Il ne faut pas oublier les frais généraux importants engagés pour maintenir les enquêteurs en attente pour qu'ils puissent intervenir immédiatement dans certaines situations impérisables. Dans la plupart des accidents, les preuves sont éphémères et périssables. Par conséquent, une équipe d'experts hautement spécialisés et bien formés doit se tenir constamment prête à intervenir.
- De nombreux résultats du Bureau sont qualitatifs et donc difficiles à quantifier, mais il existe certains indicateurs de rendement qui sont mesurables et qui peuvent se comparer d'une année à l'autre. Toutefois, jusqu'à ce que le Bureau ait fonctionné indépendamment pendant au moins 2 à 3 ans, des statistiques comparatives ou des indicateurs de rendement ne seront pas disponibles. Des indicateurs quantitatifs type sont,
 - les enquêtes menées;
 - les manquements à la sécurité relevés;
 - les recommandations de sécurité publiées;
 - les rapports publiés;
 - les enquêtes publiques menées.
- Le Bureau entend prendre en 1985-1986 des mesures précises pour améliorer son rendement et rationaliser l'utilisation de ses ressources. Citons en exemple
 - l'élaboration et la mise en oeuvre d'un programme de formation intégré conçu pour que les enquêteurs possèdent un vaste éventail de connaissances et d'aptitudes nécessaires pour faire face à la complexité et à la spécialisation toujours plus grande de leur travail;
 - la tenue d'une revue et d'une mise à jour des normes, des procédures et des techniques utilisées dans les enquêtes sur les faits aéronautiques et dans les rapports, pour améliorer la qualité et l'uniformité du processus d'enquête;
 - la tenue d'un certain nombre d'études de sécurité portant sur des sujets précis pour trouver des renseignements et tirer des conclusions utiles à la prévention des accidents.

Un autre point à considérer dans le rapport entre les indicateurs de la charge de travail et l'utilisation et les besoins en ressources et que l'un n'est souvent pas fonction de l'autre. Des facteurs comme les économies d'échelle et les mesures d'amélioration de la productivité peuvent entrer en jeu, ce qui augmente l'efficacité. Par ailleurs, des

2 L'augmentation des incidents prévus est due à la mise sur pied graduelle du nouveau système intégré de rapports de faits aéronautiques (voir page 5).

1 Les seuls chiffres réels comparatifs pour 1983-1984 sont 510 accidents, car les rapports et les enquêtes sur les incidents et les dangers n'ont commencé à l'échelle nationale qu'à la fin de l'année financière 1984-1985.

Signalé au Bureau		Prévu		Prévu	
1985-1986		1984-1985		1984-1985	
Accidents	432	483			
Incidents ²	800	350			
Dangers	250	200			
	1,482	1,033			

Tableau 5: Indicateurs généraux de la charge de travail¹

Les indicateurs de la charge de travail donnés au tableau 5 sont intéressants, mais une simple prévision du nombre total de faits aéronautiques ne suffit pas à déterminer la charge de travail réelle attendue. De toute évidence, il y aurait un large écart entre les ressources humaines et financières consacrées à une enquête complexe sur l'écrasement d'un avion à réaction de ligne où il y a eu des victimes à comparer à l'enquête relativement simple sur l'écrasement d'un monomoteur privé. La première enquête demanderait certes plus de ressources. Même dans le cas de deux accidents ou incidents dont les mêmes circonstances peuvent présenter des similitudes, il y a souvent un grand écart entre les ressources affectées en raison de la complexité croissante des facteurs qui émergent à mesure qu'avance l'enquête. Par ailleurs, comme nous le mentionnons dans la section sur le contexte (voir page 11), comme la technologie de l'aviation continue de se développer à un rythme rapide, les enquêtes deviendront de plus en plus spécialisées et exigeront toujours plus de ressources.

Les indicateurs généraux de la charge de travail qui influent sur les activités du Bureau sont: le nombre d'incidents et d'accidents d'aviation et de dangers qui se définissent collectivement comme étant des faits aéronautiques (voir page 10). Ces variables échappent au contrôle du Bureau et sont donc difficiles à prédire (voir section 3). Le tableau 5 présente un état récapitulatif des indicateurs généraux de la charge de travail estimative.

Budget des dépenses		Prévu	
1985-1986		1984-1985	
\$	A-P	\$	A-P
Bureau, Exécutif et Contentieux	1,140	430	4
Enquêtes sur la sécurité	6,338	5,296	83
Programmes de sécurité	1,616	1,021	16
Techniques de sécurité	1,273	1,149	18
Médecine aéronautique	316	-	-
Administration	1,748	1,148	18
12,431	182	9,044	139

Tableau 4 : Dépenses du Programme par fonction
(en milliers de dollars)

Le tableau 4 récapitule l'utilisation des ressources de fonctionnement (à l'exception du capital), par fonction. Les chiffres ne sont pas disponibles pour 1983-1984 (Bureau de la sécurité aérienne), car l'organisation donnée n'a pris effet qu'à la création du Bureau au milieu de l'année financière 1984-1985. En outre, la principale raison des différences entre la prévision de 1984-1985 et le Budget de 1985-1986 est due à l'établissement graduel de la base des ressources du BCSA (voir page 19).

4. Données sur le rendement et justification des ressources

A l'avenir, le BCSA tentera de quantifier sa contribution à la sécurité aérienne. La tâche ne sera cependant pas aisée. De nombreux facteurs qui échappent au BCSA peuvent influencer sur la sécurité aérienne au Canada. Citons par exemple les niveaux de l'activité d'aviation; la politique économique et l'intérêt public; la technologie; l'option publique et des facteurs naturels comme le temps. Une autre grande variable est la façon dont Transports Canada réglemente l'aviation. Par ailleurs, il peut exister des facteurs qui nous sont encore inconnus.

Entre-temps, la mesure dans laquelle le BCSA remplit son mandat légal devra nous servir d'étalon subjectif de l'efficacité globale du Programme.

L'indépendance et l'objectivité. La façon dont le Bureau remplira son mandat légal grâce à l'application d'un code rigoureux de déontologie, à des analyses compétentes et à un jugement sûr et objectif, seront de la première importance pour juger de l'efficacité future du Bureau au sens où l'entend la Loi.

La mesure dans laquelle le BCSA atteindra l'objectif prévu par son mandat (la promotion de la sécurité aérienne) témoignera de l'efficacité de son Programme. Deux principes sous-tendaient la Loi sur le BCSA:

3. Efficacité du Programme

- Une revue de la base de ressources sera effectuée au début de 1986 après ses deux premières années de fonctionnement comme organisme indépendant. Les résultats de la revue permettront de déterminer si les estimations originales du BCSA pour ses ressources étaient bien fondées.
- Le développement et la mise en oeuvre d'un programme initial de communications et d'affaires publiques pour fournir des renseignements sur le mandat et le nouveau statut du Bureau aux milieux de l'aviation, aux groupes d'intérêts spéciaux et au grand public. Le programme sera aussi conçu pour établir l'image de marque du nouveau Bureau comme organisme objectif et indépendant. Le coût estimatif de mise sur pied de ce programme en 1985-1986 est de \$200,000.
- L'implantation dans tout le Bureau, soit à son siège central et dans ses bureaux d'enquête régionaux, d'un ensemble intégré de systèmes informatiques d'information et de télécommunications et de base de données conçus pour faciliter la recherche et l'analyse sur les manquements à la sécurité aérienne et la gestion et le fonctionnement et pour promouvoir la sécurité aérienne en produisant et en disséminant vite et bien les rapports et les recommandations. Le coût total de la mise au point des systèmes et de l'acquisition des équipements sera, estime-t-on, de \$750,000.
- Le BCSA prendra trois grandes initiatives en 1985-1986.

2. Initiatives

Le développement des nouveaux aéronefs ultra-légers a eu son incidence sur le Programme du BCSA. Bien que du point de vue technique, l'ultra-léger ne soit pas un appareil perfectionné, sa récente popularité a fait augmenter de façon marquée les faits aéronautiques connexes (voir tableau 3). La construction de ces appareils ne respecte pas les normes de navigabilité et l'expérience et la formation des pilotes sont souvent minimes. Par conséquent, des ressources financières et humaines toujours plus grandes sont consacrées aux enquêtes sur ce type de faits aéronautiques.

d'aéronefs, gros et petits, est extrêmement moderne à comparer à sa contre-partie d'il y a 15 ou 20 ans. Les nouvelles techniques informatiques s'appliquent non seulement aux aéronefs, mais aussi aux autres parties du système d'aviation comme le contrôle de la circulation aérienne et les installations de navigation.

1 200 aérodomes faisant l'objet d'un permis. Les industries canadiennes de l'aérospatiale et du transport aérien comptent chacune une main-d'œuvre de plus de 40 000 personnes. De plus, l'Administration canadienne du transport aérien de Transports Canada emploie plus de 13 000 personnes pour concourir à son objectif de favoriser le développement et l'exploitation d'un système national de transport aérien civil sûr et efficace. Tous ces groupes font partie du système national de transport aérien et chacun influe sur la sécurité aérienne au pays. Le BCSEA doit composer avec ce milieu fort complexe et influencer sur lui pour promouvoir la sécurité aérienne.

Intérêt que porte le public à la sécurité aérienne: La sécurité aérienne a toujours attiré l'attention du public, mais ces dernières années, elle a pris une importance sans précédent. L'Enquête Dubin sur la sécurité aérienne au Canada a mis en évidence de graves lacunes du système de la sécurité aérienne. Les médias en ont beaucoup parlé, d'où l'intérêt encore plus grand que porte le public à ces questions. De plus, les grandes catastrophes aériennes avec des dizaines de victimes et des pertes de plusieurs millions de dollars suscitent l'attention et l'inquiétude du public.

Tableau 3: Moyenne quinquennale, nombre d'accidents par année des aéronefs d'immatriculation canadienne par type de service

Type de service	1969-1973	1974-1978	1979-1983
A horaire fixe	3.2	2.2	2.8
Sans horaire fixe à taux unitaire	9.2	7.6	6.4
Affrètement et contrat	139.4	141.0	137.6
Service spécialisé	99.4	123.4	112.4
Aéro-clubs	23.2	24.2	22.6
État	5.2	6.0	6.4
Privé	285.2	357.4	322.4
Commercial non payant	15.8	29.6	20.2
Tous les aéronefs	580.6	691.4	630.8

Nota: Les données sur les accidents d'ultra-légers ne sont pas incluses. Le nombre d'accidents d'ultra-légers enregistrés est de: 6-1981; 24-1982; 60-1983.

Facteurs techniques: Ces vingt dernières années, l'évolution technique de l'aviation s'est déroulée à un rythme effréné. Cela est surtout dû au développement rapide de la technologie de l'avion à réaction et dernièrement, aux grands progrès de l'informatique et de ses applications à l'industrie de l'aviation. La nouvelle génération

les données recueillies sur les faits aéronautiques. En outre, il constitue la plaque-tournante du Bureau pour les communications et les affaires publiques et la formulation de toutes les recommandations formelles sur la sécurité qui sont soumises au Bureau en vue de leur publication.

Techniques de sécurité aérienne: Ce service appuie le processus d'enquête et travaille à l'analyse et aux essais scientifiques ayant trait aux facteurs techniques des faits aéronautiques. Le travail comprend les analyses et les essais spécialisés des matériaux, des composants structureaux et des systèmes recouvrés des lieux des faits aéronautiques. Le personnel du service participe aux enquêtes à pied d'œuvre; à l'extraction des données des enregistrements des données de vol et des conversations du poste de pilotage et à l'élaboration des conclusions à l'appui des processus d'enquête et d'analyse.

Médecine aéronautique: Tout comme les Techniques de sécurité, ce service appuie directement le processus d'enquête. Il porte sur les analyses et les essais scientifiques relatifs aux facteurs humains des faits aéronautiques. Ses fonctions comprennent l'analyse et les essais techniques spécialisés des fluides et des tissus humains prélevés des passagers ou des membres d'équipage décédés dans des faits aéronautiques. Les membres de ce service participent aux enquêtes à pied d'œuvre; dégagent les facteurs humains déterminants et tirent des conclusions à l'appui des processus d'enquête et d'analyse.

Administration: Le service d'administration fournit tous les services de soutien administratif en matière de personnel, de finances, d'administration interne, de traduction et de secrétariat et de tenue des dossiers à l'appui des enquêtes publiques du Bureau.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Essentiellement, le contexte dans lequel évolue le BCSA est le même que lorsque des parties de son mandat étaient remplies par des services relevant de Transports Canada. La grande exception est que le Bureau fonctionne de façon indépendante et à distance de Transports Canada, ministère qui est maintenant un facteur externe d'importance. Il existe plusieurs facteurs qui détermineront l'orientation et la nature des activités du Bureau en 1985-1986 et dans les années qui suivront.

Le système canadien de transport aérien civil: Le système national de transport aérien dont fait partie le BCSA est vaste et complexe. Chaque année, plus de 50 millions de passagers embarqués et débarqués sont acheminés dans les aéroports canadiens. Il y a environ 1 100 transporteurs aériens canadiens agréés et 1 000 transporteurs étrangers autorisés à exercer leur activité au Canada. De plus, on compte plus de 80 000 employés d'aviation brevetés, 25 000 aéronautes immatriculés et

regroupent tous sous la fonction des Enquêtes. Le laboratoire technique se trouve à l'aéroport d'Ottawa et l'emplacement du laboratoire médical reste à déterminer.

5. Description du Programme

Fonctions: Le Bureau canadien de la sécurité aérienne est tenu par la loi sur le BCSA de promouvoir la sécurité aérienne au Canada. Il n'est pas un organisme judiciaire ni réglementaire. Avec comme ultime mission la prévention des accidents, le Bureau peut faire enquête sur tout fait aéronautique civil en vue de tirer des conclusions quant à ses causes et autres facteurs et de faire des recommandations. Un fait aéronautique se définit comme étant tout accident ou incident lié à l'utilisation d'un aéronef et toute situation qui, à défaut de mesures correctives, pourrait provoquer un accident ou un incident. La meilleure façon de décrire les fonctions du Bureau est d'examiner chacune de ses sous-activités.

Le Bureau, le chef exécutif et le Contentieux: Le Bureau proprement dit se constitue du président et des membres nommés. Il examine les rapports sur les incidents d'aviation, émet des recommandations de sécurité et produit des rapports publics sur ses conclusions. Le Bureau peut aussi tenir des audiences publiques pour dégager les causes et autres facteurs ayant trait aux faits aéronautiques sur lesquels il mène enquête.

A titre de premier dirigeant du BCSA, le président assure la direction et contrôle la gestion de son personnel. Il exerce ce pouvoir par l'entremise du directeur exécutif qui rend compte au président et des opérations courantes du personnel du BCSA.

Les services juridiques sont offerts par le personnel du Contentieux qui fournit aide et conseils au président et au Bureau par l'entremise du directeur exécutif.

Enquêtes sur la sécurité aérienne: Ce service mène des enquêtes sur les faits aéronautiques et dégage les manquements à la sécurité. Il rédige aussi des rapports sur ses conclusions et des recommandations sur la sécurité qu'évaluent les Programmes de sécurité et qu'examine le Bureau. En outre, il s'attache à améliorer la qualité du processus d'enquête en élaborant de meilleures normes et de meilleures procédures d'enquête et en fixant des critères pour le recrutement et la formation des enquêteurs et pour l'exécution des vérifications et des revues de la qualité dont fait continuellement l'objet le processus d'enquête.

Programmes de sécurité aérienne: Ce service travaille au perfectionnement et à la mise en oeuvre de systèmes d'information et de base de données sur la sécurité aérienne. Il s'occupe aussi de l'élaboration et du fonctionnement de systèmes de rapports des faits aéronautiques et de la tenue de recherches et d'analyses sur les manquements à la sécurité en examinant toutes

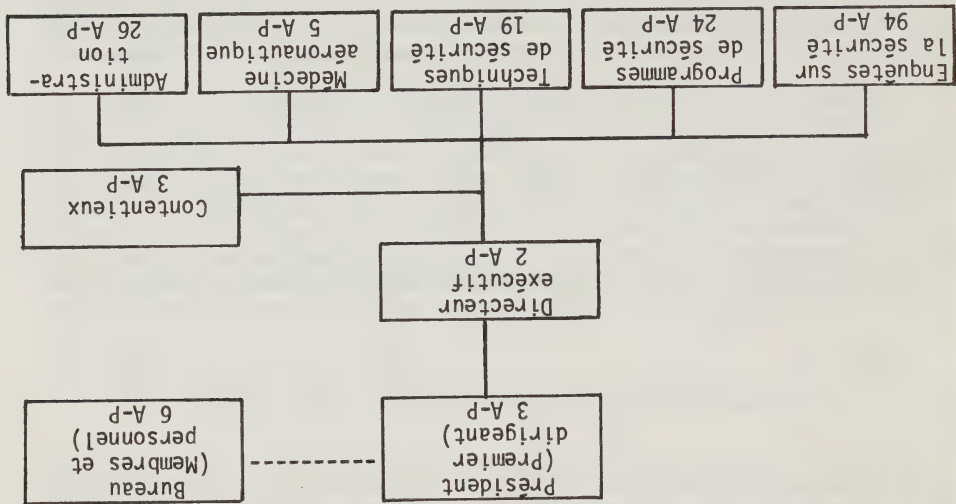
4. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: Le Programme du BCSA consiste en une activité divisée en quatre sous-activités, dont chacune a trait à une grande fonction opérationnelle du Bureau. Chaque sous-activité relève d'un seul gestionnaire supérieur.

Organisation: L'organisation du Bureau est assez conventionnelle, mais certains liens hiérarchiques sont inhabituels en raison de la loi constitutive. Le président est le premier dirigeant du Bureau et à ce titre assure la direction et contrôle la gestion de tout son personnel. Il est aussi président du Bureau proprement dit qui est formé exclusivement du président et des membres nommés. Le Bureau proprement dit n'a pas de pouvoirs exécutifs. Le président n'exerce le pouvoir exécutif qu'en qualité de premier dirigeant du Bureau et non comme président du Bureau proprement dit. En outre, la loi sur le BCSA confère au directeur des enquêtes le pouvoir exclusif de diriger les enquêtes du Bureau. Cette disposition vise à éviter un conflit d'intérêt interne en séparant le plus possible (avec un président commun) le travail de revue de rapports et de recommandations du Bureau du travail de son personnel.

Le tableau 2 ventile les années-personnes par fonction.

Tableau 2: Années-personnes par organisation et par fonction, 1985-1986



Le siège du Bureau est situé dans la région de la Capitale nationale. Les six bureaux d'enquête régionaux se trouvent à Moncton, à Dorval, à Toronto, à Winnipeg, à Edmonton et à Vancouver et se

Avant la création du Bureau, une partie de son mandat était remplie par le Bureau de la sécurité aérienne, direction de l'Administration de l'Air de Transports Canada. Avec la venue du BCSA, la plus grande part du mandat et des ressources du Bureau de la sécurité aérienne sont passées de Transports Canada au BCSA et forment le noyau de la nouvelle organisation. Certaines ressources ayant trait à la médecine aéronautique lui ont aussi été cédées par le ministère de la Santé et du Bien-être social. D'autres ressources s'imposaient, car le mandat du BCSA avait été considérablement élargi par rapport à celui de son prédécesseur à Transports Canada.

Aux termes de la Loi sur le BCSA et avec l'objectif de promouvoir la sécurité aérienne, lorsque le Bureau fait enquête, il a le pouvoir exclusif de dégager les causes et les facteurs des accidents et des incidents aériens et des dangers mettant en cause des aéronefs civils (non militaires) en territoire canadien et, d'après ses constatations, de faire des recommandations visant à éliminer ou à réduire les manquements à la sécurité aérienne. Le Bureau peut aussi représenter les intérêts canadiens et participer à des enquêtes sur des accidents ou des incidents d'aviation et des dangers à l'aviation à l'extérieur du territoire canadien et qui mettent en cause des citoyens canadiens ou des aéronefs de construction ou d'immatriculation canadienne. Le Bureau a en outre le pouvoir d'ouvrir ou de faire faire des enquêtes publiques sur des faits aéronautiques lorsqu'il le juge nécessaire, dans le cadre du processus d'enquête.

Le Bureau n'est pas tenu de mettre en oeuvre ses recommandations. Cela incombe à Transports Canada, qui réglemente le système canadien de transport aérien civil ou à tout autre ministère ou organisme auquel peut être adressée une recommandation. Il appartient toutefois au BCSA de suivre de près l'application de ces recommandations par l'organisme de réglementation et de rendre compte de ses observations sur la question au Parlement.

2. Mandat légal

La Loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne est l'instrument en vertu duquel fonctionne le Bureau.

3. Objectif du Programme

Tel qu'il est énoncé dans la Loi sur le BCSA, la seule mission du Bureau est de promouvoir la sécurité aérienne.

Il importe de souligner, comme le fait la Loi, que la seule mission du Bureau est de promouvoir la sécurité aérienne. La Loi précise qu'il ne relève pas de la mission du Bureau de se prononcer sur la détermination ou l'attribution des fautes ou des responsabilités relatives à des faits aéronautiques sur lesquels il fait enquête.

Tableau 1 : État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu* 1984-1985	Différence
Promotion de la sécurité aérienne	13,621	10,036	3,585
Années-personnes autorisées	182	139	43

* Le BCSA n'a pas reçu de fonds à même le Budget des dépenses pour 1984-1985. La prévision pour 1984-1985 comprend des fonds transférés de Transports Canada (voir tableau 9, page 19) plus des fonds supplémentaires reçus par l'entremise du Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985.

Explication de la différence: Les besoins en fonds pour 1985-1986 sont de 3,6 millions de dollars ou de 36 pour 100 supérieurs à la prévision de 1984-1985. Cela est dû à l'augmentation graduelle de la base des ressources sur trois ans (de 1984-1985 à 1986-1987) en vue de restituer de façon ordonnée la nouvelle organisation à mesure qu'elle commence à administrer son propre programme et à remplir son mandat élargi (voir tableau 9, page 19).

C. Données de base

1. Introduction

Le Bureau canadien de la sécurité aérienne (BCSA) a été constitué lorsque le projet de loi C-163 a reçu la sanction royale le 17 novembre 1983. L'adoption de cette loi a été déclenchée par des recommandations de l'Enquête sur la sécurité aérienne au Canada qui avait été menée par M. le juge C.L. Dubin en 1980 et en 1981. Une des principales recommandations préconisait: "la création d'un tribunal indépendant de tout ministère gouvernemental qu'on appellerait Bureau canadien de la sécurité aérienne". Cette recommandation découlait de la conclusion qu'il existait un sérieux conflit d'intérêt, au détriment de l'enquête sur les accidents, tous deux relevant de Transports Canada. Par conséquent, la loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne a été proclamée en partie le 1^{er} mai 1984 et est entrée pleinement en vigueur le 1^{er} octobre 1984, constituant le Bureau comme organisme ministériel pleinement indépendant fonctionnant en vertu de l'annexe B de la loi sur l'administration financière et rendant compte au Parlement par l'entremise d'un ministre désigné.

A. Points saillants

En 1985-1986, le Bureau canadien de la sécurité aérienne (BCSA) :

- remplira son nouveau rôle et son nouveau mandat à titre d'organisme de la sécurité aérienne indépendant du gouvernement canadien avec comme mission de promouvoir la sécurité aérienne (voir page 8). Le coût estimatif total de la première année financière complète de fonctionnement est évalué à 13,6 millions de dollars;

- préparera et soumettra au Parlement un rapport annuel de ses activités, de ses conclusions et de ses recommandations pour sa première année complète de fonctionnement;

- terminera la mise sur pied du nouveau système intégré de rapports sur les faits aéronautiques qui comprend les rapports volontaires et obligatoires des faits aéronautiques soumis au Bureau (voir page 10). Le coût de fonctionnement de ce système s'établira à environ 1,5 million de dollars par année, à compter de 1985-1986;

- prendra un certain nombre de grandes initiatives et de grandes mesures pour veiller au fonctionnement du Bureau comme entité pleinement indépendante. Ces mesures comprennent: le développement et l'implantation nationale de systèmes d'information de gestion et d'exploitation et de systèmes de télécommunications; la poursuite du premier programme des affaires publiques et des communications du Bureau et l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de normes visant un certain nombre de domaines opérationnels (voir pages 13 et 16).

Programme par activité

(en millions de dollars)	Années- personnes autorisées	Budget principal 1985-1986			Total	Budget principal 1984-1985*
		Budgétaire	Fonction- Dépenses en	capital		
Promotion de la sécurité aérienne	182	12,431	1,190	13,621	--	--

* En 1984-1985 il n'y a pas eu de budget principal pour le programme du Bureau canadien de la sécurité aérienne. Le programme a été établi effectivement le 1^{er} octobre 1984. Les fonds pour la période octobre 1 à mars 31, 1985 ont été obtenu par voie du budget supplémentaire.

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$12,435,000 pour le Programme du Bureau canadien de la sécurité aérienne en 1985-1986. Les autres dépenses, estimées à \$1,186,000 pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)			
Budget principal	Budget principal	Bureau canadien de la sécurité aérienne	(S)
1984-1985*	1985-1986	Dépenses du Programme	95
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
		12,435	--
		1,186	--
		13,621	--
		Total du Programme	

Credits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes		Credits (dollars)	
Budget principal	1985-1986	Bureau canadien de la sécurité aérienne	95
		Dépenses du Programme	
		12,435,000	

* En 1984-1985 il n'y a pas eu de budget principal pour le Programme du Bureau canadien de la sécurité aérienne. Le programme a été établi effectivement le 1^{er} octobre 1984. Les fonds pour la période octobre 1 à mars 31, 1985 ont été obtenus par voie du budget supplémentaire.

4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
	Section I
	Aperçu du Programme
	A. Points saillants
6	B. État financier récapitulatif
7	C. Données de base
7	1. Introduction
8	2. Mandat légal
8	3. Objectif du Programme
9	4. Plan d'exécution du Programme
10	5. Description du Programme
	D. Perspective de planification
11	1. Contexte
13	2. Initiatives
13	3. Efficacité du Programme
14	4. Données sur le rendement et justification des ressources
	Section II
	Renseignements supplémentaires
	A. Analyse par article
17	1. Dépenses par article
17	2. Dépenses en personnel
19	B. Analyse des coûts
19	C. Établissement de la base de ressources

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Bureau canadien
de la sécurité aérienne

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs des documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-111-73

Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Bureau canadien
de la sécurité aérienne**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Partie III

Plan de dépenses

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-74

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52980-7

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Canadian Centre for Occupational
Health and Safety**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary	5
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	6
3. Program Objective	6
4. Program Organization for Delivery	7
5. Program Description	8
D. Planning Perspective	
1. Environment	9
2. Initiatives	10
3. Program Effectiveness	10
4. Performance Information/Resource Justification	11

Section II

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	13
2. Personnel Expenditures	14
B. Cost Analysis	15

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$7,687,000 in support of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety in 1985-86.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86	1984-85
		Main Estimates	Main Estimates
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety		
30	Program expenditures	7,687	5,045
	Total Program	7,687	5,045

Vote - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
	Labour	
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
30	Canadian Centre for Occupational Health and Safety - Program expenditures	7,687,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates		1984-85 Main Estimates
	Budgetary	Total	
	Operating	Capital	
Council of Governors and Executive Board	437	.....	437 258
President and Centre Staff	7,042	208	7,250 4,912
Less:			
Income held over for Expenditures in Subsequent Years	.....	.....	..... - 125
	7,479	208	7,687 5,045

Section I Program Overview

A. Highlights

Plans for 1985-86 include:

- the improvement of the delivery of service by expanding the number of organizations having direct electronic access to the Centre (see page 12);
- the improvement of the method of dissemination of occupational health and safety information by developing a pilot program utilizing interactive computer technology to provide easy to understand, trustworthy information usable at the worksite (see page 10).

B. Financial Summary

Funding requirements for the Centre for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85*	Change
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	7,687	7,645	42
Planned person-years	148	138	10

* The 1984-85 Forecast is \$2.6 million higher than the 1984-85 Main Estimates as a result of Supplementary Estimates. The increase is being used to expand the information collection analysis and dissemination services of CCOHS.

The increase of \$42 thousand represents the net effect of an inflation adjustment on staff salaries and the transferring of funds for building services to Public Works in 1984 as a result of the change to a schedule B Crown corporation. The increase of ten person-years in the 1985-86 requirements over the 1984-85 Forecast is to improve the service to the public.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety was created to promote the rights of Canadians to a healthy and safe working environment, and to help reduce the personal and economic costs of accidents, illnesses and permanent disabilities incurred in the workplace.

The Centre's main concern and focus is to be the national information resource in occupational health and safety which provides access to relevant and trustworthy information and advice to support governments, employers, and labour in their day-to-day decisions at the worksite. To this end, the Centre operates an information and advisory service which answers inquiries about occupational health and safety in written or electronic form, suited to the inquirer.

2. Legal Mandate

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act enacted in April 1978 provides for a Council of Governors representing government (federal, provincial and territorial), employers and workers which reports to Parliament through the Minister of Labour. The Centre is enabled by the Act to provide a range of services, and receives its operating funds from Parliament. The Centre does not have any jurisdiction, and operates under the power of persuasion. Under the Act, the clientele of the Centre is the working people of Canada. The program was begun early in 1980.

3. Program Objective

The objective of the program is to provide Canadians with information and advice about occupational health and safety which is trustworthy, comprehensive, and intelligible in order to facilitate responsible decision-making in prevention of and protection from occupational diseases and accidents.

In fulfilling its objective, the Centre has established the following sub-objectives:

- to promote occupational health and safety by providing a fully-developed service of information and advice, by human and electronic communication, publication, and other media, to all the principal interests, organizations, and communities concerned with occupational health and safety throughout Canada;
- to develop a team of highly-qualified scientists and professionals with special skills in information and advisory work, and to provide practicable guidance and support in the training of many other people in these special skills;

- to develop computerized information banks on occupational health and safety appropriate to the needs in Canada, and to organize access to them;
- to participate extensively in international information exchanges; and
- to develop an internationally significant paper, electronic, microform and photographic stock of information specialized to Canadian needs in occupational health and safety.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has only one activity encompassing all aspects of its operation.

Organization Structure: The Canadian Centre for Occupational Health and Safety, which is located in Hamilton, is governed by a Council which meets three times a year, and reports to Parliament through the Minister of Labour.

The Council consists of the Chairman, twelve Governors representing provincial and territorial governments; four Governors representing federal departments or Crown Corporations; eleven Governors representing workers, and eleven Governors representing employers, all appointed by the Governor in Council. The Chairman and the other Governors serve without remuneration but may be paid such allowances and travel expenses for each day spent in connection with the work of the Centre as are fixed by the Governor in Council.

The Executive Board of the Centre, chaired by the President and Chief Executive Officer, consists of nine Governors elected annually from among the members of the Council of Governors, on a representative tripartite basis. The Executive Board is authorized to carry out the business of the Council between Council meetings.

The President and Chief Executive Officer has supervision over and direction of the work and staff of the Centre.

There are four Directorates through which the Program is delivered:

Technical Services: provides scientific and technical support to all functions of the Centre, including preparation of information and advice on occupational health and safety.

Information Systems Services: establishes and operates computerized information services through which information and advice are delivered.

Documentation Services: gathers, organizes and disseminates information in support of the information and advisory service.

Finance and Administration Services: provides centralized planning and financial control, management and support services, and other services necessary for the effective operation of the Centre.

Figure 2: 1985-86 Resources by Function (\$000)

	\$	P-Y
Council of Governors and Executive Board	437	5
Corporate Management	250	5
Documentation Services	1,179	32
Technical Services	1,756	43
Information Systems Services	1,365	34
Finance and Administration Services	2,700	29
	7,687	148

5. Program Description

In answering inquiries, the Centre draws on national and international data bases, as well as knowledge and experience of staff in medicine, toxicology, engineering, safety, and law, and presents this information in such a way as to meet specific workplace concerns. Some responses require several person-months to complete. Others, which are more quickly answerable, usually concern hazards of using unnamed ingredients in "trade name" chemicals. Hazard Summaries are published on various topics. Typical annual volume of items of service is in the order of 12,000 inquiries.

So as to provide a reasonable level of service to all Canadians on occupational health and safety, the Centre employs computer communications. The Centre's system, which is still in the pilot stage, is intended to provide data access, storage, manipulation, and publication.

In order to exploit such Communications more fully, government, employer and worker organizations are being connected directly to the Centre's computer, under the direction of the Council's Information Policy Committee. Government connections operate under the direction of tripartite Users' Committees. In addition, several educational, professional and international organizations are connected to the Centre's computer, on an information exchange basis. The present computer's capability allows for some 300 organizations to be connected through 60 channels.

Several of the Centre's computer information banks are either operational or under development, as follows:

CIOL (Chemical Information Online): This has two components, Trade Names and Cheminfo. Trade Names consists of manufacturers' material safety data sheets; Cheminfo describes the pure chemicals and ingredients of the trade name product. CIOL is operational and under continuous development.

INFODOC: This is the inventory of the Centre's document holdings, publications by Canadian organizations, and selected publications considered essential to topics specially important to Canadian occupational health and safety. INFODOC is operational and under continuous development.

RESOURCES: This is under development and will be an inventory of research on, and organizations and people involved in, occupational health and safety in Canada.

LIOL (Legal Information Online): This is a prototype under development for information in occupational health and safety legal matters.

Events: This is under development and will cover educational programs and significant events, such as conferences and meetings, dealing with occupational health and safety in Canada.

Hazard Recognition and Control: A feasibility study is being undertaken to determine the need for a computer information bank on hazard recognition and control.

The Centre makes available on-line important data bases developed outside Canada, as follows:

CIS/ILO: Created by the Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail of the International Labour Organization in Geneva, CIS/ILO is a multilingual, bibliographic data base on publications in occupational health and safety worldwide.

NIOSHTIC: Developed by the US National Institute for Occupational Health and Safety, NIOSHTIC is a bibliographic data base of scientific publications in occupational health and safety.

D. Planning Perspective

1. Environment

In occupational health and safety, the environment which existed at the time CCOHS was created was one of fragmentation and rising costs. That environment continues to exist. There were and are jurisdictions within jurisdictions; sovereignty was and is strong and infringements were and are resisted; there was and is duplication and little coordination and collaboration. There was and is a need for

coordination; there was and is a need for cooperative action on the part of all the social partners (government, labour, employer) but tripartitism is new and untried and not without problems; consensus brings compromises among conflicting interests. Information and advice possess wide importance for many strategies and policies aimed at reducing occupational illness and injury.

2. Initiatives

Encouraging Consultation and Cooperation: The Council will use its tripartitism to continue its new initiative, assisted by the Centre, to encourage consultation and cooperation among the Canadian jurisdictions and the participation of labour and management in establishing high standards of occupational health and safety. An example of these initiatives was the first meeting of Ministers responsible for workplace health and safety held on September 18 and 19, 1984. Their decision to establish a Working Group of Ministers, Governors, Chairman of Council and President of the Centre to explore practical ways in which the Centre could assist jurisdictions to coordinate their policies and programs, analyze strategies and act as a clearinghouse for information will be implemented in 1985-86.

Establishing a Computer Information Bank: The Centre is creating a resource consisting of a large and uniquely Canadian computer information bank at the rate of 22,000 records per year. In order to establish effective interchange among workers, employers, and government agencies across Canada, the Centre is expanding its electronic network. The experience of serving the needs of this community of occupational health and safety interests will provide the basis for the evolution.

3. Program Effectiveness

The Centre's initiatives will give governments, employers, and labour a national information resource where none previously existed; will support efforts to deal with the unsolved problems of occupational health and safety; will be a new approach; will assist governments in dealing with duplication and in ensuring effective use of resources.

The Centre's operation is under the constant scrutiny of its Council of Governors and has been subjected to a user satisfaction surveys. One survey, performed by an independent consultant, demonstrated a high level of satisfaction with the services provided, a result confirmed by the Centre's own continuous feedback (4.2 on a 5 point scale).

In addition, the Centre has underway a program evaluation that is intended to provide an overall assessment of the Centre.

4. Performance Information/Resource Justification

Figure 3 shows average response time and user satisfaction in response to inquiries from the general public. The program is continuing its efforts to maintain a high level of quality.

Figure 3: Number of Inquiries Completed, Average Rating, and Distribution

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Inquiries			
No. Inquiries completed	4,800	4,300	3,873
% of Inquiries completed within 4 weeks	70%	65%	60%
Average rating on 4 indicators of user satisfaction (clarity, completeness, usefulness, and timeliness)	84%	84%	84%
Distribution			
The Centre's publications	14,000	11,300	9,086
Other publications	14,000	12,700	11,193

Figure 4 shows the Centre's continued progress in creating the occupational health and safety data bases that, in the future, will bear the major burden of the demands of the general public.

Figure 4: Number of Computer Information Bank Occupational Health and Safety Records Created

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
No. of Records	25,000	22,000	18,000

Figure 5 shows the continued expansion of the electronic dissemination of information to organizations with special interests in occupational health and safety. The multiplier effect of connecting large membership organizations is being exploited during the pilot stage, with proposed expansion, in 1987, to a nationally accessible service.

Figure 5: Cumulative Number of Connected Organizations

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Connected Organizations	200	70	12*
Regular Channels	60	30	6*

* The connections were restricted to these numbers by Cabinet decision. The restriction was lifted at the end of January, 1984.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 6: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and Wages and Contributions to employee benefit plans	5,345	4,672	3,247
Goods and Services			
Transportation and Communications	579	727	462
Information	138	159	78
Professional and Special services	602	602	375
Rentals	127	227	189
Purchased repair and upkeep	243	134	90
Utilities, materials and supplies	393	293	214
All other expenditures (Income)	52	(100)	67
	2,134	2,042	1,475
Total operating	7,479	6,714	4,722
Capital			
Leasehold improvements	100	-	6
Office furniture	18	140	1
EDP equipment	90	791	74
Total capital	208	931	81
Total expenditures	7,687	7,645	4,803

2. Personnel Expenditures

Figure 7: Planned Person-Years and Salary Provision

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	5	5	5	50,350 - 96,300	63,161
Scientific and Professional					
Scientific Research	50	43	21	28,176 - 85,140	50,564
Library Science	13	13	8	19,782 - 50,712	34,735
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	11	11	10	13,912 - 57,987	30,756
Information Services	6	5	2	13,579 - 57,980	29,700
Translation	3	3	1	15,700 - 64,000	34,996
Other	3	3	3	12,766 - 63,870	33,942
Administrative Support	55	51	28	12,932 - 31,743	20,537
Operational					
General Services	2	2	2	13,253 - 39,988	21,705

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety 1985-86 Estimates include only authorities to be voted. Consideration on a full-cost basis must include services provided without charge. Details of such costs are outlined in Figure 8.

Figure 8: Total Cost of Program (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs*	Total Cost	1984-85 Total Cost
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	7,687	267	7,954	7,645

* Other costs of \$267 thousand represent accommodation provided without charge by Public Works.

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1985-1986 du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail ne comprend que les crédits devant être autorisés. Pour faire une analyse des coûts complets, il faut tenir compte des services fournis gratuitement. Les détails de ces coûts sont donnés au tableau 8.

Tableau 8: Coût total du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses du Programme 1985-1986	Ajouter autres coûts*	Coût total	Coût total 1984-1985
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	7 687	267	7 954
			7 645

* Les autres coûts de 267 000 \$ représentent les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics.

Tableau 7: Années-personnes prévues et traitements

Années-personnes prévues	85-86	84-85	83-84	Échelle des traitements	Provision pour le traitement annuel moyen	1985-1986

Gestion	5	5	5	50 350 - 96 300	63 161	
Scientifique et Recherche	50	43	21	28 176 - 85 140	50 564	
Bibliothéconomie	13	13	8	19 782 - 50 712	34 735	
Administration et service extérieur						
Services	11	11	10	13 912 - 57 987	30 756	
administratifs	6	5	2	13 579 - 57 980	29 700	
Services d'information	3	3	1	15 700 - 64 000	34 996	
Traduction	3	3	3	12 766 - 63 870	33 942	
Autres	55	51	28	12 932 - 31 743	20 537	
Soutien administratif						
Exploitation	2	2	2	13 253 - 39 988	21 705	
Services divers						

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

I. Dépenses par article

Tableau 6: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			1985-1986			1984-1985			1983-1984		
			Prévu			Réal					
Personnel	Traitements et salaires et contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 345	4 672	3 247							
	Biens et services										
	Transports et communications	579	727	462							
	Information	138	159	78							
	Services professionnels et spéciaux	602	602	375							
	Location	127	227	189							
	Services de réparation et d'entretien	243	134	90							
	Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	393	293	214							
	Toutes autres dépenses (produits)	52	(100)	67							
	Total des dépenses de fonctionnement	7 479	6 714	4 722							
Dépenses en capital	Améliorations apportées par le locataire	100	-	6							
	Aménagement de bureau	18	140	1							
	Matériel informatique	90	791	74							
	Total des dépenses en capital	208	931	81							
Total des dépenses			7 687	7 645	4 803						

Au tableau 5, on peut voir les progrès continus accomplis au chapitre de la diffusion électronique d'information aux organismes spécialement intéressés à l'hygiène et à la sécurité au travail. L'effet multiplicateur obtenu par le branchement d'organismes comptant de nombreux membres est exploité au cours de la phase d'expérimentation, et on se propose de passer à un service accessible à l'échelle du pays en 1987.

Tableau 5: Nombre cumulatif d'organismes reliés

Chiffres réels 1983-1984	Estimations 1985-1986	Prévisions 1984-1985	12* 6*
	200	70	
	60	30	

* Par décision du Cabinet, le nombre de branchements a été limité à ces chiffres. Cette restriction a été levée à la fin de janvier 1984.

Tableau 3: Nombre de demandes auxquelles on a répondu, appréciation moyenne et distribution

Demandes de renseignements			
Nombre de questions auxquelles on a répondu			
4 800	4 300	3 873	
% des questions auxquelles on a répondu en moins de			
70 %	65 %	60 %	
4 semaines			
Amélioration moyenne pour			
4 indicateurs de la satisfaction des utilisateurs			
(clarté, exhaustivité, utilité et rapidité de réponse)			
84 %	84 %	84 %	
Distribution			
Publications du Centre			
14 000	11 300	9 086	
Autres publications			
14 000	12 700	11 193	

Le tableau 4 montre les progrès constants accomplis par le Centre dans la création des bases de données sur l'hygiène et la sécurité au travail qui permettront de répondre dans l'avenir à la majorité des demandes du grand public.

Tableau 4: Nombre d'articles créés dans les banques informatisées sur l'hygiène et la sécurité au travail

Chiffres réels			
1983-1984			
Estimations			
1985-1986			
Prévisions			
1984-1985			
Chiffres réels			
1983-1984			
25 000			
22 000			
18 000			
Nombre d'articles			

Le tableau 4 montre les progrès constants accomplis par le Centre dans la création des bases de données sur l'hygiène et la sécurité au travail qui permettront de répondre dans l'avenir à la majorité des demandes du grand public.

Tableau 4: Nombre d'articles créés dans les banques informatisées sur l'hygiène et la sécurité au travail

Chiffres réels		Estimations	Nombre d'articles	
1983-1984	1984-1985	1985-1986	25 000	18 000

Établir une banque de renseignements informatisée: Le Centre est en train de mettre sur pied une importante banque de recherche documentaire informatisée unique au Canada, à la vitesse de 22 000 entrées par année. Afin de permettre des échanges efficaces entre les travailleurs, les employeurs et les organismes gouvernementaux à travers le Canada, on procède à une expansion du réseau électronique du Centre. L'expérience qu'on gagnera en tentant de répondre à ces besoins communs en matière d'hygiène et de sécurité au travail constituera la base de l'évolution.

3. Efficacité du Programme

Les initiatives du Centre permettront aux gouvernements, aux employeurs et aux travailleurs de disposer d'une ressource nationale d'information qui n'existait pas auparavant; cette nouvelle approche permettra également d'appuyer les efforts en vue de résoudre les problèmes d'hygiène et de sécurité au travail, d'aider les gouvernements à éliminer le chevauchement et d'assurer une utilisation efficace des ressources.

Les activités du Centre sont soumises à un examen constant de la part du Conseil des gouverneurs et ont fait l'objet de sondages sur la satisfaction des utilisateurs. Un de ces sondages, effectué par un consultant indépendant, a démontré un degré élevé de satisfaction à l'égard des services fournis, résultat qui se trouve confirmé par les appréciations constantes que reçoit le Centre (4.2 sur une échelle de 5).

Par ailleurs, le Centre a entrepris une évaluation du programme visant à une appréciation globale de son activité.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 3 montre, pour les demandes de renseignements en provenance du grand public, le temps de réponse moyen et le degré de satisfaction des utilisateurs. Le Centre poursuit ses efforts en vue de maintenir un degré élevé de qualité.

Le Centre permet à ses usagers d'accéder à d'importantes banques de données en direct élaborées à l'étranger:

CIS/OIT: Banque de données multilingue qui présente une bibliographie des publications mondiales en hygiène et sécurité au travail, créée par le Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail de l'Organisation internationale du travail, à Genève.

NIOSHT/IC: Base de données bibliographique sur les publications scientifiques en matière d'hygiène et de sécurité au travail, élaborée par le National Institute for Occupational Health and Safety des Etats-Unis.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Au moment de la création du CCHST, le contexte qui existait dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail se caractérisait par la fragmentation des efforts et la croissance des coûts. Ce contexte n'a pas changé. Il y avait et il y a encore une diversité de pouvoirs à l'intérieur des régions administratives; les prétentions d'autonomie sont encore fortes et les déviations continuent de susciter des oppositions; il y avait et il y a encore chevauchement des efforts et peu de complémentarité. Le besoin de coordination constaté dans le passé existe encore; une action commune était et demeure nécessaire de la part de tous les partenaires sociaux (gouvernements, travailleurs, employeurs), mais l'action trépartite offre une perspective nouvelle, encore inexplorée, qui ne va pas sans problèmes; les consensus découlent de compromis entre des intérêts qui s'opposent. L'information et la consultation présentent une importance considérable pour de nombreuses stratégies et politiques visant à réduire la fréquence des maladies professionnelles et des accidents du travail.

2. Initiatives

Encourager la consultation et la coopération: Le Conseil tirera profit de sa nature trépartite pour continuer, avec l'appui du Centre, à encourager la coopération et la consultation entre les administrations canadiennes et à favoriser la participation des travailleurs et des employeurs à l'établissement de niveaux élevés d'hygiène et de sécurité au travail. La rencontre des ministres responsables de l'hygiène et de la sécurité au travail, tenue les 18 et 19 septembre 1984, constitue un exemple de ces initiatives. Les ministres ont décidé de créer un groupe de travail constitué de ministres, de gouverneurs, du président du Conseil et du président du Centre, dont le but sera d'explorer des moyens réalistes par lesquels le Centre pourrait aider les administrations à coordonner leurs politiques et leurs programmes, d'analyser les stratégies et de servir de noyau pour le rassemblement et la distribution d'information. Ce groupe sera mis sur pied en 1985-1986.

Afin d'offrir à l'ensemble des Canadiens des services d'une qualité raisonnable en matière d'hygiène et de sécurité au travail, le Centre fait appel aux ressources de la télématique. Ce système, qui en est encore au stade de l'expérimentation, vise à permettre l'accès aux données, ainsi que leur stockage, leur manipulation et leur publication.

Afin que cette technologie de communications soit exploitée plus efficacement, les organismes représentant les gouvernements, les employeurs et les travailleurs sont reliés directement à l'ordinateur du Centre, conformément à la politique établie par le comité des politiques d'information du Conseil. Les gouvernements relient les questions relatives à l'utilisation du système par l'entremise de Comités d'utilisateurs tripartites. En outre, plusieurs groupes du milieu de l'enseignement et des organismes professionnels et internationaux sont reliés à l'ordinateur du Centre, sur une base d'échange d'information. La capacité actuelle de l'ordinateur permet le raccordement de quelque 300 organismes, par l'intermédiaire de 60 voies d'accès.

Le Centre dispose de plusieurs banques de recherche documentaire informatisées qui sont soit en exploitation, soit au stade de la mise au point:

ICED (Information chimique en direct): Cette banque est formée de deux composantes: les produits à appellation commerciale et Cheminfo. La composante des produits à appellation commerciale comprend les fiches techniques sur la sécurité des substances manufacturées; la composante Cheminfo décrit les produits chimiques et les substances qui entrent dans la composition des produits à appellation commerciale. La banque ICED est actuellement en exploitation, et continuellement mise à jour.

INFODOC: Il s'agit d'un relevé de l'ensemble des documents du Centre, de publications d'organismes canadiens et de certaines publications considérées comme essentielles aux questions d'hygiène et de sécurité au travail au Canada. INFODOC est en exploitation et se développe continuellement.

RESSOURCES: Ce système, encore au stade de développement, constituera un répertoire des recherches menées au Canada dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail, ainsi que des organismes et des personnes qui y participent.

ICED (Information juridique en direct): Il s'agit, à l'heure actuelle, d'un prototype de banque d'information sur les aspects juridiques de l'hygiène et de la sécurité au travail.

Événements: Cette banque en cours d'élaboration portera sur les programmes d'enseignement et les événements importants, par exemple des conférences et des colloques, ayant trait à l'hygiène et à la sécurité au travail au Canada.

Détection et contrôle des dangers: Une étude de faisabilité a été entreprise en vue de déterminer s'il y a lieu de constituer une banque de recherche documentaire informatisée sur la détection et la réduction des dangers.

Pour répondre aux demandes de renseignements, le Centre met à contribution des bases de données nationales et internationales, ainsi que les connaissances et l'expérience du personnel dans les domaines de la médecine, de la toxicologie, du génie, de la sécurité et du droit; cette information est présentée de façon à répondre aux préoccupations qui existent sur les lieux de travail. Il faut parfois consacrer plusieurs mois-personnes pour fournir une réponse. Dans d'autres cas, la réponse peut être donnée plus rapidement et concerne habituellement les risques qui entourent l'utilisation des composants non identifiés des produits chimiques appelation commerciale. Des fiches toxicologiques sont publiées sur différents sujets. Le nombre annuel de demandes de renseignements est de l'ordre de 12 000.

5. Description du Programme

A-P	\$	
5	437	Conseil des gouverneurs et Bureau exécutif
5	250	Haute direction
32	1 179	Services de documentation
43	1 756	Services techniques
34	1 365	Services des systèmes informatiques
29	2 700	Services des finances et administration
148	7 687	

Tableau 2: Ressources par secteur pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

Services des systèmes informatiques: ce groupe est chargé de mettre sur pied et d'exploiter les systèmes de recherche documentaire informatisés grâce auxquels les services d'information et de consultation sont assurés.

Services de documentation: ce groupe rassemble, traite et distribue l'information qui sert aux services d'information et de consultation.

Services des finances et d'administration: ce groupe a pour rôle d'effectuer un contrôle financier et une planification centralisés et d'assurer des services de gestion et de soutien, ainsi que d'autres services nécessaires au bon fonctionnement du Centre.

- élaborer, dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail, des banques de recherche documentaire informatisées qui répondent aux besoins des Canadiens, et organiser l'accès à ces banques;
- participer intensément aux échanges d'information internationaux;
- élaborer un ensemble de renseignements relatifs à l'hygiène et à la sécurité au travail et compilés en fonction des besoins des Canadiens; ces renseignements, de portée internationale, peuvent être rassemblés sous différentes formes: imprimés, mémoires électroniques, micro-fiches et documents photographiques.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme ne comprend qu'une activité qui regroupe tous les aspects de son fonctionnement.

Organisation: Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, situé à Hamilton, est gouverné par un Conseil qui se réunit trois fois l'an. Il rend compte de ses activités au Parlement, par l'intermédiaire du ministre du Travail.

Le Conseil est formé d'un président du Conseil, de douze gouverneurs représentant les gouvernements des provinces et des territoires, de quatre gouverneurs représentant des ministères fédéraux ou des sociétés d'État, de onze gouverneurs représentant les travailleurs et de onze gouverneurs représentant les employeurs, tous nommés par le gouverneur en conseil. Le président du Conseil et les autres gouverneurs ne reçoivent aucune rémunération, mais ils peuvent recevoir une indemnité et des frais de déplacement pour chaque jour qu'ils ont consacré aux travaux du Centre. Le montant de l'indemnité et des frais est fixé par le gouverneur en conseil.

Le Bureau exécutif du Centre, présidé par le président et administrateur en chef, est constitué de neuf gouverneurs élus chaque année parmi les membres du Conseil des gouverneurs, sur la base d'une représentation tripartite. Le Bureau exécutif est autorisé à exercer les fonctions du Conseil entre les réunions de ce dernier.

Le président et administrateur en chef dirige et contrôle les travaux du Centre et son personnel.

Le Programme est réalisé par l'entremise de quatre directions:

Services techniques: ces services visent à assurer un soutien technique et scientifique à tous les secteurs du Centre; ils consistent notamment à préparer des renseignements et des conseils sur l'hygiène et la sécurité au travail.

C. Données de base

1. Introduction

Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail a été fondé pour promouvoir le droit des Canadiens à l'hygiène et à la sécurité sur les lieux de travail et pour aider à réduire les coûts, sur les plans humain et économique, des accidents, maladies et incapacités permanentes qui surviennent sur les lieux de travail.

Le rôle du Centre consiste principalement à servir de ressource nationale en matière d'information sur l'hygiène et la sécurité au travail en fournissant des renseignements et des conseils pertinents et dignes de foi qui aideront les gouvernements, les employeurs et les travailleurs à prendre quotidiennement les décisions qui s'imposent sur les lieux de travail. À cette fin, le Centre assure un service d'information et de consultation qui répond aux demandes de renseignements sur l'hygiène et la sécurité au travail sous forme écrite ou électronique, selon les besoins du demandeur.

2. Mandat légal

La Loi établissant le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, adoptée en avril 1978, prévoit l'existence d'un Conseil des gouverneurs représentant les gouvernements (fédéral, provinciaux et territoriaux), les employeurs et les travailleurs, et rendant compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Travail. Le Centre est habilité, en vertu de la Loi, à fournir toute une gamme de services et reçoit ses fonds de fonctionnement du Parlement. Le Centre n'a aucun pouvoir de contrainte et doit intervenir par la persuasion. En vertu de la Loi, la clientèle du Centre est constituée de l'ensemble des travailleurs du Canada. Le programme a été mis en oeuvre au début de 1980.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de fournir aux Canadiens des renseignements et des conseils sur les questions d'hygiène et de sécurité au travail. Cette information doit être complète, intelligible et fiable, de manière à faciliter les prises de décisions concernant la prévention des maladies professionnelles et des accidents du travail.

Pour atteindre cet objectif, le Centre s'est fixé les sous-objectifs suivants:

- promouvoir l'hygiène et la sécurité au travail en assurant un service complet d'information et de consultation par communication humaine ou électronique, par des publications et par d'autres moyens, à tous les principaux groupes, organismes et intervenants canadiens qui se préoccupent de l'hygiène et de la sécurité au travail au Canada;
- former une équipe de chercheurs et de professionnels hautement qualifiés et spécialisés dans le domaine de l'information et de la consultation, et assurer une orientation et un soutien efficaces dans la formation destinée à permettre à de nombreuses autres personnes d'acquérir cette spécialisation;

A. Points saillants

Les plans pour 1985-1986 comprennent:

- L'amélioration des services par l'accroissement du nombre d'organismes ayant un accès électronique direct au Centre (voir page 13);
- L'amélioration de la méthode de diffusion des renseignements sur l'hygiène et la sécurité au travail par l'élaboration d'un programme pilote utilisant des techniques informatiques interactives afin de fournir des renseignements faciles à comprendre, dignes de foi et utilisables sur les lieux de travail (voir page 11).

B. Etat financier récapitulatif

Les besoins financiers du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail sont présentés au tableau I, tant pour le Budget des dépenses que pour l'année financière en cours.

Tableau I: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985*	Différence
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	7 687	7 645	42
Années-personnes prévues	148	138	10

* Les prévisions de 1984-1985 s'élèvent à 2,6 millions de dollars de plus que le budget des dépenses principal de 1984-1985. Cette différence provient du Budget supplémentaire. L'augmentation sert à financer l'accroissement des services d'information du CCHST.

L'augmentation de 42 000 \$ représente l'effet direct de l'ajustement dû à l'inflation sur les salaires des employés et le transfert de fonds prévus pour l'entretien des locaux à Travaux publics Canada, effectué au cours de 1984 à la suite du passage au statut de société d'Etat "B". L'augmentation de 10 années-personnes pour 1985-1986 par rapport aux prévisions de 1984-1985 représente l'attribution de ressources en vue d'améliorer le service au public.

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$7,687,000 à l'appui du Programme du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au cours de l'exercice financier 1985-1986.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en millier de dollars)		
Budget	Budget principal	1984-1985
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail		
30	Dépenses du Programme	7,687
	Total du Programme	7,687
		5,045

Credit - Libellés et montants

Numéros Ministères et organismes	des (dollars)	crédits
Budget principal	1985-1986	

Travail

30 Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail - Dépenses du Programme

7,687,000

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	Budgetétaire	Total	Fonction - Dépenses	nement en capital	Budget principal 1984-1985
Conseil des gouverneurs et Bureau							
	exécutif	437	.....	437			258
	Président et personnel du Centre	7,042	208	7,250			4,912
Moins:							
	Revenus réservés pour payer des dépenses au cours d'années subséquentes	.....	.....	.....			- 125
		7,479	208	7,687			5,045

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Point saillants	5
B.	Etat financier récapitulatif	5
C.	Données de base	6

1.	Introduction	6
----	--------------	---

2.	Mandat légal	6
----	--------------	---

3.	Objectif du Programme	6
----	-----------------------	---

4.	Plan d'exécution du Programme	7
----	-------------------------------	---

5.	Description du Programme	8
----	--------------------------	---

D.

1.	Contexte	10
----	----------	----

2.	Initiatives	10
----	-------------	----

3.	Efficacité du Programme	11
----	-------------------------	----

4.	Données sur le rendement et justification des ressources	11
----	--	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	14
----	---------------------	----

1.	Dépenses par article	14
----	----------------------	----

2.	Dépenses en personnel	15
----	-----------------------	----

B.	Analyse des coûts	16
----	-------------------	----

Le présent plan de dépenses est conçu comme un document de références. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le présent document comprend deux sections. La section I présente un aperçu du Programme, notamment une description, des données de base, les objectifs et les perspectives de planification, ainsi que des renseignements sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Le présent document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les points de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Centre canadien d'hygiène et
de sécurité au travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencent dans la Partie I, les dépenses totales du gouvernement par un aperçu des documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres librairies
ou par la poste auprès du :

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-74
ISBN 0-660-52980-7
à l'étranger: \$3.60
au Canada: \$3.00

Prix sujet à changement sans préavis

**Centre canadien
d'hygiène et de
sécurité au travail**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Partie III

Plan de dépenses



CA1
FN
-E 77

Canadian Human Rights Commission



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-21

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52931-9

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Canadian Human Rights Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other documents. Also included are extracts from Volume II of the Public Accounts. These are provided as an aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	5

Section I Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
	1. Highlights	6
	2. Financial Summary	6
B.	Recent Performance	
	1. Highlights	7
	2. Review of Financial Performance	8
C.	Background	
	1. Introduction	8
	2. Legal Mandate	9
	3. Program Objective	9
	4. Program Description	9
	5. Program Organization for Delivery	9
D.	Planning Perspective and Performance Review	
	1. Environment	11
	2. Initiatives	12
	3. Update on Previously Reported Initiatives	13
	4. Program Effectiveness	13
	5. Performance Information/Resource Justification	13

Section II Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
	1. Expenditures by Object	15
	2. Personnel Expenditures	16
B.	Cost Analysis	17

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$8,523,000 in support of the Canadian Human Rights Commission. The remaining expenditures, estimated at \$821,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Canadian Human Rights Commission			
10	Program Expenditures	8,523	8,461
(S)	Contributions to employee benefit plans	821	746
Total Program		9,344	9,207

Vote - Wording and Amount

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
10	Canadian Human Rights Commission- Program expenditures	8,523,000

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Canadian Human Rights Commission	159	9,330	14	9,344	9,207

**Extracts from Volume II
of the Public Accounts**

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15 - Program expenditures	6,872,000	7,423,000	6,688,437
Statutory - Contributions to employee benefit plans	611,000	680,000	680,000
Total Program	7,483,000	8,103,000	7,368,437

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

During 1985-86 the highlights of the Canadian Human Rights Commission Programs are:

- to maintain a proactive strategy with all our publics - employers/purveyors, unions, community groups and complainants, by consciously initiating activities in both public programming and enforcement (see pages 12 and 13);
- to increase the public's understanding of the Commission in terms of how its practices and procedures enable it to fairly and impartially implement the legislation (see pages 12 and 13); and
- to review the Commission's role in a number of policy areas that are evolving and that involve others e.g. affirmative action, equal pay for work of equal value (see pages 12 and 13).

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change
Canadian Human Rights Commission	9,344	9,207	137
Authorized Person-Years	159	156	3

* There is no change from the 1984-85 Main Estimates (Extracts from Part II of the Estimates page 4).

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are \$137,000 or 1.5% higher than the 1984-85 forecast expenditures. This increase is due to salaries and operating costs for three additional person-years required for workload increases associated with amendments to the Canadian Human Rights Act.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's Performance during 1983-84 are:

- The Commission continued to assign high priority to the handling of complaints in the area of systemic discrimination. Systemic discrimination is the pursuing of policies or practices which have an adverse effect on a protected class of individuals. Emphasis on class-based complaints increases the program's effectiveness in dealing with discrimination because it focuses on groups and issues rather than individuals. A tribunal decision ordering a special program as a remedy for past discriminatory practices, and increasing national attention to equal pay for work of equal value have increased demands for advice and assistance.
- The Commission increased its efforts in the preventative role of informing, educating and coordinating with employers, unions and groups by producing and publishing educational material, conducting seminars for special groups such as the disabled community and training staff of employers so that they can train others.
- With the proclamation of the Privacy Act on July 1, 1983, Part IV of the Canadian Human Rights Act was transferred to the Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada. This froze six person-years and \$213,400 of the Canadian Human Rights funds during 1983-84 which could not be used for any other purpose. The Canadian Human Rights Commission paid all costs for the Privacy Commission during the period April 1 to June 30, 1983, after which the new commission assumed this responsibility.
- On March 30, 1983 Bill C-141 amending the Canadian Human Rights Act was approved by Parliament. These amendments cover the prohibiting of discrimination based on mental disability and provide protection to persons suffering from a physical or mental disability not only in matters related to employment, but also in the provision of goods, services, facilities or accommodation generally available to the public. \$551,000 and five person-years were provided by Supplementary Estimates to finance the initial start-up of the expanded program.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Human Rights Commission	7,368	7,483	(115)
Person-Years	129	138	(9)

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and person-year utilization and the Main Estimates resulted from the following:

- Reduction of the Main Estimates by \$284,000 and eight person-years for transfer of the Privacy Commissioner from the Canadian Human Rights Commission to the Offices of the Information and Privacy Commissioners. An amount of \$70,600 and two person-years was reinstated, making a net decrease of \$213,400 and six person-years from the Main Estimates.
- Increase of \$551,000 and five person-years by Supplementary Estimates to initiate start-up operations for amendments to the Act authorized by Bill C-141 less funds lapsed.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Human Rights Commission combats discrimination within federal jurisdiction.

The Commission administers the Canadian Human Rights Act which prohibits discrimination on 10 grounds: race, colour, national or ethnic origin, religion, age, sex, marital status, family status, disability and conviction for which a pardon has been granted. It is empowered to investigate complaints of discrimination, to approve a resolution or settlement where discrimination is found and to end discriminatory policies and practices by means of education and research.

The Commission's authority encompasses all areas of federal jurisdiction including federal departments and agencies, Crown corporations, private companies which regularly transport goods or people across provincial or national borders, chartered banks, companies

which handle radioactive materials, inter-provincial or international pipelines, broadcasting companies and telephone companies doing business in more than one province.

The Commission reports to Parliament through the Minister of Justice.

2. Legal Mandate

The Canadian Human Rights Act, S.C. 1976-77, c. 33 was proclaimed in force on March 1, 1978. It was amended by S.C. 1980-81-82-83, c.111, 143, proclaimed in force on July 1, 1983.

3. Program Objective

To foster the principles that every individual should have equal opportunity to participate in all spheres of Canadian life consistent with his or her duties and obligations as a member of society.

4. Program Description

The Canadian Human Rights Commission handles all complaints of discrimination filed against federal departments or agencies, and the federally regulated portion of the private sector on the basis of the prohibited grounds specified in the Canadian Human Rights Act. Before dealing with a complaint the Commission must determine if it falls within its jurisdiction. Once this is established and a complaint is filed in a form acceptable to the Commission, it may assign an investigator to conduct an investigation of the particulars of the complaint. The findings of an investigation are submitted to the Commission which may make the following decisions, some of which are quasi-judicial in nature:

- decide not to act on a complaint;
- dismiss a complaint;
- refer a complainant to the proper authority;
- appoint a conciliator to attempt to bring about a settlement;
- approve settlements which have been agreed to by the parties;
and
- appoint a tribunal.

The Commission also conducts information programs, provides advice, issues guidelines, conducts research, reviews regulations and other instruments, maintains close liaison with the Provinces and endeavours to discourage and reduce discriminatory practices.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Commission has one Activity which is synonymous with the Program.

Organization Structure: The Commission consists of a Chief Commissioner, a Deputy Chief Commissioner, and from three to six other members appointed by the Governor in Council. The Chief Commissioner and Deputy Chief Commissioner are full-time members and the other members may serve either full-time or part-time. Full-time members are appointed for a term not exceeding seven years, and part-time members for a term not exceeding three years.

Branches through which the program is delivered are: Secretary General, Complaints and Compliance, Public Programs, Research and Policy, Administration, Personnel and Finance, and seven Regional Offices (see Figure 3).

Complaints and Compliance Branch: This branch is responsible for ensuring that complaints of discrimination filed with the Commission are investigated in an efficient and timely manner consistent with the principles set out in the Canadian Human Rights Act. The Branch is responsible for the development and implementation of policies and standards for all compliance activities. The Branch is also responsible for conciliation, and for providing advice, assistance and direction to staff in equal pay and systemic discrimination complaints and adaptation plans. In addition, the Branch plays a preventative role by providing advisory services to organizations coming under the jurisdiction of the Commission in order to help them review and modify their systems and practices so that they comply with the Act.

Public Programs Branch: This branch is responsible for the statutory requirements to develop and implement information training and consultative programs designed to increase public understanding and compliance with the Act, its principles and the Commission. The branch is comprised of:

Program Analysis and Development: Responsible for undertaking long-term planning and development of services and resources needed by the Commission's clients.

Information and Production: Responsible for the overall coordination of the Commission's public affairs and for the production of various informational material for the Commission's clients.

Program Delivery: Responsible for providing such services as information sessions, workshops and seminars.

Research and Policy Branch: This branch is responsible for supporting the Commission's decision-making process through applied research projects and development of policies on any number of human rights issues. Work from this Branch is in support of complaints processing, relations with other agencies and the public, representations to Parliament, and advice to employers and organizations serving the public.

The program is delivered from Headquarters in Ottawa and from seven regional offices located at: Halifax, Montreal, National Capital Region-Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton, and Vancouver.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization

		\$(000)	P-Y
	Chief Commissioner's Office	585	6
	Secretary General	509	11
	Regional Offices	2,192	56
	Public Programs	1,136	19
	Complaints and Compliance	1,211	31
	Research and Policy	500	8
	Administration, Personnel and Finance	3,211	28
		9,344	159

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

Response to Public: Since its inception the Canadian Human Rights Commission has operated in an environment of steadily increasing public and media awareness of and interest in equality rights, fairness in employment and personal choice. This interest has been intensified by the inclusion of the Charter of Rights and Freedoms in the Constitution, and by amendments to the Canadian Human Rights Act particularly with respect to disabled persons. This has resulted in a steadily increasing public demand for information, advice, assistance and consultation. The public has high expectations in this area and particularly high expectations of the ability of the Canadian Human Rights Commission to be helpful.

Government Initiatives: The recent undertaking of the government to increase protection for disabled persons under the Canadian Human Rights Act has had implications for the work of the Canadian Human Rights Commission. In addition, a significant number of projects now underway in government departments have implications for the Canadian Human Rights Commission, inter alia: review of federal legislation to conform to the Charter of Rights and Freedoms; development of new labour market strategies; changes in social benefit programs; "human rights" initiatives; affirmative action in the public sector; accessibility standards.

Economic Climate: Continuing high unemployment and slow growth in the economy have put increased pressure on disadvantaged job-seekers. With a large pool of unemployed job applicants to choose from, employers may be less likely to select minority group members, women and disabled persons. Those who are refused employment opportunities in these circumstances are more likely to be frustrated, to perceive their minority group status, their handicap, or their sex to be a disadvantage, and to suspect that they have been unfairly treated. Current inquiries, requests for advice, and complaints of discrimination trends indicate that they will exceed present levels. Employers and Purveyors of Services, on the other hand, may be less ready to enter into structural and systemic changes to correct discriminatory practices.

Legal Challenges: Financial and human resource costs of litigation can be expected to remain high for reasons connected to the points noted above, namely, high public expectations, implementation of recent amendments to the Canadian Human Rights Act, and economic conditions. The Canadian Human Rights Commission has only limited control over the number of human rights tribunals, appeals, and other types of litigation in which it must become involved.

2. Initiatives

In 1985-86 the Canadian Human Rights Commission plans to undertake the following initiatives:

- Having experienced some success in increasing contacts with client groups, the Commission plans to concentrate on changing public perceptions among those who have resisted voluntary compliance with the Act. This will be done through the implementation of a number of new service kits and education material, as well as developing special interest publications and instructional aids.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Several research programs were completed and contributed to the development of education materials. As well, several major publications were developed in response to public demand for information on human rights issues, for example:

- A series of studies were conducted of the Commission's compliance activities in order to identify areas where efficiency and productivity could be improved. In the area of equal pay it was decided to centralize compliance activities in the equal pay unit and more assistance was provided to employers in their efforts to comply with legislation.
- The initiative to improve productivity in the processing of complaints continues. Early issue identification and allegation analysis, as well as new procedures to deal more rapidly with more routine cases are being introduced.

4. Program Effectiveness

The demands for information and the level of participation in education programs has been very positive, precipitating development of subsidiary publications on issues of current interest (i.e. Sexual Harassment, Equal Pay, etc.).

Examples of direct results include:

- equal pay settlements, including CN nurses case;
- elimination of discriminatory questions on employment application forms by numerous employers;
- system-wide changes in policies - Treasury Board maternity policy adjusted;
- conciliation settlements - including policy changes; and
- tribunal decision ordering mandatory affirmative action program.

A Program Evaluation Plan for the Canadian Human Rights Commission is under development.

5. Performance Information/Resource Justification

Significant aspects of the work carried out by the program are the investigation of complaints of discrimination and responding to enquiries from the general public.

Figure 4: Enquiries and complaints

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Enquiries	31,000	30,500	30,048
Formal Complaints			
Received	340	340	311
Investigated	400	385	359
Conciliated	40	50	33
Closed	393	325	326
Balance Outstanding	490	543	528

The Complaints and Compliance function accounts for approximately \$2,055,000 (22.0%) and 52 person-years (32.7%) of the 1985-86 total resources. Details of the results of cases submitted for 1983-84 and previous years are presented in Figures 5 and 6.

Figure 5: Results of Cases Submitted for Decision in 1983-84

Grounds	Dismissed	Settled	Discontinued	Sub- total Closed	To Concil- iation	To Tribunal	Total Sub- mitted	Percentage
Sex	61	53	7	121	16	11	148	35.8%
Age	22	9	3	34	2	--	36	8.7%
Race/Colour	62	12	1	75	1	--	76	18.4%
Family/Marital Status	26	3	--	29	1	--	30	7.3%
National/ Ethnic Origin	24	3	2	29	1	--	30	7.3%
Disability	39	19	8	66	10	9	85	20.6%
Religion	7	1	--	8	--	--	8	1.9%
Conviction	--	--	--	--	--	--	--	--
Total 1983-84	241	100	21	362	31	20	413	100.0%

Figure 6: Results of Cases Submitted for Decision by Fiscal Year

Years	Dismissed	Settled	Discontinued	Sub- total Closed	To Conciliation	To Tribunal	Total Submitted
1983-84	241	100	21	362	31	20	413
1982-83	256	99	43	398	63	12	473
1981-82	273	91	71	435	46	20	501
1980-81	186	68	46	300	47	18	365
1979-80	101	75	26	202	34	36	272

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 7: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	5,866	5,738	4,144
Other personnel costs	821	746	680
	6,687	6,484	4,824
Goods and services			
Transportation and communication	591	577	659
Information	211	211	238
Professional and special services	1,205	1,267	1,080
Rentals	111	111	61
Purchased repair and upkeep	56	56	38
Utilities, materials and supplies	452	452	72
All other expenditures	17	17	5
	2,643	2,691	2,153
Total operating	9,330	9,175	6,977
Capital	14	32	391
Total expenditures	9,344	9,207	7,368

2. Personnel Expenditures

Figure 8: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Governor in Council	2	2	3		89,755
Management	8	8	5	50,350-96,300	58,336
Scientific and Professional					
Law	3	3	3	20,523-88,120	53,687
Economics, Sociology and Statistics	4	4	3	14,570-65,080	45,353
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	9	9	9	13,912-57,987	32,755
Information Services	4	4	3	13,579-57,980	37,975
Personnel Administration	14	13	3	13,330-63,870	38,540
Program Administration	67	65	65	13,912-57,987	37,701
Administrative Support					
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	23	23	21	12,932-31,743	21,259
Other	23	23	26	12,636-31,946	20,447
	2	2	2		37,626

The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 9: Net Cost of Program for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total Cost 1984-85
Canadian Human Rights Commission	9,344	633	9,977	9,824

Other costs include accommodation provided without charge by the Department of Public Works (\$511,000), the employer's share of Insurance Premiums and Costs (Group Surgical and Provincial Health Insurance) funded by Treasury Board (\$109,000) and Accounting and Cheque Issue Service provided by Supply and Services Canada (\$13,000).

B. Analyse des coûts

Tableau 9: Coût net du Programme pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Plus autres coûts	Cout total	Cout total 1984-1985
9,344	633	9,977	9,824

Commission canadienne
des droits de la
personne

Les autres coûts comprennent les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (\$511,000), la contribution de l'employeur aux primes et aux frais d'assurance (régimes d'assurance collective d'indemnités chirurgicales et d'assurance-maladie provinciaux) financés par le Conseil du Trésor (\$109,000) et les services de comptabilité et d'émission de chèques assurés par Approvisionnement et Services Canada (\$13,000).

Tableau 8: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements pour le			Provision
	85-86	84-85	83-84	
			actuelle	1985-1986
Gouverneur en conseil	2	2	3	89,755
Direction	8	8	5	50,350-96,300 58,336
Scientifique et professionnelle				
Droit	3	3	3	20,523-88,120 53,687
Economique, sociologie et statistique	4	4	3	14,570-65,080 45,353
Administration et service extérieur				
Services administratifs	9	9	9	13,912-57,987 32,755
Services d'information	4	4	3	13,579-57,980 37,975
Gestion du personnel	14	13	3	13,330-63,870 38,540
Administration des programmes	67	65	65	13,912-57,987 37,701
Soutien administratif				
Commis aux écritures et aux règlements	23	23	21	12,932-31,743 21,259
Secrétariat, sténographie et dactylographie	23	23	26	12,636-31,946 20,447
Autres	2	2	2	37,626

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 7: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses		
	Prévu	1985-1986	Réel
	1984-1985	1983-1984	
Personnel			
Traitements et salaires	5,738	5,866	4,144
Autres frais touchant le personnel	746	821	680
	6,484	6,687	4,824
Biens et services			
Transports et communications	591	591	659
Information	211	211	238
Services professionnels et spéciaux	1,205	1,205	1,080
Location	111	111	61
Achat de services de réparation et d'entretien	56	56	38
Services publics, fournitures et approvisionnements	452	452	72
Toutes autres dépenses	17	17	5
	2,643	2,643	2,153
Total des dépenses de fonctionnement	9,330	9,330	6,977
Capital	14	14	391
Total des dépenses	9,344	9,344	7,368

16 (Commission canadienne des droits de la personne)

Tableau 4: Demandes de renseignements et plaintes

Demandes de renseignements	Budget des dépenses		Reste
	Prévu	Réel	
	1984-1985	1983-1984	
31,000	30,500	30,048	
Plaintes officielles			
Regues	340	311	
Soumises à un enquêteur	400	359	
Soumises à un conciliateur	40	33	
Dossier fermé	393	326	
490	543	528	

Les activités relatives aux plaintes et à la mise en oeuvre des ressources totales pour 1985-1986. Les résultats des causes instruites au cours de 1983-1984 et des années précédentes figurent aux tableaux 5 et 6.

Tableau 5: Résultats des causes instruites en 1983-1984

Motifs	Plaintes		Dossiers		Total	
	Plaintes	regiées	abandonnées	regiées	Conci-	litation
	partiel	total	total	partiel	tribunal	regues
Sexe	61	53	7	121	16	11
Age	22	9	3	34	2	--
Race ou couleur	62	12	1	75	1	--
Etat matrimonial	26	3	--	29	1	--
de famille	24	3	2	29	1	--
Origine nationale	39	19	8	66	10	9
Deficience	7	1	--	8	--	--
Religion	7	1	--	8	--	1.9%
Etat de personne	--	--	--	--	--	--
graciée	--	--	--	--	--	--
Total pour 1983-1984	241	100	21	362	31	20
100.0%	413	100.0%				

Tableau 6: Résultats des causes instruites, par année financière

Années	Plaintes		Dossiers		Total	
	Plaintes	regiées	abandonnées	regiées	Conci-	litation
	tribunal	regues	total	partiel	tribunal	regues
1983-1984	241	100	21	362	31	20
1982-1983	256	99	43	398	63	12
1981-1982	273	91	71	435	46	20
1980-1981	186	68	46	300	47	18
1979-1980	101	75	26	202	34	36
1977-1978						272

4. Efficacité du Programme

- Une série d'études portant sur les activités de mise en oeuvre de la Commission ont été réalisées dans le but de déceler les secteurs où pourraient être améliorées l'efficacité et la productivité. Dans le domaine de la parité salariale, on a décidé de centraliser les activités de mise en oeuvre à la section de la parité salariale et d'offrir une aide plus soutenue aux employeurs qui tentent de se conformer à la loi.
- Le projet visant à améliorer la productivité dans le domaine du traitement des plaintes se poursuit. On a entrepris d'isoler les questions en litige et d'analyser les allégations de façon plus hâtive et de mettre en oeuvre une nouvelle méthode pour traiter plus rapidement les cas ordinaires.

Le grand nombre de demandes de renseignements et l'intérêt manifesté à l'égard de la participation aux programmes de sensibilisation ont poussé la Commission à élaborer des publications accessoires portant sur des questions d'actualité, telles que le harcèlement sexuel, la parité salariale, etc.

Voici quelques exemples de résultats obtenus :

- le règlement de cas de disparité salariale, notamment celui des infirmières du CN;

- l'élimination, par de nombreux employeurs, des questions discriminatoires figurant sur les formulaires de demande d'emploi;

- les changements globaux de politique, par exemple, ceux qui ont été apportés par le Conseil du Trésor en ce qui a trait aux prestations et aux congés de maternité;

- les règlements intervenus au niveau de la conciliation, notamment en ce qui concerne les changements de politique;

- la décision d'un tribunal ordonnant l'adoption de programmes d'action positive obligatoires.

Un plan d'évaluation des programmes à l'intention de la Commission canadienne des droits de la personne est actuellement en voie d'élaboration.

5. Données sur le rendement et justification des ressources

Les enquêtes sur les plaintes de discrimination et le traitement des demandes de renseignements du grand public constituent les aspects importants du travail effectué dans le cadre du Programme.

notamment: l'examen des lois fédérales en vue d'en assurer la conformité avec la Charte canadienne des droits et libertés; l'élaboration de nouvelles stratégies pour le marché du travail; les modifications apportées aux programmes d'avantages sociaux; les initiatives prises en matière de droits de la personne; l'action positive dans le secteur public; et les normes d'accessibilité.

Climat économique: Le taux de chômage toujours aussi élevé et le ralentissement de la croissance économique posent des problèmes supplémentaires aux personnes défavorisées en quête d'emploi. Devant le grand choix de candidats, les employeurs sont souvent moins portés à choisir des membres de groupes minoritaires, des femmes ou des personnes atteintes d'une déficience. Ceux qui se voient ainsi refuser un emploi ont souvent tendance à éprouver un sentiment de frustration, à considérer leur statut de minoritaire, leur déficience ou leur sexe comme un désavantage, et à juger qu'ils n'ont pas bénéficié d'un traitement égal. On peut donc s'attendre à ce que les demandes de renseignements et d'avis, de même que les plaintes de discrimination dépasseront les aux niveaux actuels. Par contre, il est également possible que les employeurs et les fournisseurs de services soient moins disposés à effectuer des changements au niveau de l'organisation ou des systèmes en vue d'éliminer les actes discriminatoires.

Contestations devant les tribunaux: Les coûts relatifs aux litiges, sur le plan des ressources humaines et financières, demeureront vraisemblablement élevés pour des raisons liées aux points susmentionnés, notamment les attentes du public, la mise en oeuvre des récentes modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne et la situation économique. La Commission n'a qu'un contrôle limité sur le nombre de contestations devant un tribunal des droits de la personne, d'appels interjetés et d'autres types de litiges dont elle doit s'occuper.

2. Initiatives

En 1985-1986, la Commission canadienne des droits de la personne a l'intention de prendre les initiatives suivantes:

- Ayant réussi dans une certaine mesure à multiplier les contacts avec les groupes clients, la Commission a l'intention de se préoccuper surtout de modifier l'attitude de ceux qui se sont opposés au respect volontaire de la loi. Pour ce faire, elle distribuera un certain nombre de nouvelles troupes et de nouveaux documents de sensibilisation et élaborera des publications d'intérêt spécial et du matériel didactique.

3. Mise à jour des initiatives déjà signalées

Plusieurs programmes de recherche ont été menés à terme et ont servi à l'élaboration de documents de sensibilisation. En outre, plusieurs publications importantes ont été élaborées en réponse aux demandes de renseignements du public en matière de droits de la personne, par exemple:

Tableau 3: Ressources par organisation pour 1985-1986

(en milliers de dollars)		A-P	
Bureau du président de la Commission	585	6	
Secrétaire général	509	11	
Bureaux régionaux	2,192	56	
Programmes d'action publique	1,136	19	
Plaintes et mise en oeuvre	1,211	31	
Recherche et politiques	500	8	
Administration, personnel et finances	3,211	28	
	9,344		159

D. Perspective de planification et évaluation du rendement

1. Contexte

Attentes du public: Depuis sa création, la Commission canadienne des droits de la personne a vu le grand public et les médias s'intéresser de plus en plus aux questions de droit à l'égalité, de justice en matière d'emploi et de choix personnel. Cet intérêt s'est intensifié au à la suite de l'enrichissement de la Charte des droits et libertés dans la Constitution du Canada et à la suite des modifications apportées à la Loi canadienne sur les droits de la personne, surtout en ce qui a trait aux personnes atteintes d'une déficience. Il en est résulté un accroissement soutenu des demandes de renseignements, de conseils, d'aide et de consultation. Le public s'attend à beaucoup dans ce domaine et compte énormément sur la Commission canadienne des droits de la personne à cet égard.

Initiatives gouvernementales: L'engagement pris récemment par le gouvernement de mieux protéger les personnes atteintes d'une déficience dans le cadre de la Loi canadienne sur les droits de la personne a eu d'importantes répercussions sur le travail de la Commission canadienne des droits de la personne. Par ailleurs, un grand nombre de projets en voie d'exécution dans les différents ministères gouvernementaux ont des conséquences pour la Commission canadienne des droits de la personne,

L'exécution du Programme se fait par l'entremise des directions suivantes: Secrétaire général, Plaintes et mise en oeuvre, Programmes d'action publique, Recherche et politiques, Administration, personnel et finances, et de sept bureaux régionaux (voir tableau 3).

La Direction des plaintes et de la mise en oeuvre: Cette direction est chargée de veiller à ce que les plaintes de discrimination déposées auprès de la Commission soient examinées en temps utile et d'une façon efficace et conforme aux principes énoncés dans la Loi canadienne sur les droits de la personne. La Direction est responsable de l'élaboration et de l'application des politiques et des normes relatives à l'ensemble des activités de mise en oeuvre. Elle doit également s'occuper de la conciliation et assurer conseils, aide et directives au personnel en ce qui a trait à la parité salariale, à la discrimination systémique et aux programmes d'adaptation. De plus, la Direction joue un rôle préventif en offrant un service de consultation aux organismes qui relèvent de la Commission, afin de les aider à rendre leurs systèmes et pratiques conformes à la Loi.

La Direction des programmes d'action publique: Cette direction est chargée, aux termes de la Loi, d'élaborer et d'exécuter des programmes de sensibilisation, de formation et de consultation publiques destinés à mieux faire comprendre et respecter la Commission, la Loi et les principes qui la sous-tendent. Cette direction regroupe:

La section de l'analyse et de l'élaboration des programmes: Responsable de la planification à long terme et de la mise sur pied de services et de ressources nécessaires à la clientèle de la Commission.

La section de l'information et de la production: Responsable de la coordination générale des affaires publiques de la Commission et de la production de divers documents d'information destinés à la clientèle de la Commission.

La section de l'exécution des programmes: Responsable de la prestation de services, notamment d'ateliers, de séminaires et de séances d'information.

La Direction de la recherche et des politiques: Cette direction est chargée d'appuyer la prise de décisions par la Commission, et ce, au moyen de projets de recherche appliquée et de l'élaboration de politiques touchant diverses questions relatives aux droits de la personne. Son travail sert à assurer le traitement, à entretenir des relations avec d'autres organismes et avec la population, à faire des démarches auprès du Parlement et à dispenser des conseils aux employeurs et aux organismes desservant la population.

Le Programme est exécuté à partir de l'administration centrale à Ottawa et de sept bureaux régionaux situés à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver et Ottawa, dans la région de la Capitale nationale.

Organisation: La Commission est composée d'un président, d'un vice-président et de trois à six autres membres nommés par le gouverneur en conseil. Le président et le vice-président sont nommés à temps plein et les autres commissaires, à temps plein ou à temps partiel. La durée maximale du mandat des commissaires à temps plein est de sept ans et celle du mandat des commissaires à temps partiel, de trois ans.

Structure de l'activité: La Commission constitue l'unique activité du Programme.

5. Plan d'exécution du Programme

La Commission doit également exécuter des programmes d'information, donner des avis, rendre des ordonnances, effectuer des recherches, examiner des règlements et autres textes, entretenir des relations étroites avec les provinces et tenter d'empêcher la perpétration d'actes discriminatoires.

- décider de ne pas donner suite à la plainte;
- rejeter la plainte;
- renvoyer la plaignante à l'autorité compétente;
- nommer un conciliateur chargé d'essayer d'en arriver à un règlement de la plainte;
- approuver le règlement sur lequel les parties sont tombées d'accord;
- constituer un tribunal.

La Commission canadienne des droits de la personne instruit toutes les plaintes de discrimination déposées contre les ministères ou organismes fédéraux et les entreprises du secteur privé réglementées par le gouvernement fédéral, et qui sont fondées sur l'un ou l'autre des motifs de distinction illicite énumérés dans la Loi canadienne sur les droits de la personne. Avant d'instruire une plainte, la Commission doit déterminer si elle relève de sa compétence. Dans l'affirmative et si la plainte a été déposée sous une forme qu'elle juge acceptable, la Commission peut charger un enquêteur d'en étudier les circonstances. Les résultats de l'enquête sont soumis à la Commission qui peut alors prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes, dont certaines sont de nature quasi judiciaire:

4. Description du Programme

Promouvoir les principes selon lesquels chacun doit avoir une chance égale de participer à toutes les sphères de la vie canadienne, dans la mesure compatible avec ses devoirs et obligations au sein de la société.

3. Objectif du Programme

- Réduction du Budget des dépenses principal de \$284,000 et de huit années-personnes pour le transfert du Bureau du Commissaire à la protection de la vie privée de la Commission canadienne des droits de la personne aux bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée. Une somme de \$70,600 et deux années-personnes ont été restituées, de sorte que la diminution nette par rapport au Budget des dépenses principal se chiffre à \$213,400 et à six années-personnes.
- Augmentation de \$551,000 et de cinq années-personnes prévue dans un Budget des dépenses supplémentaire afin d'amorcer la mise en oeuvre des modifications apportées à la Loi par le projet de loi C-141 moins les fonds inutilisés.

C. Données de base

1. Introduction

La Commission canadienne des droits de la personne lutte contre la discrimination dans les domaines qui relèvent de la compétence du gouvernement fédéral.

La Commission applique la Loi canadienne sur les droits de la personne qui interdit la discrimination fondée sur l'un ou l'autre des 10 motifs suivants: la race, la couleur, l'origine nationale ou ethnique, la religion, l'âge, le sexe, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience et l'état de personne gracée. Elle a le pouvoir d'inscrire les plaintes de discrimination, d'approuver un règlement lorsqu'il est prouvé qu'il y a eu discrimination et de mettre un terme aux politiques ou aux pratiques discriminatoires par la sensibilisation et la recherche.

L'autorité de la Commission s'étend à tous les secteurs relevant de la compétence du gouvernement fédéral, notamment les ministères et organismes fédéraux, les sociétés d'Etat, les entreprises privées qui assurent le transport régulier de biens ou de personnes d'une province à une autre ou entre le Canada et un autre pays, les banques à charte, les compagnies qui s'occupent de la manutention de produits radioactifs, les pipelines interprovinciaux ou internationaux, les entreprises de distribution et les compagnies de téléphone desservant plus d'une province.

La Commission fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Justice.

2. Mandat légal

La Loi canadienne sur les droits de la personne, S.C. 1976-77, c. 33, a été promulguée le 1^{er} mars 1978. Elle a été modifiée par le S.C. 1980-81-82-83, c. 111, 143, promulgué le 1^{er} juillet 1983.

publiant du matériel didactique, en organisant des séminaires à l'intention de groupes spéciaux comme les personnes atteintes de déficience et en assurant la formation du personnel des employeurs afin qu'il puisse à son tour former les autres employés.

- Avec la promulgation de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le 1er juillet 1983, la responsabilité de la mise en oeuvre de la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne a été transférée aux bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, ce qui a eu pour effet de bloquer, en 1983-1984, six années-personnes et \$213,400 qui n'ont pu être utilisées à d'autres fins. La Commission canadienne des droits de la personne a payé tous les frais du Bureau du Commissaire à la protection de la vie privée pendant la période du 1er avril au 30 juin 1983, date à laquelle le nouveau bureau a assumé cette responsabilité.

- Le 30 mars 1983, le Parlement a adopté le projet de loi C-141 modifiant la Loi canadienne sur les droits de la personne. De par ces modifications, est maintenant interdite la discrimination fondée sur la déficience mentale et est assurée une protection aux personnes atteintes d'une déficience physique ou mentale non seulement en matière d'emploi, mais également lors de la fourniture de biens, services, installations ou moyens d'habergement destinés au public. Afin de financer la mise en oeuvre initiale de ce programme élargi, \$551,000 et cinq années-personnes ont été prévus dans un Budget des dépenses supplémentaire.

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 2: Rétrospective du rendement financier pour 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984	
Commission canadienne des droits de la personne	Années-personnes
7,368	129
7,483	138
(115)	(9)
Réel	Budget principal
Différence	

Explication de la différence: La différence qui existe, en ce qui a trait aux dépenses et à l'utilisation des années-personnes, entre les données réelles et le Budget des dépenses principal, s'explique comme suit:

2. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Différence
1985-1986	1984-1985	
Prévu*		
Commission canadienne des droits de la personne		137
Années-personnes autorisées		3
159	156	

* Il n'y a aucune différence par rapport au Budget des dépenses principal de 1984-1985 (Extrait de la Partie II du Budget des dépenses, page 4).

Explication de la différence: Pour 1985-1986, les besoins financiers sont supérieurs de \$137,000 ou 1.5 p. 100 aux dépenses prévues dans le budget de 1984-1985. Cette augmentation est imputable aux dépenses salariales et aux dépenses de fonctionnement liées aux trois années-personnes de plus qui sont requises pour la mise en oeuvre des modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Pour l'année 1983-1984, les points saillants du rendement du Programme ont été les suivants:

- La Commission a continué d'accorder la priorité au traitement des plaintes faisant état de discrimination systémique. La discrimination systémique consiste à appliquer des lignes de conduite qui ont des conséquences préjudiciables pour une catégorie d'individus protégés. En mettant l'accent sur les plaintes émanant de membres d'une catégorie d'individus, le Programme permet mieux de lutter contre la discrimination étant donné qu'il accorde la priorité aux groupes et aux grandes questions plutôt qu'aux individus. Les demandes de conseils et d'aide se font plus nombreuses depuis qu'un tribunal a ordonné l'adoption d'un programme spécial en vue de remédier à des pratiques discriminatoires antérieures, et qu'on accorde plus d'attention au niveau national au principe de l'égalité de rémunération pour des fonctions équivalentes.

- La Commission a insisté davantage sur le travail préventif d'information et de sensibilisation des employeurs, des syndicats et des groupes, et de coordination avec eux, en

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Les points saillants du Programme de la Commission canadienne des droits de la personne pour 1985-1986 seront les suivants:

- conserver une attitude proactive dans ses rapports avec la clientèle — employeurs ou fournisseurs, syndicats, groupes communautaires et plaignants — en prenant des initiatives dans le domaine des programmes d'action publique et de l'exécution (voir pages 13 et 14);
- mieux faire connaître la Commission au public en lui expliquant de quelle façon ses pratiques et méthodes lui permettent d'appliquer la loi de façon équitable et impartiale (voir pages 13 et 14);
- revoir le rôle de la Commission à l'égard de certaines questions en voie d'évolution et touchant des tiers, par exemple, l'action positive, l'égalité de rémunération pour des fonctions équivalentes (voir pages 13 et 14).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars) Budget principal 1985-1986				
Années- personnes	Budgétaire	Fonction- Dépenses	autorisées	Commission canadienne des droits de la personne
Budget principal 1984-1985	Total			
	9,344	14	9,330	159
	9,207			

Extraits du volume II
des Comptes publics

Utilisation des crédits de 1983-1984

Budgetaire				
Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle		
\$	\$	\$		
6,872,000	7,423,000	6,688,437	Credît 15 - Dépenses du Programme	
611,000	680,000	680,000	Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
7,483,000	8,103,000	7,368,437	Total du Programme	

Extrats de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser la somme de \$8,523,000 à l'appui des dépenses, évaluées à \$821,000, pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		
Budget principal 1984-1985	Budget principal 1985-1986	
Commission canadienne des droits de la personne		
10 Dépenses du Programme	8,523	8,461
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	821	746
Total du Programme	9,344	9,207
Crédits - Libellé et montants		

Numéros des Ministères et organismes crédits (dollars)		
Budget principal 1985-1986	Commission canadienne des droits de la personne	
10	Commission canadienne des droits de la personne - Dépenses du Programme	8,523,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du volume II des Comptes publics

4
5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986
1. Points saillants
2. Etat financier récapitulatif

6
7

B. Rendement récent
1. Points saillants
2. Rétrospective du rendement financier

7
8

C. Données de base
1. Introduction
2. Mandat légal
3. Objectif du Programme
4. Description du Programme
5. Plan d'exécution du Programme

9
10
10
10
10

D. Perspective de planification et évaluation du rendement
1. Contexte
2. Initiatives
3. Mise à jour des initiatives déjà signalées
4. Efficacité du Programme
5. Données sur le rendement et justification des ressources

12
13
13
14
14

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article
2. Dépenses en personnel
B. Analyse des coûts

16
17
18

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents. Elle comprend également des extraits du volume II des Comptes publics, lesquels aideront à évaluer le rendement financier du Programme au cours de l'année dernière.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Commission canadienne des droits de
la personne

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-21

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

**Commission
canadienne des
droits de la personne**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-59

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52966-1

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Canadian Intergovernmental
Conference Secretariat

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of Estimates	4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	6
B. Financial Summary	7
C. Background	
1. Introduction	7
2. Legal Mandate	7
3. Program Objective	8
4. Program Organization for Delivery	8
5. Program Description	9
D. Planning Perspective	
1. Environment	9
2. Program Effectiveness	9
3. Resource Justification	10
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	11
2. Personnel Cost	12
B. Cost Analysis	13
C. Co-Sharing	14

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$1,989,000 in support of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat in 1985-86. The remaining expenditures, estimated at \$128,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		
5	Program expenditures	1,989	1,958
(S)	Contributions to employee benefit plans	128	115
	Total Program	2,117	2,073

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
5	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat - Program expenditures	1,989,000

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Program by Activities

(thousands of dollars)	<u>1985-86 Main Estimates</u>			Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary Operating	Capital		
Canadian Inter- governmental Conference Secretariat	25	2,109	8	2,117	2,073
	25	2,109	8	2,117	2,073

Section I Program Overview

A. Highlights

The major focus of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) is the provision of support services to intergovernmental meetings of First Ministers, Ministers, and Senior Officials. The program will continue these services in 1985-86 within a constant resource base, achieving the following goals:

- to provide services for one Federal/Provincial Conference of First Ministers and two Premiers' meetings at an approximate direct cost of \$210,000 (see page 10);
- to provide services for preparatory meetings for First Ministers' Conferences and intergovernmental meetings at the ministerial and senior official level. The budget provides \$398,000 for the direct cost of these meetings (see page 10); and
- to provide for the continuing distribution of public documents to public, university, and legislative libraries throughout Canada (see page 9).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change	Actual 1983-84
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	2,117	2,073	44	1,892
Person-years	25	25	—	25
Revenue	945	821	124	648

* The forecast 1984-85 represents no change from Main Estimates 1984-85.

The increase in resources in 1985-86 provides for price increases.

The Secretariat operational expenses are co-shared by the Federal and Provincial governments. The provincial shares are calculated in proportion to the population using the 1981 census. The fiscal year proportionate shares for the province of Manitoba will be absorbed by the Federal Government as this province does not at present contribute to the financing of operational expenses. It is estimated that total revenue will be \$945,000 (see Supplementary Information, page 14).

C. Background

1. Introduction

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat was created by the First Ministers of Canada to serve federal/provincial and interprovincial meetings of First Ministers, Ministers and Senior Officials by providing all services required for their organization and administration. The Secretariat is an agency of both the federal and provincial governments and as such acts as a neutral intergovernmental body. Its budget is supported by both orders of government and its staff includes both federal and provincial public servants. The Secretary reports to governments annually. The operations are reviewed by a federal-provincial committee designated by their First Ministers. The Secretariat reports to Parliament through the Prime Minister.

2. Legal Mandate

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat was created and designated a department of the federal government by Order-in-Council November 19, 1973, pursuant to an agreement reached at the May 1973 meeting of First Ministers.

(Program Overview) 7

3. Program Objective

To provide administrative and support services for the meetings of First Ministers, as well as for federal-provincial and interprovincial meetings of ministers and senior officials.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Secretariat has only one activity which is synonymous with the program.

Organization Structure: The Secretariat, located in Ottawa, is organized to deliver conference support services to intergovernmental meetings held at locations throughout Canada. The Secretary of Canadian Intergovernmental Conferences, appointed by Governor-in-Council, after consultation with provincial premiers, is the chief executive officer of the Secretariat.

There are three sections responsible for delivery of services:

- The conference Program Units, each managed by a Conference Officer, provide technical and logistical support for intergovernmental meetings.
- The Intergovernmental Document Centre provides document control, record management, public distribution and an archives for intergovernmental conference documents.
- The Administrative Services provide internal support for such matters as personnel staffing, pay, accounting, reception, security, communications and supply.

Figure 2 presents the allocation of resources across the organization.

Figure 2: Resources by Organization (\$000)

	Office of the Secretary	Conference Program Units	Intergovernmental Document Centre	Administrative Services
\$	299	1,149	300	369
PY	5	8	6	6

Additional personnel resources are provided as required for the duration of a conference requirement. These resources may be provided on an assigned basis from government departments or through personnel agencies.

5. Program Description

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat plans, coordinates and carries out administrative arrangements for intergovernmental conferences. This includes a conference secretary and liaison with delegations on behalf of the chairman, the preparation and circulation of the agenda, a conference program and related correspondence; printing, translation and distribution of conference documents; the provision of interpretation, media and security services; and the preparation of verbatim transcripts and other records of conference proceedings. The Secretariat provides coding and safekeeping of conference documents and an information retrieval service for governments related to this documentation. Public documentation is distributed to selected public, legislative and university libraries.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Secretariat does not convene intergovernmental meetings. It is called upon to respond to decisions taken by governments to meet on national or specific issues. Decisions on timing of such meetings, their numbers, their location and duration are all factors beyond the control of the Secretariat. The level of expenditure is dependent upon these factors and rising costs.

2. Program Effectiveness

The measurement of effectiveness of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat is based on the following:

- ability to support effectively intergovernmental conferences within the financial limitations established by the federal and provincial governments;
- ability to deliver satisfactorily and equally to all governments the administrative and support services required by each intergovernmental meeting;
- ability to satisfy the information requirements of the Canadian public through regular and effective distribution of public documents to public, university, and legislative libraries throughout Canada; and by responding to requests for information on intergovernmental meetings; and

- ability to continue to develop as a neutral intergovernmental organization in support of eleven governments.

The program has satisfied and will continue to satisfy these requirements.

3. Resource Justification

For 1985-86 it is expected that the conference sectors will require \$631,000 to meet direct costs of conferences served. Expenditures for salaries, overtime and supplies that are not apportioned by conference sector are provided for elsewhere in the budget.

First Ministers - \$210,000: It is estimated that \$210,000 will provide full conference services for one conference of First Ministers, one annual meeting of Provincial Premiers and one annual meeting of Eastern Premiers and New England Governors.

Other Conference Sectors - \$398,000: The budget provides for support services to be provided to preparatory meetings leading up to one First Ministers' conference and meetings of Ministers or senior officials in sectors such as: Agriculture, Consumer and Corporate Affairs, Culture, Energy and Mines, Government Services, Health, Housing, Human Rights including Status of Women, Justice, Labour, Manpower, Municipal Affairs, Northern Development, Social Services/Welfare, Sport and Recreation, Tourism, and Transportation. The Secretariat must be responsive to requests. The forecasted expenditures are based on past experience, planned and anticipated activity but there are a number of unknowns such as number of meetings and locations that prevent determining the financial resource requirements with exactness. There are similarities in the program workload that prevail from year to year but nature, scope and timing are subject to change.

Other Requirements: A number of issues could be the subject of additional meetings in F-Y 1985-86. It is not possible to forecast their probability, resulting in the possibility that additional financial resourcing may be required during the fiscal year.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 3: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and Wages	913	882	752
Contributions to Employee Benefit Plans	128	115	125
	1,041	997	877
Goods and Services			
Transportation and Communication	253	253	249
Information	125	125	124
Professional and Special Services	508	508	451
Rentals	128	128	131
Purchased Repair and Upkeep	12	12	8
Utilities, Materials and Supplies	38	38	39
All other expenditures	4	4	6
	1,068	1,068	1,008
Total operating	2,109	2,065	1,885
Capital	8	8	7
Total expenditures	2,117	2,073	1,892

2. Personnel Expenditures

Figure 4: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	2	2	1	50,530-96,300	64,144
Administration and Foreign Service	8	8	9	13,912-57,987	42,641
Administrative support	15	15	15	12,665-31,946	23,777

Note: The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, and promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 5: Cost Analysis (\$000)

	1985-86	1984-85	1983-84
Operating expenditures	2,117	2,073	1,892
Less - Receipts credited to revenue - Provincial Government Contributions	945	821	648
Add- Accommodation provided without charge by Public Works	360	365	348
Other services provided without charge	20	29	24
Total Cost of Program	1,552	1,646	1,616

C. Co-sharing

The co-sharing formula excludes federal employee benefit plan, tenant services and capital.

Provincial shares using the 1981 population census are as follows:

	<u>Population (%)</u>	<u>Amount</u>
Newfoundland	2.3	\$ 22,700
Nova Scotia	3.5	34,500
New Brunswick	2.9	28,600
Prince Edward Island	0.5	4,900
Quebec	26.5	261,700
Ontario	35.5	350,600
Manitoba	4.3	42,500
Saskatchewan	4.0	39,500
Alberta	9.2	90,900
British Columbia	<u>11.3</u>	<u>111,600</u>
	100.00	\$ 987,500

In the fiscal year 1985-86, the provincial contributions for Manitoba (\$42,500) will be absorbed by the federal government, as this province does not contribute to the financing of the Secretariat at this time. It is estimated total receipts credited to revenue will be \$945,000.

The federal share will be \$1,172,000 as follows:

50% operating costs	\$ 987,500
Plus: Employee Benefit Plan (Federal)	128,000
Plus: Tenant Services	6,000
Plus: Capital	8,000
Plus: Manitoba Share	42,500

C. Partage des frais

La formule de partage des frais ne tient compte ni du régime d'avantages sociaux des employés fédéraux, ni des services aux locataires, ni du capital.

La quote-part de chaque province, calculée d'après les données du recensement de 1981, s'établit ainsi :

Province	Population (%)	Montant
Terre-Neuve	2.3	\$ 22,700
Nouvelle-Ecosse	3.5	34,500
Nouveau-Brunswick	2.9	28,600
Île-du-Prince-Édouard	0.5	4,900
Québec	26.5	261,700
Ontario	35.5	350,600
Manitoba	4.3	42,500
Saskatchewan	4.0	39,500
Alberta	9.2	90,900
Colombie-Britannique	11.3	111,600
		<hr/>
	100.0	\$ 987,500

Au cours de l'exercice financier 1985-1986, la quote-part du Manitoba (\$42,500) sera acquittée par le gouvernement fédéral, cette province ne participant pas au financement du Secrétariat en ce moment. On prévoit que les rentrées totales portées en recettes seront de \$945,000.

La quote-part fédérale, qui sera de \$1,172,000, est calculée de la façon suivante:

50 pour 100 des frais de fonctionnement	\$987,500
Plus: Régime d'avantages sociaux des employés (fédéraux)	128,000
Plus: Services aux locataires	6,000
Plus: Capital	8,000
Plus: Quote-part du Manitoba	42,500

B. Analyse des coûts

Tableau 5: Analyse des coûts (en milliers de dollars)

	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Dépenses de fonctionnement	2,117	2,073	1,892
Moins -			
Rentées portées en recettes			
- Quote-part des gouvernements provinciaux	945	821	648
Plus -			
Locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics	360	365	348
Autres services fournis gratuitement	20	29	24
Coût total du Programme	1,552	1,646	1,616

2. Dépenses en personnel

Tableau 4: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traitements		Provision pour le traitement annuel moyen						
	84-85	83-84	actuels	1985-1986					
85-86	84-85	83-84	actuels	1985-1986					
Gestion	2	2	1	50,530-96,300	64,144				
Administration et service extérieur	8	8	9	13,912-57,987	42,641				
Soutien administratif	15	15	15	12,665-31,946	23,777				

Nota: La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'Echelle de traitements actuels illustre l'Echelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions, et la rémunération au mérite divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 3: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984
	Prévu	Réel	

Personnel	913	882	752
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux			
des employés	128	115	125
	1,041	997	877

Biens et services	253	253	249
Transports et communications			
Information	125	125	124
Services professionnels et spéciaux	508	508	451
Location	128	128	131
Achat de services de réparation			
et d'entretien	12	12	8
Services publics, fournitures	38	38	39
et approvisionnements			
Toutes autres dépenses	4	4	6
	1,068	1,068	1,008
Total des dépenses de fonctionnement	2,109	2,065	1,885
Capital	8	8	7
Dépenses totales	2,117	2,073	1,892

Autres secteurs de conférences - \$398,000: Le budget prévoit que des services de soutien seront offerts aux réunions préparatoires d'une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres ainsi qu'à des réunions sur l'agriculture, la consommation et les corporations, les affaires culturelles, l'énergie et les mines, les services gouvernementaux, la santé, l'habitation, les droits de la personne, y compris la question de la condition féminine, la justice, le travail la main-d'œuvre, les affaires municipales, le développement du Nord, les services sociaux et le bien-être, le sport et les loisirs, le tourisme et les transports. Le Secrétariat doit répondre aux demandes. Les prévisions de dépenses sont établies en fonction de l'expérience antérieure ainsi que des conférences prévues et de celles qui pourraient avoir lieu, mais un certain nombre de facteurs inconnus, tels que le nombre de réunions ainsi que les endroits où elles se tiendront, empêchent de déterminer avec exactitude les ressources financières qui seront nécessaires. La charge de travail découlant du programme comporte des similitudes d'une année à l'autre, mais le caractère, l'importance et les dates des réunions peuvent changer.

Autres besoins: Certaines questions pourraient faire l'objet de réunions supplémentaires au cours de l'exercice financier 1985-1986. Or, comme il est impossible de prévoir ces besoins, il se peut que des ressources financières additionnelles soient requises pour cette période.

2. Efficacité du Programme

L'efficacité du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes se mesure en fonction des critères suivants :

- la capacité d'offrir les services de soutien voulus aux conférences intergouvernementales en respectant les limites financières définies par les gouvernements fédéral et provinciaux ;
- la capacité de fournir à tous les gouvernements, pour chaque réunion intergouvernementale, des services d'administration et de soutien satisfaisants et de qualité égale ;
- la capacité de répondre aux besoins de renseignements du public canadien en effectuant une distribution régulière et satisfaisante de documents publics à certaines bibliothèques publiques et universitaires et à celles des assemblées législatives au Canada ainsi qu'en répondant aux demandes de renseignements concernant les réunions intergouvernementales ;
- la capacité de poursuivre son développement en tant qu'organisation intergouvernementale neutre au service de onze gouvernements.

Le Programme a toujours satisfait à ces exigences et il continuera de le faire.

3. Justification des ressources

En 1985-1986, on prévoit que les coûts directs des services fournis aux divers secteurs de conférences s'élèveront à \$631,000. Les dépenses au titre des traitements, du temps supplémentaire et des fournitures qui ne sont pas ventilées par secteur de conférences sont incluses ailleurs dans le budget.

Premiers ministres - \$210,000: Le coût des services complets est évalué à \$210,000 pour une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres, une réunion annuelle des premiers ministres provinciaux et une réunion annuelle des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre.

Le tableau 2 illustre la répartition des ressources au sein de l'organisation.

Tableau 2: Ressources au sein de l'organisation
(en milliers de dollars)

	Bureau du	Modules de	Centre de documentation	Services
	secrétaire	conférences	intergouvernementale	administratifs
\$	299	1,149	300	369
A-P	5	8	6	6

Au besoin, du personnel additionnel est prêt pour la durée de certaines conférences. Cette aide est obtenue des divers gouvernements sous forme d'affectations ou en faisant appel à des agences de personnel.

5. Description du Programme

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes planifie, coordonne et exécute les dispositions administratives pour diverses conférences intergouvernementales. Entre autres, il fournit le secrétaire de conférences; assure la liaison avec les délégations au nom du président et s'occupe de la préparation et de la distribution de l'ordre du jour, des programmes de conférences et de la correspondance s'y rapportant. Il assure en outre l'impression, la traduction et la distribution des documents de conférences; offre des services relatifs à l'interprétation, aux médias et à la sécurité et rédige les comptes rendus textuels et autres des travaux des conférences. Le Secrétariat est chargé du numérotage et de la garde des documents de conférences et fournit aux gouvernements un service de recherche portant sur cette documentation. Les documents publics sont distribués à certaines bibliothèques et universitaires et à celles des assemblées législatives.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le Secrétariat ne convoque pas les réunions intergouvernementales; il est plutôt appelé à répondre aux besoins créés par les décisions des gouvernements de se réunir pour traiter de questions nationales ou d'autres points précis. Le Secrétariat n'exerce aucun contrôle sur les dates, le nombre, le lieu et la durée des réunions. Ce sont toutefois ces facteurs, ainsi que l'augmentation des coûts, qui déterminent le niveau des dépenses.

- Chaque module de conférences est dirigé par un chargé de conférences et veille à offrir les services techniques et les services de soutien pour les réunions intergouvernementales.
- Le Centre de documentation intergouvernementale voit au contrôle, à la gestion, à la diffusion et à l'archivage des documents relatifs aux conférences intergouvernementales.
- Les services administratifs s'occupent des divers besoins internes, dont la dotation en personnel, la rémunération, la comptabilité, l'accueil, la sécurité, les communications et les fournitures.

Trois sections sont chargées d'assurer la prestation des services

Organisation : Le Secrétariat, dont les bureaux sont situés à Ottawa, est organisé de façon à pouvoir offrir des services de soutien aux réunions intergouvernementales qui se tiennent n'importe où au pays. Le secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes, qui est le principal dirigeant du Secrétariat, est nommé par le gouverneur en conseil après consultation des premiers ministres provinciaux.

Structure de l'activité : Le Secrétariat n'a qu'une seule activité qu

s'identifie à son Programme.

4. Plan d'exécution du Programme

Fournir des services administratifs et des services de soutien aux réunions des premiers ministres ainsi qu'à des réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de ministres et de hauts fonctionnaires.

3. Objectif du Programme

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes a été créé et désigné comme ministère par voie de décret, le 19 novembre 1973, conformément à l'entente intervenue à la réunion des premiers ministres, en mai 1973.

2. Mandat légal

Secrétaire fait un rapport annuel aux gouvernements. Un comité fédéral-provincial dont les membres sont désignés par leur premier ministre respectif, examine chaque année les activités du Secrétariat. Ce dernier relève du Parlement par l'entremise du Premier ministre du Canada.

B. État financier récapitulatif

Tableau 1: État financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Années-personnes autorisées	Budget des dépenses		Recettes
	1985-1986 Prévu*	Réel Différence 1983-1984	
25	2,117	2,073	945
25	44	1,892	648

* Les prévisions pour 1984-1985 ne comportent aucun changement par rapport au budget principal pour 1984-85

L'augmentation des ressources pour 1985-1986 compense l'augmentation des prix.

Les gouvernements fédéral et provinciaux se partagent les dépenses de fonctionnement du Secrétariat. La quote-part de chaque province est calculée au prorata de sa population d'après les chiffres du recensement de 1981. Pour l'exercice financier en cours, la quote-part du Manitoba sera acquittée par le gouvernement fédéral, cette province ne participant pas au financement du Secrétariat en ce moment. On prévoit que les rentrées totales portées en recettes seront de \$945,000 (voir les renseignements supplémentaires à la page 15).

C. Données de base

1. Introduction

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes a été créé par les Premiers ministres canadiens afin de fournir aux réunions fédérales-provinciales et interprovinciales des Premiers ministres, de ministres et de hauts fonctionnaires, tous les services nécessaires à leur organisation et à leur administration. Etant donné que le Secrétariat est un organisme des gouvernements fédéral et provinciaux, il a le statut d'un organisme intergouvernemental neutre. Les deux ordres de gouvernement contribuent à son budget et son personnel est composé à la fois de fonctionnaires fédéraux et provinciaux. Le

Section I Aperçu du Programme

A. Points saillants

L'activité principale du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) consiste à fournir des services de soutien à l'occasion de réunions intergouvernementales des premiers ministres, de ministres et de hauts fonctionnaires. En 1985-1986, le Programme continuera d'offrir ces services, avec des ressources constantes, de façon à atteindre les objectifs suivants:

- assurer les services prévus pour une réunion fédérale-provinciale des premiers ministres et deux réunions de premiers ministres provinciaux au coût approximatif de \$210,000 (voir page 10);
- assurer les services prévus pour les réunions préparatoires aux conférences des premiers ministres et aux réunions intergouvernementales de ministres et de hauts fonctionnaires. Le budget prévoit un coût direct de \$398,000 pour ces réunions (voir page 11);
- maintenir un service de distribution permanent de documents publics bibliothèques publiques et universitaires et à celles des assemblées législatives au Canada (voir page 9).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

(en millions de dollars)		Budget principal 1985-1986		Années- Budgétaire		personnes Fonctionne- Dépenses		autorisées ment en capital		Total		Budget principal 1984-1985	
Secrétariat des conférences inter-gouvernementales canadiennes		25	2,109	8	2,117	2,073	25	2,109	8	2,117	2,073	25	2,109

Extrats de la Partie II du Budget de dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$1,989,000 pour le Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes au cours de l'exercice financier 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$128,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)	
Budget principal	Budget principal
1985-1986	1984-1985

Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes

5	Dépenses du Programme	1,989	1,958
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	128	115
Total du Programme		2,117	2,073

Crédits - Libellé et montants

Numéros des crédits	Ministères et organismes	Budget principal
	(dollars)	1985-1986

Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes

5	Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes - Dépenses du Programme	1,989,000
---	--	-----------

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 6

B. Etat financier récapitulatif 7

C. Données de base 7

1. Introduction 7

2. Mandat légal 8

3. Objectif du Programme 8

4. Plan d'exécution du Programme 8

5. Description du Programme 9

D. Perspective de planification 9

1. Contexte 10

2. Efficacité du Programme 10

3. Justification des ressources 10

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 12

1. Dépenses par article 12

2. Dépenses en personnel 13

B. Analyse des coûts 14

C. Partage des frais 15

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Secrétariat des conférences
intergouvernementales canadiennes

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos
agents libraires agréés
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-59
au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Secrétariat des
conférences
intergouvernementales
canadiennes

Budget
des dépenses
1985-1986

Partie III

Plan de dépenses



Canadian International Development Agency



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-53
ISBN 0-660-52960-2

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Canadian International
Development Agency**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and such contains several levels of detail to respond to the various needs of audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	8
B. Financial Summary by Activity	10
C. Background	11
1. Introduction	11
2. Legal Mandate	12
3. Program Objective	13
4. Program Organization for Delivery	13
D. Planning Perspective	17
1. The Environment in the Developing Countries	17
2. The Environment in Canada	18
3. Program Effectiveness	19
4. Developmental Impact	20
5. Impact on the Canadian Economy	21

Section II

Analysis by Activity

A. Country to Country Cooperation	23
B. International Initiatives	30
C. Corporate Services	36

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	39
1. Expenditures by Object	39
2. Transfer Payments	41
3. Loans, Advances and Investments	44
4. Personnel Expenditures	45
5. Cost Analysis	46

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$1,594,808,000 in support of the 1985-86 Canadian International Development Agency. This includes non-budgetary expenditures of \$239,800,000 for loans to developing countries and international development institutions. The remaining expenditures, estimated at \$132,192,000 for contributions to employee benefit plans and payments to the Asia-Pacific Foundation of Canada and non-budgetary expenditures in respect of the encashment of notes issued to international financial institutions and development banks will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
40	Operating expenditures	69,308	56,475
45	Grants and contributions	1,285,700	1,197,176
(S)	Payments Under the Asia - Pacific Foundation of Canada Act	500	-
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,292	5,447
	Total budgetary	1,361,800	1,259,098
L50	Loans to developing Countries	203,200	231,450
L55	Loans to developing Countries for Oil and Gas Exploration	30,000	-
L60	Contributions to the International Financial Institution Fund Accounts	4,000	4,000
L65	Payments to International Financial Institutions	2,600	2,900
(S)	Payments to International Financial Institutions	96,700	124,000
(S)	Payment to the African Development Bank	11,800	11,800
(S)	Payment to the Asian Development Bank	4,400	4,700
(S)	Payment to the Caribbean Development Bank	1,000	1,000
(S)	Payment to the Inter-American Development Bank	11,500	5,200
	Total non-budgetary	365,200	385,050
	Total program	1,727,000	1,644,148

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Canadian International Development Agency	1985-86 Main Estimates
40	Canadian International Development Agency-Operating expenditures and authority:	69,308,000
	(a) to engage persons for service in developing countries; and	
	(b) to provide education or training for persons from developing countries;	
	in accordance with the Technical Assistance Regulations made by Order in Council P.C. 1978-1268 of 20th April, 1978, as may be amended or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to:	
	(i) the remuneration of payable to persons for service in developing countries, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto;	
	(ii) the maintenance of persons from developing countries who are undergoing education or training, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; and	
	(iii) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries or the education or training of persons from developing countries	
45	Canadian International Development Agency - The grants and contributions listed in the Estimates, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities, or services	1,285,700,000

Vote No.	Canadian International Development Agency	1985-86 Main Estimates
L50	Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to developing countries, and international development institutions for international development assistance	203,200,000
L55	Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to developing countries and international development institutions for international development assistance in the area of oil and gas exploration, related technical assistance and for special administrative expenses directly related thereto.	30,000,000
L60	Payment of \$4,000,000 and the issuance of non-interest bearing non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$166,800,000 in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act for the purpose of contributions to international financial institution fund accounts	4,000,000
L65	In accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act:	2,600,000
	(a) payment in the amount of \$2,600,000 and the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$3,800,000 to the Asian Development Bank not to exceed in the aggregate the equivalent of 4,300,000 Special Drawing Rights;	
	(b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$11,800,000 to the African Development Bank not to exceed the equivalent of 8,400,000 Units of Account; and	
	(c) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$10,000,000 to the Inter-American Development Bank not to exceed the equivalent of US \$7,400,000	

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985/86 Main Estimates							
	Budgetary					Non-Budgetary		1984/85 Main Estimates
	Authorized Person-Years	Operating	Capital	Transfer Payments	Sub- Total	Loans Investments Advances	TOTAL	
Country to Country Cooperation	682	37,366	---	931,300	968,666	233,200	1,201,866	1,129,100
International Initiatives	43	2,712	---	354,900	357,612	132,000	489,612	487,862
Corporate Services	436	34,800	722	---	35,522	---	35,522	27,186
	1,161	74,878	722	1,286,200	1,361,800	365,200	1,727,000	1,644,148

Section I

Program Overview

A. Highlights

In an effort to help developing countries achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, over the past three decades Canada has been providing Official Development Assistance (ODA). The major responsibility centre for ODA is the Canadian International Development Agency (CIDA), which consists of one program, the International Development Assistance (IDA) Program (see page 11 for further details). In addition, Canada's Official Development Assistance program includes financial support for the World Bank through the Department of Finance; the activities of the International Development Research Centre; the activities of the Petro-Canada International Assistance Corporation under the Estimates for Energy, Mines and Resources; and overseas development administration and some contributions to international organizations included in the Estimates of the Department of External Affairs.

Since ODA is a long-term investment, the results of the efforts of developing countries and foreign assistance cannot be observed on a year-to-year basis. Yet when one looks back upon the past two decades, it is apparent that development efforts in the developing world as a whole have achieved substantial progress; for example, a doubling of real per capita incomes, dramatic increases in life expectancy and adult literacy, and sharp reductions in child death rates in the Third World (see page 17).

While the development effort of the past several decades has been largely the work of the developing countries themselves, in that only some 13 % of the total investment in these countries has come from external sources, the foreign aid provided by Canada and other donor countries has played a vital role by providing essential technical and material assistance, without which progress would have been much slower. Canada believes that further progress will require continuing development assistance and that moreover this progress is essential to Canada's own interest in international peace and security and to the attainment of our economic goals as a trading nation. For these reasons Canada's current plans are to devote 0.5 % of GNP to ODA in 1985.

For fiscal year 1985/86, IDA expenditures are estimated at more than \$1.7 billion to provide assistance to developing countries by:

- contributing to the implementation of over 900 development projects overseas (see pages 26 to 29);
- providing over 600,000 tons of cereals, and substantial quantities of vegetable oils, skim milk powder, fish and other food items for humanitarian and developmental purposes (see pages 27 and 33);

- supporting the development efforts of over 400 Canadian non-governmental organizations and institutions, as well as providing incentives for developing mutually-beneficial contacts between over 250 Canadian firms and their counterparts in the developing countries (see pages 25 and 28);
- supporting those programs of international organizations which are best-suited to deal with many global development problems; for example, Canada will support UNICEF's programs to improve the health of children, the United Nations Development Program's efforts to upgrade technical and administrative skills in the developing countries, and international financial institutions' efforts to mobilize large amounts of private capital for major development projects (see pages 31 to 35); and
- providing an effective response to disasters abroad (see page 34).

The returns to the Canadian economy from the IDA Program in 1985/86 include estimated procurement of Canadian goods and services in excess of \$1 billion, substantial and widespread employment throughout the Canadian economy, and the expansion of Canadian exports.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1 : Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985/86	Forecast 1984/85	Change	For Details See Page
Budgetary				
Country to Country Cooperation	968,666	900,892	67,774	23
International Initiatives	357,612	325,201	32,411	30
Corporate Services	35,522	37,420	(1,898)	36
	1,361,800	1,263,513	98,287	
Non-Budgetary				
Country to Country Cooperation	233,200	218,387	14,813	23
International Initiatives	132,000	132,277	(277)	30
	365,200	350,664	14,536	
Total Requirements	1,727,000	1,614,177	112,823	
Authorized person-years	1,161	1,157	4	

Explanation of Change: The financial requirements for 1985/86 are 7.0 % or \$112.8 million higher than the 1984/85 forecast expenditures. This increase is primarily due to:

- Increase in Grants and Contributions of \$98.0 million;
- Increase in Loans, Advances and Investments of \$14.5 million;
- Increase in Operating Costs of \$0.3 million.

Explanation of 1984/85 Forecast: The 1984/85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$30.0 million or 1.8% lower than the 1984/85 Main Estimates of \$1,644.1 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 4). The difference of \$30.0 million reflects the following major offsetting items:

- A net Supplementary Estimate of \$4.4 million reflecting additional Operating Costs requirements;
- A decrease of \$34.4 in Loans to developing Countries and Contributions and payments to International Financial Institutions.

C. Background

1. Introduction

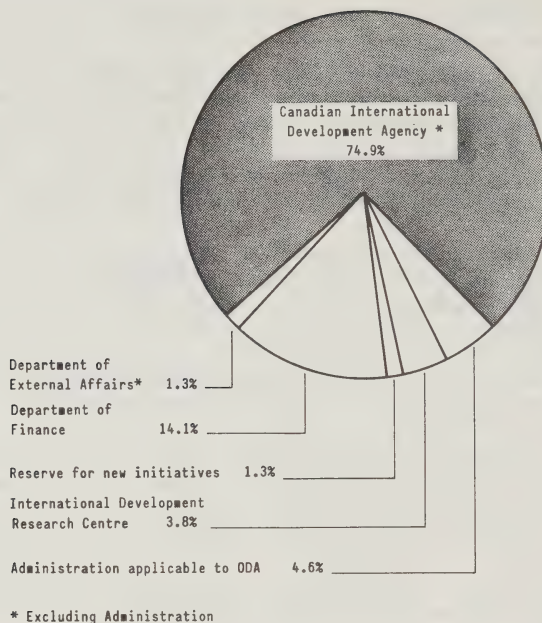
As mentioned earlier, Canada's efforts toward assisting in international development is referred to as Official Development Assistance (ODA). The Canadian International Development Agency (CIDA) is the department responsible for the largest portion of this assistance, which is carried out through CIDA's International Development Assistance (IDA) Program. The following portions of ODA are not undertaken within the IDA Program:

- Canadian support for the International Bank for Reconstruction and Development and the International Development Association, which together are commonly referred to as the "World Bank", is included in the Estimates under the Department of Finance;
- funding of the International Development Research Centre. This is included in the Estimates under External Affairs;
- overseas administrative functions relating to Canadian development assistance and certain contributions to international organizations considered to be ODA under internationally agreed standards are included in the Estimates under External Affairs; and
- programs of the Petro-Canada International Assistance Corporation, which are included in the Estimates under Energy, Mines and Resources.

Figure 2: Official Development Assistance Expenditure Breakdown
(millions)

Department/Agency	Estimates 1985/86		Forecast 1984/85	
	\$	%	\$	%
CIDA (excluding operating expenditures)	1,718	74.9	1,613	75.1
International Financial Institutions (Department of Finance)	324	14.1	252	11.7
International Development Research Centre	86	3.8	81	3.8
External Affairs (excluding operating expenditures)	29	1.3	29	1.4
Petro-Canada International Assistance Corporation	30	1.3	73	3.4
Operating expenditures applicable to ODA	106	4.6	99	4.6
Gross ODA	2,293	100.0	2,147	100.0
Loan Repayment	(43)	-	(36)	-
Net ODA	2,250	-	2,111	-

Figure 3: 1985/86 ODA Program



The multi-faceted nature of the problems of international development necessitates close collaboration with a wide range of partners in Canada and overseas. Since the development effort involves nearly all sectors of society, CIDA must draw on the expertise of hundreds of Canadian private firms, voluntary organizations, many federal and provincial government departments, and of course the governments, institutions, and voluntary organizations of the developing countries themselves. In addition, the interdependence of development policies with other aspects of Canada's foreign policy requires on-going working relationships with such departments as External Affairs, Finance, and Agriculture, as well as the Export Development Corporation, other aid-giving countries, the United Nations, the World Bank and other multilateral organizations.

2. Legal Mandate

CIDA is designated as a "department" for the purposes of the Financial Administration Act by Order in Council P.C. 1968-9-23 of May 8, 1968. It acts under the aegis of the Secretary of State for External Affairs (SSEA). The authority of the SSEA and of CIDA for the IDA Program and related purposes is found in the new Department of External Affairs Act, in the Annual Appropriation Acts and in the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act.

3. Program Objective

The objective of the IDA Program is as follows:

- to facilitate the efforts of the peoples of developing countries to achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, by cooperating with them in development activities; and
- to provide humanitarian assistance;

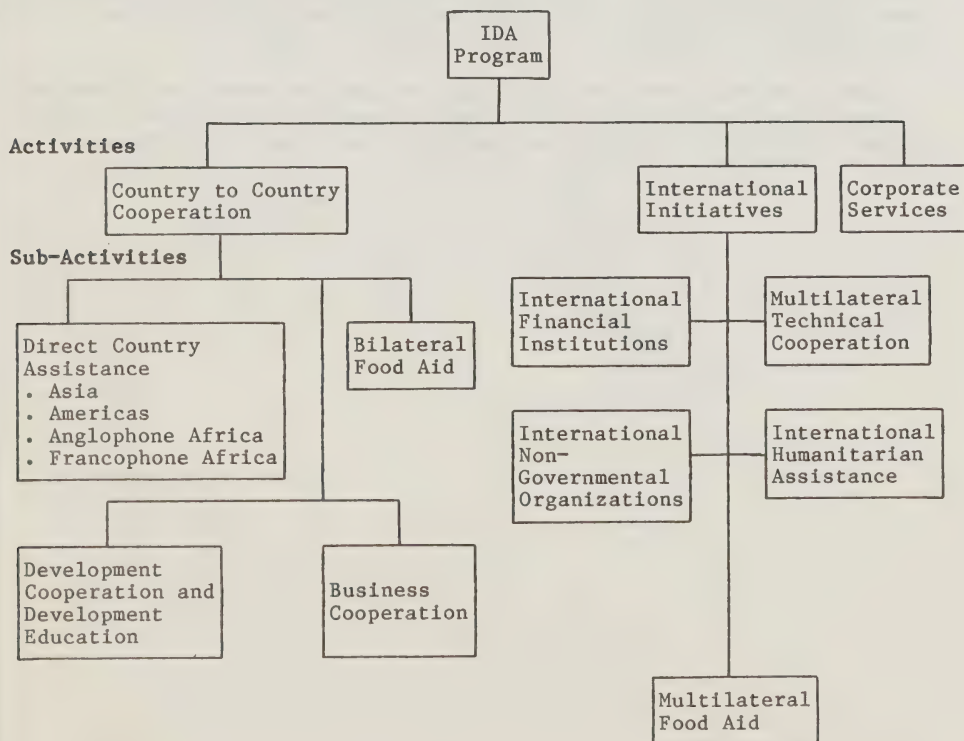
thereby contributing to Canada's political and economic interests abroad in promoting social justice, international stability and long-term economic relationships, for the benefit of the global community.

The sub-objectives of the IDA Program are outlined in Section II in relation to each Activity.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The IDA Program is composed of three activities as illustrated in Figure 4.

Figure 4: Activity Structure



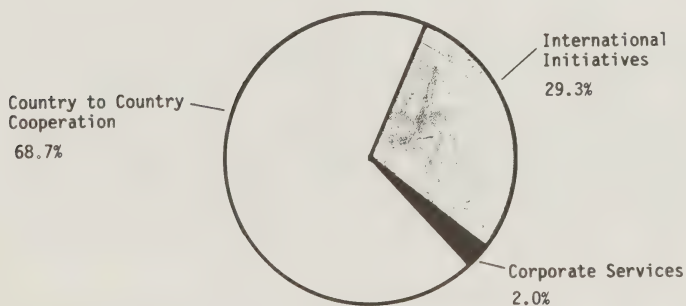
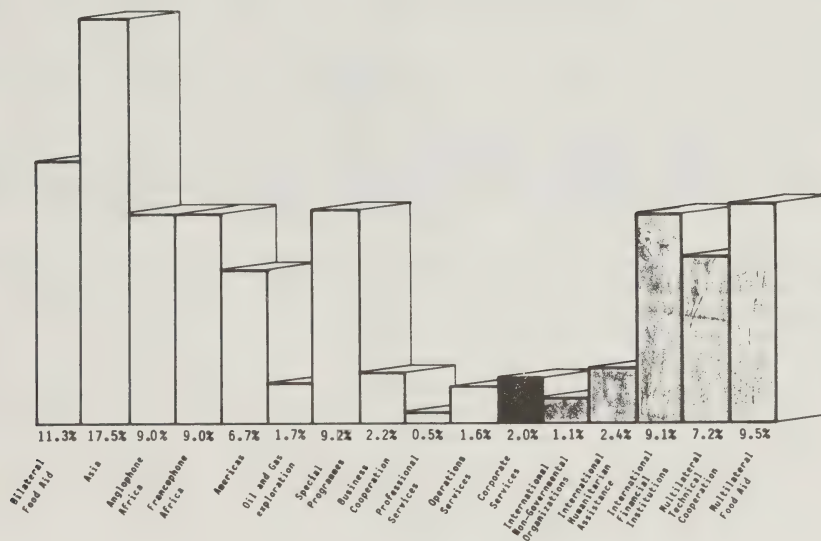
The Country to Country Cooperation Activity is the largest and is divided into four sub-activities. The Direct Country Assistance sub-activity involves assistance in the form of projects and programs provided by Canada on a government-to-government basis to selected countries and regional institutions in these geographical areas. Bilateral Food Aid covers the transfer of food commodities on a country to country basis. Development Cooperation and Development Education includes support for the overseas development efforts of provincial governments, Canadian non-governmental organizations and institutions, and for programs to increase public participation in international development. Finally, Business Cooperation refers to the support provided to the Canadian private sector to support their international development initiatives.

The second largest activity, International Initiatives, has five sub-activities. International Financial Institutions cover Canadian support of regional development banks such as the Asian Development Bank. The Multilateral Food Aid Sub-Activity includes food aid provided through international organizations as well as certain coordination and evaluation functions relating to all CIDA food aid. Multilateral Technical Cooperation refers to support for U.N. bodies engaged in international development, and also includes contributions to selected Commonwealth, Francophone and other multilateral organizations. International Humanitarian Assistance involves support for international institutions, non-governmental organizations and governments responding to natural and man-made disasters. International Non-Governmental Organizations (INGO) provides for support to international non-governmental organizations, such as the International Planned Parenthood Federation, which are involved in development cooperation.

The "Corporate Services" activity involves the provision of advisory and support services to CIDA in such areas as executive functions, policy formulation, public affairs, and personnel and financial services.

Figure 5 shows the 1985/86 percentage breakdowns for these activities and sub-activities.

Figure 5: IDA Program - Percentage Breakdown by Activity, 1985/86



Organization Structure: The relationship between CIDA's organizational structure and the activity structure, together with a breakdown of 1985/86 resources, is shown below.

Figure 6: 1985/86 Resources by Organization/Activity (\$ millions)

Activity												1985-86 Main Estimates
	Asia Branch	Anglo- phone Africa Branch	Franco- phone Africa Branch	Americas Branch	Profes- sional Services Branch	Opera- tions Services Branch	Business Cooper- ation Branch	Oil and Gas Explor- ation	Special Pro- grammes Branch	Multiri- lateral Branch (1)	Corpor- ate Branches (2)	
Country to Country Cooperation	276.5	161.1	169.2	123.3	7.9	36.7	38.0	30.0	161.7	197.5	-	1,201.9
International Initiatives	-	-	-	-	-	-	-	-	19.9	469.7	-	489.6
Corporate Services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35.5	35.5
Total Agency Resources	276.5	161.1	169.2	123.3	7.9	36.7	38.0	30.0	181.6	667.2	35.5	1,727.0
Person-Years	87	80	82	81	118	119	40		81	37	436	1,161

- 1 Although the Multilateral Branch coordinates planning for both Bilateral and Multilateral Food Aid, the responsibility for Bilateral Food Aid rests with the Area branches and Special Programs Branch.
- 2 The corporate branches contain the expenditures of the offices of the President and the Senior Vice-President, Policy Branch, Comptroller's Branch, Personnel and Administration Branch, and Public Affairs Branch. See figure 12 (page 36) for a complete breakdown of these expenditures.

D. Planning Perspective

1. The Environment in the Developing Countries

The planning and implementation of the IDA Program and its annual allocations are affected by two major factors: the current situation in the developing countries, and Canada's general foreign policy interests.

Significant economic and social progress over the past two decades has been achieved in the developing countries. In social terms, real income per person has more than doubled; primary school enrollment and adult literacy rates have also doubled; and life expectancy in the poorest countries has increased from 41 to 59 years. The death rate in those countries among children between one and four years old has gone down from 27 per thousand in 1960 to 11 per thousand in 1982.

In agricultural terms, India and Pakistan, which together account for more than one-third of the total population in low-income countries, have become self-sufficient in cereal production. Other developing countries, like Brazil, have rapidly expanded their manufacturing production and become important industrial states.

In economic terms, the output of the developing countries has grown rapidly, even during the recession in the mid-1970's. At that time their Gross Domestic Product continued to grow by about 5 % a year, although some countries fared better than others. The output of the middle-income countries in East Asia and the Pacific actually grew at a rate of 8.6 % annually between 1973 and 1979. By contrast, per capita incomes fell in some of the low-income countries with high population growth rates (i.e. Sub-Saharan Africa).

The latest recession has had a more profound impact however. According to the 1984 World Bank Development Report Gross Domestic Product (GDP) growth rates in the developing countries declined to 2.5 % in 1980 and continued to decline to 1.6 % in 1983. The demand for their exports has fallen drastically, while the cost of borrowing has increased. Overall, the prices of primary products in relation to those manufactured reached a post World War II low in 1982. For the low-income countries, this deterioration in terms of trade is perhaps more serious than the effects of the debt problem.

The availability of foreign capital declined abruptly after 1981. By 1983, the flow of commercial finance was reversed and developing countries were actually paying out more to their creditors in capital and interest than they were receiving in commercial loans. A number of countries faced debt-servicing difficulties and \$67 billion of debt had to be rescheduled.

A large number of these reschedulings were in Africa. Although the size of Africa's debt is not large in relation to other regions like Latin America, the debt is large in relation to the individual budgets of the countries involved. The most serious problem for these countries was the

decline in official aid, i.e. falling from \$2.6 billion in 1980 to \$1.7 billion in 1982. This problem will be further aggravated by the lower than expected level of financing for the 7th replenishment of the International Development Association, the World Bank's soft loan window.

In addition to these external constraints, Africa is also facing severe internal shortages of skilled manpower, and a drought which has decreased the already low per capita food production. The famine in Ethiopia which suddenly gripped public attention in the fall of 1984, is symptomatic of the problems facing other African countries. The future of these countries depends partly on improving external conditions and partly on improving internal policies. Increased development assistance will be needed to stave off disaster and to make the transition from underdevelopment to development easier.

The prospects for the future in other developing regions are better. Asia has managed to maintain growth, although massive problems of poverty, disease and illiteracy remain. Countries in the Americas have been less fortunate and it is here that the debt problem is greatest. Civil strife and political tension have exacerbated the problem in some countries. Still, the region as a whole has a strong base on which to build.

In delivering this assistance, several special factors distinguish the IDA Program from those of most other Canadian government departments:

- development projects are implemented in a sovereign foreign country and are therefore never under CIDA's sole control;
- the constraints which create the need for development assistance also create problems in delivering that assistance, i.e. inadequate physical and administrative infrastructure;
- development projects are implemented in fragile economies and often unpredictable political circumstances, which require flexibility and adaptability;
- geographical distances and cultural and linguistic differences complicate the administration of aid projects.

Given these circumstances, successfully completing development projects on schedule and within budget presents a special challenge.

2. The Environment in Canada

The IDA Program has been guided by a policy framework developed over a period of years and related to specific targets or general guidelines. The main features of this framework, including the objectives of development assistance, the program shares, the sectoral priorities, the regional and country allocations, and other programming or administrative issues are under review by the Government as part of an overall review of Canada's external relations.

Volume of Assistance: The Government is committed to reaching the target of 0.5 % of GNP in 1985. It has also reaffirmed its commitment to reasonable growth in budgets over the next decade to achieve 0.6 % of GNP in 1990, and to reach a target of 0.7 % of GNP allocated to aid expenditures by 1995.

Funding of the Voluntary Sector: Non-governmental organizations and institutions are able to harness the skills and initiative of a broad spectrum of Canadians to deliver projects which are closely linked to the needs of the poorest people in the developing countries. The government is proposing increased funding to this sector.

Special Funds for Africa: A \$50 million Special Fund for Africa with specific initiatives for Ethiopia, was established in 1984/85, and a Coordinator for African Famine Relief was appointed. These funds are being used to support initiatives undertaken by non-governmental organizations and to provide additional humanitarian relief assistance and food aid. Projects to improve water supplies and agricultural production will be developed to help provide longer-term solutions to the problems in Africa.

3. Program Effectiveness

Estimating the overall impact of Canada's IDA Program is complicated by a number of factors:

1. Official Development Assistance represents only a modest source (i.e. under 20 %) of the funding of the average Third World country's economic and social development activity. Most developing countries generate the bulk of their funds from domestic savings and investment, private sector foreign investment, and public sector foreign investment.
2. The average developing country receives ODA from about 20 bilateral donors and multilateral agencies, so it is difficult to isolate the degree or kind of impact that one donor has on development.
3. Canada has traditionally been the sixth to eighth largest bilateral donor among DAC members. Our leverage to influence the quality and quantity of developmental activity is therefore marginal in many instances.
4. Development is a long-term, high-risk process involving changes in the foundations of a society. Many ODA-financed projects require more than a decade of involvement and investment to achieve the desired economic and/or social objectives.
5. Most development programs involve costs and benefits (as well as inputs and outputs) which are not easily identifiable or quantifiable. The statistical data base in most developing countries is also weak, due in part to the relatively large traditional (i.e. non-monetary) sector of the economy.

In addition to these factors, corporate or program level assessments tend to be highly qualitative because Canada's ODA program utilizes a number of direct and indirect delivery channels or transfer mechanisms. The multilateral program utilizes some 85 international institutions, in conjunction with funding from other donors, to provide humanitarian and developmental assistance to the more than 140 developing countries which comprise the Third World. Similarly Canadian NGO's are active in international development and play an intermediary role in attracting contributions from public and private sector donors.

These problems do not exist to the same degree at the project or activity levels. It is possible to determine to some extent whether a particular project has achieved its objectives, the extent and nature of its impact on the intended target group or beneficiaries, and the efficiency with which the resources were employed. CIDA conducts a variety of evaluations and appraisals, some of which are mentioned in the next section.

4. Developmental Impact

- (a) **Country to Country Cooperation:** An independent evaluation of three of CIDA's country programs has been conducted by the North-South Institute. The evaluations on Tanzania and Bangladesh were published in 1983, and the one on Haiti was published in 1984. The Institute's objective was to generate greater public understanding and discussion of development questions by integrating the social, political and economic aspects of development in a country with the range of interests and policies which influence the Canadian aid program.

The key issues identified by the Institute in the studies were the problems of partnership between Canada and the developing countries, the need to reconcile many objectives within the aid program, and the constraints to the delivery of an effective program. A number of recommendations were made to address the constraints identified and to increase effectiveness, including untying aid, increasing technical assistance, giving more support to agriculture and rural development, targetting more food aid to the poorest, trying to influence recipient government policies more, relaxing regulations, increase decentralization through increasing personnel in the field, and clarifying aid objectives. CIDA has welcomed the reports as a valuable contribution to the design and implementation of programs and has already implemented some of the studies' recommendations in the country concerned.

CIDA has also conducted its own reviews of its country programs and projects on a continuing basis. A report synthesizing the result of bilateral evaluations carried out between 1981 and 1983 was prepared by consultants for CIDA in 1984. The review offered a critical retrospective from which the Agency could derive lessons, both developmental and operational, to assist it in defining and planning future activities.

Only a small sample of CIDA's projects (62) and programs (13) were covered by the review but these included the main sectors in which CIDA is involved. At the developmental level, the review concluded that the majority of projects and programs had positive results in terms of their rationale, their impact on target groups, and their benefits for Canada. At the operational level, the results were less encouraging, particularly at the planning stage of projects. A number of the problems which were identified are not unique to CIDA, however, but are common among all development agencies. Many of them also relate to projects which were planned five to seven years ago, using operating methods which have subsequently been revised. The analysis and conclusions of the review have been distributed within the Agency for follow-up and as background material.

In addition to government to government project evaluations, the IDA Program has undertaken a number of organizational assessments of the major partner institutions and NGOs supported through the voluntary sector activity. Indications are that these channels offer good value for the money allocated to them and generally reach the people for whom they are intended. The main constraint appears to be the paucity of administrative resources among some of the voluntary agencies.

(b) International Initiatives: A review conducted by the World Bank's Operations Evaluation staff of 130 projects approved in the 1970's, gives an indication of the effectiveness of the international financial institutions in promoting development. The review found that 94 % of the total investment in the projects had achieved its major objectives, and that the economic rates of return for most of them exceeded 10 %. For example, the 49 agricultural projects reviewed had an average economic rate of return at audit of 19.5 %.

(c) Future Evaluations: At the corporate level the Agency's Evaluation Workplan envisages the following studies:

- a food aid evaluation scheduled for completion in March 1985;
- an evaluation of the NGO Program for February 1985;
- Phase I of a Human Resource Development/Education Evaluation for April 1985;
- an assessment of lines of credit; and
- an assessment of the railway subsector.

A program Evaluation Support and Coordination Unit has been created within CIDA'S Evaluation Division to provide professional support to the seven program branches, to improve linkages between corporate and program/project evaluations, and to enhance the application of evaluation results to policy formulation and programming.

5. Impact on the Canadian Economy

Although conceived and supported essentially for its benefits to people in the developing countries, the IDA Program brings substantial returns to the Canadian economy. About three-quarters of government-to-government project

and program assistance was spent on Canadian goods and services in 1984/85. In addition over four-fifths of the food aid budget is spent in Canada; and two-thirds of disbursements to the regional development banks are returned to Canada in the form of service contracts or equipment purchases. In total, an estimated \$1.1 billion worth of Canadian goods and services was purchased under the IDA Program in 1984/85.

Estimated Breakdown of IDA Program Expenditures on Goods and Services Originating in Canada 1984/85 (\$000)¹

Country-to-Country Cooperation

- Direct Country Assistance	\$ 533,800
- Bilateral Food Aid	174,700
- Development Cooperation and Development Education	54,300

International Initiatives

- International Financial Institutions	123,800
- Multilateral Food Aid	126,200
- Multilateral Technical Cooperation	33,900
- International Humanitarian Assistance	2,100
- International Non-Governmental Organizations	700

Operating Expenditures	61,900
------------------------	--------

TOTAL	\$1,111,400
--------------	--------------------

¹ Based on allocations in 1984/85 Main Estimates.

In addition to employment impact, the IDA Program also has the potential to create export markets for Canada. CIDA works with the Export Development Corporation in co-financing projects which meet the criteria of both agencies. Seventeen projects have been co-financed since 1978, and are expected to generate over \$750 million in Canadian procurement. Seventeen more projects are already in the pipeline. Co-financing with Arab aid agencies of over 38 projects with a total value of over \$8 billion has also provided substantial export opportunities. The Industrial Cooperation Division further increases the potential for export growth by encouraging mutually beneficial contacts between Canadian firms and their counterparts in developing countries.

The ODA Program also has the benefit for Canada of enhancing the awareness of Canadians about global interdependence and the need for international peace and stability if Canada's own objectives are to be achieved. The knowledge and skills of Canadians are broadened by enabling them to play an active and effective role in Canada's development program. The international institutional framework and the network of personal relationships which are crucial for efforts to promote social justice are also strengthened.

Section II

Analysis by Activity

A. Country to Country Cooperation

Objectives

- to cooperate with developing countries and regional institutions in programs and projects designed to foster their economic and social development, including transfers of Canadian goods, services, technology and expertise;
- to support Canadian organizations in their programs and projects of development cooperation with the peoples and organizations of developing countries; and
- to foster greater knowledge and understanding amongst Canadians of international cooperation and development.

Resource Summary

The Country to Country Cooperation Activity accounts for 68.7 % of the IDA Program budget in 1985/86.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985/86		Forecast 1984/85		Actual 1983/84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Direct Country Assistance ¹	804,689	567	737,408	568	561,644	518
Development Cooperation and Development Education	161,715	75	130,489	75	159,796	71
Bilateral Food Aid	197,500	-	223,300	-	179,328	-
Business Cooperation	37,962	40	28,082	38	27,215	36
TOTAL	1,201,866	682	1,119,279	681	927,983	625

¹ includes \$233,200 of non-budgetary expenditures

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985/86	%	Forecast 1984/85	%	Actual 1983/84	%
Operating Expenditures						
Personnel	31,334 ¹	2.6	29,614 ¹	2.6	25,855	2.8
Transportation and Communications	4,576	0.4	4,508	0.4	3,086	0.3
Professional and Special Services	996	0.1	757	0.1	636	0.1
Others	460	-	399	-	331	-
Total Operating Expenditures*	37,366	3.1	35,278	3.1	29,908	3.2
Grants	8,400	0.7	4,900 ²	0.4	506,850	54.6
Contributions	922,900	76.8	860,714	77.0	184,207	19.9
Total Budgetary	968,666	80.6	900,892	80.5	720,965	77.7
Non-budgetary	233,200	19.4	218,387	19.5	207,018	22.3
TOTAL	1,201,866	100.0	1,119,279	100.0	927,983	100.0

¹ includes contributions to Employee Benefit Plans

* Of the total 1985-86 operating expenditures, 83.9 % is for personnel, 12.2 % is for transportation and 3.9 % is for all other costs.

Description

Country to Country Cooperation is composed of four sub-activities.

Direct Country Assistance: This sub-activity comprises the following elements: Asia Development Assistance, Anglophone Africa Development Assistance, Francophone Africa Development Assistance, Americas Development Assistance, Operations Services, and Professional Services. Government-to-government projects and programs, managed by the four geographical branches of CIDA, may include the provision of expert services and training, manufactured goods ranging from agricultural and industrial equipment to medical supplies, lines of credit for the purchase of Canadian goods, and assistance in the form of commodities such as potash, an essential fertilizer, and aluminum, which is used in applications ranging from cooking

pots to power lines for rural electrification. Individual projects vary in size from a few thousand dollars to tens of millions of dollars and are often co-financed with other development agencies. All projects are developed in cooperation with the host government and are implemented by one of its departments or a non-governmental organization or institution in the developing country. They normally involve experts and technicians sent abroad either under direct contract to CIDA or through a Canadian "implementing agency" such as a private firm or university.

The content of each of the IDA programs in each country is based both on an analysis of the needs of individual countries and an assessment of Canadian capabilities to meet those needs. More and more use is being made of Canadian non-governmental organizations that may already be operational in the field or have unique capabilities to undertake specific tasks. In response to the major problems facing developing countries (see page 17), the Agency's priority sectors are: agriculture and food, energy, and human resource development. However, in view of the diverse needs of particular developing countries, support is also given in such areas as transportation, communications, industry and social development.

CIDA's Professional Services provides technical expertise in project planning and execution, and manages the process of selecting Canadian firms to implement CIDA projects. Experts on the staff of the Professional Services Branch include specialists in such fields as water and sewerage, public health, transportation, mining, forestry, fisheries and energy.

Operations Services Branch is responsible for the coordination of initiatives from geographic areas, the control of procurements, the technical aspects related to contracts, the briefing centre and the administrative functions for legal services.

Bilateral Food Aid: Assistance in the form of bilateral food aid is given by Canada on a government to government basis or through non-governmental agencies. (Multilateral food aid is provided through multilateral institutions such as the World Food Program, and is covered under the International Initiatives Activity (see page 33)).

Development Cooperation and Development Education: Encompasses financial support for the overseas development programs and projects of provincial governments, and non-governmental organizations and institutions. It also includes support for the public participation programs of many of these organizations to encourage participation of the public in international development activities in Canada and abroad. Examples of CIDA's partners in these areas, receiving funding through the Public Participation Program, are Canadian non-profit organizations involved in international development, educational institutions, and business, labour, church, cooperative and professional organizations.

Business Cooperation: This sub-activity provides a focal point for liaison with the private sector and the development of policies including concessional financing activities and the Agency's dealing with the Export Development Corporation and the Export Trade and Development Board.

Through the Industrial Cooperation Program, the Canadian Business Community is encouraged to increase private investment, transfer Canadian technology, and undertake joint ventures, as a means of strengthening mutually beneficial economic relationships between Canada and the developing countries.

Performance Information/Resource Justification

Under the Country to Country Cooperation Activity in 1985/86, CIDA plans the following:

Direct Country Assistance: Over \$700 million has been allocated to the four geographic regions in order to contribute to the implementation of more than 900 development projects. This objective will be accomplished by providing project and program advice to the host country governments and by financing the provision of goods and services.

All of these projects are aimed at improving living standards and economic productivity in the developing countries. Canada concentrates 75 % of its assistance in 31 core countries and regional groupings: eight in Asia, seven in Anglophone Africa, nine in Francophone Africa, and seven in the Americas. While goals and strategies vary considerably between individual countries, the following generalizations may be made about the orientation of the IDA Program in each of the four geographical regions.

Asia: \$276.5 million has been allocated for programs in Asia in 1985/86 amounting to 17.5 % of the total IDA Program. India, Bangladesh, Indonesia, Pakistan, Sri Lanka, China, Thailand and Nepal are the major Asia programs. Most projects will be concentrated in the agriculture, energy and social development sectors. Increasing use will be made of non-governmental organizations in implementing grass-roots activities for social and human resource development.

Anglophone Africa: In this region, the fundamental development priorities are agriculture, social development and basic infrastructure. Accordingly, most of the \$161.1 million allocated for programs in Anglophone Africa (9.0 % of the total IDA Program) will be concentrated on increasing agricultural productivity, and in promoting human resources, energy and transportation development. Kenya, Tanzania, Zimbabwe, Egypt, Zambia, Ghana and the Southern African Development Coordinating Committee (SADCC) are the principal programs in Anglophone Africa.

Francophone Africa: This region has been allocated 9.0 % of the total IDA Program or \$169.2 million in 1985/86. The overriding development problem in Francophone African countries is food production and food security (i.e., the assurance of food availability); programs will therefore emphasize integrated rural development, institution building, and assistance to small farmers. Major countries of focus are Cameroon, Niger, Senegal, Mali, Burkina Faso, Zaire, Ivory Coast, Rwanda and Guinea.

Americas: Programs in the countries of Latin America and the Caribbean have been allocated \$123.3 million in 1985/86, representing about 6.7 % of the IDA Program total. The Leeward and Windward Islands, Peru, Jamaica,

Guyana, Haiti, Honduras and Colombia are the principal programs in the Americas region. The major sectoral priorities are forestry, energy, infrastructure, and grass-roots social development.

In planning and implementing projects and programs in the developing countries with which Canada cooperates, certain measures are taken to ensure that activities are conducted in the most efficient and effective manner possible. CIDA is in continuing dialogue with governments of developing countries, other donors, and with implementing agencies in the Canadian private sector to keep abreast of the changing circumstances affecting each program and to ensure that the implementation of projects is in accordance with the priorities of Canada and the developing countries. This process is carried out through, for example, regular field visits and donor consortium meetings, and special sectoral and planning missions. The staff of the Department of External Affairs in the 35 Canadian posts in the developing countries play a central role in this process. These consultations are reinforced by internal CIDA analyses which assess the effectiveness of previous cooperation efforts and set priorities for the future.

Except for very small projects, CIDA's ongoing projects are managed according to Plans of Operation which set out a schedule of activities to maximize the achievement of project purposes, and to lay the basis for any possible subsequent evaluation of the project. Furthermore, CIDA manages its projects through a project team which brings together the project and planning officers from the geographic branch with the principal resource officers from the Professional Services Branch, each having specific responsibilities in the development and monitoring of the progress of each project. The technical input of resource specialists are instrumental in the effective delivery of all government-to-government projects.

The effectiveness of the Country to Country Activity is enhanced by concentrating Canadian aid in core countries and priority sectors, and by the extensive use made of the best available expertise from the Canadian business community and non-governmental sector.

Bilateral Food Aid: \$197.5 million has been allocated to direct bilateral food aid to meet both developmental and humanitarian objectives.

The principal commodities provided are wheat and other cereal products, which make up about 75 % of total Canadian food aid, and vegetable oils, skim milk powder, fish and other food items which account for the remainder. Under the International Food Aid Convention, Canada has committed itself to provide 600,000 tonnes of cereals annually, through both government-to-government and multilateral channels. In addition to its humanitarian purposes, Canada's food aid also provides the governments of developing countries with the assurance of adequate food availability in order to carry out necessary policy reforms, and in many cases allows them to generate resources for development projects through the sale of this food.

Two years ago, CIDA revised its policies and procedures and was able to achieve economies of an estimated \$7.5 million in 1984/85 through procurement and transportation of food by bulk purchases and shipments and through enhanced expertise and up-to-date market information.

Development Cooperation and Development Education: This sub-activity has been created to support the contributions to Third World development of over 400 Canadian non-governmental organizations and institutions, as well as the contributions of the Canadian business community and provincial governments. \$161.7 million has been allocated to this program to support between 2,000 and 2,500 programs and projects in more than 100 countries.

Special Programmes Branch which is responsible for this sub-activity has been the fastest growing element of the IDA Program. Experience has shown that non-governmental organizations and institutions can be particularly effective in accomplishing certain key development tasks, in particular in community work at the grass-roots level. Recipients of CIDA Special Programmes support have included organizations such as CARE Canada, Help the Aged, CUSO, the Canadian Executive Services Overseas (CESO), World University Service of Canada, Canada World Youth, the Canadian Labour Congress, and Cardinal Léger et Ses Oeuvres, and various church groups, universities and colleges. This list is merely indicative of the approximately 400 organizations which the IDA Program has supported.

In determining appropriate levels of support for the Canadian non-governmental institutions, CIDA assesses the organizational and financial capabilities of these bodies and of the development effectiveness of the programs and projects which they submit for funding. The efficiency and effectiveness of the Special Programmes sub-activity is also indicated by the catalytic role that the IDA Program plays in this area by encouraging contributions of money and time from Canadians in the private sector. This is accomplished through matching contributions and grants. In 1982, the latest year for which comparative figures are available, the private donations of Canadians to the development programs of non-governmental organizations exceeded \$215 million. By volume, this placed Canadians third in the Western world, after Americans and West Germans, in their private contributions to international development. In addition to their financial contributions, many thousands of Canadians also volunteer their time and effort to help operate these organizations and to carry out their fund raising and public education activities.

Business Cooperation: This sub-activity was created in 1984/85 to highlight CIDA's joint efforts with the business community to encourage international development activities. An amount of \$38.0 million has been allocated to this sub-activity in 1985/86 and these funds will support approximately 1,500 initiatives undertaken by the Canadian private sector in a variety of developing countries.

The focus of the Business Cooperation sub-activity is fostering development linkages between the Canadian business community and its counterparts in developing countries. The Branch organizational structure consists of a Policy and Liaison Division, an Industrial Relations Division and the Industrial Cooperation Division.

This sub-activity has a large base of support from the Canadian business community and there is a substantial and growing demand for its services. This demand is being met by an increase of two person-years and \$12.0 million in 1985/86.

B. International Initiatives

Objectives

- to support the activities of global and regional multilateral organizations in their programs and projects of development cooperation with the peoples and organizations of developing countries;
- to alleviate hunger and other hardships through the provision of humanitarian assistance; and
- to foster greater knowledge and understanding amongst Canadians of international cooperation and development.

Resource Summary

The International Initiatives Activity represents 29.3 % of the total budget of the IDA Program for 1985/86.

Figure 10 : Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985/86		Forecast 1984/85		Actual 1983/84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Financial Institutions ¹	135,646	9	135,821	9	54,379	9
Multilateral Food Aid	165,567	9	139,653	9	146,693	9
Multilateral Technical Cooperation	126,832	14	123,181	14	121,624	14
International Humanitarian Assistance	41,711	5	41,664	5	50,694	5
International Non-Governmental Organizations	19,856	6	17,159	6	17,561	6
	489,612	43	457,478	43	390,951	43

¹ includes \$132,000 of non budgetary expenditures.

Figure 11: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985/86	%	Forecast 1984/85	%	Actual 1983/84	%
Operating Expenditures						
Personnel	2,008 ¹	0.4	1,977 ¹	0.5	1,867	0.5
Transportation and Communications	489	0.1	439	0.1	328	0.1
Professional and Special Services	190	-	171	-	127	-
Others	25	-	29	-	23	-
Total Operating Expenditures*	2,712	0.5	2,616	0.6	2,345	0.6
Grants	332,400	67.9	302,900	66.4	329,154	84.2
Contributions	22,500	4.6	19,685	4.0	7,339	1.9
Total Budgetary	357,612	73.0	325,201	71.0	338,838	86.7
Non-budgetary	132,000	27.0	132,277	29.0	52,113	13.3
TOTAL	489,612	100.0	457,478	100.0	390,951	100.0

¹ includes contributions to Employee Benefit Plans

* Of total operating expenditures, 74.0 % is for personnel, 18.0 % is for transportation and 8.0 % is for all other costs.

Description

The International Initiatives Activity comprises support in the form of funding, food transfers and policy input for the development efforts of international organizations, both governmental and private. It has five sub-activities:

International Financial Institutions: Through this sub-activity, the IDA Program supports four international development banks established by international agreement (support to the World Bank is provided through the Department of Finance). These four regional development banks, with headquarters in each of the geographic regions, are the Asian, African, Inter-American, and Caribbean Development Banks. The contributions of the Canadian and other government members enable them to mobilize private capital for development projects.

Multilateral Food Aid: This relates to Canadian food aid channeled through the World Food Program (WFP) of the United Nations Food and Agriculture Organization.

Multilateral Technical Cooperation: Under this sub-activity grants are provided to various United Nations agencies each with specific development mandates, such as the United Nations Development Program, UNICEF and the UN Fund for Population Activities. Support is also provided to such bodies as the Commonwealth Fund for Technical Cooperation, La Francophonie's Special Development Program, the International Fund for Agricultural Development, and a number of international agricultural research organizations.

International Humanitarian Assistance: Under this sub-activity Canada helps to alleviate human suffering resulting from droughts, refugee crises, and other disasters, through such organizations as the UN High Commissioner for Refugees and the Red Cross.

International Non-Governmental Organizations: This includes support for non-profit international organizations engaged in development work, such as the YM/YWCA.

The level of Canadian support for these multilateral institutions is decided after careful appraisal of the degree to which they are in accord with Canada's development priorities and other foreign policy goals. In general, these multilateral bodies are able to perform certain tasks which would be difficult to accomplish on a government-to-government basis. For example, the regional development banks mobilize particularly large sums of capital in order to carry out projects which might be too large for a single donor. In addition, international organizations such as the Red Cross are well-equipped to coordinate assistance from many donor countries and are widely respected for their competence and political neutrality.

Performance Information/Resource Justification

Under this activity in 1985/86, the IDA Program intends to undertake the following:

Development Programs and Projects of the Regional Development Banks: \$135.6 million has been allocated to provide funding for the development programs and projects of the regional development banks.

On the basis of contributions of paid-in capital and government guarantees provided by Canada and other donor nations, the African, Asian, Inter-American and Caribbean Development Banks borrow on world capital markets and in turn make loans to developing countries for development projects, often on a very large scale. Most loans are at near-market rates of interest, but these rates are still much lower than most developing countries could obtain on their own and they have lengthy grace periods and longer pay-back periods. In addition, the banks also possess special facilities for lending to the poorest developing countries at virtually interest-free rates and concessional terms. More than 80 % of Canada's funding to the banks is reserved for these special facilities.

It should be noted that Canadian support for the World Bank and its fund for the poorest countries, the International Development Association, is included in the Estimates for the Department of Finance. CIDA, however, works closely with the Department of Finance in developing Canadian positions within the World Bank, and consults directly with the staff of the World Bank in establishing Canada's regional and country priorities.

The effectiveness of CIDA's support for the regional development banks can best be indicated by reference to several trends. The banks have in recent years been able to mobilize for development purposes as much as nine dollars of private capital for every dollar of paid-in capital supplied by the Canadian and other governments. Canada's contributions are thus subject to a substantial multiplier effect. Further, participation in these banks serves Canada's interests in that approximately two-thirds of each dollar disbursed by Canada was returned in the form of procurement of Canadian goods and services. Efforts are being made to increase these returns in the future.

Food Aid Assistance: \$165.6 million has been allocated to supply food assistance for millions of people, for distribution through multilateral food aid institutions.

As indicated above, Canada has committed itself to supplying 600,000 tonnes of cereals annually, about 40 % of which is distributed through multilateral organizations, primarily the the Word Food Program (WFP). WFP food is distributed either directly to especially vulnerable groups such as children and nursing mothers, or is channelled through its "food for work" program, which collaborates with developing country governments in providing employment for millions of people in rural works projects such as roads and irrigation canals, in return for payment in food.

Multilateral Technical Cooperation: \$126.8 million has been allocated to support the development programs of United Nations agencies and other international organizations which are important in promoting international development.

The Multilateral Technical Cooperation sub-activity includes grants to the United Nations Development Program, UNICEF, and other U.N. agencies, as well as to other international development programs such as the Commonwealth Fund for Technical Cooperation and La Francophonie's Special Development Program. Many of these agencies concentrate their efforts in the field of technical assistance and training, while UNICEF is well-known for its educational, nutritional and health programs for children around the world. One of the other bodies supported is the Consultative Group on International Agricultural Research, which has funded extraordinarily successful agricultural research programs to develop high-yielding varieties of rice and wheat.

In determining appropriate levels of support for these bodies, CIDA undertakes regular assessments of their effectiveness in achieving developmentally sound results. In addition, Canada often plays a key role together with other donors in instituting changes within these organizations to improve their operational effectiveness.

International Humanitarian Assistance: International humanitarian assistance is provided through international institutions, non-governmental organizations and foreign governments in response to natural and man-made disasters, as well as for refugee programs. In addition, core funding is provided to international humanitarian organizations such as the United Nations High Commissioner for Refugees and the International Committee of the Red Cross. For example, in 1984/85 Canada responded to such situations as a drought in Africa (Ethiopia, Ouganda ...), floods and droughts in Colombia and Bangladesh, a typhoon in the Phillipines and a cyclone in Madagascar, and provided food and shelter for Afghan refugees in camps in Pakistan. To ensure the effectiveness of its international humanitarian assistance, the IDA Program also supports efforts to maintain and develop the capabilities for disaster preparedness of institutions involved in humanitarian assistance. \$41.7 million has been allocated for response to disasters in 1985/86.

International Non-Governmental Organizations: \$19.9 million in grants and contributions has been allocated to support the development work of a wide variety of international non-governmental organizations. Examples are the International Planned Parenthood Federation, the YM/YWCA and the Asian Institute for Rural Development. To determine levels of support, CIDA assesses the developmental effectiveness and organizational capabilities of these international groups.

International System of Burden-sharing: One of Canada's key international development objectives is to strengthen the principle of equitable sharing of the costs of support for the development programs of multilateral agencies, so that all wealthy countries will be encouraged to contribute in accordance with their economic strength. With this goal in view Canada continues to play a central role in various international negotiations, particularly with respect to the special funds of international development banks for the poorest countries, and is prepared to back up its negotiating position with substantial financial commitments, within the limits imposed by budgetary allocations. For example, in recent years Canada has played a leading role in the replenishing of the World Bank's concessional fund for the poorest countries, in international negotiations leading to the establishment of multi-year financing for the Commonwealth Fund for Technical Cooperation, and in strengthening the effectiveness of the United Nations Development Program.

Representation in Multilateral Development Institutions: It is important to ensure that Canada's positions and interests are taken into account in the operations of these institutions. Relevant Canadian interests include commercial goals, overall foreign policy priorities and the objective that there be a high level of Canadian representation at the senior staff levels of multilateral organizations. In the commercial sphere, participation in the activities of multilateral institutions renders Canada eligible for a wide variety of foreign contracts, often of very considerable scope. The means by which Canadian influence is exerted varies from institution to institution. In most cases, however, Canadian financial support is on a large enough scale to give Canada substantial influence on decision-making. For example, Canada is able to maintain a permanent seat on the Boards of

Directors of the Asia Development Bank, the African Development Bank, the African Development Fund, the Inter-American Development Bank, and the Caribbean Development Bank because of the importance of our participation. Similarly, Canada is an influential member of the governing bodies of the United Nations Development Program, UNICEF, the UN Fund for Population Activities, the Commonwealth Fund for Technical Cooperation and the International Fund for Agricultural Development.

C. Corporate Services

Objective

- to ensure that the Agency has the necessary support services to enable the efficient and effective achievement of the International Development Assistance Program objectives within the framework of federal government policies, procedures and controls.

Resource Summary

The Corporate Services Activity accounts for 2.0 % of the total budget of the IDA Program for 1985/86. Of this amount, 50.4 % is related to personnel salaries and benefits. The largest part of the balance relates to the professional and special services required to implement computerized information systems in CIDA.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985/86		Forecast 1984/85		Actual 1983/84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agency Executive *	1,414	24	1,417	23	1,393	26
Policy Branch	3,066	46	2,741	46	2,526	42
Comptroller's Branch	15,888	169	18,958	169	13,276	157
Personnel and Administration	11,397	164	11,947	164	10,022	165
Public Affairs Branch	3,757	33	2,357	31	2,252	27
	35,522	436	37,420	433	29,469	417

* Includes the costs of the Offices of the President and the Senior Vice-President, and Management Systems Division.

Figure 13: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates		Forecast		Actual	
	1985/86	%	1984/85	%	1983/84	%
Operating Expenditures						
Personnel	17,888	50.4	17,089 ¹	47.3	15,569	52.8
Transportation and Communications	2,746	7.7	2,829	7.3	1,636	5.6
Professional and Special Services	7,760	21.8	9,415	24.4	6,269	21.3
Others	7,128	20.1	8,087	21.0	5,995	20.3
Total Operating Expenditures	35,522	100.0	37,420	100.0	29,469	100.0
Grants	-	-	-	-	-	-
Contributions	-	-	-	-	-	-
Total Budgetary	35,522	100.0	37,420	100.0	-	-
Non-budgetary	-	-	-	-	-	-
TOTAL	35,522	100.0	37,420	100.0	29,469	100.0

¹ includes contributions to Employee Benefit Plans

Description

The Administration Activity includes the following CIDA services:

Agency Executive Services: the establishment of policy direction to CIDA as well as the overall coordination and administration of its operations to ensure consistent, timely and efficient implementation of the IDA Program.

Policy Formulation and Evaluation Services: the formulation of development policies and strategies in relation to the transfer of ODA to developing countries, the provision of continuing advice to ensure these policies are kept relevant to conditions affecting the implementation of the IDA Program, and the design and review of evaluation methods and practices to maximize its effectiveness.

Comptroller: the formulation, development and implementation of financial planning policies, processes and guidelines and the conduct of special studies on financial issues, the provision of financial management,

accounting and management systems expertise and services to line management, and ensuring that responsibilities for financial administration are discharged as specified by Parliament and the central agencies.

Public Affairs: the provision of information and educational material to the public about international development and the IDA Program. Public information explains to the public the nature and scope of Government involvement in international development issues. Development education activates a more informed awareness of development issues and problems among the Canadian people, encourages a greater public interest and involvement in international development and stimulates increased flows of development assistance from the private sector.

Personnel: the provision of personnel support services to line management and ensuring that responsibilities in relation to government-wide policies such as official languages and affirmative action are implemented.

Administration: the provision of logistic services and the purchase of material supply and equipment related to Agency requirements.

Performance Information/Resource Justification

The Corporate Services Activity includes two kinds of administrative functions. The first comprises administrative services related to the operation of CIDA as a whole, such as staffing, strategic planning, and office accommodation. The second includes those administrative services specifically related to individual programs and projects within the Country to Country Cooperation and International Initiatives Activities. These functions could be placed in the operational activities, but are centralized in the Corporate Services Activity for reasons of efficiency. Some examples of these services are the verification of project accounts, the processing of invoices for payment, financial advice in the planning and implementation of projects and liaison with certain international programs. This represents approximately 20 % of the Corporate Services Activity.

Figure 14: Relationship of Corporate Services Expenditures to Total IDA Operating Expenditures

	Estimates 1985/86	Forecast 1984/85	Actual 1983/84
Total IDA Operating Expenditures	75,600	75,314	61,722
Corporate Services Expenditures	35,522	37,420	29,469
Percentage of Total	47 %	49 %	48 %

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

IDA Program expenditures by object are presented in Figure 15.

Figure 15: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985/86		Forecast 1984/85		Actual 1983/84	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel						
Salaries and Wages	44,870	2.6	43,059	2.7	37,640	2.8
Contributions to employees benefit Plans	6,286	0.4	5,447	0.3	5,614	0.4
Other Personnel Costs	74	0.0	174	0.0	37	0.0
Total Personnel Costs	51,230	3.0	48,680	3.0	43,291	3.2
Goods and Services						
Transportation and Communications	7,811	0.5	7,776	0.5	5,050	0.4
Professional and Special Services	8,924	0.5	10,343	0.6	7,032	0.5
Rentals	3,924	0.2	4,302	0.3	2,977	0.2
Purchased Repair and Upkeep	453	0.0	689	0.0	652	0.0
Utilities, Materials and Supplies	1,198	0.1	994	0.1	848	0.1
All Other Expenditures	1,338	0.1	980	0.1	845	0.1
Capital	722	0.0	1,550	0.1	1,027	0.1
Total Operating Expenditures	75,600	4.4	75,314	4.7	61,722	4.6

Figure 15: Expenditures by Object (\$000) (Cont'd)

	Estimates 1985/86		Forecast 1984/85		Actual 1983/84	
	\$	%	\$	%	\$	%
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	1,286,200	74.5	1,188,199	73.6	1,027,550	76.2
Total Budgetary Items	1,361,800	78.9	1,263,513	78.3	1,089,272	80.8
Loans	203,200	11.8	218,387	13.5	207,018	15.3
Oil and Gas Exploration	30,000	1.7	-	-	-	-
Advances and Investments	132,000	7.6	132,277	8.2	52,113	3.9
Total Non-Budgetary Items	365,200	21.1	350,664	21.7	259,131	19.2
Total Expenditures	1,727,000	100.0	1,614,177	100.0	1,348,403	100.0
Loan Repayments	(42,800)		(36,500)		(25,243)	
Adjusted Balance	1,684,200		1,577,677		1,323,160	

2. Transfer Payments

CIDA grants and contributions of \$1,286.2 million account for 73.5 % of the total IDA Program expenditures. Information on the Agency grants and contributions is presented in Figure 16.

Figure 16: Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1985/86	Forecast 1984/85	Actual 1983/84
Grants			
Country to Country Cooperation			
Commonwealth scholarships and fellowships.....	7,400	3,950	3,691
CIDA Scholarships to Canadians for studies related to international development assistance.....	500	450	400
	7,900	4,400	4,091
International Initiatives			
Development assistance to international development institutions for operations and general programs and specific programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	126,000	122,300	120,836
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto.....	165,000	139,200	146,292
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and			

	Estimates 1985/86	Forecast 1984/85	Actual 1983/84
general and specific programs, projects, activities and appeals and for special administrative expenses directly related thereto.....	41,400	41,400	50,456
Grants to the Asia-Pacific Foundation of Canada.....	500	500	-
	332,900	303,400	317,584
Total Grants	340,800	307,800	321,675

Contributions

Country to Country Cooperation

Development assistance to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to international and regional development institutions and organizations. Canadian non-governmental institutions, organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special administrative expenses directly related thereto.....

532,100 484,914 327,586

Contributions to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs, projects and activities and for special administrative expenses directly related thereto.....

157,700 126,600 156,768

	Estimates 1985/86	Forecast 1984/85	Actual 1983/84
Incentives to Canadian private investors, institutions and organizations, developing country governments, their organizations and agencies, developing country local and regional institutions, and organizations in support of industrial cooperation programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	35,600	25,900	23,284
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto.....	197,500	223,300	179,328
	922,900	860,714	686,966
International Initiatives			
Contributions to international development institutions and organizations in support of specific development assistance programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	3,000	2,885	1,662
Contributions to international non-governmental organizations in support of development assistance programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	19,500	16,800	17,247
	22,500	19,685	18,909
Total Contributions	945,400	880,399	705,875
Total Grants and Contributions	1,286,200	1,188,199	1,027,550

3. Loans, Advances and Investments

CIDA loans, advances and investments of \$388.7 million account for 22.2 % of the total IDA Program expenditures. Information on the Agency loans, advances and investments is presented in Figure 17.

Figure 17: Loans, Advances and Investments (\$000)

	Estimates 1985/86	Forecast 1984/85	Actual 1983/84
Loans			
Loans to developing countries and international development institutions for international development assistance:			
Asia	92,300	106,080	95,850
Anglophone Africa	30,000	18,900	31,065
Francophone Africa	50,600	47,000	45,951
Americas	30,300	46,407	34,152
Oil and Gas Exploration	30,000	-	-
	233,200	218,387	207,018
Advances and Investments			
Advances to and investments in international financial institutions as detailed in the Extracts from Part II of the Estimates (see pages 4 to 7)			
Advances	100,700	105,830	28,397
Investments	31,300	26,447	23,716
	132,000	132,277	52,113
Total Loans, Advances and Investments	365,200	350,664	259,131

4. Personnel Expenditures

The CIDA personnel costs of \$51.2 million account for 67.7 % of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years and average annual salary by category is presented in Figure 18.

Figure 18: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	Average Salary Provisions 1985/86
	1985/ 1986	1984/ 1985	1983/ 1984		
Management	95	92	86	50,350-96,300	62,726
Scientific and Professional					
Agriculture	8	8	9	15,972-68,070	53,624
Architecture and Town Planning	2	3	3	18,610-76,130	49,113
Biological Sciences	4	4	4	16,161-68,070	54,465
Economics Sociology and Statistics	8	5	7	14,570-65,080	54,314
Education	3	3	4	13,609-68,070	52,636
Engineering and Land Survey	40	41	33	23,306-76,130	58,079
Forestry	5	5	5	16,161-68,070	54,549
Library Science	3	2	3	19,782-50,712	34,884
Physical Sciences	2	1	-	15,304-68,070	53,731
Administrative and Foreign					
Administrative Services	110	102	99	13,912-57,987	38,927
Commerce	19	3	14	15,635-60,465	49,403
Computer System Administration	23	22	19	18,766-61,433	37,420
Financial Administration	42	44	43	13,853-57,980	42,515
Foreign Service	15	15	1	15,685-66,252	48,091
Information Services	20	17	18	13,579-57,980	39,767
Organization and Methods	18	18	18	13,520-57,980	42,315
Personnel Administration	22	20	22	13,330-63,870	38,667
Programme Administration	275	291	223	13,912-57,987	42,822
Purchasing and Supply	41	37	74	12,766-57,980	40,604
Other	-	-	1		-

Figure 18: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	Average Salary Provisions 1985/86
	1985/ 1986	1984/ 1985	1983/ 1984		
Technical					
Drafting and Illustration	3	3	2	15,557-40,310	27,702
Engineering and Scientific Support	1	1	1	14,041-50,866	39,093
General Technical	3	5	3	12,635-55,682	33,097
Social Science Support	9	10	9	12,635-57,764	32,114
Other					
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	180	186	179	12,932-31,743	23,338
Data Processing	7	10	11	13,352-37,130	25,572
Secretarial, Stenographic, Typing	200	207	192	12,636-31,946	22,150
Operational					
General Labour and Trades	1	-	-	14,776-40,676	34,327
General Services	2	2	2	13,253-39,988	18,471
	1,161	1,157	1,085		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

5. Cost Analysis

The total IDA Budgetary Program Costs, including \$5,696,000 for services provided without charge by other departments, are shown below.

Figure 19: Total Budgetary Program Costs (\$000)

	Estimates 1985/86	Other Costs	Total Costs	Total 1984/85
Country to Country Cooperation	968,666	-	968,666	900,892
International Initiatives	357,612	-	357,612	325,201
Corporate Services	35,522	5,696	41,218	43,283
	1,361,800	5,696	1,367,496	1,269,376

5. Analyse des coûts

Le coût total du Programme ADI, incluant \$5,696,000 de services fournis gratuitement par d'autres ministères, apparaît ci-dessous.

Tableau 19: Coût du Programme (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Autres Coûts	Total des coûts		
			Coopération de pays à pays	Initiatives internationales
968,666	-	968,666	900,892	325,201
357,612	-	357,612		43,283
35,522	5,696	41,218		
1,361,800	5,696	1,367,496		
			1,269,376	

Tableau 18: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement (suite)

Provisions pour le traitement annuel moyen	Échelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées			Technique	
		1985-1984-1983-	1986	1985 1984		
Dessin et illustration	Soutien d'ingénierie et scientifique	3	3	1	1	39,093
	Groupe technique	3	3	5	3	33,097
	Soutien des sciences sociales	9	9	10	9	32,114
	Autres					
Soutien administratif	Commis aux écritures et aux règlements	180	186	179	12,932-31-743	23,338
	Secrétariat, sténographie, dactylographie	7	10	11	13,352-37,130	25,572
		200	207	192	12,636-31,946	22,150
Exploitation	Commerce et main-d'œuvre générale	1	-	-	14,776-40,676	34,327
	Services généraux	2	2	2	13,253-39,988	18,471
		1,161	1,157	1,085		

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition des années-personnes autorisées pour le Programme, par groupe professionnel. La colonne de l'échelle de traitement actuelle présente la ventilation des salaires par groupe professionnel au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et traitements au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

4. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel de l'ACDI, soit 51.2 millions de dollars, représentent 67.7 % de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du programme. Le tableau 18 donne des renseignements sur les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 18: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provisions pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Années-personnes autorisées 1983-1985	92	95	Gestion
		86	50,350-96,300	62,726

Scientifique et professionnelle	8	8	15,972-68,070	53,624
Agriculture	2	3	18,610-76,130	49,113
Urbanisme	4	4	16,161-68,070	54,465
Sciences biologiques	2	3	14,570-65,080	54,314
Economique, sociologie et statistique	8	5	13,609-68,070	52,636
Enseignement	3	3	13,304-76,130	58,079
Génie et arpentage	40	41	16,161-68,070	54,549
Sciences forestières	5	5	19,782-50,712	34,884
Bibliothéconomie	3	2	15,304-68,070	53,731
Sciences physiques	2	1	-	-

Administration et service extérieur

Services administratifs	110	102	13,912-57,987	38,927
Commerce	19	3	15,635-60,465	49,403
Gestion des systèmes d'ordinateurs	23	22	18,766-61,433	37,420
Gestion des finances	42	44	13,853-57,980	42,515
Service extérieur	15	15	15,685-66,252	48,091
Services d'information	20	17	13,579-57,980	39,767
Organisation et méthodes	18	18	13,520-57,980	42,315
Gestion du personnel	22	20	13,330-63,870	38,667
Administration des programmes	275	291	13,912-57,987	42,822
Achat et approvisionnement	41	37	12,766-57,980	40,604
Autres	-	-	1	-

3. Prêts, avances et investissements

Les prêts, avances et investissements de l'ACDI au montant de 388,7 millions de dollars représentent 22,2 % des dépenses totales du Programme d'ADI. Les détails des prêts, avances et investissements sont présentés au tableau 17.

Tableau 17: Prêts, avances et investissements (en milliers de dollars)

Prêts	Budget des dépenses		
	1984-1985	Prévu	Réel
1983-1984			
Prêts aux pays en voie de développement international			
développement international aux fins de l'aide au développement			
Asie	92,300	106,080	95,850
Afrique anglophone	30,000	18,900	31,065
Afrique francophone	50,600	47,000	45,951
Amériques	30,300	46,407	34,152
Exploration de pétrole et de gaz	30,000	-	-
Avances et investissements dans les institutions financières internationales tels que détaillés aux Extrats de la Partie II du Budget des dépenses (voir page 4 à 7).			
Avances	100,700	105,830	28,397
Investissements	31,300	26,447	23,716
Total des prêts, avances et investissements	132,000	132,277	52,113
	365,200	350,664	259,131

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Initiatives internationales		
Contributions versées à des institutions et organisations de développement international à l'appui de programmes et projets prévus d'aide au développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....	3,000	2,885
1,662		
Contributions à des organismes non gouvernementaux internationaux à l'appui de programmes et de projets d'aide au développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....	19,500	16,800
17,247		
22,500	19,685	18,909
Total des contributions	945,400	880,399
705,875		
Total des subventions et des contributions	1,286,200	1,188,199
1,027,550		

Budget des dépenses
1985-1986
Prévu 1984-1985
Réel 1983-1984

internationales et des organisations non gouvernementales canadiennes et internationales à l'égard d'opérations et de programmes, projets, activités et appels généraux et particuliers et paiement de dépenses administratives	41,400	50,456
Contributions à la Fondation Asie-Pacifique du Canada.....	500	-
332,900	303,400	317,584
340,800	307,800	321,675

Contributions
Coopération de pays à pays

<p>Aide au développement aux pays en voie de développement régional et international, aux institutions, organismes et agences canadiennes à l'appui de projets, programmes et activités locales et régionales et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....</p>	532,100	484,914	327,586
---	---------	---------	---------

<p>Contributions versées à des organisations, institutions et agences canadiennes internationales et régionales de développement ainsi qu'aux gouvernements provinciaux à l'appui de programmes, projets et activités de coopération et développement reliés à l'éducation et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....</p>	157,700	126,600	156,768
--	---------	---------	---------

Encouragements aux investisseurs, institutions et organisations du secteur privé du Canada, aux institutions internationales, aux gouvernements de pays en développement ainsi qu'aux

2. Paiements de transfert

Les subventions et contributions de l'ACDI au montant de \$1,286.2 millions de dollars représentent 73.5 % des dépenses totales du Programme ADI. La ventilation des subventions et contributions de l'Agence est présentée au tableau 16.

Tableau 16: Subventions et contributions (en milliers de dollars)

Subventions		
Coopération de pays à pays		
Bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth...	7,400	3,950
Bourses d'études par l'ACDI à des Canadiens qui font des études se rattachant à l'aide au développement international.....	500	450
	7,900	4,400
		4,091

Initiatives internationales		
Aide au développement aux organismes et institutions de développement international pour leur fonctionnement et leurs programmes généraux, pour les programmes projets précis ainsi que pour le paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	126,000	122,300
Aide alimentaire fournie à des organismes non gouvernementaux internationaux ou à des institutions de développement international et destinée à des bénéficiaires de pays en voie de développement, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	165,000	139,200
Aide humanitaire et contingence pour désastres aux pays, à leurs organismes et à des personnes de ces pays, ainsi qu'à des institutions		146,292

Tableau 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses			Prévu			Réel		
	1985-1986			1984-1985			1983-1984		
	\$	%		\$	%		\$	%	
Services publics, fournitures et approvisionnements	1,198	0.1		994	0.1		848	0.1	
Toutes autres dépenses	1,338	0.1		980	0.1		845	0.1	
Capital	722	0.0		1,550	0.1		1,027	0.1	
Total des dépenses de fonctionnement	75,600	4.4		75,314	4.7		61,722	4.6	
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	1,286,200	74.5		1,188,199	73.6		1,027,550	76.2	
Total du budgetaire	1,361,800	78.9		1,263,513	78.3		1,089,272	80.8	
Prêts	203,200	11.8		218,387	13.5		207,018	15.3	
Exploitation de pétrole et de gaz	30,000	1.7		-	-		-	-	
Avances et placements	132,000	7.6		132,277	8.2		52,113	3.9	
Total du non-budgétaire	365,200	21.1		350,664	21.7		259,131	19.2	
Total des dépenses	1,727,000	100.0		1,614,177	100.0		1,348,403	100.0	
Remboursements de prêts	(42,800)			(36,500)			(25,243)		
Solde ajusté	1,684,200			1,577,677			1,323,160		

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses au titre du programme d'ADI par article figurent au tableau 15.

Tableau 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	\$	%	Prévu 1984-1985	\$	%	Réel 1983-1984
<hr/>						

Personnel						
Traitements et Salaires	44,870	2.6	43,059	2.7	37,640	2.8
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,286	0.4	5,447	0.3	5,614	0.4
Autres frais touchant le personnel	74	0.0	174	0.0	37	0.0
<hr/>						
Total des frais touchant le personnel	51,230	3.0	48,680	3.0	43,291	3.2
<hr/>						
Biens et services						
Transport et communications	7,811	0.5	7,776	0.5	5,050	0.4
Services professionnels et spéciaux	8,924	0.5	10,343	0.6	7,032	0.5
Location	3,924	0.2	4,302	0.3	2,977	0.2
Achat de services de réparation et d'entretien	453	0.0	689	0.0	652	0.0

Tableau 14: Dépenses liées aux services généraux par rapport aux dépenses de fonctionnement totales de l'ADI

Budget des dépenses			1985-1986	
			Prévu	Réel
			1984-1985	1983-1984
Total des dépenses de fonctionnement de l'ADI	75,600	75,314	61,722	
	Dépenses liées aux services généraux	35,522	37,420	29,469
Pourcentage du total	47 %	49 %	48 %	

influant sur la mise en oeuvre du programme d'ADI, et concevoir et réexaminer des méthodes et pratiques d'évaluation de manière à en maximiser l'efficacité.

Contrôleurs: La formulation, le développement et la mise en oeuvre de politiques, processus et directives de planification financière et la conduite d'études spéciales sur des questions relatives aux finances, fournir aux responsables hiérarchiques des compétences et des services en matière de gestion financière, de comptabilité et de systèmes de gestion, et veiller à ce que les responsabilités en matière d'administration financière soient assumées conformément aux directives du Parlement et des organismes centraux.

Affaires publiques: Fournir du matériel d'information et d'éducation au public sur le développement international et le programme d'ADI. L'information au public a pour but d'expliquer la nature et l'étendue de l'implication du gouvernement au niveau du développement international. L'éducation sur le développement, dont le but est d'accroître le degré de consensuation du peuple canadien sur les problèmes du développement, fait naître un intérêt du public pour cette cause et permet de stimuler le secteur privé dans sa contribution à l'aide au développement.

Personnel: Fournir aux responsables hiérarchiques des services de personnel et veiller à ce que les responsabilités soient prises dans le cadre des politiques applicables à toute l'administration fédérale, en matière par exemple de langues officielles et d'action positive.

Administration: Fournir des services logistiques aux opérations et l'achat de matériel et d'équipements reliés aux besoins spécifiques de l'Agence.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'activité "Services généraux" comprend deux sortes de fonctions administratives. La première catégorie correspond aux services administratifs relatifs au fonctionnement de l'Agence prise dans son ensemble, par exemple la dotation en personnel, la planification stratégique et les locaux. La seconde catégorie de fonctions correspond aux services administratifs liés de manière précise aux divers programmes et projets qui relèvent des activités "Coopération de pays à pays" et "Initiatives internationales". Ces fonctions, qui pourraient être placées dans les activités opérationnelles, sont centralisées dans l'activité "Services généraux" pour des raisons d'efficacité. Parmi ces services figurent par exemple la vérification de la comptabilité des projets, l'inscription des factures à payer, les conseils financiers donnés lors de la planification de l'exécution des projets et la liaison avec certains programmes internationaux. Ceci représente à peu près 20 % de l'activité "Services généraux".

Tableau 13: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Budget des dépenses			Prévu			Réel		
	1985-1986	%		1984-1985	%		1983-1984	%	
Personnel	17,888	50.4	17,089 ¹	47.3	15,569	52.8			
Transport et communications	2,746	7.7	2,829	7.3	1,636	5.6			
Services professionnels et spéciaux	7,760	21.8	9,415	24.4	6,269	21.3			
Autres	7,128	20.1	8,087	21.0	5,995	20.3			
Total des dépenses de fonctionnement ¹	35,522	100.0	37,420	100.0	29,469	100.0			
Subventions	-	-	-	-	-	-			
Contributions	-	-	-	-	-	-			
Total du budgétaire	35,522	100.0	37,420	100.0	-	-			
Non-budgétaire	-	-	-	-	-	-			
TOTAL	35,522	100.0	37,420	100.0	29,469	100.0			

¹ y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

Description

L'activité Services généraux englobe les services suivants de l'ACDI:

Services de haute direction de l'Agence: établir l'orientation des

politiques de l'ACDI et veiller à la coordination et à l'administration globales de ses activités pour assurer une exécution cohérente, efficace et conforme aux délais du programme d'ADI.

Services de formulation et d'évaluation des politiques: fournir des

politiques et stratégies de développement, dans le cadre du transfert de l'APD aux pays en développement, fournir en permanence des conseils pour que ces politiques soient rajustées conformément à l'évolution de facteurs

C. Services généraux

Objectif

- veiller à ce que l'Agence ait les services de soutien nécessaires pour atteindre efficacement les objectifs du programme d'aide au développement international, dans le cadre des politiques et méthodes de contrôle du gouvernement fédéral.

État récapitulatif des ressources

L'activité Services généraux représente 2.0 % du budget total du programme d'ADI en 1985-1986. De cette somme, 50.4 % correspondent aux traitements et avantages sociaux du personnel. La majeure partie du reste va aux services professionnels et spéciaux requis pour la mise en oeuvre des systèmes informatiques de l'ACDI.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1985-1986	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Haute direction de l'agence*					
1,414	24	1,417	23	1,393	26
Direction générale des politiques					
3,066	46	2,741	46	2,526	42
Direction générale du contrôleur					
15,888	169	18,958	169	13,276	157
11,397	164	11,947	164	10,022	165
Personnel et administration					
3,757	33	2,357	31	2,252	27
Direction générale des affaires publiques					
35,522	436	37,420	433	29,469	417

* Comprend les dépenses des cabinets du président et du vice-président principal et de la Direction des systèmes de gestion.

non-gouvernementales internationales, comme par exemple: la Fédération internationale pour le planning familial, le YM/YWCA et l'Institut asiatique de développement rural. Pour déterminer l'aide à fournir, l'ACDI évalue l'efficacité pour le développement et la capacité organisationnelle de ces groupes internationaux.

Système international de partage du fardeau: L'un des principaux objectifs du Canada en matière de développement international est de renforcer le principe du partage équitable du coût du soutien fourni aux programmes de développement des organismes multilatéraux, de façon que tous les pays riches soient encouragés à verser une contribution conforme à leur situation économique. Dans cet esprit, le Canada continue de jouer un rôle central dans diverses négociations internationales, en particulier celles qui touchent les fonds spéciaux mis en place en faveur des pays les plus pauvres par les banques internationales de développement, et il est prêt à appuyer les positions prises lors des négociations par des engagements financiers appréciables, dans les limites imposées par les affectations budgétaires. Ainsi, au cours des dernières années, le Canada a joué un rôle de premier plan dans la reconstitution du fonds de la Banque mondiale permettant de venir en aide aux pays les plus pauvres à des conditions avantageuses, dans les négociations internationales menant à l'établissement d'un financement plurianuel pour le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique et dans le renforcement de l'efficacité du Programme des Nations unies pour le développement.

Représentation dans les institutions multilatérales de développement: Il importe de veiller à ce que les points de vue et les intérêts du Canada soient pris en considération dans le fonctionnement de ces institutions. Il convient notamment de tenir compte des objectifs commerciaux du Canada, de ses priorités en matière de politique étrangère en général et de l'objectif visant à assurer une forte représentation du Canada aux échelons supérieurs des organismes multilatéraux. Dans le domaine commercial, une participation aux activités des institutions multilatérales rend le Canada admissible à toute une gamme de marchés à l'étranger, qui ont souvent une très grande envergure. Les moyens par lesquels le Canada exerce son influence varient d'une institution à l'autre. Dans la plupart des cas, cependant, l'aide financière apportée par le Canada est suffisamment importante pour lui donner une influence appréciable dans la prise de décisions. Par exemple, le Canada a un siège permanent au conseil d'administration de la Banque asiatique de développement, de la Banque interaméricaine de développement et de la Banque de développement des Caraïbes en raison de l'importance de sa participation. De même, le Canada est un membre influent des instances dirigeantes du Programme des Nations unies pour le développement, de l'UNICEF, du Fonds des Nations unies pour les activités en matière de population, du Fonds du Commonwealth pour la coopération technique et du Fonds international pour le développement agricole.

Organisations non-gouvernementales internationales : Une somme de 19.9 millions de dollars a été prévue, au titre des subventions et contributions, pour appuyer les activités de développement d'une vaste gamme d'organisations

1985-1986, 41.7 millions de dollars ont été prévus à ce titre. réaffectation aux catastrophes des organismes s'occupant d'aide humanitaire. Pour également les efforts qui visent à maintenir et à développer les capacités de l'efficacité de l'aide humanitaire internationale, le programme d'ADI appuie réfugiés afghans se trouvant dans des camps au Pakistan. Pour assurer cyclone au Madagascar, tout en fournissant des aliments et un toit aux sèches en Colombie et au Bangladesh, un typhon aux Philippines et un sécheresse en Afrique (Ethiopie, Ouganda, ...), à des inondations et à des En 1984-1985, par exemple, le Canada a fourni une aide pour répondre à une Nations unies pour les réfugiés et le Comité international de la Croix-Rouge. organisations humanitaires internationaux tels que le Haut Commissariat des au programmes de réfugiés. De plus, un financement de base est fourni à des faire face à des catastrophes d'origine naturelle ou humaine et de contribuer d'organisations non gouvernementales et de gouvernements étrangers afin de est fournie par l'intermédiaire d'institutions internationales,

Assistance humanitaire internationale : L'aide humanitaire internationale Pour déterminer l'aide à fournir à ces organismes, l'ACDI se livre périodiquement à une évaluation de leur efficacité dans la réalisation de leurs résultats sur le plan du développement. De plus, le Canada joue souvent un rôle clé, de concert avec d'autres pays donateurs, dans l'adoption de changements internes visant à améliorer l'efficacité opérationnelle de ces organismes.

rendement. spectacles dans la mise au point de variétés de riz et de blé à haut programmes de recherche agricole internationale, ayant abouti à des résultats Groupe consultatif de la recherche agricole internationale, qui a financé des de tous les pays du monde. L'un des autres organismes bénéficiaires est le ses programmes d'éducation, de nutrition et d'hygiène en faveur des enfants domaine de la formation technique, tandis que l'UNICEF est bien connu pour francophonie. Nombre de ces organismes concentrent leurs efforts dans la pour la coopération technique et le Programme spécial de développement de la programmes de développement international tels que le Fonds du Commonwealth l'UNICEF et à d'autres organismes des Nations unies, ainsi qu'à d'autres subventions versées au Programme des Nations unies pour le développement, à la sous-activité Coopération technique multilatérale comprend les

important dans la promotion du développement international. Nations unies et d'autres organisations internationales jouant un rôle dollars pour soutenir les programmes de développement des organismes des **Coopération technique multilatérale :** On a prévu 126.8 millions de

moyennant une rétribution en vivres. travaux ruraux tels que la construction de routes et de canaux d'irrigation, développement, fournit de l'emploi à des millions de personnes pour des vivres, qui, avec la collaboration des gouvernements des pays en

Programmes et projets de développement des banques régionales de développement: Un montant de 135.6 millions de dollars a été affecté afin de financer les programmes et projets de développement des banques régionales de développement.

En fonction du capital versé et des garanties officielles fournies par le Canada et les autres pays donateurs, les banques africaine, asiatique et interaméricaine de développement et la Banque de développement des Caraïbes contractent des emprunts sur les marchés mondiaux de capitaux, avant de consentir des prêts aux pays en développement pour leurs projets de développement, qui sont souvent de très vaste envergure. La plupart des prêts sont consentis à des taux d'intérêt voisins de ceux du marché, mais ces taux restent de loin inférieurs à ceux que la majorité des pays en développement pourraient eux-mêmes obtenir, et ils s'accompagnent d'un long délai de grâce ainsi que d'une période d'amortissement plus longue. En outre, les banques disposent de mécanismes spéciaux de prêt aux pays en développement les plus pauvres, qui bénéficient de taux d'intérêt quasiment nuls ainsi que d'autres conditions avantageuses. Plus de 80 % des fonds versés par le Canada à ces banques sont réservés à ces mécanismes spéciaux.

Il convient de noter que l'aide fournie par le Canada à la Banque mondiale et à son fonds pour les pays les plus pauvres, l'Association internationale de développement, figure dans le Budget des dépenses à la rubrique du ministère des Finances. Cependant, l'ACDI travaille étroitement avec ce ministère à l'élaboration de la position du Canada à l'égard de la Banque mondiale et consulte le personnel de cette dernière pour établir les priorités du Canada au niveau des régions et des pays.

Plusieurs faits témoignent de l'efficacité de l'aide fournie par l'ACDI aux banques régionales de développement. Ces banques ont réussi ces dernières années à mobiliser aux fins du développement jusqu'à neuf dollars de capitaux privés pour chaque dollar de capital versé par les gouvernements du Canada et des autres pays membres. Les contributions du Canada ont donc un effet multiplicateur appréciable. De plus, la participation du Canada à ces banques sert ses propres intérêts du fait que les deux tiers environ de chaque dollar versé par le Canada lui étaient rendus sous forme d'achats de biens et de services canadiens. On s'efforce actuellement d'accroître ces retombées.

Aide alimentaire: Ce programme s'est vu attribuer 165.6 millions de dollars en vue d'apporter à des millions de personnes une aide alimentaire qui sera distribuée par des institutions multilatérales oeuvrant dans ce domaine.

Comme il a déjà été indiqué, le Canada s'est engagé à fournir chaque année 600,000 tonnes de céréales, dont environ 40 % sont distribuées par des organismes multilatéraux, principalement le Programme alimentaire mondial (PAM). Les aliments distribués par le PAM sont soit livrés directement à des groupes particulièrement vulnérables comme les enfants et les mères qui nourrissent, soit acheminés au moyen du programme de travail rétribué en

des grandes régions géographiques, sont les Banques asiatique, africaine et interaméricaine de développement et la Banque de développement des Caraïbes. Les contributions fournies par le Canada et les autres pays membres leur permettent de mobiliser des capitaux privés pour des projets de développement.

Aide alimentaire multilatérale: Cet élément correspond à l'aide alimentaire du Canada acheminée par l'entremise du Programme alimentaire mondial (PAM) de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Coopération technique multilatérale: Dans le cadre de cette sous-activité, des subventions sont versées à divers organismes des Nations Unies dont chacun a un mandat précis de développement, notamment le Programme de Nations Unies pour le développement, l'UNICEF et le Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population. Une aide est également fournie à des organismes tels que le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique, le Programme spécial de développement de la francophonie, le Fonds international pour le développement agricole et un certain nombre d'organismes internationaux de recherche agricole.

Aide humanitaire internationale: Dans le cadre de cette sous-activité, le Canada contribue à atténuer les souffrances humaines entraînées par les sécheresses, les déplacements de réfugiés et autres catastrophes, par l'intermédiaire d'organismes tels que le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la Croix-Rouge.

Organisations non gouvernementales internationales: Cette sous-activité comprend l'aide fournie à des organisations internationales sans but lucratif qui s'intéressent au développement, comme le YM/YWCA.

L'aide du Canada à ces institutions multilatérales est déterminée après un examen approfondi de la mesure dans laquelle leurs activités sont compatibles avec les priorités de développement et les autres objectifs de politique étrangère du Canada. Ces organismes multilatéraux sont généralement en mesure d'effectuer certaines tâches qui seraient difficiles à accomplir de gouvernement à gouvernement. Par exemple, les banques régionales de développement mobilisent des capitaux particulièrement importants afin d'exécuter des projets qui risqueraient d'être trop lourds pour un seul donateur. De plus, les organisations internationales telles que la Croix-Rouge sont bien équipées pour coordonner l'aide provenant de nombreux donateurs et sont largement respectées pour leur compétence et leur neutralité politique.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le programme d'ADI vise à entreprendre en 1985-1986, dans le cadre de cette activité, les projets suivants:

Tableau 11 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1985-1986	%	1984-1985	%	1983-1984	%
Personnel	2,008 ¹	0.4	1,977 ¹	0.5	1,867	0.5
Transport et communications	489	0.1	439	0.1	328	0.1
Services professionnels et spéciaux	190	-	171	-	127	-
Autres dépenses	25	-	29	-	23	-
Total des dépenses de fonctionnement*	2,712	0.5	2,616	0.6	2,345	0.6
Subventions	332,400	67.9	302,900	66.4	329,154	84.2
Contributions	22,500	4.6	19,685	4.0	7,339	1.9
Total du budgetaire	357,612	73.0	325,201	71.0	338,838	86.7
Non-budgetaire	132,000	27.0	132,277	29.0	52,113	13.3
TOTAL	489,612	100.0	457,478	100.0	390,951	100.0

1 y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

* Sur l'ensemble des dépenses de fonctionnement, 74.0 % correspondent au personnel, 18.0 %, aux transports et 8.0 % à tous les autres coûts.

Description

L'activité Initiatives internationales englobe l'aide apportée sous forme de financement, de transferts alimentaires et de participation à l'orientation des efforts de développement des organisations internationales, tant gouvernementales que privées. Elle se compose de cinq sous-activités:

Institutions financières internationales:

Par le biais de cette sous-activité, le programme d'ADI appuie les quatre banques de développement international établies selon une entente mondiale (le soutien à la Banque Mondiale est fourni par l'intermédiaire du ministère des Finances). Ces banques de développement régional, dont le siège social se trouve dans l'une

B. Initiatives internationales

Objectifs

- appuyer les organisations multilatérales globales et régionales à l'égard de leurs programmes et projets de coopération pour le développement avec les populations des organisations des pays en développement;
- diminuer la faim et les autres souffrances par la prestation d'une aide humanitaire;
- faire mieux connaître et comprendre aux Canadiens la coopération et le développement international.

État récapitulatif des ressources

L'activité Initiatives internationales représente 29.3 % du budget total du programme d'ADI en 1985-1986.

Tableau 10 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	\$	P-Y	\$	P-Y	Réel	1983-1984
Institutions financières internationales ¹	135,646	9	135,821	9	54,379	9	
Aide alimentaire multilatérale	165,567	9	139,653	9	146,693	9	
Coopération technique multilatérale	126,832	14	123,181	14	121,624	14	
Assistance humanitaire internationale	41,711	5	41,664	5	50,694	5	
Organisations non-gouvernementales internationales	19,856	6	17,159	6	17,561	6	
	489,612	43	457,478	43	390,951	43	

¹ Ce montant inclus 132,000 milliers de dollars en dépenses non budgétaires

Il développe, notamment dans le travail communautaire au niveau de la base. Parmi les bénéficiaires de l'aide fournie par les Programmes spéciaux de l'ACDI figurent des organismes tels que CARE Canada, Aider l'âge d'or, le SUCO, l'Entrée universitaire mondiale du Canada, Jeunesse Canada monde, le Service administratif canadien outre-mer (SACO), le Congrès du travail du Canada et le Cardinal Léger et ses Oeuvres et divers groupes religieux, d'universités et collèges. Ce ne sont là que quelques exemples des 400 organismes, à peu près, que le programme d'ADI appuie.

Pour déterminer l'aide à fournir aux institutions non-gouvernementales canadiennes, l'ACDI évalue leurs capacités administratives et financières de même que l'efficacité pour le développement des programmes et projets qu'elles présentent pour obtenir un financement. L'efficacité de cette sous-activité est également indiquée par le rôle de catalyseur que le programme d'ADI joue dans ce domaine en encourageant des membres du secteur privé au Canada à donner de leur temps et de leur argent. L'Agence y parvient par le jumelage de contributions et subventions. En 1982, dernière année pour laquelle on dispose de chiffres comparatifs, les dons privés de Canadiens aux programmes de développement des organisations non-gouvernementales ont dépassé 215 millions de dollars. En volume, ce chiffre plaçait les Canadiens au troisième rang en Occident, après les Américains et les Allemands de l'Ouest, pour ce qui est de l'aide privée au développement international. Outre des contributions financières, plusieurs milliers de Canadiens apportent bénévolement leur temps et leur concours à ces organismes pour les aider à fonctionner et à mener à bien leurs activités de financement et de sensibilisation du public.

Coopération avec le monde des affaires: Cette nouvelle sous-activité est le résultat d'une reorganisation à l'Agence en 1984-1985. Elle vise à mettre l'emphasis sur les efforts de coopération avec le milieu des affaires dans le cadre des initiatives de développement international. Un montant de 38,0 millions de dollars est prévu en 1985-1986 pour couvrir les besoins budgétaires de cette activité. Ce montant servira entre autres à appuyer quelque 1500 initiatives du secteur privé dans les pays sélectionnés.

L'attention première de cette sous-activité porte sur le développement de liens entre la communauté canadienne des affaires et ses vis-à-vis dans les pays en développement. La structure organisationnelle inclut une division de politique et liaison, une division de relations industrielles et une division de coopération industrielle.

Le programme a su s'établir comme mécanisme populaire et efficace auprès de la communauté canadienne des affaires. Cette dernière fait d'ailleurs un usage substantiel et croissant des services offerts par le programme. Pour satisfaire à cette demande, le programme a obtenu deux années-personnes et 12 millions de dollars supplémentaires en 1985-1986.

projet qui regroupe les chargés de projets et les agents de planification travaillant dans les diverses directions géographiques et les agents principaux de la Direction générale des services professionnels, chacune de ces personnes ayant des responsabilités précises dans l'élaboration et la surveillance de l'avancement de chaque projet. L'apport technique des spécialistes joue un rôle essentiel dans la bonne exécution de tous les projets de gouvernement.

L'efficacité de l'activité "Coopération de pays à pays" est favorisée par la concentration de l'aide canadienne dans certains pays de concentration et les secteurs prioritaires ainsi que par l'utilisation intensive des meilleures compétences disponibles dans le secteur non gouvernemental au Canada.

Aide alimentaire bilatérale: Une somme de 197.5 millions de dollars a été affectée à l'aide alimentaire bilatérale directe afin d'atteindre des objectifs de développement et d'aide humanitaire.

Les principaux produits fournis sont le blé et les autres céréales, qui représentent environ 75 % de l'aide alimentaire totale du Canada, le reste correspondant aux huiles végétales, au lait écrémé en poudre, au poisson et à d'autres denrées alimentaires. Dans le cadre de la Convention internationale sur l'aide alimentaire, le Canada s'est engagé à fournir chaque année 600,000 tonnes de céréales, par l'intermédiaire des programmes de gouvernement à gouvernement et des mécanismes multilatéraux. Outre qu'elle a un but humanitaire, l'aide alimentaire du Canada donne aux gouvernements des pays en développement l'assurance qu'une quantité suffisante d'aliments sera disponible pour permettre d'exécuter les réformes nécessaires et dans plusieurs cas d'engendrer les ressources voulues pour les projets de développement, par la vente de ces aliments.

Il y a deux ans, l'ACDI a revu ses politiques et procédures et a ainsi pu réaliser des économies de l'ordre de 7.5 millions de dollars en 1984-1985 par la compression des coûts d'acquisition et de transport des aliments au moyen d'achat et d'expéditions en vrac ainsi que d'une amélioration des compétences et des enseignements sur l'évolution du marché.

Coopération et éducation au développement: Cette sous-activité a été créée afin d'appuyer la contribution qu'apportent au développement du tiers monde, plus de 400 institutions et organisations non-gouvernementales canadiennes, sans compter l'apport des milieux d'affaires et des gouvernements provinciaux au Canada. Elle s'est vue affecter 161.7 millions de dollars en 1985-1986 pour appuyer entre 2000 et 2500 programmes et projets dans plus de 100 pays.

La direction générale des programmes spéciaux qui est responsable de cette sous-activité a vu celle-ci connaître la croissance la plus rapide parmi les éléments du programme d'ADLI. L'expérience a révélé que les institutions et les organisations non gouvernementales pouvaient être particulièrement efficaces dans la réalisation de certaines tâches clés pour

Afrique anglophone: Dans cette région, les grands axes de développement

sont l'agriculture, le développement social et l'infrastructure de base. Aussi la majeure partie des 161.1 millions de dollars affectés aux programmes de cette région (9.0 % du total) sera-t-elle consacrée à l'accroissement de la productivité agricole et à la promotion du développement des ressources humaines, de l'énergie et des transports. Le Kenya, la Tanzanie, le Zimbabwe, l'Égypte, la Zambie, le Ghana et la Conférence de coordination du développement de l'Afrique australe (CDDAA) sont les principaux bénéficiaires de l'aide en Afrique anglophone.

Afrique francophone: Cette région recevra 9.0 % du programme d'ADI soit 169.2 millions de dollars prévus au total pour 1985-1986. Le principal problème de développement dans les pays d'Afrique francophone est constitué par la production et la sécurité alimentaires (c'est-à-dire l'assurance de pouvoir obtenir de la nourriture); aussi les programmes mettront-ils l'accent sur le développement rural intégré, la mise en place d'institutions et l'aide aux petits agriculteurs. Les principaux pays bénéficiaires de l'aide sont le Cameroun, le Niger, le Sénégal, le Mali, le Burkina Faso, le Zaïre, la Côte d'Ivoire, le Rouanda et la Guinée.

Amériques: Les programmes prévus dans les pays d'Amérique latine et les Caraïbes se verront attribuer 123.3 millions de dollars en 1985-1986, soit environ 6.7 % du programme total d'ADI. Les îles Leeward et Windward, le Pérou, la Jamaïque, la Guyane, Haïti, le Honduras et la Colombie sont les principaux programmes de cette région. Les grandes priorités sectorielles sont l'exploitation des forêts, l'infrastructure et le développement social de base.

Lors de la planification et de la mise en oeuvre des programmes et des projets dans les pays en développement avec lesquels le Canada coopère, on prend certaines mesures pour s'assurer que les activités sont menées de la manière la plus efficace et la plus rentable possible. L'ACDI entretient un dialogue permanent avec les gouvernements des pays en développement, les autres donateurs et les organismes d'exécution du secteur privé au Canada afin de se tenir au courant des nouveaux facteurs qui influent sur chaque programme et de veiller à ce que l'exécution des projets se fasse conformément aux priorités du Canada et des pays en développement. Ce processus est mené à bien au moyen, par exemple, de visites périodiques sur le terrain et de réunions avec les autres donateurs, ainsi que de missions spéciales d'évaluation sectorielle et de planification. Le personnel du ministère des Affaires extérieures en poste dans les missions canadiennes dans les pays en développement joue un rôle de premier plan à cet égard. Ces consultations sont renforcées par des analyses internes de l'ACDI qui permettent d'évaluer l'efficacité des efforts antérieurs de coopération et d'établir des priorités pour l'avenir.

À l'exception des activités de très faible envergure, les projets en cours de l'ACDI sont gérés conformément à des plans d'exécution qui prévoient un calendrier d'activité donnant les meilleures chances possibles d'atteindre les objectifs de projet et jetant les bases d'une éventuelle évaluation du projet. De plus, l'ACDI gère ses projets par l'entremise d'une équipe de

Coopération et éducation au développement: La coopération et l'éducation au développement englobent l'appui financier apporté aux programmes et projets de développement international des gouvernements provinciaux, des institutions et des organisations non gouvernementales. Elle comprend aussi l'aide fournie aux programmes de participation publique aux activités de développement international au Canada et à l'étranger. Les partenaires de l'ACDI qui reçoivent des fonds du Programme de participation du public sont, par exemple, des organismes canadiens à but non lucratif actifs dans le domaine du développement international, des établissements d'enseignement et des organismes patronaux, syndicaux, religieux, coopératifs et professionnels.

Coopération avec le monde des affaires: Cette sous-activité fournit un point central pour la liaison avec le secteur privé et le développement de politiques incluant les activités de financement concessionnel et les relations que l'Agence entretiennent avec la société pour l'expansion des exportations et "Export Trade and Development Board".

Le programme de coopération industrielle encourage les milieux d'affaires canadiens à accroître les investissements privés, à transférer des technologies canadiennes et à s'engager dans des co-entreprises afin de renforcer les relations économiques mutuellement profitables entre le Canada et les pays en développement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Dans le cadre de l'activité "Coopération de pays à pays" en 1985-1986, l'ACDI prévoit ce qui suit:

Aide directe aux pays: Plus de 700 millions de dollars ont été affectés aux quatre directions géographiques afin de contribuer à la mise en oeuvre de plus de 900 projets de développement. On atteindra cet objectif en fournissant des conseils sur les projets et programmes aux gouvernements des pays bénéficiaires et en finançant la prestation de biens et de services.

Tous ces projets visent à améliorer le niveau de vie et la productivité économique dans les pays en développement. Le Canada concentre 75 % de son aide dans 31 groupes régionaux et pays "de concentration": huit en Asie, sept en Afrique anglophone, neuf en Afrique francophone, et sept dans les Amériques. Si les buts et stratégies varient considérablement selon le pays, les constatations générales peuvent néanmoins être dégagées au sujet de l'orientation du programme d'ADi dans chacune de ces quatre grandes régions.

Asie: Les programmes qui seront mis à exécution en Asie en 1985-1986 se verront attribuer 276,5 millions de dollars, représentant 17,5 % du programme total d'ADi. L'Inde, le Bangladesh, l'Indonésie, le Pakistan, le Sri Lanka, la Chine, la Thaïlande et le Népal sont les principaux pays bénéficiaires. La plupart des projets seront axés sur l'agriculture, l'énergie et le développement social. On fera davantage appel aux organisations non gouvernementales pour l'exécution des activités de développement de la société et des ressources humaines au niveau de la base.

de services et formation spécialisés, la fourniture d'articles manufacturés allant du matériel agricole et industriel aux prestations médicales, des marges de crédit permettant d'acheter des biens canadiens et une aide sous forme de produits tels que la potasse, engrais essentiel et l'aluminium, qui sert à des applications allant des ustensiles de cuisine aux lignes de transport de l'électricité dans les zones rurales. Les projets peuvent aller de quelque milliers de dollars à plusieurs dizaines de millions et sont souvent financés conjointement avec d'autres organismes de développement. Tous les projets sont conçus avec la collaboration du gouvernement bénéficiaire et sont mis en oeuvre par l'un des ministères, une organisation non gouvernementale ou une institution du pays en question. Ils font généralement intervenir des spécialistes et des techniciens envoyés à l'étranger en vertu d'un contrat passé directement avec l'ACDI ou avec un "organisme d'exécution" canadien, comme une entreprise privée ou une université.

La teneur de chacun des programmes de l'ADI destinés aux différents pays est déterminée d'après une analyse des besoins du pays et une évaluation de la capacité du Canada à répondre à ces besoins. On fait de plus en plus appel à des organisations non gouvernementales canadiennes qui peuvent déjà avoir des activités sur le terrain ou se prêter particulièrement bien, en raison de leurs capacités, à des tâches précises. En raison des grands problèmes auxquels sont confrontés les pays en développement (voir page 18), les trois secteurs prioritaires de l'Agence sont : l'agro-alimentaire, l'énergie et le développement des ressources humaines. Cependant, étant donné la diversité des besoins des pays en développement pris individuellement, un soutien est également fourni dans des domaines tels que les transports, les communications, l'industrie et le développement social.

La Direction générale des services professionnels à l'ACDI apporte ses compétences techniques pour la planification et l'exécution des projets et agit comme secrétariat dans le processus de sélection des consultants embauchés dans le cadre de la mise en oeuvre des projets de l'ACDI. Parmi les spécialistes travaillant dans cette Direction générale figurent des spécialistes de diverses disciplines telles que les eaux et les égouts, l'hygiène publique, le transport, les mines, l'industrie forestière, la pêche et l'énergie.

La Direction générale des Services aux opérations est responsable de la coordination des initiatives des quatre directions générales géographiques, du contrôle des achats, des aspects techniques reliés aux contrats, de l'administration du centre de préparation des coopérants et exerce certaines fonctions administratives pour les services de contentieux.

Aide alimentaire bilatérale: L'assistance dispensée sous forme d'aide alimentaire bilatérale est fournie par le Canada de gouvernement à gouvernement ou par l'intermédiaire d'organismes non gouvernementaux. (L'aide alimentaire multilatérale est fournie par l'entremise d'institutions multilatérales telles que le Programme alimentaire mondial et relève de l'activité des initiatives internationales, décrite plus loin (voir page 32)).

Tableau 9 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
%	%	%

Dépenses de fonctionnement	31,334 ¹	2.6	29,614 ¹	2.6	25,855	2.8
Personnel						
Transport et communications	4,576	0.4	4,508	0.4	3,086	0.3
Services professionnels et spéciaux	996	0.1	757	0.1	636	0.1
Autres dépenses	460	-	399	-	331	-

Total des dépenses de fonctionnement*	37,366	3.1	35,278	3.1	29,908	3.2
Subventions	8,400	0.7	4,900 ²	0.4	506,850	54.6
Contributions	922,900	76.8	860,714	77.0	184,207	19.9
Total du budgétaire	968,666	80.6	900,892	80.5	720,965	77.7
Non-budgétaire	233,200	19.4	218,387	19.5	207,018	22.3
TOTAL	1,201,866	100.0	1,119,279	100.0	927,983	100.0

1 y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux

* Sur l'ensemble des dépenses de fonctionnement en 1985-1986, 83.9 % correspondent au personnel, 12.2 % aux transports et 3.9 % à toutes les autres dépenses.

Description

La coopération de pays à pays compte quatre sous-activités.

Aide directe aux pays: Cette sous-activité correspond aux éléments "Aide au développement de l'Asie", "Aide au développement de l'Afrique anglophone", "Aide au développement de l'Afrique francophone", "Aide au développement des Amériques", "Services professionnels" et "Services aux opérations". Les projets et programmes de gouvernement à gouvernement, gérés par les quatre directions générales géographiques de l'ACDI, peuvent comporter la prestation

1 Ce montant inclut 233,200 milliers de dollars en dépenses non-budgétaires

Budget des dépenses 1985-1986					
Prévu 1984-1985					
Réal 1983-1984					
P-Y					
P-Y					
P-Y					
Pays					
Aide directe aux					
804,689	567	737,408	568	561,644	518
Coopération et					
éducation au					
161,715	75	130,489	75	159,796	71
Aide alimentaire					
197,500	-	223,300	-	179,328	-
Coopération avec le					
monde des affaires					
37,962	40	28,082	38	27,215	36
TOTAL					
1,201,866	682	1,119,279	681	927,983	625

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

L'activité "Coopération de pays à pays" représentera 68.7 % du budget du programme d'ADI en 1985-1986.

Etat récapitulatif des ressources

- coopérer avec les pays en développement et les institutions régionales à des programmes et projets visant à promouvoir leur développement économique et social, notamment par le transfert de biens, de services, de technologies et de compétences canadiennes;
- appuyer les organisations canadiennes dans leurs programmes et projets de développement menés de concert avec les populations et les organisations des pays en développement;
- mieux faire connaître et comprendre aux Canadiens la coopération et le développement internationaux.

Objectifs

A. Coopération de pays à pays

Le programme d'APD est précieux pour le Canada sous d'autres aspects également. Des efforts sont déployés pour sensibiliser les Canadiens à l'interdépendance planétaire et au besoin d'un climat de paix et de stabilité internationale sans lequel le Canada ne pourra réaliser ses propres objectifs. Le programme d'aide permet aux Canadiens d'élargir leurs connaissances et leur savoir-faire en leur permettant d'occuper une part active. Il permet en outre de renforcer le cadre des institutions internationales et le réseau des relations personnelles dont dépend largement le succès des efforts de promotion de la justice sociale.

1 Basé sur les allocations du budget des dépenses principal de 1984-1985.

Outre les retombées possibles sur l'emploi, le programme d'IDA ouvre également des débouchés aux exportations canadiennes. L'ACDI a d'ailleurs entrepris de co-financer des projets avec la Société pour l'expansion des exportations, lorsque l'action envisagée répond aux critères des deux organismes. Ainsi, 17 projets ont été co-financés depuis 1978 et ils pourraient engendrer des achats au Canada d'une valeur de plus de \$750 millions. Dix-sept autres projets sont en vue. Le co-financement de plus de 38 projets, d'une valeur totale de plus de \$8 milliards avec des organismes d'aide arabes, a également ouvert de nombreuses portes aux exportations canadiennes. La Direction de la coopération industrielle encourage cette expansion des exportations en favorisant les contacts mutuellement avantageux entre les entreprises canadiennes et leurs contreparties dans les pays en développement.

Initiatives internationales	
- Institutions financières internationales	123,800
- Aide alimentaire multilatérale	126,200
- Coopération technique multilatérale	33,900
- Assistance humanitaire internationale	2,100
- Organisations non-gouvernementales internationales	700
Dépenses de fonctionnement	61,900
TOTAL	\$1,111,400
Coopération de pays à pays	
- Assistance directe	\$ 533,800
- Aide alimentaire bilatérale	174,700
- Coopération et sensibilisation au développement	54,300

Ventilation approximative des dépenses d'IDA investies dans des biens et des services canadiens en 1984-1985 (\$000)¹

globale de 94 % et que le taux de rendement économique a dépassé 10 % dans la plupart des cas. Par exemple, pour les 49 projets agricoles retenus, le taux de rendement économiquement moyen a été à 19.5 % au moment de la vérification.

c) **Évaluations futures:** Au niveau global, le plan d'évaluation de l'Agence prévoit les études suivantes:

- une évaluation de l'aide alimentaire devant se terminer en mars 1985;
- une évaluation du programme des ONG, pour février 1985;
- la phase I d'une évaluation du secteur du développement des ressources humaines, pour avril 1985;
- une évaluation des lignes de crédit; et
- une évaluation du sous-secteur du transport ferroviaire.

Une unité de coordination et de soutien des évaluations fut introduite à l'intérieur de la Direction de l'évaluation de l'ACDI. Elle sera chargée de fournir un soutien professionnel aux sept grandes directions de programme, de renforcer les liens entre les évaluations globales et les évaluations de programmes et de projets, ainsi que de promouvoir l'application des résultats des évaluations à la formulation des politiques et à la programmation.

5. L'impact sur l'économie canadienne

Bien que le programme d'ADI soit essentiellement destiné à améliorer le sort des populations des pays en développement, il n'en rapporte pas moins des avantages substantiels à l'économie canadienne. Les trois quarts des sommes consacrées aux projets et programmes d'aide de gouvernement à gouvernement ont été investies dans des biens et des services canadiens en 1984-1985. En outre, plus des quatre cinquièmes du budget d'aide alimentaire sont dépensés au Canada, et les deux tiers des sommes versées aux banques régionales de développement reviennent au Canada sous forme de contrats de services ou d'achats d'équipement. Au total, des biens et des services canadiens d'une valeur approximative de \$1.1 milliard ont été achetés dans le cadre du programme d'ADI en 1984-1985.

Les obstacles entravant l'exécution efficace du programme. Il a formulé diverses recommandations destinées à faire échec à ces obstacles et à accroître l'efficacité, proposant notamment de déléguer l'aide, d'augmenter l'assistance technique, d'encourager davantage l'agriculture et le développement rural, d'acheminer plus d'alimentation vers les plus pauvres, d'essayer d'exercer plus d'influence sur les orientations prises par les gouvernements bénéficiaires, de desserrer les règlements, de décentraliser l'action par l'accroissement du personnel sur le terrain et de clarifier les objectifs de l'aide. L'ACDI a bien accueilli ces évaluations, y trouvant une contribution précieuse pour l'orientation et l'exécution de son travail, et a déjà appliqué certaines des recommandations formulées dans les pays en cause.

L'ACDI a elle aussi continué d'évaluer régulièrement ses programmes et ses projets. En 1984, des consultants lui ont remis un rapport faisant la synthèse des évaluations d'activités bilatérales réalisées entre 1981 et 1983. Cette rétrospective critique a permis à l'Agence de tirer des enseignements, sur le plan de l'aide autant que sur le plan des opérations, qui l'aideront à définir et à planifier ses activités futures.

Un petit échantillon seulement des projets (62) et des programmes (13) ont été retenus pour l'étude, mais ils recouvrent les principaux secteurs d'intervention de l'ACDI. Sur le plan du développement, il est ressorti que la plupart des projets et des programmes donnent des résultats positifs quant à la raison d'être de l'action menée, à l'impact sur les groupes cibles et aux avantages en découlant pour le Canada. Sur le plan des opérations, les conclusions ont été moins encourageantes, surtout en ce qui concerne le stade de la planification des projets. Certains des problèmes relevés, cependant, ne sont pas propres à l'ACDI et se retrouvent dans tous les organismes d'aide au développement. Beaucoup ont en outre traité à des projets planifiés il y a déjà de cinq à sept ans, à l'aide de techniques qui ont changé depuis. Les analyses et les conclusions de l'étude ont été distribuées dans l'Agence, pour suites à donner et à titre de référence.

Outre les évaluations de projets bilatéraux, l'ACDI a commencé l'évaluation de certaines des principales institutions et ONG du secteur volontaire dont elle appuie le travail. Les conclusions qui paraissent s'en dégager sont que l'oeuvre accomplie par ce secteur vaut les sommes qui lui sont consacrées et que les efforts déployés atteignent généralement les populations cibles. Les principales contraintes semblent résider dans la pauvreté des ressources administratives de certains des organismes bénévoles.

b)

Initiatives internationales: Le personnel de la Banque mondiale chargé de l'évaluation des opérations a fait l'examen de 130 projets approuvés dans les années 70. Cet examen montre à quel point les institutions financières internationales arrivent à promouvoir le développement. Ainsi, il ressort que les sommes investies dans les projets ont atteint leurs principaux objectifs dans une proportion

3. Le Canada s'est toujours situé aux sixième-huitième rangs des donateurs bilatéraux membres du CAD quant au montant de l'aide consentie. Bien souvent, il n'a donc qu'une influence marginale sur la qualité et la quantité des efforts déployés.

4. Le développement est un processus à long terme extrêmement aléatoire qui suppose des changements dans les fondements mêmes d'une société. Plusieurs des projets d'aide commandent des investissements en temps et ressources étendus sur plus d'une dizaine d'années pour obtenir des résultats tangibles au niveau des objectifs économiques et sociaux.

5. Il est rarement facile de cerner ou de quantifier les coûts et les avantages (de même que les intrants et les extrants) liés aux programmes d'aide. Dans la plupart des pays en développement, on se hâte de plus à un manque de données statistiques en raison, pour une part, de la place relativement importante qu'occupe le secteur traditionnel (non monétaire) de l'économie.

Outre ces facteurs, l'évaluation des programmes, globalement ou séparément, tend à être une évaluation largement qualitative à cause du nombre appréciable de mécanismes de transfert ou de canaux directs et indirects d'acheminement empruntés par l'aide canadienne. Le programme multilatéral, par exemple, recouvre quelque 85 institutions internationales qui, mettant les fonds canadiens en commun avec ceux provenant d'autres donateurs, prêtent assistance à plus de 140 pays qui constituent aujourd'hui le tiers monde. Les ONG canadiennes, de leur côté, contribuent activement à l'oeuvre du développement international et font office d'intermédiaire en invitant le secteur privé et le public en général à faire leur part.

Ces problèmes ne se posent pas autant au niveau des projets ou des activités. Il est possible de déterminer dans une certaine mesure si un projet quelconque a atteint ses objectifs, qu'ils en ont été les repêrussions sur le groupe cible ou sur les bénéficiaires visés, et jusqu'à quel point les ressources ont été utilisées avec efficacité. L'ACDI s'emploie ainsi à mener diverses évaluations, dont certaines sont mentionnées dans la section suivante.

4. L'impact du développement

a) **Coopération de pays à pays:** L'Institut Nord-Sud a fait une évaluation indépendante des programmes d'aide de l'ACDI dans trois pays. Les résultats de l'évaluation sur la Tanzanie et le Bangladesh ont été publiés en 1983, et ceux concernant Haïti l'ont été en 1984. L'Institut voulait favoriser la compréhension et la discussion publique des questions de développement en associant les aspects sociaux, politiques et économiques du développement d'un pays avec la gamme des intérêts et des politiques qui influent sur le programme d'aide canadien.

L'Institut a surtout fait ressortir les problèmes liés à la relation de partenaires entre le Canada et les pays en développement, le besoin de concilier plusieurs objectifs du programme d'aide et

2. Contexte canadien

Le programme d'aide au développement international s'est construit à partir d'un cadre qui a été progressivement élaboré et qui s'est aligné sur des cibles précises et des grands principes directeurs. Les principaux éléments de ce cadre, notamment les objectifs de l'aide, les parts de divers programmes, les priorités sectorielles, la répartition des fonds par région et par pays, et diverses autres questions de programmation ou d'administration, sont actuellement revus par le gouvernement, à l'intérieur de son processus global d'examen des relations extérieures du Canada.

Volume d'aide: Le gouvernement s'est engagé à ce que l'aide atteigne 0,5 % du PNB en 1985. Il a également réaffirmé sa volonté d'augmenter suffisamment les budgets au cours des dix prochaines années pour que cette proportion se chiffre à 0,6 % en 1990, puis à 0,7 % en 1995.

Fonds alloués au secteur volontaire: Les organisations et institutions non-gouvernementales sont en mesure de mobiliser le savoir-faire et l'esprit d'initiative de Canadiens de tous les milieux pour réaliser des projets qui sont étroitement liés aux besoins des plus pauvres dans les pays en développement. Le gouvernement entend accroître les fonds alloués à ce secteur.

Fonds spécial pour l'Afrique: Un Fonds spécial pour l'Afrique englobant des initiatives précises en faveur de l'Éthiopie a été établi en 1984-1985, et un coordonnateur des secours pour la famine en Afrique a été nommé. Les 50 millions alloués à ce fonds sont destinés à appuyer le travail de diverses organisations non-gouvernementales et à augmenter les secours humanitaires et l'aide alimentaire fournis. Des projets axés sur l'approvisionnement en eau et la production agricole verront le jour, afin d'aider les pays d'Afrique à remédier à plus long terme à leurs problèmes.

3. Efficacité du Programme

Divers facteurs viennent compliquer l'évaluation de l'impact du programme d'aide du Canada:

1. L'aide publique au développement ne représente en moyenne qu'une faible part (moins de 20 %) des fonds injectés dans le développement économique et social d'un pays et du tiers monde. La plupart des pays en développement se financent principalement grâce à leurs épargnes et à leurs investissements, aux investissements étrangers provenant du secteur privé et aux investissements étrangers provenant du secteur public.
2. Un pays en développement peut recevoir de l'aide d'une vingtaine de donateurs bilatéraux et d'organismes multilatéraux, si bien qu'il est difficile de mettre le doigt sur la portée ou l'impact du travail d'un donateur en particulier.

Les prêts rééchelonnés l'ont été pour une bonne part en Afrique. Le montant des dettes africaines n'est pas considérable en soi par comparaison avec la dette de régions comme l'Amérique latine, mais le problème est aigu par rapport au budget de chacun des pays concernés. C'est surtout le déclin de l'aide publique, qui est passée de \$2.6 milliards en 1980 à \$1.7 milliard en 1982, qui a durablement frappé ces pays, et le niveau de financement de la septième reconstruction, moins élevée que prévu, des ressources de l'Association internationale de développement - la succursale concessionnelle de la Banque mondiale - viendra encore aggraver la situation.

À ces difficultés de l'extérieur s'ajoutent un manque chronique de main-d'œuvre qualifiée, et une sécheresse qui n'a fait que réduire davantage la production alimentaire déjà insuffisante. La famine en Éthiopie, étalée soudainement aux yeux du public à l'automne de 1984, est symptomatique des problèmes qui assaillent d'autres pays africains. L'avènement de ces pays repose en partie sur le rétablissement des conditions extérieures et en partie sur l'assainissement de leurs propres politiques. Ils auront besoin d'une aide accrue pour échapper à la catastrophe et pour passer sans trop de heurts du sous-développement au développement.

Les perspectives sont un peu plus reluisantes dans les autres parties du monde. L'Asie a continué de croître, malgré les problèmes énormes de pauvreté, de maladie et d'analphabétisme qui persistent. Les pays de Amérique ont eu moins de chance et ils se retrouvent aujourd'hui avec un gigantesque problème d'endettement. Les désordres civils et les tensions politiques n'ont rien fait pour arranger les choses dans certains pays, mais les assises du développement dans cette région demeurent solides.

Le programme d'aide au développement international se distingue sous plusieurs aspects du programme de la plupart des autres ministères du gouvernement canadien:

- Les projets de développement sont réalisés dans des pays étrangers souverains, ce qui fait que l'ACDI ne peut en avoir le contrôle total;
 - Les conditions mêmes qui donnent lieu à des projets de développement sont également source de problèmes au moment de l'exécution de ces projets (infrastructure matérielle et administrative inadéquate);
 - Les projets sont réalisés dans des conditions économiques précaires et dans un climat politique souvent imprévisible, ce qui exige beaucoup de souplesse et d'adaptabilité;
 - Les distances et les différences culturelles et linguistiques compliquent l'administration des projets.
- La tâche de réaliser avec succès des projets de développement, dans les délais et dans les limites budgétaires fixés, est donc particulièrement difficile.

D. Perspective de planification

1. La situation dans les pays en développement

Deux grands facteurs entrent en jeu dans la planification et la réalisation du programme d'aide et de ses affectations annuelles: la situation dans les pays en développement et les intérêts du Canada sur le plan de la politique étrangère.

Les pays en développement ont fait des progrès socio-économiques marqués au cours des 20 dernières années. Ainsi, les indicateurs sociaux montrent que le revenu réel par personne a plus que doublé, que les inscriptions dans les écoles primaires et les taux d'alphabétisation des adultes ont également doublé, et que l'espérance de vie dans les pays les plus pauvres est passée de 41 à 59 ans. Le taux de mortalité parmi les jeunes enfants de un à quatre ans, qui atteignait 27 sur 1,000 en 1960, n'était plus que de 11 sur 1,000 en 1982.

Du côté agricole, l'Inde et le Pakistan, qui abritent ensemble plus d'un tiers de la population totale des pays à faible revenu, se suffisent aujourd'hui en céréales. D'autres pays en développement, comme le Brésil, ont rapidement élargi leur production de biens transformés et sont devenus d'importants pôles industriels.

Sur le plan économique, les pays en développement ont enregistré une croissance rapide de leur production, même durant la récession du milieu des années 70. Pendant ces années, leur produit intérieur brut a continué de s'accroître au rythme d'environ 5 % par année, quoique certains pays s'en soient mieux tirés que d'autres. Dans les pays à revenu moyen de l'Est asiatique et du Pacifique, le rythme de croissance a même été de 8.6 % par année entre 1973 et 1979. Mais dans certains des pays à faible revenu aux prises avec une forte augmentation de la population (comme en Afrique sub-saharienne), le revenu par habitant a décliné.

La toute dernière récession a cependant eu un effet plus désastreux. D'après le rapport annuel de la Banque mondiale pour 1984, les pays en développement se sont retrouvés avec un taux de croissance du produit intérieur brut (PIB) de 2.5 % en 1980, qui est tombé à seulement 1.6 % en 1983. La demande pour leurs produits d'exportation a fléchi considérablement, tandis que le loyer de l'argent a augmenté. En 1982, les prix des produits primaires par rapport aux prix des produits transformés n'avaient jamais été aussi faibles depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Pour les pays à faible revenu, cette détérioration des termes de l'échange pose des menaces peut-être plus sérieuses encore que les effets de l'endettement.

Les capitaux étrangers disponibles se sont faits beaucoup plus rares après 1981. En 1983, la situation des prêts commerciaux en état rendu au point où les pays en développement payaient à leurs créanciers, en capital et en intérêts, un montant plus élevé que celui qu'ils recevaient. Certains ont ainsi éprouvé de sérieuses difficultés à assurer le service de leur dette et il a fallu rééchelonner des emprunts de \$67 milliards.

2 Quoique la Direction générale des programmes multilatéraux coordonne la planification de l'Aide alimentaire bilatérale et multilatérale, les activités touchant l'Aide alimentaire bilatérale incombent aux directions régionales et à la Direction générale des programmes spéciaux.

Comprend les dépenses des cabinets du président et du vice-président principal, de la Direction générale des politiques, de la Direction générale du contrôleur, de la Direction générale du personnel et de l'administration et de la Direction générale des affaires publiques. Le tableau 12 (page 38) donne la ventilation de cette somme.

Indicateur	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Indicateur de performance	1,161	436	37	81	40	119	118	81	82
Indicateur de performance	1,172,0	35,5	667,2	181,6	30,0	36,7	7,9	123,3	169,2
Indicateur de performance	35,5	35,5	-	-	-	-	-	-	-
Indicateur de performance	489,6	-	469,7	19,9	-	-	-	-	-
Indicateur de performance	1,201,9	-	197,5	161,7	30,0	36,7	7,9	123,3	169,2

३३५५३०

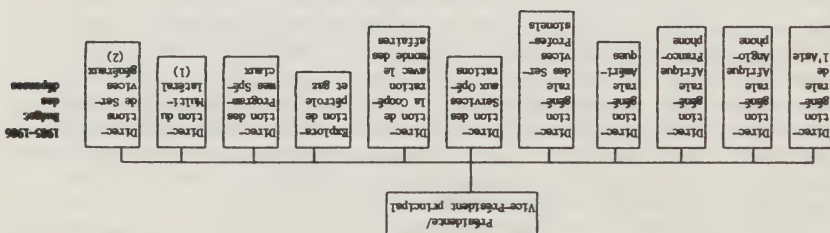


Tableau 6 : Ressources par organisation et par activité, 1985-1986 (en millions de dollars).

Organisation: Le tableau ci-après montre les relations entre l'organisation de l'ACDI et la structure des activités, ainsi que la ventilation des ressources en 1985-1986.

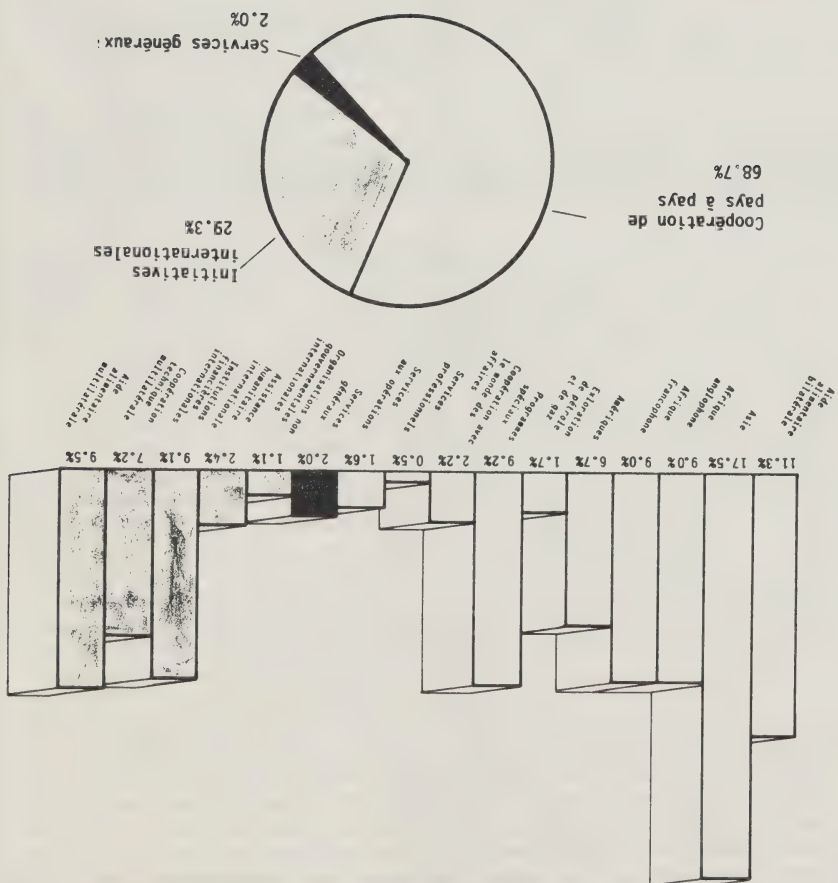


Tableau 5: Programme d'ADI - Ventilation par activité, 1985-1986

Le tableau qui suit présente la ventilation du Programme selon les activités et sous-activités qui le composent en 1985-1986.

La Coopération de pays à pays, qui se subdivise en quatre sous-activités, est la plus importante. La sous-activité Aide directe aux pays comporte une aide apportée sous forme de projets et de programmes par le Canada de gouvernement à gouvernement, à des pays et à des institutions régionales choisies dans ces zones géographiques. L'Aide alimentaire bilatérale comporte le transfert de denrées alimentaires de pays à pays. La coopération et l'éducation au développement comprend l'appui fourni aux efforts de développement outre-mer déployés par les gouvernements provinciaux, les institutions et les organisations non gouvernementales, ainsi que l'aide apportée aux programmes visant à accroître la participation du public au développement international. Enfin, la sous-activité Coopération avec le monde des affaires comprend l'appui fourni aux initiatives de développement international déployées par les entreprises privées canadiennes.

La deuxième activité en importance est celle des initiatives internationales, qui comprend cinq sous-activités. Les institutions financières internationales comprennent l'Aide du Canada aux banques régionales de développement telles que la Banque asiatique de développement. La sous-activité "Aide alimentaire multilatérale" comprend l'Aide alimentaire fournie par l'intermédiaire d'organisations internationales ainsi que certaines fonctions de coordination et d'évaluation portant sur l'ensemble de l'aide alimentaire de l'ACDI. La Coopération technique multilatérale fait référence au soutien accordé aux organismes des Nations unies impliqués dans le développement multilatéral choisis du Commonwealth et de la Francophonie et autres. L'assistance humanitaire internationale comprend l'aide fournie à des institutions internationales, à des organisations non gouvernementales et à des gouvernements pour faire face à des catastrophes d'origine naturelle ou humaine. La sous-activité "Organisations non gouvernementales internationales (NGO)" comprend l'appui apporté à ces organisations, par exemple à la Fédération internationale pour le planning familial, qui oeuvre à la coopération pour le développement.

L'activité "Services généraux" comprend la prestation de services, de conseils et de soutien à l'ACDI dans des domaines comme la haute direction, la formulation des politiques, les affaires publiques, ainsi que le personnel et les services financiers.

3. Objectif du Programme

Le programme d'ADI a pour objectif:

- de faciliter les efforts déployés par les populations des pays en développement pour accéder à un développement économique et social qu'ils pourront soutenir eux-mêmes, en fonction de leurs besoins et de leur contexte, en coopérant avec eux à des activités de développement; et
- de fournir une aide humanitaire;

contribuant ainsi aux intérêts politiques et économiques du Canada à l'étranger par la promotion de la justice sociale, de la stabilité internationale et des relations économiques à long terme, pour le bien de la communauté globale.

Les sous-objets du programme d'ADI selon chaque activité sont présentés à la section II.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le programme d'ADI se compose de trois activités, énumérées au tableau 4.

Tableau 4: Structure des activités

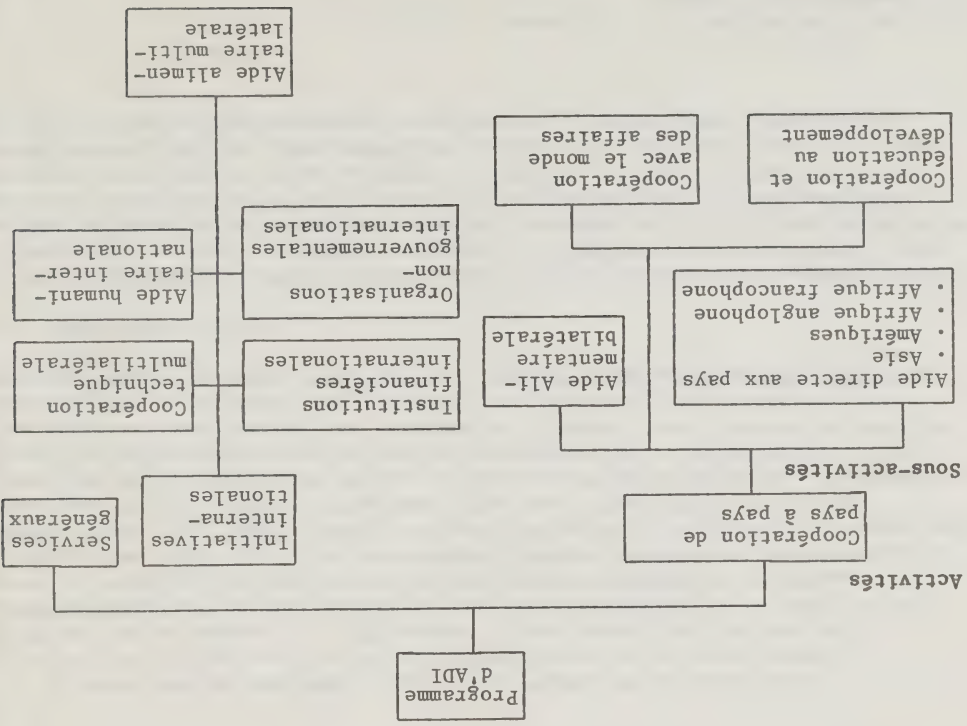
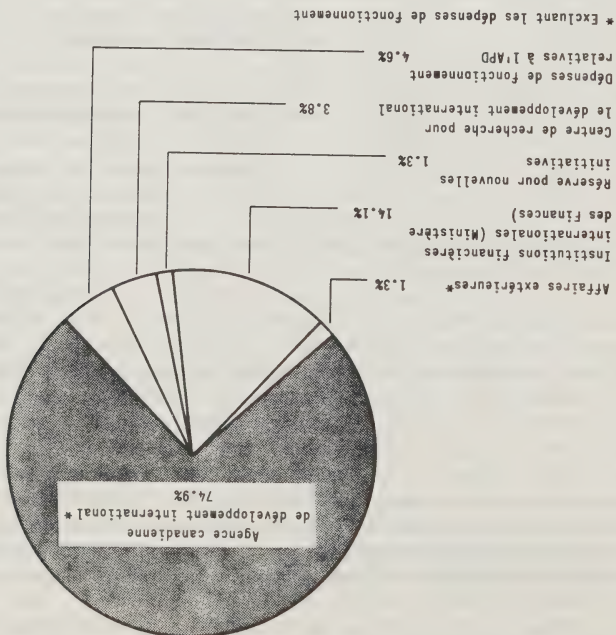


Tableau 3: Programme d'APD en 1985-1986



2. Mandat statutaire

Le caractère multidimensionnel des problèmes de développement international exige une étroite collaboration avec une vaste gamme de partenaires au Canada et à l'étranger. Étant donné que l'effort de développement met en jeu quasiment tous les secteurs de la société, l'ACDI doit faire appel aux compétences de centaines d'entreprises privées, d'organismes bénévoles et de nombreux ministères fédéraux et provinciaux du Canada ainsi que, bien entendu, des gouvernements, institutions et organismes bénévoles des pays en développement. De plus, l'interdépendance des questions de développement et des autres aspects de la politique étrangère du Canada exige des relations de travail constantes avec des ministères comme les Affaires extérieures, les Finances et l'Agriculture, de même qu'avec la Société pour l'expansion des exportations, d'autres pays donateurs, les Nations Unies, la Banque mondiale et d'autres organisations multilatérales.

L'ACDI est désignée comme ministre, aux fins de la Loi sur l'administration financière, en vertu du décret en Conseil CP 1968-9-23 du 8 mai 1968. Elle relève du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures (SEAE). Les pouvoirs du SEAE et de l'ACDI en ce qui concerne le programme d'ADI et des questions connexes sont établis dans la nouvelle Loi sur le ministère des Affaires extérieures, dans les lois annuelles portant affectation de crédits et dans la Loi d'aide au développement international (institutions financières).

Tableau 2: Ventilation des dépenses d'Aide Publique au Développement
(en millions de dollars) (suite)

Ministère ou organisme	Budget des Dépenses 1985-1986	\$	%	\$	%
	Prévu 1984-1985				
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	30	1.3	73	3.4	
Dépenses de fonctionnement relatives à l'APD	106	4.6	99	4.6	
APD brute	2,293	100.0	2,147	100.0	
Moins le repayment de prêts	(43)	-	(36)	-	
APD nette	2,250	-	2,111	-	

C. Données de base

1. Introduction

Comme on l'a déjà dit, les activités du Canada en matière de développement international sont désignées sous l'appellation générique d'aide publique au développement (APD). La majeure partie de cette aide relève de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), qui l'achemine par le biais de son programme d'aide au développement international. Les éléments suivants de l'APD ne font pas partie du programme d'ADI:

- l'aide du Canada à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et à l'Association internationale de développement, qui sont souvent désignées globalement sous l'appellation de "Banque mondiale", figurent dans le Budget des dépenses à la rubrique du ministère des Finances;
- le financement du Centre de recherches pour le développement international, qui figure dans le Budget des dépenses à la rubrique des Affaires extérieures;
- les fonctions administratives à l'étranger qui se rapportent à l'aide canadienne au développement et à certaines contributions versées aux organisations internationales, considérées comme relevant de l'APD d'après les définitions internationales. Ces fonctions figurent dans le Budget des dépenses à la rubrique des Affaires extérieures;
- les programmes de la Société Pétro-Canada pour l'assistance internationale figurent dans le Budget des dépenses à la rubrique de l'Énergie, mines et des ressources.

Tableau 2: Ventilation des dépenses d'Aide Publique au Développement (en millions de dollars)

Ministère ou organisme	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985
	\$	%
	\$	%

ACDI (sauf les dépenses de fonctionnement)

Institutions financières internationales (Ministère des Finances)

Centre de recherche pour le développement international

Affaires extérieures (sauf les dépenses de fonctionnement)

1,718	74.9	1,613	75.1
324	14.1	252	11.7
86	3.8	81	3.8
29	1.3	29	1.4

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	Détails à la page
Budgétaire			
Coopération de pays à pays	968,666	900,892	67,774
Initiatives internationales	357,612	325,201	32,411
Services généraux	35,522	37,420	(1,898)
	1,361,800	1,263,513	98,287
Non-budgétaire			
Coopération de pays à pays	233,200	218,387	14,813
Initiatives internationales	132,000	132,277	(277)
	365,200	350,664	14,536
Besoins totaux	1,727,000	1,614,177	112,823
Années-personnes autorisées	1,161	1,157	4

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1985-1986 sont de 7.0 % ou 112.8 millions de dollars plus élevés que les dépenses prévues pour 1984-1985. Cette augmentation est principalement due à:

- Une augmentation de 98.0 millions de dollars des subventions et contributions;
- Une augmentation de 14.5 millions de dollars des prêts, avances et investissements;
- Une augmentation de 0.3 millions de dollars des dépenses de fonctionnement.

Explication des dépenses prévues pour 1984-1985: Les dépenses prévues pour 1984-1985 (lesquelles sont fondées sur l'information disponible à la gestion au 31 octobre 1984) sont de 30.0 millions de dollars ou 1.8 % moins élevées que le Budget des dépenses principale de 1984-1985 qui s'élevait à 1,644.1 million de dollars (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). La différence de 30.0 millions de dollars est le reflet des modifications majeures suivantes:

- Un budget supplémentaire net de 4.4 millions de dollars pour les besoins supplémentaires en terme de dépenses de fonctionnement;
- Une diminution de 34.4 millions de dollars en prêts aux pays en développement et en contributions aux institutions financières internationales.

- Fournir plus de 600,000 tonnes de céréales et des quantités appréciables d'huiles végétales, de poudre de lait écrémé, de poisson et d'autres produits alimentaires, à des fins d'aide humanitaire et de développement (voir pages 30 et 35);
- Soutenir les efforts déployés par plus de 400 institutions et organisations non gouvernementales canadiennes, ainsi que fournir des encouragements au développement de contacts mutuellement profitables entre plus de 250 entreprises canadiennes et leurs homologues dans les pays en développement (voir pages 30 et 31);
- Appuyer les programmes des organisations internationales qui se prêtent le mieux à la solution des nombreux problèmes de développement global; par exemple, le Canada soutiendra les programmes de l'UNICEF visant à améliorer la santé des enfants, les efforts du Programme des Nations Unies pour le développement qui ont pour but d'accroître les aptitudes techniques et administratives dans les pays en développement, et les activités menées par les institutions financières internationales pour mobiliser d'importantes masses de capitaux privés pour de grands projets de développement (voir pages 33 à 37); et
- Réagir avec efficacité aux catastrophes à l'étranger (voir page 36).

Le Programme d'ADI aura comme retombées économiques au Canada, en 1985-1986, des achats de biens et de services canadiens évalués à plus de 1 milliard de dollars, un nombre appréciable d'emplois largement répartis dans tout le pays et une expansion des exportations canadiennes.

A. Points saillants

Afin de permettre aux pays en développement d'accéder à un développement économique et social qu'ils puissent soutenir eux-mêmes, en fonction de leurs besoins et de leur contexte, le Canada leur octroie depuis une trentaine d'années une aide publique au développement (APD). Le principal centre de responsabilité pour l'APD est l'Agence canadienne de développement international (ACDI), qui est constituée essentiellement d'un programme, le programme d'aide au développement international (ADI) (voir page 11 pour plus de détails). En plus, le programme d'aide publique au développement inclut le soutien financier à la Banque Mondiale par l'entremise du ministère des Finances; les activités du Centre de recherche pour le développement international; les activités de la Société Pétro-Canada pour l'assistance internationale à l'interieur du Budget des dépenses d'Énergie, Mines et Ressources; et l'administration du développement outre-mer et quelques contributions aux organisations internationales incluses dans le Budget des dépenses du ministère des Affaires extérieures.

L'APD étant un investissement à long terme, les résultats des efforts déployés par les pays en développement et de l'aide étrangère ne peuvent être observés dans un cadre annuel. Pourtant, si l'on se penche sur les deux dernières décennies, on constate que les efforts de développement ont permis de réaliser des progrès substantiels, dans l'ensemble des pays en développement, notamment de doubler le revenu réel par habitant, d'accroître de façon spectaculaire l'espérance de vie et le pourcentage d'alphabetisation des adultes, et de réduire considérablement les taux de mortalité infantile dans le tiers monde (voir page 18).

S'il est vrai que l'effort de développement fourni au cours des dernières décennies a été dans une large mesure le fait des pays en développement eux-mêmes, puisque environ 13 % seulement du total des investissements dans ces pays sont d'origine extérieure, il reste que l'aide étrangère fournie par le Canada et par d'autres pays donateurs a joué un rôle crucial en apportant une aide technique et matérielle essentielle, sans laquelle les progrès auraient été beaucoup plus lents. Le Canada estime que, si l'on veut que l'amélioration se poursuive, il faut maintenir l'aide au développement, cette amélioration étant par ailleurs essentielle aux propres intérêts du Canada matière de sécurité et de paix internationales ainsi qu'à la réalisation de ses objectifs économiques à l'ère de pays commerçant. C'est la raison pour laquelle les plans du Canada sont de consacrer à l'APD 0.5 % de son PNB en 1985.

Pour l'exercice 1985-1986, les dépenses d'aide sont estimées à 1.7 milliard de dollars, montant qui servira à venir en aide aux pays en développement au moyen des entreprises suivantes:

- contribuer à la mise en oeuvre de plus de 900 projets de développement à l'étranger (voir pages 26 à 27);

Budget des dépenses 1985-1986									
(en millions de dollars)									
Années- personnes autorisées	Fonctionnement	Capital	Transfert	Paiements de	Sous- Total	Investissements	Prêts	Non-budgétaire	TOTAL
Coopération de pays à pays	682	37,366	—	931,300	968,666	233,200	1,201,866	1,129,100	487,862
Initiatives internationales	43	2,712	—	354,900	357,612	132,000	489,612	27,186	1,644,148
Services généraux	436	34,800	722	—	35,522	—	35,522	—	1,727,000
	1,161	74,878	722	1,286,200	1,361,800	365,200	1,727,000	1,644,148	

Numéro	Ministères et organismes	(dollars)	crédits
			Budget principal 1985-1986

L50	Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux pays en voie de développement et aux institutions de développement international aux fins de l'aide au développement international	203,200,000	
L55	Prêts selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux pays en développement et aux institutions de développement international aux fins de l'aide au développement international dans le domaine des travaux de recherche de pétrole et de gaz, l'assistance technique et les dépenses administratives spéciales à cet égard	30,000,000	
L60	Paiement de \$4,000,000 et de livraisons de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser \$166,800,000 conformément à la loi d'aide au développement international (institutions financières), à titre de contributions aux fonds d'institutions financières internationales	4,000,000	
L65	Conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières):	2,600,000	

- a) paiement d'un montant de \$2,600,000 et de livraisons de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à \$3,800,000 en faveur de la Banque asiatique de développement, le montant total ne devant pas dépasser l'équivalent de \$4,300,000 droits de tirage spéciaux;
- b) livraison de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à \$11,800,000 en faveur de la Banque africaine de développement, le montant en question ne devant pas dépasser l'équivalent de 8,400,000 unités de comptes; et
- c) livraison de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables évalués à \$10,000,000 en faveur de la Banque inter-américaine de développement, le montant en question ne devant pas dépasser l'équivalent de \$7,400,000 E.-U.

Numéro des Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1985-1986
--	----------------------------------

40	Agence canadienne de développement international	69,308,000
	- Dépenses de fonctionnement et autorisation:	
	a) d'engager des personnes pour du travail dans les pays en voie de développement; et	
	b) de dispenser instruction et formation à des personnes des pays en voie de développement;	
	conformément au règlement d'assistance aux stagiaires et coopérants adopté en vertu du décret en conseil C.P. 1978-1268 du 20 avril 1978, y compris les modifications ou tout autre règlement que peut adopter le gouverneur en conseil en ce qui concerne:	
	i) la rémunération payable aux personnes travaillant dans les pays en voie de développement, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard;	
	ii) le soutien de personnes des pays en voie de développement en période d'instruction ou de formation et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard;	
	iii) le remboursement des dépenses extraordinaires liées directement ou indirectement au travail des personnes dans les pays en voie de développement ou à l'instruction ou à la formation des personnes des pays en voie de développement	

45	Agence canadienne de développement international	1,285,700,000
	- Subventions et contributions inscrites au Budget, à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'aide humanitaire internationale et à d'autres fins précises sous forme de versements en argent et de fourniture de biens, denrées et services	

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$1,594,808,000 en 1985-1986 pour l'Agence canadienne de développement international. Ce montant comprend \$239,800,000 de dépenses non budgétaires pour des prêts aux pays en développement et aux institutions de développement international. Les autres dépenses, évaluées à \$132,192,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, des paiements à la fondation Asie-Pacifique du Canada et des dépenses non budgétaires relatives à l'encaissement de billets émis aux institutions financières internationales et aux Banques de développement, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget	Budget
	1985-1986	principal 1984-1985

40	Dépenses de fonctionnement	69,308	56,475
45	Subventions et contributions	1,285,700	1,197,176
(S)	Paiements en vertu de la Loi sur la	500	-
(S)	Fondation Asie-Pacifique du Canada	6,292	5,447
	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés		
	Total budgétaire	1,361,800	1,259,098
L50	Prêts aux pays en voie de développement	203,200	231,450
L55	Prêts aux pays en développement pour l'exploration de pétrole et de gaz	30,000	-
L60	Contributions aux fonds d'institutions financières internationales	4,000	4,000
L65	Paiements aux institutions financières internationales	2,600	2,900
(S)	Paiements aux institutions financières internationales	96,700	124,000
(S)	Paiements à la Banque africaine de développement	11,800	11,800
(S)	Paiements à la Banque asiatique de développement	4,400	4,700
(S)	Paiement à la Banque de développement des Caraïbes	1,000	1,000
(S)	Paiements à la Banque interaméricaine de développement	11,500	5,200
	Total non-budgétaire	365,200	385,050
	Total du programme	1,727,000	1,644,148

4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
	Section I
	Aperçu du Programme
8	A. Points saillants
10	B. État financier récapitulatif par activité
11	C. Données de base
11	1. Introduction
13	2. Mandat Statutaire
14	3. Objectif du Programme
14	4. Plan d'exécution du Programme
18	D. Perspective de planification
18	1. La situation dans les pays en développement
20	2. Contexte canadien
20	3. Efficacité du Programme
21	4. L'impact du développement
23	5. L'impact sur l'économie canadienne
	Section II
	Analyse par activité
25	A. Coopération de pays à pays
32	B. Initiatives internationales
38	C. Services généraux
	Section III
	Renseignements supplémentaires
42	A. Analyse par article
42	1. Dépenses par article
44	2. Paiements de transfert
47	3. Prêts, avances et investissements
48	4. Dépenses en personnel
50	5. Analyse des coûts

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin de faire le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présente à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Agence canadienne de développement
international

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-53

Canada: 6.00 \$
à l'étranger: 7.20 \$

Prix sujet à changement sans préavis

**Agence canadienne
de développement
international**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Partie III

Plan de dépenses



JUL 13 1988

